

# Radio **corriere**

x11 10 Cinema e fiction

**In  
televisione  
è di scena  
la realtà**

**Tra  
Juventus e  
Torino  
sfida tricolore**

**Cinema  
e canzoni  
in crisi  
per i falsari**

Sydne Rome  
nel film per la TV  
"L'eroe"



# Radiocorriere

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE  
anno 53 - n. 21 - dal 23 al 29 maggio 1976

Direttore responsabile: **CORRADO GUERZONI**



## In copertina

Sydne Rome è approdata in Italia qualche anno fa al seguito di Polansky per girare *Che?*, uno strano film in cui correva su e giù per scale e ville dell'Amalfitano con o senza Mastroianni. Da allora è di casa in Italia, e naturalmente a Cinecittà. Ora frequenta anche la TV: è fra gli interpreti di *L'eroe*

## Servizi

Quando in TV è di scena la realtà di Marcello Persiani	20-22
Ieri e oggi secondo loro a cura di Gianni De Chiara e Mario C. Albini	24-27
La prima volta il duce balbettava di Giorgio Albani	30-31
SCOMODI O EX SCOMODI DELLO SPETTACOLO	
Quel matto che fa bellissime canzoni di Lina Agostini	32-36
Cinema e musica: dilaga il falso di Ernesto Baldo	38-40
Un bosco per scrivere di Mario Malvestio	98-101
Assenti ingiustificati i direttori artistici di Laura Padellaro	103-105
Con la grinta di allora di Pietro Squillero	107-110

## Guida giornaliera radio e TV

domenica	43-49	giovedì	75-81
lunedì	51-57	venerdì	83-89
martedì	59-65	sabato	91-97
mercoledì	67-73		

## Rubriche

Lettere al direttore	2-5	Come e perché	114
5 minuti inaleme	6	Le nostre pratiche	116
Dalla parte dei piccoli	8	Qui il tecnico	119
Dischi classici	10	Bellezza	120
Ottava nota		Mondonotizie	121
Il medico	12	Piante e fiori	
Padre Cremona	13	Moda	122-123
Leggiamo inaleme	14	Il naturalista	124
Linea diretta	16	Dimmi come scrivi	126
La TV dei ragazzi	41	L'oroscopo	128
C'è disco e disco	112-113	In poltrona	131

Affiliato  
alla Federazione  
Italiana  
Editori  
Giornali



editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

direzione e amministrazione: v. Arsenale, 41 / 10121 Torino / tel. 57 101  
redazione torinese: v. F. Postiglione / 10024 Moncalieri (Torino) / tel. 64 02 02  
redazione romana: via Pasquale Stanislao Mancini, 27 / 00196 Roma / tel. 38 781, int. 22 66

Un numero: lire 300 / arretrato: lire 350 / prezzi di vendita all'estero: Jugoslavia Din. 18; Malta L. 5; Monaco Principato Fr. 3,50; Canton Ticino Sfr. 2,40; U.S.A. \$ 1,25; Tunisia Mm. 585.

**ABBONAMENTI:** annuali (52 numeri) L. 12.500; semestrali (26 numeri) L. 7.000 / estero: annuali L. 16.000; semestrali L. 8.500

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a **RADIOCORRIERE TV**

eped. in abb. post. / gr. II/70 / registrazione del Tribunale di Torino n° 348 del 18/12/1948 — diritti riservati / riproduzione vietata / articoli e foto non si restituiscono

pubblicità: SIPRA / v. Bertola, 34 / 10122 Torino / tel. 57 53 — sede di Milano, p. IV Novembre, 5 / 20124 Milano / tel. 69 82 — sede di Roma, v. degli Scialoja, 23 / 00196 Roma / tel. 360 17 41/2/3/4/5 — distribuzione per l'Italia: SO.D.I.P. - Angelo Patuzzi - / v. Zuretti, 25 / 20125 Milano / tel. 69 67

distribuzione per l'estero: Messaggerie Internazionali / v. Maurizio Gonzaga, 4 / 20123 Milano / tel. 87 29 71/2

stampato dalla ILTE / 10024 Moncalieri (Torino) - Zona Bauducchi / telefono 63 9 51

## lettere al direttore

### Seguito e fine sul caso Majorana

Abbiamo continuato a ricevere sulla misteriosa scomparsa dello scienziato atomico Ettore Majorana varie lettere. Su di esse riferisce Giuseppe Boccnetti:

«Un ex tenente dei carabinieri, ora pensionato, che vive a Roma, il quale, chissà perché, non ha voluto rivelare il suo nome per intero, riferisce di una confidenza ricevuta dall'allora maggiore dei carabinieri Roberto Marino, suo superiore, in servizio presso il Tribunale Speciale di Palermo sin dal 1932. Roberto Marino gli avrebbe confidato, in sostanza, di essere stato incaricato "per espresso volere del capo del governo", cioè di Mussolini, di indagare sul caso Majorana, in considerazione del fatto che le indagini ufficiali della polizia e della magistratura non approdavano a nulla. Il lettore F.D. d'A. — così si firma — scrive di avere visto con i propri occhi il voluminoso "dossier" raccolto da

Roberto Marino, ma di non averne potuto leggere il contenuto. Si dice tuttavia convinto, a giudicare dall'atteggiamento del suo ex superiore, che fosse "scottante". Ho potuto accertare che Roberto Marino si occupò effettivamente della scomparsa di Ettore Majorana, ma non sono riuscito a sapere dove sia finito il suo "dossier". Forse è ancora custodito negli archivi dell'ex Tribunale Speciale di Palermo o negli archivi di Stato. Roberto Marino è morto circa due anni fa, con il grado di generale di brigata.

Sul n. 5 del *Radiocorriere TV* rispondendo ai lettori Francesco D'Agostino e Raffaele Di Lauro avevo cercato di ricostruire la cronologia dei tempi di pubblicazione di due libri sullo stesso argomento: *La scomparsa di Ettore Majorana* di Leonardo Sciascia e *Rivelazioni sulla scomparsa di uno scienziato: Ettore Majorana* del giornalista Salvo Bella. I due lettori, infatti, avanzando dubbi e perplessità, introducevano il sospetto che lo scrittore Scia-

scia avesse potuto utilizzare in qualche modo i risultati dell'indagine condotta dal collega Salvo Bella. A quel punto è intervenuto il prof. Erasmo Recami, docente di fisica teorica all'Università di Catania, amico, collega e studioso di Majorana, per dire che il libro di Bella è uscito "frettolosamente e dopo il ben documentato volume di Sciascia", già apparso a puntate sulle pagine di *La Stampa* di Torino nell'agosto del 1975. Non solo, ma le affermazioni di Bella secondo cui Ettore Majorana andrebbe identificato con frate Magri, già ospite del Collegio Pennisi di Acireale (contro la tesi di Sciascia che lo vuole ritirato nella Certosa di Serra di San Bruno, in Calabria), "oltre che palesemente cervellotiche sono risultate destituite da ogni fondamento". Chiamato in causa Salvo Bella mi informa che un esame comparativo dei due libri è stato fatto dal prof. Santi Correnti e che le conclusioni sono state raccolte in un libro di prossima pubblicazione dall'editore

Longanesi. Bella non solo rivendica, di fatto, la "priorità" delle sue "rivelazioni" sulla scomparsa di Majorana, frutto di attente e minuziose ricerche, ma mi informa di un episodio sinora sconosciuto. Il libro di Leonardo Sciascia è stato pubblicato dall'editore Einaudi verso la fine di ottobre del 1975. Allo stesso editore Bella aveva inviato, agli inizi dello stesso anno, il suo manoscritto che gli venne però restituito "dopo lungo tempo", con la motivazione che l'editore non disponeva di una collana che potesse ospitarlo. L'ha trovata, invece, per il libro di Sciascia. Il collega Salvo Bella giudica il comportamento sia di Einaudi sia dello stesso Sciascia "quantomeno sconcertante". Naturalmente la "querelle" non si conclude qui, ma per noi può considerarsi chiusa. Avevamo il dovere di riferire i fatti e lo abbiamo assolto, aggiungendo che nel 1972, epoca non sospetta, il regista e scrittore Leandro Ca-

segue a pag. 4

# Germal '76.

## Arredamento d'interni invece di mobili.



Germal non vi propone, semplicemente, una collezione di mobili per la casa.

Vi propone tante idee di arredamento, studiate per far vivere meglio lo spazio nel quale abitate.

I mobili che la Germal presenta non sono che elementi di una composizione più completa: pensata, disegnata e proposta in modo

unitario. Lo vedete in questa immagine che riprende la zona cucina secondo il modello Unitop.

Vi interessa saperne di più? Presso i Rivenditori Germal potrete osservare le nostre proposte per tutto l'arredamento: oltre a Unitop, Candia e Modulo 40 per la cucina, la Collezione "I Petali" per il resto della casa. E potrete consultare la "Guida all'arredamento d'interni": 90 pagine di idee per la casa, proposte da un gruppo di architetti.

Di sicuro c'è qualcosa per casa vostra.

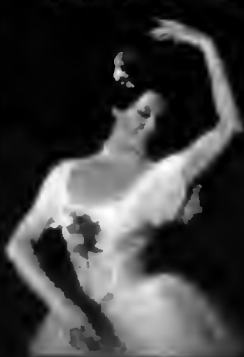
**germal**  
arredamento d'interni

Germal. Baganzola, Parma.

Carla Fracci mamma

Carla Fracci donna

Carla Fracci artista



Carla Fracci.  
Così semplice, così famosa.  
Il suo viso, così morbido e fresco,  
ha un segreto.



Il mio segreto?

E il Sapone Palmolive  
con latte detergente.



IX/C

## lettere al direttore

segue da pag. 2

stellani aveva realizzato per la televisione un programma in cui venivano avanzate tutte le ipotesi sulla scomparsa di Majorana, comprese quelle di Sciascia e di Bella. Non potevamo fare di più ».

### La posta dei ragazzi

« Egregio direttore, abbiamo letto sul Radiocorriere TV che le puntate della serie Spazio 1999 sono ventiquattro, però ne abbiamo viste solo sei: come mai? Vorremmo che pubblicasse la fotografia del capitano John Konig e della dottoressa Helen Russel e desidereremmo anche sapere chi sono gli attori che li doppiano » (Susanna Brunelli - Verona; Maria Istrieri - Cosenza; Marco Rappa - Lavagna; Rosalba Rusconi - Lecco; Francesco Vadalà - Santonuovo, Pistoia).

Avete ragione, ragazzi: le puntate di Spazio 1999 sono effettivamente ventiquattro. Sei, come sapete, sono già andate in onda, altre sei verranno trasmesse prossimamente e le rimanenti dodici sono in edizione, ossia si sta provvedendo alla traduzione (dall'inglese) delle sceneggiature, poi si passerà all'adattamento dei dialoghi, al doppiaggio, eccetera. Comunque possiamo assicurarvi che verranno trasmesse tutte e, più tardi, replicate. Il comandante John Ko-



nig è doppiato dall'attore Michele Calamera e la dottoressa Helen Russel dall'attrice Laura Rizzoli. Ed ecco la fotografia dei vostri due beniamini, i cui veri nomi sono Barbara Bain e Martin Landau.

« Vorrei sapere se verranno ritrasmesse Le avventure di Pippi Calzelunghe perché mi sono molto piaciute; so che di solito questi romanzi vengono ritrasmessi una o due volte, ma non è accaduto. Una curiosità: di solito, per Pasqua e per Natale (è una tradizione ormai) venivano trasmessi dei lungometraggi con Stanlio e Ollio; ma questo non accade più, eppure ho visto che ve ne sono ancora in circolazione... » (Marcello Lo Sterzo - Roma).

Caro Marcello, evidentemente a te è sfuggito, ma Pippi Calzelunghe è già stato trasmesso due volte, nel 1970 e nel 1973. Nel frattempo sono andati in onda altri sceneggiati tratti da romanzi dell'autrice di Pippi, Astrid Lindgren, per esempio Vacanze nell'isola dei gabbiani ed Emil: li hai visti? Per quanto riguarda Stanlio e Ollio, la tradizione è stata rispettata: se guardi il numero 53 del Radiocorriere TV, della settimana 28 dicembre 1975-3 gennaio 1976, troverai una bella fotografia dei due indimenticabili comici, protagonisti del film I diavoli volanti, messo in onda il giorno di Capodanno, alle 20,40 sul Nazionale. Perché alle 20,40? Perché Stanlio e Ollio piacciono sia ai ragazzi che ai grandi.



1x/c

« Incarico il mio papà di chiedere perché non si trasmette la replica della serie di film su Rin Tin Tin e Rusty, che fu alla TV dei ragazzi diversi anni fa » (Stefano Petruio - Ravenna).

La serie delle Avventure di Rin Tin Tin, caro Stefano, è davvero un po' troppo vecchia, e i responsabili delle trasmissioni destinate ai ra-

V/P Voci TV Ragazzi



gazzi cercano di offrire, per quanto possibile, ai piccoli spettatori nuovi personaggi e nuove storie. Noi siamo riusciti a trovare una fotografia dei tre protagonisti della vecchia, gloriosa serie, e te la offriamo con simpatia. Eccoli qui: il bravissimo Rin Tin, il coraggioso tenente del 7° Cavalleria, Rip Masters, ed il piccolo caporale Rusty.

« Io sono un bambino di sei anni e frequento la classe prima a tempo pieno. Mio fratello va alla scuola materna. Al martedì quando ritorniamo da scuola i Barbapapà sono già finiti. A noi piace la televisione dei piccoli, ma con il nuovo orario non riusciamo a vederla. Chiediamo che il programma dei bambini sia rimesso alle cinque e un quarto » (Daniele e Marcello Vitali - Bologna).

Siamo spiacenti, cari bambini, di non potervi dare subito la risposta che desiderate, poiché il cambiamento d'orario di un programma è cosa un pochino complicata, che investe il coordinamento di altre trasmissioni. Comunque, vi assicuriamo di aver passato la vostra richiesta ai responsabili del servizio perché vedano se c'è la possibilità di accontentarvi.

### Chiede repliche

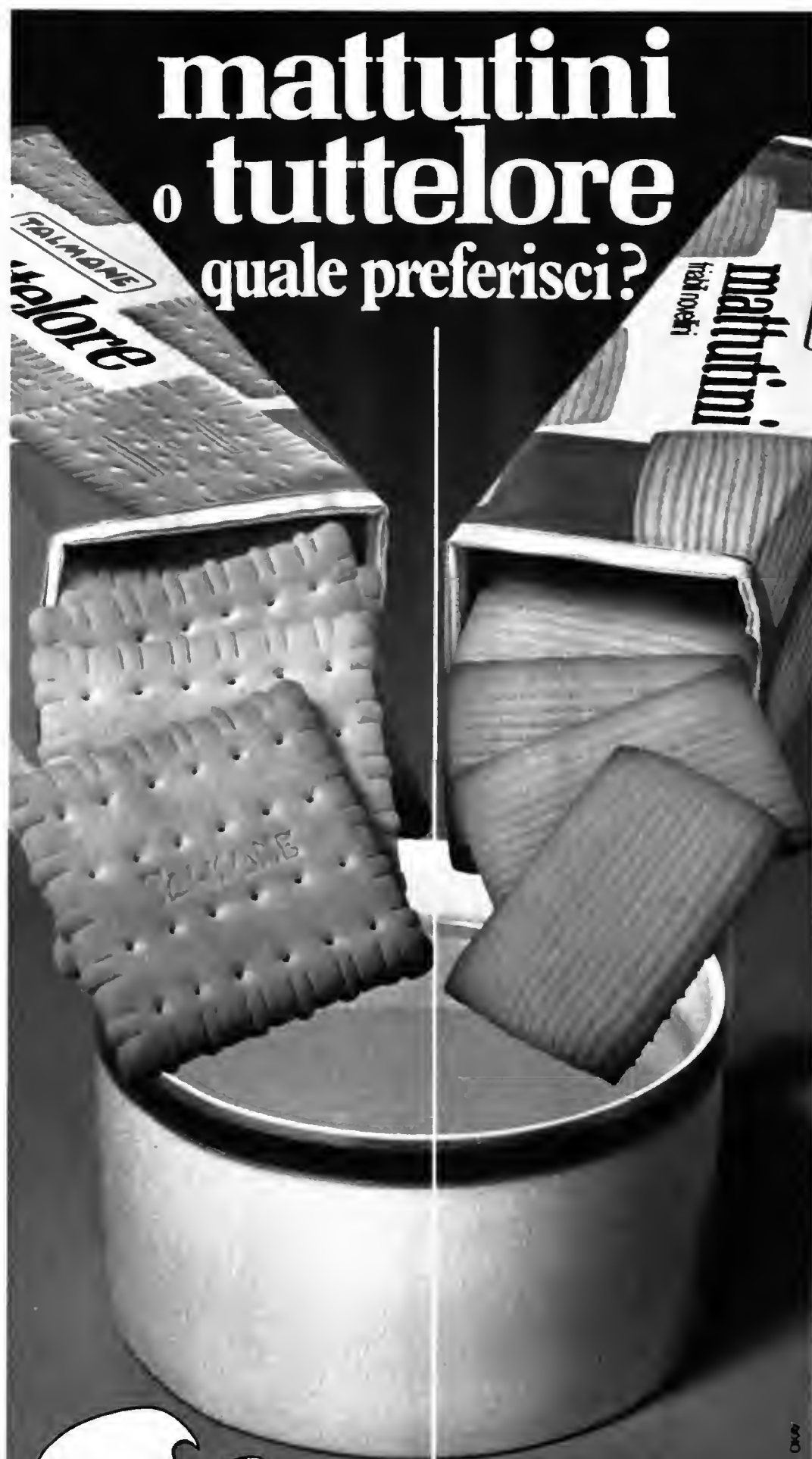
« Egregio direttore, sono un'abbonata del Radiocorriere TV, e da tempo leggo sempre le sue precise e cordiali risposte date ai lettori; così mi sono decisa di scriverle anch'io. Desidererei rivedere, se è possibile, per televisione la serie di telefilm polizieschi Squadra Speciale trasmessa alcuni anni fa.

Oltre a questo vorrei dirle che sono una grande ammiratrice dell'attore francese Gérard Blain, e se mi fosse possibile vedere alcuni suoi film. Spero di non essere troppo esigente e in attesa la ringrazio e la saluto » (Antonietta Brunello - Piovene Rocchette).

### Non un romanzo

« Egregio direttore, in omaggio alla verità preciso, contrariamente a quanto affermato in Linea diretta, che il libro Quinta stagione di Virgilio Lilli non è un romanzo, bensì, come nella prefazione ha scritto il compianto autore, "la contabilità dei sentimenti dei vivi nel confronto della morte" » (Carmela Cresseri - Como).

# mattutini tuttelore quale preferisci?



Todos los gustos son gustos!  
L'importante è che siano biscottos de  
**TALMONE**  
lo specialista in merenda e colazione

# Re Inox Aeternum

Le pentole, le casseroles, le padelle Aeternum sono le uniche tirate a specchio anche dentro. Così lavorare, lo sporco non si incrosta, scivola via senza fatica. In più, tutte le Aeternum si accontentano di poco calore, grazie al triplo fondo TE. Ecco un altro bel risparmio! Le pentole e le stoviglie Aeternum sono in acciaio inox 18/10, garantite da Re Inox Aeternum. Eternamente giovani sono un capitale che si rivaluta di anno in anno.



...a specchio  
antisporco  
anche qui.  
Qui dentro.

pentole inox 18/10

**AETERNUM**

la bellezza dell'esperienza

Richiedete il Catalogo gratis a: AETERNUM - 25067 LUMEZZANE S.A. (BRESCIA)

1x1e

## 5 minuti insieme

### Nuovo libretto



ABA CERCATO

« Sebbene l'argomento esuli dal carattere della sua rubrica, penso che lei potrà fare qualcosa per venirmi incontro. E' dal gennaio del 1974 che, esauriti i moduli del mio libretto d'abbonamento Rai-TV, continuo a scrivere all'URAR di Torino per invitarli a mandarmi un nuovo libretto. Ma invano. (E pensare che dietro la copertina del mio libretto, ora vuoto di moduli, c'è scritto: Prima dell'esaurimento dei moduli l'URAR invierà automaticamente un nuovo libretto!) » (Luciana Z.).

Effettivamente l'URAR spedisce automaticamente i libretti agli utenti che esauriscono i bollettini per i versamenti; infatti il centro elettronico all'arrivo dell'ultimo bollettino provvede a « ordinare » un nuovo libretto. Come mai non è arrivato il suo? Non si sa. Io, comunque, che ho un cervello molto più semplice, ho avvertito l'ufficio competente; mi hanno detto che provvederanno subito.

### Sui « Karamazov »

« La pregherei di segnalarmi in quale Radiocorriere TV posso trovare un servizio fotografico sul romanzo sceneggiato I Fratelli Karamazov, trasmesso recentemente in replica » (Anna Maria Z. - Casalgrande Alto, Reggio Emilia).

Fu pubblicato un servizio fotografico sul n. 9 del Radiocorriere TV del 1969, quando il romanzo sceneggiato andò in onda per la prima volta. Può richiedere il numero arretrato al Radiocorriere TV, via Arsenale 41, Torino.

### Il Centro ONU di Roma

A proposito della nota pubblicata nella mia rubrica (n. 8 del Radiocorriere TV) sulla attività della Commissione sui Diritti dell'Uomo, ho ricevuto dal Centro delle Nazioni Unite di Roma (piazza S. Marco, 50 - tel. 689907/6780140), una lettera del « reggente », signor Luciano de Guttry, il quale, ringraziandomi per le informazioni esaurienti fornite ai lettori, mi invitava a visitare il Centro, affinché potessi rendermi conto di persona dell'attività che vi si svolge. Naturalmente ci sono andata e ho conosciuto il nuovo direttore, Giorgio Pagnanelli, appena designato dal segretario generale delle Nazioni Unite, Kurt Waldheim.

Il signor Pagnanelli, che è il decano dei fun-

zionari italiani al Palazzo di Vetro ed è stato il primo funzionario italiano ad entrare nelle Nazioni Unite più di vent'anni fa (tra l'altro è il solo italiano che si sia laureato presso la prestigiosa Fletcher School of Law and Diplomacy), mi ha pregato di dire che il Centro è aperto a tutti, indistintamente, ed è fornito di ampio materiale informativo sui temi più disparati, dai diritti dell'uomo alla condizione della donna, dal disarmo all'habitat, a disposizione di chiunque ne avesse bisogno. Inoltre è possibile noleggiare gratuitamente dei film in 16 mm, della durata dai 15 ai 20 minuti, alcuni dei quali, in particolare, sarebbe certamente interessante proiettare nelle scuole.

### Annunciatrici

« Ho fatto una scommessa con mia moglie: chi ha annunciato i programmi alla TV i giorni 10 e 11 aprile alle ore 19? Mentre io sostengo che era la stessa persona e cioè Gertrud Mair, mia moglie dice invece che erano due annunciatrici diverse » (Giuseppe C. - Montanaro, Torino).

Ha dimenticato di dirmi su quale rete! Infatti potreste avere ragione entrambi. Se si trattava della Rete 1 erano in servizio il 10 Rosanna Vaudetti e l'11 Paola Perissi. Sulla Rete 2, invece, c'era, in entrambi i giorni, Gertrud Mair.

Aba Cercato

Per questa rubrica scrivere direttamente ad Aba Cercato - Radiocorriere TV, via P. Mancini, 27 - 00196 Roma.

stasera fai un gesto importante, stappa...

# PRESIDENT RESERVE

**dice secco  
che ci tieni  
agli amici**

lo dice il suo  
inimitabile gusto extra secco.  
lo dice il suo nome importante.  
President Reserve è firmato

**RICCADONNA**





per fare  
buoni dolci,  
cosa ci vuol?..

OTTIME TORTE  
FOCACCE E CIAMBELLE  
SI OTTENGONO



Composizione: Pirofosfato acido di sodio -  
Bicarbonato di sodio - Amido di mais - Emulsionina  
Peso mediamente predeterminato in gr 17  
netti all'atto del confezionamento

S.a.s. ANTONIO BERTOLINI  
Sede e Stabilimento  
REGINA MARGHERITA (TORINO - ITALY)

ci  
vuole



**Bertolini**

Richiedeteci con cartolina postale il RICETTARIO: lo riceverete in omaggio  
Indirizzate a: BERTOLINI - 10097 REGINA MARGHERITA TORINO I/I - ITALY

## dalla parte dei piccoli

... fare ricerca non significa semplicemente soddisfare occasionali curiosità, senza alcun nesso con la problematica entro cui la vita si svolge, ma giungere ad un atteggiamento mentale, ad una correttezza di indagine che si rivelerà utile in ogni circostanza, anche al di fuori dell'esperienza scolastica da cui è stata (speriamo) generata. E' l'atteggiamento di chi osserva i fatti senza restare dentro l'ottica, necessariamente incompleta, di una singola disciplina, ma cogliendo, al di là di ogni schema vincolante, le reazioni, le interdipendenze fra tutti i campi di esperienza. Con queste parole si presenta una nuova collana dell'editrice Zanichelli, quella dei *Materiali per la ricerca interdisciplinare*, costituita da raccolte antologiche che si propongono come strumenti di lavoro.

### Ricerca interdisciplinare

Ogni volume si articola intorno ad importanti nodi problematici e non ha comunque la pretesa di presentare un quadro esauriente quanto piuttosto di offrirsi come punto di partenza e come un esempio di come possano essere affrontati e impostati i problemi. La collana è curata da Mirena Bernardini Stanghellini che già con *Ambiente*, l'antologia in tre volumi per la scuola media, offriva una nuova pista per utilizzare la lettura dell'ora di «italiano». Appunto da quell'antologia sono estratti ora i testi della nuova collana, raggruppati per argomento: *Ambiente naturale*, *Comunità educante*, *Abitare*, *Storia* e li-



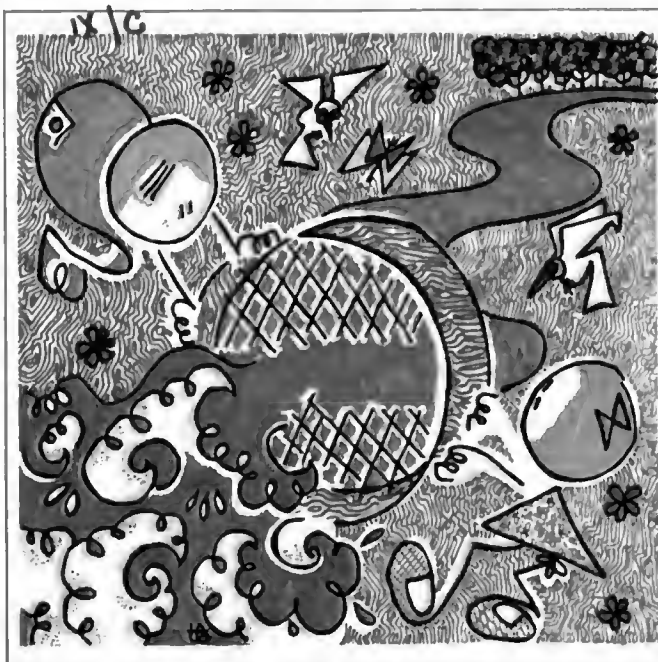
bertà, *Gli esclusi*, *Lavoro e tecnica*, *Linguaggi e comunicazioni sociali*. Ogni volume si apre con una breve introduzione che fornisce le coordinate entro cui si organizza la raccolta; in conclusione una bibliografia sancisce l'apertura verso ricerche ulteriori e verso diversi modi d'indagine. E' da rimarcare come i brani di narrativa e di poesia siano alternati a brani tratti da pubblicazioni scientifiche o da testi giornalistici: anziché perdere mordente la letteratura propriamente detta guadagna nel confronto una fisionomia specifica, un modo d'approccio proprio non eliminabile, mentre resta definitivamente liquidato il vecchio luogo comune che la relegava nell'evasione. Inoltre, documentazione fotografica su argomenti specifici danno ogni volta il

dovuto rilievo al linguaggio delle immagini.

### Operazione Piave

Trentamila ragazzi delle scuole medie di tre province (Belluno, Treviso e Venezia) hanno ripulito nello scorso marzo l'intero corso del Piave dalla foce alla sorgente, per 210 chilometri. L'iniziativa partita dalla sezione del WWF di San Donà di Piave, ha avuto l'appoggio dei cinquantadue sindaci della zona che hanno offerto le attrezzature della nettezza urbana. Centinaia di radioamatori hanno assicurato i contatti radio, i contadini hanno offerto i trattori. L'operazione, che si è svolta nel corso di una mattinata, quella del 27 marzo, ha visto i ragazzi muniti di guanti, portati da casa, riempire centinaia e centinaia di sacchetti di rifiuti, che alla fine sono stati distrutti insieme ai trentamila paia di guanti adoperati per il lavoro. Il Piave ha riacquisito un aspetto più degno, anche se i suoi problemi sono ben lungi dall'essere risolti. Si è comunque trattato di un'operazione soprattutto simbolica, per richiamare l'attenzione di tutti sulla necessità della salvaguardia del patrimonio naturale e per risvegliare in ciascuno un sopito senso di responsabilità. Già due anni fa un lavoro simile era stato effettuato per un tratto di venti chilometri nei pressi della foce del Piave: allora furono riempiti ben 10.000 sacchetti di rifiuti dai ragazzi delle medie e delle elementari.

Teresa Buongiorno





L'acqua di Fiuggi da secoli è bevuta per le sue naturali proprietà disintossicanti.



Fiuggi. Ingresso alle Fonti intitolate a Bonifacio VIII che ne fece uso già nel 1299.

**FIUGGI**

Fiuggi alle terme e a casa.

XII/i

## dischi classici

### CICLO BERLIOZ

Ho più volte segnalato ai lettori di questa rubrica l'iniziativa Philips che va sotto il nome di «ciclo Berlioz». Tale impresa è quasi compiuta. Il disco di cui ho parlato una o due settimane fa (comprendente *Les Nuits d'été* e altre pagine cameristiche) e il disco recentissimo dell'*Aroldo in Italia* lasciano aperto il discorso, se non vado errata, soltanto per l'opera *Béatrice et Bénédict* (un raro gioiello) che non ho ancora veduto in commercio. Che cosa dire di quest'esecuzione della *Sinfonia con viola solista op. 16* che Colin Davis dirige in piena comunione di spirito con il musicista francese? Nozuko Imai suona con uno slancio che colpisce la nostra fantasia; metteteci inoltre una «London Symphony» come sempre maestra nel penetrare i valori del grande «strumentatore» Berlioz. Non occorre discutere il voto: dieci e lode. Il punto luminoso è nel «diminuendo» della *Marcia dei pellegrini* che soltanto Prêtre, nel disco RCA, esegue altrettanto bene. La sigla è questa: LY 9500 026.

### VERDI «ECONOMICO»

Prima di parlare di una ristampa della *Forza del Destino*, vorrei dare un chiarimento a proposito delle edizioni economiche in cui, per l'appunto, esce anche l'opera verdiana. Qualche casa discografica relega nel catalogo a basso prezzo le cose più scadenti. Non così la Decca che ha abitudine di prendere il meglio dalla serie ad alto costo e d'inserirlo in quella «economica». In questo catalogo «minore» non troveremo esecuzioni nuove di zecca, ma in compenso avremo sempre prodotti eccellenti. Ecco, per esempio, sotto il marchio «Ace of Diamonds», la bella edizione dell'opera verdiana: una registrazione, se non sbaglio, del 1959. Questi gli interpreti: Fernando Previtali sul podio dell'Orchestra e Coro di Santa Cecilia in Roma; Bonaventura Somma maestro del Coro; Zinka Milanov (Leonora), Giuseppe Di Stefano (Don Alvaro), Leonard Warren (Don Carlo di Vargas), Rosalind Elias (Preziosilla), Paolo Washington (Marchese di Calatrava), Dino Mantovani (Fra Melitone), Giorgio Tozzi (Padre Guardiano). Negli altri ruoli, Luisa Gioia, Virginio Carbonari, Angelo Mercuriali, Sergio Liviabella.

Ancora una volta si ammira qui la generosità vocale di Zinka Milanov, le mezzecce timbratissime del soprano drammatico jugoslavo, il fraseggio intelligente che disegna chiaramente la melodia. E ancora una volta ci s'incanta ad ascoltare Giuseppe Di Stefano a cui i «puristi» possono lanciare quanti strali vogliono: non c'è arco che possa scoccare il dardo capace di far dimenticare al pubblico la più bella voce, dopo Caruso e Gigli, che la natura abbia prodotto in questo secolo. E speciale commozione suscita la presenza di Warren, il grande baritono americano che morì tragicamente proprio durante una re-

cita di *Forza del Destino*, appena eseguita l'«Urna fatale», nel 1959. Tre dischi, insomma, che con giusto criterio la Decca non ha cancellato dal suo catalogo. L'album è siglato GOS 660 - 2. Versione stereo.

### LA CALLAS A PARIGI

La *Callas a Parigi* è il titolo di un microscolco che la «EMI» pubblica con la sigla 3C 065-00578, in una serie di omaggi all'arte della «grande Maria». Le musiche di questo disco sono tratte da opere francesi, o su testo francese, come l'*Iphigénie en Tauride* di Gluck, *La damnation de Faust* di Berlioz, *Les pêcheurs de perles* di Bizet, la *Mignon* e il *Werther* di Massenet, il *Faust* di Gounod. L'orchestra della «Société des Concerts du Conservatoire» è diretta da Prêtre. Il valore di questa pubblicazione, peraltro tecnicamente passabile, è manifesto. Ma vorrei che i miei lettori, i callasiani e gli anti-callasiani, acquistassero il disco «EMI» non soltanto per l'interesse del contenuto musicale ma anche per la nota di presentazione di Franco Soprano, all'interno dell'album. Il Soprano, si sa, è un grande ammiratore della Callas; ma poiché ho sempre creduto che non bastano gli aggettivi accesi a giustificare un'ammirazione, ho sempre diffidato di quanti (critici musicali e discografici) non hanno la bontà di spiegare «per minuto» il perché dei loro «osanna» e dei loro «crucifige». Per fortuna il Soprano compie questa operazione con un'acutezza di giudizio, con un'ampiezza d'informazioni che trasformano la sua opinione personale in una sorta di «demonstratio» matematica.

Quando leggiamo che dando «uno sguardo ai negletti testi della vocalistica» troviamo conferma al fatto che i cosiddetti «difetti» della Callas erano «rintracciabili, in misura di gran lunga più vistosa, in tutte le grandi cantanti dell'Ottocento» non possiamo in buona fede dissentire da queste affermazioni, storicamente provate. Quando il Soprano dice che la Callas, affrontando una sera l'*Elvira dei Puritani*, la sera dopo Brunilde nella *Walkiria*, poi Isotta e Kundry, Norma e Lucia, riprendendo fra mano testi dimenticati — *Arinida e Medea*, *Anna Bolena* e *Il pirata* — sconvolgeva un mondo in cui per le cantanti «adagiarsi su un comodo repertorio di cinque o sei opere era estremamente disimpegnante», in cui «abbassare scomode tessiture», eliminare «impudentemente trilli, forcelle o scale semitoni» era stato «troppo» comodo per «troppi» anni, dobbiamo convenire con il critico che il valore di un artista non dev'essere riconosciuto solamente dall'istinto (spesso fallibile), ma va rilevato attraverso un'attenta riflessione, attraverso lo studio dei testi musicali che costituiscono una confortante garanzia contro gli errori di giudizio. Una pubblicazione insomma da ascoltare e da «leggere». Non capita spesso, davvero.

Laura Padellaro

IX/c

## ottava nota

**LUIGI ALBERTO BIANCHI**, che da qualche settimana è tornato ad occupare il posto di prima viola solista presso l'Orchestra di Roma della RAI-TV, inciderà in luglio, per la «London Decca» a Chicago, la *Sonata op. 147* di Sciostakovic. Bianchi, insieme con il pianista Leslie Wright, presenterà la stessa *Sonata* al Festival «Sciostakovic» di Parigi il prossimo autun-

I/13265



no il violista, che è anche docente presso il «Giuseppe Verdi» di Milano, suona un preziosissimo strumento, appartenente un tempo alla corte medicea, firmato «Antonius & Hieronimus Fr. Amati Cremonen. Andreae F.», datato 1595.

**DOMENICO CECCAROSSO**, cornista e didatta di fama mondiale, ha dato le dimissioni dall'incarico di direttore artistico dei Corsi di Lanciano. Pare che le sue oculute scelte e i programmi di cartellone siano stati contrastati in seno alla medesima organizzazione abruzzese. A mio avviso, la nobile iniziativa, già al suo quinto anno di vita, rischia ora di deteriorarsi sia dal punto di vista didattico, sia da quello musicale.

**VALENTINO BUCCHI**, compositore, critico musicale, didatta e direttore di conservatorio, è morto domenica 9 maggio all'Ospedale di San Giacomo di Roma. Il maestro, che dirigeva il Conservatorio di Firenze, era nato nel capoluogo toscano il 29 novembre 1916. Attivo come autore di opere teatrali (*Il contrabbasso*, *Il Coccodrillo* ed altre), di lavori orchestrali e cameristici, ha riscosso i più lusinghieri successi di pubblico e di critica con alcune pagine corali: dalla *Laudes Evangelii* ai *Cori della pietà morta*.

**GIANCARLO CARDINI**, invitato al Maggio Musicale Fiorentino per una novità assoluta di Sylvano Bussotti a lui stesso dedicata (*Brillante*), ha compiuto una tournée in Giappone organizzata dal prof. Giorgio de Marchis, direttore dell'Istituto Italiano di Cultura a Tokyo. Ampio spazio hanno avuto nei suoi programmi gli autori italiani e giapponesi contemporanei.

**LA PRIMAVERA MUSICALE A COLOMNO** (Parma), alla sua seconda edizione, si svolge in questi giorni col duplice scopo di diffondere in provincia una pratica concertistica di elevata qualità e di richiamare l'attenzione sui valori del luogo. Nella Sala grande del Palazzo Ducale e nella Chiesa Madonna del Buon Cuore si alternano il Quintetto d'archi di Bologna, la clavicembalista Nunzia Nicotri, il baritono Alessandro Corbelli (al pianoforte Massimo Paderni), il Trio d'archi di Roma, l'organista Giordano Giustarini e il Trio Barocco di Torino.

**L'ASSOCIAZIONE AMICI DEL CASTELLO DI GARGONZA** organizza dal 2 al 12 settembre il 1° Corso Internazionale di musica rinascimentale e barocca. Docenti: Paul Adler (viola da gamba), Chiara Banchini (violino barocco), Guy Bovet (organo), Marcello Castellani (faiuto dolce), Orlando Cristoforetti (luto), Gordon Murray (clavicembalo) e Andrea von Ramm (canto). Per informazioni rivolgersi alla Segreteria del Corso: Carlo Dentl, via Ghibellina 73 - Firenze.

Luigi Falt

Se mi attacco Band-Aid  
non si stacca piú...



...se mi attacco Band-Aid  
non si stacca piú...



...se mi attacco Band-Aid  
non si stacca piú...



...se mi attacco Band-Aid  
non si stacca piú...



...se mi attacco Band-Aid  
non si stacca piú...



Band-Aid Johnson's  
non si stacca  
perchè ha una pellicola  
così sottile che aderisce  
come una seconda pelle.



\* Marchio di Fabbrica © J & J

**BAND-AID\***

non si stacca, neanche nell'acqua.

## UNA NEVRALGIA CHE COLPISCE DI PREFERENZA LE DONNE

**I**l sig. Aldo Rossi, da Bologna, ci scrive per chiedere di trattare in questa rubrica l'argomento concernente la cosiddetta «sindrome di Sluder», una sindrome nevralgica del capo, che riguarda il cosiddetto nervo sfenopalatino.

Fondamentalmente la sintomatologia della sindrome di Sluder è caratterizzata da dolore, per lo più a crisi, con epicentro in corrispondenza della radice del naso e con irradiazioni che possono estendersi alla spalla, all'arto superiore fino alle dita della mano. Il fenomeno doloroso ha per caratteristica l'insorgenza a crisi di durata variabile, con esacerbazioni irregolari, raggiungendo spesso gradi di notevole intensità. Per quanto irregolari per durata, le crisi si prolungano in media per circa un'ora; la loro insorgenza è per lo più improvvisa, talvolta preceduta da un senso di turgore al naso ed alla guancia; in molti casi l'insorgenza del dolore è preceduta o preannunciata da una serie di starnuti.

Oltre al punto di massima dolorabilità in corrispondenza della radice del naso è frequente il rilievo di un punto doloroso all'altezza della mastoide (dietro l'orecchio). Uno degli aspetti caratteristici del fenomeno doloroso è quello di risparmiare le zone alte del capo, tanto che la sindrome di Sluder viene anche indicata come cefalea della metà inferiore del capo (lower half headache). Se il dolore risulta il sintomo fondamentale della sindrome, altri fenomeni morbosi si accompagnano a quello, quali, ad esempio, congestione nasale, idrorrea nasale (scolo di liquido acquoso dal naso), lacrimazione e scialorrea (abbondanza di saliva), ronzii auricolari e tinnito.

A volte si accompagna una tosse stizzosa congiunta con accessi asmatici, con aritmia extrasistolica. Il gusto spesso degenera con sensazione di sapore metallico o con diminuzione della percezione gustativa.

Altre volte nei pazienti con sindrome di Sluder compaiono sintomi a carico dell'occhio con dilatazione della pupilla (midriasi), fotofobia, aumento della tensione del globo oculare e disturbi della visione con allucinazioni percepite dal lato in sofferenza (cosiddetto scotoma scintillante). La sindrome di Sluder è una sindrome rara, quasi totalmente sconosciuta al medico pratico, laddove per la sua estensione, per l'imponente corteo sintomatologico, la sua conoscenza dovrebbe essere molto più diffusa. Il sesso preferito risulta senz'altro essere quello femminile, con la proporzione, nei confronti del maschile, di due a uno.

La sindrome si presenta in particolari soggetti neurolabili con iperreattività neurovegetativa. Ma la caratteristica più importante di questa sindrome è la sua scomparsa

per mezzo dell'anestesia in corrispondenza della mucosa nasale che ricopre il ganglio sfenopalatino.

Una singola pratica terapeutica anestetica può fare scomparire tutto l'insieme sindromico, non soltanto con rapporti di immediatezza nei confronti dell'anestesia stessa, ma anche con una efficacia che, in modo sorprendente, si prolunga talvolta in maniera definitiva. Sluder stesso consigliava senz'altro come trattamento di elezione l'anestesia del ganglio sfenopalatino, che si trova dietro la radice del naso. Per siffatta pratica anestetizzante (alla portata di tutti i medici!) si ricorre in genere ad una soluzione di cocaina o di novocaina o di liquido di Bonain in opportune percentuali: con un batuffolo di cotone imbevuto in queste soluzioni si procede all'anestesia della mucosa nasale della parete laterale, a livello della coda di un ossicino chiamato turbinato medio, in corrispondenza cioè della mucosa nasale situata immediatamente al di sopra del ganglio nervoso cosiddetto sfenopalatino.

Questa metodica semplice è talvolta sufficiente a determinare, con una sola applicazione, una completa guarigione: più spesso l'anestesia va ripetuta ogni qualvolta si ripresenti il complesso dei sintomi surriferiti. Più raramente vengono adoperate iniezioni di un anestetico nella piena compagine del ganglio sfenopalatino (in tal caso bisogna affidarsi ad un neurochirurgo!).

Anziché ad un anestetico, per ottenere un effetto più prolungato e praticamente definitivo, si è pure fatto ricorso all'iniezione di alcool nel ganglio sfenopalatino; ma l'alcoolizzazione, seppure molto efficace, va eseguita da mani espertissime, ad evitare lesioni delle strutture oculari viciniori e conseguenti disturbi visivi anche molto seri.

Mario Giacobazzi

## XII/6 Calcio SCHEDINA DEL CONCORSO N. 38 I pronostici di SYDNE ROME

Atalanta - Spal	1	x	
Avellino - Brindisi	1		
Brescia - Ternana	1	x	2
Catania - Reggiana	1		
Catanzaro - Piacenza	1	x	
Foggia - Pescara	1	x	2
Genoa - Palermo	1		
Modena - Taranto	1	x	
Sambenedettese - Novara	x	2	
Varese - Lanerossi Vicenza	1		
Padova - Udinese	x		
Bari - Benevento	1		
Sorrento - Acireale	1		



# Brut for men.

il profumo famoso nel mondo.

FABERGÉ



ix/c

## padre Cremona

### 25 giorni di sacerdozio

« Mi ha commosso il servizio televisivo di Stasera G7 che ha rievocato la figura del ragazzo-sacerdote di Torino. Lei pensa che in futuro don Cesare Bisognin potrà essere beatificato? » (Dino Riccardi - Roma).

Un giorno non molto lontano, trovandomi a parlare ad un folto gruppo di alcune centinaia di ragazzi, quasi senza accorgermene, il discorso si introdusse nel tema del sacerdozio di Gesù e i giovani. Anche Gesù ha avuto i suoi atteggiamenti di estremismo, come si dice dei giovani che sono estremisti. Essi, mancando di quel calcolo interessato che spesso confondiamo con la prudenza, arrivano sempre, con il loro slancio, alle posizioni compromettenti. Non sanno camminare sul dorso della strada, corrono sul ciglio tra la strada e il burrone e corrono con tale pauroso equilibrio da trascinare con sé il resto della neghittosa umanità. Quando eccedono, è perché, nella loro rabbiosa reazione a tutto ciò che è immobile, piatto, egoistico, qualcuno ha potuto strumentalizzare e alterare la loro generosità.

Se si fosse raccolto il loro messaggio, innanzitutto, e se essi avessero potuto ascoltare parole veraci e disinteressate, nessuno avrebbe potuto tirare meglio di loro l'autentico progresso dell'umanità. Perché i giovani vivono l'età in cui si dona tutto, e questi, in particolare, sono tempi in cui bisogna donare tutto. Gesù che era giovane e per età e per concezione rinnovatrice di vita, ha voluto essere estremista. Certo non era prudente nel mettere a riparo la sua vita dall'astuzia e dalla violenza della classe del potere allora dominante, sostanzialmente non diversa da quella di tutte le epoche, ove il potere, che per sé non dovrebbe nemmeno esistere, non si concepisce come responsabilità e servizio, dall'autorità paterna, su su, fino a quella religiosa e a quella statale. Gesù provocava e lanciava invettive, dalle sue posizioni di santità e di giustizia, contro i potenti. Ma il più vero estremismo di Gesù fu nell'amore, nel donare se stesso. Proprio perché Gesù dona tutto se stesso è sacerdote, cioè colui che offre, non cose altrui o esteriori, ma la propria vita in sacrificio.

Dice bene la preghiera poetica di san Tommaso: « Gesù Signore, purificami col tuo sangue, di cui una goccia può salvare il mondo da ogni delitto ». Ma se non avesse versato tutto il suo sangue, pur salvando il mondo, gli uomini non avrebbero avuto la misura estrema della sua testimonianza d'amore. E san Giovanni, il discepolo giovane che Gesù amava più di tutti, il più capace di capire, commenta: « Avendo amato i suoi, li amò sino all'estremo ». Non solo fino all'estremo della sua vita cronologica, ma fino all'estremo delle sue divine possibilità. Per essere capito da qualcuno, nella cena, quando inventò la Messa come immolazione mistica, volle vicino e si confidò a Giovanni, il discepolo giovane.

In cima al Calvario, sulla croce, avendolo gli altri per paura abbandonato, restò ancora Giovanni. Sarà per questo che i giovani di oggi hanno voluto essere artefici del rinnovamento liturgico. Don Cesare Bisognin, il ragazzo sacerdote, è uno di questi nostri ragazzi. Uno tipico, scelto dall'amore di Cristo, di mezzo alla sofferenza fisica e morale per un sacerdozio di venticinque giorni che vale, però, come quello millenario di Gesù. La gente di Torino, che in massa ha seguito il suo feretro come quello di un Cristo immolato, lo ha capito. Lo hanno capito in molti, che si sono commossi di questo avvenimento. Non perché l'eccezione della giovane età facesse notizia, ma perché un ragazzo aveva capito il Cristo e lo aveva seguito fino in fondo per il bene dell'umanità. Che sia beatificato o no, un giorno, poco importa. Queste sono ancora cose nelle quali interferiscono gli uomini. Ma se ha seguito Cristo sino in fondo, è già beato e accresce la nostra speranza, diciannovenne anche in cielo, ragazzo-sacerdote in eterno.

### Problemi della Chiesa oggi

« L'Osservatore Romano pubblica continuamente interessanti articoli di teologi specialisti, che sono veri studi intorno ai problemi più attuali della Chiesa. Vorrei chiedere se sono poi raccolti in un volume » (Don Pio Riva - Palestrina).

Mi sono informato. Almeno una serie di questi articoli-saggio, dovuti ad eminenti teologi, sono stati raccolti in un volume edito dall'Istituto di Propaganda Libreria di Milano, sotto il titolo *Problemi della Chiesa oggi*. E' facilmente reperibile.

Padre Cremona



**Brut 33 di Fabergé.**  
**Una linea completa di prodotti**  
**da toilette.**  
**Tutti con il profumo famoso**  
**nel mondo.**

Sono sette i prodotti della linea Brut 33 di Fabergé: Shampoo Brut 33, Lacca per capelli Brut 33, Crema da barba Brut 33, Bagno di schiuma 33, Deodorante e antitraspirante Brut 33, Splash-on Brut 33.

Questi prodotti hanno un vantaggio su tutti gli altri: vi lasciano addosso la straordinaria fragranza di Brut.

La stessa del profumo di Fabergé famoso nel mondo.



Vero Roberti: «Sotto il segno di Antares»

## CRONACHE DI GUERRA

**S**i moltiplicano i libri sulla seconda guerra mondiale, e anche in Italia le pubblicazioni che trattano di quel periodo non sono state mai tanto numerose come oggi. Coloro che vi parteciparono e ne furono in vario modo travolti ne hanno in genere una visione molto più aderente a quella che fu la realtà dei giovani influenzati da visioni ideologiche, che sovente travisano i fatti, ingigantendoli o rimpicciolendoli a piacere. Certo è che veri protagonisti di quella tragedia furono i combattenti, che ne portarono gran parte del peso e soffrirono le maggiori perdite. Su alcune pagine tra le più dolorose di essa, la storia è muta; neppure la pietà, purtroppo, ha accompagnato nel ricordo il sacrificio di molte vittime innocenti: e l'esemplificazione sarebbe superflua, almeno per noi italiani, che ne conserviamo ancora la memoria.

V'è tuttavia qualcuno che di tanto in tanto va contro corrente, rompe il conformismo e, protagonista o partecipe egli stesso di quegli eventi, rivolge la mente ai compagni caduti in una lotta assurda, impari e senza speranza, e che adempiono il loro dovere militare credendo di non avere, in buona coscienza, altra scelta: uomini dei quali lo stesso nemico riconosce il valore e che qualsiasi società civile è tenuta ad onorare. A questi uomini, Vero Roberti ha

dedicato un libro di ricordi: *Sotto il segno di Antares* (Mursia, pagg. 162, lire 4000) che narra le gesta della 7ª divisione incrociatori della marina italiana, su una delle cui navi egli fu imbarcato durante la seconda guerra mondiale. La marina da guerra, anche durante il fascismo, si tenne lontana dalla politica, e tutti i suoi capi, senza distinzione, non tacquero mai la verità al dittatore: e però combatté lealmente e con estremo coraggio la guerra, benché fosse spesso fatta oggetto di bassi sospetti di tradimento e persino, in ultimo, di accuse di viltà. La verità è che nessuna marina al mondo, più dell'italiana, dette prova, durante la seconda guerra mondiale, di spirito di sacrificio e di eroismo, che del resto gli inglesi — tanto restii a riconoscere i meriti degli altri — le riconobbero ampiamente. Solo l'inferiorità del mezzo tecnico e la schiacciante preponderanza delle forze avversarie ne poterono avere ragione: là ove ciò non avvenne, come nello scontro di Pantelleria, i nostri vinsero. Vero Roberti rievoca ogni fase di quella battaglia che mise in mostra le migliori qualità combattive del marinaio italiano e il suo senso dell'onore militare, giustificando le parole pronunciate poi alla Costituente da Benedetto Croce: «Noi siamo stati vinti, ma noi siamo pari, nel sentire e



## Sherlock Holmes va a Vienna da Freud

**R**iedizioni e commenti critici, incalchi satirici, trasposizioni cinematografiche e televisive: la fortuna di Sherlock Holmes non accenna a diminuire. Il detective inventato da Conan Doyle, eroe di avventure in cui si mescolano con effetti singolari un certo gusto «gotico» e l'ottimistica fiducia nel progresso scientifico, mantiene la sua presa sul pubblico a distanza di parecchi decenni: complice anche (ma non soprattutto) quella moda del «revival» che sembra aver contagiato irresistibilmente i lettori.

Il fatto è che Sherlock Holmes è personaggio soltanto in apparenza semplice, in realtà sfumato e misterioso: e non son pochi quelli che, fra indagine critica e divertissement, si son dati a frugar nelle pieghe del suo carattere, nel fondo delle sue abitudini più o meno innocenti, nel suo «passato». Il tentativo più recente è d'un giovane scrittore americano, Nicholas Meyer, che inventa con La soluzione sette per cento (ed. Rizzoli) una nuova imprevedibile avventura holmesiana, affidata

come sempre alla memoria dell'imparaggiabile Watson (qui ultraottantenne, scrive da una casa di riposo).

L'idea di partenza è davvero originale: Holmes, vittima della droga, viene indotto da Watson ad incontrarsi a Vienna con un certo dottor Freud. Nel groviglio della vicenda avremo poi modo di conoscere la risposta a parecchi interrogativi che hanno inquietato i fans dell'investigatore: perché si droga appunto, e quale rapporto segreto lo lega al nemico professor Moriarty; ma soprattutto perché mai s'è dedicato anima e corpo alla lotta contro il delitto.

Soltanto un gioco, sia pur condotto con gusto e abilità? Forse c'è di più, nel lavoro di Meyer: quasi un saggio su certi aspetti meno appariscenti ma non secondari dell'opera di Conan Doyle, condotto in forma di romanzo.

P. Giorgio Martellini

In alto: la copertina di «La soluzione sette per cento» (editore Rizzoli)

nel volere, a qualsiasi più intransigente popolo della terra».

Questo libro è anche un lungo excursus sulle vicende di quegli anni, dalle piccole missioni della marina (come il capitolo interessantissimo dedicato ai vari trasferimenti di Mussolini nelle isole dopo l'arresto del 25 luglio) alle grandissime (come il passaggio della flotta dal Nord al Sud dopo l'8 settembre, che ci costò l'affondamento della nostra

maggiore corazzata ad opera dei tedeschi); tutti episodi che non si possono rileggere senza commozione, e l'animo non sia pervaso da pietà per i caduti.

Un altro libro molto bello, modello del genere, scritto anch'esso da due giornalisti, Piero Fortuna e Raffaello Uboldi, è *Gli italiani al Sud e al Nord dall'8 settembre al 25 aprile*, che reca sul frontespizio questa epigrafe suggestiva — ricava-

ta da Vittorio Sereni — «Sbrindellato, scalzo in groppa a un ciuco, ma col casco d'Africa ancora in capo...» (Mondadori, pagine 369, lire 5000). E' una lunga ripresa di cronaca viva di quel periodo terribile, ove sono rievocati i fatti salienti, anche di costume, oggi trascurati o dimenticati, ma che indicano da quale abisso s'è dovuta risollevar l'Italia, facendo quasi solo affidamento sulle risorse infinite del suo popolo, sulla pazienza, lo spirito di sacrificio, l'industria, la laboriosità e anche il patriottismo, illuminato dallo spirito di libertà, che fu la vera fiamma che riscaldò gli animi e infuse loro speranza. La stessa Resistenza, se non fosse stata illuminata da questa luce, non avrebbe avuto significato, come del resto aveva affermato durante il Risorgimento un grande patriota, Melchiorre Delfico, quando disse: «Senza libertà la parola patria è priva di valore». Anche dalla lettura, tanto istruttiva e al tempo stesso tanto piacevole (per quanto quegli eventi lo consentano), di questo libro può quindi servire a ridarci la fiducia in un avvenire che, in mutate circostanze, pur si presenta gravido d'incognite.

Italo de Feo

## in vetrina

### Lo Stato d'Israele

«Trent'anni di lotte dello Stato ebraico», con questo titolo è uscito recentemente un breve saggio che apre una serie di «quaderni» editi dalla Voce Repubblicana su problemi di attualità nazionale e internazionale. La pubblicazione è stata curata da Luciano Tas, da molti anni collaboratore della Voce per la politica estera e condensata in una ventina di pagine le vicende politiche e storiche di maggior rilievo legate alla formazione dello Stato di Israele.

Si tratta evidentemente di un lavoro divulgativo, che vuole offrire una propria interpretazione di sintesi, soprattutto in relazione ai fatti più universalmente no-

ti — le guerre arabo-israeliane dal 1948 al '73 — rievocato in chiave marcatamente filo-israeliana, fino a criticare implicitamente ed esplicitamente l'evoluzione della diplomazia americana di fronte ad un conflitto storico, che è visto essenzialmente nei suoi termini più elementari, di lotta per la sopravvivenza e la libertà di un popolo.

Entro questi limiti, il «quaderno» dedicato allo Stato ebraico assolve certamente i compiti che si era prefisso e che tendono soprattutto — in un momento nel quale sembra crescere l'isolamento politico-diplomatico di Israele — a difenderne con convinzione non soltanto il diritto all'esistenza, principio sul quale oggi tutte le forze politicamente responsabili sembrano ormai consentire, ma la stessa linea politica più intransigente, per la quale si offre una piena legittimazione at-

traverso le vicissitudini storiche di questo popolo singolare, con particolare riferimento alle terribili esperienze durante il secondo conflitto mondiale nell'Europa centrale.

Il breve lavoro che — come abbiamo accennato — è il primo di una serie di «quaderni» con cui la Voce Repubblicana si propone di far conoscere e di illustrare la propria posizione in una prospettiva più ampia di quella offerta dal commento quotidiano, non affronta i temi più generali della questione medio-orientale e di una difficile pace, che coinvolge non soltanto i protagonisti del conflitto, ma l'intero quadro internazionale. E' questa forse una lacuna di questo breve saggio: anche se è da ritenere che verrà senz'altro colmata nei prossimi «quaderni».

m. g.

# Orologi Seiko. Lo stile del nostro tempo con la tecnologia del futuro.

Quando scegliete un orologio potete trovarne di estremamente eleganti oppure di tecnologicamente perfetti. Un orologio Seiko, invece, unisce sempre la microtecnologia, per cui la Seiko è diventata famosa, con lo stile del nostro tempo. Nella vasta gamma di orologi Seiko potete trovare massima funzionalità, comodi datari, impermeabilità assoluta. Potete anche scegliere tra numerosi modelli di cronografi con caratteristiche d'avanguardia. La Seiko, che è la più grande casa al mondo produttrice di orologi al quarzo e di orologi a rubini di alta precisione, è in grado di costruire tutte le parti di ogni suo orologio e assicura quindi un controllo della qualità che non ha paragoni nell'industria. Quando scegliete un orologio Seiko trovate sempre una tecnologia avanzatissima unita ad uno stile moderno ed essenziale. Lo stile del nostro tempo.

## SEIKO

Un giorno tutti gli orologi saranno fatti in questo modo.



I rivenditori autorizzati Seiko  
espongono questa targa "Concessionario ufficiale".

Italwatch S.p.A. - Genova.  
Importazione e distribuzione in esclusiva per l'Italia.



1x/c

## Tribuna elettorale 1976

Da sabato 22 maggio, alle ore 20,45, sulla Rete uno della televisione e sulla Rete due della radio, comincia il ciclo delle trasmissioni di «Tribuna elettorale 1976» con un'intervista al ministro dell'Interno. Così ha deciso la Commissione parlamentare per l'indirizzo generale e la vigilanza dei servizi radiotelevisivi approvando il programma di «Tribuna elettorale».

Il ciclo proseguirà con 2 trasmissioni autogestite televisive e 2 radiofoniche di 15 minuti l'una per ogni partito (1 per i partiti che non hanno avuto nell'ultima legislatura Gruppo parlamentare), con una conferenza-stampa televisiva e una radiofonica per ogni partito e con una conferenza-stampa televisiva e radiofonica del Presidente del Consiglio. La campagna elettorale televisiva e radiofonica si concluderà venerdì 18 giugno con un appello dei partiti agli elettori. E il giorno successivo la RAI trasmetterà una breve illustrazione delle norme elettorali a cura di Jader Jacobelli.

Il ciclo di «Tribuna elettorale» si concluderà mercoledì 23 giugno con un dibattito sui risultati elettorali a cui parteciperanno i rappresentanti di tutti i partiti che avranno ottenuto almeno un seggio alle elezioni.

L'intervista al Ministro dell'Interno, le trasmissioni autogestite e il dibattito sui risultati elettorali saranno diffusi dalla Rete uno della televisione e dalla Rete due della radio. Le conferenze-stampa dei Segretari di partito, la conferenza-stampa del Presidente del Consiglio, l'appello agli elettori e l'illustrazione delle norme elettorali saranno diffusi contemporaneamente dalle due Reti televisive e dalle tre Reti radiofoniche.

La Commissione ha anche deciso che in rete regionale siano trasmesse una conversazione televisiva di 5 minuti per ogni partito avente diritto e due conversazioni radiofoniche di 6 minuti. I partiti aventi diritto sono: quei partiti che hanno diritto di partecipare alla «Tribuna elettorale» in rete nazionale; quei partiti che, pur non avendo i requisiti per partecipare alla «Tribuna elettorale» nazionale, presentano liste in tutti i collegi della regione e candidati, anche se collegati, in almeno i due terzi dei collegi senatoriali della regione.

La Commissione ha infine deciso che in rete regionale per la sola zona della Sicilia — dove si tengono contemporaneamente alle elezioni politiche le elezioni per il rinnovo dell'Assemblea regionale — siano diffusi: una conversazione televisiva di 5 minuti per ogni partito avente diritto; un appello agli elettori televisivo di 5 minuti per ogni partito avente diritto; 2 conversazioni radiofoniche di 6 minuti per ogni partito avente diritto; una conversazione televisiva di 10 minuti del Presidente della Giunta.

Inoltre tutti i giorni, a partire dal 15 maggio fino al 18 giugno, la televisione trasmetterà alle 19,30 sulle due reti «Cronache elettorali», sintesi dei comizi politici, a cura del Servizio Parlamentare.

## Gli appuntamenti di Tribuna elettorale 1976

DATA	TELEVISIONE			RADIO		
	Ora	Rete	Programma	Ora	Rete	Programma
MAGGIO						
sab. 22	20,45-21,00	1	Intervista Ministro Interno	20,45-21,00	2	Intervista Ministro Interno
lun. 24	22,00-	1	Manifestazioni partiti X	11,00-	2	Manifestazioni partiti X
mart. 25	22,00-22,30	1	Manifestazioni PRI-PLI	11,00-11,30	2	Manifestazioni PRI-PLI
merc. 26	22,00-22,30	1	Manifestazioni PSDI-MSI-DN	11,00-11,30	2	Manifestazioni PSDI-MSI-DN
giovedì 27	22,00-22,30	1	Manifestazioni PSI-PCI	11,00-11,30	2	Manifestazioni PSI-PCI
ven. 28	22,00-22,30	1	Manifestazioni DC-PRI	11,00-11,30	2	Manifestazioni DC-PRI
sab. 29	22,00-22,30	1	Manifestazioni PLI-PSDI	11,00-11,30	2	Manifestazioni PLI-PSDI
GIUGNO						
mart. 1	22,00-22,30	1	Manifestazioni MSI-DN-PSI	11,00-11,30	2	Manifestazioni MSI-DN-PSI
giovedì 3	22,00-22,30	1	Manifestazioni PCI-DC	11,00-11,30	2	Manifestazioni PCI-DC
ven. 4	20,45-	1-2	Conferenza-stampa partito X	11,00-	1-2-3	Conferenza-stampa partito X
lun. 7	20,45-	1-2	Conferenza-stampa partito X	11,00-	1-2-3	Conferenza-stampa partito X
mart. 8	20,45-21,35	1-2	Conferenza-stampa PRI	11,00-12,00	1-2-3	Conferenza-stampa DC
merc. 9	20,45-21,35	1-2	Conferenza-stampa PLI	11,00-12,00	1-2-3	Conferenza-stampa PCI
giovedì 10	20,45-21,35	1-2	Conferenza-stampa PSDI	11,00-11,50	1-2-3	Conferenza-stampa PSI
ven. 11	20,45-21,35	1-2	Conferenza-stampa MSI-DN	11,00-11,50	1-2-3	Conferenza-stampa MSI-DN
lun. 14	20,45-21,35	1-2	Conferenza-stampa PSI	11,00-11,50	1-2-3	Conferenza-stampa PSDI
mart. 15	20,45-21,45	1-2	Conferenza-stampa PCI	11,00-11,50	1-2-3	Conferenza-stampa PLI
merc. 16	20,45-21,45	1-2	Conferenza-stampa DC	11,00-11,50	1-2-3	Conferenza-stampa PRI
giovedì 17	20,45-21,55	1-2	Conferenza-stampa Pres. Cons.			
ven. 18	20,15-21,15	1-2	Appello agli elettori	11,00-12,10 20,15-21,15	1-2-3	Conferenza-stampa Pres. Cons. Appello agli elettori
sab. 19	20,45-20,55	1-2	Come si vota			
merc. 23	20,45-21,45	1	Dibattito sui risultati	21,00-22,00	2	Dibattito sui risultati

In questa tabella del programma di Tribuna elettorale per le elezioni politiche del 20 giugno sono indicati con una «X» gli spazi riservati, sia alla radio che alla TV, ai partiti attualmente non rappresentati in Parlamento: spazi e durata ancora soggetti a una decisione della Commissione Parlamentare di Vigilanza sui servizi radiotelevisivi.

## I team direzionali delle reti radio e TV

Il Direttore Generale della RAI con l'ordine di servizio del 10 maggio scorso ha reso note le deliberazioni del Consiglio d'Amministrazione che, in ottemperanza alle disposizioni stabilite dalla legge sulle nuove norme in materia di diffusione radiofonica e televisiva, ha nominato i responsabili delle strutture di programmazione, di pianificazione e di coordinamento delle reti radiotelevisive e del dipartimento per le trasmissioni scolastiche ed educative per adulti.

RETE TV 1 (direttore Mimmo Scaroni): alle cinque strutture di programmazione sono stati preposti Sergio De Santis, Paolo di Valmarana, Mario Ducci, Carlo Fuscagni, Giovanni Salvi; alle due strutture di supporto Mirto Trevisanetto (pianificazione) e Luciano Scaffa (coordinamento); inoltre sono assistenti del Direttore di rete: Salvatore Bruno, Angelo Guglielmi, Vincenzo Incisa di Camerana.

RETE TV 2 (direttore Massimo Ficherà): alle cinque strutture di programmazione: Carlo Canepari, Mario Carpitella, Giambattista Cavallaro, Giovanni Leto e Marina Tartara; alle due strutture di supporto: Luigi Mattucci (pianificazione) e Sergio Bruno (coordinamento); assistenti del Direttore di rete: Raffaele La Capria, Enzo Mauri, Renzo Rosso.

RETE RADIO 1 (direttore Giovanni Baldari): alle quattro strutture di pro-

grammazione: Siro Angeli, Massimo De Marchis, Franco Malatini ed Enrico Moratti; alla struttura di supporto per la pianificazione e il coordinamento: Agostino Ancona; assistenti del Direttore di rete: Marcello Clemente, Vittorio Cravetto e Antonio Piserchia.

RETE RADIO 2 (direttore Vittorio Citterich): alle quattro strutture di programmazione: Giovanni Gigliozzi, Lidia Motta Doglio, Luciano Rispoli, Vittorio Zivelli; alla struttura di supporto per la pianificazione e il coordinamento: Giampaolo Cavazza; assistenti del Direttore di rete: Maurizio Ferrara, Adriano Magli, Franco Muzzi.

RETE RADIO 3 (direttore Enzo Forcella): alle quattro strutture di programmazione: Mario Arosio, Fabio Borrelli, Mario Raimondo, Adriano Seroni; alla struttura di supporto per la pianificazione e il coordinamento: Vittorio Bonamore; assistenti del Direttore di rete: Giulio Cattaneo, Manlio Del Bosco, Giorgio Vidusso.

DIPARTIMENTO PER LE TRASMISSIONI SCOLASTICHE ED EDUCATIVE PER ADULTI (direttore Giuseppe Rossini): alle quattro strutture di programmazione sono stati preposti Furio Sampolli (scuola materna, 3-6 anni), Matteo Aiassa (scuola dell'obbligo, 6-14 anni), Paolo Gonnelli (scuola secondaria, 14-18 anni) e Alberto Luna (oltre i 18 anni); alla struttura di supporto per la pianificazione e il coordinamento: Giuseppe Rosati; assistenti del Direttore: Corrado Bigi, Enrico Gastaldi e Cesare Graziani.



**per iniziare la giornata  
in piena efficienza...**



**il biscotto delle otto**

**PAVESI**

Semplice, leggero, di sapore delicato,  
Maltolatte è il biscotto ideale  
per la prima colazione.

Con il suo contenuto di malto e di latte,  
Maltolatte è proprio quello che ci vuole per  
iniziare la giornata in piena efficienza.



# Cornetto Algida

cuore di panna



**ALGIDA**

**Algida, voglia di gelato.**

Fra le novità della riforma è l'uso sempre più frequente della «presa diretta»

# Quando in T

di Marcello Persiani

Roma, maggio

**L**a ventata di novità della riforma della RAI ci consente sempre più spesso di valutare l'efficacia della presa diretta. La prova del fuoco del nuovo sistema si è avuta, clamorosamente e dolorosamente, in occasione delle tragiche giornate del Friuli sconvolto dal terremoto. La TV, come anche la radio, ha praticamente istituito un filo diretto con le zone colpite dalla catastrofe. Ha permesso a tutta la comunità nazionale di seguire da vicino, ora per ora, il dramma vissuto dalla popolazione disastrosa ed ha fatto anche di più, ponendosi in prima persona come tramite per comunicazioni immediate e importanti relative alla sorte delle persone coinvolte nel sisma, all'organizzazione dei soccorsi, allo smistamento degli aiuti generosamente messi a disposizione un po' ovunque. Televisione e radio hanno funzionato realmente come servizio pubblico, sviluppando al massimo il loro potenziale di comunicazione e realizzando una situazione di reale partecipazione di tutti alle affannose ore del dopoterremoto.

Edizioni straordinarie, servizi speciali, collegamenti a tutte le ore del giorno hanno assicurato un'informazione esauriente e tempestiva. E' stato un collaudo macroscopico di uomini e di mezzi che si sarebbe preferito effettuare in un'occasione non drammatica, non luttuosa, non angosciata: le Olimpiadi, magari, o qualche grandiosa impresa scientifica. Ma la cronaca è impietosa, e ha imposto una prova del genere offrendo uno spunto tragico e terribile. La macchina, comunque, si è messa in moto al momento giusto ed ha funzionato adeguatamente, come ha fatto notare subito la stampa, dedicando, nelle pagine riservate alle notizie sul terremoto e sulle sue conseguenze, un certo spazio anche all'impegno svolto dalla rete informativa radiotelevisiva nella difficile e penosa contingenza.

La presa diretta in TV, però, aveva già avuto modo di imporsi all'attenzione

nell'opinione pubblica fin dal debutto delle nuove testate giornalistiche. Le prime emozioni erano venute dal TG 1 e dal TG 2 con i congressi di primavera di alcuni partiti. Poi, piano piano, ci si è accorti che il sistema poteva essere utilmente usato anche al di fuori dell'ambito dell'informazione, e cioè nei programmi di spettacolo e di cultura che fanno capo alle due direzioni di rete. Si usa la presa diretta ogni domenica pomeriggio su tutti e due i canali; si usa sempre più spesso la presa diretta nelle due testate giornalistiche; si usa la presa diretta per intere serate monografiche, come quella dedicata a fine aprile al Vietnam e quella del Primo Maggio, imperniata sulla realtà viva di un paesino della Calabria.

Questi esperimenti hanno avuto vasta risonanza, e in generale il sistema di portare le telecamere tra la gente è stato accolto con entusiasmo, anche perché anni e anni di televisione vecchio stile ci avevano abituati a prodotti eccessivamente artificiali e preconfezionati. Nascono tuttavia nuovi e complessi problemi, su cui il dibattito, sui giornali e tra la gente, è quanto mai aperto. La realtà televisiva presentata in presa diretta — ci si domanda — corrisponde veramente alla realtà oggettiva o ne costituisce una ulteriore deformazione? E' la vita reale quella che vediamo sul teleschermo o ne è ancora una volta un'interpretazione soggettiva, pilotata in sostanza da chi decide dove e quando si devono piazzare le telecamere? E quando la realtà offerta in presa diretta è troppo povera, quasi insignificante, non nasce una nuova deformazione dalla tensione di chi sta dietro la telecamera di trasformare suoni e immagini in spettacolo? E non corre il rischio di diventare spettacolo, al limite, tenendo conto del punto di vista di chi ascolta, perfino la operazione chirurgica in presa diretta?

Non sono mancate infatti le polemiche di stampa quando recentemente ci si è avvalsi della telecronaca per presentare ai telespettatori un ardito intervento chirurgico. Ci sono stati i commenti positivi e quelli negativi,

ma certamente è rimasto un dubbio pesante: fino a che punto è lecito penetrare con l'occhio della telecamera in fatti privati come un momento di lotta tra la vita e la morte? Fino a che punto ciò è lecito nella certezza di non superare mai il momento dell'informazione per cadere, anche inconsapevolmente, in quello della rappresentazione con effetti spettacolari? Tutto sommato, sono casi limite, e il discorso andrebbe inquadrato in quello più vasto e serio dell'informazione sanitaria nel suo insieme. Ma gli interrogativi, anche in situazioni diverse, si allineano più o meno sullo stesso fronte. E si allargano a mano a mano che alla presa diretta, oltre che i servizi giornalistici, attingono anche le direzioni di rete per programmi non informativi, ma culturali o di intrattenimento.

La serata di venerdì 30 aprile sul Vietnam e quella del Primo Maggio in diretta da Nocera Tirinese sono tra le prime iniziative prese dalla Rete 2. «Non penso si debba attribuire alla trasmissione in diretta», ci ha detto il direttore di rete Massimo Fichera, «un valore taumaturgico. Ritengo però che essa, se usata con accortezza, possa essere un importantissimo elemento vivificante non soltanto nel campo dell'informazione, ma anche in quelli della cultura e dello spettacolo. Il sistema, anche per quel tanto di rischio e di imprevedibilità che comporta, serve a mettere in rapporto più stretto la gente con il mezzo televisivo. Il telespettatore, avvertendo che quanto viene trasmesso è meno preconfezionato del solito, lo sente meno estraneo e lo accoglie con minore passività e maggior spirito critico. Penso perciò che su questa strada si debba comunque continuare, nel quadro del più generale discorso del rinnovamento del linguaggio TV».

**Friuli: civili e militari al lavoro fra le macerie. TV e radio hanno funzionato in questa occasione anche come servizio pubblico collaborando all'organizzazione dei soccorsi**





# V è di scena la realtà

vi | Friuli

Vantaggi e limiti dei programmi non registrati. Dalle cronache dei congressi politici di primavera ai servizi speciali per il terremoto che ha tragicamente devastato il Friuli. Il parere degli «addetti ai lavori». I casi più discussi



Sempre il Primo Maggio, c'è stata la lunghissima telecronaca del TG 1. Essa si inseriva in un insieme di servizi giornalistici intesi a presentare celebrazioni e avvenimenti legati alla ricorrenza in varie parti d'Italia e del mondo, ci ha fatto notare Emilio Rossi, direttore della testata. Quanto alla novità della « diretta lunga » da Marina di Ravenna, ha preferito che parlasse solo Paolo Valenti, telecronista-fiume per oltre tre ore. « Abbiamo pensato di ricorrere », ci ha detto, « all'evidenza della cronaca diretta, che presenta la realtà nei suoi aspetti più veri. Le telecamere e i microfoni, aperti a chiunque volesse parlare, hanno portato nelle case degli italiani la festa in tutti i suoi aspetti, vissuta in una regione sempre stata all'avanguardia per maturità ed esperienza di conquiste sindacali, di lotte per tutte le libertà, di iniziativa e di cooperazione, soprattutto di realismo sociale. Ne è scaturita una documentazione che ha messo in evidenza sia l'aspetto festaiolo della ricorrenza, sia l'impegno di azione politica che esso comporta e che, a nostro avviso, appariva più vero e più convincente perché traspariva dai volti, dalle mezze frasi, dai ricordi più che da orazioni propagandistiche preordinate. Lo stesso comizio è risultato più un discorso corale che una arringa. Il matrimonio celebrato " in parallelo " alla festa è apparso più una certezza nel futuro che una prova di speranza. La data del Primo Maggio ha assunto a questo punto quasi un valore " religioso ", in senso vasto, da ricordare, per una coppia di sposi, come " sigla " del primo giorno della loro nuova vita comune. Ci siamo anche portati una " coscienza critica ", impersonata da Alberto Bevilacqua, che ha " aggiunto " quello che voci e immagini non sembravano aver abbastanza evidenziato alla sua sensibilità acuta di interprete, spesso in chiave poetica, di una realtà sociale ».

Bisogna star bene attenti, comunque, a non fare della presa diretta un mito. « Non amo la presa diretta nello spet-



# neoselgin: curare le gengive è facile come lavarsi i denti



## Gengive sane

Neoselgin, a base di sali marini, pur non vantando proprietà terapeutiche, ha una potente azione astringente sui tessuti gengivali: questi, eliminando l'acqua in eccesso, si liberano anche di tutte le impurità.

## Denti bianchi e alito pulito

Neoselgin contiene sostanze attive che puliscono a fondo i denti, senza scalfirne lo smalto. Inoltre, stimolando un'abbondante salivazione, provoca l'autopulizia della bocca ed elimina radicalmente la formazione di odori sgradevoli.

## Protezione dalla carie

La gengiva rassodata e pulita non si scolla dal dente, che risulta protetto dalla terribile "carie del colletto".



**solo in farmacia**

## Composizione

Sale marino g. 15,00 - Dolcificanti e Glicerina g. 5,00 - Idrossietilcellulosa g. 1,00 - Acido silicico colloidale g. 2,50 - Aromi g. 1,00 - Pasta base q.b. a g. 100.

**Formulazione Ciba Geigy**

**neoselgin**  
**il dentifricio delle gengive**



«tacolo», ci ha detto per esempio Ugo Gregoretti, con particolare riferimento al suo tipo di lavoro. «La presa diretta infatti non dà la possibilità di perfezionare, mentre il perfezionismo è un istinto tipico di chi fa un lavoro di regia. La diretta tuttavia ha il pregio di suscitare un senso di suspense che nasce dal sapere che quanto sta avvenendo non ha possibilità di essere corretto. E se ciò funziona come spettacolo, è un grosso risultato». Quanto alla sua esperienza in diretta del dibattito che ha seguito il servizio sul Vietnam, Gregoretti ci ha detto: «Ho avuto l'impressione che la consapevolezza di essere in presa diretta, insieme con la mia rinuncia a nevrotizzare il dibattito con interventi da moderatore, abbia avuto l'effetto di stimolare i partecipanti a una specie di automoderazione. Forse proprio la consapevolezza di poter dire tutto ciò che volevano senza l'intervento successivo del censore ha agito da freno, inteso come forma di autocontrollo civile. D'altra parte, anche in America e in Inghilterra, dove c'è l'abitudine alla presa diretta da sempre, ho avuto sempre la sensazione che i partecipanti ai dibattiti non valicassero mai ciò che istintivamente ritenevano un limite non valicabile a prezzo della scorrettezza».

Il regista Giuseppe Sibilla è convinto che la presa diretta non può non essere spettacolo; anzi, deve riuscire ad esserlo, altrimenti non si ottiene il risultato di entrare realmente in comunicazione con la gente. Ma come? «Lasciamo da parte», ci ha detto Sibilla, «i discorsi linguistici secondo cui la presa diretta sarebbe la televisione tra virgolette. Non credo agli "specifici". Credo comunque che la presa diretta sia importante per quanto riesce a dare d'informazione che non sia soltanto informazione mediata attraverso quelli che la esercitano. La presa diretta elimina al massimo la mediazione e i rischi ulteriori di censure successive e riesce egregiamente a rendere protagonisti le persone cui la telecamera si accosta. Spesso una realtà così cercata può essere però non significante. E allora l'intervento va preordinato. Non nel senso di mettere in piedi uno spettacolo, ma nel senso di riuscire a sapere dove si trova effettivamente questa

realtà. Il programma cioè deve essere preordinato soltanto rispetto al risultato dell'informazione, dal momento che non si persegue un fine espressivo, ma un fine informativo. Lo spettacolo, comunque, non lo posso portare io. Deve venir fuori dalla gente e dai fatti; bisogna riuscire a tirarlo fuori».

La presa diretta crea nuovi spazi di libertà, ma non è la panacea di tutti i mali. E' l'opinione di Aldo Falivena, che già anni or sono, senza la presa diretta, tentò comunque con successo (ma i tempi forse non erano «maturi») l'esperimento di *Faccia a faccia*, cioè di una trasmissione che realizzava un confronto vivo e diretto tra la gente di fronte a determinati problemi di attualità. «La diretta», ci ha detto Falivena commentando le esperienze di questi giorni, «sta curando antiche frustrazioni, e perciò è liberatoria; ma non è l'equivalente, di per sé, della libertà e immediatezza di espressione. Nei fatti è un antidoto alla censura (ammesso che non esista censura preventiva) ed è usato come "in" televisivo poiché a seguito della riforma è "out" ogni trasmissione registrata. Eppure c'è un'omissione in diretta, c'è una parzialità in diretta e c'è, in diretta, l'ideologia di chi gestisce il mezzo mentre sembra farlo gestire da altri. Però in questa fase di tensione e di ricerca è giusto che si ricorra alla diretta per frantumare dei tabù all'interno del monopolio televisivo, non fuori, perché fuori la maggioranza è libera. E quando uno è libero apprezza la forma, ogni forma, ma valuta i contenuti e giudica se sembrano o "sono" veramente nuovi».

L'entusiasmo per la pioggia di programmi in presa diretta caduta ultimamente sui teleschermi, certo, è giustificato, specie dopo anni di astinenza. Ma è necessario ricordare che la presa diretta, di per sé, non risolve tutti i problemi; anzi, a volte, può renderli più complessi. Di fatto, escluse situazioni limite in cui l'impiego della presa diretta s'impone come ideale mezzo d'informazione — è il caso appunto del terremoto nel Friuli —, dalle esperienze recenti sono nati, stando alle impressioni di chi le ha vissute, più punti interrogativi che punti fermi. Il discorso, tuttavia, è appena incominciato.

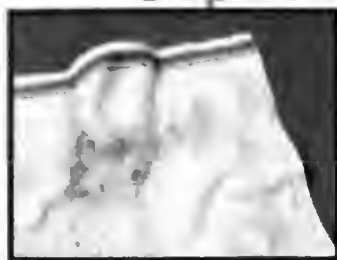
**Marcello Persiani**



**Nuovissimo!**

# bio Presto lavatrice liquida lo sporco impossibile direttamente in lavatrice.

**E la prova nodo lo dimostra.**



Prendiamo uno strofinaccio  
sporco di vino e di sugo.



Facciamo un nodo con lo  
strofinaccio e mettiamolo in lavatrice,  
con Bio Presto Lavatrice.



Dopo un normale lavaggio  
lo sporco è scomparso.  
Perfino dentro il nodo.

Non è vero che i detersivi sono  
tutti uguali. Bio Presto Lavatrice  
ha richiesto anni di ricerche, per  
mettere a punto l'eccezionale formulo.  
Bio Presto Lavatrice è oggi  
il detersivo per lavatrice capace di  
liquidare lo sporco più difficile su  
qualsiasi tessuto, e dare così  
un pulito mai visto.

**Mai visto un pulito più pulito in lavatrice.**

**In profondità.**



*Lelio Luttazzi, Arnoldo Foà, Paolo Ferrari,  
Mike Bongiorno: quattro modi di presentare il passato della televisione  
con la «collaborazione» dei protagonisti di allora*

# Ieri e se

## Una gentilezza forzata



Lelio Luttazzi tra Rita Pavone e Peppino De Filippo in una delle prime edizioni di «Ieri e oggi». Luttazzi è il conduttore della serie con maggiore anzianità di servizio

**L**elio Luttazzi, triestino purosangue (ci tiene a ricordarlo quasi sempre), 53 anni, moltissimi dei quali trascorsi in mezzo al mondo della musica leggera e dello spettacolo «disimpegnato», non ha un buon ricordo delle sue trascorse e ormai lontane apparizioni a *Ieri e oggi*.

«Ma in generale non amo rammentare», precisa Luttazzi, «la mia partecipazione a un certo tipo di spettacolo leggero». Eppure le edizioni da lui presentate (dal 1967 al 1970) riscossero molto successo. Le statistiche parlano di un indice medio di ascolto di due milioni e mezzo di telespettatori per puntata. Anche l'indice di gradimento era elevato: 73. Cifre confortanti, dunque, ma che per Luttazzi non hanno oggi alcun valore. «Mi hanno offerto più di una volta di tornare davanti alle telecamere per presentare ancora *Ieri e oggi*. Ma ormai ho detto un definitivo "basta" a un certo tipo di spettacolo. Le mie esperienze personali, particolarmente dure e provanti, mi hanno spinto a mettere in discussione tutto ciò che avevo realizzato prima del 1970. Un genere di spettacolo simile a *Ieri e oggi* si regge unicamente sulla mistificazione e sull'esibizionismo dell'ospite di turno. Noi presentatori siamo costretti per esigenze di copione ad assecondarlo. Altrimenti la trasmissione non avrebbe alcun senso».

Ricordi particolari Luttazzi non ne ha: «Dimentico quasi sempre tutto ciò che faccio, la mia memoria è pessima». Gli spettatori ricordano invece, in particolare, il suo modo di fare elegante, amabile e salottiero: era sempre affabile con tutti. «C'erano, e molto spesso», racconta Luttazzi, «personaggi che detestavo profondamente e che il copione mi obbligava a corteggiare come gli altri partecipanti che invece amavo e stimavo». La sua gentilezza, quindi, era in qualche modo forzata.

Luttazzi, insomma, non tornerà mai più ad essere quel personaggio apparentemente disinvolto che la rubrica televisiva proponeva al pubblico. «Assolutamente no»,

annuncia convinto, «e debbo dire che se anche non fosse avvenuto ciò che mi è capitato qualche anno fa sono sicuro che avrei egualmente preso una simile decisione, sia pure per una questione di età». Perché allora accettò di presentare *Ieri e oggi*? «Per una questione, diciamo così, di sopravvivenza spicciola. Con quell'incarico non mi dovevo più porre il problema economico. Non ho però mai avuto problemi di censura dalle alte sfere. Vedevo solamente i filmati prima della trasmissione e su quelli mi basavo per formulare le solite domande agli ospiti. Per questo motivo annuiro moltissimo Mike Bongiorno. Riesce a illudere sempre chi lo segue che le domande da lui formulate siano improvvisate, mentre io so perfettamente che molte domande vengono spesso concordate tra conduttore e intervistato, magari qualche minuto prima dell'inizio della registrazione». E come si spiega Luttazzi che Bongiorno riesca a illudere il pubblico? «Evidentemente il mio amico Mike possiede una carica vitale e una comunicativa che lo mettono in grado di reggere il gioco con disinvoltura. A mio avviso Mike, almeno per adesso, è stato il migliore fra tutti i presentatori di *Ieri e oggi*».

Un ultimo perché. Se il Luttazzi edizione '76 è in chiara contestazione nei confronti del Luttazzi anni '60, perché continua a presentare alla radio *Hit Parade*? «Sempre per questioni economiche», risponde, «io mi limito a leggere un copione che mi viene preparato. Magari con un po' di partecipazione, ma leggo soltanto». Ora Luttazzi ha deciso di tornare al suo vecchio amore: la musica. Molti di noi hanno visto recentemente due film di successo senza sapere, forse, che le musiche erano state composte da un nuovo Lelio Luttazzi. Si tratta di pellicole di Corbucci, cioè *Di che segno sei?* e *Bluff*. «Mi basterebbe scrivere la musica per due film come questi ogni anno per risolvere definitivamente i miei problemi materiali. Speriamo dunque che qualche regista si ricordi di me».

## Happening

**A**rnoldo Foà, l'attore di prosa che ha presentato nel '72 e nel '73 la serie di *Ieri e oggi*, non potrebbe in questo momento essere più lontano dal mondo della musica leggera e delle telecamere. Sta infatti curando la regia di *Il pipistrello* di Strauss al Teatro Massimo di Catania: un'esperienza «nuova», come la definisce egli stesso.

Ma Foà (60 anni appena compiuti, portati invidiabilmente bene) non si è completamente staccato dalla televisione. Sta



Sandra Mondaini con Arnoldo Foà durante due edizioni della rubrica, nel '72 e nel '73,

registrando cinque puntate di una nuova trasmissione di Enzo Trapani che dovrebbe chiamarsi *Terza rete*.

«Non ho visto Mike Bongiorno alle prese con la nuova serie di *Ieri e oggi*. So soltanto che conservo un ricordo molto piacevole delle puntate che ho condotto». Il successo delle sue serie è stato molto soddisfacente, soprattutto per il primo anno: nel '72 la media degli ascoltatori si aggirava sui 4 milioni e trecentomila per puntata e l'indice di gradimento era 72. L'anno successivo ai 3 milioni e duecentomila ascoltatori per puntata fece riscontro un aumento dell'indice di gradimento, che salì a 74.

«Come realizzavo le mie presentazioni di *Ieri e oggi*? Portando davanti alle telecamere quel linguaggio che noi attori e gente dello spettacolo in generale usiamo spesso e volentieri quando ci incontriamo per caso in un bar o per strada: le solite battute, le inevitabili ma garbate "prese in giro" che non ci risparmiamo mai».

Il suo stile era talmente personale che la direzione generale, come ricorda Foà, lo invitò già dalla seconda puntata a mitigare le sue frecciate all'indirizzo degli ospiti: «Ma io risposi: o continuo così oppure preferisco andarmene. Morale: mi fecero rimanere e non mi dissero più nulla». Chi non ricorda infatti le sue domande a tradimento, il suo modo malizioso di guardare gli ospiti attraverso i mezzi occhiali mentre attendeva una risposta alle sue pungenti domande? Si dice addirittura che non furono pochi i telespettatori

# oggi condo loro

## malizioso

che manifestarono il loro dissenso alla RAI. Lui invece non ricorda di aver mai ricevuto lettere di protesta. «Tutte storie», sostiene l'attore. Foà amava molto scherzare, divertire il pubblico, anche se ai danni (si fa per dire) dell'ospite-vittima di turno. Ma l'attore ferrarese è sicuro di non aver mai offeso nessuno.

Forse solo con Paolo Villaggio Foà ebbe un piccolo screzio. «Decisi di agire», ricorda, «nei suoi confronti nello stesso modo in cui Villaggio trattava il pubblico.



un «Ieri e oggi»... di ieri. Foà ha presentato ottenendo un indice di gradimento elevato

L'impressione generale fu che Paolo si fosse offeso. Mentre, invece, come mi chiarì egli stesso, tentò disperatamente e senza successo di assumere un atteggiamento di indifferenza e di superiorità».

Altri ricordi piacevoli. «Una sera venne Giulia Lazzarini. Attendeva un bambino da poco e nessuno lo sapeva ancora. Ad un certo punto il filmato mostrò un personaggio da lei interpretato che si disperava perché non avrebbe mai potuto aver figli. Alla fine del brano incrociai lo sguardo della Lazzarini e decisi di dare l'annuncio. Giulia scoppiò letteralmente in lacrime, commuovendo sia me che il pubblico in sala».

La caratteristica di *Ieri e oggi* che Foà ricorda con maggiore piacere era l'improvvisazione, quella sensazione di «happening» che dava ai telespettatori. «Niente era preparato», ricorda. «Io non avvertivo nemmeno i miei ospiti dei filmati che avrebbero visto. Non nascondo che le mie domande, talvolta, potevano apparire disacranti se non addirittura antipatiche. Ma nessuno, ripeto, si è mai offeso. Tutti i colleghi che sono stati miei ospiti nella trasmissione sono rimasti poi ottimi amici». Ricordi spiacevoli, invece? «Solo una decina di lettere di alcuni telespettatori che mi accusavano di aver lodato spertatamente Enzo Jannacci. Ma per me Jannacci era un ospite come un altro. Temevo solo la disattenzione del pubblico: Jannacci non interpreta canzonette. O lo si ascolta come si deve oppure è meglio non sentirlo».

## Quella volta con Celentano



Paolo Ferrari fra le gemelle Kessler, colonne portanti del varietà TV di ieri, e Gianni Santuccio. Anche Ferrari, come Foà, ha condotto la rubrica per due anni, nel '74 e '75

**P**aolo Ferrari, attore di prosa, figlio di un diplomatico di carriera (è nato infatti 47 anni fa a Bruxelles mentre suo padre era in missione), è stato considerato da molti come il presentatore ideale di *Ieri e oggi*: gentile, senza mai essere pedante, divertente senza mai entrare in polemica. Sotto la sua conduzione, la trasmissione ha registrato un indice di ascolto tra i più alti della serie: in media quasi 9 milioni e duecentomila telespettatori per puntata, mentre l'indice di gradimento era 72.

E certamente può vantare i ricordi più vivi e freschi, rispetto agli altri presentatori, perché ha condotto *Ieri e oggi* lo scorso anno, tra l'inverno e la primavera del 1975. «Mai incomprensioni, né screzi o motivi di ramarico», ricorda sicuro Paolo Ferrari, che si sta godendo in questi giorni il sole primaverile della Sicilia. L'attore è infatti impegnato insieme a Olga Villi e ad Edmonda Aldini nelle repliche a Catania di *Appuntamento con la signorina Celeste* di Salvato Cappelli con la regia di Silverio Blasi.

Qual era lo stile con cui presentava i vari ospiti?

«Nessuna formula segreta, garantisco. Non ci vuole nulla a «radiografare» un personaggio. In questo compito noi attori ci diamo spesso una mano. In qualsiasi occasione (un festival, una manifestazione canora) nessuno di noi si offende se un collega, per presentarci meglio e in modo diverso, tira fuori qualche storiella personale, un accenno su qualcosa che il grosso pubblico non conosce. Posso perciò dire che su dieci ospiti, diciamo, di *Ieri e oggi* almeno nove avevano già lavorato in precedenza con me in teatro o in televisione». Una specie di rimpatriata, insomma, per ogni puntata. «Qualcosa del genere. Certo niente che mi abbia mai annoiato».

Nessuna formula, d'accordo. Ma ci sarà stato anche qualche piccolo segreto... «Semplicissimo anche questo. Se conosco bene una persona, in questi casi un col-

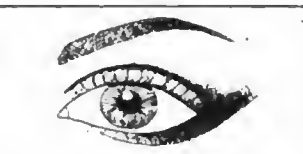
lega, riesco facilmente a metterne in rilievo i lati più o meno simpatici, gli aspetti più o meno noti al pubblico. Ho tentato quasi sempre di dare l'impressione a ciascun telespettatore di avere un ospite nel salotto di casa mia. Non è mai stato difficile per me «spogliare» un beniamino del pubblico dell'abito e del personaggio che si è cucito indosso».

Qualche esempio concreto? «Ne potrei citare moltissimi, ma il più vivo di tutti è forse Adriano Celentano. Ho un bel ricordo di quella trasmissione. Riuscii, almeno credo, a rendere Celentano davvero «umano», togliendogli quasi a viva forza quella sua maschera. Arrivammo ad avere così in studio un Adriano «non personaggio» che osservava molto distaccato sul monitor un Celentano «personaggio». Forse aveva paura che giocare con se stesso per una intera serata potesse nuocerli. Ma non è stato così, e io ne ero sicuro».

A differenza di Foà e dello stesso Luttazzi, Ferrari non puntava molto sul fattore improvvisazione: «Preferivo magari dosare la trasmissione per non appesantirla eccessivamente con filmati troppo lunghi. Con Kramer decidemmo addirittura di limitare gli spezzoni il più possibile per lasciare maggiore spazio agli episodi che il musicista era in grado di raccontare personalmente. Una cosa che mi dispiaceva fare era limitare la conversazione e condensare tutto in poche frasi. Spesso il personaggio non «usciva» come avrei desiderato. Ma sono guai che ogni attore deve prepararsi ad affrontare quando lavora in televisione. Il tempo diventa una specie di incubo».

Ora come ora Paolo Ferrari tornerebbe a presentare *Ieri e oggi*? «Certamente. Anzi tra i miei progetti nell'attuale stagione c'era anche questo. Ma poi, per una serie stranissima di incomprensioni e di rinvii, non sono riuscito a concludere niente. Sono cose che capitano. Chissà come si trova l'amico Mike? Non mi è ancora riuscito di vederlo».

# Come deve pettinarsi chi ha il viso regolare?



L'ombretto scuro rialza lievemente gli angoli esterni dell'occhio ed accentua la piega centrale delle palpebre. L'ombretto chiaro dà luce allo sguardo.



Il fard è applicato a triangolo sulle guance per rendere ancor più dolci le proporzioni del viso. Le labbra sono disegnate con linee tondeggianti, usando un rossetto abbastanza scuro.

## Te lo dice Pantèn

In questo caso - oltre al trucco appropriato - occorre una pettinatura asimmetrica che renda interessante il viso, senza nulla togliere alla sua regolarità. In questa pettinatura, i capelli sono spazzolati all'indietro con le punte rivolte in sotto in un grosso ricciolo, in modo da lasciare scoperta la fronte quasi completamente.

Per mantenere a posto i capelli con la giusta morbidezza e dar loro maggiore lucentezza, basterà usare ogni giorno Pantèn Hair Spray, Lacca Vitaminica, che nutre di vitamina i capelli e li protegge dall'umidità.

LACCA VITAMINICA



# PANTÈN





V/E

## Sono diventato un altro V/E



«Ieri e oggi»... oggi. Conduttore è Mike Bongiorno, gli ospiti Raffaella Carrà e Fantozzi, alias Fracchia, alias Kranz, alias Paolo Villaggio

**S**e non proprio come quelle della Provvidenza, che sono infinite, le vie del telequiz sono, almeno, imprevedibili. E' su di esse, infatti, che Mike Bongiorno è arrivato a fare il presentatore di *Ieri e oggi*.

La sua nuova trasmissione-quiz, dopo il *Rischiatutto*, sarebbe dovuta cominciare in marzo, tanto che lui, per tenersi disponibile, rinunciò a proseguire il radiolunco *Gironike*. Poi ragioni di opportunità hanno consigliato il rinvio di qualche mese, e Mike s'è trovato — per così dire — disoccupato. Ottima occasione, allora, per affidargli *Ieri e oggi*, che lui accettò malvolentieri: non era il suo genere.

«E invece adesso sono molto soddisfatto», dice. «Sì, ero scettico, pensavo che il pubblico vedesse in me soltanto l'uomo delle dieci domandine e che, perciò, fuori del quiz mi rifiutasse. Il fatto è che, a differenza di quel ch'era stato fatto nelle edizioni precedenti di *Ieri e oggi*, io sono riuscito a rendere più umani gli ospiti; a presentarli, cioè, non nella solita cornice asettica ed esclusivamente professionale degli uffici stampa, ma ricavando da loro autentici personaggi. Mi sono ricordato dei miei esordi di giornalista e ho approfondito la mia esperienza di intervistatore vissuta l'anno scorso alla televisione svizzera».

In realtà gli ospiti di *Ieri e oggi* Mike Bongiorno ce li porta in casa non soltanto per ciò che hanno fatto alla televisione negli anni scorsi, ma anche e soprattutto per ciò che essi sono attualmente nella semplicità della loro vita quotidiana. Abbiamo saputo, per esempio, che Mastroianni è ghiotto di fagioli, che Loretta Goggi guai se non è la mamma a prepararle il cappuccino la mattina, che Alberto Sordi si mette spesso in pantofole la sera... Piccole notazioni e curiosità, che tuttavia compongono un ritratto.

«In fondo», continua Mike, «è il tono del *Rischiatutto*. E così agli spettatori di *Ieri e oggi* si sono uniti gli spettatori delle mie trasmissioni-quiz. Risultato, un gradimento altissimo. E scoperta di un me stesso diverso: al punto che, stando alle indagini del Servizio Opinioni, ho raccolto più simpatie che in passato. Non sono più, insomma, l'irreprensibile cerbero che fa domande ai concorrenti e chi non risponde peggio per lui. Sono diventato anch'io un altro personaggio: più umano, credo, come più umani sono gli ospiti di *Ieri e oggi*».

Interviste a cura di  
Gianni De Chiara e Mario C. Albini

*Ieri e oggi* va in onda il martedì alle ore 20,45 sulla Rete 2 TV.



## Per capire un uomo basta guardarlo negli occhiali.

Gli occhiali che porti dicono molto di te.

Una montatura come questa,  
che interpreta in chiave sportiva  
un'eleganza tutta per l'aria aperta,  
rivela quella naturale propensione  
per le cose belle e lineari,

quell'energia accattivante e spontanea  
che fanno di te un uomo di fascino sicuro.

Il tuo ottico, e Luxottica insieme a lui,  
conosce l'importanza di un occhiale ben scelto,  
adatto al tuo viso, ma ancora di più  
al tuo modo di essere.

Intuizione ed esperienza,  
patrimonio di chi agli occhiali  
ha dedicato tutta la sua professionalità.  
Come il tuo ottico. Come Luxottica.

Tutti gli occhiali Luxottica sono garantiti per un anno.

## Gli occhiali Luxottica non perdono mai di vista la tua personalità.



Baron & Quadagno

**LUXOTTICA** ★★



ARROW GS 11001

# Fusi & Frisch

Un suggerimento... Formaggi freschi e fusi.

Una incredibile varietà di tipi dai sapori e dai gusti più svariati.

Formaggi freschi, spalmabili, dal sapore delicato e cremoso,  
in confezioni assai pratiche.

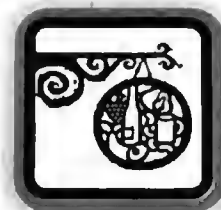
Formaggi fusi nelle preparazioni diverse, ma tutti eccezionalmente saporiti.

Ce n'è per tutti i gusti: alla crema, al burro, ai frutti, alle erbe,  
alla paprika, ai funghi, al prosciutto e perfino affumicati, al naturale o farciti.

Li troverete in negozio assieme agli altri famosi formaggi tedeschi  
duri e semiduri venduti a taglio o in confezioni già pronte,  
per il vostro palato di buongustai.

Tutti, comunque, ottimi. Tutti squisiti. Tutti...

**...originali dalla Germania**



**MUSICA NUOVA IN CUCINA**

# Qui si vendono...

...tutte le specialità della gastronomia tedesca.

Questi che vi segnaliamo sono i Negozi Pilota,

ma le specialità della gastronomia tedesca le troverete anche in tanti, tanti altri dei migliori negozi alimentari e supermercati.

Scegliete tranquilli, ogni scelta è sicura ma, attenzione che siano davvero quelle...

## ...originali dalla Germania

### VALLE D'AOSTA

#### Aosta

Salumeria Chabert  
di Battuello Marina & C.  
P.zza Chanoux, 37

### PIEMONTE

#### Alba

Gastronomia - Da Ugo -  
P.zza Garibaldi, 4

#### Biella

Gastronomia Bianchi  
Via San Filippo, 14

#### Casale Monferrato

Bollo Giorgio  
P.zza Rattazzi, 1

#### Cuneo

Salumeria-Gastronomia Andrea's  
Via Roma, 37

#### Fossano

Self Service Fely  
Via A. De Fossano, 3

#### Novara

Salumeria Grassi Natale  
Corso Italia, 35  
Salumeria Medea Nandino  
Corso Torino, 13/E

#### Torino

Bonatti Giuseppe  
Via Cibrario, 3  
Gastronomia di Pietro Castagno  
Via Lagrange ang. Via Gramsci  
P.A.I.S.S.A. Prod. Alimentari  
Piazza San Carlo, 198  
Salumeria Musso Luigi  
Via Garibaldi, 44  
Salumeria Rosaschino  
Via Pietro Micca, 9  
Salumeria Sbriccoli Mino  
Corso Fiume, 2  
Specialità Alimentari  
Vittorio Fiorentini  
Via Bertola, 8  
Specialità Garrone G.  
Via Lagrange, 38

### LIGURIA

#### Alassio

Salumeria Fanali  
Via Veneto, 42

#### Andora

Supermarket Gobbi  
Via Doria, 13/15

#### Bordighera

Gandolfo Carlo  
Via Vitt. Emanuele, 319/321

#### Diano Marina

Salumeria  
Angelo Campanoli  
Via Roma, 119

#### Finale Ligure

Salumeria  
Albino Chiesa  
Via Ghigliardi, 1

#### Genova

Drogheria - Pasticceria  
Craian Giacomo  
Via XX Settembre, 114/R  
Drogheria Squillari Alpino  
Sampierdarena  
Via Canora, 266/R  
Latticini Gistri  
Via Balbi, 125/R  
Rosticceria Gaetano  
Via Fiaschi, 58/R

### Liguria

Carlioli Dante  
Via Dante, 85

### Oneglia-Imperia

Salumeria  
Gerruti Emilio  
Via S. Giovanni, 55

### Sanremo

Salumeria  
Ponzo Francesco  
Via Palazzo, 11  
Salumeria Bellini Roberto  
Via Corradini, 64

### Ventimiglia

Mini Market Fely  
Via Ruffini, 10  
Salumeria  
Costamagna Giovanniata  
Via Cavour, 34/A

### LOMBARDIA

#### Bergamo

Fattoria - La Molle  
Via Pignolo, 4  
Salumeria - Gastronomia  
Ghisalberti di T. Fontana  
Via XX Settembre, 16

#### Brescia

Gastronomia ai Portici  
di Bonatti a Sberna  
Via Portici Dieci Giornale, 95

#### Castiglione delle Stiviere

Drogheria  
Dal Zero Orazio a Figli  
Via Chissal, 60

#### Como

Salumeria da Angelo  
Via Bernardino Luini, 52  
Salumeria - Gastronomia  
«La Locanda»  
Via Borgovico, 109  
Salumeria  
Moscattelli Marco  
Via Fontana, 9

#### Crema

Il Salumeria  
di Annibale Pagliari  
Via XX Settembre, 64

#### Cremona

Salumeria  
Seroni Paolo  
Via Aselli, 1

#### Isofra

Allegri a Scandroglio  
Piazza Mercato, 1

#### Milano

Prodotti Dolciari e Dietetici  
Garbagnati  
Via Victor Hugo, 3  
Drogheria  
Carboni Nello  
Corso Monforte, 17  
Ang. Via Conservatorio, 27  
Drogheria  
Grosi Vittorio  
Corso Magenta, 31  
Drogheria  
De Gaudenzi - Specialità  
Corso Monforte, 16  
Drogheria  
Parini Angelo - Specialità  
Via Montenapoleone, 20  
Drogheria  
Radizzani Gian Fausto  
Viale Pavia, 20  
Il Salumario di Montanapoleone  
Via Montenapoleone, 12  
Salumeria Principe  
Via Turati, 38  
La Tavola Tedesca  
Corso Buenos Aires, 84

### Sondrio

Giovanni Scherini S.p.A.  
Corso Italia, 14

### Varese

Gastronomia Battalini Mario  
Corso Matteotti, 68  
Market Alimentari  
Frillegotto Luciano  
Via Montebello, 85

### TRENTINO ALTO ADIGE

#### Bolzano

Alimentari Fenu  
Enrico Innarabner  
Via Portici, 29  
Alimentari  
Adolf Unterhoffer  
Via Botai, 8  
Salumeria  
Mesa Giuliano  
Via Goethe, 15

#### Brunico

Self Service Mahl  
Via Dante, 6

#### Merano

Ganeri Alimentari  
Balit Amort  
Via Portici, 261  
Specialità Alimentari  
A. D. Vardroa  
Via Portici, 120  
Specialità Gastronomiche  
J. Seibaldock  
Via Portici, 227

#### Trento

Earcizio Maini  
Via Maniova, 28

### VENETO

#### Bassano del Grappa

Salumeria - Drogheria  
Lino Santi  
Via Da Ponte, 14-16

#### Belluno

Alimentari  
Zanolli Lelio  
Via Mazzalanza, 1

#### Castelfranco Veneto

Ditta Umberto Genovesa  
di Rino Guidolin  
Corso Italia, 36

#### Cortina d'Ampezzo

Cooperativa di Consumi  
Corso Italia, 48 e 120

#### Legnago

Pazzanti Danilo  
Corso della Vittoria, 2

#### Mestre

Drogheria Caberlotto  
Piazza Ferrato  
Gastronomia Manente  
Via Olivi, 19

#### Padova

Salumeria Smania  
di Giorgio Sumili  
Via Altinate, 75  
Salumeria Internazionale  
Vignato Ramiglio  
Via Roma, 26

#### Rovigo

Salumeria F.lli Piva  
Piazza Garibaldi, 15

#### Treviso

Salumeria - Gastronomia  
Chizzali  
Via Calmaggiora, 41

Specialità Gastronomiche  
Danalin  
Corso Del Popolo, 26

### Vittorio Veneto

Paludetti Savino  
Piazza Cattedrale

### Venezia

Generi Alimentari - Drogheria  
Borini  
Strada Nuova, 3834  
Salumeria S. Marco  
Ditta T. Carmo  
Bocca di Piazza, 1560

### Verona

Salumeria Alimentari  
Dal Maso Dino  
Via 4 Novembre, 11  
Specialità Alimentari  
A. Zanetti  
Via XX Settembre, 140  
Salumeria F.lli Sinico  
Via Leonil, 5

### Vicenza

Drogheria  
Impiumi Alberto & C.  
Corso Palladio, 105  
Salumeria  
Panarotto Giovanni  
Piazza dei Signori, 5

### FRULLI - VENEZIA GIULIA

#### Gorizia

Alimentari  
Tommasini Francesco  
Corso Verdi, 66  
Alimentari  
Vendramin Ottavia  
Corso Italia, 6

#### Monfalcone

Alimentari  
Franco Bala  
Via Ceriani, 1

#### Pordenone

Alimentari  
Formiz Giuseppe  
Viale Cosattini, 26/A  
Alimentari - Gastronomia  
Barbaresco Mario  
Via Monteraale, 4  
Ilalmarket  
Viale della Libertà, 53

#### Trieste

Alimentari Garbini Daniela  
Via Balliati, 31  
Alimentazione BM  
Via Roma, 3

Antica Salumeria Masà  
Via G. Galatina, 4

#### Udine

Alimentari  
Kavcic Vladimir  
Via Gemona, 104  
Viale Ermanno  
Via Manin, 1

### EMILIA ROMAGNA

#### Bologna

Alimentari  
Adolfo Parma  
Via Indipendenza, 20  
Gran Salumeria  
Laura Basal  
Via Laura Basal, 1  
Salumeria - Gastronomia  
Tamburini Angelo  
Piazza Maggiore, 3/F  
Salumeria - Gastronomia  
Tamburini Luigi  
Via Marconi, 3

Scaramagli Alberto  
Strada Maggiore, 31

#### Carpi

Alimentari Sosimo  
Piazza Garibaldi, 13

#### Cesena

Tarranova Giovanni  
Via Dandini, 4

#### Ferrara

Alimentari - Salumeria  
Borghi Giovanni  
Via Contrari, 14

#### Forlì

Drogheria  
a Specialità Gastronomiche  
Gino Bertaccini  
Piazza Saffi, 11  
Crociati Rosa  
Via Mazzini, 7

#### Modena

Salumeria - Rosticceria  
Giusti Giuseppe  
Via Farini, 75  
Salumeria  
Papazzoni Natale  
Via Morelli, 109  
Salumeria  
Savigni Sanzio  
Via Taglio, 12/15

#### Parma

Drogheria  
Dioni Lina  
Via G. Verdi, 25  
Salumeria  
Ferrari Casara  
Via Cavour, 17  
Salumeria Garibaldi  
di Cavalotti Piero  
Via Garibaldi, 69

#### Piacenza

Salumeria  
Bruno e Giovanni Silvestri  
Piazza Cavalli, 29

#### Ravenna

Alimentari Baroncini  
Casa del Formaggio  
Via IV Novembre, 13

#### Reggio Emilia

Supermercato  
F.lli Bigliardi  
Via S. Domenico, 1

#### Riccione

Supermarket  
F.lli Angelini  
Viale Dante, 70  
Via Diaz, 30

#### Rimini

Supermarket  
Del Prete Vito  
Via A. Doria, 7

### MARCHE

#### Ancona

La Gastronomia  
Favetti Giancarlo  
Corso Garibaldi, 138/140  
Supermarket  
Parangelli  
Corso Mazzini, 29/31

### TOSCANA

#### Arezzo

Salumeria Nizzi  
Via Mondolfi, 9

#### Arezzo

Salumeria  
Gannoni Enora  
Via Garibaldi, 104

#### Castiglione della Pescaia

Salumeria De Franceschi  
Via Della Libertà, 62

#### Empoli

Salumeria Fagnoli  
Piazza Degli Uberti, 7  
F.lli Venturini  
Via I. Nervo, 46

#### Firenze

Selboni e Müller  
Via Vigna Nuova, 5  
Ditta Carlo Calderai S.a.s.  
Via Calimala  
Via dell'Arianio, 51/R  
Alimentari Mancucci  
Via Senese, 20/R  
Pizzicheria Del Bene  
Via degli Artieri, 56/R  
Pizzicheria Gentili  
Viale Mazzini, 11/R  
F.lli Ponzalli  
Via G. Spontini, 22

#### Forlì del Merlo

Salumeria Parmigiana  
Via Mazzini, 1

#### Lucca

Salumeria - La Grotta -  
Via Anfiteatro, 1

### Montecatini Terme

Forno Bolognese  
di Nancini Sanlina  
Via Solfarino, 10

### Piombino

Salumeria - Gastronomia  
Tino a Mare  
Via Hermite, 31

### Pisa

Pizzicheria  
Vaselli Sevarina  
Via S. Maria, 145

### Pistoia

Antonio Biagini  
Via Cavour

### Sienna

Morbidi Amando  
Via Volta dei Pontani, 5  
Via Banchi di Sotto, 27  
Via Montanini, 30

### UMBRIA

#### Città di Castello

Balta Gastronomia  
Via S. Antonio, 4

#### Perugia

Salumeria  
Massimo e Luciano Palomba  
Via Dei Filosofi, 33  
Salumeria - Drogheria  
Finetti  
Via Danzetta, 1

### CAMPANIA

#### Capri

Salumeria - Rosticceria  
F.lli Spadaro  
Via Le Botteghe, 31

#### Napoli

Arfe Ruocco Domenico  
Via S. Pasquale a Chiaia, 31  
Drogheria Internazionale  
Codrington  
Via Chiaia, 94  
Salumeria Regina  
Via S. Brigida, 17  
Urzelli Carlo  
Piazza Trento e Trieste, 54

#### Salerno

Casa Bianca  
Gastronomia Internazionale  
Corso Garibaldi, 144/146

### LAZIO

#### Genzano

Supermarket S.E.D.I.M.  
Via F. Pizzicannella, 16

#### Latina

F.lli Pacchiarotti  
Via Duca del Mara, 57/59  
Bottega del Buongustaio  
di Perini Attilio  
Via Carli, 15/16

#### Roma

Alimentari  
Ambrogio Anelli  
Via Nemes, 43  
Alimentari Gino Gargali  
Piazza S. Lorenzo in Lucina, 19  
Alimentari  
Nicola e Giulio Pazzola  
Via Salaria, 69  
Alimentari F. Postiglione  
Via Tagliamento, 88  
Drogheria  
Castro Umberto  
Via Cola di Rienzo, 108/109  
Drogheria Dante  
Via Giuseppe Ferrari, 43  
Ercoli Raffaele  
Via Della Croce, 32/33  
Patombi Mario  
Piazza Testaccio, 40  
Ricercalezza  
di Roberto Morici  
Via Chelini, 21  
«L'arte del pane»  
di Panella Augusto  
Largo Leopardi, 6/10

#### Sora

Delikatessen  
di Pulia Margherita  
Viale XX Settembre, 32/34

### Sorrento

Alimentari Russo  
Corso Italia, 120  
Via C. Cesario, 67/c  
Supermercato «Sorrento»  
Via Degli Aranci, 159

### ABRUZZI

#### L'Aquila

Drogheria Cantalini  
Corso Vitt. Emanuele, 54/56

#### Roseto degli Abruzzi

Alimentari Sparandii Gavino  
Via Giovanni di Giorgio

#### Teramo

Alimentari D'Ascanio Antonio  
Corso Carulli, 37

### PUGLIA

#### Bari

Alimentari  
Ravoni Biagio  
Via Putignano, 73/A  
Salumeria Modenese  
Vittorio Liturri  
Via Carducci, 47

#### Brindisi

«L'Alimentaria»  
di Lanzillotta rag. Gaetano  
Via Fornari, 40

#### Lecce

Antica Panetteria  
di Padula Antonio  
Via Monte S. Michele, 16  
Stop Shop  
di Corrado Amato  
Via 95° Fanteria, 84

### BASILICATA

#### Matera

Salumeria  
Carmeniano Nunzio  
Piazza Vittorio Veneto, 7

### CALABRIA

#### Reggio Calabria

«Bottegone»  
del F.lli Musolino  
Via G. De Nava, 103

### SICILIA

#### Catania

Salumeria  
Degino Carlo  
Via Etna, 179  
Salumeria  
Michele Impellizzeri  
Via G. Leopardi, 33/35  
Salumeria - Gastronomia  
F.lli Menza  
Viale Rapisardi, 143

#### Messina

Salumeria Dadda  
Via Garibaldi, 317

#### Palermo

Alimentari  
Fumella Vincenzo  
Via F. Cordova, 47  
Salumeria  
Mangia Rino  
Via Principe Belmonte, 116

#### Siracusa

Macelleria Moderna e Market  
di Pasquale Giudica  
Piazza della Repubblica, 5

### SARDEGNA

#### Cagliari

Salumeria  
Wursleran Delikatessen  
Piau Carlo  
Via Bayle, 35  
Self 41  
Via Bolardo, 41



MUSCA NUOVA IN CUCINA



Da Marsilio è uscito un libro che documenta com'era la radio italiana

# La prima volta il

**Come fallì un tentativo iniziale di far udire la voce di Mussolini che parlava al Teatro Costanzi di Roma. Perché, secondo l'autore del volume Franco Monteleone, la radio non giovò al regime in misura corrispondente alle aspettative**

di Giorgio Albani

Roma, maggio

**Q**uando il 6 ottobre 1924, sull'onda delle note di *Giovinezza*, fu trasmesso da Roma il primo programma ufficiale della neonata radio italiana, il primo incontro tra il nuovo strumento di comunicazione e il regime fascista era già avvenuto sette mesi prima e non era stato incoraggiante. Il 25 marzo, infatti, c'era stato un disastroso tentativo di far udire per radio la voce di Mussolini che parlava al Teatro Costanzi di Roma. Alla ricezione la voce, per un inconveniente tecnico dovuto a un fenomeno di impedenza, risultò un balbettio sconnesso e incomprensibile. Era quasi il presagio di un futuro che non sarebbe stato tutto rose e fiori, come documenta molto puntualmente lo studioso Franco Monteleone nel volume *La radio italiana nel periodo fascista*, edito in questi giorni da Marsilio. La radio, sostiene Monteleone, non ha giovato al regime fascista in misura corrispondente alle sue aspettative e il regime fascista, dal canto suo, non ha giovato allo sviluppo della radio ponendo su di esso una pesante ipoteca che è stata molto difficile, anche dal dopoguerra in poi, scrollarsi di dosso.

## Pochissime volte

«Mussolini», scrive Monteleone, «non comprese subito il valore della radio come veicolo di propaganda e come mezzo di penetrazione culturale». Tra l'altro è documentato che egli non si servì personalmente di questo mezzo se non pochissime volte in tutta la sua carriera politica. «A differenza di Hitler», ha scritto E. R. Tannenbaum, «Mussolini doveva essere visto per fare effetto». In realtà, anche quando

la radio diventò pienamente strumento di regime e importante fatto di costume, il mito personale del duce restò sempre affidato ad altre tecniche di propaganda, come il cinema e il contatto diretto con le masse.

Il primo periodo di attività della radio fu quindi caratterizzato da un certo disinteresse da parte del regime. Due ore di programmazione si riducevano praticamente a due ore di concerto. Molta musica, poche parole. Non si andava al di là del bollettino meteorologico, di un breve notiziario dell'Agenzia Stefani, di alcune imitazioni umoristiche di personaggi noti, della lettura delle quotazioni di borsa e di alcune fiabe per bambini. Anche quando si cominciò a dar vita a produzioni più articolate (attingendo, in particolare, alla storia d'Italia con esclusione del periodo risorgimentale sgradito al fascismo) continuò ad essere assente un vero e proprio orientamento culturale, anche perché — scrive Monteleone — «i dirigenti dell'Unione Radio Italiana non avevano avuto il tempo e la volontà politica di interrogarsi sul ruolo globale che spettava alla radiofonica nel contesto della realtà sociale italiana». D'altra parte negli anni Venti la comunicazione culturale di massa rimaneva saldamente ancorata alle forme più tradizionali, come ad esempio il romanzo d'appendice.

La battaglia del grano fu per il regime un'occasione di accorgersi delle possibilità della radio. Il discorso che Mussolini pronunciò nell'ottobre del 1926 al Costanzi fu trasmesso dalle stazioni di Roma e di Milano collegate mediante una linea telefonica interurbana di Stato. Gli apparecchi radio però erano ancora pochissimi. Si ricorse allora all'espedito di centri di ascolto collettivo sistemati nei teatri cittadini di tutta Italia. L'ascolto collettivo sarebbe stato anche negli anni successivi caratteristico del fe-



Alfredo Binda ai microfoni dell'EIAR. A destra, il cronista Mario



Fausto Tommei canta con l'orchestra di musica leggera dell'EIAR

nomeno radiofonico nell'era fascista, poiché gli apparecchi radio non avrebbero mai raggiunto una diffusione soddisfacente.

La radio fu usata anche per alcuni approcci propagandistici con i bambini. Sempre nell'autunno del 1926 Mussolini parlava in questi termini ai piccoli radioascoltatori romani: «La scuola, che or ora vi ha riaperto le sue materne braccia, già vi chiama, in nome del-

la patria, a coniugare i vostri piccoli cuori nella celebrazione di due date: Vittorio Veneto e la Marcia su Roma...». Il fatto di accorgersi della potenza della radio nel momento di intraprendere tale operazione rientra nel quadro della politica fascista nei confronti della gioventù. Mussolini fondava infatti sulle nuove generazioni le basi per realizzare lo Stato totalitario. Nessuno scopo didat-

nel periodo fascista

# duce balbettava



erretti nel 1942 fra Federico Fellini (a sinistra) e Mino Maccari



lretta da Pippo Barzizza; qui sopra, la presentatrice Rina Franchetti

tico, ovviamente, ma soltanto un intento propagandistico. «La radio», scriveva il maestro Siro Speirani nel 1927 al *Radio-orario*, il predecessore del *Radiocorriere TV*, «non sarà solo per gli alunni, ma potrà servire anche meglio per gli insegnanti... per sentire la voce del duce, Benito Mussolini, che fu e si ama ancor chiamare maestro, e che nacque da un'umile maestra di scuola rurale».

Nel 1927, comunque, il cammino dell'integrazione politica della radio era ormai avviato. Il regime, se da un lato non riusciva ad ottenere dallo strumento i risultati sperati, lasciava tuttavia ad esso scarsi margini di possibilità di sviluppo autonomo. Nasceva l'EIAR, e nasceva il Comitato superiore di vigilanza sulla radiofonìa, organismo politico con pieni poteri di controllo sulla radio. Le

stazioni erano autorizzate a trasmettere esclusivamente «concerti musicali, audizioni teatrali o riflettenti importanti cerimonie, avvenimenti sportivi, conferenze, prediche, discorsi, lezioni e simili nonché notizie». Queste ultime tuttavia erano subordinate al visto preventivo dell'autorità politica, salvo le notizie dell'Agenzia Stefani.

Negli anni tra il 1927 e il 1936 la radio si sviluppò, ma sempre in proporzioni limitate. Nel 1937 gli abbonati erano appena ottocentomila. Diversamente andavano le cose in Germania. Hitler superò di gran lunga Mussolini nell'organizzazione dei mass media, anche se d'altra parte gli fu nettamente inferiore nella capacità di dar corpo all'immagine del proprio personaggio. E ciò grazie al contatto diretto con le masse. «Oggi ho detto solo poche parole alla piazza, domani milioni di persone possono leggerle», disse una volta Mussolini, «ma quelli che stavano lì sotto hanno una più profonda fede in ciò che sentirono con gli orecchi, e potrei dire con gli occhi... Quando io sento la massa nelle mie mani, come essa crede, o quando io mi mescolo con essa, ed essa quasi mi schiaccia, allora io mi sento un pezzo di questa massa». Mentre in Germania la radio era «la bocca universale del Führer», in Italia il bilancio dell'EIAR era di gran lunga inferiore a quello del LUCE. Mussolini fece leva sulla radio per far giungere il suo messaggio nelle campagne, istituendo addirittura un *Ente Radio Rurale*, ma i risultati furono ben poveri. Le classi colte consideravano la radio con disprezzo; le generazioni più anziane della gente delle campagne non ne furono praticamente neanche sfiorate; i giovani — scrive Monteleone — «continuavano a conservare molti dei loro valori tradizionali sotto un involucro superficiale di atteggiamenti e luoghi comuni fascisti». Nell'insieme il gusto e la ideologia del regime venivano veicolati più attraverso le trasmissioni leggere e di evasione che non attraverso l'informazione politica. Negli anni Trenta la radio fu il principale strumento consolatorio per l'uomo della strada della sua mediocrità e della sua impotenza. «Gli attori di varietà aiutavano i loro ascoltatori a credere di poter lottare, per interposta persona, contro il mondo moderno, frettoloso e burocratizzato, riducendolo superficialmente a sfondo delle loro scenette piene di intrighi e di equivoci che

affondavano nel più desolante qualunque». Il prodotto più famoso dell'evasione di questo tipo fu *I tre moschettieri*.

Il governo imbrigliava intanto la radio sempre più pesantemente anche negli scarsi spazi riservati all'informazione e al dibattito. Nascevano le *Cronache del regime*, quindici minuti di commento ai fatti del giorno affidati all'abilità conformistica di Roberto Forges Davanzati che sapientemente faceva sfoggio di buon senso per aprire la strada poi all'apologia e alla retorica. Nel 1939 c'erano in Italia 1 milione e 200 mila apparecchi radiofonici su 43 milioni di cittadini. In Germania gli apparecchi radio erano già 12 milioni.

## Generale incapacità

Quali i motivi dell'insuccesso del fascismo nell'uso della radio? Monteleone indica anzitutto «lo scollamento tra prassi burocratica ed effettiva realizzazione degli obiettivi». «Le iniziative, benché numerosissime, erano settoriali, parziali, condotte con una visione gretta del potere e non facevano che riflettere la più generale incapacità del regime di plasmare in modo totalitario la società italiana». Altri motivi: «Le condizioni obiettive, poco omogenee della società italiana (i modelli sociali presenti nelle trasmissioni erano di tipo borghese-urbano, generalmente incomprensibili per le masse contadine e il proletariato); l'inizio, dopo il 1936, di una forte opposizione al regime; la presenza di voci critiche nel settore delle arti e della letteratura». D'altra parte, in Italia le forme di controllo culturale sui mass media non vennero mai applicate con un rigore pari a quello tedesco. «Il fascismo si accontentò di far credere a milioni di italiani, ma solo per qualche anno, di vivere in un Paese dove povertà, vizio, violenza, contrasti sociali erano scomparsi per sempre». Non riuscì a proporre un modello nuovo di civiltà. Più che cultura, produsse assenza di cultura. Per la radio, nata in tempi di totalitarismo, sarebbe stato difficile e faticoso scrollarsi di dosso questo vizio di origine. Ma questa è la storia recente, e il saggio di Monteleone si ferma al 25 aprile 1945: non senza gettare però al di là di quella data uno sguardo non disattento sul «gap» che per molti anni è derivato da quell'antico vizio.

# Quel matto che fa bellissime canzoni

**Un radicale mutamento di posizioni: dalla canzone come stravagante divertimento (1971) alla canzone che esprime amore e solidarietà (1976)**

di Lina Agostini

Roma, maggio

**L**ucio Dalla è bolognese, raggiunge a fatica il metro e cinquantotto d'altezza, è barbuto e nero. Veste come capita, preferibilmente fra il pastore sardo e il santone indiano; non si separa mai da una coppola che chiama familiarmente Giovanni e non porta calzini. Una volta che glieli imposero per salire sul palcoscenico se li dipinse sulla pelle con il lampostil. Preferisce stare sdraiato anziché seduto, mangia volentieri nel piatto del vicino di tavola, dorme dove capita e non più di tre ore per notte. Quando parla infila una parolaccia dietro l'altra, ma senza rabbia né esibizionismi o autentica voglia di scandalizzare. Infatti le dice a voce bassa e con gli occhi mansueti, come a chiedere scusa. A *Canzonissima* più volte non lo vogliono «così conciato» e per rifare pace con il piccolo schermo gli affidano più tardi la presentazione della rubrica *Gli eroi di cartone* dove la fantasia del cantante bolognese si stempera, ormai indolore, nelle stravaganze e nelle iperboli elevate a fumetto dei protagonisti. Anche il cinema offre a Dalla la possibilità di un debutto, ma in un film difficile e «per pochi» come *I sovversivi* dei fratelli Taviani. Eppure, fra una originalità pittoresca e una provocazione, uno sberleffo e una dichiarazione d'amore, Lucio Dalla trova il modo e il tempo di rinnovare la canzone italiana, magari autocelebrandosi in una biografia canora come *4 marzo 1943*

presentata a Sanremo nel 1971. Con il suo «Gesù Bambino» ben stretto per salvarlo dalle grinfie della censura, il «Calimero nero» della canzone scavalca di prepotenza big riconosciuti come Celentano, Endrigo e Modugno.

«Il mio scopo?», dichiara nel 1965 all'indomani del debutto, «ridare dignità alla figura altamente nobile ed esteticamente pura del maiale». Ma dodici anni dopo quali sono gli scopi di Lucio Dalla? Le vittorie, le sconfitte, la maturità «i calci nei denti che ho preso in una lotta continua con me stesso», oltre a regalarci ulcera, insonnia e mal di fegato hanno davvero cambiato «quel matto che fa bellissime canzoni»?

Diamo la parola a lui, a Lucio Dalla simpaticamente scomodo ieri all'indomani del suo successo a Sanremo e ostinatamente scomodo oggi, lanciato verso la Hit Parade con l'ultimo disco *L'automobile*; e lo facciamo mettendo a raffronto due interviste: l'una del 1971 e l'altra che ci ha rilasciato oggi.

## Ma te sei matto

*Disse allora: cosa significa questo mio successo a Sanremo? Non lo so. Giuro che non me lo aspettavo. Giuro che è stato un episodio abbastanza sconvolgente. Prima, durante, dopo. Nessuno voleva un certo tipo di discorso: ma te sei matto, guarda che si tratta di un festival, guarda che ci vuole roba commerciale. Eppoi le grane con la censura. Io in origine cantavo: «Giocavo*

*alla Madonna» e loro: per l'amor del cielo, la Madonna non si tocca. E dopo cantavo: «E ancora adesso che gioco e rido e bevo vino» e loro: per l'amor del cielo mai fare l'apologia del ladro. Ho capito e ho tolto.*

Dice oggi: — Perché ho fatto questo disco sull'automobile? Ho sentito che un certo genere di musica, un certo genere di canzone ideologicamente ancorata ad un discorso sia pure civile e progressista andava rinnovata, cambiata. Ci voleva però un argomento carismatico, un simbolo del nostro tempo da analizzare, qualcosa che facesse parte della storia di tutti. Ed ecco l'automobile, il mostro intorno al quale ruota la nostra vita socio-economico-politica. L'automobile, con tutti i danni, i disastri, i guasti che ha generato nella società dal momento in cui è penetrata con tutta la sua violenza, la sua bellezza, la sua potenza in un mondo contadino, lento, silenzioso e immobile. La nostra crisi d'identità è cominciata con l'automobile, con quelle prime Mille Miglia organizzate e gonfiate ad arte perché il pubblico ne venisse affascinato fino al punto di vedere nell'automobile una gratificazione, qualcosa che avesse legami diretti con la libertà e la felicità individuali e collettivi.

— Ho capito e tolto, perché io nel mondo della canzone ci sono entrato per caso. Fu determinante un incontro con Gino Paoli. Mi disse: perché non ci provi? E ci provai. Al «Cantagiro» del 1965 Paoli aveva scritto uno spiritual per me, Lei, e io lo presentai. Fu una pernacchia dal primo all'ul-

timo giorno del «Cantagiro». La critica mi osannava e io non capivo perché, e il pubblico mi tirava mele, mi fischiava senza pietà. Io prendevo le mele, i fischi e non facevo drammi. Dopotutto la colpa era mia: avevo peccato di presunzione. Credevo di fare l'impegnato e risultavo solo un grosso rompicatole. Credevo che uno con la mia faccia potesse impunemente svolinare cose impegnate e invece gli altri morivano dal ridere. In pratica la mia decisione di buttarli sull'ironia nacque lì.

## Legami diretti

— Da poco abbiamo scoperto che questi legami diretti con la libertà e la felicità non esistevano e insieme abbiamo scoperto che l'automobile ci era stata data in luogo di ospedali, scuole, case e che per favorirne l'ascesa centinaia di chilometri di autostrade inutili avevano ingoiato i nostri soldi. Ma oggi la denuncia non serve più, non basta almeno, bisogna passare alla fase costruttiva. L'unico impegno in cui credo oggi è impegno nel lavoro, ricerca della qualità attraverso una identificazione creativa, ma con formule nuove, fra me che sono il creatore e il pubblico che mi ascolta. Diceva Elio Vittorini: «Bisogna costruire una cultura che protegga l'uomo e non che lo appaghi». Ecco dunque il nostro compito: aiutare l'uomo a conoscersi, a ritrovare la propria identità, per poi riconoscersi e ritrovare se stesso nella bontà e nella violenza dell'altro. E' un invito insomma a rifare un po' tutto sul

Ecco il Lucio Dalla di

piano dei rapporti umani.

— Qualcuno definì questa ironia «intelligente alienazione» e di colpo mi ritrovai addosso l'etichetta di cantante di protesta. Non era vero, che io alla protesta, al mesaggio con la canzone non ci credo, per me la canzone è solo espressione del mondo di chi la fa, solo un momento magico. Comunque mi beccai quell'etichetta e mio malgrado continuai a frantendermi, continuai a vederli come un contestatore, un rompicatole.





Il futuro dell'automobile», lo spettacolo che proprio in questi giorni sta portando in tournée per l'Italia

tà il vero fascismo. Salutiamo allora con amore e comprensione l'uomo del Novecento, aiutiamo anche se ha sempre voglia di cantare canzoni forse un po' sceme. Bisogna capirlo, così sfiancato dal peso degli errori e delle contraddizioni, delle colpe. Bisogna seguirlo con dolcezza, tollerarlo, non dobbiamo ridicolizzarlo, ma levargli con rispetto la polvere che ha sulle labbra perché quello che dice è vecchio per noi, e riunire le forze per inventare l'uomo nuovo, quello che ancora non esiste ma che è compito nostro creare.

## Basso, brutto, goffo

— Come non mi frega niente di quello che dicono sulla mia faccia. A loro rispondo che preferisco essere basso come sono, brutto come sono, goffo come sono piuttosto che tutto bellino e tutto giusto alla maniera di Morandi e di Ranieri. Loro sono costretti a indovinare un disco dietro l'altro per sopravvivere. Io no. A me, l'importanza che danno a loro non me la darà mai nessuno.

— Un uomo nuovo da creare, più consapevole, disposto a lottare per difendere la propria dignità: non è facile, lo so, ma è indispensabile per poter fronteggiare nel Duemila i perfetti detentori di quello che sarà allora il potere. Nel disco *L'automobile* ho immaginato un'intervista con l'avvocato Agnelli; ma l'imputato non è lui bensì il modo che viene normalmente usato dai manipolatori del linguaggio per non far capire niente a chi vorrebbe essere informato. Un linguaggio misterioso e indecifrabile come sono quei linguaggi che il potere usa per far passare su questa incomprensibilità tutte le operazioni contro l'uomo. E' un problema culturale difficile da risolvere: dobbiamo impadronirci del loro linguaggio, per poterli capire, per sventare i loro piani. D'altra parte Agnelli è un simbolo, esisterà sempre un avvocato, è il prototipo del nostro perfetto futuro nemico, un nemico piacevole, simpatico, affascinante, ma proprio per questo più temibile. E' il rapporto che si stabilisce tra noi e tutti gli « avvocati » della Terra che deve cambiare, ma dovrà



— E questo invito si può fare anche con una canzone, perché anche con una sola canzone — d'accordo purché sia cantata in un certo modo — oggi si può infilare un coltello nella schiena del mondo. Dunque non è vero che con la canzone non si può fare altro che cantare. Con una canzone oggi si può intanto discutere, sbagliare, ridere, avvertire, comunicare, lottare. Una cosa invece non si può più fare: ingannare. Ingannare noi che propo-

niamo e quelli che si dispongono ad ascoltare. Vediamo: ci sono le canzoni di battaglia, canzoni per un mondo tranquillo e quelle nevrotiche per il mondo agitato, le canzoni per l'amore di un uomo e di una donna, c'è la canzone per l'odio senza dolore o per la semplice disperazione che è lunga come una notte; insomma c'è una canzone per ogni solitudine e per ogni chitarra. Uno sceglie nel mazzo la sua, se l'ascolta e se la canta.

— E a me di apparire

contestatore rompiscatole continuava a non fregarmi niente.

— Dicevo: se l'ascolta e se la canta, l'importante è che fra chi canta e il pubblico si stabilisca un rapporto, come c'è fra chi canta e quello che fa. Un rapporto di grande amore, perché oggi l'unica rivoluzione possibile è quella di essere straordinari nelle cose che facciamo. Quale altra rivoluzione ci possiamo concedere se non rispettare il passato e credere nel futuro? Ecco, bisogna

riempire questo spazio rivoluzionario con l'amore e la fiducia per indicarlo agli altri usando della propria fantasia e del proprio coraggio individuale. A chi giova ormai criticare in modo forsennato se poi non siamo pronti a ricostruire qualcosa di nuovo e di diverso? E' meglio avere dolcezza per il passato e provare dolcezza per il futuro anche se ci sembra inutile, superato, sbagliato. Non si può più essere spietati, perché è la mancanza di disponibili-

**esprimi il tuo stato d'animo**



**con GRINTA®  
la nailografica  
anche la tua scrittura  
urla e ride!**

La punta di Grinta è fatta di tanti sottilissimi fili di nailon docili ma indeformabili. Ecco perché solo la punta di Grinta è così sensibile alla pressione della mano e sa essere imperiosa o sottile o sorridente come la tua voce. Ma in più è colorata: rossa verde gialla bruna secondo il momento o il tuo estro.



essere diverso anche l'uomo, non soltanto il potere che lo condiziona. Noi sappiamo già che nel Duemila l'automobile avrà un motore perfetto, silenzioso e magari profumato, ma non sappiamo ancora se l'uomo che dovrà servirsi di questo motore avrà ritrovato la propria identità più civile e più umana.

— Non me la darà mai nessuno questa importanza anche se il pubblico a Sanremo ha dimostrato di non essere né deficiente né incompetente. Antoine s'è fatto tirare su con le carrucole? Celentano s'è portato dietro un reggimento di alpini? Esibizionismi estremamente provinciali che non incantano più nessuno. Il pubblico di Sanremo ha scelto con maturità accontentandosi di un discorso tranquillo, sincero. Dice: ma ha premiato il cuore è uno zingaro e Che sarà, due canzoni tradizionali. Tradizionali, ma decorose e Sanremo è una gara di musica leggera, mica il tempio dell'arte. Il pubblico è maturo, lo sento.

Certo che a ricercare questa identità più civile e più umana ci aiutano in pochi. Prendiamo la canzone: la cosa drammatica è che negli ultimi anni è successo poco. Sono scomparsi dei miti, ma ne sono stati costruiti altri e nella realtà sociale tutto è rimasto come prima. Avevamo riposto grande fiducia nei giovani, a loro avevamo dedicato canzoni e forze, ma ora siamo tutti un po' stanchi di dare loro diritti che non siano anche di tutti noi. Non hanno capito che prima di dare il proprio consenso bisogna essere liberi dentro, avere una solida base culturale che ci liberi da condizionamenti e da strutture, liberi per poter criticare e scegliere in prima persona, senza essere scelti o accettare quello che gli altri hanno scelto per loro. A loro non è stato dato niente di nuovo eppure non se ne sono accorti, hanno accettato novità vecchie e revival senza discutere o criticare. Ora anch'io sono fra quelli che i giovani hanno delegato a criticare per loro il sistema, ma la delega non mi soddisfa perché io voglio fare questo con loro, aiutarli a difendersi e difenderci insieme.

— E' maturato soprattutto il pubblico delle balere, quello meridionale,

che ti dà il rapporto umano indispensabile tra chi canta e chi ascolta: l'unico vero messaggio che puoi cercare con la musica.

— Difenderci e crescere insieme, certo. E sarebbe bello che i miei dischi venissero comprati non perché sono cantati bene o perché c'è buona musica ma in risposta a delle motivazioni profonde. Purtroppo è inutile illudersi, il pubblico non è ancora né libero né sicuro. Per troppo tempo ci hanno confuso, frastornato, manipolato come spugne consumatrici tanto da renderci difficile persino l'identificazione del vero nemico da combattere. Oggi l'unica forma di associazione popolare è ancora il calcio, non la canzone.

— L'unico messaggio possibile soprattutto per il sottoscritto che, siccome fino a ieri non compariva nelle classifiche, non era un big, non era in Hit, doveva per forza essere un morto di fame. E invece stava benissimo lo stesso. Il sottoscritto l'ha capito subito che non sarebbe mai diventato un big. Perché gli mancano i connotati del cantante tradizionale, perché non è un latin lover, perché non ha fascino e non desta né simpatia né amore materno.

— Ed è un peccato che la canzone non sia una forma d'associazione popolare, oggi non ci sono cantanti del popolo. Un tempo c'erano Villa e Nilla Pizzi che avevano con il popolo un rapporto immediato. Cantavano i drammoni popolari e per un mondo con meno contraddizioni e meno sfumature questo era sufficiente. Oggi esiste ancora questo genere di canzone, cosiddetta disimpegnata, ma assume una fisionomia drammaticamente politica perché occupa degli spazi senza prospettive.

— Non desto né simpatia né amore materno, è vero. Ma allora non è un controsenso avere tanti complessi, dicono, avere tante paure e contemporaneamente girare conciato come un matto? Io rispondo di no. Questa difficoltà ad essere normale, a vestirmi nella maniera giusta mette in crisi anche me, mi crea problemi, mi rompe le scatole. Nel senso che siccome sono un tranquillo, mi secca passare per quello che vuole esibirsi a tutti i costi, mo-



**scegli la morbidezza  
scegli crème caramel  
Cammeo**



**crème caramel Cammeo é morbida e cremosa  
(come dev'essere una vera crème caramel)**



**80 anni di genuina esperienza**





# LA GOMMA CON IL PIÙ

I campioni scelgono Goodyear perché in pista pretendono il più.  
Anche a te è necessario il più: pretendi Goodyear per la tua auto.

## G800+S

- + Tenuta sul bagnato
- + Tenuta in frenata
- + Tenuta di strada

Durata e sicurezza: ecco il più che ti assicura Goodyear G800+S, pneumatico radiale con cintura d'acciaio. Chilometro dopo chilometro per tanti e poi tanti chilometri, G800+S si comporta sempre come se fosse nuovo: anche nelle situazioni più critiche. Ricorda dunque: G800+S, le Goodyear con il più... da oggi le tue gomme.



**GOODYEAR**

←  
*strarsi diverso dagli altri. Magari lo sono. Ma è una diversità che pago di tasca mia.*

— Spazi senza prospettive e identificazione con i prodotti più reazionari, ma intorno a noi che con mezzi diversi viviamo la fase della ricerca di un mondo e di un uomo nuovo, c'è spazio per tutti. I fenomeni inutili devono estinguersi da soli. Non dimentichiamoci che la canzone italiana con i suoi eroi e i suoi riti non esiste più. Questo è il momento dell'uomo medio. Un tempo, quando si correvano le Mille Miglia, l'eroe popolare era Nuvolari, con la faccia più italiana che si potesse immaginare. Un eroe alto un metro e cinquanta, che vinceva sempre preparando ogni volta la propria vittoria come su un copione. Quando c'era Nuvolari il successo era assicurato eppure forse non sapeva di essere strumentalizzato. Nel 1930 la macchina era una sconosciuta e lui era l'eroe buono che lottava per il progresso. E anche la sua morte è diventata promozionale, ha aiutato il grande lancio dell'automobile. Oggi l'eroe popolare non c'è più, nemmeno Sandokan lo è, perché in un mondo prima massacrato e poi massificato nei suoi usi e nei suoi costumi, la gente vive miti accessibili come il disco e la televisione, oggetti perché non ha più tempo per l'eroe persona.

— *E io Lucio Dalla voglio restare diverso dagli altri, voglio lavorare come voglio io, con la gente che voglio io, per il pubblico che voglio io. Il mondo dei cantanti non è il mondo. Nel senso che non è mio il mondo del lavoro. Nel senso che non trovo nemmeno giusto che per vivere l'uomo debba lavorare.*

— Ma più che per cercare l'eroe, bisogna lavorare per creare la persona, l'uomo del Duemila alle prese con una società nuova. Ciascuno a suo modo e nel suo campo d'interesse e di lavoro, ma tutti insieme, dobbiamo affrettarci a ridisegnare la mappa dell'uomo a cominciare da quello di oggi che ogni giorno sembra bruciare sotto la carta di cento giornali.

— *Eppoi lavorare per il successo e per i soldi? Per questo non mi sposto e non cambio una virgola di me stesso.*

**Lina Agostini**

Grande prima di una nuova pellicola

# Agfacolor CNS

aggiunge al colore la nitidezza

per stampe a colori

# AGFACOLOR CNS



per tutte le  
macchine a 35 mm

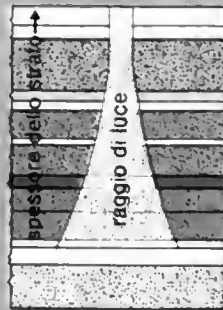


per tutte  
le macchine 35 mm  
e Rollfilm

20 DIN

#### La nitidezza

E' la caratteristica principale della nuova pellicola. Una pellicola fotografica è formata da più strati: più sottili sono, più nitide risultano le fotografie. Gli strati della nuova Agfacolor CNS sono stati ridotti del 25%. Proprio per questo l'immagine risulta così incisa.



Spaccato molto ingrandito degli strati della pellicola Agfacolor CNS

#### Il colore

E' un altro grande vantaggio della Agfacolor CNS. Grazie alla doppia mascheratura, i colori risaltano con maggior evidenza. E sono ancora più aderenti alla realtà.

#### Per tutte le macchine fotografiche

Da oggi è certamente più facile fare delle fotografie più belle e più nitide. Qualunque sia la vostra macchina fotografica. La nuova Agfacolor CNS è "di casa", infatti sia in una macchina a cassetta, sia in una macchina 35 mm o Rollfilm.



AGFA-GEVAERT

**Nostra inchiesta  
sulla  
produzione  
clandestina  
delle pellicole  
in super 8 e dei  
nastri registrati  
di canzoni**

x/c Radioveriere

# Cinema e musica: dilaga il falso

di Ernesto Baldo

Milano, maggio

**I**l traffico delle musicassette false e dei film ridotti abusivamente in «super 8» — per la proiezione ad uso famiglia — rappresenta oggi la classica spina nel fianco della industria discografica e di quella cinematografica. Stando alle cifre ufficiali, in Italia, il boom delle musicassette si è registrato nel 1974 con 9 milioni 26 mila pezzi venduti (contro 1 milione 430 mila 613 pezzi del '71). Le statistiche del '75 sono in via di elaborazione, ma secondo alcune anticipazioni nell'ultima stagione si sarebbe verificato un fortissimo calo nelle vendite oscillante fra il 30 e il 40 per cento, dovuto appunto all'intensificarsi dell'industria clandestina. Fino a qualche anno fa l'attività dei falsari era a carattere artigianale; adesso invece ha assunto la fisionomia di una vera organizzazione industriale.

\* L'elaborazione dei dati più



Roma, venditori ambulanti di musicassette: bancarelle come queste si trovano ormai in tutte le città.

recenti ha portato a risultati sconvolgenti», dice il direttore della SIAE, Luigi Conte, «che non possono non richiamare l'attenzione dell'autorità governativa su un fenomeno che minaccia ormai di arrecare danni irreparabili a quanti (autori, esecutori, interpreti, artisti, editori, produttori) sono cointeressati all'industria fonografica e cinematografica nazionale. Non si pecca di pessimismo, né si esagera affermando che l'indu-

te del fenomeno sta nel fatto che in molti casi l'industria pirata si rivela più sensibile di quella «regolare» alle esigenze del mercato: è sufficiente che un disco arrivi nella *Hit Parade* radiofonica, perché la domenica successiva quel motivo si trovi già nelle musicassette in vendita sulle bancarelle di Porta Portese a Roma, di Forcella a Napoli, del Balon a Torino e della Fiera di Sinigaglia a Milano.

***Il traffico è alimentato dal basso prezzo delle cassette contraffatte e dalla moda delle proiezioni in famiglia di film di successo, riprodotti da copie rubate ai cinema***

stria del falso raggiunge, soprattutto per le musicassette, livelli di produzione pari a quelli ufficiali con un volume di affari di decine di miliardi all'anno. Questa valutazione sarebbe direttamente confermata dalla circostanza che le Case fonografiche riconosciute assorbirebbero soltanto la metà circa della produzione dei nastri vergini, mentre dell'altra metà non si conosce la specifica destinazione».

Un altro aspetto preoccupan-

«La nostra Casa», ci racconta Sandro Delor della CBS, «nell'estate scorsa decise di rilanciare Renato Carosone con un 33 giri registrato "dal vivo", cioè durante il concerto che il pianista-cantante napoletano aveva tenuto alla Bussola. I nuovi dischi di Carosone furono presentati sul mercato a settembre e le musicassette venti giorni più tardi: tra le due uscite i falsari della "musica in scatola" sono riusciti a mettere in circolazione a Na-

poli musicassette ricavate evidentemente dalla riproduzione dei dischi in circolazione».

Lo stesso discorso vale oggi per i film ridotti in «super 8». Una delle pellicole italiane, *Amici miei*, che in questa stagione ha avuto più successo, tanto è vero che il suo sfruttamento prosegue tuttora nelle sale di prima e seconda visione, figura sul mercato clandestino accanto ad altri titoli popolari come *L'anatra all'arancia*, *Ultimo tango a Parigi*, *Pane e cioccolata*, *Jesus Christ superstar*, *C'era una volta Hollywood*.

Non va dimenticato però che alcuni film ridotti in «super 8» sono regolarmente autorizzati dalle Case produttrici e tra questi figurano alcuni best-seller recenti: *Lo chiamavano Trinità*, *Continuavano a chiamarlo Trinità*, *Più forte ragazzi*, *Messaggero d'amore*, *Susurri e grida*, *L'uomo che non seppe tacere*.

Se per produrre una musicassetta è sufficiente l'acquisto di un disco in commercio, come è invece possibile entrare in possesso di una copia in 35 millimetri di un film per poi ridurla in «super 8»? La risposta ricorrente a questo interrogativo è una sola: «I film abusivamente ridotti in "super 8" sono ricavati da copie originali





Se i prezzi sono sempre vantaggiosi la qualità della registrazione però lascia spesso un po' a desiderare

rubate in sale cinematografiche, nei depositi bagagli delle ferrovie o dalle autocorriere che li trasportano nei piccoli centri. La metodologia dei falsari italiani — sia detto per inciso — è identica a quella in atto in America.

Il 14 dicembre scorso in un cinema di Genazzano venivano rubate le pizze di *Ultimo tango* e neppure un mese dopo il film di Bernardo Bertolucci, ridotto in "super 8", era in vendita a centomila lire al mercato di Porta Portese. La Casa produttrice presentò un esposto alla procura di Roma chiedendo il sequestro di tutte le copie in "super 8" e nonostante ciò in Piazza Navona la settimana dopo continuavano ad essere vendute, ovviamente con più circospezione. Pressappoco con la stessa tecnica e con gli stessi tempi di riproduzione (furto alla stazione Termini di Roma nel febbraio del '75) sono arrivate sul mercato clandestino le copie in "super 8" di *La stangata*. E se ciò non bastasse il divertente film interpretato da Paul Newman e da Robert Redford è stato perfino trasmesso via cavo (e sempre in "super 8") da emittenti televisive private della Sardegna che ne avevano preannunciato la programmazione sui quotidiani di

Cagliari. Soltanto nel 1975 sono stati denunciati 112 furti o "smarrimenti" di altrettante copie di film in 35 millimetri.

Generalmente da una copia in buono stato di un film si può ricavare, mediante un «internegativo», una matrice per stampare diverse pellicole in «super 8». A Firenze, nel marzo scorso, nella stessa giornata sono state rubate da un camion nei pressi della sede della San Paolo Film 14 copie

ta ormai una piaga, un'attività criminosa con matrici sicuramente «mafiose» che è andata ad aggiungersi a quelle già largamente praticate da «Cosa Nostra» come la prostituzione, il gioco d'azzardo e il traffico di droga. Senza alcun dubbio essa si dimostra assai remunerativa se si considera quanto si è estesa in tutti gli «States» finendo per diventare «esportabile» ora anche in Italia».

Adesso l'associazione dei di-

### ***Come tentano di difendersi i produttori cinematografici e discografici. L'anno scorso questi ultimi hanno visto calare le vendite di musicassette originali del 40 per cento***

di pellicole a 16 mm. E un'ora più tardi nelle vicinanze di via Fiume, dove hanno sede parecchie Case di noleggio, 13 copie di film a 35 mm. E' evidente che ci si trova di fronte a ladri che agiscono «su commissione».

«Se la pirateria cinematografica in Italia», spiega Enrico Messina, del *Giornale dello spettacolo*, «è un fenomeno che solo di recente ha assunto proporzioni e contorni ben definiti, negli Stati Uniti è considera-

scografici e l'associazione dei produttori cinematografici stanno concordando un'azione comune per combattere la pirateria in Italia approfittando del fatto che l'industria illegale si serve degli stessi canali di distribuzione, sia per le musicassette, sia per i film in «super 8»; e gli stessi punti di vendita: le bancarelle dei mercatini, delle piazze affollate dai turisti, delle stazioni ferroviarie e delle metropolitane. Per ostacolare l'attività dei falsari

della musica in scatola, i discografici stanno tenendo d'occhio i fabbricanti dei « nastri vergini », così come i produttori cinematografici hanno chiesto agli stabilimenti di sviluppo e stampa di comunicare loro i titoli dei film stampati in «super 8».

« Il danno subito dalla collettività per il dilagare di questo fenomeno non si esaurisce nella mancata riscossione delle imposte dirette cui ovviamente fabbricanti e spacciatori di falsi si sottraggono », sostiene il direttore della SIAE, Luigi Conte, « ma investe pesantemente la stessa diffusione della cultura. La concorrenza sleale favorisce la banalità a scapito di nuovi apporti creativi, inevitabilmente guardati con diffidenza da chi deve accollarsi l'onere di un loro eventuale insuccesso commerciale ».

« E' indispensabile e urgente », aggiunge Conte, « nell'interesse della collettività nazionale risolvere il problema delle frodi approntando strumenti legislativi ben più efficaci di quelli vigenti, evidentemente inadeguati allo scopo, così di rendere impari la lotta coraggiosamente combattuta dagli organi di polizia. L'unico vero deterrente può essere l'inasprimento delle sanzioni penali. Due sono i momenti essenziali in cui si consuma il reato da perseguire: quello della fabbricazione e quello dello smercio. Per questi reati sono attualmente previste soltanto pene pecuniarie che, dato l'elevatissimo profitto derivante dall'attività abusiva, non possono certo costituire alcuna remora. Le pene detentive dovrebbero essere perciò estese alla fabbricazione abusiva e allo smercio, quanto meno nelle ipotesi di recidività e di professionalità ».

« Fino a tre anni fa », spiega il discografico Gianbattista Ansoldi, « negli Stati Uniti per ogni disco originale se ne vendeva uno falso, ed in California la percentuale era nettamente favorevole alla produzione pirata: uno buono e tre contraffatti. Adesso l'attività dei falsari si è ridotta dell'ottanta per cento in seguito ad una legge speciale che, oltre a punire i responsabili con la reclusione o multe rilevanti, impone la chiusura degli stabilimenti per un anno e l'obbligo ai titolari delle aziende di continuare a pagare egualmente lo stipendio ai dipendenti che altrimenti rimarrebbero disoccupati ».

I produttori cinematografici italiani, dal canto loro, vorrebbero che si attuassero anche da noi le severe sanzioni introdotte negli Stati Uniti. Su proposta del senatore Alan Cranston, democratico della California, le nuove leggi americane prevedono una multa di 50 mila dollari, oltre 40 milioni di lire, per chi distribuisce e stampa illegalmente un film. La stessa FBI è scesa in campo contro i pirati della celluloida con un proprio ufficio, a Los



c'è chi dice  
di portarsi a casa  
una bottiglia di **ZABOV**  
anche perchè... "oggi sarà una  
giornata faticosa"

**Scuse!**  
il programma è un  
pokerino con  
le amiche



**ZABOV**  
dolcemente seduce

XII/P Musica

Angeles, per coordinare le indagini che si svolgono ormai su tutto il territorio americano.

A Milano negli ultimi tempi, su pressione della direzione lombarda della SIAE, si è accentuata la lotta ai fabbricanti di musicassette che hanno i loro più efficaci centri produttivi nel triangolo Bergamo-Milano-Brescia, oltre che a Genova e Napoli. Nel solo mese di aprile con una serie di operazioni condotte dai militi della Guardia di Finanza e dai carabinieri sono state sequestrate oltre 60 mila musicassette e scoperte quattro fabbriche, due a Napoli, una a Milano e una a Peschiera Borromeo, così come sono stati denunciati a piede libero parecchi rivenditori.

Oggi quasi tutte le Case discografiche hanno scelto la strada della produzione in proprio della musicassetta, anche perché ciò consente il reimpiego del personale che sarebbe destinato alla «cassa integrazione» per calo della produzione dei dischi: un calo comunque compensato dall'incremento di interesse per i nastri. Questa scelta non ha tuttavia messo in crisi le aziende che prima producevano per conto dei discografici le musicassette di canzoni. «Noi», sostiene Claudio Occhiena della Durema (produzione 10 mila musicassette al giorno), «non abbiamo risentito della scomparsa della clientela discografica perché oggi le musicassette vengono impiegate da molte grosse industrie come sussidio tecnico formativo e informativo. Stiamo producendo — ad esempio — corsi di lingua in inglese, francese e tedesco per conto di una grossa ditta americana che li distribuisce sui mercati della Spagna, Turchia, Grecia e Francia. Inoltre per un grosso editore stiamo per produrre degli audiolibri: ci sono stati commissionati per ora una quarantina di romanzi, scritti da autori popolari. La musicassetta, a mio avviso, è il mezzo di comunicazione audioinformativo di domani».

I più rammaricati della lotta ai pirati della musica in scatola sono ovviamente i giovani, i quali acquistano le musicassette sulla bancarella perché costano meno (dalle 1000 alle 3000 lire) che nei negozi (4500-5000 lire) e a volte questi nastri prodotti clandestina-

mente contengono un nutrito numero di canzoni di successo. Effettivamente ad incrementare il mercato del falso ha contribuito il basso prezzo.

«I prezzi favoriscono indubbiamente la pirateria», dice Gianbattista Ansoldi, ex presidente dell'Associazione Discografici, «e uno dei modi di combatterla, a mio avviso, è quello di adottare come in America una differenziazione dei prezzi dei dischi. E' giusto che se una persona vuole acquistare una novità la paghi, ma dopo uno o due mesi non si può pretendere di vendere quel disco allo stesso prezzo. Soltanto in Italia i dischi sono venduti ad un solo prezzo: 1100-1200 i «45 giri» e 4500-5000 i «33 giri» e i nastri. D'altra parte il cinema dello stesso film offre allo spettatore le «prime», le «second» e le «terze visioni».

«Per non defraudare gli autori», sostiene invece Luigi Conte della SIAE, «di quanto loro dovuto per l'opera creatrice, dovrebbe essere imposto un sovrapprezzo sul costo del nastro vergine a carico dell'acquirente. Dovrebbero esserne esenti invece i produttori fonografici, e il provento delle sopratasse, analogamente a quanto già disposto nella Germania Federale, dovrebbe essere ripartito tra gli autori in proporzioni dei diritti maturati nell'anno di pertinenza».

La conferma del dilagare della moda delle proiezioni in famiglia è data anche dall'incremento delle vendite dei proiettori «super 8» (costano dalle 160 alle 200 mila lire con il sonoro incorporato). Un modo di concludere una serata tra amici che non riguarda soltanto la capitale ma ormai tutte le grandi città. A Trieste, ad esempio, il noleggio delle pellicole in «super 8», che in genere costa sulle 30 mila lire per tre giorni, viene reclamizzato sui giornali. Le «proiezioni in salotto» hanno anche un risvolto sociale: ormai — si dice — è pericoloso uscire di sera, e questa psicosi della violenza si è diffusa soprattutto tra gli abitanti dei quartieri più isolati. Allora meglio il cinema in casa. Fino a qualche anno fa queste proiezioni concludevano particolari ricorrenze familiari, e si trattava di film vecchi, avventurosi o comici. Adesso invece la clientela vuole pellicole «di prima visione».

Ernesto Baldo



# la TV dei ragazzi a cura di Carlo Bressan

Raduno annuale sull'Appia antica

## LA SCALETTA NUMERO DIECI

Giovedì 27 maggio

**D**alle Catacombe di San Callisto, sull'Appia Antica, va in onda questa settimana la decima edizione di *La Scaletta*, festoso appuntamento annuale all'insegna dell'amicizia e dell'allegria. «Dieci anni sono pochi e sono tanti», dice don Michele Valentini, uno degli organizzatori della manifestazione. «Da quando il Centro Giovanile Salesiano di Padova l'ha tenuta a battesimo, la *Scaletta* ha fatto molta strada...».

Trasferita a Roma con la settima edizione (1973), da provinciale è diventata nazionale, anzi internazionale. A quella edizione, infatti, realizzata presso l'Istituto Salesiano «Gerini», vi parteciparono dieci gruppi, di cui uno spagnolo e uno ucraino. Alla realizzazione dell'ottava edizione parteciparono gruppi di giovani di Berlino ovest, Innsbruck, Austria, e Opicina, Jugoslavia. Alla manifestazione dello scorso anno presero parte ragazzi russi, di Pamplona e di Saragozza. «Ispirandosi al centenario delle Missioni Salesiane», dice don Valentini, «ed al messaggio di Paolo VI in occasione della chiusura dell'Anno Santo, il tema della decima edizione de *La Scaletta* è: «Tutti insieme, verso la civiltà dell'amo-

re, per la gioia degli altri». Quest'anno i ragazzi della «Scaletta» sconfinanano in Asia: vi sono infatti due gruppi della Thailandia, uno di Yala e l'altro di Haad Yai.

Diamo, intanto, un'occhiata al programma. Da Palermo, il gruppo di Villa Ranchibile presenta una vivacissima *Tarantella pizzicata*. Ecco il gruppo «Mana Suksa» di Yala, Thailandia, che si esibisce nella *Danza delle spade* di Ktrundu: si tratta di una composizione del tutto diversa da quella, famosissima, del musicista russo Kaciaturian. Le ragazze di Haad Yai eseguono, per contro, una delicatissima *Danza dei fiori*. Il gruppo Synthesis di Sassari presenta il *Ballo di Bono* e S'Arrosciada, mentre le ragazze di Salerno canteranno e mimeranno *Il segreto della felicità*. Il coro «I Timonieri» di Quarto dei Mille, Genova, interpreterà *Un ritmo di cuore*, omaggio ai donatori di sangue.

Da Limerick, Irlanda, è giunto il «Joy Group», che eseguirà alcuni canti e danze tradizionali della sua terra. Le ragazze di Colle Val d'Elsa, Siena, ci offriranno una singolare *Danza delle bottiglie*. I componenti il numeroso «Schuhplattlergruppe» di Buxheim, Germania, presenteranno il balletto *Holzhaeker*.



Le ragazze di Colle Val d'Elsa partecipano allo spettacolo «La Scaletta n. 10» con una caratteristica «Danza delle bottiglie». Presenta Roberto Chevallier

Un programma condotto da Aba Cercato

## LETTERE IN MOVIOLA

Venerdì 28 maggio

**P**er soddisfare le numerose richieste dei giovani telespettatori è in allestimento, presso uno studio del Centro di Produzione TV di Roma, una nuova serie di trasmissioni delle *Lettere in moviola*, condotta, anche questa volta, da Aba Cercato con la regia di Luigi Costantini.

Le lettere dei ragazzi verranno raggruppate per argomento, che costituirà la parte centrale della pun-

tata. Ecco alcuni esempi. «L'animazione»: verranno presentati esempi raccolti in varie scuole dove si fa animazione. Un filmato mostrerà un gruppo di studenti che recita un'opera di Bertold Brecht. Interviene in studio l'animatore che ha guidato i ragazzi visti nel filmato il quale spiega qual è stata la parte sua e quella dei ragazzi nel costruire la drammatizzazione. Altri esempi verranno offerti da gruppi di alunni della scuola media Montessori e della scuola José Artigas di Roma. Altro argomento: «Come si costruisce il "sonoro" dei film o delle trasmissioni televisive in genere». Primo elemento: i dialoghi (filmato realizzato in una sala di doppiaggio che mostra le fasi del lavoro sotto la guida di un direttore di doppiaggio); gli effetti (proiezione di un filmato, muto, mentre il «umorista» produce in studio gli effetti relativi alle immagini che scorrono); la musica (filmato realizzato in una sala di missaggio che mostra come si costruisce tecnicamente una colonna sonora, presentazione di un cantante e discorso sul «playback»).

E ancora: «La tecnica delle immagini» (come ricreare in studio scene ambientate all'esterno: uso del «trasparente», dimostrazione dell'uso dell'eidophor, uso del rallentatore, dell'accelerazione, dell'effetto notte, dei filtri e

così via). C'è una puntata dedicata al «documentario»: verrà illustrato l'uso della macchina da presa come un vero e proprio «occhio», attraverso cui lo spettatore può osservare la realtà così com'è; ma verrà anche dimostrato — attraverso una serie di brani filmati — che il desiderio di raccontare la realtà può trovare vari modi di esprimersi. Già con la scelta di «quale» realtà descrivere, il regista dimostra, in fondo, le sue preferenze e il suo modo di intendere il documentario. Agli «sport pericolosi» è dedicata un'altra puntata: attraverso esemplificazioni filmate e interventi in studio, verranno illustrate le caratteristiche della scherma, del tiro con l'arco, del karaté, del rugby, dell'alpinismo.

A proposito dello sceneggiato su Einstein, trasmesso dalla TV dei ragazzi, alcuni piccoli spettatori hanno chiesto: «Come avete fatto a ricostruire la sua vita?». Come risposta si mostra un filmato che ricostruisce l'acquisizione della documentazione di partenza su Einstein, la ricerca in cineteca e fototeca, la consultazione di libri sulla vita del grande scienziato e sulle opere da lui scritte, la preparazione dei bozzetti di scenografia, dei costumi, la scelta degli attori, i provini, eccetera. A conclusione si mostra un filmato ripreso dallo sceneggiato messo in onda.

## GLI APPUNTAMENTI

Domenica 23 maggio

**VERSO L'AVVENTURA** - Dodicesimo episodio: *La zattera*. Mebratu e James decidono di costruire una zattera per lasciare l'isola e tentare di raggiungere, via mare, un luogo abitato. Nel frattempo, i genitori di James hanno denunciato alla polizia la scomparsa del loro ragazzo, ed ora le ricerche si fanno più intense, tanto più che le autorità di polizia vogliono recuperare i diamanti rimasti sul «sambuco» ormai affondato di Hamad e non possono intralciare le esercitazioni militari in corso nella zona.

Lunedì 24 maggio

**IL REUCCIO DEGLI UCCELLI** - Quinta puntata. Il re e la regina di Mansuelandia sono prigionieri di Nerocore che li ha rinchiusi in un sotterraneo del castello. Il re è riuscito ad affidare un messaggio ad un colombo viaggiatore. Il messaggio cade in mano al principe Ariele, il quale decide di accorrere in aiuto del re prigioniero. Per i ragazzi andranno in onda la rubrica *Innagini dal mondo* e il secondo episodio del telefilm *Smith*.

Martedì 25 maggio

**VIKI IL VICHINGO**, racconto a cartoni animati di Runer Jonsson. Quarto episodio: *Il dente cariato*. Per i ragazzi andrà in onda il programma *Quel rissoso, irascibile, carissimo Braccio di ferro*. Seguirà il settimanale *Spazio* curato da Mario Maffucci che presenterà un servizio dal titolo *Cronaca di una spedizione*.

Mercoledì 26 maggio

**INCONTRI CON LA MUSICA NUOVA** di Elisabetta Ponti. Questa puntata ha per tema Renato Zero: *il teatro in musica*. Seguirà il primo episodio del telefilm *Il cavallo di terracotta*. David e Linda, figli di una coppia di archeologi, scoprono casualmente un piccolo cavallo di terracotta che reca, sotto la base, incisa una stella simile al famoso «sigillo di Salomone», chiamato anche «nodo senza fine».

Giovedì 27 maggio

**LA SCALETTA N. 10** - Spettacolo trasmesso dalle Catacombe di San Callisto in Roma con la partecipazione di gruppi di ragazzi di vari istituti salesiani, italiani e stranieri. Presenta Roberto Chevallier. Regia di Michele Scaglione.

Venerdì 28 maggio

**LETTERE IN MOVIOLA** - Programma condotto da Aba Cercato, regia di Luigi Costantini. In questa puntata si risponderà alle lettere dei ragazzi che trattano l'argomento dell'animazione. Seguirà il documentario *Roarr... Stain... Bang* diretto da Albert Daguella.

Sabato 29 maggio

**LE STORIE DI BEN** con il mimo Ben Benison, regia di Rex Bloomstein, e il cartone animato *Flick e Flock e il gambero*. Per i ragazzi verrà trasmesso lo spettacolo *Dedalo* presentato da Massimo Giuliani, regia di Cino Tortorella.



# Scopri il dolce nel formaggio coi buchi.



**Lindenberg**  
lo trovi solo "vestito" dalla Kraft.

Lindenberg, il famoso Emmentaler Baviera, è il dolce coi buchi.  
Lo trovi solo "vestito" dalla Kraft. Quando lo trovi scopri il suo dolce e  
il formaggio morbido e la sua marmoratura sempre diversa.  
È la vera emmentaler, la vera dolce e buca.

## rete 1

11 — Dal Santuario dell'Incoronata in Foggia  
**SANTA MESSA**

celebrata da Mons. Giuseppe Lenotti, Vescovo di Foggia  
Commento di Pierfranco Patore  
Ripresa televisiva di Carlo Baima

**DOMENICA ORE 12**

a cura di Angelo Galotti  
**Famiglie nuove a Loppiano**  
Realizzazione di Rosalba Costantini

12,15 **A - COME AGRICOLTURA**

Settimanale a cura di Roberto Esquivenga  
Realizzazione di Maricia Boggio

12,55 **OGGI DISEGNI ANIMATI**

Ribelli in famiglia  
L'indisposizione di papà  
Produzione Hanna & Barbera

13,25 **IL TEMPO IN ITALIA**

**BREAK**

13,30

**Telegiornale**

**BREAK**

14 — **PIANTE, FIORI, ECCE-TERA, ECCETERA, EC-CETERA**

Un programma realizzato da Silvia Donvito con la collaborazione di Franco Franchi  
Presenta Nicoletta Orsando  
Regia di Alda Grimaldi  
**BREAK**

14,45

**5 ore con noi**

condotte da Paolo Valentini

**IL MARCHESE DI ROCCAVERDINA**

di Luigi Capuana  
Sceneggiatura di Tullio Pinelli  
Prima puntata  
Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di apparizione)  
Presidente di Corta d'Assise  
Vittorio Bottone  
Nelli Caaaccio

Ignazio Pappalardo  
La moglie di Nelli

Cinzia Abbenante  
Marchese di Roccaverdina  
Domenico Modugno

Avvocato Aquilante  
Tuccio Musumeci

Agrippina Solmo Marisa Belli  
Titta Empedocla Buzzanca  
Cavaliere Pergola

Pino Ferrara  
Don Pietro Salvo

Tano Fernandez  
Notaio Mazza Franco Iamonte  
Dottor Meccio

Riccardo Mangano  
Don Spadafora Turi Scalia  
Don Fiorenzo Carpi

Carlo Sposito  
Don Gregorio

Giovanni Romeo  
Don Silvio Achille Millo  
Baronessa di Lagomorto

Regina Bianchi  
Mamma Grazia

Grazia Spadaro  
Fattore Giovanni Cirino

Santi Di Mauro Rosolino Bua  
Scene di Nicola Rubertalli  
Costumi di Guido Cozzolino

Regia di Edmo Fenoglio  
(Il Marchese di Roccaverdina - è pubblicato da Garzanti Editore)

**BREAK**

**La TV dei ragazzi**

16 — **VERSO L'AVVENTURA**

Soggetto di Stefan Topal-dikoff  
Sceneggiatura di Pino Paasa-

Iacqua, Ottavio Jemma, Bruno Di Geronimo  
**Dodicesimo episodio**  
**La zattera**  
con Mebratu Maconnen Araia, Mike Hennessey, Tekeste Ghebrenagus, Michele Chebren-lase, Carlo Favetti, Liz Storey, Guy Dervieux, Goie Meelec, Tekie Negassi, Hamedin Adem, Gheresghier Obasgi, Matteo Sahle, Naniel Dgifu, Tadesse Sinbto, il cane Dingo e la scimmia Dum-Dum  
Scenografia di Elena Ricci  
Musiche di Gino Peguri  
Regia di Pino Passaiacqua  
Prod. Istituto Luce  
(Replica)

**GONG**

17 — **INSIEME, FACENDO FINTA DI NIENTE**

Trasmissione della domenica di Maurizio Costanzo e di Beppe Bellecca e Nino Marino  
con Giancarlo Dettori e Enza Sampò  
Impianto scenico di Luciana Del Greco  
Regia di Paolo Gazzara

**GONG**

18 — In collegamento via satellite

STATI UNITI: Washington

**Calcio:**

**USA-Italia**

Telecronista Nando Martellini  
Nell'intervallo (ore 18,45 c.a.)

**TIC-TAC**

**SEGNALE ORARIO**

**ARCOBALENO**

19,45 **CRONACA ELETTORALE**

a cura di Servizi Parlamentari

**CHE TEMPO FA**

20 — **Telegiornale**

**CAROSSELLO**

20,45 **Il figlio di due madri**

di Massimo Bontempelli  
Sceneggiatura di Raoul So-

derini e Ottavio Spadaro  
Seconda ed ultima parte  
Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di apparizione)  
Il bambino

Alessandro Civitella

**svizzera**

13,30 **TELEGIORNALE** - 1ª ediz. X

13,35 **TELERAMA** X

14 — **AMICHEVOLMENTE** X

15 — **CICLISMO: GIRO D'ITALIA**

Cronaca diretta delle fasi principali e dall'arrivo della tappa Caltanissetta-Palermo

In Eurovisione da Aquisgrana (Germania): **IPPICA: GRAN PREMIO DI AQUISGRANA** X

2ª prova - Cronaca diretta

17,20 **I FIORDI NORVEGESI** X

Documentario della serie - Scorrimento geografico

17,50 **TELEGIORNALE** - 2ª ediz. X

17,55 **DOMENICA SPORT** X

18 — **LE VITTIME** X - Telefilm della serie - Avvocati alla prova del fuoco

18,50 **PATHAK GHARANA** X

19,30 **TELEGIORNALE** - 3ª ediz. X

19,40 **LA PAROLA DEL SIGNORE** X

19,50 **PROPOSTE PER LEI** X

20,20 **IL MONDO IN CUI VIVIAMO** X

Viaggio in Indonesia con David Attenborough

5. Le risorse della giungla

20,45 **TELEGIORNALE** - 4ª ediz. X

21 — **SPLENDORI E MISERIE DELLE CORTIGIANE** X

dal romanzo di Honoré de Balzac - Regia di Maurice Caze-neuve - 3º episodio

21,55 **LA DOMENICA SPORTIVA** X

22,55-23,05 **TELEGIORNALE** - 5ª ed. X

Arianna Parigi  
Giulia Lazzarini  
Luciana Stirner  
Anna Maria Guarnieri  
Hélène Mariolina Bovo  
Mariano Parigi Luciano Melani  
Dottor Marra Antonio Guidi  
Avvocato Isnenghi

Dante Biagioni  
Agente Adriano Pomodoro  
Infermiera Elena Magoja  
Direttore della clinica

Antonio Meschini  
Avvocato Costanzi

Ennio Libralezzo  
Avvocato Massimiliani

Emilio Cigoli  
Angelica Luciana Durante  
Solwanah Gerardo Amato

Pubblico Ministero  
Marcello Bertini  
Presidente del Tribunale

Adolfo Geri  
Primo giornalista

Cesare Di Vito  
Secondo giornalista

Oliviero Dinelli  
Funzionario di polizia

Carlo Vittorio Zizzari  
Commissario Mario Bardella  
Cameriera Rina Mascetti

Giardiniera Enzo Liberti  
Vigile Silvio Spaccesi

Prima donna Edda Soligo  
Seconda donna

Athanasia Singhellaki  
Postino Elio Bertolotti

Brigadiere Aldo Rendine  
Scene di Tullio Zitkowsky

Costumi di Mariu Alianello  
Delegato alla produzione Na-

talia De Stefano  
Regia di Ottavio Spadaro  
(il romanzo *Il figlio di due*

madri e edito da Arnoldo Mondadori)

**BREAK**

**DOREMI'**

22 — **LA DOMENICA SPORTIVA**

Cronache filmate e commenti sul principali avvenimenti della giornata

a cura di Tito Stagno  
Regia di Raoul Bozzi

22,30 **PROSSIMAMENTE**

Programmi per sette sere

22,45 **CHARLES AZNAVOUR ALL'ARENA**

Presenta Vittorio Salvetti  
Regia di Giancarlo Nicolai  
(Ripresa effettuata all'Arena di Verona)

**BREAK**

**Telegiornale**

**CHE TEMPO FA**

19,30 **L'ANGOLINO DEI RAGAZZI** X

Cartoni animati  
Michel e Chantal

19,55 **ZIG-ZAG** X

20 — **CANALE 27** - I programmi della settimana

20,15 **LA DOPPIA MORTE**

Film con Claude Titre, Henia Suchar e Claude Farrei - Regia di Max Pécas

Sergio, un pittore pariglino, ha una relazione con la sua modella, Manuela, di cui è profondamente innamorato. All'inaugurazione della sua - per-

sonale - il giovane conosce Frida, una ricchissima e stravagante straniera che lo circonda al punto che quasi la sposa. L'allibrato matrimo-

nio non è felice. Sergio, ritrovata Manuela, la convince a luggire con lui.

21,45 **ZIG-ZAG** X

21,50 **BEL AMI** X

Romanzo sceneggiato dall'opera omonima di Guy de Maupassant - Regia di John Davies - Quarta puntata

22,40 **MOTOCROSS**

Orehova Vas: Campionati Europei - Registrazione

**capodistria**

**francia**

**montecarlo**

**11 — E' DOMENICA**

Un programma preparato da Guy Lux in coproduzione con Luce Perrot e Claude Savarit

11,30 **MIDI 2**

12 — **E' DOMENICA (2ª)**

17,50 **STADE 2** - Cronache e avvenimenti sportivi della domenica

18,30 **SYSTEME 2**

Una trasmissione di Guy Lux e Jacqueline Duforest con la collaborazione artistica di Pierre Louis, Pierre Arto e Francina Zermati - Orchestra Raymond Lefèvre - Presentano Guy Lux e Sophie Darel

19 — **TELEGIORNALE**

19,30 **SYSTEME 2 (2ª)**

20,45 **ARDECHOIS, CŒUR FIDÈLE** - Seconda puntata del filmato televisivo di Jean-Pierre Gallo che ha ottenuto il Premio della critica francese 1975 - Tra gli interpreti: Sylvain Joubert, Claude Bresset, Erika Beer, Max Doria, Paul Esser, Claude Furlant - Musiche di Gérard Gallo

21,42 **TELEGIORNALE**

**rete 2**

**Pomeriggio sportivo**

14,30 — **BOLOGNA: TENNIS**

Coppa Davis  
Italia-Jugoslavia  
Telecronista Guido Oddo

— **59° GIRO D'ITALIA**

Organizzato dalla Gazzetta dello Sport - Terza tappa  
Caltanissetta-Palermo  
Sequitur

**L'ALTRO GIRO**

Botta e risposta del dopo corsa  
Telecronisti Adriano De Zan e Giorgio Martino  
Regista Giuliano Nicastro

**GONG**

18 — **A TAVOLA ALLE SETTE**

Un programma di Paolini e Silvestri con la consulenza e la partecipazione di Luigi Veronelli  
Presenta Ave Ninchi  
Regia di Lino Procacci

**TIC-TAC**

18,50 **CACCIA GROSSA**

La vendetta  
Telefilm - Regia di Sidney Hayers  
Interpreti: Brian Keith, John Mills, Lilli Palmer, Barry Morse, Walter Gotell, Michael Petrovitch  
Distribuzione: I.T.C.

**ARCOBALENO**

19,40 **CRONACA ELETTORALE**

a cura dei Servizi Parlamentari

19,50

**TG 2 - Studio aperto Sport 7**

(ore 20: **INTERMEZZO**)

**20,45**

**Bim bum bam**

Spettacolo musicale di Roberto Dané e Ludovico Peregrini  
condotto da Peppino Gagliardi, Bruno Lauzi e Bruna Lelli  
Scene di Ennio Di Majo  
Orchestra diretta da Aldo Buonocore  
Regia di Gian Maria Tabarelli

**21,40**

**TG 2 - Stanotte**

**DOREMI'**

22,15 **PROSSIMAMENTE**

Programmi per sette sere

**BREAK 2**

22,30 In collegamento via satellite

STATI UNITI: Los Angeles

**Calcio:**

**Brasile-Inghilterra**

Telecronista Bruno Pizzul

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

**SENDER BOZEN**

**SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE**

20 — Tagesschau

20,20 Kunstkalender

20,25 Ein Wort zum Nachdenken. Es spricht Robert Gamper

20,30-20,45 Eine Viertelstunde mit dem Quireliner Sextett. Regie: Vittorio Brignole

**domenica**

Si conclude « Il figlio di due madri »

II/15

## Il bambino dalla doppia vita



Alessandro Civitella, il bambino

ore 20,45 rete 1

**A**lle ore 14 del 7 maggio 1922 nacque, in Milano, Mario figlio di Arianna e contemporaneamente si spense in Roma, alla verde età di sette anni, Alessio figlio di Luciana: città diverse, madri che parevano destinate a non incontrarsi mai.

Sette anni sono trascorsi: a Roma, dove è venuto a vivere da qualche mese con i genitori, il piccolo Mario, nel momento stesso in cui si compie l'anniversario della sua nascita, ha una trasmutazione interiore ed all'improvviso non riconosce nulla del mondo — persone, cose, affetti — che l'ha sinora circondato.

Di più: il bambino sostiene di chiamarsi Alessio, di abitare in Trastevere anziché nel quartiere Ludovisi e prega la povera Arianna, angosciata da quell'inspiegabile cambiamento, di condurlo dalla sua mamma, Luciana Stirner. Quando le riferiranno la cosa, Luciana, prima ancora di vederlo, dirà con fermezza, senza mostrare alcuna meraviglia: « E' vero. E' Alessio ».

Questo è stato l'avvio dello sceneggiato (stasera alla sua conclusione) che Raoul Soderini e Ottavio Spadaro hanno tratto dal romanzo di Massimo Bontempelli *Il figlio di due madri*.

La puntata di oggi è incentrata sul processo che Luciana (fatta internare in manicomio dal padre del bimbo) intenta a Mariano Parigi. Le imputazioni sono: sequestro di persona ed esercizio di violenza psichica su un bambino minore. Il processo è clamoroso perché il caso del figlio di due madri ha ormai conquistato l'opinione pubblica. Mentre è in corso l'appassionante dibattito il bam-

bino improvvisamente scompare, eludendo la sorveglianza della governante.

Arianna, affranta dal dolore, non trova la forza di reagire. Luciana tenta generosamente di comunicarle la sua straordinaria vita di immaginazione, ma Arianna vive solo di sentimenti, non di fantasia. Luciana allora esprime il desiderio che, purché possa vivere, sia Arianna a riavere il « suo » bambino.

Durante la notte Luciana ha un incubo: sogna di rincorrere per la spiaggia e le rocce del Circeo uno zingaro che la conduce fino ad Alessio, ma solo perché egli possa dirle addio e disperdersi nella natura. Sembra allora che la terra si squarci e le rocce crollino. Nello stesso momento, a Villa Borghese, il bambino Mario Parigi, risvegliandosi da un lungo sonno, ritrova la sua identità.

Come guidata dal sogno, Luciana corre al Circeo; la roccia è crollata davvero nella notte e, tra le pietre, nel punto stesso in cui Alessio le era apparso in sogno, Luciana raccoglie l'orsacchiotto preferito del suo bambino.

Oggi che tanto sono di moda la metapsichica, la parapsicologia e via dicendo, l'evento straordinario ha tutta l'aria di un fatto di cronaca; ed effettivamente qualcosa di simile deve essere accaduto negli anni Venti, se lo scrittore prese lo spunto per questa sua opera da un « caso » che gli aveva raccontato un avvocato giovane e di promettente avvenire, Bruno Cassinelli.

*Il figlio di due madri* fu pubblicato per la prima volta nel 1929. Appena due anni avanti, Bontempelli aveva affermato sulla rivista 900 che l'arte narrativa avrebbe dovuto « inventare i miti e le favole necessari ai tempi nuovi, come li inventò la Grecia preomerica » ed è facile notare che il caso del fanciullo, il quale ad un tratto rifiuta la propria identità per acquistare quella d'un coetaneo spentosi sette anni addietro, risponde perfettamente alla enunciazione.

Lo scrittore raccontò la favola come un fatto accaduto in un passato relativamente vicino (collocò la vicenda nell'anno 1900, « ultimo del suo secolo »); sembra perciò legittimo ed assolutamente logico che, per mantenere un tale effetto prospettico, gli sceneggiatori abbiano ambientato la riduzione televisiva in un tempo meno lontano da noi: hanno scelto il 1929, l'anno appunto in cui apparve il romanzo.

Ma forse, parlando di favola, si corre il rischio di trarre



Le due madri: Anna Maria Guarnieri e Giulia Lazzarini (in alto)

involontariamente in inganno qualche lettore; se fervida è la immaginazione di Bontempelli (e, fra gli stessi suoi personaggi, chi non possiede immaginazione è destinato a soccombere) altrettanto ferma è però la sua volontà di farsi capire e d'essere autenticamente popolare, senza cadere in compiaciute fantasie letterarie, godibili solo da ristretti gruppi di iniziati.

Così la vicenda fra sogno e realtà vissuta da Mario-Alessio, e da chi gli vuol bene, passa per il quotidiano di un mondo simile al nostro, dove l'avvocato, il medico, il giudice seguono logiche da tutti noi conosciute, sì che lo straordinario ci appare pienamente possibile. Per l'autore il « realismo magi-

co » (la formula fu coniata da lui medesimo) non può prescindere dall'oggettività del mondo naturale; si può dire che programmaticamente egli rifiuta anche l'intrico psicologico quale forza di sviluppo della trama esigendo che i fatti scaturiscano dai fatti.

Letterato sensibile, intelligente, di solida preparazione culturale — non furono casuali le due lauree, in filosofia ed in lettere, e la sua amicizia con Pirandello — Bontempelli aveva un enorme rispetto per il meccanismo del grande romanzo popolare ottocentesco. *Il figlio di due madri* ha, in definitiva, la struttura di un giallo: un giallo scritto da uno fra gli artisti più vivi e rappresentativi del nostro secolo.



# domenica 23 maggio

## PIANTE, FIORI, ECCETERA, ECCETERA, ECCETERA <sup>V/N</sup>

ore 14 rete 1

Piante, fiori, eccetera, eccetera, eccetera, dedica la sua penultima puntata alla frutta: si parlerà di frutta da coltivare su terrazze e balconi, per rendere più genuina la vita cittadina. Tra l'altro è possibile ottenere anche frutta esotica, come la «actinidia chinensis» recentemente venuta di moda. Pompelmi, manghi ed ananas possono invece crescere soltanto in orti o giardini. Particolare attenzione viene data,

nella puntata, alla frutta coltivata senza concimi ed antiparassitari chimici, trattata in modo biologico: intervengono al proposito specialisti, sperimentatori e negozianti, che attestano di una buona recettività del pubblico nei confronti della frutta al naturale. Non saranno dimenticati i frutti del bosco: fragoline selvatiche, mirtille e via dicendo. Infine di scena gli insetti che sono dannosi per i frutteti e quelli che fanno della frutta la propria abituale dimora.

## CALCIO: USA-ITALIA <sup>XII/G</sup>

ore 18 rete 1

Comincia oggi in America il Torneo del bicentenario, organizzato dagli Stati Uniti per festeggiare i 200 anni dell'indipendenza. Al torneo prendono parte le Nazionali di Italia, Inghilterra, Brasile e una rappresentativa degli Stati Uniti. La prima giornata prevede due incontri: a Washington rappresentativa USA-Italia e a Los Angeles, Inghilterra-Brasile. E' la quinta partita fra gli azzurri e gli Stati Uniti, ma per la prima volta l'Italia gioca su un campo americano. Il bilancio è largamente attivo per la nostra Nazionale che ha sempre vinto, anche nettamente, visto che le reti attive sono 25 e al passivo una sola, vecchia ormai di 42 anni (la realizza, infatti, un italo-americano, Donelli, a Roma il 27 maggio 1934 durante il torneo mondiale). Difficile, comuni-

que, stabilire in fase di pronostico se gli azzurri sapranno rispettare la tradizione. Molto dipende da chi scenderà in campo con la maglia degli Stati Uniti. Non bisogna, infatti, dimenticare che in America giocano anche Pelé Best, Moore, Mifflin e certi impedimenti non esistono, al punto che molte squadre locali sono formate da una vera e propria «legione straniera». Potrebbe addirittura scendere in campo Chinaglia, ormai libero da impegni italiani.

Lo scopo di questa trasferta azzurra negli Stati Uniti resta sempre quello di un ottimo rodaggio in vista dei prossimi impegni internazionali. Nell'altro incontro in programma, fra Inghilterra e Brasile, superfluo sottolineare il valore spettacolare. E' lo scontro fra due scuole e due diverse concezioni del gioco del calcio.

## CACCIA GROSSA: La vendetta <sup>V/P</sup>

ore 18,50 rete 2

A Nizza, quasi trent'anni dopo le loro imprese, quattro amici si ritrovano. Sono Manouche Roget, detta «il leopardo», che gestisce un ristorante nella città; Tommy Devon, un ex capitano dell'esercito inglese, detto «l'elefante», stabilitosi da tempo a Nizza dove ha una gioielleria; l'americano Stephen Halliday, «la volpe», uomo d'affari che vive a New York; e il canadese Alec Marlowe, «la tigre», proprietario di un garage a Vancouver. I quattro, che hanno combattuto insieme nella Resistenza, hanno avuto quei soprannomi dalla Gestapo, che temeva le loro azioni fulminee e coraggiosissime. Ma a Nizza qualcuno li riconosce l'uomo che li tradì nel '45, Maurice Boucher, causando il loro arresto e la morte del marito di Manouche, Claude Roget; e poiché si erano ripromessi di vendicarsi, dopo tanti anni la vecchia équipe si riforma e Manouche e Tommy accolgono a Nizza Stephen e Alec che si sono precipita-

ti dall'America sulla Costa Azzurra.

Il delatore, Boucher, vive sotto falso nome e soggiorna in alberghi lussuosi, facendo la vita del gran turista; ma presto i quattro, messi sulle tracce inconsapevolmente dal figlio di Manouche, Georges, tenente di polizia, si rendono conto che Boucher è al centro di un furto di quadri del valore di quattro miliardi. «Rubano» allora un Rembrandt in una galleria e fanno in modo di offrirglielo, tendendogli la trappola. Boucher a sua volta si era premunito, da vecchio malvivente incallito, ma i quattro lo smascherano e lo consegnano alla polizia. La loro vendetta è compiuta. E con il premio offerto dalle società assicuratrici per il recupero dei quadri — 200 mila dollari — mettono le basi per una fondazione ospedaliera da intitolare al nome di Claude Roget. Le successive imprese, probabilmente, permetteranno di rendere più cospicua la fondazione dato che anche l'americano e il canadese hanno deciso di fermarsi un po' sulla Costa Azzurra.

## BIM BUM BAM <sup>V/E</sup>

ore 20,45 rete 2

Il teleshow musicale della domenica apre la serie degli ospiti con Drupi: il cantante, affermatosi circa due anni fa con alcuni successi al Disco per l'estate — il più noto è il pezzo intitolato Così piccola così fragile —, ritorna sul teleschermo con Samba-rìò. Seguono i Rogers con Guarda. Si apre quindi la parentesi per i meno giovani. Peppino Gagliardi presenta Orietta Berti che, dopo aver interpretato con lui alcune filastrocche, esegue una Canzone zingaresca, tratta dal suo

ultimo long-playing. Per la «certa età» verranno rievocate da Bruna Lelli, Lauzi e Gagliardi le canzoni dell'anno 1958. Ultima ospite sarà quindi Wilma De Angelis, che proprio negli anni intorno al '58 conobbe una stagione di successi e notorietà. Questa sera propone al pubblico di Bim bum bam Ti lasci andare. Dopo una canzone eseguita da Bruna Lelli, Sei piccola, che viene sceneggiata dalla stessa cantante insieme con Bruno Lauzi, la sigla finale, dal titolo Un uomo che ti ama, cantata da Lauzi, chiude il programma.

# aiutati che...



IL MESE E' LUNGO...  
E LA SPESA  
E' UN PROBLEMA?

...i negozi A&O ti aiutano  
a scegliere e a risparmiare  
con il loro assortimento,  
i loro prezzi,  
e le loro offerte speciali.

dal 24 al 29 maggio  
in tutti i 2.500  
**A&O Market**  
**OFFERTE**  
**sensazionali**

Cerca il tuo negozio **A&O**

# radio domenica 23 maggio

1x/c

IL SANTO: S. Desiderio.

Altri Santi: S. Basilio, S. Michele, S. Florenzo.

Il sole sorge a Torino alle ore 4,52 e tramonta alle ore 19,59; a Milano sorge alle ore 4,44 e tramonta alle ore 19,55; a Trieste sorge alle ore 4,26 e tramonta alle ore 19,37; a Roma sorge alle ore 4,43 e tramonta alle ore 19,30; a Palermo sorge alle ore 4,50 e tramonta alle ore 19,16; a Bari sorge alle ore 4,27 e tramonta alle ore 19,10.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1498, muore a Firenze fra Girolamo Savonarola.

PENSIERO DEL GIORNO: Solo la perseveranza è quella cosa che è coronata. (Santa Caterina da Siena).

Revisione di Pina Carmirelli

## Musiche di Boccherini e Hummel



La pianista Marcella Crudeli

ore 17,10 radiotre

Tra i meriti della violinista Pina Carmirelli va senz'altro posto il suo attento studio dell'opera di Luigi Boccherini. Numerose e illuminanti sono le revisioni da lei messe a punto, grazie alle quali il nome e l'arte del geniale lucchese (1743-1805) sono tornati alla ribalta, assicurando i patiti del Settecento italiano che non basta un sorridente Minuetto a fissare nella storia la vera immagine di un musicista. Boccherini scrisse 29 Sinfonie. Quella in onda stasera, sotto la direzione di Bruno Aprea sul podio dell'Orchestra «Alessandro Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisi-

sione Italiana (appunto nella revisione della Carmirelli), è la quarta dell'Opera 12 (1771), scritta nella tonalità di re minore. Secondo i tipici atteggiamenti stilistici boccheriniani, tendenti ad espressioni cupe e bizzarre insieme, essa s'intitola *La casa del diavolo*.

Sempre con Bruno Aprea e con la «Scarlatti» si ha poi il *Concerto in la minore, op. 85*, per pianoforte e orchestra di Johann Nepomuk Hummel. Solista Marcella Crudeli. Nato a Bratislava il 14 novembre 1778 e morto a Weimar il 17 ottobre 1837, Hummel fu celebre al suo tempo per la formidabile capacità nell'improvvisare al pianoforte e per la tecnica eccezionale. E' giustamente considerato nelle vicende pianistiche uno dei maestri che avevano preparato la strada espressiva al polacco Chopin. Fu allievo di Mozart, di Albrechtsberger, di Salieri e di Haydn. Tra i posti da lui occupati, ricordiamo quelli alla direzione delle cappelle degli Esterházy, delle corti di Stoccarda e di Weimar. Molto amico di Goethe e di Beethoven, fu anche ricercatore e stimato dalle nuove generazioni. Notevole la sua influenza didattica soprattutto su Hiller, Henselt e Thalberg.

I

Cesare Ferraresi, Bruno Canino, Rocco Filippini

## Il Trio di Milano

ore 21,15 radiouno

Il violinista Cesare Ferraresi, il violoncellista Rocco Filippini e il pianista Bruno Canino formano oggi uno dei trii più affiatati e più esaltanti sia nella riproposta del repertorio classico e romantico, sia nell'impegno nel nome dei moderni e dei contemporanei. I bravissimi concertisti (*Trio di Milano*) ci offrono oggi un simpatico lavoro beethoveniano. Si tratta del *Trio in si bemolle maggiore, op. 11*, dedicato nel 1798 alla contessa von Thun e noto anche nella versione per pia-

noforte, clarinetto e violoncello. La diversità timbrica tra violino e clarinetto non è tuttavia un problema che condizioni fondamentalmente lo stile e il suono di questo lavoro della prima maniera beethoveniana. Ciò che conta nelle battute dell'«Allegro con brio» iniziale, del patetico «Adagio» e del solare «Tema con variazioni» è il geniale disegno contrappuntistico dei tre strumenti; è anche la forza drammatica che si sprigiona da una partitura apparentemente elegante e rispettosa del Settecento haydniano e mozartiano.

# radiouno

6 — Sagnale orario

MATTUTINO MUSICALE

Jean-Baptiste Lully: Fanfara pour le Carrousel de Mousaigneur; Prélude de la grande Ecurie - Menuet - Gavotta - Gigue (Orchestra Collegium Musicum di Parigi diretta da Roland Douatte) ♦ Frenz Schubert: Dalla Sinfonia n. 2 in si bemolle maggiore: I movimento: Largo, Allegro vivace (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Karl Böhm) ♦ Aaron Copland: Danzon Cubano (Orchestra Sinfonica di Minneapolis diretta da Antal Dorati)

6,25 Almanacco

Un patrono al giorno, di Piero Bargellini - Un minuto per te, di Gabriela Adani

6,30 LA MELARANCIA

Un programma di Claudio Novelli condotto da Sergio Cossa

7,10 Secondo me

Programma giorno per giorno condotto da Corrado Regia di Riccardo Mantoni

7,35 Culto evangelico

8 — GR 1

Prima edizione  
Edicola del GR 1

13 — GR 1

Seconda edizione

13,20 KITSCH

Una trasmissione condotta e diretta da Luciano Salce  
Prodotta da Guido Sacerdote con Sergio Corbucci, Anna Mazzamauro, Wanda Osiris, Franco Rosi  
Musica di Guido e Maurizio De Angelis

14,30 Orazio

Quasi quotidiano di satira e costume  
condotto da Renato Turi  
Complesso diretto da Franco Riva  
Regia di Massimo Ventriglia  
Nell'intervallo (ore 15):

GR 1

Terza edizione

Tra le ore 15 e le ore 16

59° Giro d'Italia - da Palermo  
Radiocronaca diretta dalla fasa finale e dell'arrivo della 3ª tappa

Radiocronisti Claudio Ferretti, Alfredo Provenzale, Giacomo Santini

19 — GR 1 SERA

Quarta edizione

19,15 Ascolta si fa sera

19,20 BATTO QUATTRO

Varietà musicale di Terzoli e Valma presentato da Gino Bramieri

Orchestra diretta da Franco Cassano

Regia di Pino Gilloli

(Replica da Radiodue)

20,20 LORETTA GOGGI

presenta:

ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani  
Testi di Umberto Simonetta

— GR 1 Sport

Ricapitoliamo, a cura di Claudio Ferretti

8,30 LA VOSTRA TERRA

9 — Musica per archi

9,10 IL MONDO CATTOLICO

Settimanale di fede a vita cristiana

9,30 Santa Messa

In lingua italiana, in collegamento con la Radio Vaticana con brave omelia di Padre G. Sinaldi

10,15 SALVE RAGAZZII

Trasmissione per le Forze Armate

Un programma diretto e presentato da Sandro Merli

Complesso diretto da Raimondo Di Sandro

11 — In diretta da...

11,30 IL CIRCOLO DEI GENITORI

Problemi della scuola: La sperimentazione (II)

Un programma di Gioacchino Forte

11,50 CRONACA ELETTORALE

12 — Dischi caldi

Canzoni in ascesa verso la HIT PARADE

Presenta Giancarlo Guardabassi

Realizzazione di Enzo Lamioni

15,30 Lelio Luttazzi

presenta:

Vetrina di Hit Parade

15,50 Ornella Vanoni presenta:

Ornella & la Vanoni

Un programma scritto da Lao Benvenuti a Lucia Drudi Demby  
Regia di Antonio Marrapodi

17 — RITMI DEL SUD AMERICA

18,10 RUOTA LIBERA

Spaciale dal Giro d'Italia a cura di Claudio Ferretti

18,20 CONCERTO OPERISTICO

Gioacchino Rossini: Semiramide: - Bel raggio Iusighier... - (Soprano Joan Sutherland) ♦ Charles Gounod: Faust: - Ah! je ris de ma voir... - (Soprano Joan Sutherland) ♦ Georges Bizet: I Pescatori di perle: - Au fond du temple saint... - (Plácido Domingo, tenore; Sherril Milnes, baritono) ♦ Jacques Offenbach: I Racconti di Hoffmann: - C'est une chanson d'amour... - (Joan Sutherland, soprano; Plácido Domingo, tenore) ♦ Gaetano Donizetti: Lucia di Lammermoor: - Soffriva nel pianto... - (Joan Sutherland, soprano; Sherril Milnes, baritono) ♦ Amilcare Ponchielli: La Gioconda: - Enzo Grimaldo... - (Plácido Domingo, tenore; Sherril Milnes, baritono)

21 — GR 1

Quinta edizione

21,15 CONCERTO DEL TRIO DI MILANO

Ludwig van Beethoven: Trio in si bemolle maggiore op. 11: Allegro con brio - Adagio - Tema con variazioni (Cesare Ferraresi, violino; Rocco Filippini, violoncello; Bruno Canino, pianoforte)

21,45 IL GIRASKETCHES

22,20 TRE CANZONI DEI POOH

22,30 ... è una parola...

Cabaret radiofonico di Ada Santoli

23 — GR 1

Ultima edizione

— I programmi della settimana

— Buonotte

Al termine: Chiusura

## radiodue

- 6 — Renzo Nissim**  
presenta:  
**IL MATTINIERE**  
(I parte)  
Nell'intervallo (ora 6,24):  
Bollettino del mare
- 7,30 **RADIOMATTINO - GR 2**  
Al termina: Buon viaggio
- 7,50 **Il mattiniere**  
(II parte)
- 8,30 **RADIOMATTINO - GR 2**
- 8,45 **Dieci, ma non li dimostra**  
Un programma scritto da Marcello Clorciolini  
Regia di Aurelio Castelfranchi
- 9,30 **Radiogiornale 2**
- 9,35 **Paolo Villaggio e Raffaella Carrà**  
presentano:  
**GRAN VARIETA'**  
Spettacolo di Amurri e Verde
- 13 — IL GAMBERO**  
Quiz alla rovescia presentato da Franco Nebbia  
Regia di Mario Morelli
- 13,30 **RADIOGIORNO - GR 2**
- 13,35 **Pippo Franco**  
presenta:  
**Praticamente, no?!**  
Regia di Sergio D'Ottavi
- 14 — **Supplementi di vita regionale**
- 14,30 **Su di giri**  
(Escluse Friuli-Venezia Giulia, Lazio, Umbria, Puglia, Basilicata, Sicilia e Sardegna che trasmettono programmi regionali)
- 15 — **GIRAGIRADISCO**
- 15,20 **CRONACA ELETTORALE**
- con la partecipazione di Giuliana Lojodice, Domenico Modugno, Enrico Montesano, Paolo Panelli, Aroldo Tieri
- Orchestra diretta da Marcello Da Martino
- Regia di Federico Sanguigni
- Nell'intervallo (ore 10,30):  
**Radiogiornale 2**
- 11 — Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di Giorgio Bracardi e Mario Marenco
- 12 — Film jockey**  
Musiche a notizie del cinema presentate da Nico Rienzi
- Nell'intervallo (ore 12,30):  
**Radiogiorno - GR 2**
- 15,30 **La Corrida**  
Dilettanti allo sbaraglio presentati da Corrado  
Regia di Riccardo Mantoni  
(Replica da Radiouno)  
(Escluse Sicilie e Sardegna che trasmettono programmi regionali)
- 16,05 **Musica e sport**  
a cura della Redazione Sportiva del GR 2  
Nell'intervallo (ora 16,30):  
**RADIOGIORNALE 2**
- 17,50 **Calcio - Torneo bicentenario dell'indipendenza americana da Washington**  
Rediocronaca dell'incontro **USA-Italia**  
Radiocronista Enrico Amari, dalla Tribune Stampa Sandro Ciotti  
Nell'intervallo (ore 18,30):  
Notizie di Radiosera - GR 2  
Bollettino del mare

## radiotre

- 7 — Quotidiana - Radiotre**  
Programma sperimentale di apertura delle reti. Novanta minuti in diretta di musica guidata, lettura commentata dei giornali del mattino (il giornale di questa settimana: Fausto De Luca), collegamenti con le Sedi regionali
- 10 — **Domenicatre**  
Settimanale di politica e cultura  
Intervallo musicale  
10,40 **Se ne parla oggi**  
Notizie e commenti del Giornale Radiotre
- 11 — **Festival di Vienna 1976**  
In collegamento diretto con la Radio Austriaca  
**CONCERTO SINFONICO**  
Direttore  
**Claudio Abbado**  
Pianista Maurizio Pollini  
Johannes Brahms: Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83 per pianoforte e orchestra; Allegro non troppo - Allegro appassionato - Andante - Allegretto grazioso; Sinfonia n. 4 in mi minore op. 98; Allegro non troppo - Andante moderato - Allegro giocoso - Allegro energico e appassionato  
**Orchestra Filarmonica di Vienna**  
Nell'intervallo: Le origini del Golpe. Conversazione di César Martinez
- 12,50 **Ricordo di Manuel de Falla.**  
Conversazione di Maria Antonietta Pavese
- 12,55 **Mahalia Jackson, Harry Belafonte e il Golden Gate Quartet**
- 13,50 CRONACA ELETTORALE**
- 14 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 14,15 **Taccuino**  
Attualità del Giornale Radiotre
- 14,25 **Teatro Elisabettiano**  
e cura di Agostino Lombardo  
**Il Volpone**  
di Ben Jonson  
Traduzione di Alfredo Giuliani  
Il Volpone  
Mosca  
Voltaire  
Corbaccio  
Corvino  
Bonario  
Sir Politic  
Pellegrino  
Nano  
Castrone  
Androgino  
La squelita signora Politic  
Celia  
Gli avvocatori  
Il cancelliere  
Musiche originali di Giancarlo Chiaramello  
Regia di Luigi Durlisi  
Realizzazione effettuata negli Studi di Roma della RAI
- Marlo Sceccia  
Luigi Mezzanotte  
Alfredo Bianchini  
Vincio Sofia  
Mico Cundari  
Claudio Trionfi  
Enzo Garinei  
Brizio Montinaro  
Lino Robi  
Luigi Pelchetti  
Edoardo Nevola  
Adriana Innocenti  
Flavia Milanta  
Loris Gizzi  
Alberto Sorrentino  
Vittorio Battarra  
Antonino Manzanaro  
Sandro Dori
- 16,35 **Jazzmen alla ribalta**
- 17 — **Ritratto di Carlo Sforza.**  
Conversazione di Enrico Terracini
- 17,10 **CONCERTO SINFONICO**  
Direttore  
**Bruno Aprea**  
Pianista Marcella Crudeli  
Luigi Boccherini (rev. Pina Carmirelli): Sinfonia in re minore op. 12 n. 4 (Le case del diavolo); Andante sostenuto - Allegro assai - Andantino con moto - Andante sostenuto - Allegro con moto  
Johann Nepomuk Hummel: Concerto in la minore op. 85 per pianoforte e orchestra; Allegro moderato - Larghetto - Rondò (Allegro moderato)  
**Orchestra - A. Scarlatti - di Napoli della Radiotelevisione Italiana**
- 18 — **SCRITTORI CLASSICI DELLA CHIESA NELL'ETA' DEI PADRI**  
5° ed ultima. Fine delle patriistiche: patrisimo e post-patrisimo
- 18,30 **IL FRANCOBOLLO**  
Un programma di Raffaele Meloni  
con la collaborazione di Enzo Diena e Gianni Castellano
- 18,50 **Fogli d'album**

- 19 — GIORNALE RADIOTRE**
- 19,15 **Concerto della sera**  
**DEDICATO A VALENTINO BUCCHI**  
Presentazione di Giovanni Carli Ballola  
Valentino Bucchi: Concerto lirico, per violino e archi (Vl. M. Lanzl - I Solisti Aquilani dir. V. Antonellini); Mirendoline, suite dal balletto (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. C. Franchi); Cori per la pietà morta, per voci miste e orchestra (su testo poetico di F. Fortini da "Foglio di via") (Orch. a Coro di Roma della RAI dir. N. Antonellini - M° del Coro G. Piccillo); Sonatina, per piano (Pf. C. Frajese); Silenza, per coro misto a cappella (Coro da Camera della RAI dir. N. Antonellini)
- 20,15 **Pagine rare della lirica**  
G. Ferinelli (rev. Rata Furlan): La locandiera; - Ehil Tiburzio! Camerieri!; - Era il ciel aereo e bello; - Siamo soli, non v'è gente - ♦ D. Cimarosa: Giannina e Bernerdone; - Se donna al vez-zosa - ♦ A. Viveldi: Giannina e Bernerdone; - Tu sei degli occhi miei -
- 20,45 **Poesia nel mondo**  
**POESIA CECA**  
a cura di Enzo De Filippis e Sylvia Richarova  
5. Gli anni bui
- 21 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 21,15 **Sette arti**
- 21,30 **Club d'ascolto**  
**LA CROCIATA DELLA TEMPERANZA**  
Programma di Carlo Di Stefano  
Interpreti: N. Bonora, G. Becherelli, A. Caciulli, G. Cevoli, G. Del Sera, M. Ferrari, G. Giachetti, G. Marchi, D. Perna Monteleone, A. M. Sanetti, S. Sardone  
Regia di Carlo Di Stefano  
Fogli d'album
- 22,25 **Musica fuori schema**  
Teati di F. Forti a R. Nicolosi
- 23 — **GIORNALE RADIOTRE**  
Al termine: Chiusura



Franco Nebbia (ore 13)



## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

**23,31 C'è posta per tutti.** Scambio di corrispondenza tra i nostri ascoltatori in Italia e all'estero e Gina Basso. **0,06 Ascolto la musica e penso:** Begin the beguine, La mia poesia, Shame a shame, La fisarmonica di Stradella, Yesterday once more, Scarboonigh fair. **0,36 Musica par tutti:** Samba torto (Pardon my english), Mame, Serpico, Al mondo, Check to cheek, Il te suffisoit que je t'aime, What the world needs now is love, Libera trascriz. (J. S. Bach): Bourrée, Somos novios, E siamo qui, Ultimo tango a Parigi, Piazza d'amore, O barquinho, Release me, L'événement le plus important depuis. **1,36 Sosta vietata:** You made me feel like this, In the mood, Hold on I'm comin' Grazie, prego, acusi Hong on sloopy Soul talk, Blown. **2,06 Musica nella notte:** Il cuore è uno zingaro, My foolish heart, Canal Grande, Anna Karenina, The summer knows, Ti ringrazio perché Blue moon. **2,36 Conzonissime:** Senza titolo, ...E se ti voglio, Dialogo, Vado via, Tuttal più, Piccola venere, **3,06 Orchestra alla ribalta:** A banda, Permettete signorina, The wedding samba, Eloise, Conco blue, Roin in my heart, Eli's comin'. **3,36 Per automobilisti soli:** Lullaby of Birdland, Meditazio, Parole parole, Brigitte Bardot, Malizia, Che barba amore mio, What's new Pussycat? Quelli belli come noi, Shaft. **4,06 Complessi di musica leggera:** Primavera, Here there and everywhere, Midnight cowboy, Sempre Violentango, Giochetto, Samba pa ti. **4,36 Piccola discoteca:** Manha de carnaval, Whispering, The black and white rag, Quattro vestiti, Cavaquinho, Il mare, Et maintenant, Serenato. **5,06 Due voci e un'orchestra:** The stripper, Non dirmi no, Walk on by, Vou dar de beber à dor, Passato presente e futuro, Six hundred and thirty three aquadron, Bugiardini noi. **5,36 Musica per un buon giorno:** Libera trascriz. (W. A. Mozart): Sonata in do maggiore, Hallalujah, Un abraço no bonfa, Jaguar, Flea's dance, El cumbanchero, Leaving on a jet plane, On the street where you live.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## regioni a statuto speciale

**Trentino-Alto Adige - 12,30** Tra monti a valli trasmissione per gli agricoltori. **12,40-13** Gazzettino Trentino-Alto Adige - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Lo sport - Il tempo. **14-14,30** - Sette giorni nelle Dolomiti - Supplemento domenicale dei notiziari regionali. **19,15** Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Bianca e nera dalla Regione - Lo sport - Il tempo. **19,30-19,45** Microfono sul Trentino - Passerella musicale. **Friuli-Venezia Giulia - 8,30** Vita nei campi - Trasmissione per gli agricoltori del Friuli-Venezia Giulia. **9** Gazzettino dal Friuli-Venezia Giulia. **9,10** I programmi della settimana Presentazione di Danilo Soli. **9,15** Motivi di Gianni Safred. - Razzino - - Sunya - - Dactilo - - Latakia - - Indi Musica per orchestra. **9,40** Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste. **10-11** S. Messa dalla Cattedrale di S. Giusto. **12,40-13** Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. **14-14,30** - Oggi negli stadi - Supplemento sportivo della domenica del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia, a cura di Mario Giacomini. **14,30-15** - I' Fogolar - Supplemento domenicale del Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia per le provincie di Udine, Pordenone, Gorizia (Gorizia II, Udine

Il a modulazione di frequenza e Udine canale II della Filodiffusione). **19,30-20** Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia con lo sport della domenica. **13 L'ora della Venezia Giulia.** Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportiva - Settegiorni - La settimana politica italiana. **13,30** Musica richiesta **14-14,30** - Zibaldone '76 - Radiorivista di Lino Carpentieri e Mariano Faraguna - Compagnia di prosa di Trieste della RAI - Regia di Ruggero Winter. **Sardegna - 8,30-9** Settimanale degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo. **14** Gazzettino sardo: 1° ed. **14,30** Canzoni nell'aria, musiche richieste dagli ascoltatori. **15,10-15,35** Folklore di ieri e di oggi. **19,30** Qualche ritmo. **19,45-20** Gazzettino sardo: ed. serale. **Sicilia - 14,30** RT Sicilia, a cura di Mario Giusti. **15-16** Il domenicone di Enzo Di Pisa e Michele Guardì con Pippo Spicuzza, Bertino Parisi, Giuseppa Carrea, Berta Cepile, Partecipano Tuccio Musumeci, Giuseppe Pattavina, Fioretta Mari a Leo Gullotta e con Pippo Baudo. **19,30-20** Sicilia sport, a cura di Orlando Scarlata e Luigi Tripisciano. **21,40-22** Sicilia sport, a cura di Orlando Scarlata e Luigi Tripisciano

## sender bozen

**8-9,45** Musik am Sonntagmorgen. Dazwischen **8,30-8,35** Tiroler Ehrenkranz - Josef Duile - **9,45** Nachrichten. **9,50** Musik für Streicher. **10** Heilige Messe. Predigt: Religionslehrer Josef Torggler. **10,35** Intermezzo. **10,45** Platzkonzert. **11,25** Die Brücke. Eine Sendung zu Fragen der Sozialfürsorge von Sandro Amadori. **11,35** An Eisack, Etsch und Rienz. Ein bunter Reigen aus der Zeit von einst und jetzt. **12** Nachrichten. **12,10** Warbefunk. **12,15-12,30** Sendung für die Landwirte. **13** Nachrichten. **13,10-14** Klingendes Alpenland. **14,30** Schlager. **15** Speziell für Siedl. **16,30** Für die jungen Hörer. Ernst Niederreither. - 600 Meilen nach Dawson-City -. **17** Immer noch geliebt. Unser Melodienreigen am Nachmittag. **18-19,15** Tanzmusik. Dazwischen: **18,45-18,48** Sporttelegramm. **19,30** Sportnachrichten. **19,45** Leichte Musik. **20** Nachrichten. **20,15** Musikboutique. **21** Blick in die Welt. **21,05** Sonntagskonzert. Antonio Vivaldi. Konzert Nr. 12 in C Dur für Oboe und Streicher (I Virtuosi di Roma Renato Fasano, Oboe und Leinun). Carl Maria von Weber. Symphonie Nr. 1 in C-Dur (Kölner Rundfunk-Symphonieorchester. Dir.: Erich Kleiber). Richard Strauss - Burleske - in d moll für Klavier und Orchester, Op. 11 (Rudolf Serkin, Klavier, Philadelphia Orchester Dir.: Eugene Ormandy) **21,57-22** Das Programm vom morgen. Sendeschluss

## v slovensčini

**8** Kolodar. **8,05** Slovenski motivi. **8,15** Poročila. **8,30** Kmetijska oddaja. **9** Sv. maša iz župne cerkve v Rojani. **9,45** Komorno glasba Baldassara Galuppija. Sonata a tre v q duru za flavtin, violino in violončelo. Sonata št. 13 v d duru za klavičembalo; Godalni kvartet v g molu. **10,15** Poslušali boste od nedelje do nedelje na našem valu. **11,15** Mladinski oder - Kukavičji Mihec - Napisal Pavle Zidar. Dramatizirala Marjana Prepeluh. Peti in zadnji del izvedba Radijski oder Režija Lojzka Lombar. **12** Nabožna glasba. **12,15** Vera in naš čas. **12,30** Glasbena skrinja. **13** Kdo, kdaj, zakaj. **13,15** Poročila. **13,30-15,45** Glasba po željah. V odmoru (14,15-14,45) Poročila - Nedeljski vestnik. **15,45** Pesek v kolelju -. Radijska drama ki jo je napisal Alfredo Balducci, prevedla Alenka Rebula Tuto. Izvedba Radijski oder Režija Stana Kopitar. **16,30** Operatno fantazija. **17,30** Sport in glasba. **18,30** Nedeljski koncert. **19,15** Zvoki in ritmi. **20** Sport. **20,15** Poročila. **20,30** Sedem dni v sveu. **20,45** Pratika, prazniki in običnisti, slovenske viže in popevke. **22** Nedelja v športu. **22,10** Sodobna glasba. **22,25** Glasba za lahko noč. **22,45** Poročila. **22,55-23** Jutrišnji spored

## regioni a statuto ordinario

**Piemonte - 14-14,30** - Sette giorni in Piemonte -. supplemento domenicale.

**Lombardia - 14-14,30** - Domenica In Lombardia -. supplemento domenicale.

**Veneto - 14-14,30** - Veneto -. Sette giorni, supplemento domenicale.

**Liguria - 14-14,30** - A Lanterna -. supplemento domenicale.

**Emilia-Romagna - 14-14,30** - Via Emilia -. supplemento domenicale.

**Toscana - 14-14,30** - Sette giorni e un microfono -. supplemento domenicale.

**Marche - 14-14,30** - Rotomarche -. supplemento domenicale.

**Umbria - 14,30-15** - Umbria Domenica -. supplemento domenicale

**Lazio - 14-14,30** - Campo de Fiori -. supplemento domenicale

**Abruzzo - 14-14,30** - Abruzzo - Sette giorni -. supplemento domenicale.

**Molise - 14-14,30** - Molise domenica -. settimanale di vita regionale

**Campania - 14-14,30** - ABCD - D come Domenica -. supplemento di vita domenicale. **8-9** - Good morning from Naples -. trasmissione in inglese per il personale della NATO

**Puglia - 14-14,30** - La Caravello -. supplemento domenicale.

**Basilicata - 14,30-15** - Il dispari -. supplemento domenicale.

**Calabria - 14-14,30** - Calabria Domenica -. supplemento domenicale.

## radio estere

### capodistria m 278 kHz 1079

**7** Buongiorno in musica. **7,30** - **14,30** Notiziario. **7,40** Buongiorno in musica. **8,30** Come stai? **9,15** Galbucci. **9,30** Lettera a Luciano. **10** E' con noi... **10,15** Ritratto musicale. **10,30** Fatti ed echi. **10,45** Vanni, un'amica, tante amiche. **11,15** Orchestra Mantovani. **11,30** Diaco più diaco meno.

**12** Musica per voi. **12,30** Giornale radio. **12,40** I punti sulle - I -. **13** Brindiamo con... **14** Le canzoni più della settimana. **14,30** Notiziario. **14,35** Intermezzo. **14,45** La Vera Romagna. **15** Complesso King Curtis. **15,15** Concerto in piazza. **15,45** Adria a Gianca. **16** Arte un modo di vivere: Franca Vekjet. **18,10-18,30** Quattro passi.

**19,30** Crash. **20** Incontro con i nostri cantanti. **20,30** Giornale radio. **20,45** Rock party. **21** Radioscena: Per il bene del popolo: Ivan Cankar. **21,25** Musica da operette. **22,30** Ultime notizie. **22,35-23** Musica da ballo.

### montecarlo m 428 kHz 701

**6,30 - 7,30 - 8,30 - 12 - 13 - 19** Notizie Flash con Claudio Sottili. **6,35** Le barzellette degli ascoltatori con Claudio Sottili, umorismo per un giorno di festa. **8,45** Bollettino meteorologico. **6,55** Svegila col disco preferito, dischi a richiesta. **7,20** Ultimissima sulle vedettes, novità - Indiscrezioni - pettegolezzi. **8** La posta di Lucia Alberti con la partecipazione degli ascoltatori. **8,15** Bollettino meteorologico. **9,30** Fate voi stesal il vostro programma, salazione musicale della domenica con Roberto.

**10** Telefono rosso con Valeria, dischi richiesti telefonicamente dagli ascoltatori. **12** Juke-box con Valeria.

**14** Domenica sport a musica con Antonio e Liliana. Tutti i risultati sportivi e la migliori musiche a canzoni del mondo. **14,15** La canzone del vostro amore. **16** In diretta dagli U.S.A.: Ultime novità. **18-19,30** - Studio sport H.B. - con Antonio e Liliana. Riassunti e commenti della giornata sportiva.

### svizzera m 538,8 kHz 557

**7** Musica - Informazioni. **7,15** Lo sport. **7,30** Notiziario. **7,45** L'agenda. **8-8,30** Notiziario. **8,35** L'ora della terra. **9** Musica d'archi. **9,10** Convergenza evangelica. **9,30** Dalla Cappella della Clinica S. Anna a Sorongo: Santa Measa. **10,15** Concertino. **10,35** Musica o tra frontiera. **11,45** Conversazione religiosa. **12** Concerto bandistico. **12,25** I programmi informativi di mezzogiorno. **12,30** Notiziario. Corrispondenza e commenti.

**13,15** Il minestrone. **13,45** Qualità, quantità, prezzo. **14,15** Complessi moderni. **14,30** Notiziario. **14,35** Musica richiesta. **15,15** Sport e musica. **17,15** Note campagnole. **17,25** La domenica popolare. **18,15** L'informazione della sera - Lo sport. **18,45** Attualità regionali. **19** Notiziario - Corrispondenze a commenti. **19,45** Stella d'occidente. Radiodramma

**20,35** Ouverture da operette. **21,10** Ritmi. **21,30** Studio pop. **22,30** Radiogiornale. **22,45** Juke-box della domenica. **23,30** Notiziario. **23,40-24** Notturno musicale.

### vaticano

Onda Media: 1529 kHz = 196 metri - Onda Corte nella banda: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la sola zona di Roma.

**7,30** S. Messa latina. **8** Liturgia Romana. **9,30** S. Messa con omelia di P. G. Sinaldi (in collegamento RAI). **10,30** Byzantine-Slave Liturgy. **11,55** L'Angelus con il Papa. **12,15** Radiodomenica: Fatti, persone, idee d'ogni Paese. **14,10** Attualità della Chiesa di Roma. **14,30** Radiogiornale in Italiano. **15** Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. **16,30** - Musica in famiglia -. a cura degli ascoltatori. **17,30** In cammino col mondo, elevazione di P. M. Tonio. **20,30** Okumenlicher Baricht aus Irland. **20,45** S. Rosario. **21,05** Notizia. **21,15** Prière Mariale au Vatican. **21,30** Gathered in St. Peter's Square. - Service of the Family of God -. **21,45** Suram Corda, di Luigi Esposito. **22,30** Misioneros y Misioneros an Radio Vaticano. **23** Radiodomenica (Replica) **23,30** Con Voi nella notte.

Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): - Studio A - - Programma Stereo. **13-15** Musica leggera. **18-19** Concerto aereo. **19-20** Intervallo musicale. **20-22** Un po' di tutto.

## lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,19,15 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

T. Albinoni: Sonata in sol min. op. 2 n. 6 per archi e basso continuo: Adagio - Allegro - Grave - Allegro (Orchestra da Camera Collegium Aureum); F. Witt: Concerto in fa magg per due corni e orch.; Allegro - Romanza - Rondò (Sol. Hermann Baumann e Mehler Cakar - Orch. Concerto Amsterdam dir. Jaap Schroder); F. Kuhlau: Elverhøj, suite op. 100 (La collina degli Elfi) Ouverture - Preludio A 1° - Musica per il balletto del 4° atto - Musica per il balletto del 5° atto - Canto reale (Orch. Sinf. Reale Danese dir. Johan Hye Knudsen)

### 9 MUSICHE PIANISTICHE DI MOZART

W. A. Mozart: Sonata in fa magg K. 533; Allegro - Andante (Pf. Walter Gieseking) — Sonata in do magg. K. 521 per pf. a 4 mani; Allegro; Andante; Allegretto (Duo pf. Christoph Eschenbach e Justus Frantz)

### 9.40 FILOMUSICA

L. Mancinelli: Cleopatra, Ouverture (Orch. Filarm. della ORTF dir. Claudio Scimone); G. Bottesini: Gran duo concertante per vl., contrab. e cemb. di pf.; Allegro maestoso - Molto cantabile - Allegro (VI. Angelo Stefanato, cb. Francesco Petracchi, pf. Margaret Barton); A. Thomas: Amleto - Partagez-vous mes fleurs - (Sopr. Maria Callas - Orch. Filarm. di Londra dir. Nicola Rescigno); R. Schumann: Sonata in la min. op. 105 per vl. e pf. Appassionato - Allegretto - Animato (VI. Stoika Milanova, pf. Malcolm Frager); S. Rachmaninoff: Concerto n. 4 in sol min. op. 40 per pf. e orch.; Allegro vivace - Largo - Allegro vivace (Sol. Vladimir Ashkenazy - Orch. Sinf. di Londra dir. André Previn)

### 11 ARCHIVIO DEL DISCO

I. Strawinsky: Sinfonia in mi bemolle maggiore op. 1 Allegro moderato - Scherzo (allegretto) - Largo - Finale (allegro molto) (Orch. Sinf. Columbia dir. l'Autore)

### 11.40 PAULUS

Oratorio in due parti op. 36, per soli, coro e orchestra - Musica di F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY Sopr. Agnes Giebel, meopr. Oralia Dominguez, ten. Theo Altmeyer, bs. Siegmund Nimsgern e Robert Amis El Haga (Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI dir. Riccardo Muti - M° del Coro Giulio Bertola)

### 13.30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

D. Scioatakov: Il bulgare, suite dal balletto Ouverture - Il burocrate - Danza del carrettiere - Danza di Kozolov con gli amici - Interludio - Danza dello schiavo coloniale - Il conciliatore - Danza generale e apoteosi (Orch. Sinf. del Bolscioi e Banda dell'Accademia Militare dell'Aria Zhukovskii - Dir. Maksim Shostakovich)

### 14 LA SETTIMANA DI GEORG FRIEDRICH HAENDEL

- The King shall rejoice - da - 4 Anthems - per l'Incoronazione di Giorgio II (Menuhin Festival - e - Ambrosian Singers - dir. Yehudi Menuhin) — Concerto grosso in fa maggiore op. 6 n. 9 (Orch. - Bach - di Monaco dir. Karl Richter) — Sonata in sol minore op. 1 n. 10 per violino e continuo (VI. Eduard Melkus, org. Eduard Muller, vc. August Wenzinger, It. Karl Scheit) — Firework music - Musica per i reali fuochi di artificio (Compl. di strumenti a fiato e percussione dir. Jean-François Paillard)

15-17 L. van Beethoven: Sinfonia n. 6 in fa magg. - Pastorale - — F. Liszt: Mefisto Valse — E. Grieg: Peer Gynt, op. 46 prima suite per orch. (Orch. Filarm. di Berlino dir. Herbert von Karajan) — R. Strauss: Così parlò Zarathustra, poema sinfonico op. 30 (VI. aol. Willi Boskowsky - Orch. Filarm. di Vienna dir. Herbert von Karajan)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

W. A. Mozart: Der Scheuspiel Direktor ouverture K. 486 (Orch. The Academy of St. Martin-in-the-Fields dir. Neville Martin); F. Liszt: Fantasia ungherese per pf. e orch. (Sol. György Cziffra - Orch. de Perla dir. György Cziffra jr.); S. Prokofiev: Sinfonia n. 6 in mi bem. magg. op. 11; Allegro moderato - Largo - Vivace (Orch. Sinf. di Radio Mosca dir. Ghenadi Rojdestvenski)

### 18 CIVILTÀ' MUSICALI: LA SCUOLA AMERICANA

G. W. Chadwick: Quartetto n. 4 per archi: Andante moderato - Allegro - Andante semplice - Giocoso, un poco moderato - Finale (Quartetto Kohon); J. Caga: Due Pezzi per pf. (vol. II) (Pf. Jeanne Kirstein)

### 18.40 FILOMUSICA

J. C. Bach: Sinfonia concertante in do maggiore per fl., oboe, violino, v.cello e orch.; Allegro - Larghetto - Allegretto (Fl. Severino Gazzelloni, ob. Bruno Incagnoli, vl. Angelo Stefanato, vc. Giuseppe Selmi - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Thomas Schippers); L. van Beethoven: Sonata in mi bem. magg. op. 81 a) - Gli addii -; Adagio; Allegro - Gli addii - Andante espressivo - L'assenza - Vivacissimo - Il ritorno - (Pf. Artur Schnabel); E. Lalo: Concerto in re min. per v.cello e orch.; Preludio: Allegro molto - Intermezzo - Allegro vivace (Sol. Maurice Gendron - Orch. Sinf. di Monte Carlo dir. Roberto Benzi); F. Tárrega: Gran Jota (Chit. Narciso Yepes); B. Smetana: Il carnevale di Praga (Orch. Sinf. della Radio Bavarese dir. Rafael Kubelik)

### 20 INTERMEZZO

J. Brahms: Quartetto in la magg. n. 2 per pf. e archi op. 26. Allegro non troppo - Poco adagio - Scherzo poco allegro - Finale - Allegro (Elementi del Quartetto Droic: pf. Jörg Demus, vl. Edvard Droic, v.la Stefano Passaggio, vc. Georg Donderer)

### 20.50 L'opera tedesca

CARDILLAC Opera in 3 atti Testo e musica di PAUL HINDEMITH Cardillac, celebre orfice: Dietrich Fischer-Dieskau; Sua figlia: Leonore Kirchstein; L'ufficiale: Donald Grobe; Il mercante d'oro: Karl Christian Kohn; Il Cavaliere: Eberhard Katz; La dama Elisabeth Soderstrom; Il capo della polizia militare Willi Nett - Orchestra Sinfonica e Coro della Radio di Colonia diretti da Joseph Keilberth - M.li del Coro Herbert Schermus-Nikolaus Hillebrand

### 22.30 CONCERTINO

Z. Kodaly: Due canti popolari (Coro Kodaly di Debrecen dir. György Gulyas); F. Liszt: Gastibelza, bolero (Bs. Zsolt Bende, pf. Akornel Zempleni); R. Strauss: Nelle rovine di Roma da - Aus Italien - (Orch. Filarm. di Vienna dir. Clemens Krauss)

### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

W. A. Mozart: Sonata in re magg. K. 448 per due pf.; Allegro con spirito - Andante - Molto allegro (Duo pf. Christoph Eschenbach e Justus Frantz) — Quartetto in do magg. K. 465 (- delle dissonanze -); Adagio, Allegro - Andante cantabile - Allegretto - Allegro molto (Quartetto Italiano: vl. I Peolo Borleni, Elisa Pegreff, v.la Piero Ferulli, vc. Franco Roasi)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 INVITO ALLA MUSICA

Il mele di vivera (Ornella Vanoni); Buon anniversario (Charles Aznavour); I shall be released (Joan Baez); Isa... Isabella (Gli Alluni del Sole); Weave me the sunshine (Perry Como); Mocking bird (Carly Simon & James Taylor); El condor pass (Simon & Garfunkel); Sinfonia n. 40 in sol minore K. 550 (1° mov.) (Waldo De Los Rios); Let's straighten it out (Lattimore); My love (Petula Clark); I am love (The Jackson 5); Le prochain amour (Jacques Brel); Just one more day (Ette Jemea); Drifting (Johnny Mathis); Un po' di coraggio (Rosanna Fratello); Davy (Shirley Bassey); Lalene (Donovan); E poi (Mina); Watertown (Frank Sinatra); Country girl (Olivia Newton-John); Onda su onda (Bruno Lauzi); Il primo pensiero d'amore (Paolo e i Crazy Boys); Last time I saw him (Diana Ross); The sex symbol (Henry Mancini); Una città (Corrado Cestellari); Noi nun moriremo mai (I Vianelli); Clair (Gilbert O'Sullivan); Ram dam dem (Delida); Poems, prayers, and promi-

ses (John Denver); Malizia (Django & Bonnie); I giardini di marzo (Lucio Battisti); Yesterday (Percy Faith)

### 10 MERIDIANI E PARALLELI

Cheaper to keep her (M.F.S.B.); Simple melody (The Kiki Dee Band); Father of day father of night (Manfred Mann's Earth Band); Lova song to a stranger (Joan Baez); If I love you (Joe Cocker); Blow your whistle (Soul Searchers); It ain't no use (Stevie Wonder); Walking in the rhythm (The Black Birds); Simple man (Barbra Streisand); Make me smile (Steve Harley); Shoorah Shoorah (Betty Wright); Take five (Dave Brubeck); I could have danced all night (Percy Faith); Un'ora di olivdu (Gianne e Bruno Noli); Mito Grosso (I. De Paula-A. Mandrake-A. Vieira); Delxa isso pra' la' (Elsa Soares); Stanley's tuna (Airo Virginland); Maldicao (Amalia Rodriguez); Testamento (Toquinho e Vinícius); Wave (Elis Regina); Pals tropical-Flo masavilha-Rai mahal (Jorge Ben); Alturas (Inti-Illimani); Skyscrapers (Eumir Deodato); (I've got) So much trouble in my mind (Joe Quarterman); There's a whole lot of loving (Guys & Dolls); Ding dong (George Harrison); Melting pot (Blue Mink); The sea is my soul (Herb Alpert); In and out of my life (Martha Reeves & The Vandellas); The girl from Ipanama (Stan Getz-Joao Gilberto)

### 12 INTERVALLO

Begin the beguine (Percy Faith); Walk on (Dionne Warwick); Eloise (Barry Ryan); Shame, shame, shame (Shirley & Company); Borsellino (Frank Pourcel); A Paris (Yves Montand); The house of the rising sun (The Animals); Junior's farm (Paul McCartney); Monday monday (The Mamas & Papas); Everything's alright (Ivonne Elliman); Jumping at the woodside (Count Basie); Make me smile (Steve Harley); Roukin soul (The Hues Corporation); Due (Druipi); Parlerò di te (Gilda Giuliani); Milonga triste (Gato Barbieri); Madman across the water (Elton John); Shaft (Henry Mancini); I'll be holdin' on (Al Downing); Do it again (Steeley Dan); Ask me (Exstasy Passion & Pain); So brasa (Irio De Paula); Daybreak (Henry Nilsson); Rimmel (Francesco De Gregori); Mercante senza fiori (Eduardo 84); Giù la testa (Ennio Morricone); Boogie on reggae woman (Stevie Wonder); The music maker (Donovan); Train (Leo Sayer); Ticket to ride (The Beatles)

### 14 COLONNA CONTINUA

Blus rondo à la turk (Dave Brubeck); Get ready (Ella Fitzgerald); Strange meadow (Dave Brubeck); Hey Jude (Ella Fitzgerald); Take five (Dave Brubeck); I concentrate on you (Ella Fitzgerald); Blues in H (B) (Modern Jazz Quartet); You've got it bad girl (Stevie Wonder); Evil ways (Santana); Genius II (Valerie Simpson); No mystery (C. Cores); No one could love you more (Gladys Knight & The Pips); Hickey burr (Quincy Jones); A perfect love (Ray Charles); Mantaca (Quincy Jones); Rainy night in Georgia (Ray Charles); Superstition (Quincy Jones); Sister Jane (Tai Phong); Firs & rain (James Taylor); Bloomin' (Marcello Rosa); A house is not a home (Dionne Warwick); Pacific Coast highway (Burt Bacharach); Anyone who had a heart (Dionne Warwick); Something big (Burt Bacharach); How can I tell him (Dionne Warwick); Silppary hippy flippary (Roland Kirk); Vedo e torno (Franco Cerri)

### 16 IL LEGGIO

Happy cowboy (James Last); Roberta (Bruno Martino); Carola (Klaus Wunderlich); Buonasera dottore (Claudio Mori); L'amici mia (I Vianelli); Moon river (Klaus Wunderlich); Old fashioned way (Ronnie Aldrich); Manana (Gil Ventura); Eppure è amore (Patty Pravo); Piccola mia (Dik Dik); Aloha (Augusto Righetti); Se acabo (Angel Pocho Gatti); Il pianto degli ulivi (Al Bano); T'ho voluto bene (Orietta Berti); O quatt' meggio (Egisto Sarnelli); La piccina (Armando Tiller); Valzer da - Al Cavallino bianco - (Michel Ramos); Promises promises (Burt Bacharach); L'elefante non dimentica (Christien De Sica); Giallo giallo (Minnie Minoprio); Welking in the park with Eloise (The Country Hama); Stesera cha sera (Metia Bezer); Alone again (Herb Alpert); March of the alamese children

(Percy Faith); Chicago (Count Basie); It ain't necessarily so (Gershon Kingsley); In a little Spanish town (Doc Severinsen); Il sud (Nino Ferrer); Gun (Chuck Berry); La prigioniera (Patty Pravo); Love (Vince Tempera); Aria (Fausto Papetti); Rimanì (Druipi); Battagliero (Ilier Pattacini); Sul pajo (Coro Monte Cesen); The Immigrant (Andy Bono); Jezebel (Kurt Henkels); Don't let me lonely tonight (Peggy Lee)

### 18 SCACCO MATTO

The sunny side of life (Bert Kaempfert); Give out, but don't give up (The Supremes); In un campo di starpi (Franco Marino); Asking for trouble (People's Choice); In old England town (Electric Light orch.); That's life (Billy Preston); Everything is beautiful (Floyd Cramer); Sprits in the night (Manfred Mann Earth Band); Soul improvisation (parte 1a) (Van McCoy); Roll polli (Chuck Berry); Comunque sia (Anna Melato); Because your love is mine (Wild Cherry); Red bullat (Performance); The entertainer (Il Guardiano del Faro); King creola (Elvis Presley); Speedy Gonzales (Electric Jeans); Siciliano (Salvatore Trimarchi); Sugar baby love (La Quinta Faccia); Only yesterday (Carpenters); Java (Al Hirt); Pandora's box (The Procol Harum); The lion sleep tonight (Eno); Bah, bah, Connif sprach (Ray Conniff Singers); School love (Il Moto Perpetuo); Forever and ever (Dorsey Dodd); Gethsamani (F. Pourcel); O Charitas (Cat Stevens); The band played the boogie (C.C.S.); Pepparland (George Martin); Beginnings (Chicago); Samba de Saussito (Santana); All do is think of you (The Jackson 5); Get in the swing (The Sparks); Un sospero (Daniel Santacruz); Hey little firefly (parte 1a) (Firefly); Sala sulla pella (Nuovo Sistema); Baubles, bangles and beads (Eumir Deodato)

### 20 QUADERNO A QUADRETTI

It's not unusual (Boots Randolph); Fly me to the moon (Frank Sinatra); Take the A - train (Stan Kenton); Asa branca (Brasil '77); Deillah (Tom Jonea); Tu sei così (Fred Bongusto); Romantic - When I fall in love - Laura (Pino Celvi); No matter hard I try (Gilbert O'Sullivan); Take five (Dave Brubeck); Un'anno d'amore (Mina); Nights in white satin (Eumir Deodato); Solitary man (Neil Diamond); Concerto d'amore (Il Guardiano del Faro); Sonata n. 3 per violino a canto in mi maggiore (The Swingle Singers); Mellow yellow (Donovan); House in the country (Don Ellis); Cercami (Ornella Vanoni); Blue suede shoes (Johnny Rivers); Whats new Pussycat? (Quincy Jones); This guy's in love with you (Herb Alpert); Come together (The Beatles); Para los rumberos (Tito Puente); Il ragazzo che sorride (Iva Zanicchi); I left my heart in S. Francisco (Tony Bennett); Let the sunshine in (Julia Driscoll); Oo-shoo-bee-doo-bee (The Double Six of Paris); Misty (Oscar Peterson); You've made me so very happy (B.S.T.); Mon Diau (Milva); Mademoiselle de Paris (Maurice Larcange); Frau Schoeller (Gilda Giuliani); Cersier rose et pommar blanc (Perez Prado); Satisfaction (José Feliciano); Light my fire (Woody Herman); Hey Jude (Ted Heath)

22-24 Take me to the mardi gras (Bob James); Sorry doesn't always make it right (Diana Ross); Puppet man (The 5th Dimension); My cherie emour (Jean - Toots - Thielemann); Wave (Claus Ogerman); Chita canta, minha genta (Ornella Vanoni); Barcarole (James Last); You baby (Nat Adderley); Lady's blues (Roland Kirk); The man I love (Sarah Vaughan); Struttin' with some barbecue (Paul Desmond); A swingin' safari (Bert Kaempfert); Elise (Pierre Groscolas); Violentango (Astor Piazzolla); La valita (Gato Barbieri); Lady Marmalade (Harbie Mann); Consolacao - Barimbau (Gilberto Puente); Preludio op. 28 n. 4 (Gianpiero Reverberi); Satin doll (Duke Ellington); Fugue on a mineur (Lea Swingle Singers); Bag's groove (Milt Jackson); Bridge over trouble water (Raymond Lefèvre); I don't love you but I think I like you (Gilbert O'Sullivan); Sugar in my bowl (Nine Simone); Lost horizon (Burt Bacharach); Bubles bangles and baads (Eumir Deodato); Loa Angeles (Le Orme); Boogie on raggaee women (Stevie Wonder); Coney Island (Herb Alpert); Let us go into the house of the Lord (Hawkins Singers); Papop (Enrico Intra); Sei ottobre (Intra); Noi andremo a Verona - Harmony (R. Lefèvre)

# liscia, gassata, O... Ferrarelle\*?

L'acqua minerale Ferrarelle nasce proprio così, effervescente naturale, e così come sgorga viene imbottigliata dalla Sangemini.

Neanche una bollicina aggiunta.

Ferrarelle ha un frizzo leggero che ti aiuta a sentirti leggero.

Ferrarelle effervescente naturale.

Naturale al cento per cento.



**\*effervescente naturale**



## rete 1

### 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
I giocattoli  
di Angela Bianchini  
Regia di Roberto Capanna  
Quarta puntata  
(Replica)

### 12,55 TUTTILIBRI

Settimanale di informazione libraria  
a cura di Guglielmo Zucconi  
Regia di Eugenio Giacobino

### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

☐ BREAK

### 13,30

### Telegiornale

### 14-14,30 UNA LINGUA PER TUTTI

Deutsch mit Peter und Sabine  
Il corso di tedesco  
a cura di Rudolf Schneider  
e Ernst Behrens  
Coordinamento di Angelo M. Bortoloni  
Regia di Francesco Dama  
XVI trasmissione (Riasuntiva)

### 16,45 SEGNALE ORARIO

## per i più piccoli

### IL REUCCIO DEGLI UCCELLI

dal romanzo di Giuseppe Ernesto Nuccio  
Sceneggiatura e adattamento televisivo di Lia Pierotti Cei  
Pupazzi di Giorgio Ferrari  
Scene di Antonio Giromella  
Musiche di Jacqueline Perrotin  
Regia di Guido Toai

## la TV dei ragazzi

### 17,15 IMMAGINI DAL MONDO

Rubrica realizzata in collaborazione con gli Organismi Televisivi aderenti all'U.E.R.

### 17,40 SMITH

Secondo episodio  
L'incontro fortunato  
Peraonaggi ed interpreti:  
Smith Jen Ramsay  
Mr Mansfield  
Moultrie Kelsall  
Miss Mansfield  
Meg Wynn Owen  
Mr Black George Innes  
Mr Brown Leon Collins  
Mr Grey Michael Goldie  
Meg Louise Dunn  
Joseph Michael Bein  
Regia di Michael Currer-Briggs  
Prod. Thames Television

### 18,15 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
Carteggi celebri: Sibilla Aleramo, Dino Campana  
Conoscenza e testi di Angela Bianchini  
a cura di Silvana Castelli  
Regia di Adolfo Lippi  
Prima puntata

☐ GONG

### 18,45 TURNO C

Attualità e problemi del lavoro  
a cura di Giuseppe Momoli

### 19,10 LE AVVENTURE DI MAGOO

— L'ufficiale postale  
— Una riserva di Indiani  
Distribuzione: U.P.A.

### SEGNALE ORARIO

☐ TIC-TAC

### 19,28 NOTIZIE DEL TG 1

### 19,30 CRONACA ELETTORALE

a cura di Servizi Parlamentari

### 19,40 FILO DIRETTO

Dalla parte del consumatore

### CHE TEMPO FA

☐ ARCOBALENO

### 20 —

### Telegiornale

☐ CAROSELLO

### 20,45

### La guerra lampo dei fratelli Marx

Film - Regia di Leo McCarey  
Interpreti: Groucho, Harpo, Chico e Zeppo Marx, Margaret Dumont, Raquel Torres, Louis Calhern, Edgar Kennedy  
Distribuzione: M.C.A.

☐ DOREMI'

### 22 —

### Tribuna elettorale 1976

a cura di Jader Jacobelli  
Manifestazioni di propaganda dei partiti

### 22,30 L'ANICAGIS presenta: PRIMA VISIONE

☐ BREAK

### Telegiornale

CHE TEMPO FA

## rete 2

### 15-16,15 59° GIRO D'ITALIA

Organizzato dalla Gazzetta dello Sport -  
Quarta tappa  
Cefalù-Messina

Seguirà

### L'ALTRO GIRO

Botta e risposta del dopo corsa

Telecronisti: Adriano De Zan e Giorgio Martino

Regista: Giuliano Nicastro

### 18 — SI', NO, PERCHÉ

Incontri a cura di Luciano Michetti Ricci

La paura in città

Conduce in studio Gianni Biaich

Realizzazione di Salvatore Siniscalchi

☐ GONG

### 18,30 RUBRICHE DEL TG 2

☐ TIC-TAC

### 19 — TG 2 - NOTIZIE

### 19,02 IL CAVALIERE SOLITARIO

L'uomo delle montagne

Telefilm - Regia di Tay Garnet

Interpreti: Lloyd Bridges, Bert Freed, Jason Wingreen, James Drum, Tom Tully

Distribuzione: 20th Century Fox

☐ ARCOBALENO

### 19,30 CRONACA ELETTORALE

a cura dei Servizi Parlamentari

### 19,40

### TG 2 - Studio aperto

☐ INTERMEZZO

### 20,45

### Jekyll

di Ghigo De Chiara, Paolo Levi, Giorgio Albertazzi  
liberamente tratto da un racconto di R. L. Stevenson

Seconda parte  
con (in ordine di apparizione):

Massimo Girotti, Giorgio Albertazzi, Bianca Taccacchi, Claudio Gora, Nicoletta Rizzi, Marine Bert, Ugo Cardea, Pier Anna Quarta

e con: Bob Balchus, Sten Brealheld, Ruggero De Daninos, Della D'Alberti, Liana Del Balzo, Gianni Elsner, Armando Furla, Mariella Furguele, Fabio Gamma, Olga Gherardi, Gino Nellini, Gino Proclmer, Salvatore Puntillo, Mario Righetti, Loredana Sevello, Gabriele Tozzi

Musiche originali di Gino Marinuzzi jr.

Scene di Luciano Ricceri

Costumi di Ezio Altieri

Deleato alla produzione Fabio Storelli

Regia di Giorgio Albertazzi

(Replica)

(Registrazione effettuata nel 1968)

☐ DOREMI'

### 22 — STAGIONE SINFONICA TV

Nel mondo della Sinfonia

Presentazione di Claudio Caimi

William Walton: Sinfonia n. 2

per orchestra: a) Allegro molto; b) Lento assai, c) Passacaglia. Tema, Variazioni, Fugato e Coda

Direttore Zdenek Macal

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

Regia di Alberto Gagliardelli

### 22,35 GULPI

I fumetti in TV

— Il signor Rossi al Festival Pop

di Bruno Bozzetto

— Nick Carter e il fantasma

falsario di Bonvi

☐ BREAK 2

### TG 2 - Stanotte



Claudio Gora è fra gli interpreti di «Jekyll» in onda alle ore 20,45

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

17 — Die ersten 365 Tage im Leben eines Kindes. - Das Baby ist jetzt zehn Monate alt. - Wissenschaftliche Beratung: Prof. Dr. Theodor Hellbrügge. Produktion: BR

17,30-18 Die Selbsterbauer. Wie renoviert man eine Wohnung? 12. Folge: - Fussböden. - Regie: Klaus Steller. Produktion: NDR und HR

20 — Tagesschau

20,20 Sportschau

20,30 Am runden Tisch. Eine Sendung von Robert Pöder.

21,40 Bauern, Bonzen und Bomben. Fernsehspiel nach dem Roman von Hans Fallada. Drehbuch und Regie: Egon Monk. 3. Teil: - Die Städter. - Produktion: NDR

## svizzera

### 14,50-15,30 CICLISMO: GIRO D'ITALIA

Cronaca diretta delle fasi principali e dell'arrivo della tappa Cefalù-Messina

18 — Per i bambini

ROMOLO NEL PARCO X - Disegno animato della serie - Romolo - - BIM BUM BAM - Mezz'ora con zio Ottavio e i suoi amici

UN POMERIGGIO DA ZIA MARTA X - 10ª puntata della serie - Susan la pirata - - UNA GIORNATA DIVERTENTE X - 37º episodio della serie - Barbapapa -

18,55 HABLAMOS ESPAÑOL X

Corso di lingua spagnola - 35ª lezione - TV-SPOT X

19,30 TELEGIORNALE - 1ª ediz. X

TV-SPOT X

19,45 OBIETTIVO SPORT X

Commenti e interviste del lunedì

TV-SPOT X

20,15 FALSA TESTIMONIANZA X

Telefilm della serie - Gli errori giudiziari - - TV-SPOT X

20,45 TELEGIORNALE - 2ª ediz. X

21 — ENCICLOPEDIA TV

Artista e società

Rapporto con il potere di artisti del nostro secolo - 3. Oscar Niemeyer, di Giuseppe Di Martino

21,35 TRA LE RIGHE DEL PENTAGRAMMA

Anton Bruckner: Sinfonia n. 7 in mi maggiore

22,55-23,05 TELEGIORNALE - 3ª ed. X

## capodistria

### 19,30 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI X

- Al Bivacco -

Canzoni partigiane con il Coro della Scuola Elementare di Momiano

20,15 TELEGIORNALE

20,30 IL NOSTRO TITO

Documentario

21,20 MUSICALMENTE X

Spettacolo musicale

21,50 NOTTURNO X

- L'arte di Stane Dermelj - Documentario

Lo scultore e medaglista sloveno Stane Dermelj

compie quest'anno il suo settantesimo anno di età.

La sua è stata una vita ricca di fertile lavoro creativo. Con pazienza certosina crea minuscule opere d'arte, medaglie che richiedono eccezionali doti di osservazione, gusto raffinato ed estrema precisione.

22,20 PASSO DI DANZA

Ribalta di balletto classico e moderno

- Tri ni tri lok -

## francia

### 12,35 ROTOCALCO REGIONALE

13,30 NOTIZIE FLASH

13,35 AUJOURD'HUI MADAME

14,30 IN PIENA STAGIONE

Telefilm della serie - Il fuggiasco - con David Jansen, Barry Morae, Dean Jagger - Regia di Christian Ny By

15,20 IL QUOTIDIANO ILLUSTRATO

16,30 FINESTRA SU...

17 — I RICORDI DELLO SCHERMO

17,17 SE I FRANCESI NON FOSSERO VENUTI - Prima puntata

17,30 TELEGIORNALE

17,42 LE PALMARES DES ENFANTS

17,55 IL GIOCO DEI NUMERI E DELLE LETTERE

18,20 ATTUALITA' REGIONALI

18,44 C'E' UN TRUCCO

19 — TELEGIORNALE

19,30 LA TETE ET LES JAMBES

20,50 I CAPOLAVORI VI INTERROGANO - Una trasmissione di M. Vidal dedicata a Brueghel - Regia di G. Guillaume

22,50 TELEGIORNALE

## montecarlo

### 19,20 UN PEU D'AMOUR, D'AMITIE ET BEAUCOUP DE MUSIQUE

Presenta Jocelyn

19,50 CARTONI ANIMATI

20 — DOTTOR KILDAIRE

- Un uomo solo -

20,50 NOTIZIARIO

21 — PER TUTTA LA VITA

Film

Regia di Robert Gordon

con Chester Morris, Constance Dowling

L'editore Small, che impone contratti esosi agli scrittori, attirandosi il loro odio, viene assassinato nel suo ufficio. La polizia accerta che la stanza dove Small è stato ucciso era chiusa dal di dentro. Risulta poi che lo scrittore Jeff Andrews aveva avuto da Small l'incarico di scrivere un romanzo giallo, e che nella trama da lui immaginata figurava la circostanza della stanza chiusa dal di dentro.

# tonno Nostromo

è rosachiaro perchè...  
è gustoso perchè...  
è tenero perchè...

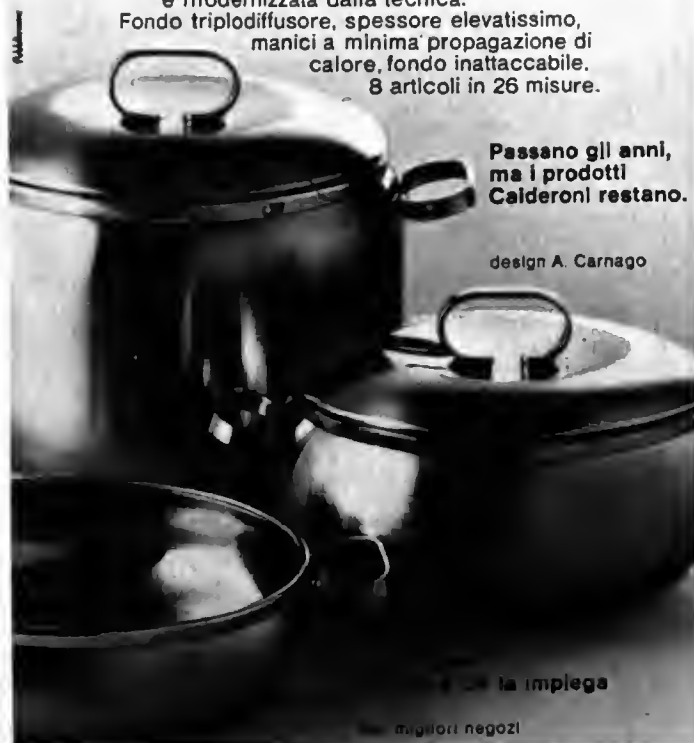
(questa sera in DOREMI) 1° canale)



## 125° anniversario calderoni f.lli

SERIE  
**giara**

la prestigiosa nuova serie,  
in acciaio inossidabile satinato e lucido,  
frutto dell'esperienza di 125 anni di lavoro.  
Una linea collaudata dalla tradizione  
e modernizzata dalla tecnica.  
Fondo triploidifusore, spessore elevatissimo,  
manici a minima propagazione di  
calore, fondo inattaccabile.  
8 articoli in 26 misure.



Passano gli anni,  
ma i prodotti  
Calderoni restano.

design A. Carnago

la impiega

migliori negozi

## televisione

« La guerra lampo dei fratelli Marx »

II/S

### Comicità scatenata

II/4784



Groucho Marx, scomparso di recente

ore 20,45 rete 1

**Q**uesto film è del 1933. Titolo originale: *Duck Soup*. Più che una storia, è una girandola di invenzioni scatenate da una fantasia perennemente eccitata, ma sempre controllata da un'intelligenza attenta e da un gusto raffinato. Il film è, e voleva essere, nelle intenzioni dei fratelli Marx, una dura e feroce satira all'indirizzo della guerra, di tutte le guerre, dei regimi totalitari, dei dittatori. *Duck Soup*, infatti, fu vietato dal fascismo.

La vicenda ruota attorno al dittatore Rufus F. Firefly (interpretato da Groucho) ed al conflitto che mette l'un contro l'altro due Stati immaginari. Ma la « storia » è soltanto uno stimolo alla capacità creativa dei quattro comici: Groucho, Chico, Harpo e Zeppo.

I quattro fratelli Marx in realtà erano cinque, avevano origini tedesche ed erano figli di ebrei emigrati negli Stati Uniti. Erano poveri come erano stati poveri i genitori e i nonni: in canna. Il padre era sarto ma, come diceva Groucho, ultimo superstite del gruppo e morto anche lui recentemente, « cuciva i vestiti senza mai prendere le misure. Tutti smemorati a casa mia, senza testa ». La famosa « follia scenica » che li ha resi famosi in tutto il mondo era una caratteristica di famiglia. Seguivano « l'inclinazione naturale ». Chico si chiamava Leonard, in effetti, come il vero nome di Harpo era Arthur. Milton divenne Gummo ed Herbert divenne Zeppo.

Quando Groucho (che si chiamava Giulio) aveva 83 anni, nel corso di un'intervista, esprime alcuni giudizi sui fratelli. « Chico era un idiota perfetto. Se lo lasciavi solo mezz'ora o era con una ragazza o era a giocare a biliardo ». Harpo, più conosciuto come « l'angelo muto », quello che in scena o sul set, nelle situazioni più assurde e paradossali, non pronunciava mai una sola parola che fosse una, « era anche più idiota di Chico », con quella sua parrucca bionda a ricciolini disor-

dinati. « In tutta la sua vita pubblica e privata », disse Groucho, « avrà detto sì e no dieci parole ».

Gummo non era un attore e fu il primo ad unirsi a Groucho e ad Harpo quando incominciarono a recitare a Coney Island, in un teatrino di terzo ordine. Poi partì per la guerra, nel 1917, e quando tornò si trasformò in uomo d'affari. Fu anche, per qualche tempo, agente dei fratelli e, sempre secondo Groucho, « si arricchì notevolmente ».

Partito Gummo per la guerra, Chico prese il suo posto nel gruppo, nel ruolo fisso dell'italiano ottuso, donnaiolo, sempre ridicolizzato da Groucho. « Ma in realtà faceva se stesso come nella vita », disse di lui il fratello. Zeppo, invece, era il « bambino » di famiglia. Lo coccolavano tutti. Interpretava il ruolo del « serio », il giovane amatore irresistibile. « Non ha mai capito una sola parola di quello che abbiamo detto in settant'anni di carriera »: così Groucho.

Il primo incontro dei fratelli Marx con il cinema si risolse in un vero fallimento. *Humorisk*, così si chiamava il film, non arrivò nemmeno sugli schermi. I distributori lo rifiutarono. Poi, molti anni dopo, se lo contendevano a suon di dollari. Nel 1929, cioè dieci anni dopo, il secondo film, *Cocoanuts*, un successo strepitoso. Di film ne interpretarono uno dopo l'altro, e uno dopo l'altro sono finiti, tutti, nella storia del cinema. Prima perché il fascismo li aveva vietati, dopo perché altri film, di attori più conosciuti, circolavano più facilmente: i fratelli Marx hanno tardato a diventare popolarissimi anche da noi.

Gli italiani « incontrano » gli assurdi e spiritati fratelli dopo la guerra, con il film *Una notte all'Opera*, realizzato nel 1936. Ora la televisione ci propone in replica l'ultimo di quei film sconosciuti, che già la prima volta venne accolto assai favorevolmente, e che a giudizio dei critici e degli storici del cinema può considerarsi il capolavoro della ditta « The Marx Brothers ». Una delle celebri battute attribuite a Groucho è questa: « Mi chiamo Marx, ma Engels non so chi sia. Non abbiamo nulla in comune ». Evidente il riferimento ai due padri del marxismo.

Qualcuno ha scritto che i fratelli Marx avevano continuato il discorso comico avviato da Charlie Chaplin. Ma Groucho rifiutava l'accostamento: « Chaplin », diceva, « è un genio mentre noi facevamo semplicemente ridere ». E' un fatto che la loro comicità non obbediva a uno stile preciso e canonizzato.

Sul « set » recitavano senza copione, inventando continuamente. A chi gli chiedeva che cosa fosse per lui un comico, Groucho, che passava per essere « l'intellettuale », comunque il più ciarliero dei fratelli, rispose: « Uno che fa ridere. E non c'è nulla di più triste ».

# lunedì 24 maggio

## TUTTILIBRI

ore 12,55 rete 1

Per parlare del volume La psicologia dell'attore (edizioni Contemporanea) ci sarà in studio l'attrice Laura Bonaparte insieme con Ugo Tognazzi. Laura Bonaparte, cultrice di musica classica, la ricordiamo anche come presentatrice del concorso televisivo Voci per tre grandi dedicato a Bellini, Donizetti e Puccini svoltosi alla fine del '73. Per le interviste di Tuttilibri verrà invece presentato l'ultimo romanzo di Carlo Coccioli, Il Davide. L'autore che attualmente vive in Messico dove è noto come editorialista di Siempre!, il più influente settimanale latino americano, è nato a Livorno ed è vissuto molti anni in Francia. Tra le opere edite in Italia ricordiamo L'eredità di Montezuma del '64 e Documento 127 con cui ha ottenuto nel '71 il Premio Portico d'Ottavia. I libri che seguono riguardano tutti l'importanza della

scelta dei giocattoli e dei giochi per la sensibilità del bambino nei primi contatti con il mondo che lo circonda: Cilento-Melucci-Fabiani-Perego Il giocattolo, il bambino e la società (ed. Emme), Anna Maria Bontempi Giochi psicomotori e senso percettivi (La Scuola editrice) e L'educazione del bambino dai due ai tre anni attraverso il gioco (La Scuola editrice), Jean Marzollo-Jamice Lloyd Giocate senza giocattoli (Armando editore) ed infine Bartolini-Bucci-Carretti Giocare è facile (Piccoli editrice). Guglielmo Zucconi ci informerà quindi sulle novità nel campo della narrativa da La bella degli specchi di Mario Tobino (Mondadori editore) a Storia naturale di una passione di Alfredo Lodisco (Rizzoli editore); da Nel buio nella notte di Alba de Céspedes (Mondadori editore) a Nene di Cesare Lanza (Sugarco edizioni). Chiude il programma il consueto panorama editoriale.

## SAPERE

Carteggi celebri: Sibilla Aleramo e Dino Campana

ore 18,15 rete 1

Quando Niccolò Gallo raccolse e curò l'epistolario fra Sibilla Aleramo e Dino Campana, alla critica e ai lettori apparve subito chiaro che non si trattava soltanto della storia di una passione, ma di un episodio importante nella storia letteraria del '900 italiano. Le due trasmissioni, che la rubrica Sapere ha dedicato a questo carteggio, tendono a sottolineare il significato culturale dell'incontro fra due personalità d'eccezione, difficili, diverse, come la scrittrice di Una donna e il

poeta dei Canti Orfici. Nella prima puntata un flash-back ripercorrerà la storia privata, e a suo modo esemplare, l'impegno politico e femminista di Sibilla Aleramo prima di quell'estate del 1916 in cui conobbe Campana e metterà a fuoco alcuni momenti cruciali dell'esistenza irregolare del poeta, la sua precocità, la sua malattia. Dalle lettere emergerà poi quella singolare coincidenza fra arte e vita che contrassegna l'avventura di Campana verso «l'irrefrenabile notte» della sua pazzia, e la vitalità di Sibilla contro ogni avversità e delusione.

## JEKYLL

ore 20,45 rete 2

Il brutale assassinio di un anziano ammiraglio — è con questo episodio che si apre la seconda puntata — offre ad Uttersson il pretesto per convincere l'ispettore di polizia Newcomb a compiere un sopralluogo nella stravagante abitazione di Hyde. Conseguenza assoluta certezza che il criminale è stato compiuto da Hyde, l'avvo-

cato tenta ancora una volta di convincere Jekyll ad annullare il testamento a favore del bruto. L'ostinato rifiuto di Jekyll diviene ancor più sospetto nel momento in cui Uttersson scopre che una lettera che porta la firma di Hyde è stata vergata, in realtà, dalla mano di Jekyll. A chiarire definitivamente il mistero provvederà quella straordinaria metamorfosi che è la trovata geniale del romanzo di Stevenson.

## STAGIONE SINFONICA TV

ore 22 rete 2

L'Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Zdenek Macal interpreta stasera la Sinfonia n. 2 di sir William Turner Walton. Regia di Alberto Gagliardelli. Il maestro inglese, nato a Oldham (Lancashire) il 29 marzo 1902, aveva fatto le sue prime esperienze musicali come cantore del Christ Church Cathedral Choir di Oxford. Walton è praticamente un autodidatta, anche se ebbe calorosi e non inutili consigli da suo padre, da Busoni, da Ansermet e dal Dent. Nel suo linguaggio sinfonico (la Seconda è del 1960; mentre la Prima risale al 1932-35) spicca la compostezza formale. E secondo Luigi Bellugiardi le caratteristiche di Walton sono «l'assenza di retorica nelle sue battute, la struttura orchestrale a blocchi marcatamente scanditi (che sembra richiamare Hindemith), la tendenza a una creazione musicale ispirata a vaste

aperture culturali (non escluso il retaggio classico della produzione barocca) e che si concretizza in un asciutto contrappunto lineare e motorio, senza escludere tuttavia la disponibilità a un lirismo immediato, emotivamente effuso e cantabile».

Ricordiamo che Walton è aperto a tutte le espressioni musicali, purché gemine e sinceramente sentite. Ha tra l'altro strumentato brani di jazz per la Savoy Band di Londra ed è autore di parecchie colonne sonore per film. Di particolare rilievo le sue composizioni su testo sacro o biblico.

Si tratta di un artista che, lungi dall'aggrapparsi alle formule stantie dell'accademia, come anche dal ricorrere ai gratuiti esercizi dell'avanguardia giocoliera, sa vivere il proprio tempo con estrema onestà. Assai significative in questo senso sono le sue musiche per il radiodramma Christopher Columbus di MacNeice (BBC, 1942). William Walton vive in Italia a Forio d'Ischia.

Questa sera accendi il televisore: c'è zia Marta in Carosello.



zia Marta e gli ospiti



CAFFE' DI MONTAGNA  
il gusto ci guadagna



# radio lunedì 24 maggio

ix/c

IL SANTO: Maria SS. Ausiliatrice.

Altri Santi: S. Giovanna, S. Susanna, S. Robustiano, S. Domenico.

Il sole sorge a Torino alle ore 4,51 e tramonta alle ore 20, a Milano sorge alle ore 4,43 e tramonta alle ore 19,56; a Trieste sorge alle ore 4,25 e tramonta alle ore 19,38; a Roma sorge alle ore 4,42 e tramonta alle ore 19,31; a Palermo sorge alle ore 4,49 e tramonta alle ore 19,17; a Bari sorge alle ore 4,27 e tramonta alle ore 19,11.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1543, muore a Frauenburg lo scienziato Niccolò Copernico.

PENSIERO DEL GIORNO: Nel cuore della donna si danno appuntamento tutte le contraddizioni. (Voltaire).

Interpreti famosi

IV/N Varie

## Concertino

ore 22,30 radiouno

Per il consueto «Concertino» del lunedì sono stati scelti cinque autori di sicuro richiamo, nelle mani di altrettanti valorosi interpreti. In apertura una preziosa registrazione con il violinista Ruggiero Ricci accompagnato dall'Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet. Si tratta dell'ormai popolare *Tzigane* di Ravel: rapsodia che esiste in versione anche cameristica (violino e pianoforte), datata 1924 e dedicata a Jelly d'Aranyi, pronipote del sommo violinista Joachim, che la suonò la prima volta a Londra con disinvolture e senza alcuna particolare preparazione.

Il programma continua con una romantica interpretazione da parte del tenore Franco Artioi, accompagnato dall'Orchestra e dal Coro diretti da Cesare Galino, di alcune famose battute schubertiane che si inseriscono in una fortunata commedia musicale di Berté su libretto di Willner e Reichert intitolata *La casa*

delle tre ragazze. E dopo gli accenti schubertiani avremo quelli moderni a firma di Joaquín Rodrigo (l'autore del popolare *Concerto di Aranjuez*), di cui Andrés Segovia suona sulla sua leggendaria chitarra una nostalgica *Sarabanda*.

Il programma prevede poi una storica incisione: Sergei Rachmaninov che esegue se stesso; ossia una *Polka* e una *Barcarola*, brillante saggio del compositore russo (1873-1943) bandito sin dal 1931 dalla sua patria perché «pericoloso sul fronte musicale della lotta di classe». Non a caso la trasmissione si chiude con una pagina che è stata tra le più gradite all'URSS: la *Danza delle spade* dal balletto *Gayaneh* (1941) di Aram Kaciaturian nell'esecuzione dell'Orchestra Filarmonica di Leningrado guidata da Guennadi Rojdestvenski. Il maestro russo rivela qui gli affetti per il patrimonio folkloristico del proprio Paese, perfettamente conditi con sapidi contrasti dinamici, con fantastiche tinte orientali, con travolgente forza ritmica.

«L'impresario», «Bastiano e Bastiana»  
e «Lo sposo deluso»

## Tre operine di Mozart

ore 19,55 radiodue

Una commedia musicale, un «Singspiel» in un atto e un'opera buffa in due atti, «firmati» dal grandissimo nome di Mozart, vanno in onda questa sera sotto la direzione di Peter Maag, Helmut Koch, Luciano Rosada.

La serata si apre con *L'Impresario* (titolo originale: *Der Schauspieldirektor*), un lavoro occasionale composto di una «Ouverture» che deve considerarsi la pagina più felice della piccola partitura, di due «Arie», di un «Terzetto» e di un «Vaudeville». Eseguito in occasione di un festival a Schönbrunn, il 7 febbraio 1786, *L'Impresario* si avvale del libretto di Gottlieb Stephanie junior. Uno sfortunato direttore di teatro si affanna a formare una nuova compagnia per Salisburgo.

Ma le due cantanti prescelte dal brav'uomo vengono alle mani per invidia. Infine, come sempre capita in teatro, tutto si aggiusterà. La seconda operina s'intitola *Bastiano e Bastiana* ed è il piccolo gioiello di un Mozart ancora fanciullo e tuttavia già padrone della tavolozza orchestrale e del fraseggio vocale. Il libretto, di Weiskern e Schachtner si riallaccia a una parodia della commedia pastorale di Rousseau *Le Devin du village*. Due innamorati, Bastiano e Bastiana, sono rappacificati nei loro innocenti litigi dal vecchio pastore Colas. La «prima» risale al settembre 1768 (teatrogiardino di Antonio Mesmer, a Vienna). Infine, *Lo sposo deluso* il cui libretto è attribuito al Da Ponte. La fragile vicenda narra i casi di due innamorati divisi da un malinteso.

# radiouno

- |   |  |
|---|--|
| <p>6 — Segnale orario<br/><b>MATTUTINO MUSICALE</b><br/>Jean-Baptiste Lully: Preludio de la Grande Ecurie (Orchestra Collegium Musicum di Parigi diretta da Roland Douatte) ♦ Wolfgang Amadeus Mozart Sinfonia in sol maggiore (K. 74) Allegro - Andante - Rondó (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Karl Böhm) ♦ Piotr Iljich Ciaikovski: Finale dalla «Serenata» - par archi op. 47 (Orchestra da Camera - Jean-François Paillard - diretta da Jean-François Paillard) ♦ Georges Bizet Carmen: Danza gitana (Orchestra Filarmonica di New York diretta da Leonard Bernstein)</p> <p>6,25 <b>Almanacco</b><br/>Un patrono al giorno, di Piero Barbellini - Un minuto per te, di Gabriele Adani</p> <p>6,30 <b>LO SVEGLIARINO</b><br/>con le musiche dell'Altro Suono Realizzazione di Carlo Principini</p> <p>7 — <b>GR 1</b><br/>Prima edizione<br/>7,15 <b>LAVORO FLASH</b><br/>7,23 <b>Secondo me</b><br/>Programma giorno per giorno condotto da Corrado Regia di Riccardo Mantoni</p> <p>7,45 <b>LEGGI E SENTENZE</b><br/>a cura di Esule Sella</p> <p>13 — <b>GR 1</b><br/>Quarta edizione<br/>13,30 <b>CRONACA ELETTORALE</b><br/>13,40 <b>ASSI AL PIANOFORTE</b><br/>14 — <b>GR 1</b><br/>Quinta edizione<br/>14,05 <b>Leio Luttazzi presenta:</b><br/><b>Hit Parade</b><br/>(Replica da Radiodue)<br/>14,40 <b>IL CANTANAPOLI</b><br/>15 — <b>GR 1</b><br/>Sesta edizione<br/>Tra le ore 15 e le ore 16<br/>59° Giro d'Italia - da Messina Radiocronaca diretta della fase finale e dell'arrivo della 4ª tappa<br/>Radiocronisti Claudio Ferretti, Alfredo Provenza e Giacomo Santini<br/>15,10 <b>TICKET</b><br/>Attualità, turismo, sport e spettacolo<br/>Un programma di Osvaldo Bevilacqua<br/>condotto da Marcello Casco<br/>Regia di Roberto D'Onofrio</p> <p>19 — <b>GR 1 SERA</b> - Ottava edizione<br/>19,15 <b>Ascolta, si fa sera</b><br/>19,20 <b>Sui nostri mercati</b><br/>19,30 <b>PELLE D'OCA</b><br/>Un programma di Corrado Martucci e Stefano Jurgens<br/>Regia di Marcello Sartarelli<br/>20 — <b>ABC DEL DISCO</b> - Un programma a cura di Lillian Terry<br/>20,20 <b>GIGLIOLA CINQUETTI</b><br/>presenta:<br/><b>ANDATA E RITORNO</b><br/>Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani<br/>Testi di Giorgio Calabrese<br/>— <b>GR 1 Sport</b> - Un po' più della cronaca, a cura di Sandro Clotti<br/>21 — <b>GR 1</b> - Nona edizione<br/>21,15 <b>L'Approdo</b><br/>Settimanale di lettere ed arti<br/>21,45 <b>QUANDO LA GENTE CANTA</b><br/>Moaiche e Interpreti del folk</p> | <p>8 — <b>GR 1</b><br/>Seconda edizione<br/><b>GR 1 Sport</b><br/>Riparlami con loro, di Sandro Clotti<br/>8,30 <b>LE CANZONI DEL MATTINO</b><br/>9 — <b>VOI ED IO</b><br/>Un programma musicale in compagnia di Stefano Satta Flores<br/><b>Controvoce</b> (10-10,15)<br/>Gli Speciali del GR 1<br/>11 — <b>DISCOSUDISCO</b><br/>11,30 <b>E ORA L'ORCHESTRA!</b><br/>Un programma musicale con l'orchestra di musica leggera di Milano diretta da Gorni Kramer con la partecipazione di Henghel Guaidi<br/>Presentano Enrico Intra e Wilma De Angelis<br/>Testi di Giorgio Calabrese<br/>Regia di Ferdinando Lauretani</p> <p>12 — <b>GR 1</b><br/>Terza edizione<br/>12,10 <b>BESTIARIO 2000</b><br/>Viaggio attraverso una ipotesi di M. Casco e M. Clorciolini con Felice Andreasi, Isa Bellini, Mario Brusa, Gabriella Gazzolo, Eligio Irato, Anna Marcelli e Silvio Spaccesi<br/>Regia di Gianni Casalino</p> <p>15,30 <b>LA CANAGLIA FELICE</b><br/>di Cletto Arrighi<br/>Riduzione radiofonica di Ermanno Carsana<br/>6ª puntata<br/>Regia di Ernesto Cortese<br/>Realizzazione effettuata negli Studi di Torino della RAI (Replica)</p> <p>15,45 <b>PER VOI GIOVANI - DISCHI</b><br/>16,25 <b>FINALMENTE ANCHE NOI - FORZA, RAGAZZI</b><br/>Incontri pomeridiani<br/>17 — <b>GR 1</b><br/>Settima edizione<br/>17,05 <b>fffortissimo</b><br/>sinfonica, lirica, cameristica<br/>Presenta GINO NEGRI<br/>17,35 <b>IL TAGLIACARTE</b><br/>Un libro al giorno<br/>Giuseppe Leonelli presenta<br/>- L'onore perduto di Katherina Blum - di Heinrich Böll<br/>18,10 <b>RUOTA LIBERA</b><br/>Speciale dal Giro d'Italia a cura di Claudio Ferretti<br/>18,20 <b>Musica in</b><br/>Presentano Sergio Leonardi, Barbara Marchand, Solfiorio<br/>Regia di Cesare Gigli</p> <p>Italiano presentati da Otello Profazio<br/>La Nuova Compagnia di Canto Popolare<br/>22,15 <b>Riz Ortolani e la sua orchestra</b><br/>22,30 <b>CONCERTINO</b><br/>Maurice Ravel: Tzigane (Violinista Ruggiero Ricci - Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet) ♦ Franz Schubert: La casa delle tre ragazze: Serenata (Tenore Franco Artioi - Orchestra e Coro diretti da Cesare Gallino) ♦ Joaquín Rodrigo: Sarabanda (Chitarrieta Andréa Segovia) ♦ Sergei Rachmaninov: Polka de V.R. - Barcarola in sol minore op. 10 n. 3 (Al pianoforte l'Autore) ♦ Aram Kaciaturian: Sabre dance, del balletto «Gayaneh» (Orchestra Filarmonica di Leningrado diretta da Guennadi Rojdestvenski)</p> <p>23 — <b>GR 1</b> - Ultima edizione<br/>— I programmi di domani<br/>— Buonanotte<br/>Al termine: Chiuaura</p> |
|---|--|

## radiodue

- 6** — Adriano Mazzoletti presenta:  
**IL MATTINIERE**  
(I parte)  
Nell'int.: Bollettino del mare  
(ore 6.30): Notizie di Radiomattino - GR 2
- 7,30 **RADIOMATTINO - GR 2**  
Al termine: Buon viaggio
- 7,45 **Musica e sport**
- 8 — **Il mattiniere**  
(II parte)  
**RADIOMATTINO - GR 2**  
8,45 **IL DISCOFILO**  
Disco-novità di Carlo de Incontrera  
Partecipa Alessandra Longo
- 9,30 **Radiogiornale 2**
- 9,35 **La canaglia felice**  
di Cletto Arrighi  
Riduzione radiofonica di Ermanno Carsana  
6ª puntata  
il ragazzo con la chitarra  
Giampaolo Saccarola  
Bondanza Fausto Tommai  
Bigletta Anna Maria Guarnieri  
Carlo Nico Vassallo  
Sganzerla Carlo Valli  
Carolina Marogna Cecilia Polizzi  
La cameriera di Isabella  
Vittoria Lottero  
La signora Corvetto Anna Bolans  
Isabella Lucilla Morlacchi
- 9,55 **Tutti insieme, alla radio**  
Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi divertire per un'intera mattinata?  
Programma condotto da Aldo Giuffrè con la regia di Manfredi Matteoli  
(I parte)
- 10,30 **Radiogiornale 2**
- 10,35 **TUTTI INSIEME, ALLA RADIO**  
(II parte)
- 11 — **Tribuna elettorale**  
a cura di Jader Jacobelli  
Manifestazioni di propaganda del partito non rappresentati in Parlamento
- 11,30 **Radiogiornale 2**
- 11,35 **CANZONI PER TUTTI**
- 12,10 **Trasmissioni regionali**
- 12,30 **RADIOGIORNO - GR 2**
- 12,40 **Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di Giorgio Bracardi e Mario Marengo
- con la collaborazione di Franco Torti e la partecipazione di Anna Leonardi
- Nell'intervallo (ore 16,30):
- RADIOGIORNALE 2**  
Edizione per i ragazzi
- 17,30 **Speciale Radio 2**
- 17,50 **Sandra Mondaini e Raimondo Vianello presentano:**  
**IO E LEI**  
Battibecchi radiofonici scritti da Alessandro Continenza a Raimondo Vianello  
Regia di Silvio Gigli  
(Riplica da Radiouno)
- 18,30 **Notizie di Radiosera - GR 2**
- **- CICLISMO: 59° GIRO D'ITALIA -**  
Servizio speciale degli inviati del GR 2: Giacomo Santini e Rino Icadi
- 18,45 **Radiodiscoteca**  
Selezione musicale per tutte le età presentata da Fiorella Gentile

- 19,30 RADIOSERA - GR 2**
- 19,55 **L'Impresario**  
Commedia musicale in un atto K. 486 di Gottlieb Stephan  
Musica di **WOLFGANG AMADEUS MOZART**  
Buff: Enrico Fisaore; Signor Vogalaang: Angelo Dagli Innocenti; Signora Harz: Rita Shana; Signorina Silberking: Valeria Mariconda; Frank, Eller, Signora Pfaff, Signora Krone, Signor Harz, Signora Vogalaang: Leopoldo Matelloni  
Direttore Pater Maag - Orchestra - A. Scarlatti - di Napoli della RAI
- **Bastiano e Bastiana**  
Singapeli in un atto K. 50 di Friedrich Wilhelm Weiskern a A. Schachtner  
Musica di **WOLFGANG AMADEUS MOZART**  
Bastiana: Adela Stolta; Bastiano: Pater Schreier; Colas: Thao Adam  
Direttore Helmut Koch  
Orchestra da Camera di Berlino
- 21,45 **TRE ORCHESTRE, TRE STILI: PERCY FAITH, EDMUND ROS, RAY CONNIF**
- 22,30 **RADIONOTTE - GR 2**  
Bollettino del mare
- 22,50 **L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.
- 23,29 **Chiusura**
- **Lo sposo deluso**  
ovvero - La rivalità di tre donne per un solo amante -  
Opera buffa in due atti  
Testo e musica di **WOLFGANG AMADEUS MOZART**  
Revisione e realizzazione di Barbara Giuranna  
Eugenia: Anna Macclanti; Bettina: Giovanna Santelli; Pulcherio: Walter Gullino; Don Adrubala: Gino Sinimbarghi; Bocconio: Federico Davi  
Direttore Luciano Rosada  
Orchestra - Alessandro Scarlatti - di Napoli della RAI

## radiotre

- 7** — **Quotidiana - Radiotre**  
Programma sperimentale di apertura della rete. Novanta minuti in diretta di musica guidata, lettura commentata dei giornali del mattino (il giornalista di questa settimana: Fausto Da Luca), collegamenti con le Sedi regionali
- Nell'intervallo (ore 7,30)
- GIORNALE RADIOTRE**
- 8,30 **CONCERTO DI APERTURA**  
Wolfgang Amadeus Mozart: Sonata n. 10 in do maggiore K. 330 (Pianista Jörg Demus, su pianoforte del 1785 - Hammerflügel -)  
♦ Ludwig van Beethoven Trio in mi bemolle maggiore op. 3 (Trio a cordes Française)
- 9,30 **Le stagioni della musica: il post romanticismo**  
Edvard Grieg Sonata n. 3 in do minore op. 45 (Arthur Grumiaux, violino; Istvan Hajdu, pianoforte)  
♦ César Franck Variazioni sinfoniche (Pianista Paul Badura-Skoda - Orchestra Sinfonica di Londra diretta da Arthur Rodzinsky)
- 10,10 **La settimana di Haydn**  
Franz Joseph Haydn Sonata n. 37 in re magg. (Pianista Alaxis Weisemberg): Quartetto in re magg. op. 76 n. 5 (Quartetto Ungherese). Sinfonia n. 48 in do magg. - Maria Teresa - (Orchestra Philharmonia Hungarica diretta da Antal Dorati)
- 11,10 **Se ne parla oggi - Notizie e commenti del Giornale Radiotre**
- 11,15 **Pianisti di ieri e di oggi**  
**DINU LIPATTI - ARTURO BENEDETTI MICHELANGELI**  
Robert Schumann: Concerto in la minore op. 54 per pianoforte e orchestra (Solista Dinu Lipatti) ♦ Sergei Rachmaninov: Concerto n. 4 in sol minore op. 40 per pianoforte e orchestra (Solista Arturo Benedetti Michelangeli)
- 12,15 **Pagine rare della vocalità**  
Giovane Battista Pargolasi: « Chi non ode » cantata per una voce, archi e cembalo (Soprano Elvina Ramella - Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli della RAI diretta da Renato Sabbioni) ♦ Ludwig van Beethoven: Da - Mehratimmige italienisches Gesänge - « Ciclo di Lieder per due, tre e quattro voci a cappella, tratti da opere su testi di Pietro Metastasio (Coro da Camera della RAI diretto da Nino Antonellini)
- 12,45 **Itinerari sinfonici: gli uccelli**  
Ottorino Respighi Gli uccelli, suite per piccola orchestra ♦ Antonio Vivaldi: Concerto in re maggiore op. 44 n. 7 per flauto, archi e continuo - Il Cardellino - ♦ Olivier Messiaen Oiseaux exotiques, per pianoforte a piccola orchestra ♦ Igor Stravinsky: Le chant du rossignol, Poema sinfonico
- 13,50 **CRONACA ELETTORALE**
- 14 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 14,15 **Taccuino**  
Attualità del Giornale Radiotre
- 14,25 **La musica nel tempo**  
... - ED E' SUBITO SERA -  
di Gianfranco Zaccaro  
Claudio Monteverdi: Dal V libro del Madrigali a cinque voci: Cruda Amarilli - O Mirtillo, Mirtillo, anima mia - Ecco Silvio - Ma se con la pletà - Dorinda, ah dirò - Ecco piegando - Feti quel petto - M'è più dolce il penar (Coro Polifonico di Roma della RAI diretto da Nino Antonellini) ♦ Gasualdo Da Venosa: Cinque Madrigali (Coro di Torino della RAI diretto da Ruggero Maghini); In secundo nocturno - Dal - Responso a sei voci del Venardi Santo - (ritrov. a tra. in notazione moderna di G. Pennain): Tanquam ad latronem - Tenebrae factae sunt - Animam meam (Complesso Polifonico Vocale di Roma della RAI diretto da Nino Antonellini)
- 15,45 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
Claudio Gragorati: Quattro ballate (su testi di anonimi del 300) (Michele Hirayama, soprano; Eliana Merzeddu, pianoforte; Eugenio Lipetti, corno) ♦ Giuseppa Barbara: Quartetto in do per archi (Ermanno Molinari e Gianfranco Autelli-
- 15,50 **CRONACA ELETTORALE**
- 16,30 **Specialetre**
- 16,45 **Italia domanda COME E PERCHE'**
- 17 — **Radio Mercati - Materie prime, prodotti agricoli, merci**
- 17,10 **CLASSE UNICA: Patologia dell'embrione e del feto e possibili misure di prevenzione, di Vito Sinopoli**  
2. L'ambiente esterno, la nutrizione e le difese dell'uomo nella evoluzione prenatale
- 17,25 **Musica, dolce musica**
- 17,55 **Marcel Breuer e il Bauhaus. Conversazione di Palmira Olivetti**
- 18 — **Concerto del flautista Roberto Fabbriani e del pianista Alessandro Specchi**  
Flavio Testi: Cielo op. 29 (Flauto solo) ♦ Adriano Guarnieri: Diaphonia (Flauto e clavicembalo) ♦ Davide Anzagli: Autografia (Flauto solo) ♦ René Leibowitz: Sonata op. 12 (Flauto e pianoforte) ♦ Gaetano Giani Luporini: Genea (Flauto solo)
- 18,30 **Passato e Presente LA CONFERENZA DI BANGDUNG**  
a cura di Alfonso Sterpellone
- 19 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 19,15 **Novità discografiche**  
Nikolai Rimsky-Korsakov: Shéhérazade, suite op. 35: Il mare e la nave di Sinbad - La leggenda del Principe Kalandar - Il giovane principe e la giovane Principessa - Feata a Bagdad - Il mare - La nave - Conclusione (Violino solista Sydney Harth - Orchestra Filarmonica di Los Angeles diretta da Zubin Mehta)
- 20,05 **EARL HINES AL PIANOFORTE**
- 20,30 **Dalla Sala « Schubert » del Konzerthaus di Vienna**  
In collegamento diretto internazionale con gli Organismi Radiofonici aderenti all'U.E.R. Serie di Concerti dedicati al « Quartetto d'archi » Quinta ed ultima trasmissione
- Quartetto Schubert**  
Johannes Brahms: Quartetto in la minore op. 51 n. 2: Allegro non
- troppo - Andante moderato - Quasi minuetto - Allegro non assai ♦ Felix Mendelssohn-Bartholdy: Quartetto in mi bemolle maggiore op. 12: Adagio non troppo. Allegro tardante - Canzonetta (Allarghetto) - Andante espressivo - Molto allegro a vivace ♦ Franz Joseph Haydn: Quartetto in la maggiore op. 20 n. 8: Allegro di molto e scherzando - Adagio cantabile - Minuetto - Fuga con tre soggetti (Florian Zwieler e Erich Schagerl, violini; Thomas Riebl, viola; Rudolf Leopold, violoncello)
- Nell'intervallo (ora 21,10 circa):
- GIORNALE RADIOTRE**
- Sette arti**
- 22,20 **RIO DE JANEIRO E LA SUA MUSICA**
- 23 — **GIORNALE RADIOTRE**  
Al termine: Chiusura

# notturmo italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata 0,06 Musica per tutti: Più ci penso, Autobus, 1947, TSOP, Qui comando io, We shall dance, Quando mi dici così, Sampa, A Vivaldi: Concerto in fa minore op. 8 n. 4 - L'inverno -, V. Ranzato: Nella notte misteriosa da - Il paese del campanelli -, Sciummo, Mamma mia dammi cento lire, Storia di periferia 1,06 Divertimento per orchestra: I'm an old cowhand, Sabre dance, Brazil, Tritsch tratsch polka, Perfidia, Il piccolo montanaro, Colonel Bogey, Marjolaine, España caní, 1,36 Sanremo maggiorana: L'edera, Romantica, Musatto, Grazie dei fiori, Quando quando quando, Come sintonia, Le mille bolle blu, Amare un'altra 2,06 Il melodioso '800: R. Leoncavallo: I pagliacci - Nol pagliaccio non son -, G. Donizetti: Lucia di Lammermoor, Atto 3 - Ardon gl'incensi - 2,36 Musica da quattro capitali: Fandango, (da A. Marcello) Adagio, The house of the rising sun, Strauss: Gedichten aus dem Wienerwald 3,06 Invito alla musica: Moonlight cocktail, Io che amo solo te, Lili, Love me please love me, Strauss La ronde de l'amour, Pieve, Helena, Hong Kong pizzicato, Quando m'innamoro, 3,36 Danze, romanze a cori da opere: B. Smetana, Danza dei commercianti, G. Rossini: Guglielmo Tell, Atto 2° - Selva opaca -, F. Bizet: Carmen, Atto 1° Chœurs des Gamins, F. Cilea: Adriana Lecouvreur, Atto 3° - Il russo Menciokoff -, G. Verdi: Aida, Atto 2° - Danze - 4,06 Quando suonava Lello Luttazzi: Souvenir d'Italia, Bewitched bothered and bewildered, Basin' Street blues, The song is you, Stardust, Somebody loves me, Garota de Ipanema, Someone sun to watch over me, Vecchia America 4,36 Succesi di ieri a ritmi di oggi: Smile, I am woman, La mer, La ciliegia non è di plastica, Tornerai, Plastic man, 5,06 Juke-box: Amore bello, E poi, Piccola e fragile, Pazza idea, Il campo delle fragole, 5,36 Musica per un buongiorno: Kaiserwalzer, Begin the beguine, Giga scozzese, La pioggia, A banda, On the street where you live, Colonel Bogey, Champagne breakfast.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## regioni a statuto speciale

Valle d'Aosta - 12,10-12,20 La Voix de la Vallée Cronaca dal vivo - Altra notizia - Autour de nous - Lo sport - Tacchino - Cha tempo fa 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta. Trentino-Alto Adige - 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Lunedì sport. 15,15-16 Nuova vita per i centri storici - Programma a cura di Mario Paolucci. 19,15 Gazzettino del Trentino-Alto Adige 19,30-19,45 Microfono sul Trentino. Rotocalco a cura del Giornale Radio. Friuli-Venezia Giulia - 7,30-7,45 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino. 14,30-15 Gazzettino - Asterisco musicale - Terza pagina 15,10 - Nel paese dei sorrisi - Appuntamento con l'opera, a cura di Fabio Vidali. 16,10 Ricordo della - Grande guerra -. Con i cori - E. Grion - dell'Italcantieri di Monfalcone - Montasio - di Trieste - G. Peresson - di Piano d'Arta - A. Illersberg - di Trieste - Monte Sabotino - Sezione CAI di Gorizia 16,40-17 Musiche di autori della Regione. A. Michelini Toccata per pianoforte. Pianista Alessandro Specchi: S. Chie-regghin Tre liriche di Ketty Daneo, per voce e tre strumenti - Esec.: Egidio

Boniolo, sopr.: Bruno Dapretto, fl., Roberto Marchio, vl.; Giovanna Bellisari, arpa 19,30-20 Cronaca del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino. 14,30 L'ora della Vanzia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di altra frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive 14,45 Appuntamento con l'opera lirica 15 Attualità. 15,10-15,30 Musica richiesta. Sardegna - 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1° ed. 15 Spazio aperto, ribalta musicale per i giovani a cura di Paolo Falzoi e Corrado Fois. 15,30-16 Musica in Sardegna. 19,30 Di tutto un po'. 19,45-20 Gazzettino sardo ed. serale. Sicilia - 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1° ed. 12,10-12,30 Gazzettino 2° ed. 14,30 Gazzettino 3° ed. - La Domenica sportiva, a cura di Orlando Scarlata. Luigi Tripisciano e Mario Vannini. 15,05-16 Fermata a richiesta di Emma Montini. 19,30-20 Gazzettino: 4° ed. - Domenica allo specchio a cura di Nino Davi e Ninni Stancanelli.

Trasmisiones da rujnada ladina. 14-14,20 Nutizies per i Ladins dla Dolomites. 19,05-19,15 - Dai Crapes di Sella - La reforma dal dert de familia III.

## regioni a statuto ordinario

Piemonte - 12,10-12,30 Giornale del Piemonte. 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta. Lombardia - 12,10-12,30 Gazzettino Padano prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione. Veneto - 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione. 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione. Liguria - 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria prima edizione. 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione. Emilia-Romagna - 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione. Toscana - 12,10-12,30 Gazzettino Toscano. 14,30-15 Gazzettino Toscano del pomeriggio. Marche - 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione. 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione. Umbria - 12,20-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione. 14,30-15 Corriere dall'Umbria: seconda edizione. Lazio - 12,10-12,20 Gazzettino di Roma e del Lazio: prima edizione. 14-14,30

Gazzettino di Roma e del Lazio seconda edizione. Abruzzo - 8,30-8,45 Il mattutino abruzzese-molisano - Programma musicale. 12,10-12,30 Giornale d'Abruzzo. 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio. Molise - 8,30-8,45 Il mattutino abruzzese-molisano - Programma musicale. 12,10-12,30 Corriere del Molise prima edizione. 14,30-15 Corriere del Molise seconda edizione. Campania - 12,10-12,30 Corriere della Campania. 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Borsa Valori - Chiamata marittimi. 7-8,15 - Good morning from Naples - trasmissione in inglese per il personale della NATO. Puglia - 12,20-12,30 Corriera della Puglia: prima edizione. 14-14,30 Corriere della Puglia: seconda edizione. Basilicata - 12,10-12,30 Corriere della Basilicata prima edizione. 14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione. Calabria - 12,10 Calabria sport. 12,20-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino calabrese. 14,40-15 Musica

## sender bozen

6,30-7,15 Klingender Morgengruss. Dazwischen: 6,45-7 Italienisch für Anfänger. 7,15 Nachrichten. 7,25 Der Kommentar oder Der Pressepiegel. 7,30-8 Musik bis acht. 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten. 11,30-11,35 Wissen für alle. 12-12,10 Nachrichten. 12,30-13,30 Mittagmagazin. Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten. 13,30-14 Licht und beschwingt. 16,30 Musikparade. 17 Nachrichten. 17,05 Wir senden für die Jugend. Tanzparty. 18 Geacht und erlebt - ein Briefbericht. 18,10 Alpenländische Miniaturen. 18,45 Aus Wissenschaft und Technik. 19-19,05 Musikalisches Intermezzo. 19,30 Blasmusik. 19,50 Sportjunk. 19,55 Musik und Werbedurchsagen. 20 Nachrichten. 20,15 - Schwarz wird stets gemalt der Teufel - Kriminalhörspiel in 6 Folgen für den Hörfunk geschrieben von Edward Boyd. 1. Folge. Sprecher: Christine Davis, Halene Elcka, Antje Hagan, Hannelore Hoyer, Ursula Langrock, Ellen Xenakis, Gerd Andresen, Hanns Bernhardt, Rolf Dienewald, Hans Peter Hallwachs, Gert Kaller, Peter Klein, Ulrich del Mestre, Robert Rathke, Werner Schumacher. Regie: Heiner Schmidt. 20,45 Begegnung mit der Oper. Claude Debussy - Pelléas et Mélisande - 1 und 2 Akt. Ausf. Michel Roux, Janina Micheau, Camille Maurana, Rita Gorr, Xavier Dapraz, Chor Elisabeth Brasseur, Konzertorchester Lamoureux Paris Dir. Jean Fournet. 21,45 Rendez-vous in Musik. 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeabschluss.

## v slovenščini

7. Koledar. 7,05-9,05 Jutranja glasba. V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila. 11,30 Poročila. 11,40 Radio za šole (za srednje šole) - Simon Gregorčič - goriški slavček - 12 Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke. 13,15 Poročila. 13,30 Glasba po željah. 14,15-14,45 Poročila. Dejstva in mnemogregled slovenskega tiska v Italiji. 17 Za mlade poslušavke. V odmoru (17,15-17,20) Poročila. 18,15 Umetnost, književnost in prireditve. 18,30 Radio za šole (za srednje šole - ponovitev). 18,50 Slovenska in baletna glasba. 19,10 Odvetnik za vsakogar, pravna, socialna in davčna posvetovalnica. 19,20 Jazovska glasba. 20 Sportna tribuna. 20,15 Poročila. 20,35 Slovenski razgledi: Srečanja - Planat Jakob Jež. Riato Savin: Barkarola, Narodna: Večerna. Srečko Koporc, Menuet, Casovne konture. Jakob Jež: Tri miniaturne etude - Slovenska ljudska materialna kultura - Slovenski ansambli in zbori. 22,15 Glasba za lahko noč. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutrišnji sporad

# programmi regionali

## radio estere

capodistria m 278  
kHz 1079

7 Buongiorno in musica. 7,30-8,30 - 10,30 - 13,30 - 14,30 - 18 - 21,30 Notiziari. 7,40 Buongiorno in musica. 8,35 Piccoli capolavori di grandi maestri. 9 Musica folk. 9,15 Di melodia in melodia. 9,30 Lettera a Luciano. 10 E' con noi... 10,10 Angolo dei ragazzi: il nostro tempo libero, intervista con i ragazzi della scuola Gennari. 10,35 Intermezzo musicale. 10,45 Vanna. 11,15 Cantano Ray Conniff Singer. 11,30 Edizione Sonora. 11,45 Orchestra David Rosa.

12 Musica per voi. 12,30 Giornale radio. 13 Brindiamo con... 14 Stedil e palestra. 14,15 Sax-club. 14,35 Una lettera da... 14,45 La Vara Romagna. 15 Angolo dei ragazzi. 15,20 Intermezzo musicale. 15,30 I Leon di Romagna. 15,45 Quattro paesi. 18,10-18,30 Do-re-mi-fa-sol.

19,30 Crash. 20 Jazz a confronto. 20,30 Giornale radio. 20,45 Rock party. 21 Teatro in case: Ma che pianeta mi ha fatto: I Roberts Schekly. 21,10 Chiaroacuri musicali. 21,30 Palcosceno operatorio. 22,30 Ultima notizia. 22,35-23 Pop-jazz.

montecarlo m 428  
kHz 701

8,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 16 - 18 - 19 Notizie Flash con Claudio Sottili a Gigi Salvadori. 8,18 - 10,18 - 13,18 - 15,18 Il Patar della canzone. 8,35 Dedicati con simpatia, diachi a richiesta. 6,45 Bollettino meteorologico. 7,35 Indiscrezioni sui personaggi del mondo dallo spettacolo. 7,45 Commento sportivo. 8 Oroscopo. 8,15 Bollettino meteorologico. 9,30 Fata voi stessi il vostro programma.

10 Parliamone insieme. 10,15 Medicina generale: Prof. Plar Gildo Bianchi. 10,30 Ritratto musicale. 11,15 Moda. 11,30 Il glocchino. 12,05 Mezzogiorno in musica. 12,30 La parlantina.

14 Due-quattro-lei. 14,15 La canzone del vostro amore. 14,30 Il cuore ha sempre ragione. 15,15 Incontro. 15,30 L'angolo della poesia. 15,45 Un libro al giorno, di Renzo Cortina.

16 Self Service con Riccardo. 16,15 Obiettivo. 18,40 Saldi. 17 Hit Parade delle discoteche. 18 Faderico Show. 18,03 Diachi pirata. 18,45 Panorama della musica rock '70-'75. 19,03 Break. 19,30-20 Voca della Bible.

svizzera m 538,6  
kHz 557

6 Musica - Informazioni. 8,30 - 7 - 7,30 - 8 - 8,30 Notiziari. 6,45 Il pensiero del giorno. 7,15 Il bollettino per il consumatore. 7,45 L'agenda. 8,05 Oggi in edicola. 8,45 Musica del mattino. 9 Radio mattina. 10,30 Notiziario. 11,50 Presentazione programmi. 12 I programmi informativi di mezzogiorno. 12,10 Rassegna stampa. 12,30 Notiziario - Corrispondenze commenti.

13,05 Motivi per voi. 13,30 L'ammazzacaffè. 14,30 Notiziario. 15 Parole e musica. 18 Il piaceravanta. 16,30 Notiziario. 18 A bruciapelo. 18,30 L'informazione della sera. 18,35 Attualità regionali. 19 Notiziario - Corrispondenze a commenti - Speciale aera.

20 Play-house quartet. 20,15 Franz Joseph Haydn: Il ritorno di Tobia, oratorio. 21,45 Terza pagina. 22,15 Musica varia. 22,30 Radiogiornale. 22,45 Novità sul leggio. 23,10 Galleria del jazz a cura di Franco Ambrosetti. 23,30 Notiziario. 23,35-24 Notturno musicale.

vaticano

Onda Media: 1529 kHz = 198 metri - Onda Corte nella bande: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la sola zona di Roma.

7,30 S. Massa Istina. 8 - Quattro voci -. 12,15 Filo diretto con Roma. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 17,30 La Parola dal Papa, di G. Grieco. Diritto a costume, del Prof. G. P. Milano - Con i nostri anziani, colloqui di Don L. Baracco - Mana Nobiacum, di P. A. Liandrini. 20,30 Aua der Waltkirche. 20,45 S. Rosario. 21,05 Notizia. 21,15 L'engagement da Dieu at da l'homme. 21,30 Nawa from the Vatican. - We have read for you -. 21,45 Rilagiamo il Vangelo, a cura di P. G. Giorgianni. 22,30 Hechoa y dicho del laicado catolico. 23 Replica della trasmissione: - Orizzonti Crialiani - delle ore 17,30. 23,30 Con Voi nella notte.

Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): - Studio A - - Programma Stereo. 13-15 Musica leggera. 18-19 Concerto aerea. 19-20 Intervallio musicale. 20-22 Un po' di tutto.

## lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa



# filodiffusione

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

F. Chopin: Sonata in sol minore op. 65 per violoncello e pianoforte. Allegro moderato - Scherzo (Allegro con brio) - Largo - Finale (Allegro) (Vc. Annar Bylsma, pf. Gerard van Blark); F. Liszt: Tre Liriche su testo del Petrarca: Poca non trovo - Benedetto sia il giorno - I vidi in terra (Ten. Jozsaff Reti, pf. Kornel Zampeni); G. Fauré: Notturmo n. 6 - Improvviso n. 2 (Pf. Claude Kahn)

### 9 IL DISCO IN VETRINA

W. A. Mozart: Concerto in si bemolle maggiore K. 450, per pianoforte e orchestra: Allegro - Andante - Allegro (Pf. Arturo Benedetti Michelangeli - Orch. Sinf. da camera dell'Ente Pomeriggi Musicali di Milano dir. Ettore Gracis); E. Satie: Mercure, balletto (The London Festival Players dir. Bernhard Herrmann) (Dischi EMI-La Voce del Padrone e Decca)

### 9,40 FILOMUSICA

A. Vivaldi: Concerto in do maggiore op. 46 n. 1 per due trombe, archi a continuo: Allegro - Grava - Allegro (Tr. e Henry Adalbrecht e Jean-Pierre Mathez - Complasso - I Musici); N. Paganini: Sonata in la maggiore per chitarra e violino: Allegro spiritoso - Adagio assai espressivo - Rondò (Chit. Mario Gangi, v. Renato De Barbiari); G. Rossini: Variazioni in do maggiore, per clarinetto e orchestra (Orch. - I Solisti Veneti - dir. Claudio Scimone); J. Brahms: Concerto doppio in la minore op. 102 per violino, violoncello e orchestra: Allegro - Andante - Vivace ma non troppo (Vi. Jasche Helfetz, vc. Gregor Platigorsky - Orch. Sinf. dir. Alfred Wallenstein); S. Prokofiev: Le balate dal fanciullo ignoto, op. 93, per soprano, tenore, coro e orchestra (Sopr. Nina Poliakova, ten. Vladimir Mahov - Orch. Sinf. e Coro della Radio dell'URSS dir. Ghennadi Rojdestvensky)

### 11 RITRATTO D'AUTORE: KARL DITTERS VON DITTERSDORF (1739-1799)

Concerto in la maggiore per arpa e orchestra: Allegro molto - Larghetto - Rondò (Allegretto) (Arp. Nicanor Zabaleta - Orch. da camera - P. Kuntz - dir. Paul Kuntz) - Quartetto in si bemolle maggiore per archi: Allegro - Andante - Minuetto (non troppo presto) - Finale (Allegro vivace) (Quartetto Schaffer) - Sinfonia in la minore Vivace - Larghetto - Minuetto - Finale (Orch. Sinf. di Stato della Franconia dir. Erich Kloss)

### 12 PAGINE CLAVICEMBALISTICHE

M. A. Rossi: Toccata in sol minore n. 4 - Toccata in re minore n. 7 (Clav. Andrei Volkonski); G. Böhm: Suite in si bemolle maggiore n. 6 per cembalo: Allemanda - Corrente - Sarabanda - Giga (Clav. Gustav Leonhardt); G. B. Platti: Sonete III in do minore per cembalo: Fantesia (Allegro) - Andante - Allegro - Presto (Clav. Rafael Puyana)

### 12,30 IL GELOSO SCHERNITO

Intermezzo comico in tra parti - Musica di GIOVANNI BATTISTA PERGOLESI  
Dorina Eida Ribetti  
Masacco Dino Mantovani  
Compl. strum. e Coro del Teatrino di Villa Olmo diretto da Ennio Gere'lli

### 13,30 SALOTTO MUSICALE

K. Szymanowski: Fantasia in fa minore op. 14 (Pf. Martin Jones); M. de Falla: 7 Canzoni popolari spagnole: El panto moruno - Seguidilla murciana - Asturiana - Jota - Nena - Canción - Polo (Msopr. Teresa Berganza, pf. Felix Leville); I. Stravinsky: Tango (Pf. Noel Lee)

### 14 LA SETTIMANA DI GEORG FRIEDRICH HAENDEL

G. F. Haendel: Ouverture dell'Oratorio - Joseph - Collegium Aureum - dir. Rolf Reinhardt) - Concerto in sol minore per oboe, archi e continuo: Greve, Allegro - Sarabanda - Allegro (Sol. Jacques Chambon - Orch. - Jean-François Paillard - dir. Jean-François Paillard) - Suite n. 5 in mi maggiore, per clavicembalo - Lessons - vol. 10: Preludio - Allemanda - Corrente - Aria con variazioni: - Il fabbro armonioso - (Clav. Colin Tilney) - Cantata - Nel dolce dell'oblio - Pensieri notturni di Filippi per soprano, flauto dolce e continuo (Sopr. Elly Ameling - Strumentisti del Collegium Aureum) - Concerto n. 29 in fa maggiore per orchestra e due cori: Ouverture - Allegro - Adagio - Allegro ma non troppo - Adagio - Andante - Larghetto (Orch. della Schola Cantorum - di Basilea dir. August Wenzinger)

15-17 M. Praetorius: Centium Trum Puerorum per coro misto a strum. (Strum. dall'Orch. Sinf. di Roma della RAI a Coro da camere dir. Nino Antonellini); I. Stravinsky: Messa per coro misto a doppio quintetto di

fiati (Coro da camera e strum. dell'Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Nino Antonellini); F. J. Haydn: Sinfonia in mi min. n. 44; L. Dallapiccola: Tartiniana - Divertimento per vl. e orch. (Vl. Giuseppe Prencipe); C. Debussy: Children's corner, suite per orch. (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli dalla RAI dir. Vittorio Gui)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

J. Field: Due notturni per pf. n. 8 in la magg. - n. 10 in mi min. (Pf. Rodolfo Caporali); H. Wolf: Sette Lieder da - Speinische Liederbuch - (Bar. Dietrich Fischer-Dieskau, pf. Gerald Moore); V. D'Indy: Trio in si bem. maggiore op. 29 par pf., cltto e v.cello: Ouverture (Modérè) - Divertissement (Vif et animé) - Chant élégiaque (Lent) - Final (Animé) (I Nuovi Camaristi)

### 18 DUE VOCI, DUE EPOCHE: TENORI AU-RELIANO PERTILE E NICOLAI GEDDA, SOPRANI KIRSTEN FLAGSTAD E GUNDULA JANOWITZ

G. Verdi: Il Trovatore - Ah, si ben mio - (Ten. Aureliano Pertile); A. Ponchielli: La Gioconda - Cielo e mar - (Ten. Nicolai Gedda - Orch. Covent Garden di Londra dir. Giuseppe Patané); U. Giordano: Andrae Chénier - Un di all'azzurro spazio - (Ten. Aureliano Pertile); G. Puccini: La Bohème - Che gelida manina - (Ten. Nicolai Gedda - Orch. Covent Garden di Londra dir. Giuseppe Patané); R. Wagner: Tristan e Isolde - Mild und Leise - (Sopr. Kirsten Flagstad - Dir. Hans Lange) - Rienzi - Gerachter Gott - (Sopr. Gundula Janowitz - Orch. Opera tedesca di Berlino dir. Ferdinand Leitner)

### 18,40 FILOMUSICA

J.-P. Rameau: Suite in re magg. per trombe e orch. (19 trombe Roger Delmotte - Orch. da camera - Jean-Louis Petit - dir. Jean-Louis Petit); C. P. E. Bach: Sonata in le min. per organo (Org. Francesco Catena); L. van Beethoven: Fantasia in do min. op. 80 per pf., orch. a coro (Sol. Jorg Demus - Orch. Sinf. di Vienna e Coro Wiener Singverein dir. Ferdinand Leitner); E. Ysaeye: Sonata in le min. op. 27 n. 2 per vl. solo (Sol. Takayoshi Wanemi); J. Sibellus: Lemminkäinen e le fanciulle dell'isola, op. 22 n. 1 (Orch. Sinf. della Radio Danese dir. Thomas Jensen)

### 20 INTERMEZZO

N. Rimsky-Korsakov: Konzertstück per cltto e banda (Sol. Lev Mikhailov - Banda del Ministero delle Difesa dell'URSS dir. Leonid Dunayev); M. I. Ivanov: Schizzi caucasi op. 10: In un passo della montagna - Nel villaggio - Nelle moschee - Corteo dei Sardi (Orch. Filerm. di Mosca dir. Ghennadi Rojdestvensky); A. Arutunian: Concerto in la bem. magg. per tromba e orch. (Sol. Timofey Dokschitser - Orch. del Teatro Bolscioi dir. Ghennadi Rojdestvensky)

### 20,45 IL DISCO IN VETRINA

L. H. Berlioz: Lee Francis-Jugee, ouverture op. 3 (Orch. Sinf. di Chicago dir. Georg Solti); D. Auber: Le mute di Portici: Ouverture (Orch. della Soc. del Conc. del Conserv. di Parigi dir. Albert Wolff); L. van Beethoven: Leonore n. 3 ouverture op. 72 a) (Orch. Sinf. di Chicago dir. Georg Solti) (Dischi Decca)

### 21,20 AVANGUARDIA

G. Becker: Rigolo, per nastro magnetico, msopr. e strum. (Msopr. Carla Henius - Compl. da camera Collegium Musica dir. Werner Helder); R. Kain: Allotrofia (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Andrzej Merkowski)

### 21,45 LE CANTATE DI J. S. BACH

Cantata n. 1 - Wie schon leuchtet der Morgenstern - per soli, coro e orch. (Sopr. sol. del coro, ten. Kurt Equiluz, bs. Max van Egmond - Concertus Musicus di Vienna Wiener Sengerknaben Chorus Wiennensis dir. Nikolaus Harnoncourt) - Cantata n. 25 - Es ist nichtte Geeundes in meinem Leibe - (Sopr. solista del coro, ten. Kurt Equiluz, bs. Max van Egmond - Dir. Nikolaus Harnoncourt - M° del Coro Hans Gillesberger)

### 22,30 MUSICHE DEL NOSTRO SECOLO

A. Schoenberg: Quartetto op. 37 n. 4 per archi (Quartetto Perrenin)

### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

L. van Beethoven: Cantata per la morte dell'imperatore Giuseppe II, per soli, coro e orch. (Sopr. Martine Arroyo, bs. Justino Diaz - Orch. Filerm. di New York e Coro Camerata Singere, dir. Thomas Schippers - M° del Coro Abraham Kaplan) - Concerto n. 2 in al bem. magg. op. 19 per pf. e orch.: Allegro con brio, Adagio - Rondò (Allegro molto) (Sol. Wilhelm Beckhaus - Orch. del Filarmoonici di Vienna dir. Hans Schmidt-Isserstedt)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 COLONNA CONTINUA

Blue Lou (Count Basie); Sophisticated lady (Duke Ellington); J.D.'s boogie woogie (Jimmy Dorsey); Ailfa (Lawson-Haggart); Hello Dolly! (The Four Freshmen); Put your hand in the hand (Ramey Lewis); The long and winding road (Nancy Wilson); You keep me hangin' on (Paul Mauriat); Maschito (Stan Kenton); Um abraço no Bonfa (Coleman Hawkins); Sa todos fossam Iguais a voce (Charlie Byrd); Baatoo-kee (Shank-Almeida); Lady, lady, lady (Lionel Hampton); The most beautiful girl in the world (Harry Nilsson); Minuat in - G - (Ted Heath); Let it be (Ray Bryant); O' barquinho (Maysa); Lovar (The Mastersounds); Take five (Dave Brubeck); I'll remember April (Modern Jazz Quartet); Woody'n you (Jazz Messengers); Begin the beguina (Art Tatum); Blue star (Benny Carter); Whisping (Dukes of Dixieland); As time goes by (Barbra Streisand); Berlimbau (A. C. Jobim); That's my girl (Nat - King - Cole); By the time I get to Phoenix (Jimmy Smith); The fifty-ninth street bridge song (Percy Faith); Palladium days (Tito Puente); Shiny stockings (Sarah Vaughan); Cast your fate to the wind (Quincy Jones); Violets for your furs (Cal Tjader)

### 10 INVITO ALLA MUSICA

Closa to you (Frank Chacksfield); Oh ba my love (Supremes); Sa' Marina (Wilson Simonal); Banco primo (Dan Seepers); Two for the road (Henry Mancini); Mal prima (Mina); Young Americans (David Bowie); Aguador (Daniel Santacruz); Do it (B.T. Express); Do it again (Steely Dan); Special to me (Jessica Harper); An American in Paris (Ray Anthony); Sunny (Jimmy Smith); Tell me what you want girl (Jimmy Ruffin); Comunque sia (Anna Melato); Ullisse coperto di sala (Lucio Dalla); Baby (El Tigre); Non sognare mai amici belli e veri (Aulsihe & Zappa); Jeux interdits (Werner Müller); Dixie girl (Cher); L. A. Freeway (I. J. Walker); Hey hey Helen (Abba); Funkiest man alive (Rufus Thomas); Cana di streda (Ivan Fossati); Inno (Mia Martini); La cattiva strada (Fabrizio De André); Yuppy du (Adriano Celentano); What can I tell her (Timmy Thoma); Jumping at the woodsida (Count Basie); Candileyas (José Augusto)

### 12 MERIDIANI E PARALLELI

Mambo diablo (Tito Puente); Pais tropical - Flo Maravilha - Raj Mahal (Jorge Ben); I say a little prayer (Aretha Franklin); Dream world (Don Downing); Matilda (Harry Belafonte); Upa, neguinho (Elis Regina); Sittin' on the dock of the bay (Otis Redding); The circle game (Joni Mitchell); Love's theme (Love Unlimited); Who is he (Bill Whiter); Where is the love (Betty Wright); Non mi rompete (Banco del Mutuo Soccorso); Eleanor Rigby (Raptus); Feel like making love (Roberta Flack); Crocodile rock (Elton John); La la peace song (O. C. Smith); W Emilleno Zapeta (Geto Barbieri); Pata pata (Miriam Makeba); Beté pa tu (Baiano e os Novos Caetanos); I can help (Billy Swan); Think I'm gonna have a baby (Cery Simon); Sassy me (Jimmy Smith); Wooden smips (Crosby Stills Nesh & Young); Wonderful baby (Don Mc Leen); There's a whole lot of loving (Guys & Dolls); St. Louis blues-march (Werner Müller); S.O.S. (Abbe); Happiness is me and you (Gilbert O'Sullivan); This guy's in love with you (Burt Bacharach); New York city (Tabou Combo); Passa il tempo (Ible)

### 14 INTERVALLO

Satin soul (Love Unlimited); Stesera clowns (Nuovi Angeli); Angia baby (Helen Reddy); The bottle (Joe Bataan); Onda su onda (Bruno Lauzi); Montego sunshine (Douglae); El bimbo (Paul Mauriat); You era you (Gilbert O'Sullivan); Più passa il tempo (Gilda Giuliani); Lu maritello (Tony Santagata); Season in the sun (Terry Jacks); Shama shame shame (Cero) and the Boston Garden; Andrida solforosa (Lucio Dalla); Put your gun down brother (Riot); Amore valzer e sanglovese (C. Casadei); Un milione di anni fa (Samedhi); Tennessee Saturday night (Ace Cannon); Se per caso domani (Luciano Roel); Lady mar-malade (Labelle); Concerto di plenilunio in un castello di Stoccarda (Ivano Fossati); Il giardino proibito (Sandro Giacobbe); Please Mr Postman (Carpenters); Azzurri orizzonti (Maurizio Fabrizio); Sed sweet dreamer (Sweet Sensation); Al mondo (Mia Martini); Longfellow serenade (Neil Diamond); Here we go round (Lee Roy); Periam d'amore Mariù (Mali); Mariposa (Pueblito); I'm gonna get you (Joe Quarterman); Family affair (MFSB); Ba Ba Ba (Tritons); Yesterday once more (Botticelli)

### 16 QUADERNO A QUADRETTI

A string of pearls (Ted Heath); Jazz me blues (Joe Venuti); The Bilbao song (Pervin-Johnson); Afined (Erroll Garner); Don't

fanca ma in (Frank Pourcel); Genova per noi (Bruno Lauzi); Non so (Mina); Al mondo (Mia Martini); Elise (Paul Mauriat); Say, has anybody seen my sweet gypsy-rose? (Mantovani); Lluvia azul (Gato Barbieri); Chicago blues (Oscar Peterson); - C - Jam blues (Warner Müller); She rote (Charlie Parker); Bwebida bobbida (Gerry Mulligan); Doodlin' (Ray Charles); L'alba (Riccardo Cocciante); Sunday morning whiskey (Les Humphries Singers); I'm a bachelor (Temptations); Time has no ending (Crusaders); That's a plenty - Surflet USA (Pointer Sisters); Herskey bar (Stan Getz); Blue mist (Dizzy Gillespie); Commutation (J. J. Johnson); I can't believe that you're in love with me (Lester Young); Waary blues (Duke Ellington); I want dance (Art Tatum); I'm all in (Don Sugarman Harris); Break it up (Julie Driscoll); Boogie down (Jerry Walker)

### 18 IL LEGGIO

Adagio dal concerto per violoncello e orch. (Franco Mannino); La cattiva strada (Fabrizio De André); La canzone d'Orlando (Santo & Johnny); Principessa di turno (Mia Martini); Mirage (Santana); Bella senz'anima (Gianni Oddi); Five foot two, eyes of blue (Francesco Anselmo); Sha (Charles Aznavour); Argentario (Il Guardiano del Faro); Samba de Sagra (Getz-Almeida); Grandi spazi (Perigeo); Little pony (Pointer Sisters); With you (Demis Roussos); Sugar cane (New England Conservatory Ensemble); West Coast idea (Eric Clapton); Good ol' rock 'nd roll (David Essex); Hello, little friend (Antonio Torquati); Delicado (Herb Alpert); Ana Luiza (Antonio C. Jobim); Please Mr. Postmen (Pat Boone Family); Lucky man (Victor Bocchetta); Trumpet blues and cantabla (Max Greger); Rumba matumba (Stanley Black); Guatemalara (The Children of Quechua); Un giorno non più inverno non ancora primavera (Nicola Di Bari); Last song (Ronnie Aldrich); Jeppers creepers (Wunderlich-Deuringer); Buona sera (Louis Prima); Rosemunde (Norman Candler); Walking in the park with Eloise (Country Hams); Se dovessi cantarti (O. Venoni e L. Proietti); Samba pa' ti (Gil Venture); Ricordando Casadel (Vittorio Borghesi); Povero ragazzo (Dori Ghezzi); Alice (Francesco De Gregori)

### 20 SCACCO MATTO

Sexy (M.F.S.B.); Ease on down the road (Wiz); Dynamite I (Tony Comillo's Bazuka); Walkin' in the rhythm (Black Birds); Lunarputans (Billy Cobham); I'm not in love (10 cc); The story of a teenager (America); Ride captain ride (Blood Sweat & Tears); Never can say goodbye (Gloria Gaynor); Love will keep us together (Captain & Tennille); I know (Yvonne Fair); My eyes adored you (Frankie Valli); Hitchcock railway (Joe Cocker); Cut the cake (Average White Band); Eman boogie (Bertha Butt Boogie); Do it baby (Miracles); Space circus (Il parte); (Chick Corea) All your love (Brown Babies); Thank you baby (Stylistics); You are the sunshine of my life (Stevie Wonder); Take me to the river (Fessor Funk); 7-6-5-4-3-2-1 (Rimshots); Love finds its own way (Gladys Knight); Life can be an open door (Mario Capuano); I wanna dance wit' choo (Disco Tex & The Sex-O-Lettes); Give the people what they want (O'Jays); The hustler (Van Mc Coy); Once you get started (Rufus); Valley of the shadows (Bob James); Eternity's breath (Mehevisnu Orchestra); Ask me (Ecstasy Passion & Pain)

22-24 The hustle (Van Mc Coy); Every heat of my heart (Gladys Knight); Torre del Lago (Perigeo); Little Cinderella (Beano); Footprints on the moon (Johnny Harris); Girl talk (Sergio Mendes); Le dolci colline del viso (Mia Martini); I say a little prayer (Wes Montgomery); Que maravilha (Toquinho e Jorge Ben); Second movement of fifth symphony (Les Reed); Souls valley (Sonny Stitt); Liza (Oscar Peterson); Menteca (Elle Fitzgerald); The second time around (Gerry Mulligan); Can't take my eyes off you (Percy Faith); Adiau je t'aime (Mireille Mathieu); Que bonite es mi tlarre (Aldemaro Romero); Eli's comin' (Maynard Ferguson); Berimbau (Mendrake Som); Che bella idea (Fred Bongusto); Don't you worry 'bout a thing (Bresli '77); Denza ritual del fuoco (Tito Puente); Au private (Jasmea Moody); Little pony (The Pointer Sisters); The shadow of your smile (Dexter Gordon-Slide Hampton); Bond Street (Burt Bacharach); From souvenir to souvenir (Demis Roueoss); Brasilia (Beja Marimba Band); Nobody knows the trouble I've seen (Mahalia Jackson); Names (Demis Roueoss); Gaorgy girl (Beja Marimba Band); Sing (Ray Martin)

**"Incredibile questo Nuovo Dash:  
ha eliminato persino l'ombra delle macchie  
di sugo che il mio detersivo non ha mai tolto."**

**(Dice la signora Della Valle di Pisa.)**

Certo Signora, perché  
oggi Dash è potenziato  
proprio per lo sporco  
più difficile.

DETERSIVO NON POTENZIATO\*

DASH POTENZIATO

\*la cui componente biologicamente attiva è ad un livello considerevolmente superiore a quello di Dash Potenziato.

**Mai come ora Dash lava così bianco che più bianco non si può.**

## rete 1

### 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali  
coordinati da Enrico Gastaldi  
Cartaggi calabresi: Sibilla Ale-  
ramo, Dino Campana  
Consulenza a testi di Angela  
Blanchini  
a cura di Silvana Castelli  
Regia di Adolfo Lippi  
Prima puntata  
(Replica)

### 12,55 BIANCONERO

a cura di Glusappa Giaco-  
vazzo

### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

☐ BREAK

### 13,30

### Telegiornale

### 14-14,30 UNA LINGUA PER TUTTI

Deutsch mit Peter und Sa-  
bina  
Il corso di tedesco  
a cura di Rudolf Schneider e  
Ernst Behrens  
Coordinamento di Angelo M.  
Bortoloni  
Regia di Francesco Dama  
XVI trasmissione (Riasuntiva)  
(Replica)

### 16,45 SEGNALE ORARIO

### per i più piccini

### VIKI IL VICHINGO

Disegni animati  
dal libro di Rumer Joneson  
Quarto episodio  
Il dente cariato  
Prod.: Beta Film

### la TV dei ragazzi

### 17,15 QUEL RISSOSO, IRA- SCIBILE, CARISSIMO BRACCIO DI FERRO

— Musicisti ad ogni costo  
— Che nonno in gamba  
— Lezioni di mitologia  
— La balla bambinata  
Prod.: United Artists

### 17,40 SPAZIO

Sattimanale dei più giovani  
a cura di Mario Maffucci  
con la collaborazione di Lui-  
gi Martelli e Franca Ram-  
pazzo  
Realizzazione di Lydia Cat-  
tani  
n. 170: Cronaca di una spe-  
dizione  
di Mino Damato

### 18,15 SAPERE

Aggiornamenti culturali  
coordinati da Enrico Gastaldi  
I grandi comandanti della  
II Guerra Mondiale: Yama-  
moto  
Prima puntata  
☐ GONG

### 18,45 LA FEDE OGGI

a cura di Angelo Galotti  
Cristiani calabresi agli incon-  
tri di Tropea  
Realizzazione di Rosalba Co-  
stantini

### 19,05 QUINDICI MINUTI CON IL CANZONIERE POPOLARE VENETO

Presenta Laoncarlo Settimelli

### SEGNALE ORARIO

☐ TIC-TAC

### 19,28 NOTIZIE DEL TG 1

### 19,30 CRONACA ELETTO- RALE

a cura dei Servizi Parlamen-  
tari

### 19,40 CRONACHE

### CHE TEMPO FA

☐ ARCOBALENO

### 20 —

### Telegiornale

☐ CAROSELLO

### 20,45

### La regina dei diamanti

Originale filmato in sei pun-  
tate  
Soggetto e sceneggiatura di  
Peter Berneis e Karl-Heinz  
Willschrei  
Dialoghi italiani di Alfredo  
Medori  
Sesta ed ultima puntata  
Ritorno in Sudafrica  
Personaggi ed interpreti  
Nadina Olga Georges-Picot



Gianni Morandi è ospite, insieme con Massimo Ranieri, di « Ieri e oggi » alle ore 20,45 sulla Rete 2

Martin Wolfgang Kieling  
Peta Horst Janson  
Albert Arthur Brauss  
Sir Harold Jeremy Kemp  
Lady Ames Tilly Breidenbach  
Mackintosh Peter Vaughan  
Axel Michael Culver  
Signora Steffen

Maria Grazia Marescalchi  
Lambert Bernard Musson  
Fotografia di Wil Hassenstein  
Musica di Horst Jankowski  
Montaggio di Hans Nikel  
Regia di Gordon Fleming  
(Una coproduzione RAI-Radio-  
televisione Italiana - Bavaria  
Atelier GmbH)

☐ DOREMI'

### 22 —

### Tribuna elettorale 1976

a cura di Jader Jacobelli  
Manifestazioni di propaganda  
PRI-PLI

### 22,30 DAL FOGLIA AL TRONTO

Canti, storia, gente delle  
Marche  
con Noris De Stefani  
con la partecipazione di Ar-  
noldo Foà  
Testi di Giorgio Calabrese  
Regia di Luigi Turolla

☐ BREAK

### Telegiornale

CHE TEMPO FA

Il 12082

## rete 2

### 15-16,15 59° GIRO D'ITALIA

Organizzato dalla « Gazzetta  
dello Sport »

Quinta tappa

Reggio Calabria-Cosenza

Seguirà

L'ALTRO GIRO

Botta e risposta del dopo  
corsa

Telecronisti Adriano De Zan  
e Giorgio Martino

Regista Giuliano Nicastro

Trasmissioni sperimentali per  
i sordi

### 18 — NOTIZIARIO

### 18,10 NUOVI ALFABETI

a cura di Gabriele Palmieri  
con la collaborazione di Fran-  
cesca Pacca

Presenta Fulvia Carli Mazzilli  
(Replica)

☐ GONG

### 18,30 RUBRICHE DEL TG 2

☐ TIC-TAC

### 19 — TG 2 - NOTIZIE

### 19,02 GLI EROI DI CAR- TONE

a cura di Nicoletta Artom  
con la consulenza di Sergio  
Trinchero

Presenta Roberto Galve

Speedy Gonzales, il topo  
Vroom

di Friz Freleng

☐ ARCOBALENO

### 19,30 CRONACA ELETTO- RALE

a cura dei Servizi Parlamen-  
tari

### 19,40

### TG 2 - Studio aperto

☐ INTERMEZZO

### 20,45

### Ieri e oggi

a cura di Leone Mancini e  
Lino Procacci

Presenta Mike Bongiorno  
Regia di Lino Procacci

☐ DOREMI'

### 22 —

### TG 2 - Dossier

Il documento della settimana  
a cura di Ezio Zefferi

☐ BREAK 2

### TG 2 - Stanotte

Trasmissioni in lingua tedesca  
per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN  
DEUTSCHER SPRACHE

### 20 — Tagesschau

20,20-20,45 Der Fall von neben-  
an. Fernsehserie von  
Heinz-Werner John. Mit Ruth  
Maria Kubitschek. 1. Folge:  
« Schwierigkeiten bei Wink-  
lers ». Regie: Erich Neureu-  
ther. Verleih: Polytel

## svizzera

### 8,10-9 TELESQUOLA X

Le grandi battaglie

13 Marna (Replica)

### 10-10,50 TELESQUOLA X (Replica)

14,50 CICLISMO: GIRO D'ITALIA

Cronaca diretta delle fasi prin-  
cipali e dell'arrivo della tappa  
Reggio Calabria-Cosenza

18 — Per i giovani: ORA G

LA STAMPA E I GIOVANI - 3. La

stampa alternativa - Inchiesta di

Fabio Carlini a Nereo Rapetti -

DISCUSSIONE SUL TEMA

18,55 LA BELLA ETÀ X

Trasmissione dedicata alla pa-  
roca anziana, a cura di Dino

Balestra - TV-SPOT X

19,30 TELEGIORNALE - 1ª ediz. X

TV-SPOT X

19,45 PAGINE APERTE X

Bollettino mensile di novità li-  
brarie, a cura di Gianna Pal-

tenghi - TV-SPOT X

20,15 IL REGIONALE X

Rassegna di avvenimenti dalle

Svizzera Italiana - TV-SPOT X

20,45 TELEGIORNALE - 2ª ediz. X

21 — IL SENTIERO DELLA VIO-

LENZA X

Lungometraggio waestern interpre-  
tato da Van Heflin, Tab Hunter,  
James Darrin, Kathryn Grant

Regia di Phil Carlaon

22,30 TELEGIORNALE - 3ª ediz. X

22,40-23,05 JAZZ CLUB X Billy

Cobham al Festival di Montreux

## capodistria

### 19,30 ODPRTA MEJA (Confi- na aperto)

### 20 — GIORNATA DELLA GIO- VINEZZA X

Da Belgrado Ripresa di-  
retta della manifestazione  
centrale

### 21 — TELEGIORNALE

### 21,15 POCHE ORE PER UNA VITA

Film con Giorgio Oun-  
das, Anestis Vlachos  
Regia di Panos Glyco-  
fridis

Nel pressi di un piccolo  
villaggio greco viene uc-  
ciso un soldato tedesco.  
Per rappresaglia i nazisti  
prandono in ostaggio  
trenta abitanti del villag-  
gio e li rinchiudono in  
chiesa in attesa della fu-  
cillazione. Il sindaco, il  
parroco e l'insegnante  
del paese si recano dal  
comandante tedesco a gli  
chiedono di rilasciare...

22,45 ZIG-ZAG X

## francia

### 13,15 ROTOCALCO REGIO- NALE

13,30 NOTIZIE FLASH

13,35 AUJOURD'HUI MA-

DAME

14,30 CROCIERA MOVIMEN-

TATA

Telefilm della serie « Il

fuggiasco » con David

Janssen nella parte di Ri-

chard Kimble

15,20 IL QUOTIDIANO ILLU-

STRATO

16,30 FINESTRA SU...

17 — COLLEZIONI E COLLE-

ZIONISTI

17,17 SE I FRANCESI NON

FOSSERO VENUTI - Se-

conda puntata

17,30 TELEGIORNALE presen-

tato da Hélène Vida

17,42 LE PALMARES DES EN-

FANTS

17,55 IL GIOCO DEI NUME-

RI E DELLE LETTERE

18,20 ATTUALITÀ' REGIO-

NALI

18,44 C'E' UN TRUCCO

19 — TELEGIORNALE

19,30 PETAIN

Un film per la serie « I

documenti dello schar-

mo » - Al termine: Di-

battito animato di Joseph

Pastour

22,15 TELEGIORNALE

## montecarlo

### 19,20 UN PEU D'AMOUR, D'AMITIE ET BEAUCOUP DE MUSIQUE

19,50 CARTONI ANIMATI

20 — PARTITA A DUE

- Il drago blu -

20,50 NOTIZIARIO

21 — A - COME AUTOMO-

BILE

di Andrea De Adamich

Gran premio di automobi-

lismo del Belgio

21,10 LA STORIA DI TOMMY

STEELE

Film - Regia di Gerard

Brvant con Tommy Steele,

Nancy Whiskey

Il successo ottenuto da

da Tommy Steele, chitar-

rista e frenetico cantante

di ritmo, ha raggiunto le

più alte cime: la tappa

della sua carriera van-  
giocata dall'ancor gio-

vanissimo cantante din-  
anzi a un gruppo di gior-

nalisti. Senza conoscere la

musica, ma seguendo il

suo istinto, Tommy co-

minciò a trar suoni dallo

strumento che gli assicu-

rerà così larga fama, du-

rante una lunga degenza

in ospedale, dove cura la

conseguenza di una ca-

duta.



Quel rissoso, simpatico Braccio di ferro

## Pugni e spinaci

ore 17,15 rete 1

**F**ino a dieci anni fa dormiva serenamente, una scatola di spinaci stretta al cuore, fra le pagine rilegate dei collezionisti di fumetti. Gli erano stati fatali, o quasi, il ventennio fascista — al Miniculpop non piaceva quella sua aria troppo americana — e, finita la guerra, la calata della banda Disney, così dolce, tonda e birichina da ottenere subito diritto di asilo e di lettura anche nelle case più severe.

Poi un editore di Milano ha cominciato a pubblicare delle storielle «addolcendo» disegno e caratteri per renderli più vicini al gusto italiano. Lui, Braccio di ferro, è diventato grassoccio e d'umore arrendevole, un po' come chi ha appena finito una cura del sonno; Olivia, sempre stupida ma moralmente fortificata; fra il resto della banda, un Timoteo in più e un Blutus in meno. Ora Blutus era l'unico vero nemico di Braccio di ferro. Oltre ad essere un pericoloso rivale in faccende di cuore.

Come Braccio di ferro sia stato capace di uscire vivo da questi stravolgimenti è un mistero. I dati sicuri sono che la richiesta di fumetti, possibilmente originali, ha cominciato ad aumentare, e dai fumetti si è passati ai libri, dai libri ai cartoni animati. Ma il fatto eccezionale è la diffusione di Braccio di ferro nei campi più disparati. Industrie di formaggi, patate fritte, caramelle, surgelati hanno scoperto che con Braccio di ferro si vende di più. E così nel campo dell'abbigliamento, della biancheria, delle stoviglie. Per non parlare dell'industria del giocattolo: dai pupazzi ai puzzle.

Braccio di ferro nacque il 17 gennaio 1929. Nome originale Popeye, cioè Occhi di buca. Arrivò come ospite in una striscia che Elzie Crisler Segar disegnava già da dieci anni e che raccontava le avventure della famiglia Oyl composta dalla non proprio dolcissima Olivia e dal suo minuscolo e dispettoso fratello Castor, chiamato in Italia Ricino.

Questo marinaio guercio e scorbutico, con una corta pipa fra i denti, più disposto a dar pugni che a discutere, fece subito una grande impressione ad Olivia che si accorse di non poterne più fare a meno. E con lei non riuscirono più a farne a meno i lettori della striscia.

La scatola di spinaci arrivò... di conserva. Una trovata pubblicitaria che si rivelò un ottimo affare sia per l'industria che l'aveva proposta, sia per Segar, il quale, grazie alle

royalties che gli venivano versate poté acquistare una splendida villa a Santa Monica dove si dedicò non alla coltivazione degli spinaci ma dei ravaneli e dove morì nel 1938.

Pugni a parte Braccio di ferro conquistò il cuore di Olivia, e quello dei suoi lettori, con la bontà. Aspetto sinistrato, maleducazione, ignoranza liniscono infatti per passare in seconda linea di fronte al generoso altruismo che accompagna tutte le sue azioni. Perché il line di Popeye è sempre uno solo: aiutare i deboli. Ed eccolo rischiare la vita in mari perigliosi alla ricerca del padre che lo ha abbandonato bambino, difendere fragili fanciulli da poliziotti cattivi, amare come figlio il povero Pisellino, che in realtà è un trovatello; gliel'hanno lasciato chiuso in una valigia davanti a casa. Ed eccolo allo stesso modo occuparsi del misterioso Gip, uno strano animale venuto dalla quarta dimensione e capace di procurare più guai che gioie.

Ma anche nelle situazioni più patetiche, e qui Segar e Braccio di ferro non temono rivali, Popeye non diventa mai patetico, e quando rischia di diventarlo ei pensano i suoi compagni di striscia a farlo tornare in sé. A suon di botte, si capisce.

Come quando al padre appena ritrovato dice languidamente: «Sono il tuo bambino e tu sei mio padre», e il vecchio gli risponde: «Beh, cosa vuoi che faccia, che ti baci?», e siccome Popeye si offende il dialogo continua a sberle.

Che è anche il modo di chiacchierare che ha Olivia, visto che il «suo» uomo capisce soltanto quel tipo di linguaggio e, come molti bambini di oggi, non ama i baci «in quanto non sono igienici».

La TV italiana manda ora in onda settimanalmente le avventure del marinai supermuscoloso, rissoso, irascibile e carissimo: sono interpretate dal Popeye originale, quello americano, che Segar prestò ai fratelli Max e Dave Fleischer per una breve apparizione in una serie dal titolo Betty Boop.

I ragazzi cui sono dedicate le apprezzano, sono molti anche i fans di mezzetà, ma chi se le gode con vero entusiasmo sono i piccolissimi. Perderanno qualche sfumatura, qualche nota di costume sottile, ma alla scenetta turbolenta, al meccanismo che risolve con energia l'intrigo più ingarbugliato ci arrivano subito. E si divertono. Né lo psicologo si preoccupi: la violenza di Popeye è all'acqua di rose.



Gli erol di carta di Elzie Segar, popolarissimi anche sullo schermo

## VIB LA FEDE OGGI

ore 18,45 rete 1

Nella prospettiva del convegno autunnale « Evangelizzazione e promozione umana », programmato dai Vescovi italiani, La Fede oggi continua la presentazione di alcune significative esperienze di gruppi e comunità impegnati nell'animazione sociale e cristiana del loro ambiente. Nella trasmissione odierna viene presentato il « Gruppo ecclesiale calabrese », composto di laici e sacerdoti di tutta la Calabria che, oltre all'impegno personale, si propongono uno studio approfondito sul loro ambiente ed entrano in dialogo con i pubblici poteri per proporre prospettive e soluzioni sui principali problemi della regione. Nell'ultimo dei loro periodici incontri a Tropea hanno esaminato la situazione giovanile in Calabria. In questa occasione il regista Carlo De Biase ha incontrato mons. Palatucci, arcivescovo di Nicastra, e i principali animatori del gruppo che illustrano come si stanno impegnando per combattere i tradizionali mali della Calabria: la divisione del popolo, l'indolenza, la miseria, l'uso spesso ingiusto del potere, e per trovare espressioni di spiritualità più adeguate al rapido mutare della società calabrese.

## LA REGINA DEI DIAMANTI - Sesta ed ultima puntata

ore 20,45 rete 1

La storia, ambientata nel misterioso e affascinante mondo del mercato internazionale di diamanti è giunta alla sua conclusione, dopo aver preso l'avvio dall'espatrio clandestino di otto diamanti grezzi dall'Africa verso l'Europa. Nadine, lasciato il ricco Martin per Pete, un giovane geologo impegnato nella ricerca di nuovi giacimenti di diamanti, cerca in ogni modo di dimenticare il proprio passato di contrabbandiera e di aiutare Pete che ama sinceramente. L'arrivo inaspettato di Burns, un americano disposto a finanziare l'operazione, riporta la speranza in Nadine e in Pete. I due giovani impiantano una miniera, ma ben presto si verificano strani sabotaggi. Si scopre così che dietro Burns si nasconde Martin, il quale, nel tentativo di riconquistare Nadine, manda un sicario, Albert, nella nuova miniera con due compiti ben precisi: scoprire chi provoca i sabotaggi e allontanare Pete da Nadine. La missione di Albert riesce in pieno e la giovane, ingiustamente accusata da Pete, torna a Monaco, dove si rifugia in casa di un vecchio amico. Qui la signora Stelfen, governante della casa di Martin, offre a Nadine l'occasione per vendicarsi di lui. In Africa, intanto, lady Ames, madre

## IERI E OGGI

ore 20,45 rete 2

Il giovanissimo romagnolo che si sgolava nelle balere agli inizi degli Anni '60 ed il ragazzino napoletano che ha conquistato il successo in breve tempo intorno al '65 si ritrovano questa sera insieme. Si tratta di Gianni Morandi e Massimo Ranieri, i cantanti che hanno caratterizzato, ognuno con il suo apporto particolare, il periodo di musica leggera più vicino ai nostri giorni. Mike Bongiorno ricorda questa sera insieme con i due i grandi successi della loro carriera. Morandi si rivedrà ai tempi di Non sono degno di te e in alcune puntate di Canzonis-

## CANZONIERE POPOLARE VENETO

ore 19,05 rete 1

Protagonista di questo quarto d'ora musicale è il gruppo folk di origine veneta « Il canzoniere popolare veneto », che si propone di svelare alcuni aspetti poco noti della storia di Venezia, soprattutto per quanto riguarda le sue vicende umane e politiche. Attraverso i motivi in programma appare piano piano la Venezia di chi ci vive, di chi ci lavora ed anche di chi non possiede una casa, ma Venezia ben diversa da quella dei monumenti che i turisti sono abituati a conoscere. Giudecca, per esempio, è una canzone dedicata all'abbandono ed allo sfruttamento cui è sottoposta una delle isole più note della Laguna, mentre il motivo dal titolo Impiraressè è un ricordo delle donne che infilano pezzetti di vetro di Murano, senza riuscire a prendere coscienza della loro condizione. Un chiaro accento ai problemi della gente veneziana, che è da salvare non diversamente dalle opere d'arte, viene anche dalla canzone Aqua. Il gruppo, due uomini e due donne, farà ascoltare anche un pezzo sui barcaioli, Tiorti li remi, ed una ninna nanna veneziana.

di sir Harold presidente della Diamond Ltd, dà a Pete le prove dell'innocenza di Nadine e lo convince a correre in Europa. Nadine è ormai decisa a dire a sir Harold che dietro il contrabbando di diamanti c'è proprio Martin, il suo vecchio compagno di studi, ma Martin glielo impedisce ricattandola con una foto che mostra un aereo caduto e, fra le macerie, Nadine e Albert. Con l'aiuto della signora Stelfen, Nadine e Pete, riescono a trovare un'enorme quantità di diamanti di contrabbando che Martin teneva nascosti in modo da poterli scambiare con i negativi della foto. Con il tesoro i due scappano in un villaggio della Francia, ma gli abitanti del luogo, venuti a conoscenza del tesoro, per impossessarsene imprigionano Pete e Nadine in un bunker abbandonato. Martin e Albert, però, riescono ancora a recuperare i loro diamanti. Poi Martin inscena un gigantesco bluff organizzando una conferenza stampa nel corso della quale dichiara che quei diamanti sono fabbricati sinteticamente e non hanno alcun valore. La rivelazione crea il panico in borsa: la grande società di sir Harold crolla e quando il mercato si riprende Martin è a capo del grande monopolio. Ma ha sbagliato i calcoli: Pete e Nadine, tornati in Africa, cercano di vendicarsi di Martin.

simile mentre esegue Scende la pioggia e Ma chi se ne importa. Ranieri interpreta Vent'anni e L'erba di casa mia. Come di consueto, per gli ospiti della trasmissione si sono cercati i loro primissimi interventi in televisione. Ci saranno così due spezzoni tratti rispettivamente da un programma del '62, quando Morandi cantava A cento all'ora, e da Scala reale del '66 in cui Ranieri presentava L'amore è una cosa meravigliosa. Non mancheranno episodi in cui i due sono impegnati in spettacoli con altri big. Morandi nel '69 con Franca Valeri, Ranieri nel '71 con Anna Magnani ed altri ancora. (Servizio alle pagine 24-27).

## Concorsi alla radio e alla TV

### Concorso

#### « fffortissimo »

Sorteggio mensile del 20-4-1976 relativo alle cartoline pervenute a seguito delle trasmissioni effettuate nel periodo 1/31-3-1976.

Tra tutti coloro che hanno inviato nei modi e nei termini previsti dal regolamento del concorso le esatte soluzioni dei quindici posti nelle trasmissioni effettuate nel mese di marzo 1976 è stato sorteggiato il signor

Tomai Roberto, via Porta Felice 1 - Fagnola (D) al quale verrà assegnato il premio consistente in una discoteca di musica classica del valore di lire 200.000.

Tra tutti coloro che hanno inviato nei modi e nei termini stabiliti dal regolamento del concorso le esatte soluzioni dei quindici posti nelle trasmissioni sottoriscritte sono stati sorteggiati per l'assegnazione del premio consistente in un album di dischi di musica classica del valore di lire 20.000 i signori

Sorteggio n. 28 relativo alla trasmissione del 1-3-1976

Soluzione del quiz: VERONA  
Vincitore: Bondi Gastone, via M. F. Lepido 29 - Bologna.

Sorteggio n. 29 relativo alla trasmissione del 2-3-1976

Soluzione del quiz: LAVALLEY  
Vincitrice: Nova Elodia, via Volpe e Nova 12 - S. Agata di Puglia (Foggia).

Sorteggio n. 30 relativo alla trasmissione del 5-3-1976

Soluzione del quiz: DVORAK  
Vincitore: Marisella Gabriele, via Garibaldi, 225 - Bari.

Sorteggio n. 31 relativo alla trasmissione del 9-3-1976

Soluzione del quiz: WILBER  
Vincitore: Levi Agar, via Frangini, 6 - Patina.

Sorteggio n. 32 relativo alla trasmissione dell'11-3-1976

Soluzione del quiz: DIBUSSY  
Vincitore: Micconi Roberto, Castello 2300 - Venezia.

Sorteggio n. 33 relativo alla trasmissione del 15-3-1976

Soluzione del quiz: BAL-LESTO  
Vincitore: Storti Nicola, via Garibaldi 52 - Andania (Mantova).

Sorteggio n. 34 relativo alla trasmissione del 18-3-1976

Soluzione del quiz: HANDEL  
Vincitore: Giordano Fulvio, via Cattaneo 1 - Roma.

Sorteggio n. 35 relativo alla trasmissione del 22-3-1976

Soluzione del quiz: SCHUBERT  
Vincitrice: Toso Sandra, via Valenza 122 - S. Bartolomeo di Sesto (Cavate - Genova).

Sorteggio n. 36 relativo alla trasmissione del 23-3-1976

Soluzione del quiz: SYLVIA  
Vincitrice: Vagnetti Zamberlan Ester, via Lantana 18 - Portogruaro (Venezia).

Sorteggio n. 37 relativo alla trasmissione del 26-3-1976

Soluzione del quiz: LAVALLEY  
Vincitrice: Gelpi Angela, via Matteotti 1 - Mapello (Bergamo).

Sorteggio n. 38 relativo alla trasmissione del 29-3-1976

Soluzione del quiz: MAHLER  
Vincitore: Cigada Gianfranco, via L.lli Cervi - Res. Campo Segrato (Milano).

Sorteggio n. 39 relativo alla trasmissione del 30-3-1976

Soluzione del quiz: IL CLARINETTO  
Vincitrice: Donadoni Gioconda Clara, via dei Mille, 14 - Ponte S. Pietro (Bergamo).

Sorteggio n. 40 relativo alla trasmissione del 31-3-1976

Soluzione del quiz: MOZART  
Vincitore: Lenzi Sergio, via N. Orsini, 35 - Padova.

## Il dolore dei Calli che supplizio!

### Ecco il rapido rimedio



Questa sera stessa, immergete i vostri piedi in un pediluvio ossigenato ai Saltrati Rodell. In questa acqua benefica avrete un immediato sollievo; i calli calmati e ammorbiditi si estirpano più facilmente. I vostri piedi sono riposati e rinfrescati. Per mantenere i vostri piedi in buono stato, niente di meglio dei SALTRATI Rodell.

Per un doppio effetto benefico, dopo il pediluvio ai SALTRATI Rodell, massaggiate i piedi con la Crema SALTRATI protettiva. Chiedeteli al vostro farmacista.

# radio martedì 25 maggio

IL SANTO: S. Beda.

Altri Santi: S. Urbano, S. Gregorio, S. Maria Maddalena de' Pazzi.

Il sole sorge a Torino alle ore 4,50 e tramonta alle ore 20,01; a Milano sorge alle ore 4,43 e tramonta alle ore 19,57; a Trieste sorge alle ore 4,24 e tramonta alle ore 19,39; a Roma sorge alle ore 4,41 e tramonta alle ore 19,32; a Palermo sorge alle ore 4,48 e tramonta alle ore 19,18; a Bari sorge alle ore 4,26 e tramonta alle ore 19,12.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1681, muore a Madrid lo scrittore Pedro Calderón de la Barca.

PENSIERO DEL GIORNO: Si dice una sciocchezza, e a furia di ripeterle si finisce per esserne persuasi. (Voltaire).

Sul podio Carlo Maria Giulini

## Il Paradiso e la Peri

ore 12 radiotre

Sotto la guida di Carlo Maria Giulini si trasmette *Il Paradiso e la Peri*, oratorio op. 50, per soli, coro e orchestra di Robert Schumann. Nel cast figurano cantanti di nome, quali i soprani Margaret Price, Oliviera Miljakovic, i mezzosoprani Anne Howells e Marjorie Wright, i tenori Werner Hollweg e Carlo Gaifa e il basso Robert Amis el Hage. L'Orchestra e il Coro sono quelli di Roma della RAI. Maestro del Coro Gianni Lazzari.

Robert Schumann si confessa qui col desiderio di allargare i propri interessi formali al di là delle partiture cameristiche o di breve respiro. Quando egli dava il via a quest'oratorio, il suo sguardo si orientava pure verso le grandi forme sinfoniche e verso il genere prettamente drammatico. « Il testo, fornitogli dall'esotismo romantico del *Lalla Rookh* di Thomas Moore », commenta giustamente Roberto Zanetti, « gli consente l'illustrazione, ma da un'angolazione speciale, della sua tipica *Sehnsucht*. L'anelito alla purificazione e al raggiungimento dei superiori va-

lori dello spirito gli suggerisce una soluzione lirica che si concretizza nelle dominanti parti solistiche. Notevole l'apporto orchestrale, mentre poca consistenza ha la corallità ».

Sono suggestivi canti e deliziose battute polifoniche, in cui tornano a rivivere gli slanci squisitamente romantici di Robert Schumann per l'allettante vicenda mitologica, che s'inizia con una Peri scacciata dal Paradiso per le sue colpe terrene. Vi potrà accedere soltanto dopo aver superato tre prove, portando in cielo un dono davvero gradito ed eccezionale: ossia le lacrime d'un peccatore pentito. E' una storia che il maestro tedesco, nato a Zwickau l'8 giugno 1810 e morto nel manicomio di Enderich (Bonn) il 29 luglio 1856, sente e vive nella sua più profonda sensibilità. Schumann è artista che si lascia facilmente rapire dalle cose più semplici e naturali: dal volo di una farfalla, dal rumore di un ruscello, dal sorriso di una donna. E — ripetendo una frase di Daniel Gregory — « se è vero che tutto il mondo ama chi sa amare, nessuno potrà restare insensibile di fronte a Schumann ».

Radioteatro

## Il mistero

ore 21,15 radiouno

Edoardo, uno scrittore che ha raggiunto improvvisamente il successo, è in crisi. C'è un abisso tra la sua esigenza di poesia, di « mistero » e gli aridi rapporti con la moglie che lo assilla con la banalità delle sue osservazioni e con la pressante richiesta di collaborazione in certe squalide mansioni quotidiane. Mentre si reca con la cagna e col gatto dal veterinario (bisognerà farli sterilizzare perché diano meno disturbo), Edoardo fa una sosta in casa della donna di servizio e qui si addormenta.

Dopo un sogno di incubi nel quale si vede catturato, ricattato e mutilato da certi editori di bassa lega che vorrebbero costringerlo a sostituire il suo talen-

to, il protagonista sembra ritrovare nella materna semplicità della domestica un po' di quella dolcezza che manca nei suoi rapporti con la vita così com'è. E la visita del veterinario, tra vari animali destinati a subire, per l'egoismo dei proprietari, un'analoga sorte, segna la svolta decisiva della crisi: Edoardo si riporta a casa cane e gatto integri e allegri. La conclusione di una giornata irrequieta sarà, dunque, conciliante, con un momento di tenerezza tra i due coniugi. Dopo di che Edoardo tornerà a chiudere gli occhi.

Il lavoro di Bill Naughton, un veterano della BBC autore di numerose commedie, originali radiofonici e soggetti cinematografici, ha ottenuto il premio della RAI al Premio Italia del 1974.

# radiouno

6 — Segnala orario

MATTUTINO MUSICALE

Wolfgang Amadeus Mozart: Marcia in re maggiore (K. 189) (Orch. da camera Mozart di Vienna dir. Willy Boekowsky) ♦ Georg Friedrich Haendel: Gavotta (Orch. da camera Jean-François Paillard dir. Jean-François Paillard) ♦ Johann Stamitz: Sonata concertante in do maggiore per archi (Orch. da camera della Radio delle Sarre dir. Karl Rietempert) ♦ Eduard Lalo: Scherzo per orch. (Orch. della Slesse Romende dir. Ernest Ansermet)

6,25 Almanacco - Un patrono al giorno, di Piero Bargellini - Un minuto per te, di Gabriele Adani

6,30 LO SVEGLIARINO con le musiche dall'Altro Suono Realizzazione di Carlo Principini (I parte)

7 — GR 1

Prima edizione

7,15 LAVORO FLASH

7,23 Secondo me

Programma giorno per giorno condotto da Corrado Regia di Riccardo Mantoni

7,45 LO SVEGLIARINO con le musiche dell'Altro Suono Realizzazione di Carlo Principini (II parte)

13 — GR 1 - Quarta edizione

13,30 CRONACA ELETTORALE

13,40 ASSI AL PIANOFORTE

14 — GR 1 - Quinta edizione

14,05 Orazio

Quasi quotidiano di satira e costume condotto da Renato Turi - Complesso diretto da Franco Riva

Regia di Massimo Ventriglia Nell'intervallo (ora 15):

GR 1 - Sesta edizione

Tra le ore 15 e le ore 16

59° Giro d'Italia - da Cosenza Radiocronaca diretta della fasa finale a dell'arrivo dalla 5° tappa Radiocronisti Claudio Ferretti, Alfredo Provenza e Giacomo Santini

15,30 LA CANAGLIA FELICE

di Cletto Arrighi

Riduzione radiofonica di Ermanno Carsana - 7° puntata Il regezzo con la chitarra

Giampeolo Saccarola Bondenze Fausto Tommel La signora Corvetto Anna Bolena Isabella Lucilla Morlecchi

19 — GR 1 SERA

Ottava edizione

19,15 Ascolta, si fa sera

19,20 Sui nostri mercati

19,30 Concerto « via cavo »

Musiche in anteprima dagli Studi della Radio

20,20 OMBRETTA COLLI

presenta:

ANDATA

E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani Tasti di Belardini e Moroni

21 — GR 1

Nona edizione

21,15 Radioteatro

Il mistero

di Bill Naughton Traduzione di Maria Lucioni Edoardo Roberto Herlitzka

8 — GR 1

Seconda edizione

Edicola del GR 1

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

Vanditti: Ora che sono pioggia (Antonello Vanditti) ♦ Rossi-Morali: Concerto (Gli Allini del Sole) ♦ Micheli-Rossi: Madonna dell'angelo (Sergio Centi) ♦ Monti: Morire tra la viola (Patty Pravo) ♦ Moscarelli: Gelosia (Peppino di Cepri) ♦ Fusco-Spasiano: Vola (Anna Melato) ♦ Pallesi-Polizzi-Romano-Natili: Il mattino dell'amore (I Romani) ♦ Zaninetti-A. Rossi: Cara allegria (Edwin Roese)

9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Stefano Satta Flores

Controvoce (10-10,15)

Gli Speciali del GR 1

11 — L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colanelli, con Anna Melato Regia di Pasquale Santoli

11,30 LE VOCI DI MILVA E ROBERTO MUROLO

12 — GR 1 - Terza edizione

12,10 Quarto programma Son tornate a fiorire la rose con Italo Terzoli ad Enrico Valma - Regia di Adolfo Perani

Il conte Sparvieri Giuseppe Pertile

Andrea, il cameriere del conte

Alberto Marchè

Biglietta Anna Maria Guarnieri

Carolina Marogna Cecilia Polizzi

Sgenzaria Carlo Valli

Una voce Alfredo Dari

Regia di Ernesto Cortese

Realizzazione effettuata negli

Studi di Torino della RAI

(Replica)

15,45 PER VOI GIOVANI -

DISCHI

16,25 FINALMENTE ANCHE NOI -

FORZA, RAGAZZI

Incontri pomeridiani

17 — GR 1 - Settima edizione

17,05 fffortissimo

ainfonica, lirica, cameristica

Presenta GINO NEGRI

17,35 IL TAGLIACARTE

Un libro al giorno

Pieraldo Rovatti e Emanuele

Ronchetti presentano:

- Tre ghinee - di V. Woolf

18,10 RUOTA LIBERA

Speciale dal Giro d'Italia

a cura di Claudio Ferretti

18,20 Musica in

Presentano Sergio Leonardi,

Barbara Marchand, Solforio

Regia di Cesare Gili

Edith Signora Atkins

Nora Ricci

Isabella Dal Bianco

Alicia Dina Braschi

Henn Warner Di Donato

Dingle Iginio Bonazzi

Donna con barboncino

Clara Droetto

Veterinario Renzo Lori

Donna con gatto

Adriana Vianallo

Pietro Paolo Faggi

Le musiche all'organo sono

aseguita da Guido Donati

Regia di Marco Parodi

Realizzazione affettuata negli

Studi di Torino della RAI

(Registrazione)

22,25 LE CANZONISSIME

23 — GR 1

Ultima edizione

— I programmi di domani

— Buonanotte

Al tarinina: Chiusura



## radiodue

- 6 — Adriano Mazzeletti**  
presenta:  
**IL MATTINIERE**  
(I parte)  
Nell'int.: Bollettino del mare  
(ore 6,30): **Notizie di Radio-**  
**mattino - GR 2**
- 7,30 **RADIOMATTINO - GR 2**  
Al termine: Buon viaggio
- 7,50 **Il mattiniere**  
(II parte)
- 8,30 **RADIOMATTINO - GR 2**
- 8,45 **SUONI E COLORI DELL'OR-**  
**CHESTRA**
- 9,30 **Radiogiornale 2**
- 9,35 **La canaglia felice**  
di Clatto Arrighi  
Riduzione radiofonica di Ermanno  
Carsane  
7<sup>a</sup> puntata  
Il ragazzo con la chitarra  
Giampeolo Seccarola  
Bondanze Feusto Tommai  
La signora Corvatto Anna Bolens  
Isabella Lucilla Morlacchi  
Il conte Sparvieri Giuseppe Partile  
Andrea, il cameriere del conte  
Alberto Marchè  
Bigietta Anna Maria Guarnieri  
Carolina Marogna Cecilia Polizzi  
Sganzerla Carlo Valli  
Una voce Alfredo Dari  
Regia di **Ernesto Cortese**
- 10,30 **Tutti insieme,**  
**alla radio**  
Riusciranno i nostri ascoltatori  
a farvi divertire per un'intera  
mattinata?  
Programma condotto da **Aldo**  
**Giuffrè** con la regia di **Man-**  
**fredo Matteoli**  
(I parte)
- 10,30 **Radiogiornale 2**
- 10,35 **TUTTI INSIEME,**  
**ALLA RADIO**  
(II parte)
- 11 — **Tribuna elettorale**  
a cura di **Jader Jacobelli**  
Manifestazioni di propaganda:  
**PRI-PLI**
- 11,30 **Radiogiornale 2**
- 12,10 **Trasmissioni regionali**
- 12,30 **RADIOGIORNO - GR 2**
- 12,40 **Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore** e **Gianni Bon-**  
**compagni** con la partecipazione  
di **Giorgio Bracardi** e **Mario**  
**Marenco**
- 13,30 **RADIOGIORNO - GR 2**
- 13,35 **Pippo Franco**  
presenta:  
**Praticamente, no?!**  
Regia di **Sergio D'Ottavi**
- 14 — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia  
e Basilicata che trasmettono  
notiziari regionali)
- 14,30 **Trasmissioni regionali**
- 15 — **Fulvio Tomizza**  
presenta:  
**PUNTO INTERROGATIVO**  
Fatti e personaggi nel mondo  
della cultura
- 15,20 **CRONACA ELETTORALE**
- 15,30 **RADIOGIORNALE 2**  
Media delle valute  
Bollettino del mare
- 15,40 **Giovanni Gigliozzi**  
presenta:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche,  
poesie, canzoni, teatro, ecc.,  
su richiesta degli ascoltatori  
a cura di **Giovanni Gigliozzi**  
con la collaborazione di **Fran-**  
**co Torti** e la partecipazione di  
**Anna Leonardi**  
Nell'intervallo (ore 16,30):  
**RADIOGIORNALE 2**  
Edizione per i ragazzi
- 17,30 **Speciale Radio 2**
- 17,50 **GIRO DEL MONDO IN MU-**  
**SICA**
- 18,30 **Notizie di Radiosera - GR 2**  
— **« CICLISMO: 59° GIRO D'ITA-**  
**LIA »**  
Servizio speciale degli inviati  
del GR 2: **Giacomo Santini** e  
**Rino Icardi**
- 18,45 **Radiodiscoteca**  
Selezione musicale per tutte  
la età presentata da **Fiorella**  
**Gentile**

- 19,30 RADIOSERA - GR 2**
- 19,55 **Supersonic**  
Dischi a mach due  
Mystery song (Status Quo) • Lo-  
ve is dyin (Grand Funk Railroad)  
• Night (Bruce Springsteen) • Jum-  
pin jack flash (Marcia Ninas) •  
Space machine (Baker Gurvitz Ar-  
my) • Evil women (E.L.O.) • Mr.  
Rockefeller (Bette Midler) • Don-  
ne amante mia (Umberto Tozzi) •  
Mio fratello è figlio unico (Rino  
Gaetano) • Camelot (Le Bottage  
dell'Arte) • Scarpe da poco (Oscar  
Prudente) • Lover for hire (Richard  
Hewson Orch.) • Bresil Africe  
(Black Soul) • People people  
(Tommy Bolin) • Nobody's fool  
(Siade) • Ooh what a night (Lin-  
da G. Thompson) • We do it (R.  
and J. Stone) • Music (reprise)  
(John Miles) • Lontano (Franco  
Marino) • Per te che mi aprì l'un-  
iverso (Petty Prevo) • Gerofano  
rosso (B.M.S.) • Anna come sei  
(Anna identici) • Speedy's coning  
(Scorpions) • Crezy horsea (Alex  
Harvey Band) • Gettin' tightar  
(Deep Purple) • Down to the line  
(B.T.O.) • Silver star (Four Sea-  
son) • I'm easy (Keith Ceredine)  
• Telegram (Pater Tiberi) • I love  
to love (Al Downing) • Rythmo  
tropical (Chocole'ta)
- 21,19 **Pippo Franco** presenta:  
**PRATICAMENTE, NO?!**  
Regia di **Sergio D'Ottavi**  
(Replice)
- 21,29 **Michelangelo Romano**  
presenta:  
**Popoff**
- 22,30 **RADIONOTTE - GR 2**  
Bollettino del mare
- 22,50 **L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.
- 23,29 **Chiusura**

## radiotre

- 7 — Quotidiana - Radiotre**  
Programma sperimentale di aper-  
tura della rata. Novanta minuti in  
diretta di musica guidata, lettura  
commentate dei giornali del mat-  
tino (il giornalista di questa set-  
timana **Fausto De Luca**), college-  
menti con le Sedi regionali
- Nell'intervallo (ore 7,30):  
**GIORNALE RADIOTRE**
- 8,30 **CONCERTO DI APERTURA**  
**Franz Schubert**: Sinfonia n. 5 in si  
bemolle maggiore (Orch. • Staat-  
s-keppelle Dresden • dir. Wolfgang  
Sawallisch) • **Béla Bartók**: Musica  
per strumenti ad arco, celesta e  
percussione (Orch. della Suisse  
Romande dir. Ernest Ansermet)
- 9,30 **Musiche strumentali del '700**  
e '800  
**Johann Joachim Quantz**: Trio-so-  
nata in do minore per flauto oboe  
e continuo (Ensemble Baroque de  
Paris) • **Gioacchino Rossini**: So-  
nata e quattro n. 6 in re maggiore  
(Strumentisti dell'Ottetto Filarmo-  
nico di Berlino) • **Felix Mendels-**  
**sohn-Bartholdy**: Konzertstück op.  
113, n. 2 (Dieter Klocker, clari-  
netto; Waldemar Wandel, corno di  
bassetto; Werner Genuit, piano-  
forte)
- 10,10 **La settimana di Haydn**  
**Franz Joseph Haydn**: Sonata in do  
magg. per flauto e pianoforte (Jean  
Pierre Rampal, flauto; Robert Vey-  
ron-Lacroix, pianoforte); Trio in sol  
magg. (Trio di Trieste); Sinfonia  
n. 82 in do magg. • **L'Orso** • (Or-  
chestra Filarmonica di New York  
diretta da Leonard Bernstein)
- 11,10 **Se ne parla oggi**  
Notizie e commenti del Gior-  
nale Radiotre
- 11,15 **Archivio del disco**  
**Claudia Debussy**: Le mar, tre achiz-  
zi sinfonici: Da l'aube à midi sur  
la mer • Jeux de vagues • Dialo-  
que du vent et de la mer (London  
Symphony Orchestra diretta da Leo-  
pold Stokowski) • **Enrique Grana-**  
**dos**: da Goyescas. Libro I: Colo-  
quio en la Reja • El Fandango del  
Candil (Pianista Nikita Magaloff)
- 12 — **Robert Schumann**  
**IL PARADISO E LA PERI**  
Oratorio op. 50, per soli, coro  
e orchestra  
**Margaret Price**, **Oliviera Milja-**  
**kovic**; **Anne Howells**, **Marjorie**  
**Wright**; **Werner Hollweg**, **Carlo**  
**Gaifa**; **Robert Amis** **El Hage**  
Direttore **Carlo Maria Giulini**  
Orchestra Sinfonica e Coro  
di Roma della RAI  
M<sup>o</sup> del Coro **Gianni Lazzari**
- 13,50 **CRONACA ELETTORALE**
- 14 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 14,15 **Taccuino**  
Attualità del Giornale Radiotre
- 14,25 **La musica nel tempo**  
**EDWARD MACDOWELL E LA**  
**NASCITA DEL POEMA SIN-**  
**FONICO NEGLI STATI UNITI**  
di **Edward Neill**  
**Edward MacDowell**: Amiato a Ofa-  
lie op. 22; Lania, Poeme sinfonico  
op. 29; I Serecani - La Belle Alde  
op. 30; Prime Suite per orchestra  
op. 42; In una foresta incantata -  
Idillio estivo - Ottobre - Canzone  
della pastoralla - Spiriti delle fo-  
resta (Orchestra The Royal Phil-  
harmonic diretta da Karl Krueger)
- 15,45 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
**Franco Donatoni**  
Double II per orchestra (Orche-  
stre Sinfonica di Roma della RAI  
diretta da Bruno Bartoletti); Sera-  
nata per aedici strumenti a voce  
famminile (Mazzosoprano Marie  
Teresa Mandalari - Orchestra • A.  
Sgarlatti • di Napoli della RAI di-  
rette da Jerzy Semkov)
- 16,30 **Speciale tre**
- 16,45 **Italia domanda**  
**COME E PERCHE'**
- 17 — **Radio Mercati**  
Materie prime, prodotti agri-  
coli, merci
- 17,10 **CLASSE UNICA**  
Letteratura e rivoluzione indu-  
striale nell'America dell'Otto-  
cento, di **Francesco Mei**  
5<sup>a</sup> ed ultima. Da Mark Twain a  
Henry James: la potenza del da-  
naro e le nescite dalle borghesia
- 17,25 **Jazz oggi** - Programma presen-  
tato da **Marcello Rosa**
- 17,50 **LA STAFFETTA**  
ovvero  
• Uno sketch tira l'altro •  
Regia di **Adriana Parrella**
- 18,05 **Gli hobbies**  
a cura di **Giuseppe Aldo Rossi**
- 18,10 **Donna '70**  
Flash sulla donna degli anni  
Settanta  
a cura di **Anna Salvatore**
- 18,30 **LA CITTA' RIFIUTA**  
Cosa fare delle scorie urbane  
Inchiesta di **Maria Cristina de**  
**Montemayor**  
4. I veleni che respiriamo
- 19 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 19,15 **Concerto**  
**della sera**  
**Saverio Mercadante**: Concerto  
in mi minore per flauto e archi  
(Revisione di **Agostino Girard**):  
Allegro maestoso - Largo -  
Rondò russo (Flautista **Seve-**  
**rino Gazzelloni** - Orchestra  
• **Alessandro Scarlatti** • di Na-  
poli della RAI diretta da **Mar-**  
**cello Panni**) • **Ludwig van**  
**Beethoven**: Sinfonia in do mag-  
giore • di Jena • (attribuzione)  
della Sinfonia in do maggiore  
di **Friedrich Witt**: Adagio, Al-  
legro vivace - Adagio cantabile  
- Minuetto (Maestoso) - Finale  
(Allegro) (Orchestra • **Alessan-**  
**dro Scarlatti** • di Napoli della  
RAI diretta da **Lovro von Ma-**  
**tatic**)
- 20 — **IL MELODRAMMA IN DISCO-**  
**TECA**  
a cura di **Giuseppe Pugliese**  
Discografia dell'Anello del  
Nibelungo in occasione del  
centenario del Teatro di  
Bayreuth  
• **Sigfrido** • I
- 21 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 21,15 **Sette arti**
- 21,30 **BRECHT E LA MUSICA**  
di **Luca Lombardi**  
2<sup>a</sup> trasmissione  
• **BRECHT E WEILL** • (I)
- 22,30 **Libri ricevuti**
- 22,50 **Intervallo musicale**
- 23 — **GIORNALE RADIOTRE**  
Al termine: Chiusura

# notturmo italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. 0,06 Musica per tutti: Amore grande amore libero. E' bello cantare. Walking in the park with Eloise. Una storia di mezzanotte. A bançao Bahia. Racconto Gioco Ma come mai staaera. Reach out I'll be there. El bimbo. Mah na mah na. I got plenty of nuttin'. Pensaci. Bess you are my woman. 1,06 I protagonisti del do di petto: G. Verdi: Macbeth. Atto 1º. - Fatal mia donna. A. Catalani: La Wally. Atto 1º. - Un di, verso il Murzoli. G. Donizetti: Don Pasquale. Atto 3º. - Tornami a dir che m'ami. 1,36 Amica musica: Serenade. Cade una stella. Poesia. Il silenzio Louisiana. Where or when. Rosamunda. O café. 2,06 Ribalta internazionale: Little green apples. La dolce vita. Testarda io. Dangwa. Que reste-t-il de notre amour?. Canção de amanhacer. 2,36 Contrasti musicali: Primi giorni di settembre. Batuka. Amora bello. Rhapsody in blue. Giù la testa. Il carnevale di Venezia. Carnevale romagnolo. 3,06 Sotto il cielo di Napoli: Quando tramonta 'o sole. Pigliatillo pigliatillo. Napulci, ca se ne va. Silenzio cantatore. Tu ca nun chagne. 'A tazza 'e café. Paura 'e muri. 3,36 Nel mondo dell'opera: A C Gomez Il Guarany Sinfonia A. Catalani La Wally Atto 2º. - No, coll'amore tu non devi scherzar. G. Puccini: Turandot. Atto 3º. - Tu che di gel sei cinta. W. A. Mozart: Le nozze di Figaro. - Non più andrai farfallone amoroso. 4,06 Musica in celluloide: Fantasia dal film - Orfeo Negro - Djamballa, da - Il Dio serpente. - Ultimo tango a Parigi dal film omonimo. L'ultima neve di primavera, dal film omonimo. L'orizzonte mio da - Lost horizon. Women's parfum da - Profumo di donna. 4,36 Canzoni par voi: Emme come Milano. Ipocrisia. Isole azzurre. Sempre tua. La lettera. Il continente delle cose amate. Come pioveva. 5,06 Complaaal alla ribalta: Non mi rompete. Torno da te. Quando è sera. Per te qualcosa ancora. Calore umano. Quando una donna. 5,36 Musiche per un buongiorno: Lazy river. Funtana all'ombra. Il cuore è uno zingaro. Quando quando quando. Peek a boo. Tiptoe on the beach. A luna 'menzu marì. Rawhide. Sul lago di Lugano.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## regioni a statuto speciale

Vallée d'Aosta - 12,10-12,30 La Voix de la Vallée. Cronaca dal vivo - Altra notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Cha tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta. Trentino-Alto Adige - 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Terza pagina. 15-15,30 - Il Trentino e la crisi degli anni Trenta. Programma di Elio Fox su appunti di Alverio Raffaelli. 19,15 Gazzettino 19,30-19,45 Microfono sul Trentino Almanacco quaderni di scienza, arte e storia trentina. Friuli-Venezia Giulia - 7,30-7,45 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Giradiale. 12,15-12,30 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 14,30-15 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - Asterisco musicale - Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacoli a cura della Redazione del Giornale Radio. 15,10 - A richiesta - Programma presentato da Andrea Centazzo e Gianluigi Juretic. 18,20 - Uomini e cose - Rassegna regionale di cultura con - Un po' di poesia - Liriche di Biagio Marin presentate da Elvio Guagnini - Fogli staccati - Arte massiva - Racconto di Gianfranco D'Aronco. 16,40-17 Concerto della - Piccola orchestra giuliana - diretta da Nino Gardi. F. J. Haydn: Sinfonia in fa minore n. 49 (Reg. eff. il 13-11-1975 durante il concerto organizzato dalla - Giovantù musicale d'Italia -).

19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive. 14,45 Colonna sonora Musiche da film e riviste. 15 Arti, lettere e spettacolo. 15,10-15,30 Musica richiesta Sardegna - 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo. 1º ed. 15 Musica per chitarra. 15,20 Complesso isolano di musica leggera - Gli Atomici - di Calangianus. 15,40-16 Musica caratteristica. 19,30 Qualche ritmo. 19,45-20 Gazzettino sardo: ed. serale. Sicilia - 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1º ed. 12,10-12,30 Gazzettino 2º ed. 14,30 Gazzettino 3º ed. 15,05 Europa chiama Sicilia Problemi e prospettive della Sicilia nell'Europa Comunitaria, a cura di Ignazio Vitale e Silvana Campisi. 15,30-16 Dischi a crak 2. con Renzino Barbera. 19,30-20 Gazzettino 4º ed. Tramiscions da rujineda ladina - 14,40-15 Nutizie per i Ladins dia Dolomites. 19,05-19,15 - Dai crepes di Salla - Tan inànt iè pa i maeetri enjenieri per enaenie tla scòles ladines?

## regioni a statuto ordinario

Piemonte - 12,10-12,30 Giornale del Piemonte. 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta. Lombardia - 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione. Veneto - 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione. 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione. Liguria - 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione. Emilia-Romagna - 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione. Toscana - 12,10-12,30 Gazzettino Toscano. 14,30-15 Gazzettino Toscano del pomeriggio. Marche - 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione. 14,30-15 Corriere della Marche: seconda edizione. Umbria - 12,20-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione. 14,30-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione. Lazio - 12,10-12,20 Gazzettino di Roma

e del Lazio: prima edizione. 14-14,30 Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione. Abruzzo - 8,30-8,45 Il mattutino abruzzese-molisano - Programma musicale. 12,10-12,30 Giornale d'Abruzzo. 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio. Molise - 8,30-8,45 Il mattutino abruzzese-molisano - Programma musicale. 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione. 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione. Campania - 12,10-12,30 Corriere della Campania. 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Borea Valori - Chiamata marittimi - 7-8,15 - Good morning from Naples. Puglia - 12,20-12,30 Corriere della Puglia: prima edizione. 14-14,30 Corriere della Puglia: seconda edizione. Basilicata - 12,10-12,30 Corriere della Basilicata: prima edizione. 14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione. Calabria - 12,10-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino Calabrese. 14,40-15 U canta cunti.

## sender bozen

8,30-7,15 Klingender Morgengruss. Dazwischen. 6,45-7 Italienisch für Fortgeschrittene. 7,15 Nachrichten. 7,25 Der Kommentar oder Der Pressespiegel. 7,30-8 Musik bis acht. 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten. 11,30-11,35 Die Stimme des Arztes. 12-12,10 Nachrichten. 12,30-13,30 Mittagmagazin. Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten. 13,30-14 Das Alpenecho Volkstümliches Wunschkonzert. 16,30 Für die jungen Hörer. Halene Baldauf. Auf den Spuren grosser Musiker - Franz Schubert. 17 Nachrichten. 17,05 Wir senden für die Jugend. Über achtzehn verboten. 18 Wer ist wer? 18,05 Für Kammermusikfreunde. Wolfgang Amadeus Mozart Streichquartett in d-moll, KV. 421 (Das Barock-Quartett). Robert Schumann: Sonate für Klavier und Violine in e-moll. Op. 105 (Carl Saemann. Klavier, Wolfgang Schneiderhan. Violine). 18,45 Begegnungen. Johann Wolfgang von Goethe - Anna Amalia. 19-19,05 Musikalisches Intermezzo. 19,30 Freude an der Musik. 19,50 Sportfunk. 19,55 Musik und Werbedurchsagen. 20 Nachrichten. 20,15 Unterhaltungskonzert. 21 Die Welt der Frau. 21,30 Jazz. 21,57-22 Das Programm von morgen Sendeschluss.

## v slovenščini

7 Koledar. 7,05-9,05 Jutrenja glasba. V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila. 11,30 Poročila. 11,35 Pratika. prazniki in obletnice. slovenske viže in popevke. 12,50 Revija glasbi. 13,15 Poročila. 13,30 Glasba po željah. 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnega. 17 Ze mlade poslušavce. V odmoru (17,15-17,20) Poročila. 18,15 Umetnost. književnost in prireditve. 18,30 Komorni koncert. Baritonist Gérard Souzay in pianist Dalton Baldwin izvajata amsospeve Claude Debussyja. 18,55 V ritmu jazz-rocka. 19,10 1945-1975 Tridelet let gledališkega amaterstva v naši deželi. 10 oddaja. 19,25 Za najmlajše pravljice, pesmi in glasba. 20 Sport. 20,15 Poročila. 20,35 Ermanno Wolf-Farrari. Stiri je grobljani, opera v treh dejanjih. Drugo in tretje dejanje. Simfonični orkester RAI iz Milana vodi Alfredo Simonetto. 21,45 Glasba za lahko noč. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutrišnji soorad.

# radio estere

## capodistria m 278 kHz 1079

7 Buongiorno in musica. 7,30 - 8,30 - 10,30 - 13,30 - 14,30 - 18 - 21,30 Notiziari. 7,40 Buongiorno in musica. 8,35 Calebri pagine pianistiche. 9 Musica folk. 9,15 Di melodia in melodia. 9,30 Lettere a Luciano. 10 E' con noi... 10,15 La Vera Romagna. 10,35 Intermezzo musicale. 10,45 Vanna. 11,15 Cantano Batty & Bob. 11,30 Edig Gallati. 11,45 Il disco in jeans.

12 Musica per voi. 12,30 Giornale radio. 13 Brindiamo con... 14 Giovani al microfono. 14,10 Intermezzo. 14,15 Maestro Feneti. 14,35 Valzer, polca, mazurca. 15 Si dica o non si dice. 15,15 L'ultima Marleni. 15,30 Coro Rosa/pina di Bolzano. 15,45 Quattro passi. 16,10-18,30 Narvillo Camporasi.

19,30 Crash. 20 Melodie immortali. 20,30 Giornale radio. 20,45 Rock party. 21 Cicli lattarari: Iven Cankar, Ieri, oggi e domani. 21,15 Cantano The Four Seasons. 21,35 Grandi interpreti. 22 Discoteca in cese. 22,30 Giornale radio. 22,45-23 Ritmi par archi.

## montecarlo m 428 kHz 701

8,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 18 - 18 - 19 Notizie Flash con Gigi Salvadori e Claudio Sottili. 8,18 - 10,18 - 13,18 - 15,18 Il Peter della canzone. 8,35 Sveglia col disco preferito. 8,45 Bollettino meteorologico. 7,05 L'ultima dagli ascoltatori. 7,35 Notizie sulle vedette preferite. 7,45 La nota di Indro Montanelli. 8 Oroscopo. 8,15 Bollettino meteorologico. 9,15 Totobaeabali. 9,30 Fata voi ateasi il vostro programma.

10 Parliamone insieme. 10,15 Dietetica: Prof. Guido Razzoli. 11,15 Arradimento: I. Oranigo. 11,30 Il glachino. 12,05 Mezzogiorno in musica. 12,30 La parlantina.

14 Due-quattro-let. 14,15 La canzone del vostro amore. 14,30 Il cuore ha sempre ragione. 15,15 Incontro. 15,30 L'angolo della poesia. 15,45 Un libro al giorno.

18 Self Service. 18,25 Omaggio. 18,40 Surgetlati. 17 Hit Parade dei punti di vendita. 18 Federico Show con l'Olandese Volante. 18,30 Fumorama con H. Paganì. 19,30-19,45 Verità cristiane.

## svizzera m 538,6 kHz 557

8 Musica - Informazioni. 8,30 - 7 - 7,30 - 8 - 8,30 Notiziari. 6,45 Il pensiero dal giorno. 7,45 L'agenda. 8,05 Oggi in edicola. 8,45 Radioscuola: E' bello cantare (I). 9 Radio mattina. 10,30 Notiziario. 11,50 Presentazione programmi. 12 I programmi informativi di mezzogiorno. 12,10 Rassegna della stampa. 12,30 Notiziario - Corrispondenze a commenti.

13,05 Motivi del West. 13,30 L'ammazzacaffè. Elair musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. 14,30 Notiziario. 15 Parola a musica. 18 Il piacevirante. 18,30 Notiziario. 18 Cantiamo sottovoce. 18,20 Celebri valzer. 18,30 L'informazione della sera. 18,35 Attualità regionali. 19 Notiziario - Corrispondenze e commenti - Speciale sera.

20 Teatro dialettale. 21 On charts. 21,30 L'astrologo delle Radio-TV. 22,05 Complessi d'oggi. 22,30 Radiogiornale. 22,45 Orchestra in passerella. 23,15 Passeggiata per archi. 23,30 Notiziario. 23,35-24 Notturmo musicale.

## vaticano

Onda Media: 1529 kHz = 196 metri - Onde Corte nelle bande: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la sola zona di Roma.

7,30 S. Messa latina. 8 - Quattrovoci. 12,15 Filo diretto con Roma. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 17 Discografia: - Dischi ricevuti -, a cura di Arnaldo Morelli. L'opera orchestrale di Maurice Ravel: Concerto in sol maggiore per pianoforte e orchestra. 17,30 I giovani par i giovani, testimonianze raccolte da P. G. Giorgianni: «La comunità di vite cristiana» - Mana Nobiacum, di F. Tagliarini. 20,30 Geboren von der Jungfrau Maria. 20,45 S. Rosario. 21,05 Notizia. 21,15 Condition féminine in Islam. 21,30 Religious Events. 21,45 Le religioni non cristiane, di Mona. F. Tagliarini. 22,30 Cartas a Radio Vaticano. 23 Riplica della trasmissione: - Orizzonti Cristiani - delle ore 17,30. 23,30 Con Voi nella notte.

Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): «Studio A» - Programma Stereo. 13-15 Musica leggera. 18-19 Concerto serale. 19-20 Intervallio musicale. 20-22 Un po' di tutto.

## lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.



# filodiffusione

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

W. A. Mozart: Sinfonia in do maggiore K. 425 - Linz - Adagio, Allegro spiritoso - Poco adagio - Minuetto - Finale (Presto) (Orch. Berliner Philharmoniker dir. Karl Böhm); E. Bloch: Suite per viola e orchestra. Lento, Allegro, Moderato - Allegro - Lento - Molto vivo (V. la Lina Lama - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Paul Klecki)

### 9 L'ISPIRAZIONE RELIGIOSA NELLA MUSICA CORALE DEL '700

M. Haydn: Vespere in festo SS. Innocentium, per soli, coro, orchestra e organo; Deus in adiutorium - Dixit Dominus (Salmo 109), Confitebor tibi Domine (Salmo 110); Beatus vir (Salmo 113); De profundis (Salmo 129), Hymnus in festo SS. Innocentium (Salmo 131); Canticum Magnificat (Sopr. Kriatzina Laki a Adrienne Czengery, contr. Zausa Nemeth, org. Gabor Trajter - Orch. Filarm. di Gyor e Coro femminile di Gyor dir. Miklos Szabo)

### 9.40 FILOMUSICA

A. Vivaldi: Concerto in mi bemolle maggiore - La tempesta di mare - da - Il Cimento dell'armonia e dell'invenzione - Allegro - Largo - Allegro (V. Felix Ayo - Complesso da camera - I Musici -), W. A. Mozart: Rondò in la maggiore K. 386, per pianoforte e orchestra (Pf. Paul Badura Skoda - Orch. da camera di Praga dir. Paul Badura Skoda); G. Donizetti: Torquato Tasso - Trono e corona involami - (Sopr. Montserrat Caballé - Orch. Sinf. di Londra dir. Carlo Felice Cillario); F. Mendelssohn-Bartholdy: Sonata in mi bemolle maggiore per cl. e pf.; Adagio - Allegro moderato - Andante - Allegro moderato (Clar. Giuseppe Garbarino, pf. Sergio Lorenzi); M. Bruck: Concerto op. 88 a) per due pianoforti e orchestra, Andante sostenuto - Andante con moto - Allegro - Adagio ma non troppo - Andante - Allegro (Pf. Martin Berkofsky e Nathan Twining - Orch. Sinf. di Londra dir. Antal Dorati); J. Weinberger: Polka e Fuga dall'opera - Schwanda, il suonatore di cornemusa - (Orch. Sinf. di Londra dir. Jean Martinon)

### 11 INTERMEZZO

L. Boccherini: La ritirata notturna di Medrid, serenata (Orch. da camera di Mosca dir. Rudolf Barchai); E. Wolf-Ferrari: Idillio-Concertino in la maggiore op. 15 per oboe, due corni e archi Preambolo - Scherzo - Adagio - Rondò (Ob. Pierre Pierlot, cori Giacomo Grigolati e Giuliano Lapolla - I Solisti Veneti - dir. Claudio Scimone); R. Drigo: Il risveglio dei fiori, balletto (Vl. John Georgiadis, arp. Osian Ellis - Orch. Sinf. di Londra dir. Richard Bonyng)

### 12 LIEDERISTICA

A. Dvorak: Melodie zingaresche op. 55: Dice la mia canzone - Ah! suonano i triangoli - Silenziosa è la foresta - Canto della vecchia mamma - Suona il violino, o tzigano - Com'è bello il mio costume - Nuove sui monti Tatra (Sopr. Ingy Nicolai, pf. Enzo Marino)

### 12.15 CONCERTO DEL TRIO DI TRIESTE

F. Schubert: Trio in mi bemolle maggiore n. 2 per pianoforte, violino e violoncello

### 13 AVANGUARDIA

K. Penderecki: Dies irae, oratorio per soli, coro e orchestra, alla memoria delle vittime di Auschwitz - Testi dalla Bibbia e da Eschilo, Aragon, Valéry, Broniewski e Rozewicz (Sopr. Stefania Woytowicz, ten. Wiesław Ochman, bs. Bernard Ladysz - Orch. e Coro della Filarm. di Cracovia dir. Henryk Czyż - M° del Coro Janusz Przybylski)

### 13.30 CONCERTINO

J. Schobert: Sonata IV in re minore: Allegro esal - Andante - Presto (Fortepiano Brigitte Haudebourg); J.-Ph. Rameau: Suite da - Les Paléstrina - (Les Musicholiers - dir. Aviva Heinhorn); J. J. Fux: Sonata VI (Org. Lucienne Antonini); C. Ph. E. Bach: Del - Concerto n. 29 in la maggiore - per clavicembalo e orchestra: Allegro (Clav. Hans Govers - Orch. dir. Bernard Thomas)

### 14 LA SETTIMANA DI GEORG FRIEDRICH HAENDEL

G. F. Haendel: Concerto in re minore op. 7 n. 4 per organo e orchestra: Adagio - Allegro - Organo ad libitum - Allegro (Sol. Edward Power Biggs - Orch. Filarm. di Londra dir. Adrian Boult) - Sonete e tra in do minore op. 2 n. 1 per flauto, violino e basso continuo: Largo - Allegro - Andante - Allegro (- Ars Rediviva - di Praga) - Suite n. 2 in fe maggiore per clavicembalo (laassone vol. 1°): Adagio - Allegro - Adagio - Allegro (Sol. Blandine Verlet) - I will magnific Thee - Anthem da - 6 Chandos Anthems - Sinfonie - Coro - Aria - Coro - Aria - Coro (Sopr. Helen Boatwright, ten. Charles Brealear, bs. Donald Miller - Orch. Collegium Rutger University dir. Alfred Mann)

15-17 I. Stravinsky: Ottetto per strum. a fiato: Sinfonia - Tema con variazioni - Finale, A. Schoenberg: Kammer-symphonie n. 1 op. 9 per 15 strumenti (The London Sinfonietta dir. David Atherton); F. Schubert: Sinfonia n. 4 in do min. - Tragica (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Carlo Maria Giulini); R. Strauss: Don Giovanni op. 20 poema sinfonico (Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein); F. J. Haydn: Aria di Rosina per - il matrimonio per inganno - di Pasquale Anfossi, Aria di Nannina per - La Matilde ritrovata - di Pasquale Anfossi (Sol. Angelica Tuccari - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Massimo Fradella); G. Spontini: La pastorella nobile - Parliami Eurilla mia (Sopr. Francina Girones, bar. Guido Guarnera - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Pieralberto Biondi)

### 17 BRUNO WALTER DIRIGE L'ORCH. SINF. COLUMBIA PART IL VIOLINISTA ZINO FRANCESCATI

J. Brahms: Ouverture Accademica op. 80; L. van Beethoven: Concerto in re magg. op. 61 per vl. e orch.; Allegro ma non troppo - Larghetto - Rondò (Allegro); A. Dvorak: Sinfonia n. 9 in mi min. op. 95 - Dal nuovo Mondo - Adagio, Allegro molto - Largo - Scherzo, Molto vivace - Allegro con fuoco

### 18.35 PAGINE ORGANISTICHE

F. C. de Arauxo: Trento - septimi toni - (Org. Francis Chapelet); D. Zipoli: Elevazione in fa magg. (Org. Luigi Ferdinando Tagliavini); J. S. Bach: Preludio e Fuga in sol magg. - La Grande - BWV 541 (Org. Helmut Walcha); A. Schoenberg: Variazioni op. 40 su un recitativo (Org. Marilyn Mason)

### 19.10 FOGLI D'ALBUM

G. M. Rutini: Sonata in mi magg. op. 6 n. 5: Allegro - Andante - Minuetto (Pf. Chiara Sberta Pastorelli)

### 19.20 MUSICHE PER FILM

M. Ravel: Don Chichotte à Dulcinée, Chanson romanesque - Chanson épieue - Chanson à boire (Bar. William Pearson - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Bruno Amaducci); J. Ibert: Quatre chansons de Don Quichotte per br. e orch. Chant du départ - Chanson à Dulcinée - Chanson du Duc - Chanson de la mort (Bar. Claudio Deaderl - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Piero Bellugi); S. Prokofiev: Dalle musiche per Ivan il Terribile op. 116: Dio è grande - L'innocente - Celebrazione - Il cigno - Al supplizio (Orch. Sinf. dell'URSS e Coro dir. Abraham Stassevich)

### 20 INTERMEZZO

J. M. Haydn: Mythologische Operette (a cura di Jeno Vecsy) (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Miklos Erdelyi); C. M. von Weber: Konzertstück in fa min. op. 79 per pf. e orchestre (Sol. Sergio Perticaroli - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Pieralberto Biondi); P. I. Ciaikovski: Lo schiaccianoci, suite op. 71 e dal balletto (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Pierre Dervaux)

### 21 FOLKLORE

Anonimi: Canti e danze portoghesi; Canti folkloristici veldotani (trascr. Gherai-Sportelli)

### 21.25 CONCERTO DEL QUARTETTO NOVAK

F. Schubert: Quartetto in sol magg. op. 161; B. Bartok: Quartetto n. 4 per archi

### 22.30-24 ANTOLOGIA DI INTERPRETI VIOLA D'AMORE KARL STUMPF: K. Stamitz: Concerto per v.la d'amore a orch.

(Orch. da Camera di Praga dir. Jindrich Rohan); PIANISTA LAMAR CROWSON: M. Clementi: Sonata in do magg. op. 33 n. 3; CORNO GEORGES BARBOTEAU: F. Duvernoy: Concerto n. 5 in fe magg. per corno e orch. (Orch. da camera dir. Gerard Cartigny); BARITONO BERNARD KRUYSEN: G. Fauré: Mirages op. 113: Cygne sur l'eau - Reflets dans l'eau - Jardin nocturne - Danaeuse (Pf. Noel Lee); P. I. Ciaikovski: La bella addormentata, suite dal balletto op. 66 (Orch. dei Filarmonici di Berlino dir. Herbert von Karajan)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 IL LEGGIO

Tekin' chance on love (Norman Candler); Se mi vuoi (Cico); Happiness is me end you (Gilbert O'Sullivan); Ad esempio e me piace il sud (Nicola di Bari); Practice what you preach (Santana); Da te era ballo restar (Enzo Ceragioli); Moroccan ball (Vierietions); Molecola (Bruno Lauzi); In the mood (Bette Midler); Grezie alla vita (Gabrielle Ferri); Rondò 13 (Waldo de los Rios); Chermaine (Johnny Sax); Hometown

(Wishbone Ash); Parliami d'amore Mariù (Mal); You're the song (Timmy Thomas); The windmills of your mind (Arturo Mantovani); Mambo diablo (Tito Puente); Take me home country roads (John Denver); Take the A - Train (Werner Muller); Ma come mai stasera (Bruno Martino); Por fora (Irio De Paula); Took me a long time (Oscar Benton); Hello summertime (Bobby Goldsboro); L'uomo questo mascalzone (Milva) Live and let die (Johnny Pearson); Doppio whisky (Fred Bongusto); I found sunshine (Chi-Lites); Dahomey (Tom Scott); Jenny (Gli Alunni del Sole); Parola parole (Botticelli); Daybreak (Harry Nilsson); Tiger feet (Mud); Thomas theme (Riz Ortolani); Let me try again (Caravelli); Tarantella (Amalia Rodriguez)

### 10 COLONNA CONTINUA

Tempo da mar (Claudio Ogerman); The fool on the hill (Shirley Bassey); Nights in white satin (Eumir Deodato); Don't play that song (Aretha Franklin); Allegro molto (Waldo de los Rios); Samba da rosa (Toquinho e Vinícius); Folia de Rei (Baiano e Os Novos Caetanos); Soular (Bob James); If you see her say hello (Bob Dylan); Maris Mar (Irio De Paula); Because (Sarah Vaughan); Hello young lovers (J. J. Johnson); Ritratto di Anna (Giorgio Gaber); Cu cu rucucu paloma (Joan Baez); Pop jazz (Enrico Intra); Dua o forse tre (Mina); Chegou a minha vez (Jairo Aguiar); Body and soul (John Coltrane e Mc Coy Tyner); You'll never walk alone (Dionne Warwick); Poesie (Riccardo Cocciante); Orizzonti giovani (The Swingers); And I love you so (Arturo Mantovani); Derecho vlejio (Miguel Clarenzo); Soleado (Daniel Santacruz); Ora che c'è lei (Johnny Dorelli); Mes Théâtres (Juliette Greco); Emmanuelle (Fausto Papetti); Ay muleta (Chachachas); Il manichino (Gino Paoli); Batuka (Tito Puente); Riffide (Bud Powell)

### 12 INVITO ALLA MUSICA

Siboney (Stanley Black); Namoredinha de un emigo meu (Os Samba-canais); I can't remember (Petula Clark); Swing swing (Katie & Gulliver); Get back (Paul Mauriat); Vibeka (The War); Frammenti (Lara Saint Paul); E mi manchi tanto (Gli Alunni del Sole); Get down (Gilbert O'Sullivan); Una notte sul Monte Calvo (New Trolls); Amore bello (Luciano Rossi); A cascaforte (Gabrielle Ferri); Blue tango (101 Strings); La bebsoracha (Bob Mitchell); I can't wait to see my baby's face (Dionne Warwick); Anyone who had a heart (Al Korvin); Farewell Andromeda (John Denver); Cough song (Bob Dylan); Calambito temucano (Inti Illimani); Badiner medlin op. 275 (Willi Bokovsky); Alla mattina bonora (Anna Identici); Con tutto l'amore che posso (Claudio Baglioni); The air that i breathe (James Last); Simon says (1910 Fruitgum & Co.); Il ballo di Peppe (I cugini di Campagna); Il ballo dell'elefante (Compl. del Circo Felix); Sono come tu mi vuoi (Mina); Serenata notturna (Wilfried Bötcher); Solaca (Marvin Hamlich); L'alba (Richard Cocciante); Poetas andaluces (Aguavive); Donna velate (Riz Ortolani); Sir Geoffrey saved the world (The Bee Gees); Blue angel (Gene Pitney); I'm coming baby (Sergio Farina)

### 14 SCACCO MATTO

Blind eye (Uriah Heep); Over the hill (Blood Sweat and Tears); Masterpiece (Temptations); Cleo uomo (Antonello Venditti); 25 or 8 to 4 (Chicago); Blue suede shoes (Elvis Presley); If we try (Don McLean); Baby man (Wilson Pickett); Io (Petty Pravo); The Cisco kid (War); You ought to be with me (Al Green); L'anime (Gruppo 2001); Echoes of Jerusalem (Echoes Of); He (Today's People); Killing me softly with his song (Roberta Flack); Come down in time (Eton John); Tu sei così (Mia Martini); Harmony (Artie Kaplan); Quando una lei vs vis (Pooh); Beginnings (Chicago); Law of the land (Temptation); Come è fatto il viso di una donna (Simon Luca); So much trouble in my mind (Joe Quarterman and Free Soul); The breakdown (parte I) (Rufus Thomas); You saving grace (Steve Miller Band); Silver machine (Hew-Kind); Marbles - Siren (John Mc Laughlin); E mi manchi tanto (Alunni del Sole); Low-down (Chicago)

### 18 INTERVALLO

Love theme from - Romeo and Juliet - (Jackie Gleason); What are you doing the rest of your life (Barbra Streisand); The city (Ronnie Jones); You go your I'll go mine (Carole King); Duelling benjo (Walesberg-Mandel); Washington square (Billy Vaughn); Something (Joe Cocker); The night watch (King Crimson); Close the door (Frank Rosolino); The man I love (Living Stringer); Re di spazene (Angelo Branduardi); La donna del domani (Dolly e i Bonaventura); Le mie età (Auletha e Zappa); Theme from Shaft (Isaac Hayes); Ultimo tango a Parigi (Geto Berberli); The three

bells (Ray Charles); Welt for me (Donna Hightower); Lova is a message (M.F.S.B.); California dreamin' (Wes Montgomery); Via del Conservatorio (Massimo Ranieri); Vorrei averti nonostante tutto (Mina); Borsallino (Frank Pourcel); Also sprach Zarathustra (Eumir Deodato); Teenage lament 74 (Alice Cooper); Bring it on home to me (Aretha Franklin); The proposal (Patrick O'Magick); Baa-too-kee (Laurindo Almeida e Bud Shank); Singin' in the rain (Peter Thomas); I wish you love (Maurice Lange); Soleado (Marchini); Un'ora sola ti vorrei (Ornella Vanoni); Jailhouse rock (Elvis Presley); Am I blue (Ray Charles)

### 18 QUADERNO A QUADRETTI

A foggy day (E. Fitzgerald e L. Armstrong); Rosetta (Earl Hines); The changing world (George Benson); Ja na sas rien de toi (Mireille Mathieu); Clara (Jacques Brel); Take me to the mardí gras (Bob James); Anytime (Paul Anka); Pardon my rags (Keith Jarrett); The impossible dream (Roberta Flack); Sophisticated Lady (S. Asmussen - Toots Thielemann); True blue samba (Augusto Martelli); Square dance (Les Humphries Singers); Funky snake foot (Alphonse Mouzon); The air that i breathe (James Last); Ora che sono pioggia (Antonello Venditti); Solace (Marvin Hamlich); Canzone delle ragazze che sa na vanno (Francesco Guccini); Don't let me be lonely tonight (Peggy Lee); Contentoso (Tito Puente); Casaba (Vince Guaraldi); Per i tuoi larghi occhi (Fabrizio De André); Sweet and lovely (Milton Jackson); Ruby (Ray Charles); Maldico (Amalia Rodriguez); Theme from enter the dragon (Dennis Coffey); Lady Marmalead (Herbie Mann); Lullaby of Broadway (Stan Kenton); Theme for conga (Julio Gutierrez); Si tu t'en va (Milly); Nuvens douradas (Claudio Ogerman)

### 20 MERIDIANI E PARALLELI

My world (The Coconados); Alleluja brava gente (Renato Rascel); Zorba's dance (Stanley Black); The sheik of Arabia (Jim Keveskin); Not in Nottingham (Roger Miller); How deep is the ocean (Pat Boone); Kila kila kaleale (Johnny Poi); Red river valley (The Sons of the Pioneers); Chinatown my Chinatown (The Firehouse five plus two); Noche da Ferla (Manitas de Plata); La monferrina (Enzo Ceragioli); Trink, trink, bruderleir, trink (Die Bayerische Blaskapell); Oberek opocznynek (Compl. Mazowsze); Balla laika (Balalayka ensemble - Tschaika -); Mag tanim ay di biro (Ballet National Bayanhan); Nahoata (Ballet Polyneisien Heiva); Para los rumberos (Tito Puente); La resa del conti (Ennio Morricone); Tennesse central (Floyd Cramer); Cock of the north (Alex Stewart); Aupras de ma blonde (Equipe du Caveau de la Boule); Morgenbleatter (Das Grosse Wiener Ballorch); Valzer di Svetsky (Johnny Douglass); El pueblo unido jamas sera vencido (Inti Illimani); Hasta mañana (Gli Abba); Ohkey dokey (The Incredible Bongo Band); As der rebbe (Coro Zagabria); Turkish wedding dance (Compl. atrum, turco); Skinny women (Ramasandri Somosunderam); Knockin' on heaven's door (Bob Dylan); Mamma mia dammi cento lire (Quartetto Cetral); Bonnie ship the diamond (Judy Collins); Banks of the ohio (Pete Seeger); Adios mi chaparrita (Perez Prado); Superstar (Kurt Edelhegen); Kolo no tauki (Werner Müller); Around the world (F. Pourcel); At the woodchopper's ball (Ted Heath); Deep in the heart of Texas (Arthur Fiedler); Roma parlate tu (I Vianelli); Concerto di Varsavia (Carmen Cavallaro); Memories of Mexico (Bert Kaempfert)

22-24 America drinks and goes home (Woody Herman); Take it from me (Dionne Warwick); Mirage (Santana); Don't leave me (Don Ellis); Davy (Sergio Mendes); Fiori rosa, fiori di pesco (Mina); Crescendo (Dario Baldan Bembo); I'd like to teach the world to sing (Ray Conniff); Comme d'habitude (P. Nero); You stepped out of a dream (Clarke-Boland); Move (Stan Getz); Stars fell on Alesame (E. Fitzgerald e L. Armstrong); My funny Valentine (J. J. Johnson e K. Winding); Ticket to ride (Cyril Stapleton); Après l'amour (Charles Aznavour); Garotinho (Irio De Paula); Sometimes I feel like a motherless child (Odetta); Joy (Percy Faith); Agua de beber (Antonio C. Jobim); Io serò la tua idea (Iva Zanicchi); A.I.E. (A mwana) (The Lovelets); Nege tijuene (Wilson Simoni); I'm shouting again (Count Basie); Billy boy (Red Garland); Slow down (Anita O'Day); Another kind of soul (Cannonball Adderley); The april fools (Enoch Light); Precious (Engelbert Humperdinck); Arriba guamando el sol (Inti-Ilumini); A promise (Miriam Makeba); Les rues de Rio (Caravelli)



Scegli l'abito che vuoi, il prezzo è sempre giusto.

# Purché sia Facis



**Glauco Onorato**  
Capitano di lungo corso  
m. 1,80 taglia 50  
normale extralungo



**Franco Interlenghi**  
Attore  
m. 1,72 taglia 48  
normale regolare.



**Umberto Boserman**  
Ispettore vendite  
m. 1,65 taglia 46  
normale corto.



**Barnaba Fornasetti**  
Restauratore  
m. 1,81 taglia 48  
snello extralungo.



**Fulvio Cruciatti**  
Biologo  
m. 1,86 taglia 48  
normale extralungo.



**Giancarlo Marcotti**  
Contante lirico  
m. 1,66 taglia 54  
forte corto.



**Mario Sarno**  
Direttore di banca  
m. 1,84 taglia 52  
mezzoforte extralungo.

Uomini diversi.  
Gusti, esigenze diverse.  
Ma stessa sicurezza di  
trovare in Facis il massimo  
che puoi chiedere  
a un vestito.  
I modelli, le misure, le stoffe,  
i prezzi sono sempre giusti...  
purché sia Facis!



**Facis ha le misure di tutti.**

## rete 1

12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gaetelli  
I grandi comandanti della I Guerra Mondiale: Yamamoto  
Prime puntate  
(Repliche)

12,55 A - COME AGRICOLTURA

Speciale per la tecnica agricola  
e cure di Roberto Bencivenga  
Consulenza di Ferdinando Catella  
Realizzazione di Elisabette Billi

13,25 IL TEMPO IN ITALIA

☐ BREAK

13,30-14

Telegiornale

16,45 SEGNALE ORARIO

per i più piccini

LA PIETRA BIANCA

dal romanzo di Gunnar Lind  
Ottavo episodio  
con Julie Hede e Ulf Hasseltorp  
Regie di Goner Graffman  
Prod. Sveriges Radio

la TV dei ragazzi

17,15 INCONTRI CON LA MUSICA NUOVA

di Elisabette Ponti  
Renato Zero: Il teatro in musica

17,40 IL CAVALLO DI TERRACOTTA

Primo episodio  
Il nodo senza fine  
con Godfrey James, Kristine Howarth, Lindy Howard, Patrick Murray, James Warwick, Norman Sece  
Regie di Christopher Bond  
Prod.: B.B.C.

18,15 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gestelli  
Il mito di Salgari  
di Giovanni Merlotti  
Regia di Paolo Lucien  
Terza puntata

☐ GONG

18,45 QUEL SIMPATICO DI DEAN MARTIN

Spettacolo musicale con Dean Martin  
Partecipano: Raymond Burr, Diahn Carroll, Charles Nelson Reilly  
Regie di Greg Garrison  
Quinta ed ultima puntata

SEGNALE ORARIO

☐ TIC-TAC

19,28 NOTIZIE DEL TG 1

19,30 CRONACA ELETTORALE

e cure di Servizi Parlamentari

19,40 CRONACHE

CHE TEMPO FA

☐ ARCOBALENO

20 —

Telegiornale

☐ CAROSELLO

20,45

**Julia C.:  
ritratto di  
una sedicenne**

Inchieste di Franco Biancacci

☐ DOREMI



Raymond Burr partecipa allo spettacolo « Quel simpatico di Dean Martin » in onda alle ore 18,45

22 —

**Tribuna  
elettorale 1976**

a cure di Jader Jacobelli  
Manifestazioni di propaganda  
PSDI - MSI-DN

22,30 MERCOLEDÌ SPORT

Talacronacha dall'Italia e dall'estero  
ROMA: ATLETICA LEGGERA  
Finale Campionato Italiano di Società

Telecronista Paolo Rosi

☐ BREAK

Telegiornale

CHE TEMPO FA

104 88

## rete 2

15-16,15 59° GIRO D'ITALIA

Organizzato dalle « Gazzette dello Sport »  
Sesta tappa  
Cosenza-Matera

Seguirà

L'ALTRO GIRO

Botta a risposta del dopo corsa

Telecronisti Adriano De Zen e Giorgio Mertino

Regista Giuliano Nicastro

18 — VI PIACE L'ITALIA?

(Aimez-vous l'Italie?)

Un programma di Luciano Emmer

Collaborazione di Vittoria Ottolenghi

Decima puntata

Il Grand Tour

☐ GONG

18,30 RUBRICHE DEL TG 2

☐ TIC-TAC

19 — TG 2 - NOTIZIE

19,02 I SEGRETI DEL MARE

Un programma di Bruno Veletti

Decima puntata

Sotto i mari polari

☐ ARCOBALENO

19,30 CRONACA ELETTORALE

e cure dei Servizi Parlamentari

19,40

TG 2 -

Studio aperto

☐ INTERMEZZO

20,45

**Sceriffo  
a New York**

Sotto il segno dell'Ariete  
Telefilm - Regie di Ruse Meyberry

Interpreti: Dennis Weaver, J. D. Cannon, Sebastian Cabot, Peter Haskell, Susan Strassberg, Louise Latham, Alan Oppenheimer, Tarry Carter, Robert Hogan, Jill Jereas, Booth Colman

Distribuzione: M.C.A.

☐ DOREMI

22 — IL TIFO SPORTIVO

Un programma di Roberto Giammanco

☐ BREAK 2

TG 2 - Stanotte

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN  
DEUTSCHER SPRACHE

17-18 Für Kinder und Jugendliche: Urmel aus dem Eis. Marionettenspiel mit der Augsburger Puppenkiste. 4. Teil: « Die Rettung ». Regie: Harald Schäfer. Verleih: Polytel (Wiedergabe). Die Vier-Winde-Inseln. Abenteuerfilmserie. 1. Folge. Verleih: Beta Film

20 — Tagesschau

20,20-20,45 Brennpunkt

## svizzera

14,50-15,30 CICLISMO: GIRO D'ITALIA

Cronaca diretta delle fasi principali e dell'arrivo delle tappe  
Cosenza-Matera

18 — Per i bambini

GIOCHI - Disegno animato realizzato da José Remon Sanchez - PUZZLE - Incestro di musica e giochi  
TV-SPOT X

18,55 MUSICAL MAGAZINE

Notizie di musica leggera presentate da Fiammette e Giuliano Fournier

Realizzazione di Franco Theler  
TV-SPOT X

19,30 TELEGIORNALE - 1ª ediz. X

TV-SPOT X

19,45 ARGOMENTI X

TV-SPOT X

20,45 TELEGIORNALE - 2ª ediz. X

21 — DOSSIER 321

Due tempi di Pierre Boule  
Traduzione di Adolfo Moriconi  
con: Lia Zoppelli, Irene Aloisi, Lucio Reme, Adolfo Geri, Mario Feliciani, Luciano Ceresole, Giancarlo Dettori, Antonio Bettetelle, Megda Mercetelli, Gianni Soero, Antonio Sellone, Enrico Oetermann, Delfina Green

Regia di Guglielmo Morandi  
22,45-22,55 TELEGIORNALE - 3ª ed. X

## capodistria

19,55 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI X

Certoni animati

20,15 TELEGIORNALE

20,30 RALLY SVEDESE X

— SULLE MONTAGNE DEL KIRGHIZISTAN X  
Documentari

21,20 ROCK CONCERT CON JOHNNY WINTER X

21,50 ENID X

Telefilm della serie  
« Marcus Welby »

Enid Cooper, assistente sociale in un istituto per bambini abbandonati o senza genitori, è una ragazza che prende pillole per « caricarsi » e pillole per « rilassarsi ». E' un gioco pericoloso e il dottor Kiley vorrebbe dissuadere prima che i barbiturici intocchino il cervello di Enid. Il caso aiuta il dottor Kiley a combattere uno dei mali più degradanti dei nostri tempi.

## francia

13,15 ROTOCALCO REGIONALE

13,30 NOTIZIE FLASH

13,35 AUJOURD'HUI MADAME

17,30 ACQUE AMARE

Telefilm delle serie « Bonanza » con Lorne Greene, Pernell Roberts, Dan Blocker, Michael Landon

15,20 UN SUR CINQ

Una trasmissione di Armand Jammot - Redattore capo Petrice Leffont

17,17 SE I FRANCESI NON FOSSERO VENUTI (3ª)

17,30 TELEGIORNALE

17,42 LE PALMARES DES ENFANTS

17,55 IL GIOCO DEI NUMERI E DELLE LETTERE

18,20 ATTUALITA' REGIONALI

18,44 C'E' UN TRUCCO

19 — TELEGIORNALE

19,30 TRADIMENTO

Telefilm della serie « Ironside » con Raymond Burr

Regie di Don Meco Dougell  
20,30 C'E' A-DIRE  
L'attualità della settimana vista dalla redazione di « A-tenne 2 »  
22 — TELEGIORNALE

## montecarlo

19,20 UN PEU D'AMOUR, D'AMITIE ET BEAUCOUP DE MUSIQUE

Presenta Jocelyne

19,50 CARTONI ANIMATI

20 — AI CONFINI DELL'ARIZONA

- Gli ostaggi -

20,50 NOTIZIARIO

21 — LA MORTE VIENE DALL'OMBRA

Film  
Regie di Alfred Green  
con Loretta Young, Brian Aherne

Uno scrittore di libri gialli va ad abitare in una casa misteriosa, ove la stessa notte avviene un delitto. Sebbene lo scrittore non sia molto coraggioso, si mette a disposizione della polizia per aiutarla a scoprire l'assassino e con la sua viva immaginazione ed intuizione riasce a metterla sulla buona strada. Il presunto colpevole rimasta ucciso in una battuta effettuata dalla polizia. Ma è proprio lui il ricercato?

ore 18,15 rete 1

V/G

«Sapere»: il ciclo sul mito di Salgari

I

## Forzato della penna

II/347



Salgari: un mondo di avventure creato fra quattro pareti

È possibile che nella scia del successo del *Sandokan* televisivo di Sergio Sollima si sia inserita un'operazione commerciale e consumistica, per cui persino l'alta moda ha lanciato (o recuperato) lo stile salgariano. Seimila lire tre magliette con l'immagine della Tigre della Malesia con le fauci spalancate o l'effigie di Kabir Bedi che dello sceneggiato è stato l'interprete principale (in omaggio, poi, una collana in plastica con l'occhio o con il dente della belva, che in Oriente porta fortuna) si potevano acquistare in qualunque mercatino.

E' possibile anche che tra i ventisette milioni di telespettatori che hanno visto il film di Sollima ve ne fossero molti che non conoscevano Emilio Salgari, ma è più verosimile che la riduzione per la televisione del ciclo salgariano della Malesia abbia innescato un detonatore già « predisposto », sicché quando lo « scoppio » è avvenuto gli italiani hanno scoperto di avere trascurato per troppo tempo uno scrittore sfortunato ma che si trova tuttora al terzo posto nella graduatoria mondiale dei libri venduti, dopo la Bibbia e i Pensieri di Mao.

Salgari è stato ed è tuttora un mito. Meglio: mito è il mondo che egli seppe creare. Un gruppo di insegnanti ha condotto una ricerca sugli effetti dell'ascolto televisivo durante le settimane in cui si programava *Sandokan*: il 58 per cento dei bambini delle elementari e delle medie si è detto convinto che l'eroe di Salgari è realmente esistito.

Emilio Salgari nacque a Verona. Dalla moglie Ida Peruzzi aveva avuto quattro figli, ai quali aveva voluto dare nomi esotici: Romero, Nadir, Omar e Fatima, che ricorrevano spesso nei suoi romanzi fantastici e d'avventura. La « mostruosità » dell'invenzione di Salgari risiede nel fatto che questo incallito viaggiatore, il quale s'era mosso, e assai malvolentieri, soltanto da Verona a Venezia, da Cuorgnè a Sampierdarena, seppe descrivere luoghi, situazioni e personaggi dell'India e della Malesia con estrema, puntuale e incredibile somiglianza.

Pareva davvero che ci fosse stato, che si fosse incontrato a tu per tu con la tigre nella giungla, che magari ne avesse uccisa qualcuna. E invece gli unici animali esotici che avesse veramente conosciuto da vicino erano una piccola scimmia che gli aveva regalato un ammiratore e un pappagallo. Con la scimmietta, un giorno, i figli giocavano proprio nella camera dove la madre giaceva a letto gravemente malata al sistema nervoso; la bestia, con un balzo, rovesciò il lume a petrolio sul canterano e immediatamente le tende presero fuoco.

co. Non fosse stato per i vicini la casa sarebbe andata distrutta e tutti, forse, sarebbero morti. Salgari, pochi minuti dopo, era già al tavolo di lavoro per scrivere di getto, sull'onda dell'emozione, *L'incendio della pagoda*.

Amava molto la famiglia. Avrebbe voluto far curare la moglie « come si deve », e per questo si massacrava di lavoro. Aveva bisogno di guadagnare sempre di più. Ma più guadagnava, meno il denaro bastava. Forse per questo si uccise. Era nel pomeriggio dell'aprile del 1911 quando uscì di casa l'ultima volta. Fu ritrovato il giorno dopo, morto, nel boschetto della Madonna del Pilone, sulle colline torinesi.

Si era tolta la vita chi dice con un rasoio e chi con un coltello da cucina: karakiri, alla maniera della gente con la quale aveva abitato, nei suoi libri, tanto a lungo. Aveva 49 anni. Che cosa avrebbe ancora scritto se fosse vissuto altri dieci anni?

Emilio Salgari aveva studiato a Venezia per diventare capitano di lungo corso, ma dovette rinunciare. Il solo viaggio via mare che fece, da Venezia a Brindisi, come mozzo, seppe trasformarlo in un'avventura interminabile e fantastica, nella lettura della quale, ancora oggi, milioni di ragazzi, ma anche di adulti, annegano il loro bisogno di immaginazione.

« Forzato della penna » è stato definito, perché era capace di scrivere dodici ore al giorno (ma più di notte) tenendosi su con cento sigarette. Morendo lasciò tre lettere. Una era indirizzata all'editore, al quale faceva risalire la responsabilità della sua condizione. In realtà, in un'epoca in cui una casa si poteva acquistare con diecimila lire, Salgari ne riceveva ottomila all'anno da Bemporad, quale anticipo sui diritti d'autore.

E poi scriveva per giornali e riviste, con altri nomi, riuscendo a mettere insieme un bel po' di altro denaro. Non era poco, ma con la moglie malata e una governante disordinata era difficile far quadrare il bilancio familiare.

A questo scrittore italiano più tradotto nel mondo, dopo Boccaccio e Collodi, la letteratura italiana ufficiale, per oltre mezzo secolo, non ha mai dedicato un minimo di attenzione, ad eccezione di Luigi Santucci che, trent'anni fa, nella sua *Storia della letteratura per l'infanzia* rivelò i pregi fantastici e pedagogici dei romanzi salgariani, anche se ne indicava i limiti.

Oggi, invece, anche dal punto di vista letterario c'è un vero e proprio recupero di Salgari. Il suo modo semplice, irruento, di scrivere, al di là di ogni « codice », non era il frutto di una « macchina ». Il segreto della popolarità di uno scritto-

re — disse una volta lo stesso Salgari — è narrare ciò che il lettore vorrebbe essere, stimolare con l'esaltazione del personaggio fantastico lo spirito di avventura che arde nell'animo di ogni lettore ». Riuscì a farlo più d'ogni altro.

Giorgio Padoan e Giuseppe Turcato, nel *Dizionario critico della letteratura italiana* (Utet), nella voce dedicata a Salgari così scrivono: « L'Inghilterra colonialista ebbe Kipling, la Francia positivista Verne, l'Italia ebbe Salgari: il quale rispecchia più di quanto comunemente si pensi l'Italia dei suoi anni, culturalmente provinciale e politicamente dibattentesi nella crisi involutiva post-risorgimentale... Sono costanti in lui richiami ad aneliti di giustizia e di libertà e un sentimento cavalleresco non disgiunto da magnanimità, che lo pone in atteggiamento di sincera comprensione verso gli sconfitti e di aperta solidarietà per gli oppressi... Mentre non pochi sono i romanzi dedicati proprio alla lotta per l'indipendenza dal colonialismo ».

Bene, dunque, ha fatto Sergio Sollima a sottolineare « anche » questo aspetto dell'opera salgariana. Come aveva fatto altrettanto bene Ugo Gregoretti, con *Le tigri di Mompracem*, riuscendo a cogliere il clima psicologico e sociale italiano dell'epoca in cui Salgari scriveva.

Insomma Salgari, continuamente assillato da problemi quotidiani dai quali cercava di evadere egli stesso per primo attraverso « voli » d'immaginazione, valeva anche come narratore. Le sue non sono letture soltanto d'evasione. E tutti i mezzi, tutte le occasioni sono buone se servono a ristabilire una verità come in questo caso. Buona la trasmissione radiofonica di Marcello Aste e Amleto Micozzi (*Mompracem nel cuore*). Buoni i seriali televisivi di Giovanni Mariotti e Paolo Luciani (*Il mito di Salgari*) e buono l'intero recupero editoriale avviato alcuni anni fa da Mursia con la pubblicazione dei romanzi di Salgari in edizione integrale, seguito poi da Mondadori con le edizioni « annotate », dai Fratelli Fabbri con i romanzi « malesi », da Giunti con *Sandokan* ricavato dalla trasmissione televisiva e illustrato con immagini del film di Sollima, da Rizzoli con una edizione « fuori commercio ».

Non sono che le iniziative più importanti. Altre ve ne sono che sarebbe lungo elencare. Sono trascorsi 65 anni dalla morte di Salgari. Non si può dire che il successo, per lui, sia giunto « dopo » la morte. Se è vero che morendo ha lasciato 150 lire e 600 lire di debiti, è anche vero che duemila lire a romanzo non le guadagnavano nemmeno Verga, De Amicis e D'Annunzio, suoi contemporanei.



# mercoledì 26 maggio

V/D

## VI PIACE L'ITALIA?: Il Grand Tour

ore 18 rete 2

Questo titolo si rifà esplicitamente al tradizionale viaggio in Italia con cui si completava l'educazione del gentiluomo anglosassone nel '700. Alla puntata hanno partecipato Cassius Clay e personalità del cinema internazionale come Woody Allen, Burt Lancaster, Rod Steiger, Ann Heywood, Michael Caine, Joan Collins, Andrea Ferreol e Walter Matthau e altri ai quali è stato chiesto in quale periodo della storia d'Italia sarebbe loro piaciuto vivere. Introdotto da Walter Matthau, appassionato di musica barocca italiana, il discorso si sposta sull'attività dell'Accademia Chi-

giana a Siena. Forse il rapporto culturale più soddisfacente fra gli ospiti stranieri e l'Italia riguarda la musica; ne parlano Stockhausen e il compositore inglese William Walton. Del difficile rapporto fra i letterati stranieri e la cultura italiana di oggi tentano un'analisi il critico francese Michel Gardair, il poeta inglese Stephen Spender, la scrittrice americana Susan Sonntag, lo scrittore israeliano Isaac Singer, i giornalisti americani Tom Wolfe e William Weaver. Un punto di vista nuovo e ottimistico è espresso da alcuni studenti dell'Università per stranieri di Perugia, molto interessati alla letteratura italiana contemporanea.

## QUEL SIMPATICO DI DEAN MARTIN

ore 18,45 rete 1

Anche nell'ultima puntata del suo show Dean Martin, cantante e attore non smentisce la fama di ottimo padrone di casa. Gli ospiti, come sempre, sono tanti e di grande prestigio. Apre la sfilata Raymond Burr, meglio noto presso il pubblico televisivo italiano come Perry Mason, l'avvocato del piccolo schermo. Il bravo attore interpreta, a fianco del suo anfitriore, due scene, la prima ambientata in un reparto maternità e la seconda proiettata

in un ipotetico quanto improbabile futuro che vedrà gli uomini sottoporsi a ogni tipo di trapianto con la stessa disinvoltura con cui sostituiscono i pezzi dell'automobile. Il microfono passa poi a Diahann Carroll, cantante, a Pat Henry, attrice, e a Kay Melford tutte impegnate con Charles Nelson Reilly a movimentare lo spettacolo. La parte finale dello show è ancora una volta appannaggio di Dean Martin e delle Goldiggers che eseguono due motivi di successo del repertorio del cantante italo-americano: For once in my life e Raining in my heart.

## JULIA C.: RITRATTO DI UNA SEDICENNE

ore 20,45 rete 1

Una ragazza di sedici anni, Olga Julia Calzoni, viene uccisa da quattro colpi di pistola da due suoi amici, il 26 febbraio scorso all'Idroscalo di Milano. Un fatto di cronaca di cui si sta interessando la Magistratura. Chi è Julia Calzoni? Una sedicenne come tante al giorno d'oggi? Diversa in cosa dalle sue coetanee? Una ragazza atipica, legata a certe forme di romanticismo che forse oggi non è comune riscontrare fra le ragazze della stessa età. Un'inchiesta di tipo giornalistico firmata da Franco Biancacci intende fornire il ritratto della vittima-protagonista del triste episodio. Una ricostruzione della sua personalità attraverso una serie di testimonianze offerte tutte da persone che conoscevano bene Julia e la frequentavano. Un tentativo di superare il confine tra attualità pura e storia di costume su un fatto che ha commosso l'Italia.

## IL TIFO SPORTIVO

ore 22 rete 2

Un'indagine sul fenomeno del tifo sportivo è stata svolta da Roberto Giammanco in tre città italiane, Torino, Cagliari e Napoli, esempi di una realtà sociale diffusa per anche nel resto del Paese. Si tratta di un programma sperimentale realizzato secondo un criterio sociologico che intende sfruttare il dibattito dal basso e dare largo spazio all'immediatezza degli interventi. Lo speaker, insomma, è stato praticamente eliminato e sostituito dalla miriade di voci intervenute alla discussione in ciascuna città. Emergono in questo modo le contraddizioni nei comportamenti dei

«club» di tifosi di alcune grandi squadre di calcio e i difficili rapporti tra tifosi, giocatori e società sportive. In particolare verrà messo l'accento sull'incredibile meccanismo di sfruttamento dei giovani calciatori e sui problemi delle organizzazioni per il tifo che si trovano a dover dipendere interamente dalla società. La riflessione che se ne trae è l'enorme facilità con cui parecchi scelgono il tifo come rifugio dalle frustrazioni sociali e dall'abbandono in cui sono costretti a vivere. Il tifo diventa allora un modo di compensare il bisogno di partecipazione alla vita sociale. Obiettivo quasi impossibile da raggiungere attraverso altri modi e altri campi.

"Una vita sana e naturale è il punto di partenza per ottenere dei buoni risultati"



Enzo Maiorca

Una vita sana e naturale spesso vuol dire anche un intestino ben regolato: e in questo Guttalax ti aiuta. Guttalax è lassativo in gocce perciò ti regola efficacemente. Guttalax infatti è dosabile goccia a goccia, proprio secondo le necessità individuali. Guttalax riattiva l'intestino in modo delicato, naturale, perciò adatto a tutti in famiglia anche ai bambini e alle donne in gravidanza.

**Guttalax**  
lassativo in gocce  
ti regola efficacemente.



Aut. Min. San. n. 31094



	NEI CASI NORMALI	NEI CASI PIU' OSTINATI
ADULTI	5-10 GOCCE	15 O PIU' GOCCE
BAMBINI 11-13 ANNI	2-5 GOCCE	

# radio mercoledì 26 maggio

IX/C

IL SANTO; S. Filippo Neri.

Altri Santi S. Eracleo, S. Paolo, S. Anna Maria.

Il sole sorge a Torino alle ore 4,49 e tramonta alle ore 20,02, a Milano sorge alle ore 4,42 e tramonta alle ore 19,58, a Trieste sorge alle ore 4,23 e tramonta alle ore 19,40; a Roma sorge alle ore 4,40 e tramonta alle ore 19,33; a Palermo sorge alle ore 4,48 e tramonta alle ore 19,18; a Bari sorge alle ore 4,25 e tramonta alle ore 19,13.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1595, muore a Roma san Filippo Neri.

PENSIERO DEL GIORNO: L'esempio corregge assai meglio del rimprovero. (Voltaire).

Regia di Roberto Guicciardini

II/S

## I congiurati del Sud

ore 21,15 radiouno

I «congiurati» sono i rivoluzionari napoletani che nel 1847 prepararono la rivolta contro Ferdinando II. La vicenda si svolge negli ultimi mesi del '47 e nei primi giorni del '48, quando Crispi, avuta notizia della rivoluzione siciliana, si imbarca per Palermo. Infatti il Crispi è il personaggio centrale del radiodramma, in una ipotesi storica che ne anticipa sin al momento del suo esordio una certa ambiguità politica. Come sempre nelle opere di Doplicher, la scelta del tema storico è prima di tutto una occasione drammaturgica e poetica, alla cui base stanno la verosimiglianza e la «moralità» della vicenda, non la ricostruzione documentaria.

Insieme a Francesco Crispi appaiono personaggi storici come Carlo Poerio, Mariano d'Angelo, Francesco Bozzelli. Come è vera la vicenda del commissario De Simone, che dà la caccia ai congiurati. Un personaggio fantastico è Ninetta, amica di turno del

Crispi. L'antagonista del Crispi è il Francese, così detto perché è un vecchio rivoluzionario irriducibile, nutrito delle idee di Babeuf. Il feroce ministro della Polizia Del Carretto e monsignor Cocle, confessore della casa reale, entrano nella vicenda che vede, almeno da un punto di vista oggettivo, Crispi giocare su due lati: come avvocato di nobili personaggi è al corrente dei fatti e dei pericoli; come rivoluzionario borghese si assicura quell'avvenire cui aspira, nella ferrea consapevolezza del proprio valore personale, delle sue capacità. Ecco l'antitesi col Francese, che non confonde la «missione» con la «carriera». Questa caratteristica del Crispi, in cui vi è paradossalmente una grossa dose di buona fede, costituisce per l'autore lo stimolo politico, la considerazione di quanto i personaggi, i protagonisti siano prodotti di una società ben poco mutata nei connotati morali di fondo da allora. Importante nel radiodramma la parte musicale: stornelli e canti popolari del secolo scorso.

Due voci, due epoche

I/I

## Gigli e Domingo

ore 9,30 radiotre

Ogni artista, anche il più versatile e completo, lega particolarmente il proprio nome a certi personaggi. Lo stesso discorso vale per l'insuperabile Beniamino Gigli. Non deve sorprendere, dunque, che nella trasmissione odierna, in cui il tenore italiano viene accostato — per un raffronto tra due epoche, tra due stili di canto — allo spagnolo Plácido Domingo, la prima pagina in lista sia «Una furtiva lagrima» dall'*Elisir d'amore* di Donizetti. «Le possibilità espressive di Gigli», scrive Rodolfo Celletti nel dizionario *Le grandi voci*, «toccarono l'apice nelle soavi arie di Nemorino, Lionello della *Marta*, Nadir dei *Pescatori di perle*, Des Grieux della *Manon* di Massenet, nei patetici addii alla vita di Edgardo e di Cavaradossi, nel misti-

co «Cigno gentil» di *Lohengrin*, nella sognante romanza di Enzo Grimaldo, nel lamento di Federico, nell'accorata aria di Flammen nel III atto della *Lodoletta* e, in genere, dovunque potessero giocare l'impasto prezioso del suo «medium» e le vellutate modulazioni d'un canto a fior di labbro in cui gli esperti sentivano echeggiare la struggente cavata carusiana e la paradisiaca dolcezza di Angelo Masini». Ascolteremo inoltre Gigli nella bellissima romanza di Chénier «Un di all'azzurro spazio» e nel duetto del I atto di *Madama Butterfly*.

Le qualità vocali di Plácido Domingo sono chiaramente indicate dalle due pagine che il cantante interpreta a chiusura del programma: «O tu che in seno agli angeli» dalla *Forza del destino* e «Salve dimora» dal *Faust* di Gounod.

# radiouno

6 — Segnale orario

MATTUTINO MUSICALE

Ferdinand Herold: Zampa ouverture (Orch. Filarm. di New York dir. L. Bernstein) ♦ Francesco Cilea: Adriana Lecouvreur: intermezzo atto II (Orch. Sinf. di Radio Berlino dir. P. Strauss) ♦ Giuseppe Verdi: Un ballo in maschera: Preludio atto I (Orch. Sinf. NBC dir. A. Toscanini) ♦ Hector Berlioz: Minuetto dei folletti dall'opera «La damnation de Faust» (Orch. del Teatro Nazionale dell'Opéra di Parigi dir. A. Cluytens) ♦ Jules Massenet: dall'opera «La Navarraise» Intermezzo (Orch. London Symphony dir. R. Bonyngs)

6,25 Almanacco

Un patrono al giorno, di Piero Bargellini - Un minuto per te, di Gabriele Adami

6,30 LO SVEGLIARINO

con le musiche dell'Altro Suono Realizzazione di Carlo Principini (II parte)

7 — GR 1

Prima edizione

7,15 LAVORO FLASH

7,23 Secondo me

Programma giorno per giorno condotto da Corrado Regia di Riccardo Mantoni

7,45 LO SVEGLIARINO

con le musiche dell'Altro Suono Realizzazione di Carlo Principini (II parte)

8 — GR 1

Seconda edizione Edicola del GR 1

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO

L'aria, La dolci colline dal viaio. Basta solo un momento, 'A tazza 'a caffè, lo prigionario. Cielo, Immagini, La canzone di Orlando

9 — VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Stefano Satta Flores

Controvoce (10-10,15)

Gli Speciali del GR 1

11 — L'ALTRO SUONO

Un programma di Mario Colange-Il, con Anna Melato Regia di Pasquale Santoli

11,30 Marchesi e Palazzo presentano:

KURSAAL TRA NOI

Super varietà internazionale dal Grattashow di Tropicana con Riccardo Garrone, Erika Grassi, Claudio Lippl, Angela Luce, Angiolina Quintano - Orchestra diretta da Augusto Martelli con la collaborazione di Elvio Monti - Regia di Sandro Marli

12 — GR 1

Terza edizione

12,10 Quarto programma

Son tornata a fiorire la rosa con Italo Terzoli ed Enrico Valme Regia di Adolfo Perani

13 — GR 1 - Quarta edizione

13,30 CRONACA ELETTORALE

13,40 ASSI AL PIANOFORTE

14 — GR 1 - Quinta edizione

14,05 Orazio

Quasi quotidiano di satira e costume condotto da Renato Turi Complesso diretto da Franco Riva

Regia di Massimo Ventriglia

Nell'intervallo (ore 15):

GR 1 - Sesta edizione

Tra le ore 15 e le ore 16

59° Giro d'Italia - da Matera

Radiocronaca diretta della fase finale e dell'arrivo dalla 6ª tappa

Radiocronisti Claudio Ferretti, Alfredo Provenza e Giacomo Santini

15,30 LA CANAGLIA FELICE

di Clatto Arrighi Riduzione radiofonica di Ermanno Carana 8ª puntata

Il ragazzo con la chitarra

Giampaolo Saccarola

Bondanza Fauato Tommi

Sganzerla Carlo Valli

Tanolo Remo Variaco

La portinella Elana Da Merik

Biglietta Anna Maria Guarnieri

Giovannina

Carlo

Una voce

Regia di Ernesto Cortese

Realizzazione effettuata negli Studi di Torino dalla RAI

(Replica)

15,45 Sandra Mondaini e Raimondo

Vianello presentano:

Io e lei

Battibecchi radiofonici scritti

da Alessandro Continenza e

Raimondo Vianello

Regia di Silvio Gigli

16,25 FINALMENTE ANCHE NOI -

FORZA RAGAZZI

Incontri pomeridiani

17 — GR 1 - Settima edizione

17,05 fffortissimo

sinfonica, lirica, cameristica

Presenta GINO NEGRI

17,25 IL TAGLIACARTE

Un libro al giorno

Pier Francesco Listri presenta:

«O la borsa o la vita» di

Giorgio Batini

18,10 RUOTA LIBERA

Speciale dal Giro d'Italia

a cura di Claudio Ferretti

18,20 Musica in

Presentano Sergio Leonardi,

Barbara Marchand, Solforio

Regia di Cesare Gigli

19 — GR 1 SERA

Ottava edizione

19,15 Ascolta, si fa sera

19,20 Sul nostri mercati

19,30 LA BOTTEGA DEL DISCO

di Claudio Casini

20,20 IVA ZANICCHI

presenta:

ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per in-

daffarati, distratti a lontani

Tasti di Umberto Simonetta

21 — GR 1

Nona edizione

21,15 I congiurati del Sud

Radiodramma di Fabio Doplicher

Francesco Crispi

Stefano Satta Flores

Il francese Ennio Balbo

Il commissario Da Simone

Antonino Manganaro

Ninetta Angelica Ippolito

Carlo Poerio Gianfranco Ombuan

Francesco Bozzelli Giorgio Naddi

Il marchese Ruffo

Cesara Betterini

Coaimo Aasanti Pino Tuffaro

L'ufficiale Carlo Ratti

Salvatore Salvatore Lago

Madama Di Loranzo

Carmen Scarpitta

Monalgnor Cocle Maurizio Guell

Il ministro Dal Carretto

Edoardo Torricella

Il vecchio marinaio

Corrado Da Cristoforo

Il gendarme Antonio La Raina

Regia di Roberto Guicciardini

Realizzazione effettuata negli

Studi di Firenze della RAI

22,35 LA VOCE DI AMALIA RODRI-

GUEZ

23 — GR 1

Ultima edizione

— I programmi di domani

— Buonanotte

Al termine: Chiusura

## radiodue

- 6** — **Adriano Mazzeletti** presenta:  
**IL MATTINIERE** (I parte)  
Nell'int.: Bollettino del mare  
(ore 6,30): **Notizie di Radiomattino - GR 2**
- 7,30** **RADIOMATTINO - GR 2**  
Al termine: Buon viaggio
- 7,50** **Il mattiniere**  
(II parte)
- 8,30** **RADIOMATTINO - GR 2**
- 8,45** **GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
G. Rossini: Tancredi, Sinfonia (Orch. Academy of St. Martin-in-the-Fields dir. N. Marriner); La donna del lago: «Mura felici» (Maopr. M. Horne - Orch. Royal Philharm. dir. H. Lewis) ♦ P. I. Ciaikovski: Eugenio Onegin: «Onegin, ero giovane allora» (G. Vlahneskaya, sopr.; E. Belov, bar. - Orch. del Teatro Bolscioi dir. B. Khaikin) ♦ J. Massenet: La Cid: «O souverain o Jugal o père...» (Ten. R. Tucker - Orch. dell'Opera di Stato di Vienna dir. P. Dervaux) ♦ G. Verdi: Falstaff: «Quand'ero pazzo» (I. Ligabue e L. Marimpietri, sopranti; F. Cadoni e R. Resnik, meosor; F. Corena, bar. - The Symphony Orch. di Londra dir. E. Downes)
- 9,30** **Radiogiornale 2**
- 9,35** **La canaglia felice**  
di **Cletto Arrighi** - Riduzione radiofonica di **Ermanno Carasana**

8<sup>a</sup> puntata  
Il ragazzo con la chitarra. Giampaolo Seccarola; Bondanza: Fausto Tommel; Sganzerla: Carlo Valli; Tanolo: Remo Varisco. La portinella, Elena De Merik; Bigliette: Anna Maria Guarneri; Giovannina: Rosetta Salata; Carlo: Nico Vassallo; Una voce: Alfredo Dari. Regia di **Ernesto Cortese** - Realizz. eff. negli Studi di Torino della RAI

- 9,55** **Tutti insieme, alla radio**  
Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi divertire per un'intera mattinata? Programma condotto da **Aldo Giuffrè** con la regia di **Manfredo Matteoli** (I parte)
- 10,30** **Radiogiornale 2**
- 10,35** **TUTTI INSIEME, ALLA RADIO**  
(II parte)
- 11** — **Tribuna elettorale**  
a cura di **Jader Jacobelli**  
Manifestazioni di propaganda PSDI-MSI-DN
- 11,30** **Radiogiornale 2**
- 11,35** **CANZONI PER TUTTI**
- 12,10** **Trasmissioni regionali**
- 12,30** **RADIOGIORNO - GR 2**  
in diretta da New York, Parigi e Londra:
- 12,40** **TOP '76**  
Successi e novità discografiche internazionali coordinate e dirette da **Renzo Arbore** - Realizzazione di **Aurelio Castelfranchi**

su richiesta degli ascoltatori a cura di **Giovanni Gigliozzi** con la collaborazione di **Franco Torti** e la partecipazione di **Anna Leonardi**

Nell'intervallo (ore 16,30):  
**RADIOGIORNALE 2**  
Edizione per i ragazzi

- 17,30** **Speciale Radio 2**
- 17,50** **Alto gradimento**  
di **Renzo Arbore** e **Gianni Boncompagni** con la partecipazione di **Giorgio Bracardi** e **Mario Marengo** (Replica)
- 18,30** **Notizie di Radiosera - GR 2**
- **CICLISMO: 59° GIRO D'ITALIA** -  
Servizio speciale degli inviati del GR 2: **Giacomo Santini** e **Rino Icardi**
- 18,45** **Radiodiscoteca**  
Selezione musicale per tutte le età presentata da **Fiorella Gentile**

ao glad (Junior Welker) ♦ **Morgan-Baker**: Is it love (Adrian Baker) ♦ **Webster**: I want to see you dancing (Terry Webster) ♦ **Stone**: We do it (R. and J. Stone) ♦ **Sweet**: The lies in your eyes (Sweet) ♦ **De Vorzan**: Theme from S.W.A.T. (The T.H.P. Orchestra)

- 21,39** **Pippo Franco**  
presenta:  
**PRATICAMENTE, NO?!**  
Regia di **Sergio D'Ottavi** (Replica)
- 21,49** **Maria Laura Giulietti**  
presenta:  
**Popoff**
- 22,30** **RADIONOTTE - GR 2**  
Bollettino del mare
- 22,50** **L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.
- 23,29** **Chiusura**

- 19,30** **RADIOSERA - GR 2**
- 20** — **IL DIALOGO**  
Appuntamento mensile di  
- Ascolta, si fa sera -
- 20,50** **Supersonic**  
Dischi a mach due  
**Simmons-Stenley**: Rock and roll all night (Kisa) ♦ **Kevin-Tonay**: City life (Black Byrds) ♦ **Holder-Lee**: Nobody's fool (Slade) ♦ **Manilow**: Anderson A nice boy like me (Barry Manilow) ♦ **Grusin-Ames**: Keep your eye on the sparrow (Merry Clayton) ♦ **Levy-Preger**: Ooh what a night (Linda G. Thompson) ♦ **Cermen**: All by myself (Eric Carman) ♦ **Vitale-Bardi**: Cocolato con panna (Antonella Bardi) ♦ **Rossi**: Non te ne andara (Luciano Roati) ♦ **Della**: Nuvolari (Lucio Della) ♦ **Tavernese-Contini**: Ritornerai (I Nomadi) ♦ **Ollmer**: Big pot (Cherlie Melia Instrumental) ♦ **Robinson-Bolden**: I love to love (Al Downing) ♦ **Holland**: I'm

## radiotre

- 7** — **Quotidiana - Radiotre**  
Programma sperimentale di apertura della rete. Novanta minuti in diretta di musica guidata, lettura commentata dei giornali del mattino (il giornalista di questa settimana: **Fausto De Luca**) collegamenti con le Sedi regionali:
- Nell'intervallo (ore 7,30)
- GIORNALE RADIOTRE**
- 8,30** **CONCERTO DI APERTURA**  
**Domenico Scarlatti**: Tre Sonate: in re maggiore L. 206 - in re maggiore L. 164 - in re maggiore L. 14 ♦ **Claudio Monteverdi**: «Dolcissime usciolo» madrigale a cinque voci (Ida - Madrigali Guerrieri e Amatori) ♦ **Jean-Marie Leclair**: Sonata in mi minore op. 1 n. 6 ♦ **Korradin Kreutzer**: Settimino in mi bemolle maggiore op. 62 per archi e fiati - Gran Settetto -
- 9,30** **Due voci, due epoche**  
**BENIAMINO GIGLI** e **PLACIDO DOMINGO**  
**Gaetano Donizetti**: L'elisir d'amore - Una furtiva lacrima - ♦ **Umberto Giordano**: Andrea Chénier - Un di all'azzurro spazio - (Beniamino Gigli) ♦ **Giacomo Puccini**: Madama Butterfly - Birba dagli occhi pieni di malia - (Beniamino Gigli, Toti Dal Monte e Vittoria Pefombini) ♦ **Giuseppe Verdi**: La Forza del destino: «O

tu che in seno agli angeli» (Placido Domingo) ♦ **Charles Gounod**: Faust: «Salut, demeure caute et pure» (Placido Domingo)

- 10,10** **La settimana di Haydn**  
**Franz Joseph Haydn**: Te Deum in do maggiore (Orchestra della Radio di Berlino e Coro Rias diretti da **Ferenc Fricsay**); Quartetto in al bemolle maggiore op. 76 n. 4 - L. Aurora - (Quartetto del Konzerthaus di Vienna) Sinfonia n. 43 in mi bemolle maggiore - Mercurio - (Orchestra Philharmonia Hungarica diretta da **Antel Dorati**)
- 11,10** **Se ne parla oggi**  
Notizie e commenti del Giornale Radiotre
- 11,15** **Intermezzo**  
**Stanislav Moniuszko**: Balke (racconto d'inverno) ♦ **Camille Saint-Saens**: Concerto n. 1 in la minore op. 33 per violoncello e orchestra (Solista **Christine Walevska**) ♦ **Georges Enescu**: Rapsodia rumena in la maggiore op. 11 n. 1
- 12** — **Le Cantate di Johann Sebastian Bach**  
Cantata n. 20: «O Ewigkeit, du Donnerwort», per soli, coro e orchestra
- 12,35** **Avanguardia**  
**Aldo Clementi**: Esercizio ♦ **Devid Anzaghi**: In Chostro (Trio di Como)

- 13** — **POLTRONISSIMA**  
Controsettimanale dello spettacolo a cura di **Mino Doletti**
- 13,50** **CRONACA ELETTORALE**
- 14** — **GIORNALE RADIOTRE**
- 14,15** **Taccuino**  
Attualità del Giornale Radiotre
- 14,25** **La musica nel tempo**  
**CRUDELTÀ DI «TURANDOT»** di **Claudio Casini**  
**Giacomo Puccini**: Turandot: Atto I e Atto II: quadro I (La principessa Turandot Montserrat Caballé; L'imperatore Altoum: Peter Pears, Timur: Nicolai Ghiaurov, Calaf: Luciano Pavarotti; Liu: Joan Sutherland, Ping: Tom Krause, Pong: Piero De Palma; Pang: Pier Francesco Poli; Un mandarino: Sabin Markov - London Philharmonic Orchestra diretta da **Zubin Mehta** - Wandsworth School Boy's Choir e John Aldia Choir - M.I. dei Cori Russell Burgess e John Aldia)
- 15,45** **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
**Fernando Sulpizi**: Aphorismi (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da **Gianpiero Taverna**) ♦ **Vittorio Gullian**: Dialogues, concerto per orchestra (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della RAI diretta da **Pietro Argento**); Piccolo Concerto per orchestra d'archi (Orchestra «A. Scarlatti» di Na-

poli della RAI diretta da **Pietr Wolny**) ♦ **Ermanno Pradella**: Suite infantile (Pianista **Alberto Pomeranz**)

- 16,30** **Speciale tre**
- 16,45** **Italia domanda COME E PERCHÉ?**
- 17** — **Radio Mercati**  
Materie prime, prodotti agricoli, merci
- 17,10** **CLASSE UNICA**  
Patologie dell'embrione e del feto e possibili misure di prevenzione, di **Vito Sinopoli**
- 17,25** **Musica fuori schema**  
Testi di **Francesco Forti** e **Roberto Nicolosi**
- 17,50** **PING PONG**  
Un programme di **Simonetta Gomez**
- 18,10** **... E VIA DISCORRENDO**  
Musica e divagazioni con **Renzo Nissim**  
Realizzazione di **Claudio Viti**
- 18,30** **CARDIOPATIE CONGENITE NELL'INFANZIA**  
2. Il cateterismo cardiaco e l'angiocardigrafia  
a cura di **Attilio Reali**

- 19** — **GIORNALE RADIOTRE**
- 19,15** **Concerto della sera**  
**Ferruccio Busoni**: «Dierlo Indiano»: quattro studi (Libro I); «Fantasia» per due pianoforti (Elaborazione della Fantasia in fa minore K. 608 per organo meccanico di Mozart) ♦ **Alfredo Casella**: Tra liriche per voce a pianoforte; Concerto per due violini, viole e violoncello op. 40
- 20,15** **L'architettura naturale di Antonio Gaudi**. Convezione di **Paola Biagini Trotter**
- 20,20** **Louis Armstrong e la sua tromba**
- 20,45** **Fogli d'album**
- 21** — **GIORNALE RADIOTRE**
- 21,15** **Sette arti**
- 21,30** **GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA**  
«Le vita», di **Lino Bianchi**

- 4<sup>a</sup> trasmissione**  
**Giovanni Pierluigi da Palestrina**: Ricercar del primo tuono; Tre ricercari sopra il tuoni a quattro (Trasc. G. K. Fallerer); Crado della Misae (n. 2) - Beatae Mariae Virginis -; Kyria della Misae - L'homme armé; Kyrie e Gloria della Misae - Ut, Re, Mi, Fa, Sol, Le -  
(Programma realizzato in collaborazione con gli Organismi Radiofonici aderenti all'UER)
- 22,30** **Donaueschinger Musiktage 1975**  
**Hens Zender**: Muji No Kyo, per voce, flauto, violoncello, pianoforte con organo elettronico e orchestra (1975) ♦ **Giuseppe Sinopoli**: Tombeau d'armor per orchestra (1975)  
(Registrazioni effettuate il 18 e 19 ottobre del Südwestfunk di Baden-Baden)
- Al termine (ore 23,10 circa):  
**GIORNALE RADIOTRE**  
Chiusure



# programmi regionali

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata. 0,06 Musica per tutti: Fuyo no yoru, Se... dovessi perderti, Chimene, Io sogno, Armonica song, Città, Ti voglio, D. Auber Ouverture da « Il domino nero », F. Lohar: Valzer da « Il conte di Lussemburgo », lo sulamente, La riva bianca la riva nera, Tea per Jane. 1,06 Colonna sonora: To unknit dal film « Il ragazzo che sorride ». Adora la vita dal film « Gli insaziabili », Lara's theme dal film « Doctor Zhivago ». Prelude to bottle dal film « I lunghi giorni delle aquile ». Non dovrei dal film « In nome del popolo italiano ». Fun city dal film « Un uomo da marciacorde ». You and I, dal film « Goodbye, Mr. Kips ». 1,36 Ribalta lirica: R. Leoncavallo I pagliacci: due brani - Stridon tessù - « Sal lât », G. Puccini: Il Tabarro: « Perché perché non m'ami più... », A. Ponchielli: La Gioconda, Atto 2° - Pescatore affonda l'esca - (Barcarola) 2,06 Confidenzialia: Mille storie di baci, Per amore ricomincerò, Reginella, Tutto è facile, Ha touched me, Dall'amore in poi, Never never. 2,36 Musica senza confini: So' tins da ser com voce' (It could only happen), Annalee, Useless panorama, Aspetta voce mia, Lison, Alla fine della strada. 3,06 Pagine pianistiche: I. Stravinsky 5 pièces faciles per pianoforte a 4 mani, Andante - Española - Balaika - Napolitana - Galop, M. Ravel: Ma mere l'Oye per pianoforte a 4 mani, Pavane de la belle au bois dormant - Petit Poucet - L'aldersonnette, Imperatrice des Pagodes - Les entretiens de la Belle et de la Bête - Le jardin féerique. 3,36 Due voci, due stili: Domani si incomincia un'altra volta, Sì, Meraviglioso La spagnola, Come stai?, Gira l'amor (Caro bébé). 4,08 Canzoni senza parole: Sleepy lagoon (By the sleepy lagoon), Meditation, Que je t'aime, People, Lo bambola, Il faut savoir, The legend of the glass mountain. 4,38 Incontri musicali: Santa Lucia, Eccomi, My sitar, Dans ton sommeil, Il mio pianoforte, Il mio bambino. 5,06 Motivi del nostro tempo: Una storia come questa, Fa' qualcosa, Carovana Serena, E ridendo... ridendo, Noi due insieme. 5,38 Musiche per un buon giorno: Guadalupe, Rumba galanteria, Gingerbread Distortion, Arcipelego, La tana del re, Salis, Fiori d'inverno.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; In inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## regioni a statuto speciale

Vallée d'Aosta - 12,10-12,30 La Voix de la Vallée: Cronaca dal vivo - Altra notizie - Autour de nous - Lo sport - Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta. Trentino-Alto Adige - 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - La ragione al microfono. 15,15-30 - L'aquilone - Trasmissione per i ragazzi, a cura di Sandra Frizzera. 19,15 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino - Inchiesta - a cura del Giornale Radio. Friuli-Venezia Giulia - 7,30-7,45 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 12,10 Gradisco 12,15-12,30 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 14,30-15 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - Asterisco musicale - Terza pagina. 15,10 - Zibaldone '76 - Radiorivista di Lino Carpentieri e Mariano Faraguna - Compagnia di prosa di Trieste della RAI - Regia di Ruggero Winter. 15,40 Il pianoforte di Silvio Donati. 16 - Katia Kabanova - Opera in tre atti da A. N. Ostrowski - Vers. italiana di Vito Levi - Musica di Leos Janacek - Atto I - Personaggi e interpreti: Dikoj: Mario Petri; Boris: Gianfranco Pastine, Maria I. Koban: Djurdjevka Cakrevich: Tikon I. Kabanov: Piero Filippi; Katia: Hella T'Hezan, Vania: Ermanno Lorenzi; Barbara: Katia Angeloni Kolceva; Glasica: Licia Galvano - Orchestra del Teatro Verdi

- Direttore Georges Sebastian (Reg. eff. il 7-1-1976 al Teatro Comunale - G. Verdi - di Trieste). 16,35-17 Cantata Gino D'Eliso. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Oggi alla Regione - Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive. 14,45 Piccoli complessi - Umberto Lupi e i Flash - 15 Cronache del progresso 15,10-15,30 Musica richiesta Sardegna - 12,10-12,30 Musica leggera e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo: 1° ed. e Sicurezza sociale - Corrispondenza di Silvio Sirigu con i lavoratori della Sardegna. 15 Studio zero. 15,40-16 Tuttotolklore. 19,30 - Arte paesana - ciclo di conversazioni sull'artigianato Sardo, di Giuseppe Pau. 19,45-20 Gazzettino sardo: ed. serale. Sicilia - 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia: 1° ed. 12,10-12,30 Gazzettino. 2° ed. 14,30 Gazzettino. 3° ed. 15,05 D come donna di A. Pomar e E. Palazzolo con V. Brusca. 15,30-16 Il nostro folk: Gianni Ficarra. Presenta Rita Calapso. 19,30-20 Gazzettino: 4° ed.

Trasmisiones de ruineda ladina - 14-14,20 Nutizius per i Ladins dlo Doimites. 19,05-19,15 - Dai crepes di Sells - Problema d'aldidanché.

## regioni a statuto ordinario

Piemonte - 12,10-12,30 Giornale del Piemonte. 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta. Lombardia - 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione. Veneto - 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione. 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione. Liguria - 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione. Emilia-Romagna - 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione. Toscana - 12,10-12,30 Gazzettino Toscano. 14,30-15 Gazzettino Toscano del pomeriggio. Marche - 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione. 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione. Umbrie - 12,20-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione. 14,30-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione. Lazio - 12,10-12,20 Gazzettino di Roma e del Lazio: prima edizione. 14-14,30

Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione. Abruzzo - 8,30-8,45 Il mattutino abruzzese-molisano - Programma musicale. 12,10-12,30 Giornale d'Abruzzo. 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio. Molise - 8,30-8,45 Il mattutino abruzzese-molisano - Programma musicale. 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione. 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione. Campania - 12,10-12,30 Corriere della Campania. 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Borsa Valori - Chiomata marittimi. 7-8,15 « Good morning from Naples ». Trasmissione in inglese per il personale della NATO. Puglia - 12,20-12,30 Corriere della Puglia: prima edizione. 14-14,30 Corriere della Puglia: seconda edizione. Basilicata - 12,10-12,30 Corriere della Basilicata: prima edizione. 14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione. Calabria - 12,10-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino Calabrese. 14,40-15 Musica per tutti.

## sender bozen

6,30 Klingender Morgengruss. 7,15 Nachrichten. 7,25 Der Kommentar oder Der Prozesspiegel. 7,30-8 Musik bis acht. 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten. 10,15-10,20 Wissen für alle. 11-11,50 Klingendes Alpenland. 12-12,10 Nachrichten. 12,30-13,30 Mittagmagazin. Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten. 13,30-14 Leicht und beschwingt. 18,30 Melodie und Rhythmus. 17 Nachrichten. 17,05 Wir senden für die Jugend. Juke-Box. 18 Erfindungen, die die Welt veränderten. 18,05 Musik aus anderen Ländern. 18,45 Der Amerikanische Bürgerkrieg in Augenzeugenberichten. 19-19,05 Musikalisches Intermezzo. 19,30 Volkstümliche Klänge. 19,50 Sportfunk. 19,55 Musik und Werbedurchsagen. 20 Nachrichten. 20,15 Konzertabend. Gustav Mahler: Symphonie Nr. 4 in G-Dur (Elisabeth Schwarzkopf, Sopran, Das Londoner Symphonie-Orchester. Dir.: Otto Klemperer). Arnold Schönberg: Variationen für Orchester Op. 31 (Das Columbia Symphonie Orchester. Dir.: Robert Craft). 21,30 Bücher der Gegenwart. 21,38 Musik klingt durch die Nacht. 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss.

## v slovensčini

7 Koledar. 7,05-9,05 Jutranje glasba. V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila. 11,30 Poročila. 11,40 Radio za šole (za 1. stopnjo osnovnih šol). « Veselo zaračajmo! ». 12 Opoldne z vami, zanimivosti in glasba za poslušavke. 13,15 Poročila. 13,30 Glasba po željah. 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnenja. 17 Za mlade poslušavce. V odmoru (17,15-17,20) Poročila. 18,15 Umetnost, književnost in prireditve. 18,30 Radio za šole (za 1. stopnjo osnovnih šol - po novitev). 18,50 Koncerti v sodelovanju z dejelnimi glasbenimi ustanovami. Violinist Gorjan Košuta, pianist Erminij Ambrozet. Wolfgang Amadeus Mozart. Sonata v b duru, KV. 378. S koncerta, ki so ga priredile Glasbene matice. Slovenska prosvetna zveza in Zveza slovenske katoliške prosvete in amo ga posneli v palači Attems v Gorici 19. februarja lani. 19,10 Družinski obzorik. 19,30 Western-pop folk. 20 Sport. 20,15 Poročila. 20,35 Simfonični koncert. Dirigent in solist M. Rostropovič. Sopranistka G. Višnjevska. F. J. Haydn. Koncert v c duru za violončlo in orkester. M. Mussorgski - ork. D. Sostakovič. Pesmi in pesni smrti za sopran in orkester; P. I. Čajkovski: Simfonija št. 6 v h mollu, op. 74. « Petetična ». Simfonični orkester RAI iz Rima. 22,05 Glasba za lahko noč. 22,45 Poročila. 22,55-23 jutranji spored.

## radio estere

### capodistria m 278 kHz 1079

7 Buongiorno in musica. 7,30 - 8,30 - 10,30 - 13,30 - 14,30 - 18 - 21,30 Notiziari. 7,40 Buongiorno in musica. 8,35 Cori e ballate da opera. 9 Musica folk. 9,15 Di melodia in melodia. 9,30 Lettere a Luciano. 10 E' con noi. 10,10 Il cantuccio dei bambini: Lo gnomo prende il pramo di Svetlana Markovick. 10,35 Intermezzo musicale. 10,45 Vanna. 11,15 Stare bene insieme. 11,30 Vittorio Borghesi. 11,45 Canta La Roy Hutson. 12 Musica per voi. 12,30 Giornale radio. 13 Brindiamo con... 14 L'autogestore. 14,10 Intermezzo. 14,15 Saxclub. 14,35 Una lettera da... 14,45 La Vera Romagna. 15 Nel mondo dalla scienza: Storia dell'Automobile. 15,10 Intermezzo. 15,15 Edizioni Borgatti. 15,30 Musica per orchestra. 15,45 Quattro passi. 18,10-18,30 Dore-mi-fa-sol. 19,30 Crash. 20 Cori nella sera. 20,30 Giornale radio. 20,45 Rock party. 21 Leggiamo insieme: L'ora della verità di Agatha Christie. 21,15 Al Hirt alla tromba e l'Orchestra Henry René. 21,35 Trattenimento musicale. 22,30 Ultima notizia. 22,35-23 Musica.

### montecarlo m 428 kHz 701

8,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 18 - 18 - 19 Notizie Flash con Claudio Sottili e Gigi Salvadori. 8,18 - 10,18 - 13,18 - 15,18 Il Peter della canzone. 8,35 Dediche e dischi. 8,45 Bollettino meteorologico. 7,25 Ultimissima sulla canzone. 7,45 Il punto sull'economia con S. Carlini. 8 Oroscopo. 8,15 Bollettino meteorologico. 9,30 Foto voi stessi il vostro programma. 10 Perllamona insieme. 10,15 Ginecologia: Prof. A. Berantli. 10,30 Ritratto musicale. 11,15 Acconciature: Bruno Vergottini. 11,30 Il giochino. 12,05 Mezzogiorno in musica. 12,30 La parlantina. 14 Due-quattro-iei. 14,15 La canzone del vostro amore. 14,30 Il cuore ha sempre ragione. 15,15 Incontro. 15,30 L'angolo della poesia. 15,45 Un libro al giorno. 18 Self Service. 18,15 Obiettivo con Riccardo. 18,40 Saldi. 17 Discorawa. 17,30 Rassegna del 33 giri. 18 Federico Show. 18,03 Dischi pirata. 19,03 Break. 19,30-19,45 Verità cristiana.

### svizzera m 538,8 kHz 557

8 Musica - Informazioni. 8,30 - 7 - 7,30 - 8 - 8,30 Notiziari. 8,45 Il pensiero del giorno. 7,15 Il bollettino per il consumatore. 7,45 L'agenda. 8,05 Oggi in edicola. 8,45 Radioscuola. Le grandi battaglie: Merna (1914). 9 Radio mattina. 10,30 Notiziario. 11,50 Presentazione programmi. 12 I programmi informativi di mezzogiorno. 12,10 Rassegna dalla stampa. 12,30 Notiziario - Corrispondenze e commenti. 13,05 Fantasia musicale. 13,30 L'ammazzacaffè. 14,30 Notiziario. 15 Parla e musica. 18 Il piacevirante. 18,30 Notiziario. 17,30 L'informazione della sera a da Kuoppo: Calcio: Finlandia-Svizzera - Al termine: Notiziario - Corrispondenze a commenti - Spaciale sera. 20 La - Coste dei Barbari -. 20,25 Mi-ty. 21 I Cicli. 21,30 Nostalgia dell'ala. 21,45 Incontri. 22,15 Cantanti d'oggi. 22,30 Radiogiornale. 22,45 Parata d'orchestre. 23,10 La voce di... 23,30 Notiziario. 23,35-24 Notturno musicale.

### vaticano

Onda Media: 1529 kHz = 198 metri - Onde Corte nelle bande: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la sola zona di Roma. 7,30 S. Messa iatins. 8 - Quattro voci -. 12,15 Filo diretto con Roma. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 17,30 La posta del Direttore - Mana Nobiscum, di P. A. Lisandrini. 20,30 Baricht aus Rom. 20,45 S. Rosario. 21,05 Notizie. 21,15 Dans la grande salle des audiences. 21,30 Weekly Audience. 21,45 Conoscere per comprendere, incontri con il Terzo Mondo, a cura di F. Salerno. 22,30 Audiancia general del Papa. 23 Replica della trasmissione: « Orizzonti Cristiani » delle ore 17,30. 23,30 Con Voi nella notte. Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): - Studio A - - Programma Stereo. 13-15 Musica leggera. 18-19 Concerto serale. 19-20 Intervallo musicale. 20-22 Un po' di tutto.

## lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208 19,30-19,45 Qui Italia; Notiziario per gli Italiani in Europa

## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

**M. Marais:** Le sonnaire de S. Genéviève du Mont à Paris per v. viola da gamba e clav. (VI Sigiswald Kuijken v. la da gamba Vrieland Kuijken clav. Gustav Leonhardt). **L. van Beethoven:** Duo n. 1 in do magg. per cl. e fagotto (Clar. Bela Kovacs, fag. Tibor Fulemle); **F. Barwald:** Quartetto n. 2 in la min. per archi (Quartetto d'archi di Copenhagen vi. I. Tutter Givskov e Mogens Lydolph v. la Mogens Bruun, vc. Asger-Lund Christiansen); **P. Hindemith:** Trio per viola, heckelphon e pf. op. 47 (VI. Ulrich Koch, heckelphon Horst Schneider, pf. Maria Bergmann).

### 9 LA GRANDE STAGIONE DELLA MUSICA LUTERANA

**H. Schutz:** Passione secondo S. Giovanni (Ten. Johann Hoeflin, Rolf Bossow e Gert Spiering, bs. Jakob Stampfli, soor. Herta Flebber - Coro Westfälische Kantoren dir. Wilhelm Ehmann); **D. Buxtehude:** Preludio e fuga in la min. (Org. Marie-Claire Alain).

### 9.40 FILOMUSICA

**W. A. Mozart:** Sinfonia in re magg. K. 297 - Parigi - (Orch. Filarm. di Berlino dir. Karl Böhm); **F. Schubert:** 5 Lieder da - Die Schöne Müllerin - op. 25 (dal 16 al 20) Die Liebe Farbe - Die Bese Farbe - Trockne Blumen - Der Muller und der Bach - Des Baches wiegen lied (Bar. Dietrich Fischer-Dieskau, pf. Gerald Moore); **C. Saint-Saëns:** Concerto in la min. op. 33 per v. cello e orch. (Sol. Pierre Fournier - Orch. dei Concerts Lamoureux dir. Jean Martinon); **S. Prokofiev:** Sonata in la min. op. 28 (Pf. Walter Chodak); **C. Debussy:** Due Notturni per orchestra (Orch. New Philharmonia dir. Pierre Boulez).

### 11 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: CORNISTI DENNIS BRAIN E GEORGES BARBOTEAU

**L. van Beethoven:** Sonata in fa magg. op. 17 per corno e pf. (Cr. Dennis Brain, pf. Denis Mathev); **R. Schumann:** Adegio e allegro in la bem. magg. op. 70 per corno e pf. (Cr. George Barboteau, pf. Genéviève Joy); **P. Dukas:** Villanelle (Cr. Dennis Brain, pf. Gerald Moore); **C. Koechlin:** Sonata op. post. 70 per corno e pf. (Cr. Georges Barboteau, pf. Genéviève Joy).

### 11.50 PAGINE RARE DELLA VOCALITÀ

**Anon. sec. XII:** Quant ay lo mon consirat, **Anon. sec. XIII:** A madre, J. Rurreds: Muy triste sera mi vida, **Anon. bsschi del sec. XVI:** Jancu Janto - La tricotaa; **Anon. portoghese:** Ja nao podeia - Toda noite - Porque me nao ves, Joanna (Studio der Fruhen Musik).

### 12.30 ITINERARI STRUMENTALI: MUSICA ALLE CORTI DELLA BAVIERA

**J. M. Leffloth:** Sonata in do magg. per v. la da gamba e clav. (V. la da gamba Veronika Hampy clav. Anneke Uitenbosch); **J. C. Vogel:** Quartetto in si bem. magg. per clarinetto, v. la, viola e v. cello; **J. G. H. Beck-Ofen:** Quintetto in si bem. magg. per cl. tto, v. la, due viole e v. cello (Clar. Eiler Klokner, vl. Rainer Kussmaul, v. la Jürgen Kussmaul, vc. Anner Bylsma Orch. Consortium Classicum) - Sinfonia concertante in la magg. op. 10 per 2 cl. tti e orch. (Clar. I. Dieter Klokner e Woldemar Wandel - Orch. Concerto Amsterdam dir. Jaap Schroder).

### 13.30 CONCERTINO

**P. Dukas:** Dalla grande Sonata in mi bem. min. per pf. (Pf. Françoise Thinat); **C. Debussy:** Sonata per v. cello e pf. (Vc. Alain Meunier, pf. Christian Ivaldi).

### 14 LA SETTIMANA DI GEORG FRIEDRICH HANDEL

Concerto in si bemolle maggiore op. 4 n. 6 per arpa, liuto e orchestra; Andante - Allegro - Largo - Allegro moderato (Arpe Orian Ellis liuto Desmond Dupré - Orch. Philomusica di Londra dir. Granville Jones) - Sonata in si minore op. 1 n. 9 per flauto e continuo - Largo - Vivace - Presto - Adagio - Alla breve - Andante - Tempo di minuetto (Fl. Jean-Pierre Rampal, clav. Robert Vayron-Lacroix) - Silite venti, mottetto per soprano, oboe, archi e basso continuo (Sopr. Halina Lukomska - Orch. Collegium Aureum - dir. Rolf Reinhardt).

**15-17 C. Ives:** Trio in la minore: Andante moderato - Scherzo - Moderato con moto (Trio di Trieste); **L. van Beethoven:** Triplo concerto in do magg. op. 56 per pf., v. la, v. cello e orch.; Allegro - Largo - Rondò alla polacca (Trio di Trieste - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Massimo Pradelle); **N. Ruhn:** Toccata in mi min. per organo; **J. N. Hauff:** Corale - Erbarm dich mein o Herre -

(Sol. Michel Chapuis); **J. S. Bach:** Cantata BWV 6 - Blein bei uns denn es will - per soli coro e orch. (Controten Paul Esswood ten. Kurt Equiluz bs. Max van Edmond - Concertus Musicus Wien-Wiener Sankt-naben-Chorus viennensis dir. Nicolaus Harnoncourt).

### 17 CONCERTO DI APERTURA

**F. Kuhlau:** Sonata in la min. op. 85 per fl. e pf. - Grande Concertante - (Fl. András Adorján, ol. Ramon Walter); **F. Mendelssohn-Bartholdy:** Quartetto n. 3 in re magg. op. 44 n. 1 per archi (Quartetto Bartholdy vl. Joshua Epstein e Max Soer-mann, v. la Wolfgang John Jorg vc. Anne Marie Donlager).

### 18 IL DISCO IN VETRINA

**G. F. Haendel:** Concerto in re min. per fl. v. la, v. cello e basso continuo Adagio - Allegro - Largo - Allegro (Concentus Musicus di Vienna dir. Nikolaus Harnoncourt); **W. A. Mozart:** Adagio e fuga in la magg. K. 404 a n. 4 per v. la, viola, v. cello, l. da J. S. Bach (Trio Grumiaux vl. Arthur Grumiaux v. la Gyorgy Janzer vc. Eva Czokol N. Paganini: Sonata n. 17 in la magg. l. da - Cantone di Sonate - per v. la e chit. Andante corante - Andante cantabile - Rondò (VI. Aldo Redditi, chit. Aldo Minella); **B. Maderns:** Serenata n. 2 per 2 v. la, contrab., fl., oboe, cl. tto, cl. tto basso corno, trombone, pf. arca vibrefono xilofono e glockenspiel (Orch. da camera Solisti di Teatro musica dir. Marcello Panni) (Dischi Erato - BASF).

### 19.40 FILOMUSICA

**J. Strauss Jr.:** Il pipistrello Ouverture (Orch. Sinf. di Los Angeles dir. Zubin Mehta); **S. Rachmaninoff:** Fantasia-Suite n. 2 op. 17 per due pf. (Duo pff. Kstia Labèque e Marielle Labèque); **F. Poulenc:** Le bel masqué, cantata profana per bar. e orch. (Bar. Marcello Cortis - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Ferruccio Scaglia); **J. Suk:** Quattro pezzi op. 17 per v. la e pf. (VI. Ida Haendel, pf. Antonio Beltrami); **I. Strawinsky:** Scherzo fantastico op. 3 (Orch. Sinf. CBS dir. l'Autore).

### 20 RITRATTO D'AUTORE: PIETRO NARDINI (1722-1793)

Sonata in la magg. n. 4 per v. la e cembalo - Sonata n. 5 in sol magg. per v. la e cembalo (VI. Giovanni Guglielmo, clav. Riccardo Castagnone) - Quartetto in mi bem. magg. per archi (Quartetto Schaffer) - Concerto in mi bem. magg. per v. la e orch. (Sol. Eduard Melkus - Orch. Capella Accademica di Vienna dir. August Wenzinger).

### 21 PAGINE CLAVICEMBALISTICHE

**G. Frescobaldi:** Canzon IV (Clav. Rafael Puyana); **J.-J. Froberger:** Quattro composizioni per cembalo: Toccata in la n. 12 - Suite in re (Allemanda - meditazione sulla propria morte - Giga - Corrente - Sarebando) - Fantasia n. 2 - Lamento sulla morte dell'imperatore Ferdinando III (Clav. Gustav Leonhardt).

### 21.30 GOYESCAS, opera in tre quadri - Libretto di Fernando Periquet - Musica di ENRIQUE GRANADOS

(Rosario, Consuelo Rubio; Fernando; Gines Torrano, Paquirio; Manuel Ausensi; Pepa; Anna Maria Iriarte - Orch. Naz. di Spagna Coro Centori di Madrid dir. Ataúlfo Argente).

### 22.30 CONCERTINO

**L. Boccherini:** La ritirata notturna di Madrid (Orch. da Camera di Mosca dir. Rudolf Barchai); **D. Cimarosa:** Concerto in do magg. per oboe e orch. (Ob. Evelyn Ruthwell - Orch. Pro Arte di Londra dir. John Barbirolli); **G. F. Haendel:** Ouverture in re magg. (English Chamber Orchestra dir. Raymond Leppard).

### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

**F. Schubert:** Rosamunda di Cipro, musiche di scena op. 86 per voce, coro e orch. per la commedia di Wilhelmine von Chézy (Mezzosoprano Luisella Ciaffi - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. Mario Roasi - M° del Coro Ruggero Maghini).

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 INVITO ALLA MUSICA

**Jeux Interdits** (Werner Müller); **Be aware** (Dionna Warwick); **Georgis** (Ray Charles); **Never can say goodbye** (Gloria Gaynor); **Rockin' roll baby** (Stylistics); **I'm gonna get there** (Creative Source); **Non mi rompete** (Banco del Mutuo Soccorso); **Amora pazzo** (Francesco Calabrese); **Mal prima** (Mina); **West 42nd street** (Eumir Deodato); **One with the sun** (Sentena); **Such a cold night to night** (Gino Santercole);

**Tornarel tornarò** (Homo Sapiens); **Madman across the water** (Elton John); **Somebody's watching you** (Rufus); **I say a little prayer** (Aretha Franklin); **Daughter of the sea** (Doobie Brothers); **Under the influence of love** (Love Unlimited); **Trist before pliste** (Ivonne Elliman); **Paps was a rolling stones** (Y Tamptans); **Bad luck** (Harold Melvin); **Old days** (Chicago); **Romance** (James Last); **More** (Riz Ortolani); **A change** (Aretha Franklin); **Love theme** (happy) (Pino Calvi); **L'amore in blue jeans** (Domodossola); **Little miss hipskake** (Mungo Jerry); **Amanti** (Mia Martini).

### 10 MERIDIANI E PARALLELI

**The world is a circle** (Franck Pourcel); **Sonny** (N. Samale); **If I knew then** (Cher); **Swing swing** (Gil Ventura); **Sakura** (Cosacchi del Don); **Pitchi pol** (Don Powell); **In a gdds da vida** (Incredible Bongo Band); **España can!** (Arthur Frieder); **Guapparia** (Sergio Bruni); **To kiperissaki** (Nana Mouskouri); **Working in the hacienda** (Daniel Santacruz); **Apeche** (Rod Hunter); **Koms ichikotsu chokometon** (Kai); **Colonel Boogie** (Mitch Miller); **Keros dance** (Mikis Theodorakis); **Va l'elpin** (Orietta Bertini); **Oh, du mein Österreich** (Sepp Tanzer); **Danza danze** (Orch. e Coro dell'Armata Rossa); **A ja pidu po svojemu** (Oksens Sowiak); **The world of Suzy Wong** (Muir Mathieson); **Indian reservation** (Don Fardon); **La storia di Gary** (Gary Schul); **Not in Nottingham** (Roger Miller); **Trink, trink, bruderleir** (trink (Dia Bayerische Blaskapell); **La Monferrins** (Enzo Ceragioli); **A Paris** (Line Renaud); **Hasta mañana** (Abbe); **Rule Britannia** (Banda Anonima); **Reggae man** (Bamboos of Jamaica); **Tamouré** (Roya Polinesians); **I'm missing you** (Shankar Family e Friends); **Turkish wedding dance** (Compl. Strum. Turco); **Soul mekossa** (Manu Dibango); **Havs nageels** (Nives); **Woolly bully** (Sam the Sham e The Pharoos); **Africa addio** (Riz Ortolani); **Si j'avais un marteau** (Les Surfs); **Click song** (M. Makeba); **Georgis on my mind** (Ray Charles); **Oklahoma** (Stanley Black); **Sicilia bedda** (Coro Misto).

### 12 INTERVALLO

**Vivaldi I love you** (F. Pourcel); **Nostalgis** (Peppino di Capri); **A whiter shade of pale** (Guitars Unlimited); **Tonight's all right for love** (Elvis Presley); **A song for you** (Temptations); **Obbladi obblada** (Peter Nero); **Adagio** (dal concerto di Aranjuez) (Ramsey Lewis); **Passion flower** (Fraternity Brothers); **Whet now, my love** (Ferrante-Telcher); **Nathalie** (Gilbert Bécaud); **Adagio** (dal concerto grosso per I New Trolis) (New Trolis); **Hot diggity dog ziggity boom** (Perry Como); **Concerto pour une volx** (Saint Preux); **Le marcia del fiori** (Sergio Endrigo); **Piano derby** (Fritz Schulz-Reichel); **Computer n. 9** (Andy Fisher); **Lamp-lighter** (Ekseption); **I'm always chesing rainbows** (Sammy Davis); **Il volo del calabrone** (Harry James); **Strangers in paradise** (Percy Faith); **Cesetschok** (Wilma Golich); **Pavana** (Brian Auger); **Nutrocker** (B. Bumble & The Stingers); **Rein end tears** (Aphrodite's Child); **Moonlight sonete** (Armando Sciascia); **La voce del silenzio** (Mina); **Gymnopédie** (1° e 2° movimento) (BS & T); **Anvil chorus** (Glenn Miller); **Romence** (James Last); **Roll over Beethoven** (Elektrik Light Orch.); **Blanchi cristalli sereni** (Don Backy); **Preludio n. 1** (Jacques Loussier); **Rituel fire dance** (Tito Puente); **Pleisir d'amour** (Birgitte Lindhart); **Bah bah Conniff sprach** (Ray Conniff); **On the trail** (Morton Gould).

### 14 QUADERNO A QUADRETTI

**Hello Dolly** (Eric Rogers); **Oh baby, what would you say** (Liza Minnelli); **Orange blossom special** (Johnny Cash); **Blue spanish eyes** (Bert Kaempfert); **Milord** (Milva); **Ain't shes weat** (Stiff Smith); **Close to you** (Frank Sinatra); **Tu veux, tu veux pe** (Brigitte Bardot); **You've made me so very happy** (B.S.T.); **Something gotta give** (Joe Buskin); **Let's face the music & dance** (Steve Lawrence); **The truth** (David Rose); **His eyes her eyes** (Michel Legrand); **Buona sera dottore** (Claudia Mori); **Frenesi** (Gerry Mulligan); **Indian reservation** (The Riders); **Le montagne** (Iva Zanicchi); **Jave** (Al Hirt); **That old black magic** (Juan Garcia Esquivel); **The pesnut vendor** (Stan Kenton); **Poco sole** (Ornella Vanoni); **Let's go** (Floyd Cramer); **Cement prairie** (Xit); **Rose** (Henry Salvador); **Bag of blues** (Bud Shank); **A tongs** (Brasil '77); **Crab dance** (Cat Stevens); **Nonostante tutto** (Gino Paoli); **Scusi volesse il cielo** (Mia Martini); **Bah, bah Conniff sprach** (Ray Conniff); **I hear music** (Hampton Hawes); **Les feuilles mortes** (Yves Montand); **Lover** (Lea Paul); **Lady bird** (Nancy Sinatra e Lee Hazlewood); **My soul is a witness** (Billy Preston); **Canto** (Claudio Baglioni); **On the street where you live** (Percy Faith); **Jumpin' at the woodside** (Hendrix-Lambert-Rose).

### 16 SCACCO MATTO

**Pyjarama** (Rox Music); **Part of the union** (Strawbs); **La bamolina** (Lucio Dalla); **The Cisco kid** (War); **Itch and scratch** (parte I) (Rufus Thomas); **Round and round** (David Bowie); **L'infinito stellato** (Oscar Prudente); **Love** (Springfield); **Down in the flood** (Blood Sweat and Tears); **Ancora un momento** (Ornella Vanoni); **It never rains** (Albert Hammond); **Pratand** (Lou Reed); **Stimbyloc** (Lally Stott); **Lost** (Michael Bishop); **Il grande msagazzino** (T.T.T.); **Let's see action** (Peter Townshend); **Vado via** (Druppy); **Ultimo tango a Parigi** (Gato Barbieri); **Peace in the valley** (Carole King); **Fals do** (Redbone); **What have they done to my song** (Ray Charles); **Get down** (Gilbert O'Sullivan); **B.J.'s samba** (Barney Kessel); **Il banchetto** (Premiata Forneria Marconi); **Solitary man** (Nei Diamond); **Campegne siciliane** (Era di Acquario); **Anika na-o** (J.E.T.); **Do you wanna touch me** (Gary Glitter); **Quante volte** (Thim); **Falona** (Orme); **The world is a ghetto** (War); **Block buster** (The Sweet); **Four cornered room** (War).

### 18 COLONNA CONTINUA

**Waltz for Roma** (F. Rosolino); **Mambo dis-blo** (Tito Puente); **I got it bad and that ain't good** (Frank Sinatra); **Love in the afternoon** (Barbra Streisand); **Goodbye** (Chicago); **Finally found you out** (Brian Auger); **Uptight** (Diana Ross); **Baby please** (Ray Charles); **Valeria** (The Modern Jazz Quartet); **This guy's in love with you** (Peter Nero); **Don't burn the bridge** (Dionne Warwick); **Desafinado** (Getz-Gilberto); **Zazuelra** (Astrud Gilberto); **Try the real thing** (Edwin Hawkins Singers); **All the time in the world** (Louis Armstrong); **One more baby child born** (Valerie Simpson); **The girl from Ipanema** (Getz-Gilberto); **Pais tropical** - **Flo mavevilha** - **Rel mehal** (Jorge Ben); **Agnes da março** (A. C. Jobim); **Jumpin' at the woodside** (Count Basie); **Reach out I'll be there** (Gloria Gaynor); **When a man loves a woman** (Percy Sledge); **Alm** (Franco Ambrosetti); **Just a closer walk with thee** (Jimmy Smith); **Dot, dot, dot** (Mongo Santamaria); **Moonlight serenade** (Hengel Gualdi); **Steppin' stone** (Artie Kaplan).

### 20 IL LEGGIO

**The sound of silence** (James Last); **Torne-rat tornarò** (Homo Sapiens); **Una stupide feccenda** (Mita Medici); **Take my heart** (Jackie James); **Come prima** (Tony Mottola); **Eleonora** (Gil Ventura); **La mia terra** (The Hovers); **The long and winding road** (Vince Temperle); **La paura di morire** (Annegroldi); **Evil ways** (Santana); **Misty** (Bryan Rowell); **Signora Fortune** (Orelia); **Brinneso** (Mario Merola); **Seu encanto** (A. C. Jobim); **Mexico** (Les Humphries Singers); **E' bello cantere** (Nada); **Senza discutere** (I Nomadi); **Treat for trumpets** (Bert Kaempfert); **Florinda** (Bruno Martino); **Rhums rhapsody** (Stanley Black); **Exilade del sur** (Inti-Illimani); **Aguador** (Andy Bono); **La polks romagnola** (Vittorio Borghesi); **Mal** (Al Bano); **Rossa napulitane** (Gloriana); **Amarcord** (Pino Calvi); **Holiday for strings** (David Rose); **Borsellino and Co.** (Lovelets); **Sabato pomeriggio** (Claudio Baglioni); **Montego Bay** (Roberto Delgado); **Stranger on the shore** (Johnny Pearson); **Hush** (Deep Purple); **Tiger rag** (Benny Goodman); **Perché le ragazze hanno gli occhi così grandi** (Sergio Endrigo); **Tristeza** (Zimbo Trio); **Oh Lady be good** (Ted Heath); **Free samba** (Augusto Martelli).

**22-24 Csst your fate to the wind** (Quincy Jones); **Never can say goodbye** (Gloria Gaynor); **Melting pot** (Booker T. Jones); **Got to get you into my life** (Good, Sweat and Tears); **Are you happy?** (George Benson); **Perdido** (Urbie Green); **Making whoopee** (Billy Taylor); **Good belt** (John Coltrane); **Exodus** (Main title) (David Rose); **Mou noma sabe** - **me s arela** (Amalia Rodriguez); **Irene** (Roberto Vecchioni); **El bimbo** (Paul Mauriat); **Do it again** (Eumir Deodato); **He's my man** (The Supremes); **My little town** (Simon and Garfunkel); **I'm in love** (Stanley Turrentine); **Life is what you make it** (Henry Mancini); **Goin' out of my head** (Ronnie Aldrich); **Donna con te** (Mia Martini); **Minuat In - G -** (Ted Heath); **Blue rondo a la turk** (Dave Brubeck); **What's new** (Barney Kessel e Stephanie Grappelly); **Jeru** (Miles Davis); **Take five** (Dave Brubeck); **Do you know the way to San Jose?** (Ron Goodwin); **Voce sbusou** (Michel Fugain); **Um abraço no Bonfa** (Leurindo Almeida); **Li 'ffigliole** (Nuova Compagnia di Canto Popolare); **The yellow rose of Texas** (Arthur Fiedler).

# <sup>®</sup> BIALCOL

## disinfettante ad alto potere battericida

• **BIALCOL** è attivo, rapido, persistente.

• **BIALCOL** non brucia.

• **BIALCOL** solo in farmacia.

• **BIALCOL** è indicato in tutti gli usi relativi a disinfezione (prima delle iniezioni, nelle ferite, escoriazioni, ecc.) ed igiene (oggetti e superfici ambientali).



intermarco-farner



## rete 1

11 — Dalla Cattedrale di Castellammare di Stabia (Napoli)

### SANTA MESSA

Celebrata in occasione della Giornata del Personale di Assistenza Ospedaliera  
Ripresa televisiva di Carlo Balma

### RUBRICA RELIGIOSA

a cura di Angelo Galotti  
L'uomo nuovo nelle canzoni di Gen Rosso  
Realizzazione di Rosalba Costantini

### 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gaetani  
Il mito di Selgari  
di Giovanni Mariotti  
Regia di Paolo Luciani  
Terza puntata  
(Replica)

### 12,55 NORD CHIAMA SUD- SUD CHIAMA NORD

a cura di Baldo Fiorantino e Mario Mauri  
In studio Ernesto Mazzetti ed Elio Sparano

### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

☐ BREAK

### 13,30

### Telegiornale

### 14 — LA LEGGENDA DI ALADINO

Personaggi ed interpreti:  
La Principessa Dodo Cyogobadze  
Aladino Boris Bistrov  
Il Genio Sarry Karrye  
Il Sultano C. Koberidze  
Regia di Boris Rizarev  
Prod.: Studio Central Film di Gorki

### 15,20 LE AVVENTURE DI SHERLOCK HOLMES

La donna ragno  
da un racconto di Sir Arthur Conan Doyle  
Sceneggiatura di Bertram Millhauser  
Personaggi ed interpreti:  
Sherlock Holmes Basil Rathbone  
Dottor Watson Nigel Bruce  
Ispettore Lestrade Dennis Hoey  
Andrea Spedding  
Gale Sondergaard  
Adam Gilflower Arthur Hohl  
Regia di Roy William Neill  
Produzione: Universal Motion Pictures

### per i più piccini

### 16,15 COSA C'E' SOTTO IL CAPPELLO?

Ventinovesima puntata  
Presentano Luigina Dagoatino e Luciano Capponi  
Teati di Renata Schiavo Campo  
Scene e costumi di Bonizza  
Regia di Furio Angiolella

## la TV dei ragazzi

### 16,45 DALLE CATAcombe DI S. CALLISTO IN ROMA

La Scaletta n. 10  
Presenta Roberto Chevalier  
Regia di Michele Scaglione

### 17,45 LA BUONA MADRE

di Carlo Goldoni  
Adattamento televisivo di Carlo Lodovici  
Personaggi ed interpreti (in ordine di apparizione)  
Barbara Lina Volonghi  
Giacomina Gianna Raffaelli  
Margherita Donatella Ceccarello  
Nicoletto Willi Moser  
Agnese Marina Dolfin  
Lodovica Laura Carli  
Daniela Grazia Maria Spina  
Rocco Dario Mazzoli  
Lunardo Gino Cavalieri  
Scene di Mario Grazzini  
Costumi di Giulie Mafai  
Regia di Carlo Lodovici  
(Replica)

Nell'intervallo

☐ GONG

SEGNAL E ORARIO

☐ TIC-TAC

### 19,28 NOTIZIE DEL TG 1

### 19,30 CRONACA ELETTORALE

a cura dei Servizi Parlamentari

### 19,40 CRONACHE

CHE TEMPO FA

☐ ARCOBALENO

### 20 —

### Telegiornale

☐ CAROSELLO

## 20,45 Mina e Raffaella Carrà in

### Milleluci

Spettacolo musicale  
a cura di Antonello Falqui e Roberto Lerici  
Orchestra diretta da Gianni Ferrio  
Coreografie di Gino Landi  
Scene di Cesarini da Senigallia  
Costumi di Corrado Colabucci  
Regia di Antonello Falqui  
Prima trasmissione  
(Replica)

☐ DOREMI

### 22 —

### Tribuna elettorale 1976

a cura di Jader Jacobelli  
Manifestazioni di propaganda PSI-PCI

### 22,30 ROMA: ATLETICA LEGGERA

Giornate conclusive del Campionato Italiano di Società

☐ BREAK

### Telegiornale

CHE TEMPO FA



Lina Volonghi è la protagonista di «La buona madre» (17,45)

## rete 2

### 15 — 59° GIRO D'ITALIA

Organizzato dalla «Gazzetta dello Sport»  
Settima tappa  
Ostuni - Cronometro individuale  
Seguirà  
L'ALTRO GIRO  
Botta e risposta del dopo corsa  
Telecronisti Adriano De Zan e Giorgio Martino  
Regista Giuliano Nicastro

### — EUROVISIONE

Collaamento tra le reti televisive europee  
VENEZIA: TELECRONACA DELLA VOGALONGA  
Telecronista Giancarlo Santalmassi  
Regista Franco Morabito

### 18 — PROTESTANTESIMO

a cura della Federazione delle Chiese Evangeliche in Italia

### 18,15 SORGENTE DI VITA

Rubrica settimanale di vita e cultura ebraica  
a cura dell'Unione delle Comunità Israelitiche Italiane

☐ GONG

### 18,30 RUBRICHE DEL TG 2

☐ TIC-TAC

### 19 — TG 2 - NOTIZIE

### 19,02 IL CONTE DI MONTECRISTO

Un programma di cartoni animati  
Prodotto da Heles e Batchelor Animation Limited  
Sedicesimo episodio  
La sete del potere

☐ ARCOBALENO

### 19,30 CRONACA ELETTORALE

a cura dei Servizi Parlamentari

19,40

### TG 2 -

### Studio aperto

☐ INTERMEZZO

20,45

### Dave Barrett

Il bandito di Rimrock  
Telefilm - Regia di George Mc Cowan  
Interpreti: Ken Howard, Chris Robinson, R. G. Armstrong, Neva Patterson, Katherine Justice, Arch Johnson, Roy Applegate, Frank Whiteman, Herman Poppe, Buckland Beery, Dick Balduzzi, Robert Broyles  
Distribuzione: Viacom

☐ DOREMI

### 21,40 RAPPORTO SUL LEGNO

Un'inchiesta di Roberto Ben-  
civenga  
Regia di Riccardo Vitale  
Prima puntata  
Il legno: la terza voce no

### 22,35 BALLETO FOLKLORICO ARGENTINO

1° - Tango e danze creole dell'Argentina  
Regia di Lucio Testa

☐ BREAK 2

### TG 2 - Stanotte

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN  
DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,20 Brauchtum in Südtirol.  
Eine Sendereihe von W. Penn.  
Heute: - Festprozession -

20,35-20,45 Autoreport. Die Typologie des Autofahrers. 2. Folge: - Der egoistische Fahrer -  
Verleih: Berolina Film

## svizzera

### 14 — UN'ORA PER VOI

14,50 CICLISMO: GIRO D'ITALIA  
Cronaca diretta delle fasi principali e dell'arrivo della tappa a cronometro individuale: Circuito di Ostuni

### 16,10 I CINQUE PENNY X

Lungometraggio interpretato da Denny Kaye, Barbara Bel Geddes, Louis Armstrong  
Regia di Melville Shavelson

### 18 — Per i ragazzi X

IL GIUDIZIO - Telefilm della serie - I corari - 11ª puntata - OCCHI APERTI - 35. I quadrati.

### 18,55 HABLAMOS ESPANOL

Corso di lingua spagnola 35ª lezione (Replica)

### 19,30 TELEGIORNALE - 1ª ediz. X

### 19,40 IL CAMMINO DI SANTIAGO DI COMPOSTELA X

Documentario di Armando Luaidi

### 20,20 ABCFRED BONGUSTO, CANTANTE X

Regia di Mascia Cantoni - 3ª ed ultima parte

### 20,45 TELEGIORNALE - 2ª ediz. X

### 21 — REPORTER X

### 22 — CINECLUB

Appuntamento con gli amici del film: BOUDU SAUVÉ DES EAUX  
Lungometraggio interpretato da Michel Simon, Chariea Granvel, Mercelle Hainle, Séverine Lerczinska, Jean Deat, Max Dalban  
Regia di Jean Renoir

23,20-23,30 TELEGIORNALE - 3ª ed. X

## capodistria

### 19,55 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI X

Cartoni animati

### 20,10 ZIG-ZAG X

### 20,15 TELEGIORNALE

### 20,30 IL CACCIATORE DI FORTUNA

Film con John Derek e Joan Evans

Regia di William Witney

Dopo alcuni anni di assenza Jet Cosgrave ritorna nel suo paese, il Colorado. Approfittando della giovane età del nipote, lo zio di Jet, il maggiore Cosgrave s'è impadronito della sua proprietà costituita da un grande ranch. Jet è fermamente deciso a rientrare in possesso di quanto legittimamente gli appartiene. Per conseguire l'intento lotterà con qualunque mezzo...

### 22 — ZIG-ZAG X

### 22,05 GRAPPEGGIA SPECIALE X

Spettacolo musicale

### 22,30 LA CULLA DEI BOGOMILI

Documentario

## francia

### 13,15 ROTOCALCO REGIONALE

### 13,30 NOTIZIE FLASH

### 13,35 AUJOURD'HUI MADAME

### 14,30 L'ALTRO LATO DELLA MEDAGLIA

per la serie - Il fuggiasco - con David Jensen nella parte di Richard Kimble

### 15,50 LE TROUILLARD DU FAR WEST

Un film di Norman Taurob con Dean Martin, Jerry Lewis e Agnes Moorehead

### 17,17 SE I FRANCESI NON FOSSERO VENUTI (4ª)

### 17,30 TELEGIORNALE

### 17,42 LE PALMARES DES ENFANTS

### 17,55 IL GIOCO DEI NUMERI E DELLE LETTERE

### 18,20 ATTUALITA' REGIONALI

### 18,44 C'E' UN TRUCCO

### 19 — TELEGIORNALE

### 19,20 D'ACCORD, PAS D'ACCORD

### 19,30 LE GRAND ECHIQUIER

Una serata di Jacques Chancel con la collaborazione artistica di Liliane Bordon e Patrice Bellet

### 22,30 TELEGIORNALE

## montecarlo

### 19,20 UN PEU D'AMOUR, D'AMITIE ET BEAUCOUP DE MUSIQUE

Presenta Jocelyne

### 19,50 CARTONI ANIMATI

### 20 — GORKI, IL RAGAZZO DEL CIRCO

- L'elefantino indiano -

### 20,25 JOHNNY QUEST

- Puppazzo Suga -

### 20,50 NOTIZIARIO

### 21 — IL CLUB DELL'ASSICURATO

### 21,15 LA STREGA IN AMORE

Film

Regia di Damiano Damiani con Rosanna Schiaffino, Richard Johnson, Gian Maria Volonté

Un giornalista, Sergio, proprio mentre si sente stanco dei suoi rapporti con l'amante, spinto dalla curiosità, si reca nel misterioso e vecchio palazzo di una anziana signora per informarsi della natura del lavoro che gli viene offerto. Ma oltre alla vecchia Consuelo, che lo invita con un buon stipendio a riorganizzare la biblioteca del defunto marito, conosce una affascinante ragazza, Aura, di cui si innamora.

## "Pochi" brufoli non cambiano la vita. Però se sparissero...



**L**o so. Non saranno quattro brufoli a mettermi in crisi. Ma sento che se scomparissero molte cose potrebbero migliorare. E oltre tutto non avrei più quel fastidio fisico che provo continuamente. E così ora ho deciso di impegnarmi sul serio per eli-

minare i "brufoli", una volta per sempre.

All'inizio commisi l'errore di tormentarli con le dita allargando l'infezione. Poi tentai di risolvere il problema curando maggiormente l'alimentazione, rimanendo all'aria aperta per quanto possibile e addirittura smettendo di fumare come diceva mia madre.

Risultati? Sì, ce ne furono, e anche discreti, ma non completamente soddisfacenti.

Ora ho capito che il mio impegno per eliminare i "brufoli", deve essere più costante. Esiste qualche rimedio sicuro?"

## Clearasil crema antisettica ti aiuta a combattere i "brufoli".

Fai bene a non preoccuparti eccessivamente, ma devi occupartene, e non con leggerezza se desideri buoni risultati. Continua il ritmo di vita sana che avevi iniziato, ma soprattutto impegnati in un'azione più decisa usando Clearasil. È una crema antisettica che agisce in profondità e asciuga il brufolo alla radice. Clearasil contiene quattro sostanze che si combinano in modo da svolgere tre azioni fondamentali per combattere i "brufoli":

1) Il resorcinolo si combina con lo zolfo eliminando le cellule morte alla superficie del poro ostruito, che è causa dell'infezione.



2) Il resorcinolo si combina con componenti antisettici per combattere i batteri all'interno della zona infetta.



3) La bentonite si combina con lo zolfo e genera un composto in grado di controllare la produzione di sebo e asciugare l'eccesso, che è all'origine della formazione di "brufoli" e punti neri.



Con Clearasil la tua pelle migliora giorno dopo giorno. Ma bisogna essere costanti, e non stancarsi ai primi tentativi se si desiderano risultati completi.

ODG

Clearasil è venduta in farmacia in due tipi: Clearasil color pelle che nasconde i "brufoli", mentre svolge la sua azione. Clearasil bianca che agisce invisibilmente sulla pelle. L'efficacia è identica.



Aut. Min. 3961

Reg. Min. n° 7804-7805 del 12/1/74

# televisione

Ritorna la coppia Mina-Carrà

V/E

## Milleluci della ribalta

ore 20,45 rete 1

**L**a rivalità è stata solo presunta, è durata infatti lo spazio di *Milleluci*, poi si è esaurita anche nei titoli dei rotocalchi. Ma riunire in ditta Mina e Raffaella Carrà, due primedonne del video, in uno spettacolo ricco di canzoni, di balletti e con un via vai di ospiti prestigiosi, poteva lasciar immaginare uno scontro a colpi di acuti e di spilloni. Invece niente: le cronache dicono che due anni dopo la prima apparizione sul video della coppia Mina-Carrà le due sono ancora amiche. E il merito di farcele vedere «l'una contro l'altra armate» in questa scanzonatissima tenzone spetta ad Antonello Falqui e a *Milleluci*.

Le milleluci del titolo sono proprio quelle della ribalta. Una ribalta in parecchie dimensioni, una per ogni puntata dello show televisivo che riunisce una équipe-spettacolo ormai collaudata: il maestro Gianni Ferrio, il coreografo Gino Landi, lo scenografo Cesarini da Senigallia, l'autore dei testi Roberto Lerici. Ambientato in uno studio tappezzato di gigantografie di big dello spettacolo d'ogni tempo (Al Johnson, Jean Harlow, Eduardo De Filippo, Charlie Chaplin, Buster Keaton, Vittorio De Sica, Louis Armstrong, Clark Gable, Fred Astaire, Ginger Rogers, Shirley Temple e tanti altri), «lo show», spiega il regista Antonello Falqui, «è una carrellata in chiave di revival, su tutti i generi di spettacolo leggero, una rievocazione ironicamente affettuosa».

La prima è dedicata alla vecchiaia radio e alle sue glorie. Rivediamo così Nilla Pizzi «avvinata come l'edera» a una ribalta saurenese e Nunzio Filogamo che ancora insiste con quel suo «miei cari amici vicini e lontani». E poi Ernesto Bonino, Gorni Kramer, il Quartetto Cetra, Corrado, mentre Franca Valeri, signorina più che nai «snob», fa da filo conduttore nelle vesti di quattro tipi di ascoltatrici. Riascoltiamo persino un Trio Lescano ricomposto per l'occasione da Mina e Raffaella Carrà con la partecipazione di Julia De Palma.

Tra i balletti «Raffa» ripropone lo «spirou», l'«hoola-hoop», e, naturalmente, il «rock'n'roll». Una rievocazione a passo di danza tocca anche i protagonisti dei fumetti Cino e Franco e Mandrake, costretti al revival da un motivetto idiota dell'epoca, *La famiglia canterina*.

Dopo la puntata dedicata alla radio è la volta del café-chantant. Tra gli ospiti si fanno i nomi di Romolo Valli, Antonio Casagrande, Angela Luce e Mariano Rigillo. Tra le curiosità offerte da *Milleluci* edizione café-chantant c'è Mina impegnata in una romanza di Tosti.

Nella puntata delle soubrettes, delle passerelle finali con comico e spalla, ritroviamo Macario, Nino Taranto con l'immane paglietta

e Walter Chiari, il ragazzone del teatro leggero italiano. Mina e Raffaella sono invece due vedettes tipo Wanda Osiris in *Febbre azzurra*.

Naturalmente non può mancare a *Milleluci* una puntata dedicata alla televisione, rievocata nei suoi diversi aspetti (sia pure preriforma): lo «sceneggiato», con Alberto Lupo, principe del genere; lo show con le gemelle Kessler; la musica leggera con Adriano Celentano primo della classe canora, lo sport e l'attualità con Maurizio Barendson (non ancora coinvolto da Renzo Arbore nel doppio gioco domenicale sport-spettacolo di *L'altra domenica*); il quiz appannaggio esclusivo di Mike Bongiorno, e i Caroselli.

C'è poi una puntata dedicata all'avanspettacolo-variety con ospiti Franco Franchi e Ciccio Ingrassia (prima del loro divorzio artistico), Aldo Fabrizi, Pippo Franco, Antonella Steni e Elio Pandolfi; un'altra puntata è dedicata al mondo del cabaret che conta sulla partecipazione di un Paolo Villaggio ante Fantozzi, Paolo Poli, Pino Caruso, Enrico Montesano, Cochi e Renato.

Un numero tutto speciale di *Milleluci* è poi dedicato all'«era dello swing» che vede in pista Johnny Dorelli già passato alla rivista e un gruppo di assi del genere come Basso e Valdambrini, Azzolini, Piana, Sellani e Cuppini.

Mina e Raffaella Carrà, messe a confronto, hanno saputo conservare la loro «specificità» artistica a dispetto di ogni predicatore di rivalità. Due anni dopo la prima andata in onda di *Milleluci* la «tigre di Cremona», 37 anni, due figli (Massimiliano e Benedetta), un passato sentimentale e familiare tutt'altro che sereno e tanti, forse troppi anni trascorsi, sia pure involontariamente, alla ribalta delle cronache scandalistiche è ancora in cima alla sua pure effimera scala dei valori canori, conservando intatto il mito di primadonna svegliata e timida che arriva alla Hit Parade scavalcando d'autorità censura e rivali.

Per la «gattona di Bellaria», invece, 34 anni, trascorsi sentimentali quasi «normali», questi due anni sono stati una conferma di quel suo successo esplosivo improvvisamente sul video come simbolo della bellezza nostrana. Questa perfetta macchina da spettacolo che è Raffaella Carrà è pronta ora a rimettersi in moto con uno show tutto suo, *Forse forte forte*, ancora in preparazione prima della tournée estiva. Resta *Milleluci* due anni dopo, con un po' di smalto che è saltato via. Dopo è venuta Zazà che ha cancellato definitivamente ogni memoria passata e recente e c'è rimasto ben poco da ricordare.

Dello spettacolo di Falqui rimane inalterata la validità del binomio Mina-Carrà. Per quanto riguarda il pubblico c'è ancora vivissimo un bisogno, italianissimo, di creare rivalità.

# giovedì 27 maggio

VI Veneto Venezia

## TELECRONACA DELLA VOGALONGA

ore 16,15 rete 2

Oggi, giorno della Seusa, tradizionale festa veneziana, si disputerà la Vogalonga: trenta chilometri di tragitto lagunare attraverso il centro storico di Venezia e le più caratteristiche vie d'acqua della città. E' prevista per la Vogalonga la partecipazione di circa 800 barche a remi di ogni tipo secondo una regolamentazione stabilita dal Maestro D'Ascia Giupponi. I rematori a bordo delle imbarcazioni saranno più di tremila. La Vogalonga non è una competizione sportiva ma un'occasione

per i veneziani di ogni ceto di riscoprire il loro ambiente lagunare in maniera che non ha niente da spartire con il turismo e con il folklore tradizionale. L'entusiasmo della vera gente di Venezia trova in questa manifestazione tutti i suoi, dai professionisti ai gondolieri, dagli studenti alle donne ai barcaioli. All'avvenimento la città partecipa realmente e con calore. La telecronaca della Vogalonga sarà, per il TG 2, un'occasione per fare, attraverso testimonianze, il punto sulla situazione ecologica, sul risanamento e sul recupero di Venezia.

## LA BUONA MADRE

ore 17,45 rete 1

Questa commedia fu scritta da Carlo Goldoni nel 1761 ed è fra le meno conosciute. L'autore veneziano pone sui due piatti della bilancia il comportamento di due madri: una, Barbara, cerca di rendere felice il figlio diciottenne accasandolo con una vedova matura, ma ricca e piacente, senza esigere nulla per sé; l'altra, Lodovica, prima approfitta dei piccoli favori che le fanno gli spasimanti della figlia Daniela, cui alla fine impone di sposare un vecchio gaudente con la sciatica e un mucchio di soldi, puntando sul fatto che se la figlia avrà un avvenire sicuro di riflesso lo avrà anche lei. Per

sottolineare le diversità fra le due madri il regista Carlo Lodovici colloca le due donne in ambienti contrapposti: per la casa di Barbara un interno luminoso, le mantovane imbandite, il tavolo da stiro, il trespolo con su il tombolo, le tende di pizzo, un'aria linda venata dall'odore di spigo. La casa di Lodovica ha invece qualcosa di equivoco: il tavolo con i belletti, il trespolo con su il pappagallo, la luce rosastria in un'atmosfera densa di profumi pacchiani. La buona madre fu scritta in soli quattro giorni. Così ne parla il regista Lodovici: «Non inferiore a certi capolavori goldoniani, è tutta un fuoco di trovate, un susseguirsi di colpi di scena».

## SORGENTE DI VITA

ore 18,15 rete 2

Come già altre volte è avvenuto questo numero sarà dedicato alla recensione di alcune novità librarie che trattano argomenti di carattere ebraico. I volumi saranno presentati da Augusto Segre, direttore del dipartimento culturale delle Comunità Israelitiche Italiane. Si comincia con un'opera di Leon Poliakov, un famoso storico che vive attualmente in Francia. Si tratta della Storia dell'antisemitismo (ed. La Nuova Italia), uno studio in quattro

volumi (in Italia per il momento sono stati tradotti solo i primi tre) sulle cause storiche che hanno portato alla formazione dei pregiudizi nei riguardi del popolo ebreo. Amedeo Tagliacozzo, l'autore de Il kibbutz (ed. Barulli), intervverrà poi in studio per rispondere ad alcune domande sulle esperienze raccontate nel libro. Uomini e donne solamente (ed. Cuppelli) è il titolo dell'ultimo volume proposto in cui Umberto Scaccocchio ha fissato alcuni momenti di vita ebraica nella Roma tra le due guerre.

## DAVE BARRETT: il bandito di Rimrock

ore 20,45 rete 2

Il protagonista sarà anche questa sera Dave Barrett, un ex marinaio che si è ritirato a vivere in campagna dove fa l'agricoltore ma che spesso, nella sua qualità di poliziotto privato, risolve complicati casi affidatigli da privati e anche dalla polizia. Nell'episodio che va in onda oggi è proprio la polizia dell'Oklahoma che chiede la collaborazione di Barrett per arrestare Willy Cotton, un rapinatore di banche. Barrett coglie di sorpresa Willy mentre questo, dopo aver rubato un camioncino carico di monete d'oro

appartenente alla Banca Federale del Texas, sta per fuggire insieme ad un complice. Barrett lo insegue e poco dopo trova il cadavere del complice di Willy. Willy però è riuscito di nuovo a fuggire. Barrett si reca allora a Rimrock, dove abita la famiglia di Willy, e chiede aiuto allo sceriffo. Questi lo accompagna dai familiari di Willy che negano di averlo visto. Barrett decide però di rimanere sul luogo, anche se lo sceriffo non sembra gradirlo. Nel frattempo si viene anche a sapere che Willy è braccato da una famiglia di contadini che vogliono vendicare la seduzione della figlia.

## RAPPORTO SUL LEGNO - Prima puntata

ore 21,40 rete 2

Dopo il petrolio e la carne, il legno è la terza voce passiva della nostra bilancia commerciale: 3 miliardi al giorno. L'industria del settore, che dà lavoro a più di 400 mila persone, dipende per la materia prima quasi esclusivamente dall'estero. Materia prima che è destinata a mancarci fra qualche anno perché le riserve mondiali di legno si sono assottigliate ed i

Paesi produttori, ad uno ad uno, stanno bloccando le esportazioni. Come fronteggiare questa situazione? Nella prima puntata l'inchiesta esamina criticamente la situazione italiana. Non abbiamo boschi produttivi e gli stessi rimboschimenti hanno avuto altre finalità: la protezione del suolo. Perché si è perso tanto tempo prezioso senza sviluppare colture legnose a rapido accrescimento come il pino californiano o il pioppo? (Servizio alle pagine 98-101).

# Negronetto : parti scelte di maiale, sale, pepe.

Ingredienti semplici e genuini, accuratamente selezionati, per ottenere salami squisiti e facilmente digeribili. Perché Negroni è una grande industria moderna che lavora rispettando con pignoleria le regole della produzione artigianale

E il risultato  
lo potete assaporare  
tutti i giorni  
sulla vostra tavola



**Negroni**  
vuol dire  
qualità



# radio giovedì 27 maggio

IX/C

IL SANTO: S. Agostino.

Altri Santi: S. Giovanni, S. Restituta, S. Bruno.

Il sole sorge a Torino alle ore 4,48 e tramonta alle ore 20,03; a Milano sorge alle ore 4,41 e tramonta alle ore 19,59; a Trieste sorge alle ore 4,22 e tramonta alle ore 19,41; a Roma sorge alle ore 4,40 e tramonta alle ore 19,34; a Palermo sorge alle ore 4,47 e tramonta alle ore 19,19; a Bari sorge alle ore 4,25 e tramonta alle ore 19,14.

RICORRENZE: In questo giorno, nel 1564, muore Giovanni Calvino.

PENSIERO DEL GIORNO: La felicità è una menzogna, la cui ricerca è causa di tutti i mali della vita. Ma ci sono calme serane che l'imitano e forse la superano. (Flaubert).

XII/A  
Teatro Elisabetiano

II/S

## La tragedia del vendicatore

ore 20,20 radiotre

La fioritura improvvisa che aveva fatto nascere e svilupparsi una drammaturgia così profondamente originale e imprevedibile come quella di Marlowe e di Shakespeare non si arrestò ad essi, ma continuò a manifestarsi in un'ampia produzione dove si espandevano le più diverse e singolari forme e un vasto insieme di autori, fra i quali Ben Jonson, John Webster, John Ford, Cyril Tourneur. Di quest'ultimo va in onda quest'oggi *La tragedia del vendicatore*. Vissuto tra la fine del 1500 e l'inizio del 1600 Tourneur porta alle estreme conseguenze i temi elisabetiani, scatenandoli in un'esasperazione che apparentemente può sembrare grottesca ma in realtà ne scopre le più segrete componenti di carattere sadico. Forse Tourneur è il drammaturgo che più ha osato sulla scena, varcando decisamente i confini dell'allusione, per realizzare quanto l'immaginazione più sfrenata poteva concepire nei suoi sogni. *The Atheist's Tragedy* (La tragedia dell'ateo, pubblicata nel 1611) e

*The Revenger's Tragedy* (La tragedia del vendicatore del 1609) espongono una serie di delitti, di lussurie e di empietà che non conoscono paragoni. *La tragedia del vendicatore*, come scrive il Pandolfi, poggiando ancora una volta sullo stampo seneciano dell'orrore e della crudeltà, suscita un concatenarsi di vendette e di violenze che da un piano realistico si aderge a un piano simbolico e dall'effetto teatrale a una morbida osservazione dei lati inconsci dell'animo umano. Il suo eroe, Vindice, non esita, pur di toccare il suo giusto scopo, a compiere delitti e stragi. Può dirsi significativo, come gusto, il suo modo di vendicarsi di un duca vecchio e corrotto: lo invita a un convegno d'amore e gli fa trovare, al posto della donna stupenda che gli aveva promesso, uno scheletro vestito, dalle labbra avvelenate. Il duca lo bacia e muore. Non si creda tuttavia che l'iperbole di questi effetti si manifesti in modi grossolani come si potrebbe supporre. Tourneur ricorre ad uno stile finemente elaborato.

Sul podio Colin Davis

I/S

## Béatrice et Bénédict

ore 12,15 radiotre

Lo spazio radiofonico destinato all'opera breve è occupato oggi da un'incantevole partitura di Hector Berlioz il cui soggetto si riallaccia alla famosa commedia shakespeariana *Molto rumore per nulla*. A ridurre tale commedia a libretto provvide lo stesso musicista, togliendo di mezzo tutto quanto non s'adattava al clima dell'opera comica « commissionatagli » dal Festival di Baden-Baden nel 1862 e puntando sulla deliziosa coppia di Beatrice e Benedetto. Il compositore, parlando della propria partitura, la definì perfettamente « un capriccio scritto con la punta di un ago ». Ecco, in breve, la vicenda. Don Pedro d'Aragona è accolto festosamente dal popolo al suo

sbarco a Messina. Fra tutti la più contenta è la bella figlia del governatore della città, Ero, innamorata di Claudio, un giovane del seguito di Don Pedro. A tanto amore fa riscontro l'incostanza di Benedetto il quale non si decide a sposare Beatrice. Egli, infatti, è uno scapolo impenitente: né valgono a fargli cambiare le sue idee tutti gli elogi in favore del matrimonio che Claudio « intona » alla presenza di Don Pedro. Nel secondo atto, dopo un coro in onore del vino diretto dal maestro di cappella Somarone, Beatrice descrive l'incubo notturno che, dopo la partenza di Benedetto, le ha fatto apparire i mori vincitori sui cristiani. Ora è Beatrice che non vuol più sentirne di nozze. Infine tutto si concluderà lietamente.

# radiouno

6 — Segnale orario

## MATTUTINO MUSICALE

Jean-Baptiste Lully: Fanfare (Orchestra Collegium Musicum di Parigi diretta da Roland Douatte) ♦ Antonio Vivaldi: Concerto per l'Orchestra di Dresda (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Claudio Abbado) ♦ Gioacchino Rossini: Semiramide, ainfonia (Orchestra Sinfonica NBC diretta da Arturo Toscanini)

6,25 Almanacco - Un patrono al giorno di Piero Bargellini - Un minuto per te, di Gabriele Adani

6,30 LO SVEGLIARINO con le musiche dell'Altro Suono - Realizzazione di Carlo Principini (I parte)

7,23 Secondo me  
Programma giorno per giorno condotto da Corrado Regia di Riccardo Mentoni

7,45 LO SVEGLIARINO con le musiche dell'Altro Suono - Realizzazione di Carlo Principini (II parte)

8 — GR 1 - Prima edizione  
Edicola del GR 1

8,30 LE CANZONI DEL MATTINO  
Amore fermati (Fred Bongusto) ♦ Momenti al momento no (Caterina Caselli) ♦ Senza parole (Luciano Rossi) ♦ Trattenetevi (Nuova Compagnia Canto Popolare) ♦ Gabbiani (Dario, Baldan, Bembo) ♦ Amore a ore (Anna Identici) ♦ Canzone per l'estate (Fabrizio De

André) ♦ L'importante è finire (Mina) ♦ Come due bambini (La Bottega dell'Arte) ♦ Un giovedì alle 5 (Marina Pagano) ♦ Lazzarella (Domenico Modugno) ♦ Non pensarci più (Ricchi e Poveri) ♦ La mazurka del primo appuntamento (Raoul Casadel)

9,15 Musica per archi

9,30 Santa Messa

In lingua italiana, in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di Padre G. Giorgianni

10,15 VOI ED IO

Un programma musicale in compagnia di Stefano Satta Flores

11 — L'ALTRO SUONO  
Un programma di Mario Colanelli, con Anna Melato  
Regia di Pasquale Sentoli

11,30 Marchesi e Palazzo presentano: KURSAAL PER VOI

Super varietà internazionale dal Grattashow di Tropicana con Riccardo Garrone, Erika Grazi, Claudio Lippi, Angela Luce, Angiolina Quintano - Orchestra diretta da Augusto Martelli con la collaborazione di Elvio Monti  
Regia di Sandro Merli

12 — Intervallo musicale

12,10 Quarto programma

Son tornate a fiorire le rose con Italo Tarzoli ed Enrico Valme  
Regia di Adolfo Perani

13 — GR 1 - Seconda edizione

13,30 CRONACA ELETTORALE

13,40 ASSI AL PIANOFORTE

14,05 Orazio

Quasi quotidiano di satira e costume condotto da Renato Turi - Complesso diretto da Franco Riva  
Regia di Massimo Ventriglia  
Nell'intervallo (ore 15):

GR 1 - Terza edizione  
Tra le ore 15 e le ore 16  
59° Giro d'Italia - da Ostuni  
Radiocronaca diretta della fase finale e dell'arrivo della 7ª tappa - Radiocronisti Claudio Ferretti, Alfredo Provenzale e Giacomo Santini

15,30 LA CANAGLIA FELICE

di Cletto Arrighi  
Riduzione radiofonica di Ermanno Carsana - 9ª puntata  
Il ragazzo con la chitarra

Giampaolo Saccarola  
Bondanza Fausto Tommel  
Sganzerla Carlo Valli  
Giovannina Rosetta Salata  
Bigliette Anna Maria Guarnieri  
Carlo Nico Vassallo  
Geltrude, la toscana  
Maria Grazia Sughì  
Domenico, suo marito  
Piero Vivaldi  
Il giudice Eligio Irato

Il procuratore del re Iginio Bonazzi  
L'ucliere del tribunale  
Roberto Rizzi

Il conte Sparvieri  
Giuseppe Pertile  
Una guardia Fernando Bibillet  
Un'altra guardia Angelo Bertolotti  
Una voce Alfredo Dali  
Regia di Ernesto Cortese  
Realizzazione effettuata negli Studi di Torino della RAI (Replica)

15,45 PER VOI GIOVANI - DISCHI

16,25 FINALMENTE ANCHE NOI - FORZA, RAGAZZII  
Incontri pomeridiani

17,05 fffortissimo

Sinfonica, lirica, cameristica  
Presenta GINO NEGRI

17,25 IL TAGLIACARTE  
Un libro al giorno  
Giampiero Mughini presenta:  
« Sulla svolta » di Umberto Terracini

18,10 RUOTA LIBERA  
Speciale dal Giro d'Italia  
a cura di Claudio Ferretti

18,20 Musica in  
Presentano Sergio Leonardi, Barbara Marchand, Solforio  
Regia di Cesare Gigli

19 — GR 1 SERA - Quarta edizione

19,15 Ascolta, si fa sera

19,20 Intervallo musicale

19,30 JAZZ GIOVANI

Testi di Adriano Mazzeletti

20,20 MARCELLO MARCHESI  
presenta:

ANDATA E RITORNO

Programma di riascolto per indaffarati, distratti e lontani

21 — GR 1 - Quinta edizione

21,15 GRANDI SUCCESSI PER ORCHESTRA

22 — LA CIVILTÀ' DELLE VILLE E DEI GIARDINI

a cura di Antonio Bandera  
6. Dal Manierismo all'età del Barocco

22,30 CONCERTO LIRICO IN MINIATURA

Direttore Alfredo D'Angelo  
Soprano Padrica Mendez  
Tenore Gianni Serge

Henry Purcell: Dido and Aeneas: « When I am laid in earth » ♦ Giovanni Paisiello: Nina o la pazzia per amore: « Il mio ben quando verrà » ♦ Georg Friedrich Haendel: Il Messia ♦ Rejoice Greatley ♦ Wolfgang Amadeus Mozart: « Per pietà, non ricercate » K. 420; Il Re pastore: « Si apande al sole in faccia » ♦ Gioacchino Rossini: Il barbiere di Siviglia: « Ecco ridente in cielo »

Orchestra - Alessandro Scarlatti - di Napoli della Radiotelevisione Italiana

23 — GR 1 - Ultima edizione

Al termine:

— I programmi di domani

— Buonanotte

Al termine: Chiusura

## radiodue

- 6 — Giancarlo Guardabassi**  
presenta:  
**IL MATTINIERE**  
(I parte)  
Nell'intervallo (ore 6,24):  
Bollettino del mare
- 7,30 **RADIOMATTINO - GR 2**  
Al termine: Buon viaggio
- 7,50 **Il mattiniere**  
(II parte)
- 8,30 **RADIOMATTINO - GR 2**
- 8,45 **SUONI E COLORI DELL'ORCHESTRA**
- 9,30 **Radiogiornale 2**
- 9,35 **La canaglia felice**  
di Cletto Arrighi - Riduzione radiofonica di Ermanno Carana - 9ª puntata  
Il ragazzo con la chitarra  
Giampaolo Sacercola  
Bondanza Fausto Tommel  
Sganzerle Carlo Valli  
Giovannina Rosetta Salata  
Bigietta Anna Maria Guarnieri  
Carlo Nico Vassallo  
Geltrude, la toscana  
Maria Grazia Sughi  
Domenico, suo marito  
Piero Vivaldi  
Il giudice Eligio Irato  
Il procuratore del re Iginio Bonazzi  
L'uscire del tribunale Roberto Rizzi
- Il conte Sparvieri  
Giuseppe Partile  
Una guardia Fernando Bibillet  
Un'altra guardia Angelo Bertolotti  
Una voce Alfredo Dari  
Regia di Ernesto Cortese  
Realizzazione effettuata negli Studi di Torino della RAI
- 9,55 **Tutti insieme, alla radio**  
Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi divertire per un'intera mattinata? Programma condotto da Aldo Giuffrè con la regia di Manfredo Matteoli (I parte)
- 10,30 **Radiogiornale 2**
- 10,35 **TUTTI INSIEME, ALLA RADIO**  
(II parte)
- 11 — **Tribuna elettorale**  
a cura di Jader Jacobelli  
Manifestazioni di propaganda. PSI-PCI
- 11,30 **Radiogiornale 2**
- 11,35 **CANZONI PER TUTTI**
- 12,10 **New York: Frank Sinatra al Madison Square Garden**
- 12,40 **Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di Giorgio Bracardi e Mario Marengo
- con la collaborazione di Franco Torti e la partecipazione di Anna Leonardi
- 13,30 **RADIOGIORNO - GR 2**
- 13,35 **Pippo Franco**  
presenta:  
**Praticamente, no?!**  
Regia di Sergio D'Ottavi
- 14 — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)
- 14,30 **PER SOLA ORCHESTRA: BURT BACHARACH, JAMES LAST, WALDO DE LOS RIOS, FRANCK POURCEL, ENNIO MORRICONE**
- 15,20 **CRONACA ELETTORALE**
- 15,30 **Bollettino del mare**
- 15,35 **Giovanni Gigliozzi**  
presenta:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc., su richiesta degli ascoltatori a cura di Giovanni Gigliozzi

- 19,30 RADIOSERA - GR 2**
- 19,55 **Supersonic**  
Dischi a mach due  
Silver star (Four Season) • Plastic cowboys (Lee Reed) • Never gonna let you go (Vicki Sue Robinson) • Looping the loop (Giomar Kap Flight) • Hot lave (Dico Tex and The Sex Olettea) • Scia cattana aia me i fa i taggiaen (Augusto Martelli and The Real McCoy) • You see the trouble with me (Barry White) • Reporter (Genove e Steffan) • Comunque sia (Anna Melato) • Scarpe da poco (Oscar Prudente) • Nuvolari (Lucio Dalla) • Love machine (The Miracles) • Fever (Eather Phillipa) • Gimme some lovin' (Al Downing) • Thank you baby for loving me (The Quickest Way Out) • Infiación (Tabou Combo) • Brasil Africa (Black Soul) • I need you right now (Junior Walker) • Atlantide (Francesco De Gregori) • Meglio libera (Loredana Berté) • Musica ribelle (Eugenio Finardi) • Garofano rosso (B.M.S.) • Boogie bump boogie (Undisputed Truth) • I'm in love with a big blue frog (Monica Tonnell) • Telegram (Peter Tiberi) • Love hangover (II parte) (Diana Rosa) • Hurricane (Bob Dylan) • Night (Bruce Springsteen) • Theme from S.W.A.T. (The T.H.P. Orchestra) • Down to the line (B.T.O.) • Speedy's coming (Scorpio)
- 21,19 **Pippo Franco presenta: PRATICAMENTE, NO?!**  
Regia di Sergio D'Ottavi (Replice)
- 21,29 **Carlo Massarini presenta: Popoff**
- 22,30 **RADIONOTTE - GR 2**  
Bollettino del mare
- 22,50 **L'uomo della notte**  
Divagazioni di fine giornata.
- 23,29 **Chiusura**

## radiotre

- 7 — Quotidiana - Radiotre**  
Programma sperimentale di apertura della rete. Novanta minuti in diretta di musica guidata, lettura commentata dei giornali del mattino (il giornalista di questa settimana: Fausto De Luca), collegamenti con le Sedi regionali
- Nell'intervallo (ore 7,30):  
**GIORNALE RADIOTRE**
- 8,30 **CONCERTO DI APERTURA**  
Maurice Ravel: Alborada del gracioso (Orchestra da RAI diretta da Herbert von Karajan) • Frank Martin: Concerto per violoncello e orchestra (Solista Pierre Fournier - Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Mario Rossi) • Dmitri Sciootekovich: Chiaro fiume (Il limpido ruscello), suite dal balletto (Orchestra del Teatro Bolscoi di Mosca diretta da Maksim Sciootakovich)
- 9,30 **L'ispirazione religiosa nella musica corale del '900**  
Gustav Holst: Salmo 148 per coro e organo (Coro - Il Tabernacolo dei Mormoni - diretto da Richard Condie) • Francis Poulenc: • Stabat Mater - per soprano, coro e orchestra (Solista Jacqueline Brumaire - Orchestra de l'Association des Concerts Colonne - e Coro l'Alauda - diretti da Louis Frémaux)
- 10,10 **La settimana di Haydn**  
Franz Joseph Haydn: Sonata n. 32 in si minore (Pianista Emma Contabile); Quartetto in re minore op. 76 n. 2 (Quartetto Italiano); Sinfonie n. 60 in do maggiore - il diavolo - (Orchestra Philharmonie Hungarica diretta da Antal Dorati)
- 11,10 **Se ne parla oggi**  
Notizie e commenti del Giornale Radiotre
- 11,15 **Ritratto d'autore: MARCO ENRICO ROSSI (1861-1925)**  
Sette liriche op. 116, per voce e pianoforte (Lucia Vinardi, soprano; Mergherita Delirino Spiga, pianoforte). Tema e Variazioni op. 131 per grande orchestra (Orchestra Sinfonica di Milano della RAI diretta da Claudio Abbado), da Canticum canticorum op. 120 (cantata biblica) (Elisabetta Fusco, soprano, Sesto Bruscanini, baritono - Orchestra Sinfonica e Coro di Milano della RAI diretti da Claudio Abbado)
- 12,15 **BEATRICE ET BENEDICT**  
Opera comica in due atti  
Testo e musica di Hector Berlioz  
Beatrice Josephine Veasey, mezzosoprano, Hero April Cantelo, soprano, Ursula Ellen Watts, contralto, Benedict John Mitchinson, tenore, Claudio John Cameron, baritono, Don Pedro John Shirley Quirk, basso; Somiere: Eric Shilling, basso  
Direttore Colin Davis  
Orchestra London Symphony e Coro - St. Anthony Singers -
- 13,50 **CRONACA ELETTORALE**
- 14 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 14,15 **Taccuino**  
Attualità del Giornale Radiotre
- 14,25 **La musica nel tempo**  
**SCRIABIN NELL'ETA' DEL SIMBOLISMO RUSSO**  
di Luigi Bellingardi  
Alexander Scriabin: Poema satanico in do maggiore op. 36; Tre pezzi op. 45; Due pezzi op. 57 (Pianista Michael Ponti); Terza Sinfonia - Il poema divino - op. 43 in do maggiore: Lento - Allegro - Lotta - Lento - Voluttà - Allegro - Jeux divins - (Orchestra Sinfonica dell'URSS diretta da Yevgheni Svetlanov)
- 15,45 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
Giovanni Ugolini: Divertimento per quattro archi: Allegro - Allegretto - Allegro - Presto (Quartetto di Roma della RAI) • Bruno Wassil: Dodici Preludi: Andantino - Allegretto - Tempo di valzer - Tempo di blues - Allegretto - Tempo di
- habanera - Allegretto - Moderato - Andante - Lento - Moderato - Allegretto (Pianista Dora Musumeci) • Teresa Proccacini: Andante elegiaco (Organista Luigi Celeghin)
- 16,30 **Specialetre**
- 16,45 **Fogli d'album**
- 17,10 **CLASSE UNICA**  
Aspetti della mitologia greca, di Ida Paladino  
1. Il mito e le sue varianti
- 17,25 **Appuntamento con Nunzio Rotondo**
- 17,50 **Aneddotica storica**
- 18 — **CRONACA**  
Fatti e problemi delle realtà sociali, un programma realizzato dai protagonisti, in collaborazione con la Rete TV 2, Radiotre e Giornale Radiotre
- 18,30 **ANTROPOLOGIA CULTURALE E QUESTIONE MERIDIONALE**  
4. Oltre Eboli il mondo magico di De Martino  
a cura di Clara Pasquinelli

- 19 — GIORNALE RADIOTRE**
- 19,15 **Concerto della sera**  
Muzio Clementi: Sonatine in sol maggiore op. 36 n. 5 (Clavicembalista Robert Veyron-Lecroix) • Ludwig van Beethoven: Sonata in fa minore op. 57 - Appassionata - (Pianista Vladimir Horowitz) • Maurice Ravel: Trio in la minore per pianoforte, violino e violoncello (Trio - Beaux Arts -)
- 20,20 **Teatro Elisabettiano**  
a cura di Agostino Lombardo  
**La tragedia del vendicatore**  
di Cyril Tournier  
Traduzione di Guido Fink  
Il duca: Renzo Lodi; Lussurioso, figlio di primo letto del duca, a suo arde: Piero Degli Esposti; Spurio, figlio bastardo del duca: Rodolfo Baldini; Ambizioso, il maggiore tra i figli di primo letto della duchessa: Aldo Pugliesi; Super-
- vacuo, secondo figlio della duchessa: Francesco Censi; Fratellino, figlio minore della duchessa: Maria Grazia Bon; Antonio: Iginio Bonazzi; Piero: Franco Tuminelli; Vindice, fratello di Castiza: Piero Baldini; Ippolito, altro fratello di Castiza: Filippo Degare; La duchessa: Cecilia Polizzi; Graziana, madre di Castiza: Lidia Biondi; Castiza: Manuela Kustermann; ed inoltre: Paolo Faggi, Remo Fogliano, Claudio Guarino, Luigi Lana, Romano Magnino, Flavio Micheli
- Nell'intervallo (ore 21):  
**GIORNALE RADIOTRE**  
Sette arti
- Al termine (ore 23,10 circa):  
**GIORNALE RADIOTRE**  
Chiusura

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata 0,06 Musica per tutti: Da troppo tempo. Domani. E' difficile non amarsi più. Dolce angelo. La bella giardiniera tradita nell'amor. Canción latina. S. Rachmaninov. Vocalise. La valigia blu. Far l'amore parlando d'altro. Solo lui. Piazza Maggiore 14 agosto. Il tuo sorriso. 1,06 Quando nel mondo la canzone era magia: Mon Dieu. Voce 'e notte. Serenata serena. Johnny Guitar. Laura. Non dimenticar le mie parole. Concerto d'autunno. 1,36 Parata d'orchestra: Little man. Après tout. La pioggia. El Cordobez. I'll never fall in love again. Spécial Côte d'Azur. Sottovoce. Monica. 2,06 Motivi da tre città: Volà volà volà. L'ellera verde. A Paris dans chaque faubourg. Dimanche à Orly. Barcarolo romano. Ponte Mollo. Lu paradise abruzzese. 2,36 Intermezzi e romanze da opere: P. Mascagni L'amico Fritz: Intermezzo Atto 3o. C. Saint-Saens Sansone e Dalila. Atto 2o. S'apre per te il mio cor. R. Leoncavallo: I pagliacci: Intermezzo. G. Puccini: La Bohème. Atto 1o. Si mi chiamano Mimi. C. Gaudeat Le tribut de Zamara. danza greca. Atto 3o. 3,06 Sogniamo in musica: Ebb tide. Ibo-Lélé. Bianche scogliere. L'aimé. Riflessi di Broadway. Domenica sera. Autumn in Rome. Amazing Grace. A whiter shade of pale 3,36 Canzoni e buonomore: Prisencolinensinainciusol. La spagnols. Meraviglioso. Con un paio di blue-jeans (E' sempre estate in America). Simpatia. Cico e Bum. 4,06 Solisti celebri: J. S. Bach: Giaccona. F. B. Busoni: Divertimento per flauto e pianoforte op. 52. 4,36 Appuntamento con i nostri cantanti: Valentintango. Non tornare più. Cavalli bianchi. Senza titolo. Vagabondo della verità. Luci bianche luci blu. La mela. 5,06 Rassegna musicale: Moonlight-Serenade. Lisà. Lisà. Inno. Tio Pepe. Concerto. Mon Dieu. Lady Anna. Blue melody. 5,36 Musiche per un buon giorno: By the sleepy lagoon. Paraíso tropical. Tenderly. Michigan. Ricordi parigini. Archi in bossa. Gosling.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; in inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; in francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; in tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## programmi regionali

### sender bozen

8 Musik zum Festtag 8,30 Künstlerporträt. 8,35 Unterhaltungskonzert. 9,45 Nachrichten. 9,50 Musik für Streicher. 10 Heilige Messe. Predigt: Pfarrer Franz Trenkwalder. 10,35-12 Musik am Vormittag Dazwischen 11,30-11,40 Karl Springenschmid: - Mit dem Herrgott unterwegs -. 12 Nachrichten. 12,10 Werbefunk. 12,20-12,30 Leichte Musik. 13 Nachrichten. 13,10-14 Opernmusik. Ausschnitte aus den Opern - Notre Dame - von Franz Schmidt. - Moses - von Gioacchino Rossini. - Der Evangelmann - von Johannes Kienzl. - Jerusalem - und - Die Macht des Schicksals - von Giuseppe Verdi. - Tannhäuser - und - Lohengrin - von Richard Wagner. - Der silberne Schuh - von Ildebrando Pizzetti. - Cavalleria Rusticana - von Pietro Mascagni 14,30 Unser Studioquart. 15,15 Brian W. Aldiss - Eine Ewigkeit nicht -. Eine Science Fiction Erzählung. 15,43 Tanzmusik 17,15 Heinrich Heine - Reisebilder - 9. Folge. 17,20 - 100 Jahre Männergesang Bozen - Festkonzert. Bandaufnahme am 15. Mai 1976 im Haus der Kultur - Walther von der Vogelweide -. Mitwirkende der Chor des MGVB Bozen der Kinderchor des MGVB Bozen. der Kleine Chor des MGVB Bozen. Rudi Chizzali, Tenor; Luis Mitterer, Bariton. Gertrud Chiochetti, Harfe, eine Bläsergruppe aus dem Orchester. Max Ploner, Klavier: das Orchester der Musikfreunde Meran (Leitung Hans Obkircher). Gesamtleitung Hans Thomaser. 18,45 Dichter des 19. Jahrhunderts. 19,19,05 Musikalisches Intermezzo. 19,30 Volksmusik 19,50 Sportfunk. 19,55 Musikalisches Intermezzo 20 Nachrichten 20,15 - Die Müllerin und ihr Soldat - Volksstück in 3 Akten von Anton Maly. Sprecher: Theo Rufinatscha, Rita Frasnelli, Manfred Kuppelwieser, Eida Furgler, Anna Faller, Peter Mitterrutzner, Franz Treibenreif, Luis Überbacher. Regie: Paul Demetz. 21,30 Musikalisches Cocktail. 21,57-22 Das Programm von morgen. Sendeschluss

### v slovenščini

8 Koledar. 8,05 Slovenski motivi. 8,15 Poročila. 8,30 Godalni orkestri. 9 Sv. maša iz župne cerkve v Rojano. 9,45 Franz Schubert: Klavirski trio v es dur, op. 100. 10,30 Praznična matineja. 11,15 Mladinski oder: - Vetrlič in pastirica -. Napisala Miroslava Leban. Izvedba: Radijski oder. Režija: Lojzka Lombar. 11,35 Slovenski razgledi: Srečanja - Pianist Jakob Jež. Risto Savin. Barkarola: Narodna: Večerna Srečko Koporc: Menuet: Časovne konture. Jakob Jež: Tri miniaturne etude - Slovenska

ljudska materialna kultura - Slovenski ansambli in zbori. 13,15 Poročila. 13,30 Glasba po željah. 14,15 Poročila - Dejstva in mnenja 14,45 Meta Malus in ansambel - Androna Riparata -. 15,10 Filmska glasba. 16 Iz opusa Italijanskih mojstrov. Giuseppe Verdi: Sicilske večernice. uvertura; Saverio Mercadante: Koncert v e molu za flavto in godala; Luigi Dallapiccola: Parole di San Paolo za sopran ter nekaj glasbil. 16,40 Od melodije do melodije. 17 Za mlade

poslušavce. 18,30 Jugoslovanaka zborovska glasba. 19,10 Spomini na Srečka Kosovela. 19,30 Za najmlajše: - Pisani balončki -. pripravlja Kraulja Simoniti. 20 Šport. 20,15 Poročila. 20,30 - Klavirne ljubezni -. Igra v treh dejanjih, ki jo je napisal Giuseppe Giacosa, prevedla Jadviga Komac. Izvedba. Radijski oder. Režija: Balbina Baranovič Battelino. 21,40 Glasba za lahko noč. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutrišnji apored.



Sprechprobe für die Aufnahme des Volksstücks «Die Müllerin und ihr Soldat», das von Radio Bozen um 20.15 gesendet wird; v. l. n. r.: A. Faller, T. Rufinatscha, P. Mitterrutzner, P. Demetz (Regie), E. Furgler, R. Frasnelli, M. Kuppelwieser

### regioni a statuto speciale

Trentino-Alto Adige - 12,30-13 Madrigali e villotte. 14-14,30 Da melodia a melodia. 19,15-19,30 Musiche folcloristiche. Friuli-Venezia Giulia - 14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'este-

ro - Cronache locali - Notizie apertive. 14,45 Appuntamento con l'opera lirica. 15 Quaderno d'italiano. 15,10-15,30 Musica richiesta.

Trasmisiones da ruñeda ladina - 14-14,20 Nutizies per i Ladins dia Dolomites. 19,05-19,15 - Dai crepes di Sella -. La stries de la Stèi.

## radio estere

### capodistria m 278 kHz 1079

7 Buongiorno in musica. 7,30 - 8,30 - 10,30 - 13,30 - 14,30 - 16 - 21,30 Notiziari. 7,40 Buongiorno in musica. 8,35 Galleria musicale. 9 Musica folk. 9,15 Di melodia in melodia. 9,30 Lettere e Luciano. 10 E' con noi... 10,10 Io, piccolo uomo: Si sta concludendo l'anno scolastico. 10,35 Intermezzo musicale. 10,45 Vanna. 11,15 Musica leggera. 11,30 Io ascolto, tu ascolti... 11,45 Il disco in jeans.

12 Musica per voi. 12,30 Giornale radio. 13 Brindiamo con... 14 All'aria aperta: Vademecum del turista. 14,15 Disco più, disco meno. 14,35 Libri in vetrina: dal mondo dall'editoria. 14,45 La Vera Romagna. 15 Io piccolo uomo. 15,20 LP della settimana. 15,45 Quattro pezzi. 18,10-18,30 Talatutti qui.

19,30 Crash. 20 Appuntamento aerea. 20,30 Giornale radio. 20,45 Rock party. 21 Solisti e complessi sloveni: Rok Klopčic, violino. 21,45 Classifica LP. 22,45-23 Cantano Gli Impressioni.

### montecarlo m 428 kHz 701

8,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 18 - 18 - 19 Notizie Flash con Gigi Salvadori e Claudio Sottilli. 8,18 - 10,18 - 13,18 - 15,18 Il Peter della canzone. 8,35 Giù dal letto. 7,10 Dischi a richiesta. 7,35 Ultimissime aule vedettes. 8 Oroscopo. 8,15 Bollettino meteorologico. 9,30 Feste voi atesal il vostro programma.

10 Parliamone insieme. 11,15 Legge: Antonio Sulfaro. 11,30 Il giochino. 12,05 Mezzogiorno in musica. 12,30 La parlantina.

14 Due-quattro-lai. 14,15 La canzone del vostro amore. 14,30 Il cuore ha sempre ragione. 15,15 Incontro. 15,30 L'angolo della poesia. 15,45 Un libro al giorno.

18 Self-Service. 18,40 Offerta speciale. 18,50 Saldi. 17 Hit Parade degli ascoltatori. 18 Federico Show con l'Olandese Volante. 18,03 Dischi pirata. 19,03 Break. 19,30-19,45 Parola di vita.

### svizzera m 538,8 kHz 557

8 Musica - Informazioni. 6,30 - 7 - 7,30 - 8 - 8,30 Notiziari. 8,45 Il pensiero del giorno. 7,45 L'agenda. 8,05 Oggi in edicola. 8,45 Radioscuola: E' bello cantare (II). 9 Radio mattina. 10,30 Notiziario. 11,50 Presentazione programmi. 12 I programmi informativi di mezzogiorno. 12,10 Rassegna della stampa. 12,30 Notiziario - Corrispondenze e commenti.

13,05 Motivi per voi. 13,30 L'ammazzacaffè. Ellair musicale offerto da Giovanni Bertini e Monika Krüger. 14,30 Notiziario. 15 Parole e musica. 18 Il piacevirante. 18,30 Notiziario. 18 Viva la terra! 18,30 L'informazione della sera. 18,35 Attualità regionali. 19 Notiziario - Corrispondenze e commenti - Speciale sera.

20 Opinioni attorno a un tema. 20,40 Orchestre varie. 21 La RSI all'Olympia di Parigi. 22,05 Per gli amici del jazz. 22,30 Radiogiornale. 22,45 Orchestra di musica leggera RSI. 23,10 Ballabili. 23,30 Notiziario. 23,35-24 Notturno musicale.

### vaticano

Onda Media: 1529 kHz = 196 metri - Onda Corte nella bande 49, 41, 31, 25 a 19 metri - 93,0 MHz per la sola zona di Roma

7,30 S. Messa latina. 8,15 Liturgia Romana. 12,15 Speciale Radiodomenica. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 16,30 Pagine scelte dall'opera in 3 atti - Re Salomone - di Livio Luzzatto; Interpreti: Maria Candida, soprano; Gianpaolo Corradi, tenore; Giovanni Fojani, basso; Franca Ceretti, contralto; Maria Actis Perino, mezzosoprano; Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Tito Petralia; Istruttore del coro: Ruggero Maghini. Registrazione della Radiotelevisione Italiana. 17,30 Elevazione Spirituale, per la solennità dell'Ascensione, di R. Melani. 20,30 Im Brennpunkt. Erinnerung an Georges Bernanos. 20,45 S. Rosario. 21,05 Notizie. 21,15 Ascension du Seigneur. 21,30 Religious News, Ecumenism. 21,45 Elevazione Spirituale, per la solennità dell'Ascensione. 22,30 La fiata de la Ascension en Oriente. 23 Replica di Speciale Radiodomenica. 23,30 Con Voi nella notte.

Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): «Studio A» - Programma Stereo. 13-15 Musica leggera. 18-19 Concerto aerea. 19-20 Intervallo musicale. 20-22 Un po' di tutto.

### lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208 19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa.



## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

C. Nielsen: Sinfonia n. 5 op. 50: Tempo giusto - Adagio non troppo - Allegro - Andante - un poco tranquillo - allegro [Orch. - Niv. Philharmonia - dir. Jascha Horenstein] C. Reinecke: Concerto in mi minore op. 182 per arpa e orchestra - Allegro moderato - Adagio - Scherzo - Finale (Allegro vivace) [Arp. Nicanor Zabaleta - Orch. Filarm. di Berlino dir. Ernst Märzendorfer]

### 9 CIVILTÀ MUSICALI: LA SCUOLA AMERICANA

C. Ives: Orchestral Set number 2 (Orch. Sinf. e Coro di Londra dir. Leopold Stokowski - M. del Coro Arthur Oldham); S. Barber: Concerto op. 14 per violino e orchestra - Allegro - Andante - Allegro con moto perpetuo [VI. Giuseppe Prencipe - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli dalla RAI dir. Franco Caracciolo]

### 9.40 FILOMUSICA

G. Rosalini: Sonata a quattro n. 6 in re maggiore - Allegro spiritoso - Andante assai - Tempesta - (Allegro) (Orch. da camera - I Solisti Veneti - dir. Claudio Scimone); M. Giuliani: Variazioni concertanti (Duo chit. Julian Bream e John Williams); W. A. Mozart: Il ratto dal serraglio - Ah, du solltest für mich sterben - (Sopr. Erna Berger, ten. Peter Anders - Orch. Staatskapelle di Berlino dir. Karl Schmidt); R. Schumann: 4 Nachtstücke op. 23 in do maggiore - in fa maggiore - in re bemolle maggiore - in fa maggiore (Pf. Emil Gilels); B. Bartok: Concerto per violino e orchestra op. postuma Andante sostenuto - Andante giocoso [VI. Isaac Stern - Orch. Sinf. di Filadelfia dir. Eugène Ormandy]

### 11 INTERMEZZO

L. van Beethoven: Quartetto in si bemolle maggiore op. 130. Adagio ma non troppo - Allegro - Presto - Andante con moto ma non troppo - Alla danza tedesca (Allegro assai) - Cavatina (Adagio molto espressivo) - Finale (Allegro) [Quartetto Guarneri vli Arnold Steinhard e John Dalley, v.la Michael Tree, vc David Soyer]

### 11.40 L'opera tedesca ELEKTRA

Tragedia in un atto  
Libretto di Hugo von Hoffmansthal (dall'omonima tragedia di Sofocle)  
Musica di RICHARD STRAUSS  
Klytämnestra: Jean Madeira; Elektra Inge Borkh; Chrysothemis Marianne Schech; Aegisth Fritz Uhl; Orast: Dietrich Fischer-Dieskau; Il mentore di Oreste: Fred Toschler; La confidente Renate Reinecke; L'ancella dello strascico Hermi Ambros; Un giovane servitore: Gerhard Unger; Un vecchio servitore: Siegfried Vogel; La avvintendente Ilona Steingruber; Le cinque ancelle Svetka Ahlin, Margaret Ahlin, Margaret Sjöstedt, Sieglinde Wagner, Judith Hellwig, Gerda Scheyner - Orch. Sächsische Staatskapelle Dresden e Chor der Staatsoper Dresden dir. Karl Böhm)

### 13.30 CONCERTINO

L. C. Daquin: Les Bergères (Clav. Brigitte Haudebourg); A. Forqueray: La Forqueray - La Cottin - La Bellmont - La Portugaise - Le Couperin (Orch. da camera di Rouen dir. Jean Sebastian Bareau); I. Strawinsky: Giga - Dittirambico, dal duo concertante per violino e pianoforte (VI. Clara Bonaldi, pf. Sylvaine Billier); J. G. Coussineau: Au clair de la lune, tema variato per arpa (Arp. Annie Chailan)

### 14 LA SETTIMANA DI GEORG FRIEDRICH HANDEL

G. F. Haendel: Ouverture dall'Oratorio «Jephtha» (Orch. Sinfonica di Londra dir. Karl Richter) - Concerto grosso in fa maggiore op. 3 n. 4: Andante - Allegro; lentamente - Andante - Allegro - Minuetto I e II (Orch. Bach di Monaco dir. Karl Richter) - Cantata «Lock down, harmonius Saint (Ten. Robert Tear, org. Simon Praeton - Orch. Academy of St Martin in the Fields dir. Neville Marriner) - da «Water Music»: Ouverture - Adagio e attaccato - Hornipe e andante - Giga - Aria - Minuetto - Bourrée e Hornipe - Gavotta (Orch. Academy of St. Martin in the Fields dir. Neville Marriner)

15-17 A. Bruckner: Sinfonia n. 0 in re min. «Nullte»: Allegro poco meno mosso - Andante sostenuto - Scharzo - Finale (Orch. del Concertgebouw di Amsterdam dir. Bernard Haitink); A. Scarlatti: Salve Regina, per voce sola, violino e basso continuo (Sopr. Mirella Parutto - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI

dir. Gabriella Ferro), O. di Lasso: Lauda Sion Salvatorem - Mottetto in Quattro parti: Lauda Sion Salvatorem - Diea enim solemnibus agitur - Quod non capis - Ecce panis angelorum [Compl. strum. Archiv Produktion e Regensburger Domchor dir. Hans Schems]; A. Dvorak: Valzer dalla Serenata in mi min. per archi (Orch. Sinf. del Nord Deutsche Rundfunk di Amburgo dir. Hans Schmidt-Isserstedt); L. Dalibes: Sylvia, suite dal balletto Preludio - Intermezzo - Pizzicato - Marcia baccanale (Orch. Sinf. della Radio Belga dir. Franz André)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

G. Lull: Une noce de village. Dernière entrée - Gavotte pour le marié et la mariée - Sarsbande pour le père et la mère - Gavotte pour les parents de la mariée - Gailarde pur les parents et amis de mariées (Orch. Ulsamer Collegium diretta da Josef Ulsamer); M. A. Charpentier: La couronne de fleur, pastorale per soli coro e orch. da un poema attribuito a Molière (rev. Henri Busser - trascr. Guy Lambert) (Sopr. Anna Dore, Maria Teresa Pedone e Dolores Perez, msopr. Luisella Ciaffi, Eva Jakabffy, ten. Carlo Franzini, bs. Plinio Clabassi - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. Mario Rossi - M. del Coro Ruggero Maghini); A. Honegger: Sinfonia per orch. d'archi con tromba - ad libitum - Molto moderato - Adagio mesto - Vivace non troppo (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Charles Münch)

### 18 MUSICHE PIANISTICHE DI MOZART

W. A. Mozart: Sonata in si bem. maog. K. 570 Allegro, Adagio, Alleoretto (Pf. Ingrid Haebler), Rondò in fa maog.; Sei danze tedesche con trio K. 509 (Pf. Walter Gieseking)

### 18.40 FILOMUSICA

S. Prokofiev: Sinfonia n. 1 in re magg. op. 25 - Classica - (Orch. Sinf. di Londra dir. Claudio Abbado); F. J. Haydn: Concerto in re magg. per pf. e orch. (Sol. Alfred Brendel - Orch. da Camera di Vienna dir. Paul Angerer); J. Brahms: Zigeunerlieder op. 103 (Msopr. Beverly Wolff, pf. Joseph Rolin); M. Ravel: Tzigane, per vl. e orch. (Sol. Ida Haendel - Orch. Filarm. Ceka dir. Karel Ancerl); A. Kachaturian: Masquerade (Orch. Sinf. di Stato di Brno dir. Jiri Belohlavek)

### 20 ARCHIVIO DEL DISCO

A. Kachaturian: Concerto per vl. e orch.: Allegro con fermezza - Andante sostenuto - Allegro vivace (Sol. David Oistrakh - Orch. Filarm. dell'URSS dir. Aram Kachaturian); P. Hindemith: Sinfonia serena: Moderato - Marcia da Beethoven (Parafasi) - Colloquio - Finale (Orch. Philharmonia di Londra dir. Paul Hindemith) [Dischi Vedette/Angel]

### 21.10 GIOVANNA D'ARCO AL ROGO

Oratorio drammatico, testo di Paul Claudel Musica di ARTHUR HONEGGER  
Jeanne D'Arco: attrice Vera Zorina; Frère Dominique: attore Raymond Fome; La Vergine: soprano Frances Yeend; Marguerite: soprano Carolyn Long; Catherine: contralto Martha Lipton; Porcus: Una voce, Primo araldo, Il chierico, ten. David Lloyd; Una voce, Secondo araldo: basso Kenneth Smith; Altre voci recitanti  
The Philadelphia orch. - Coro - Temple University - diretto da Elaine Brown - Coro Saint Peter's Boys diretto da Harold Gilbert - Direttore Eugène Ormandy

### 22.30 CONCERTINO

A. Khachaturian: Suite dal balletto Gayaneh: Danza delle giovani - Ninna nanna - Danza delle spade (Orch. Filarm. di Vienna dir. Constantin Silvestri); E. Kalman: Scene di balletto dall'op. La Bajadera (Orch. Sinf. Ungherese di Stato dir. Tamas Brody); F. Poulenc: L'enbarquement pour Cythère (Pf. Bracha Eden e Alexander Tamir); N. Rimsky-Korsakov: Il mare e la nave di Sinbad, da Shéhérazade (Orch. Royal Philharmonic dir. Thomas Beecham)

### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

F. Liszt: Hunnenschlacht, poema sinfonico (Orch. Filarm. di Los Angeles dir. Zubin Mehta); M. Balakirev: Sinfonia n. 1 In do magg.: Largo, Allegro vivo, Alla breve; Più animato - Scherzo (Vivo Poco mosso, Coda) - Finale (Allegro moderato, Tempo di polacca (Orch. Royal Philharmonic dir. Thomas Beecham)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 IL LEGGIO

True love (Franck Pourcel), Amore di una notte (Romina Power), Voglio ridere (Fausto Papetti), Cosa si può dire di te? (I Pooh) Morena boca de ouro (Sebastiao Tapajós) Lila's dance (Mahavishnu), Good-bye yellow brick road (Elton John), Don't make me over (Mike Melvoin e Cal Tjader), Canadian sunset (Wes Montgomery), Blue moon (Billie Holiday), Stardust (Gene Krupa), The moon was yellow and the night was young (Frank Sinatra), Tutto passerà vedrai (Mina), Forget it (Severino Gazzelloni) Brandemburger (Keith Emerson) Just one of those things (Franck Pourcel) Canzona bella (Nino Fiore), Cucurucucu paloma (Joan Baez), Denza danza (Coro dell'Armata Rossa), Home on the range (Percy Faith), Israel (Bruno Nicolai), The lady in red (Doc Severinsen), Crying in the chapel (Don McLean), Contenti (Ornella Vanoni), It never rains in Southern California (Il Guardiano del Faro), Dear John samba (Augusto Martelli), Due mondi (Lucio Battisti), Ask me (Ecstasy Passion and Pain) A patride (Gato Barbieri), Tenderly (Doc Severinsen), Tutto (Iva Zanicchi), Ammore amaro (Sergio Bruni), Caravan (Duke Ellington)

### 10 COLONNA CONTINUA

Jazz (The Crusaders), I've got you under my skin (Ella Fitzgerald); I can make it thru days (Ray Charles); And when I die (Blood Sweat & Tears); Skyscrapers (Eumir Deodato), Pata pate (Miriam Makeba) The girl from Ipanema (Stan Getz e Joao Gilberto), Mulher rendelra (Astrud Gilberto), Samba de Orfeo (Oscar Peterson), T.S.O.P. (M.F.S.B.), Nothing from nothing (Billy Preston), Wait for me (Donna Hightower), The sound of silence (Simon and Garfunkel), Rio Roma (De Paula - Urso - Vieira) Jumpin' at the woodside (Count Basie) Boogie on reggae women (Stevie Wonder), I've got to use my imagination (Martha Reeves), For the love of (Johnny Griffin), Under the influence of love (Love Unlimited), I love you (James Brown) One more baby child born (Valerie Simpson), I got it bad and that ain't good (Frank Sinatra) A string of pearls (Ted Heath), Amanda (Dionne Warwick), A woman's place (Gilbert O'Sullivan), The way you look tonight (Erroll Garner), Jazz samba (Antonio C. Jobim), Kansas city (Les Humphries Singers), Lullaby of Broadway (Tony Bennett), Waltz for Roma (Frank Rosolino)

### 12 INVITO ALLA MUSICA

South of the border (Hugo Wintherhalter); El condor pasa (Los Calchakis); Amo (Pepino Di Capri), Io sarò la tua idea (Iva Zanicchi); La murella (Quilapayun); Someday somewhere (Demis Rousasos); Wein Weib und Gesang (Willy Boskowski); Another somebody done somebody wrong (Bill James Thomas); I'm an old cowhand (Ray Conniff); The entertainer (Marvin Hamlisch); The way we were (Barbra Streisand); Get me to the church on time (101 Strings); A summer place (Percy Faith), Aquarius (The Ray Bloch Singers); Deep purple (Cleoborn String); Bluesette (Quincy Jones); Moonlighting (Leo Sayer), Moonlight serenade (Glenn Miller); Holyday for strings (David Rose); Quando finisce un amore (Richard Cocciant); You're so vain (James Last); High noon (F. Chacksfield); Cabaret (Liza Minnelli); La notte (Adamo), Il padrino n. 2 (René Parisi); Il manichino (Gino Paoli); Les lavandières du Portugal (Baja Marimba Band); Le lavandaia del Vomero (N.C.C.P.); Oh la la Susanna (Will Glahé); Signora (Mia Martini), I can help (Elvis Presley); Concerto di Varsavia (Carmen Cavallaro); Finisce qui (Fausto Papetti); Do it baby (The Miracles); Bourrée (Jethro Tull); Marina (Salix Abba)

### 14 SCACCO MATTO

Carry on - Pre road downs - Deja vu (Crosby Stills Nash and Young); Music la love (David Crosby); Lamento d'amore (Mina); Suzanne (Fabrizio De André); Suoni (I Nomadi); Daniel (Elton John); Peace in the valley (The Mecedades); Killing me softly with his song (Roberta Flack); Laat waltz (Lou Reed); You ought to be with me (Al Green); Don't let me be lonely tonight (James Taylor); We have no secrets (Carly Simon); Bridge over troubled water - Mrs. Robinson - The boxer - Sound of silence - El condor pasa - Go tell it on the mountain - Cecilia - Scarborough fair (Simon and Garfunkel); Power boogie (Elephant's Memory); Rockin' pneumonia boogie woogie flù (Johnny Rivera); Johnny B. Goode (Chuck Berry); Boogie woogie Joe (Python Lea Jackson); Burning love (Elvis Presley); Don't ha ha (Casey Jones); Black magic woman (Santana); Wango wango (Osibisa);

Evil ways (Santana), Music for gong gong (Osibisa)

### 16 INTERVALLO

Washington square (Billy Vaughn), Duelling banjos (Weissberg Mandell), Everybody's talkin' (Harry Nilsson), Jazzman (Carole King), California dreamin' (Jose Feliciano), Guajira (Santana), Un'ora da olvido (Gianna e Bruno Noli) Tammurata nera (Nuova Compagnia di Canto Popolare) You're made me so very happy (Blood Sweat & Tears); Afinidad (Errol Garner) Pata pata (Miriam Makeba), Hasta manana (Abba), Slippery hiperry hiperry (Roland Kirk) Zoom (The Temptations), Giu la teata (Ennio Morricone), Live and let die (The Wings); The way we were (Barbra Streisand) Alone again (Gilbert O'Sullivan), Killing me softly with his song (Roberta Flack) Also sprach Zarathustra (Eumir Deodato) Nao quero nem saber (I De Paula Mandrake-A Vieira) Io ti propongo (Iva Zanicchi), Molecole (Bruno Lauzi), Al mondo (Mia Martini) Anonimo veneziano (Frank Pourcel), Sunny (Jimmy Smith) Something (Joe Cocker), Allora canto (Caravelli), Sentimental journey (N. Candler), E poi (Mina), Jenny (Alunni del Sole)

### 18 QUADERNO A QUADRETTI

Hallelujah time (Woody Herman), Till there was you (Ray Charles) It don't mean a thing (Ella Fitzgerald), The city (Ronnie Jones) Listen and you'll see (The Crusaders), Wait for me (Donna Hightower); I got it bad that ain't good (Frank Sinatra), Mama Ndiyalila (Miriam Makeba); Stanley's tune (Airtio Moreira), So danco samba (Stan Getz e Joao Gilberto), Love in the afternoon (Barbra Streisand), Magnoia (Jose Feliciano) Reach out I'll be there (Gloria Gaynor) Jazz ostinato (Modern Jazz Quartet), If you go away (Tom Jones) Killing me softly with his song (Roberta Flack), I shall sing (Arthur Garfunkel); Mato Grosso (I. De Paula-Mandrake-A. Vieira), All of me (Diana Ross); Mother Africa (Santana) Oh Jamaica (Jimmy Cliff), Maditation (Henry Mancini), I believe in music (Liza Minnelli), Love song (John Mayall), One more baby child born (Valerie Simpson), Trunks dad (Joe Quaterman); Carioca (Oscar Peterson) Walk on water (James Last), Sidney's cell (Perigeo)

### 20 MERIDIANI E PARALLELI

Jessica (Allman Brothers Band), O velho e a floor (Toquinho e Vinícius); Alturas (Intillimani); Meravilhoso e sambar (Jair Rodrigues); Que rico el beso (Carmencita Diaz), Fiesta a himara (Facio Santillan); Fingers (Airtio Moreira), Vucca (Gato Barbieri), Simple melody (Kiki Dee Band); Mrs. Robinson (Simon e Garfunkel), Mirage (Santana); K-jee (M.F.S.B.); That's life (Billy Preston); Feelin' that glow (Roberta Flack); Salling (Rod Stewart); Ironside (Quincy Jones); Aquarius (The 5th Dimension); Corazon (Carole King); You are so beautiful (Joe Cocker); Fiddle faddle (Werner Müller), Li 'figliole (Nuova Compagnia di Canto Popolare); Dduje paravisa (Roberto Murolo), 'A tazza 'e ccafe (Gabriella Farri), California dreamin' (Wes Montgomery), Mutto (Gianna e Bruno Noli); La Guineé guine (Miriam Makeba); That's when I'll stop loving you (Betty Wright); Chicago (Instant Coffey); Samba de uma nota só (Joao Gilberto), A hurricane is coming tonight (Carol Douglas); Gloria (Them); Lay lady lay (Bob Dylan); Ma il cielo è sempre più blu (Rino Gaetano), Gonna blow your mind (Commodores)

22-24 Just living it up (Love Unlimited), In the mood (Bette Midler); The entertainer (Piergiorgio Farina); Leaving on a jet plane (John Denver); Afro walk (Mongo Santamaria); Uappa (Mina); Pajarillo en onda nueva (Charlie Byrd); Lazy lady (Richard Myhill); Also sprach Zarathustra (Lea Reed); For you (Sal Nistico); Autumn in New York (The Modern Jazz Quartet); Groovin' hard (Buddy Rich); Bluesette (André Kostelanetz); Vecchie Roma (Gabriella Ferri); Negro (Roberto Meneacal); Scarborough fair (Harry Belafonte); Carnival do Rio (101 Strings); Upa neguinho (Herbie Mann); In a silent way (Zawinul); Amico di ieri (Le Orme); Samba de veroo (Enoch Light); Ne me quitte pas (Patty Pravo); Samba de gesse (Vinicius De Moraes); What the world needs now is love (Cal Tjader); Love (Johnny Griffin); The carousel waltz (Stanley Black); Watch what happens (Caterina Valente); Soul limbo (Trinidad Oil Company Steelband); The water is wide (Peto Seeger); The girl from Ipanema (C. Valente); Ol' man river (Johnny Black); Norwegian wood (Johnny Harria)



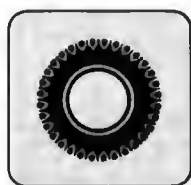
# Ho un ristorante di fiducia e lo trovo in tutt'Italia.

Quando sei in viaggio e vuoi fermarti per mangiare comodamente, Agip ti accoglie in uno dei suoi 81 Ristoranti. E per rendere più confortevoli i tuoi viaggi,

Agip ti offre, proprio sulla tua strada, 48 Motel, 596 Bar, 405 Big Bon.

In tutte le aree autostradali e nelle principali stazioni di servizio Agip, trovi un'assistenza meccanica attenta ed esperta. In 811 impianti,

Agip ti dà anche un servizio completo per il controllo e il cambio delle gomme; in 7200 punti di vendita e migliaia di officine trovi Agip Sint 2000, l'olio dei campioni.



Agip: la più estesa e qualificata gamma di prodotti e di servizi.



# Agip

## rete 1

### 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
**Western primo amore**  
di Tommaso Chiaretti e Mario Morini  
Quarta puntata  
(Replica)

### 12,55 IL BATISCAFO ALVIN

Prod.: National Educational Television-New York

### 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

#### ☐ BREAK

### 13,30

## Telegiornale

### 14-14,30 UNA LINGUA PER TUTTI

Deutsch mit Peter und Sabine  
Il corso di tedesco  
a cura di Rudolf Schnelder e Ernst Behrens  
Coordinamento di Angelo M. Bertolini  
Regia di Francoeca Dama  
XVII trasmissione (Folge 13)

### 16,45 SEGNALE ORARIO

## per i più piccini

### LE AVVENTURE DI COLARGOL

Pupazzi animati  
Colargol subacqueo  
Prod.: A. Barilli

### 17 — NON C'E' NESSUNO IN CASA

Telefilm  
Quarto episodio  
Il vaso  
di J. Petrik, M. Simek  
Prod.: Televisione Cecoslovacca

## la TV dei ragazzi

### 17,15 LETTERE IN MOVIOIA

Conduce Aba Cercato  
Regia di Luigi Costantini

### 17,40 ROARRR... SLAM... BANG

Documentario  
Regia di Albert Degualla  
Prod.: R.T.B.

### 18,15 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
**La pedagogia di Tolstoj**  
a cura di Stefania Barone  
Conaulenza e teati di Silvio Bernardini  
Regia di Milo Panaro  
Sesta puntata

#### ☐ GONG

### 18,40 PIANISTI CELEBRI

Martha Argerich  
Frederich Chopin, Concerto n. 1 in mi minore op. 11 per pianoforte e orchestra a) Allegro maestoso - Romanza (Larghetto), b) Rondò (Vivace)  
Orchestra - Gaspare da Salò - dirette da Agostino Orizio  
Regia di Alberto Gagliardelli  
(Ripresa effettuata dal Teatro Donizetti di Bergamo in occasione del Festival Pianistico Internazionale - Arturo Beneditto Michelangeli -)

### SEGNALE ORARIO

#### ☐ TIC-TAC

### 19,28 NOTIZIE DEL TG 1

### 19,30 CRONACA ELETTORALE

a cura dei Servizi Parlamentari

### 19,40 CRONACHE

### CHE TEMPO FA

#### ☐ ARCOBALENO

### 20 —

## Telegiornale



A Martha Argerich è dedicato il programma « Pianisti celebri » che viene trasmesso alle 18,40

#### ☐ CAROSELLO

### 20,45

## Adesso musica

Classica, Leggera, Pop  
Presentano Vanna Brosio e Nino Fuscagni  
Regia di Piero Turchetti

#### ☐ DOREMI

### 22 —

## Tribuna elettorale 1976

a cura di Jader Jacobelli  
Manifestazioni di propaganda DC-PRI

### 22,30 VITA DA SCAPOLI

Compagni nel dolore  
Telefilm - Regia di Jerry Paris  
Interpreti Tony Randall, Jack Klugman, Joan Hotchkins, Janis Hansen, Peggy Doyle  
Keg Johnson  
Distribuzione Paramount

#### ☐ BREAK

## Telegiornale

### CHE TEMPO FA

## rete 2

20,45

## Vittime

di John Finch  
Traduzione di Betty Foà  
Personaggi ad interpreti:  
Kate Franca Nuti  
Steve Carlo Cataneo  
Scene di Mariano Mercuri  
Regia di Maurizio Ponzi

#### ☐ DOREMI

### 22 — RAPPORTO SUL LEGNO

Un'inchiesta di Roberto Ben-  
civenga  
Regia di Riccardo Vitale  
Seconda ed ultima puntata  
Un futuro per il legno

#### ☐ BREAK 2

## TG 2 - Stanotte

### 14 — ROMA: TENNIS

Campionati Internazionali di Italia  
Telecronista Guido Oddo

### — 59° GIRO D'ITALIA

Organizzato dalla - Gazzetta dello Sport -  
Ottava tappa  
Selva di Fasano-Lago Laceno

Seguirà

#### L'ALTRO GIRO

Botta e risposta dal dopo corsa  
Telecronisti Adriano De Zan e Giorgio Martino  
Regista Giuliano Nicastro

### 18 — CRONACA

Rubrica realizzata con i protagonisti delle realtà sociali  
Terza puntata

#### ☐ GONG

### 18,30 RUBRICHE DEL TG 2

#### ☐ TIC-TAC

### 19 — TG 2 - NOTIZIE

### 19,02 CONCERTINO

40 - Los Tupis  
Regia di Massimo Scapione

#### ☐ ARCOBALENO

### 19,30 CRONACA ELETTORALE

a cura dei Servizi Parlamentari

### 19,40

## TG 2 - Studio aperto

#### ☐ INTERMEZZO

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

#### SENDER BOZEN

#### SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

17-18 Der Kommissar. Polizeifilmserie von Herbert Reineker. Heute: « Ein Amoklauf ». Es spielen Erik Ode, Günther Schramm, Gerd Baltus, Christa Keller, Götz George, Elisabeth Wiedemann und andere. Regie: Wolfgang Becker. Verleih: ZDF

#### 20 — Tagesschau

20,20-20,45 Schönes Südtirol. Eine Sendung von E. Pertl

## svizzera

13,55-16 In Eurovisione da Lucerna:  
**IPPICA: PREMIO DELLE NAZIONI** - Cronaca diretta - **CICLISMO: GIRO D'ITALIA** - Cronaca diretta delle fasi principali e dell'arrivo della tappa Selva di Faano-Lago Laceno

### 18 — Per i ragazzi TELEZZONTE

Orizzonte quindicinale di attualità, informazione, musica

### 18,55 DIVENIRE X

I giovani nel mondo del lavoro, a cura di Antonio Maspoli

### 19,30 TELEGIORNALE - 1ª ediz. X

### 19,45 SITUAZIONI E TESTIMONIANZE X

Rassegna quindicinale di cultura di casa nostra e degli immediati dintorni: Il Sacro Monte d'Oropa (Servizio di Piero Bianconi e Ludy Kessler) - TV SPOT X

### 20,15 IL REGIONALE X

Rassegna di avvenimenti della Svizzera Italiana - TV-SPOT X

### 20,45 TELEGIORNALE - 2ª ediz. X

### 21 — TUTTI IN PRIGIONE

Un'inchiesta di Matteo Bellinelli e Marco Borghi  
Partecipano al succedaneo dibattito Giacinto Colombo, Annibale Rebaglio, Elena Sinigaglia, Fabio Vassalli

### 22,50-23 TELEGIORNALE - 3ª ediz. X

## capodistria

### 19,55 L'ANGOLINO DEI RAGAZZI X

Cartoni animati

### 20,10 ZIG-ZAG X

### 20,15 TELEGIORNALE

### 20,30 ART. 182 - SEDUZIONE MINORENNE

Film con Marisa Mell e H. Sohnker - Regia di Henry Leitner

Il titolo del film anticipa chiaramente il tema della pellicola. Un problema che rimane sempre d'attualità nonostante l'alternarsi della generazione, delle mode, delle abitudini. Una liceale, un po' più matura e spregiudicata delle sue coetanee, s'innamora del suo professore nonché padre di una sua amica. Ma il suo non sarà solo un amore platonico, una temporanea infatuazione, come di solito succede in quell'età.

### 22 — ZIG-ZAG X

### 22,05 CORI SLOVENI X

Il coro - France Bevk - di Smarje

## francia

### 13,15 ROTOCALCO REGIONALE

### 13,30 NOTIZIE FLASH

### 13,35 AUJOURD'HUI MADAME

### 14,30 ABBIAMO CIO' CHE MERITIAMO - Telefilm della serie « Il fuqiasco »

### 15,20 IL QUOTIDIANO ILLUSTRATO

### 16,30 FINESTRA SU...

### 17 — SPORT E CAMPIONI

### 17,17 SE I FRANCESI NON FOSSERO VENUTI (50)

### 17,30 TELEGIORNALE

### 17,42 LE PALMARES DES ENFANTS

### 17,55 IL GIOCO DEI NUMERI E DELLE LETTERE

### 18,20 ATTUALITA' REGIONALI

### 18,44 C'E' UN TRUCCO

### 19 — TELEGIORNALE

### 19,30 I MISTERI DI NEW YORK - 5ª ed ultimo episodio

### 20,30 APOSTROPHES

### 21,35 TELEGIORNALE

### 21,40 GLI UOMINI VOLANTI

Un film di William A. Wellman per il ciclo - Cine-Club - Interpreti principali: Fred Mac Murray, Ray Milland, Louie Campbell

## montecarlo

### 19,20 UN PEU D'AMOUR, D'AMITIE ET BEAUCOUP DE MUSIQUE

Presenta Jace yn

### 19,50 CARTONI ANIMATI

### 20 — CITTA' CONTRO LUCE

- La strada di casa -

### 20,50 NOTIZIARIO

### 21 — PUNTSCHPORT

di Gianni Brera

### 21,10 I SICARI DI HITLER

Film

Regia di Ralph Habib

con Dawn Addams, Franco Fabrizzi, Gino Cervi

Nel 1940, mentre gli eserciti di Hitler si preparano ad invadere il Belgio e l'Olanda, un gruppo di ufficiali tedeschi che fa capo a Canaris svolge segretamente un'azione, diretta ad impedire le operazioni militari progettate dal dittatore, rendendo possibile la conclusione di accordi pacifici. Robert Goldner, agente segreto dei dissidenti, viene inviato in Italia, affinché prenda contatto con qualche autorevole esponente dei pacifisti italiani, allo scopo di stabilire accordi per un'azione comune.



# GRANDE NOVITA'

## BATTITAPPETO + ASPIRAPOLVERE

**Moulinex**

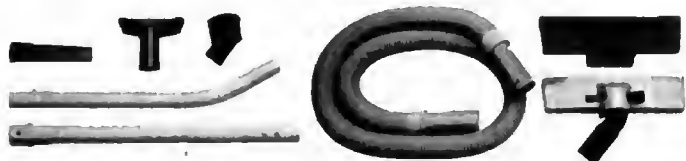
E' un battitappeto che pulisce più a fondo qualsiasi tipo di tappeto e moquette, perché batte delicatamente a 2000 giri al minuto, spazzola e aspira.

**BATTITAPPETO  
COMBINE'**

**400 W.**

**600 W.**

Otto accessori per la trasformazione in Aspirapolvere: Tubo flessibile, 2 tubi rigidi di prolunga, bocchetta piatta, spazzola rotonda, bocchettone snodato con spazzola e feltro, bocchetta piccola, impugnatura. Sacchetti raccogli-polvere in carta filtro.



**Un modo nuovo di pulire.**

# televisione

« Vittime » di John Finch

II/S

## Un uomo e una donna

II/11148



Franca Nuti interpreta, con Carlo Cataneo, la commedia di John Finch

ore 20,45 rete 2

**Q**uesto di Finch è un testo a due personaggi. Steve e Kate, marito e moglie. Steve, già disegnatore, ora è capo contabile di una agenzia pubblicitaria. Possiede una certa attrattiva ma è logorato nel fisico. Al crollo fisico è seguita una sorta di disintegrazione nervosa. E' un tipico, se non emblematico, esempio dell'effetto che un ambiente sgradevole può esercitare su di una personalità fondamentalmente attraente. Del suo carattere vanno sottolineati gli squilibri ed evidenziati gli aspetti più duri, necessari a tener testa all'ambiente in cui vive. Inoltre c'è in lui una specie di astuzia animalesca, un'ambiguità che è diventata quasi istintiva.

Ciò che lo salva è una sorta di onestà che in determinate situazioni di tensione si rivela con straordinaria evidenza. Kate, sua moglie, è meno complicata, la sua relativa semplicità riguarda sia il sesso sia la personalità, sempre che si possa astrarre l'uno dall'altra. Si è estraniata da lui, non perché lui si sia rivelato inferiore all'uomo che ha sposato, ma diverso. In un certo senso c'è anche una incapacità di capire e di accettare. La debolezza che ha per lui quando si manifesta è dovuta all'evidente bisogno che lui ha di lei. Le è difficile voltargli le spalle. Se ora ne è capace è perché le si è offerta un'alternativa. Lei e Steve non sono amanti in senso classico. Semplicemente un uomo e una donna che vivono insieme per varie ragioni. E queste ragioni all'inizio della commedia sono diventate pressoché inesistenti,

evanescenti. Kate (la coppia ha un figlio in collegio, l'altra figlia, una bambina, è morta in un incidente automobilistico) ha una relazione con un altro uomo e ha deciso di abbandonare Steve. Ma deve dirglielo, deve trovare il coraggio per dirglielo. Steve, dal canto suo, immerso nei suoi problemi, un lavoro che non gli piace, una vita che si è costruito senza particolari valori, i sogni ormai del tutto infranti, sembra sordo ai tentativi, seppur timidi e con una vena di affetto, di Kate, di parlargli, di spiegarli. Tutta la commedia è un dialogo, un lungo dialogo sull'impossibilità dei due di stare ancora insieme e invece con la disperata volontà, l'ottusa caparbieta di Steve di non rendersi conto di quel che gli sta accadendo, di non capire perché Kate se ne vada. A questo punto diventa anche poco importante con chi Kate vada via: ciò che è importante sarebbe analizzare i motivi del progressivo sgretolamento del loro rapporto ma a Steve manca la lucidità per farlo. Forse ha capito dolorosamente che tanti anni non si risolvono con poche parole giuste, ha capito che Kate non lo ama più, che Kate vuol vivere ancora e che con lui la vita sarebbe non vita. Ma ciononostante piange, prega urla, non vuole accettare. Vi sarà costretto alla fine e non gli resterà che aggirarsi per la casa, da solo, non gli resterà che guardare gli oggetti che facevano parte del suo matrimonio e che ora gli si parano davanti a testimoniare con puntiglio e con forza il suo fallimento, fallimento duplice, fallimento come uomo e come compagno.

# venerdì 28 maggio

## PIANISTI CELEBRI: Martha Argerich

ore 18,40 rete 1

Nata nel 1941 a Buenos Aires, Martha Argerich impose il proprio nome all'attenzione degli esperti appena adolescente, nel 1957, quando nello spazio di tre settimane vinse due competizioni pianistiche che fanno tremare anche i più agguerriti giovani virtuosi: il concorso intitolato a Ferruccio Busoni che si svolge a Bolzano e il concorso di Ginevra. L'eco di queste due « lauree » giunse subito all'orecchio dei responsabili delle istituzioni concertistiche italiane e straniere. Ben presto piovvero i contratti, seguiti dalle incisioni discografiche. La vittoria in un'altra importantissima gara, il Concorso Chopin di Varsavia, rivelò nel 1965 la particolare aderenza spirituale

della Argerich al mondo chopiniano. La sua tecnica sfolgorante, la fantasia, la profonda sensibilità dell'artista argentina sono guidate da un'acuta intelligenza pronta a cogliere nei testi musicali la concezione e la struttura da cui ogni composizione nasce e in cui prende forma espressiva. Nel programma di questa sera un emblematico esempio dell'arte interpretativa della Argerich è dato dall'esecuzione del popolarissimo Concerto numero 1 in mi minore op. 11 di Chopin (Orchestra Gaspare da Salò diretta dal maestro Agostino Orizio). La ripresa televisiva è stata effettuata nel Teatro Donizetti di Bergamo in occasione del Festival Pianistico Internazionale Benedetto Michelangeli. La regia è di Alberto Gagliardelli.

## CONCERTINO: Los Tupis

ore 19,02 rete 2

La musica popolare sudamericana si divide in due grandi filoni: quello che prende origine dalla musica europea e quello che è nato nelle colonie. Al primo di questi generi appartiene il tipo di musica proposta dai Los Tupis, due fratelli paraguaiani che suonano la chitarra e cantano. La lingua usata per i loro pezzi è lo spagnolo e il tema dominante è la tristezza che porta con sé la malinconia del passato ed il gravoso senso dell'irreversibilità della vita. Altro motivo che ricorre spesso nelle canzoni dei Los Tupis è la povertà della gente di campagna, argomento chiaramente rivoluzionario che viene però trattato con semplicità. I due musicisti hanno lasciato la loro città d'origine quattro anni fa e da allora girano il mondo per portare il loro messaggio musicale. Ecco alcuni titoli dei brani in programma: Lucerito alba, Una polka paraguaiana, Des que te conocí, in cui un ignoto canta la bellezza della sua donna, Ella aquacero, Il temporale e infine La flor de Maracaibo, una buffa canzone di origine venezuelana.

## ADESSO MUSICA

ore 20,45 rete 1

Da questo numero la rubrica andrà in onda come primo spettacolo della serata e sarà quindi più ricca di interventi per quello che riguarda i vari generi musicali che continueranno ad essere proposti, classico, leggero e pop. Anche la durata è mutata, si aggirerà infatti attorno ad un'ora, tot'ora e dieci, e questo ha permesso di allentare un po' lo stile telegrafico delle informazioni. Oggi vedremo tra gli altri Ornella Vanoni con i motivi Semaforo rosso e Non sai fare l'amore e il cantante genovese Alexander con Indian love call. Il filmato riprende invece Rita Pavone in uno studio cinematografico dove attualmente è impegnata nelle riprese di un film. Intervengono poi le Supremes, cantanti americane di colore, e l'altro gruppo non meno noto delle Silver Convention. Un altro ospite è Lando Fiorini, attore di cabaret e cantante di brani in dialetto romanesco, protagonista del recente spettacolo televisivo Er Lando Furioso. Il carattere di questa nuova formula di Adesso musica sarà insomma più spettacolare.

## RAPPORTO SUL LEGNO - Seconda ed ultima puntata

ore 22 rete 2

Si conclude la breve ma approfondita inchiesta — curata da Roberto Bencivenga — sulla gravissima crisi della produzione e dell'approvvigionamento del legname in Italia. Nella puntata di stasera vengono affrontate soprattutto le prospettive aperte dal piano studiato dal Comitato interministeriale per la programmazione economica per un vasto programma di rimboschimento nazionale e le prospettive aperte dalla scienza e dalla tecnica con il riciclaggio della carta, la rigenerazione del legno e la carta chimica estratta dal petrolio.

Per quanto concerne il rimboschimento verrà illustrato quello che già è stato fatto in Sardegna e quanto tuttora si sta facendo per realizzare una forestazione capace di rendere autosufficiente almeno la grande cartiera di Arbatax. Vedremo i nuovi boschi del Monte Glicine dove sono stati messi a dimora milioni di pinus radiata, il pino californiano a rapida crescita. L'approvvigionamento del legname a scopi industriali, e soprattutto di quello adatto per la fabbricazione della carta, sarà nei prossimi anni un problema forse più angosciante dei rifornimenti di petrolio: non si tratta solo di aumento di prezzo, ma

di assoluta carenza di « materia prima ». Australia, Sud Africa, Nuova Zelanda e Brasile hanno già bloccato le esportazioni del legno, della cellulosa e della carta, pur essendo i maggiori produttori di essenze legnose a rapido crescimento; i Paesi scandinavi, il Canada e gli Stati Uniti hanno praticamente bloccato l'esportazione del legno per paste da carta; i russi hanno ordinato in tutto il mondo dei grandiosi complessi industriali per la trasformazione in proprio del legno in cellulosa e carta. Nel 1973 la Russia ha annunciato di aver impiantato nuove foreste per un milione di ettari, il Brasile ha forestato, sempre nel 1973, 300.000 ettari circa (pinus radiata ed elliotii), l'Australia, la Nuova Zelanda e il Sud Africa hanno impiantato con conifere a rapido accrescimento (pinus radiata e similari) 30.000-50.000 ettari ciascuno. Queste opere imponenti di forestazione, che daranno i loro primi frutti non prima di dieci anni, rappresentano l'indice più evidente dell'importanza che gli Stati attribuiscono al legno ed alla necessità di costruire nuove riserve. L'Italia importa oggi ben l'80% del legname che le occorre. Con tali premesse è facile prevedere le enormi difficoltà cui va incontro il nostro Paese. (Servizio alle pagine 98-101).

# sapete proprio tutto sul vostro adesivo per dentiera?

Ecco quattro motivi fondamentali per scegliere la pasta adesiva Super Poli-Grip:

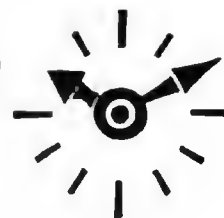
## perfetta stabilità:

Super Poli-Grip si distribuisce più uniformemente, riempiendo tutti gli interspazi tra protesi e gengiva, così da assicurare una perfetta stabilità della dentiera in ogni circostanza.



## tenuta lunga durata:

Gli ingredienti di Super Poli-Grip sono selezionati per tenere più a lungo e offrire quindi una sicurezza d'uso che si prolunga nel tempo.



## massima adesività:

Super Poli-Grip ha una formula esclusiva (a base di migliaia di filamenti super-adesivi, intersecantis tra loro) che assicura una eccezionale aderenza della dentiera alle gengive.



## sicurezza assoluta:

Super Poli-Grip può realmente farvi dimenticare di avere la dentiera. Parlare, ridere, mangiare ciò che preferite, da oggi non è più un problema.



# RITROVATE LA GIOIA DI VIVERE! provate subito anche Voi SUPER POLI-GRIP

...oppure Poli-Grip normale se i vostri problemi di dentiera sono più semplici.



In vendita esclusivamente in Farmacia in un solo farmato

# radio venerdì 28 maggio

IL SANTO: S. Emilio.

Altri Santi: S. Felice, S. Pramo, S. Luciano, S. Barnardo.

Il sole sorge a Torino alle ore 4,48 e tramonta alle ore 20,04; a Milano sorge alle ore 4,40 e tramonta alle ore 20; a Trieste sorge alle ore 4,21 e tramonta alle ore 19,42; a Roma sorge alle ore 4,39 e tramonta alle ore 19,35; a Palermo sorge alle ore 4,47 e tramonta alle ore 19,20; a Bari sorge alle ore 4,24 e tramonta alle ore 19,15.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1885, nasce a Tarmini Imerese il compositore Giuseppe Mulé.

**PENSIERO DEL GIORNO:** Si lamentava un saggio della sua miseria ed era andato in un campo a mangiar erba. Si volta e vede che un altro mangiava le foglie da lui lasciate. (Calderón).

Orsa minore

II | S

## Singolari pene di un direttore di teatro

ore 21,30 radiotre

E.T.A. Hoffmann nacque a Königsberg il 24 gennaio 1776 e morì per tubercolosi il 25 giugno 1822. Il padre Christoph Hoffmann, giurista, si separò dalla moglie nel 1780. Ernst venne affidato alla famiglia materna presso la quale trascorse un'infanzia ricca di emozioni e di sensazioni. Fu particolarmente affezionato alla zia Fuschsen che morì giovane e che venne da Hoffmann eretta ad immagine di una femminilità dolcissima. Dal 1809 al 1822 si svolge la sua breve ma fertilissima stagione creativa.

**Singolari pene di un direttore di teatro** è un dialogo scritto e pubblicato da Hoffmann nel 1818. Si immagina che due direttori di teatro, denominati dal colore del rispettivo abito il bruno e il grigio, si incontrano in una locanda e discutono sulle difficoltà del loro mestiere. L'occasione di questo dialogo furono le beghe che Hoffmann ebbe con gli interpreti della sua opera *Udine*. La critica, spesso spiritosa, di attori e cantanti si dilata

a poco a poco fino a diventare un esame delle diverse branche dell'arte drammatica. La personalità dell'interprete, secondo la concezione di Hoffmann, non doveva imporsi ma dissolversi nel carattere, quale l'autore l'aveva delineato. E qui è interessante notare che la storia dell'immedesimazione che tendeva ad arginare gli eccessi del divismo sia andata oltre il romanticismo e per molti versi ci riguarda tuttora.

Hoffmann insiste anche per la fedeltà della rappresentazione al testo originale e per un tipo di scenografia che evochi l'atmosfera del dramma senza riprodurre realisticamente i dettagli ambientali.

Il dialogo si conclude con un finale a sorpresa. La compagnia esemplare, tanto lodata per la sua perfezione, proprio perché immune dai vizi deprecati, non esiste in carne ed ossa, ma è un gruppo di marionette.

Interpreti principali sono: Raoul Grassilli, Roldano Lupi, Giancarlo Zanetti, Marina Pitta, Didi Perego, Roberto Bruni, Elena Cotta.

Stagioni Pubbliche da Camera della RAI

## Recital Baldovino-Jones

ore 17,45 radiotre

Il violoncellista Amedeo Baldovino e la pianista Maureen Jones sono i protagonisti di un concerto che si apre nel nome del maestro tedesco Max Reger (Brand, Baviera, 1873 - Jena, 1916). In programma la *Sonata in la minore op. 116*, che nel giro di quattro movimenti di classica impostazione ci rivela non solo l'alta dottrina contrappuntistica e i geniali esiti strumentali di un autentico artigiano del pentagramma, ma anche i suoi particolari affetti verso il violoncello, per il quale scrisse ben tre « Suites » senza accompagnamento, quattro « Sonate » con il pianoforte (l'*Opera 116* è la quarta), oltre ad alcuni

pezzi minori. Purtroppo sono pochi gli interpreti di quest'autore rimasto ancora impopolare. E' perciò utilissima la scelta del duo Baldovino-Jones, che riesce a darci le emozioni di « un mondo ancora inesplorato », per riprendere un'espressione di Vollbach, il quale aggiunge: « La sua arte non può dirsi un fuoco le cui fiamme gettino luce lontano, ma è pervasa da un intimo segreto ardore. Esige dall'ascoltatore più di qualsiasi altra musica del nostro tempo ».

Il concerto si completa con un lavoro di Robert Schumann; pagine note agli appassionati della cameristica anche nella versione originale per clarinetto: sono i *Phantasiestücke op. 73* del 1849.

# radiouno

6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE**

Ludwig van Beethoven; dalla Sinfonia n. 8 in fa maggiore, 1 movimento: Allegro vivace e con brio (Orchestra Filarmonica Ceka diretta da Paul Klatzky) ♦ Jules Massenet: Thaïs: Intermzzo (Orchestra Filarmonica di Berlino diretta da Herbert von Karajan) ♦ Piotr Iljich Ciaikowski: dalla Sinfonia n. 6 in si minore - Patetica -, 11 movimento: Allegro (Orchestra Sinfonica NBC diretta da Arturo Toscanini)

6,25 **Almanacco**

Un patrono al giorno, di Piero Bargellini - Un minuto per te, di Gabriele Adani

6,30 **LO SVEGLIARINO**

con le musiche dell'Altro Suono Realizzazione di Carlo Principini (1 parte)

7 — **GR 1**

Prima edizione

7,15 **LAVORO FLASH**

7,23 **Secondo me**

Programma giorno per giorno condotto da Corrado Regia di Riccardo Mantoni

7,45 **LO SVEGLIARINO**

con le musiche dell'Altro Suono Realizzazione di Carlo Principini (11 parte)

8 — **GR 1**

Seconda edizione Edicola del GR 1

13 — **GR 1 - Quarta edizione**

13,30 **CRONACA ELETTORALE**

13,40 **ASSI AL PIANOFORTE**

14 — **GR 1 - Quinta edizione**

14,05 **Una commedia**

in trenta minuti

SERATA DI GALA

di Federico Zardi

Adattamento radiofonico di Adolfo Moriconi

con Warner Bentivegna

Regia di Leonardo Bragaglia

14,40 **CANTI E MUSICHE DEL VECCHIO WEST**

15 — **GR 1 - Sesta edizione**

Tra le ore 15 e le ore 16

59° Giro d'Italia - da Lago

Laceno

Radiocronaca diretta delle fasi

finale e dell'arrivo della 8ª

tappa

Radiocronisti Claudio Ferretti,

Alfredo Provenzale e Giacomo

Santini

15,10 **TICKET**

Attualità, turismo, sport e

spettacolo

Un programma di Osvaldo

Bevilacqua

condotto da Marcello Casco

Regia di Roberto D'Onofrio

19 — **GR 1 SERA**

Ottave edizione

19,15 **Ascolta, si fa sera**

19,20 **Sul nostri mercati**

19,30 **DYLAN, TENCO E GLI ALTRI**

Immagini di centauri

20,20 **GIPO FARASSINO**

presenta:

**ANDATA**

**E RITORNO**

Programma di riescolto per in-

daffarati, distratti e lontani

Testi di Giorgio Calabrese

21 — **GR 1**

None edizione

21,15 **Dell'Auditorium del Foro Italico**

**I CONCERTI DI ROMA**

Stagione Pubblica della Radio-

televisione Italiana

Direttore

Mariss Jansons

8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**

Il padrino, parte II (Piergiorgio Farina) ♦ Come il vento (Ornella Venoni) ♦ Il professor Cono (Edoardo Bennato) ♦ Tu ca nun chlagne (Miranda Martino) ♦ Due (Drupi) ♦ Il mio bacio è per te (Iva Zanicchi) ♦ Mercante senza fiori (Equipe 84) ♦ Quando m'innamoro (Arturo Mantovani)

9 — **VOI ED IO**

Un programma musicale in compagnia di Stefano Satta Flores

**Controvoce** (10-10,15)

Gli Speciali del GR 1

11 — **L'ALTRO SUONO**

Un programma di Mario Colanga-

II, con Anna Malato

Regia di Pasquale Santoli

11,30 **IL FANTACICCILLO**

Mini-odissea nello spazio raccontata da Leo Chiosso e Romolo Siana con Pietro De Vico, Ugo D'Aleasio e Tony Ciccone

Regia di Adriana Parrella

12 — **GR 1**

Terza edizione

12,10 **Il Protagonista:**

**RENZO RICCI**

Incontro con un protagonista del teatro italiano d'oggi, di Sandro Merli

Coordinato da Andrea Camilleri

15,30 **LA CANAGLIA FELICE**

di Cletto Arrighi

Riduzione radiofonica di Er-

manno Carsana - 10ª puntata

Regia di Ernesto Cortese

Realizzazione effettuata negli

Studi di Torino della RAI

(Replica)

15,45 **PER VOI GIOVANI -**

**DISCHI**

16,25 **FINALMENTE ANCHE NOI -**

**FORZA, RAGAZZI!**

Incontri pomeridiani

17 — **GR 1 - Settima edizione**

17,05 **fffortissimo**

sinfonica, lirica, cameristica

Presenta GINO NEGRI

17,35 **IL TAGLIACARTE**

Un libro al giorno

Luigi Baldacci presenta:

« Tutti i libretti di Verdi » di

Guido D'Avico Bonino

18,10 **RUOTA LIBERA**

Speciale dal Giro d'Italia

a cura di Claudio Ferretti

18,20 **Musica in**

Presentano Sergio Leonardi,

Barbara Marchand, Solforio

Regia di Cesare Gigli

Pianista Krystian Zimerman

Primo premio al IX Concorso Pla-

nistico Internazionale • Fryderyk

Chopin • di Versavia

Richard Wagner: Don Giovanni,

poema sinfonico op. 20 ♦ Frédé-

ric Chopin: Concerto n. 1 in mi

minore op. 11 per pianoforte e or-

chestra: Allegro marzoso - Ro-

manza (Larghetto) - Rondò (Vi-

vace) ♦ Dmitri Sciostakovic: Sin-

fonia n. 9 in mi bemolla maggio-

re op. 70: Allegro - Moderato -

Presto-Largo-Allegretto

Orchestra Sinfonica di Roma

della Radiotelevisione Italiana

Al termine: Thoreau e la di-

subbidienza civile. Conversa-

zione di Bianca Franco

22,45 **BERT KAEMPFFERT E LA SUA**

**ORCHESTRA**

23 — **GR 1**

Ultime edizione

— I programmi di domani

— Buonenotte

Al termine: Chiusure



## radiodue

- 6 — Giancarlo Guardabassi** presenta:  
**IL MATTINIERE**  
(1 parte)  
Nell'int.: Bollettino del mare (ore 6,30): Notizie di Radiomattino - GR 2
- 7,30 **RADIOMATTINO - GR 2**  
Al termine: Buon viaggio
- 7,50 **Il mattiniere**  
(11 parte)
- 8,30 **RADIOMATTINO - GR 2**
- 8,45 **GALLERIA DEL MELODRAMMA**  
Badrich Smetana; Libussa: Ouverture ♦ Wolfgang Amadeus Mozart: La nozza di Figaro: « Dove sono i bei momenti » ♦ Vincenzo Bellini: I Puritani: « Qui la voce sua soave » ♦ Pietro Mascagni: Cavalleria rusticana: « Il cavallo scalpita » ♦ Giacomo Puccini: La Bohème: « Sono andati?... »
- 9,30 **Radiogiornale 2**
- 9,35 **La canaglia felice**  
di Claito Arrighi - Riduzione radiofonica di Ermenno Ceraana 10ª puntata  
Il ragazzo con la chitarra  
Giampeolo Saccarola  
Bondanza Fauato Tommel  
L'questore Marcello Mandò  
L'ispettore Elio Jotta  
Carlo Nico Vassello
- Biglietta Anna Maria Guarnieri  
Giovannina Rosetta Salata  
Il conte Sparvieri  
Giuseppa Pertila  
Isabella Lucilla Morlacchi  
Cristina Vittoria Lottero  
ed inoltre: Alfredo Dari, Edgar De Valle, Ennio Dollfus  
Regia di Ernesto Cortese  
Realizzazione affettuata negli Studi di Torino della RAI
- 9,55 **Tutti insieme, alla radio**  
Riusciranno i nostri ascoltatori a farvi divertire per un'intera mattinata? Programmato condotto da Aldo Giuffrè con la regia di Manfredi Matteoli (1 parte)
- 10,30 **Radiogiornale 2**
- 10,35 **TUTTI INSIEME, ALLA RADIO**  
(11 parte)
- 11 — **Tribuna elettorale**  
a cura di Jader Jacobelli  
Manifestazioni di propaganda: DC-PR
- 11,30 **Radiogiornale 2**
- 11,35 **CANZONI PER TUTTI**
- 12,10 **Trasmissioni regionali**
- 12,30 **RADIOGIORNO - GR 2**
- 12,40 **Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di Giorgio Bracardi e Mario Marenco
- su richiesta degli ascoltatori a cura di Giovanni Gigliozzi con la collaborazione di Franco Torti e la partecipazione di Anna Leonardi
- Nell'intervallo (ore 16,30):  
**RADIOGIORNALE 2**  
Edizione per i ragazzi

- 13 — Lello Luttazzi** presenta:  
**HIT PARADE**
- 13,30 **RADIOGIORNO - GR 2**
- 13,35 **Pippo Franco** presenta:  
**Praticamente, no?!**  
Regia di Sergio D'Ottavi
- 14 — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notizie regionali)
- 14,30 **Trasmissioni regionali**
- 15 — **Fulvio Tomizze** presenta:  
**PUNTO INTERROGATIVO**  
Fatti e personaggi nel mondo della cultura
- 15,20 **CRONACA ELETTORALE**
- 15,30 **RADIOGIORNALE 2**  
Medie delle valute  
Bollettino del mare
- 15,40 **Giovanni Gigliozzi** presenta:  
**CARARAI**  
Un programma di musiche, poesie, canzoni, teatro, ecc.,
- 19,30 **RADIOSERA - GR 2**
- 19,55 **Supersonic**  
Dischi e mechi due  
I'm in love with a big blue frog (Monica Tonnelli) ♦ Spadey's coming (Scorpione) ♦ Jumpin' Jack flash (Marcia Hines) ♦ Silver star (Four Season) ♦ Plastic cowboys (Lee Read) ♦ Nobody's fool (Slade) ♦ Say it ain't so Joe (Murray Head) ♦ Donna amata mia (Umberto Tozzi) ♦ Mio fratello è figlio unico (Rino Gaetano) ♦ Lontano (Franco Marino) ♦ Par ta che mi apri l'universo (Patty Pravo) ♦ Crezy hoes (Alax Harvey Band) ♦ Mystery song (Status Quo) ♦ Take me (Grand Funk) ♦ Family (Spirit) ♦ People people (Tommy Bolin) ♦ Back street (Bruce Springsteen) ♦ Music (reprise) (John Miles) ♦ Here there and everywhere (Emmylou Harris) ♦ Ritornerai (Nomadi) ♦ Non te ne andare (Luciano Rossi) ♦ L'amore è il mio orizzonte (Mia Martini) ♦
- 21,19 **Pippo Franco** presenta:  
**PRATICAMENTE, NO?!**  
Regia di Sergio D'Ottavi (Replike)
- 21,29 **Derio Salvatori** presenta:  
**Popoff**
- 22,30 **RADIONOTTE - GR 2**  
Bollettino del mare
- 22,50 **L'uomo della notte**  
Divezioni di fine giornata.
- 23,29 **Chiusura**
- E ti amo... ti amo (Eduardo Biazini) ♦ You ain't no ordinary woman (Junior Walker) ♦ Hot lava (Dino Tex and The Sex Latte) ♦ Infición (Tabou Combo) ♦ Rhythmo tropical (Chocolat'a) ♦ Looping the loop (Glomar Kap Flight) ♦ Scia catteen aia ma i fa i teg-gien (Augusto Martelli and The Real McCoy) ♦ You see the trouble with me (Berry White) ♦ Gimma some lovin' (Al Downing)

## radiotre

- 7 — Quotidiana - Radiotre**  
Programma sperimentale di apertura della rete. Novanta minuti in diretta di musica guidata, lettura commentata dei giornali del mattino (il giornalista di questa settimana: Fausto De Luca), collegamenti con le Sedi regionali  
— Nell'intervallo (ore 7,30):  
**GIORNALE RADIOTRE**
- 8,30 **CONCERTO DI APERTURA**  
Georg Friedrich Heandel: Concerto grosso in fa maggiore op. 6 n. 2 (Orchestra da Camera della Serra diretta da Karl Riatenpart) ♦ Orazio Benavoli: Missa Salisburgiana a 53 voci (Complesso strumentale « Collagium Aureum » - Cori Escolania di Montserrat e Tolzer Knabenchor diretti da Irene Sagerre)
- 9,30 **Il disco in vetrina**  
Ludwig van Beethoven: Sinfonia n. 7 la maggiore op. 92 (Orchestra Concertgebouw di Amsterdam diretta da Wolfgang Sawallach) (Dino Phillips)
- 10,10 **La settimana di Haydn**  
Franz Joseph Haydn: Sonata n. 20 in do minore: Allegro moderato - Andante con moto - Allegro (Solista Emil Ghilela); Trio per archi in sol maggiore: Allegro e innocente - Presto (Thomas Brandla, violino; Siegfried Vebersche, viola; Wolfgang Boettcher, violoncello); Sinfonia n. 87 in la maggiore: Vivace - Adagio - Minuetto - Fina
- 11,10 **Se ne parla oggi**  
Notizie e commenti del Giornale Radiotre
- 11,15 **Intermezzo**  
Hector Berlioz: Benvenuto Cellini: Ouverture (Orchestra della Salsaa Romande diretta da Robert Danzler) ♦ Franz Liszt: Concerto n. 2 in la maggiore (Pianista Samsen François - Orchestra Philharmonie di Londra diretta da Constantin Silvestri) ♦ Antonin Dvorak: Sere-nate in re minore op. 44, per strumenti a fiato, violoncelli e contrabbassi (Strumentisti dell'Orchestra - Musica Aeterna - diretti da Frederic Waldman)
- 12,15 **Liederistica**  
Franz Schubert: Quattro Lieder (Nicolai Gedda, tenore; Wolfgang Sawallach, pianoforte) ♦ Nikolai Rimsky-Korsakov: La trita jour s'éteint, op. 51 n. 5 (Boris Christoff, basso; Serge Zolpolsky, pianoforte)
- 12,35 **Concerto del Quintetto Boccherini**  
Luigi Boccherini: Quintetto in fa maggiore op. 13 n. 3; Quintetto in sol maggiore op. 20 n. 4 (Pina Carmirelli a Filippo Olivieri, violini; Luigi Sagretti, viola; Arturo Bonucci a Nerio Brunelli, violoncelli)
- 13,15 **DISCOGRAFIA**  
a cura di Carlo Marinelli
- 13,50 **CRONACA ELETTORALE**
- 14 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 14,15 **Taccuino**  
Attualità del Giornale Radiotre
- 14,25 **La musica nel tempo**  
**IL FLAUTO MAGICO IN DUE PUNTATE**  
di Diego Bertocchi  
Wolfgang Amadeus Mozart: Il flauto magico: Ouverture (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Herbert von Karajan); Cantata K. 623 « Laut verkunde unsre Freude », su testo di Emanuel Schikaneder (« London Symphony » a « Edinburgh Festival Chorus » diretti da Istvan Kertasz); Il flauto magico: Atto I (dall'aria « Dies Bildnis ist... »)
- 15,45 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
Alfredo Del Monaco: Alternancia, per violino, viola e violoncello (« Quartetto Galzio » - nastro magnetico realizzato presso il « Columbia Princeton Electronic Center » di New York) ♦ Adriano Guarnieri: Groove n. 1 per orchestra da camera (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Gianpiro Taverna); Diaphonia per flauto e clavicembalo (Roberto Fabbricani, flauto; Alessandro Specchi, clavicembalo) ♦ Piero Adorno: Sonata per pianoforte (Pianista Ornella Vannucci-Trevase)
- 16,30 **Speciale**
- 16,45 **Italia domanda**  
**COME E PERCHÉ**
- 17 — **Radio Mercati - Materie prime, prodotti agricoli, merci**
- 17,10 **CLASSE UNICA**  
Patologia dell'embrione e del feto e possibili misure di prevenzione, di Vito Sinopoli
- 17,25 **DISCOTECA SERA**  
Programma presentato da Claudio Tallino con Elsa Ghiberti
- 17,45 **Le Stagioni Pubbliche da Camera della RAI**  
Dal Circolo della Stampe di Milano  
**CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA AMEDEO BALDOVINO E DELLA PIANISTA MAUREEN JONES**  
Max Reger: Sonata in la minore op. 118: Allegro molto moderato - Presto - Largo - Allegretto con grazia ♦ Robert Schumann: Drei Phantasietücke op. 73: Zart und mit Ausdruck - Lebhaft leicht - Rasch und mit Feuer
- 18,30 **CRONACA**  
Fatti e problemi delle realtà sociali. Un programma realizzato dai protagonisti, in collaborazione con la Rete TV 2, Radiotre e Giornale Radiotre
- Treduzione di Ervino Pocar  
Hoffmann Reoul Grasallii  
Il primo avventore Roldeno Lupi  
Il secondo avventore  
Giancarlo Zanetti  
La ragazza della locanda  
Marina Pitte  
La primadonna Micomicon  
Didi Parago  
Il costumista Roberto Bruni  
Il baritone Celus  
Roberto Dacarolis  
La Turandot ammalata Elena Cotta  
L'attore shakespeariano  
Mario Feliciani  
L'autore fischietto  
Franco Scandurra  
Lo spettatore del Don Giovanni  
Torivio Travaglino  
Riduzione radiofonica e regia di Fiamino Bollini
- 22,30 **Parliamo di spettacolo**
- 22,50 **Foali d'album**
- 23 — **GIORNALE RADIOTRE**  
Al termine: Chiusura

- 19 — GIORNALE RADIOTRE**
- 19,15 **Concerto della sera**  
Hank Bedings: Concerto per due violini e orchestra (Solisti Armando Gramagna e Angelo Stefanato - Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Massimo Pradella) ♦ Karl Amadeus Hartman: Sinfonia n. 6: Adagio - Presto, Allegro assai (Tema variato, Fuga I, II e III) (Orchestra Sinfonica di Roma della RAI diretta da Rudolf Albert)
- 20,15 **Selezione dal Festival del Jazz di Montreux**
- 20,45 **Occasioni slave di Margherita Guidacci. Convezione di Gino Nigore**
- 21 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 21,15 **Sette arti**
- 21,30 **Orse minore**
- Singolari pene di un direttore di teatro di E. T. A. Hoffmann**

# programmi regionali

## notturno italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 0,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 L'uomo della notte. Divagazioni di fine giornata 0,06 Musica per tutti: The way you look tonight, Napule ca se ne va, Three o'clock in the morning, Love is here to stay, Afro blue, Ta pedhia tou Pirea, Stars and stripes forever, Harlem samba, Ciribiribin, M'aggia curà, Palmoras, Wild night, Stop right up, A blues shadow, Grazie del fior, Lower flower, 1,06 Musica sinfonica: R. Wagner; Tannhäuser, Atto 1º: Ouverture e Venusberg Musik, 1,36 Musica dolce musica: Once in a while, Sleepy lagoon, Deep purple, Polka dots and moonbeams, This is all I ask, Orchids in the moonlight, Alfie, 2,06 Giro del mondo in microsolco: Bluesette, Coimbra, Reginele campagnola, O pato, Je vends des robes, N. Rimsky-Korsakov (libera trascriz): Il volo del calabrone, Lili Marlene, Strauss: Wein, Weib und Gesang (Aimer, boire et chanter), Sfilata all'Hilton, 2,36 Gli autori cantano: Nightingale, Detto tra noi, Meraviglioso, Mea hommes, Se stasera sono qui, A tisket a tasket, Senza fine, 3,06 Pagine romantiche: G. Fauré: Improvisio per arpa op. 86 (Impromptu); P. I. Ciaikovski: Melodia op. 42 n. 3 ds - Souvenir d'un lieu cher -; C. M. von Weber 7 variazioni sulla romanza - A peine au sortir de l'enfance -; 3,36 Abbiamo scelto per voi: 920 special (Nine hundred twenty special), Amapola, Some of these days, Bossa velha (Old bossa), I guess I miss the man, Yellow submarine Black is the color of my true love's air, 4,06 Luci della ribalta: Oklahoma: Motivi dalla commedia musicale omonima, Pollo e champagne, Smoke gets in your eyes, Un'idea, I love Paris, March, Sono maturo, Do it again, 4,36 Canzoni da ricordare: Strawberry fields forever, Milord, Cantando con le lacrime agli occhi, Ol' man river, Je aia bien Luna marinara, Sciocca, Serenata, 5,06 Divagazioni musicali: Take the - A - train, 'O guarracino, Someday my prince will come, Le guinche, Batucada carioca, Change partners, An der schönen blauen Donau (The blue Danube), A grand night for awingling, Signora Lia, 5,36 Musiche per un buongiorno: Jarabe tapatio (Mexican hat dance), Falling in love with love, The stripper, Royal Garden blues, Old devil moon, Hello Dolly, Quiero de llenarme de ti.

Notiziari in italiano: alle ore 24 - 1 - 2 - 3 - 4 - 5; In inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; In francese: alle ore 0,30 - 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; In tedesco: alle ore 0,33 - 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

## regioni a statuto speciale

Valle d'Aosta - 12,10-12,30 La Voix de la Vallée; Cronaca dal vivo - Altre notizie - Autour de nous - Lo sport - Nos coutumes - Tacculno - Che tempo fa, 14,30-15 Cronache Piemonte e Valle d'Aosta, Trentino-Alto Adige - 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige, 14,30 Gazzettino - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Cronache legislative, 15 - La realtà della Chiesa in Regione - Rubrica religiosa a cura di don Alfredo Canal - Armando Costa, 15,15-15,30 Hand in Hand - Corso pratico di lingua tedesca del prof. Arturo Pollis - 34ª lezione, 19,15 Gazzettino, 19,30-19,45 Microfono sul Trentino - Trentini sul mare - Programma di Gino Cellin Friuli-Venezia Giulia - 7,30-7,45 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia, 12,10 Giradisco, 12,15-12,30 Gazzettino, 14,30-15 Gazzettino - Asterisco musicale Terza pagina, 15,10 Incontro con l'Autore: Dai - Ricordi - racconti - di Umberto Saba: - Gli ebrei - Adattamento e regia di Giorgio Pressburger - Compagnia di prosa di Trieste della RAI (1ª puntata), 15,45-17 - Katia Kabanova - Opera in tre atti di A. N. Ostrovski - Vers. italiana di Vito Levi - Musica di Leos Janacek - Atti II e III - Personaggi o interpreti: Dikoj: Mario Petri; Boris: Gianfranco Pastine; Marfa: I. Kaban: Djurdjievka: Cakarevich; Tikon: I. Kabanov: Piero Filippi; Katia: Hella T'He-

zan, Vania: Ermanno Lorenzi; Barbara: Katia Angeloni; Kolceva, Kulighin: Lucio Rolli, Glasica, Licia Galvano, Felkusi: Gionno Janco - Orchestra e coro del Teatro Verdi - Direttore Georges Sebastian - Mº del Coro Gaetano Riccitelli (Reg. eff. il 7-1-1976 al Teatro Comunale - G. Verdi - di Trieste) - Indl. Motivi di Guido Cergoli, 19,30 Cronache del lavoro e dell'economia ne Friuli-Venezia Giulia - Oggi el e Re- - Gazzettino, 14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dell'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive, 14,45 Il jazz in Italia, 15 Rassegna della stampa italiana, 15,10-15,30 Musica richiesta Sardegna - 12,10-12,30 Musica leggera a Notiziario Sardegna, 14,30 Gazzettino sardo, 1º ed. 15 I concerti di Radio Cagliari, 15,30-16 Gruppo folcloristico - Sularium - di Selargius, 19,30 Sette giorni in libreria, a cura di Manlio Brigaglia, 19,45-20 Gazzettino sordo ed serale, Sicilia - 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia 1º ed. 12,10-12,30 Gazzettino 2ª ed. 14,30 Gazzettino 3ª ed. 15,05 Primo piano, rassegna di giovani artisti, 15,30-16 Educazione sanitaria di Vincenzo Borruso, 19,30-20 Gazzettino 4ª ed.

Trasmisiones de ruñede ledine - 14,40 Notizie per i Ladini da Dolomites, 19,05-19,15 - Dai crepes di Sella - L canguro, niù saltadù di Australia.

## regioni a statuto ordinario

Piemonte - 12,10-12,30 Giornale del Piemonte, 14,30-15 Cronache del Piemonte e della Valle d'Aosta, Lombardia - 12,10-12,30 Gazzettino Padano, prima edizione, 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione, Veneto - 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione, 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione, Liguria - 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria: prima edizione, 14,30-15 Gazzettino del e Liguria: seconda edizione, Emilia-Romagna - 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione, 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione, Toscana - 12,10-12,30 Gazzettino Toscano, 14,30-15 Gazzettino Toscano del pomeriggio, Marche - 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione, 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione, Umbria - 12,20-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione, 14,30-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione, Lazio - 12,10-12,20 Gazzettino di Roma

e del Lazio: prima edizione, 14,14,30 Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione, Abruzzo - 8,30-8,45 Il mattino abruzzese-molisano - Programma musicale, 12,10-12,30 Giornale d'Abruzzo, 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio, Molise - 8,30-8,45 Il mattino abruzzese-molisano - Programma musicale, 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione, 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione, Campania - 12,10-12,30 Corriere della Campania, 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Borsa Valori - Chiamata marittimi - 7-8,15 - Good morning from Naples - Puglia - 12,20-12,30 Corriere della Puglia: prima edizione, 14,14,30 Corriere della Puglia: seconda edizione, Basilicata - 12,10-12,30 Corriere della Basilicata: prima edizione, 14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione, Calabria - 12,10-12,30 Corriere della Calabria, 14,30 Gazzettino Calabrese, 14,40-15 U canta cunti.

## sender bozen

8,30-7,15 Klingender Morgengruss. Dazwischen, 8,45-7 Italienisch für Fortgeschrittene, 7,15 Nachrichten, 7,25 Der Kommentar oder Der Pressespiegel, 7,30-8 Musik bis acht, 9,30-12 Musik am Vormittag, Dazwischen, 9,45-9,50 Nachrichten, 10,15-10,45 Morgensendung für die Frau, 11,30-11,35 Wer ist wer? 12-12,10 Nachrichten, 12,30-13,30 Mitagsmagazin, Dazwischen, 13-13,10 Nachrichten, 13,30-14 Operettklänge, 16,30 Für unsere Kleinen, Gina Ruck-Pauquet, - Krokodilslange Geschichten von Löwe, Elefant und anderen Tieren - 1. Teil, 18,48 Kinder aigen und musizieren, 17 Nachrichten, 17,05 Wir senden für die Jugend, Begegnung mit der klassischen Musik, 18 Erzählungen aus dem Alpenraum, Peter Rosegger, - Ums Vaterwort - 18,16 Volkstümliche Klänge, 18,45 Heimische Tiere und ihre Lebensräume, Dr. Peter Ortner, - Warum nehmen Schmetterlinge auf unseren Wiesen ab? - 19,19,05 Musikalisches Intermezzo, 19,30 Leichte Musik, 19,50 Sportfunk, 19,55 Musik und Werbedurchsagen, 20 Nachrichten, 20,15-21,57 Abendstudio, Dazwischen, 20,25-21 Slawomir Mozek - Die Polizei - Ausschnitte aus dem 1. und 3. Akt, 21,12-21,20 Dr. Renate Koroschetz Hermann Broch und der - Zerfall der Werte - Zum 25. Todestag am 30. Mai, 21,20-21,57 Kleines Konzert, 21,57-22 Das Programm von morgen, Sendeschluss.

## v slovenščini

7 Koledar, 7,05-9,05 Jutranja glasba, V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila, 11,30 Poročila, 11,40 Radio za šola (za II. stopnjo osnovnih šol) - Po širnam svetu Avstralija - 12 Opoldne z vami: zanimivosti in glasba za poslušovke, 13,15 Poročila, 13,30 Glasba po željah, 14,15-14,45 Poročila - Dejstva in mnega, 17 Ze mlade poslušavce, V odmoru (17,15-17,20) Poročila, 18,15 Umetnost, književnost in prireditve, 18,30 Radio za šole (za II. stopnjo osnovnih šol - ponovitev), 18,50 Koncertisti naše dežele, Pianist Nino Gardi, Frenz Joseph Haydn: Sonata št. 34 v e molu, Sergej Prokofjev Sonata št. 3 v e molu op. 28, 19,10 Slovenska povojna lirika - Pesniška konkretnost Marjanje Krambergerja -, pripravil Lev Detela, 19,20 Jazovska glasba, 20 Sport, 20,15 Poročila, 20,35 Delo in gospodarstvo, 20,50 Vokalno instrumentalni koncert, Vodi Nicola Rescigno, Sodeluje sopranistka Maria Callas, Orkester Koncertneog društva pariškega konservatorija, 21,30 Glasba za lahko noč, 22,45 Poročila, 22,55-23 Jutrišnji spored.

# radio estere

capodistria m 278  
kHz 1079

7 Buongiorno in musica, 7,30 - 8,30 - 10,30 - 13,30 - 14,30 - 18 - 21,30 Notiziari, 7,40 Buongiorno in musica, 8,35 Musica del Settecento, 9 Musica folk, 9,15 Di melodia in melodia, 9,30 Lettere a Luciano, 10 E' con noi..., 10,15 Orchestra Egidio Balardi, 10,35 Intermezzo musicale, 10,45 Vanna, 11,15 Centeno i Pooh, 11,30 Edizione Sonora, 11,45 Suonano i John Forat Band.

12 Musica per voi, 12,30 Giornale radio, 12,40 L'escursionista, 14 Culture e società: Critiche a teatro al Simposio sulla critica teatrale a Novi Sed, 14,15 Sax-club, 14,35 Mini jukabox, 15 I nostri figli a noi: Asiatenza psicologica del capodistriano, 15,10 Intermezzo, 15,15 Ciak, ai suona, 15,45 Quattro passi, 18,10-18,30 Teletutti qui.

19,30 Crash di tutto un pop, 20 Voci a suoni, 20,30 Giornale radio, 20,45 Come stai? 21,35 Concerto sinfonico, 22,45-23 Invito al jazz.

montecarlo m 428  
kHz 701

8,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 18 - 18 - 19 Notizie Flash con Gigi Salvadori e Claudio Sottilli, 8,18 - 10,18 - 13,18 - 15,18 Il Pater della canzone, 8,35 Dediche e dischi, 8,45 Bollattino meteorologico, 7,05 Per i più curiosi, 7,45 Radio Montecarlo motori di Guido Rancati, 8 Orosco, 8,15 Bollettino meteorologico, 9,30 Fate voi atesal il vostro programma.

10 Parlemone insieme, 10,15 Padriale: Dott. Bergoli, 10,30 Ritratto musicale, 11,15 Giardinaggio: G. Magrini, 11,30 Il giocchino, 12,05 Mazzoglorio in musica, 12,30 La perlettina.

14 Due-quattro-lai, 14,15 La canzone del vostro amore, 14,30 Il cuore ha sempre ragione, 15,15 Incontro, 15,30 L'angolo della poesia, 15,45 Un libro al giorno.

18 Riccardo Self Service, 18,15 Obiettivo, 18,50 Surgetti revival, 17 Hit Parada di Radio Montecarlo, 17,30 Bollettino dalle navi, 18 Storie del rock con Fadarico, 18,30 Fumorama, 19,30-20 Voca dalle Bibbia.

svizzera m 538,8  
kHz 557

8 Musica e Informazioni, 6,30 - 7 - 7,30 - 8 - 8,30 Notiziario, 8,45 Il pensiero del giorno, 7,15 Bollettino per il consumatore, 7,45 L'agenda, 8,05 Oggi in edicola, 8,45 Radioscuola: Incontro con la musica, 9 Radio mattina, 10,30 Notiziario, 11,50 Presentazione programmi, 12 I programmi informativi di mezzogiorno, 12,10 Rassegna della stampa, 12,30 Notiziario - Corrispondenze e commenti.

13,05 Due note in musica, 13,30 L'ammazzacaffè, 14 Radioscuola: Gli allievi collaborano (I), Segue Notiziario, 15 Parole e musica, 18 Il piacevirente, 18,30 Notiziario, 18 Via libera, con Memo Remigi, 18,20 La giostra dei libri (prima edizione), 18,30 L'informazione delle sere, 18,35 Attualità regionali, 19 Notiziario - Corrispondenze e commenti - Speciale aere.

20,10 La giostra dei libri (seconda edizione), 20,45 I concerti di Lugano 1978, (Neill)intervallo: Cronache musicali, 22,30 Radiogiornale, 22,45 Complesso vocali, 23,10 Ballebili, 23,30 Notiziario, 23,35-24 Notturno musicale.

vaticano

Onda Media: 1529 kHz = 198 metri - Onda Corte nelle bande: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la sola zona di Roma.

7,30 S. Messe latina, 8 - Quattrovoci - 12,15 Filo diretto con Roma, 14,30 Radiogiornale in italiano, 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco, 17 Quarto d'ora della serenità, programma per gli infermi, 17,30 Tempo libero, itinerari dello spirito, a cura di F. Batazzi, 20,30 Die Frohbotschaft zum Sonntag, 20,45 S. Rosario, 21,05 Notizie, 21,15 Education et Evangelisation, 21,30 News from the local Churches, 21,45 Vianella Postale 00120, Incontro con gli ascoltatori - Istantanee sul cinema, di B. Sermoni - Mane Nobilium, di P. A. Lisandrini, 22,30 Los medios de comunicación social y los derechos y deberes fundamentales del hombre, 23 Replica della trasmissione: - Orizzonti Cristiani - delle ore 17,30, 23,30 Con Voi nella notte.

Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): - Studio A - - Programma Stereo, 13,15 Musica leggera, 18-19 Concerto aereale, 19-20 Intervento musicale, 20-22 Un po' di tutto.

## lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia: Notiziario per gli italiani in Europa



## IV CANALE (Auditorium)

### 8 CONCERTO DI APERTURA

C. M. von Weber: Sei Pezzi op. 10, per pianoforte e quattro mani (Duo pf. Hans Kann-Rosario Marcano); J. Brahms: Quintetto in fa minore op. 34, per pianoforte e archi (Pf. Rudolf Sarkin - Quartetto d'archi di Budepest)

### 9 DUE VOCI, DUE EPOCHE: TENORI FRITZ WUNDERLICH E ROBERT TEAR

J. S. Bach: Ich will nur dir zu Ehren leben, dall'Oratorio di Natale (Sol. Fritz Wunderlich - Munchener Bach Orchestra dir. Karl Richter); G. F. Haendel: Lock, dawn, harmonious Saint - (Sol. Robert Tear - Orch. Academy of St. Martin in the Fields, dir. Neville Marriner); W. A. Mozart: Il ratto del saraglio - Konstanze, dich wiederzusehen - (Sol. Fritz Wunderlich - Orch. Sinf. di Berlino dir. Berlislav Klobucar); H. Barlow: Chant de la fête de Pâques (Ten. Robert Tear, pf. Viola Tunnard - Coro Monteverdi dir. John Elliot Gardiner); L. van Beethoven: Adalste, op. 46 (Ten. Fritz Wunderlich, pf. Hubert Giesen)

### 9.40 FILOMUSICA

T. Merula: Capriccio cromatico - Intonazione cromatica del quarto tono - Canzone in do (Org. Luigi Ferdinando Tagliavini); G. B. Pergolisi: Luce degli occhi miei - cantata per soprano, due violini, viola e continuo (Trasce. e rev. di F. Degradà) (Compil. Berocco di Milano: sopr. Luciana Ticinelli Fattori); N. E. Méhul: Sinfonia n. 1 in sol minore (Orch. A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Pietro Argento); J. Brahms: 10 Danze ungheresi (dal n. 12 al n. 21) (Duo pf. Julius Katchan a Jean Pierre Marty); A. Glazunov: Fantasia finica op. 88 (Orch. Sinf. della Radio di Mosca dir. Yevgeny Svetlanov)

### 11 INTERMEZZO

F. Schubert: Rosamunde: Balletto n. 2 (Orch. Sinf. di Minnaapolis dir. Stanislaw Skrowaczewski); R. Schumann: Konzertstück in sol maggiore op. 92 per pianoforte e orchestra (Pf. Malcolm Frager - Orch. Filarm. di Stato di Amburgo dir. Marc Andreea); S. Prokofiev: Il tenente Kijé, suite sinfonica op. 60 (Orch. della Soc. dei Concerti del Conserv. di Parigi dir. Adrian Boult)

### 11.45 IL DISCO IN VETRINA

G. Rossini: La gazza ladra: Sinfonia (Orch. Filarm. di Los Angeles dir. Zubin Mehta); D. Auber: Le cheval de bronze: Ouverture (Orch. della Soc. dei Concerti del Conserv. di Parigi dir. Albert Wolff); M. Ravel: Le tombeau de Couperin, suite per orchestra (Orch. Filarm. di New York dir. Pierre Boulez) (Diachi Decca e CBS)

### 12.20 AVANGUARDIA

G. Englar: Tarok, per cinque archi (Società Cameristica Italiana); J. P. Guézec: Textures Enchaînées (Ensemble Musique Vivante dir. Diego Messon)

### 12.45 LE SONATE A QUATTRO DI ROSSINI INTERPRETATE DA - I MUSICI -

G. Rossini: Sonate a quattro n. 3 in do maggiore - Sonate a quattro n. 5 in mi bemolle maggiore - Sonate a quattro n. 6 in re maggiore

### 13.30 SALOTTO MUSICALE

G. F. Haendel: Lesson 1 in al bemolle maggiore (Clav. Christopher Wood); F. X. Bixi: Pastore (Compil. voc. e strum. di Avignone dir. Georges Durand); J. B. Krumpholtz: Sonata 1 per l'arpa (Arp. Annie Challan); G. Nivers: Preludio e Fuga, della - Suite del 2° tono - (Org. Xavier Darasse)

### 14 LA SETTIMANA DI GEORG FRIEDRICH HANDEL

G. F. Haendel: Ouverture dall'Opera - Berenice - (Orch. da Camera - Boyd Neel - dir. Boyd Neel) - Berenice - - Si tra i ceppi - (Bar. Gerant Evans - Orch. delle Suisse Romande dir. Bryan Balkwill) - Concerto in fa maggiore op. 4 n. 4 per organo e orchestra (Org. Albert de Klerk - Orch. da camera di Amsterdam dir. Antony van der Hars) - Dall'Oratorio - Judas Machabeus - - Father of heaven - (Contr. Kathleen Ferrier - Orch. Filarm. di Londra dir. Adrian Boult) - Suite in re maggiore per tromba, 2 oboi e archi (Tr. Heinz Zikler - Orch. da camera di Mainz dir. Gunther Kehr)

15-17 N. A. Porpora: Sonata in sol magg. per vl. e pf. (VI. Salvatore Accardo, pf. Antonio Beltrami); A. Corelli: Sonata in re min. op. 5 n. 12 - La Follie - (VI. Salvatore Accardo, pf. Antonio Beltrami); P. I. Ciaikovski: Sinfonia n. 3 in re magg. op. 29 - Polacca - (Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein); L. van Beethoven: Da Fidello: Coro del prigioniere - Oh welche lust - (Orch. Filarm. e Coro Opera di Stato di Vienna dir. Lorin Maazel - Mo del

Coro Wilhelm Pitz); C. Verdi: Otello Innaffia l'ugola - Non ti cruciar... - Credo (Bar. Sherrill Milnes, ten. David Lennox e Jan Caley, bar. John Deason - Orch. Filarm. di Londra e Ambrosian Opera Chorus dir. Silvio Verviso - Mo dal Coro John Mc Carthy); M. Mussorgski: Boris Godunov - Scena dell'incoronazione (Ten. Aleksei Maslennikov - Orch. Filarm. di Vienna e Coro Opera di Stato di Vienna e dalla radio di Sofia dir. Herbert von Karajan - Mo dal Coro Norbert Balatsch)

### 17 CONCERTO DI APERTURA

M. Reger: Sei Intermezzi op. 45 per pf. (Pf. Friedrich Wuhler); F. Busoni: Sonata n. 2 op. 36 a) per vl. e pf. (VI. Pine Carmirelli, pf. Piero Guerino)

### 18 LA GRANDE STAGIONE DELLA MUSICA LUTERANA

H. Schütz: Die sieben Worte Jesu Christi am Kreuz (Compil. strum. a Coro misto Dresder Kreuzcher dir. Rudolf Meurersberger); J. S. Bach: Cantata n. 67 - Halt im Gedächtnis Jesum Christi - (Contr. Helen Watts, ten. Werner Krehn - Orch. della Suisse Romande a Coro Pro Arta di Tom Krause dir. Ernest Ansermet)

### 18.40 FILOMUSICA

P. I. Ciaikovski: Suite n. 4 in sol maggiore op. 61 - Mozartiana - (Orch. New Philharmonia dir. Antal Dorati); L. van Beethoven: Tra Tami variati op. 107 per flauto e pianoforte (Fl. Severino Gazzelloni, pf. Bruno Canino); B. Bartok: Scene di villaggio, per coro femminile a orchestra da camera (vers. ritmica italiana, di Antonio Gronen Kubizki) (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Ruggero Maghini); L. Janacek: Capriccio per pianoforte mano sinistra e strumenti a fiato (Sol. Rudolf Firkusny - Strumentisti dell'Orch. Sinf. della Radio Bavarese dir. Rafael Kubelik); N. Rimski-Korsakov: La Fidanza dello Zer: Ouverture (Orch. Sinf. del Teatro Bolshoi dir. Yevgeny Svetlanov)

### 20 INTERPRETI DI IERI E DI OGGI: DUO THIBAUD-CORTOT E SZERYNG-RUBINSTEIN

L. van Beethoven: Sonata n. 9 in la magg. op. 47 per vl. e pf. (VI. Jacques Thibaud, pf. Alfred Cortot); J. Brahms: Sonate n. 1 in sol magg. op. 78 per vl. e pf. (VI. Henryk Szering, pf. Arthur Rubinstein)

### 21 PAGINE RARE DELLA LIRICA

G. Donizetti: Caterina Cornaro: recitativo - Torna all'ospite tetto - e romanza - Vieni o tu - - Roberto Devereux - E sarò in questi orribili momenti - - Vivi ingreto a lei d'accanto - - Quel sangue versato - (Sopr. Leyla Gencer - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Gianandrea Gavazzeni); G. Rossini: Tancredi: Come è dolce all'anima mia - (Aria di Ameneide) (Sopr. Silvana Bocchino - Orch. Sinf. di Torino dir. Gianfranco Rivoli); V. Bellini: I Ceppelli e i Montecchi: - Eccoli in liete veste - - Oh quante volte oh quante - (Sopr. Silvana Bocchino - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Gianfranco Rivoli)

### 21.35 ITINERARI STRUMENTALI: MUSICA ALLE CORTI DELLA BAVIERA: MONACO K. Cannabich: Divertimento concertante in fa magg. per due vl. e orch.; (VI. Jeap Schroder e Jacques Holtman - Orch. Concerto Amsterdam dir. Jeap Schroder); J. Rheinberger: Nonetto in mi bam. magg. op. 139 (Quintetto Danzi)

### 22.30 CONCERTINO

S. Rechmaninov: Barcarola in sol min. per due pf. (Pff. Brache Eden, Alexander Tamir); O. Respighi: Terentella de - Rossini - (Orch. della Suisse Romande dir. Ernest Ansermet); E. Satie: Six pièces de la période 1906-1913 (Pf. Aldo Ciccolini); M. Mussorgski: Il vecchio castello da - Quadri di un'esposizione - (Chit. Andrés Segovia)

### 23-24 CONCERTO DELLA SERA

H. Villa-Lobos: Bachiana Brasileira n. 4 (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Mario Rossi); C. Ives: Sinfonia n. 3 - The camp meeting - (Orch. Filarm. di New York dir. Leonard Bernstein); E. Satie: Parade, balletto (Orch. Filarm. Slovena dir. Marcello Panni)

## V CANALE (Musica leggera)

### 8 COLONNA CONTINUA

Creole love call (Duke Ellington); My robe will fit me (Five Blind Boys); Changea (Miles Davis); I shall not be moved (Ella Fitzgerald); C jam blues (Oscar Peterson); Go down Moses (Louis Armstrong); Blues for little - T - (Lionel Hampton); Deep river (The Melchior Dadds Singers); Out of the depths (Mahalia Jackson); The E and D blues (Ella Fitzgerald, Duke Ellington); Dei Sasser (Julian e Nat Asderley); Jumpin' at the woodside (Annie Rosa e Pony Polin-

dexter); Sweet Sue, just you (Reinhardt-Grappelly); A fine romance (Armstrong-Fitzgerald); Bloomdido (Parker-Gillespie); I've got my love to keep me warm (Sarah Vaughan e Billy Eckstine); I feel pretty (Brubaker-Desmond); You're my everything (Louis Prima e Keely Smith); Jordu (Clifford Brown e Harold Leng); I can't stop loving you (Count Basie); When I fall in love (Glenn Osser); Sunahina superman (Les Mc Cann); East of the sun (Charlie Farkur); Eleanor Rigby (Wes Montgomery); The man with the golden arm (Jimmy Smith); If you've got it, flaunt it (Ramsey Lewis); Natura boy (Bud Shank); Mc Arthur Park (Maynard Ferguson); Scarborough fair (Paul Desmond); The shadow of your smile (Erroll Garner)

### 10 INVITO ALLA MUSICA

Michelle (Percy Faith); Improvisamente in due del mattino (Auleiha e Zappe); Frutto acerbo (Le Orme); Playing passum (Carly Simon); Fira & rain (James Taylor); Mutos (Gianni e Bruno Noli); Tammurriata nera (Nuova Compagnia Canto Popolare); Rimmel (Francesco De Gregori); Candy baby (Beano); When I look into your eyes (Sentana); Bird of beauty (Stevie Wonder); A hurricane is coming tonight (Carol Douglas); Raindrops keep falling on my head (Frank Chacksfield); Campo de Fiori (Antonello Venditti); Resch out I'll be there (Glorie Geynor); Mrs. Robinson (Simon & Garfunkel); Monday Monday (Mamas & Pappas); Sweet was my rose (The Velvet glove); Save me (Julie Driscoll); Gat down tonight (K. C. & Sunshine Band); Mandy (Barry Manilow); Lover (Les Paul); Are you ready for this (The Brothers); You're no good (Linda Ronstadt); Nuages (Barney Kessel); Slaughter on tenth avenue (Dick Schory); Niente più (Leo Ferré); Runnin' bear (Tom Jones); Banco primo (Dan Seepers); Surrender now (Waterloo); Heaveney (Temptations)

### 12 MERIDIANI E PARALLELI

La traccia blonda (Botticelli); Capriccio 'e Surriento (Nino Alfieri); Meditation (Ronnie Aldrich); Bate' pe' tu (Beleno e Os Novos Ceetanos); Choro para metronome (Sebastiao Tapes); Tema di Mosè (Gil Ventura); Laila Laila (Coro Idice); Mother Africa (Sentans); Alla ranella (Gabriella Ferri); L'amici mia (I Vianella); Ya d'la jols (André Chevalier); Mamalou (Pierre Groscolas); Terantella siciliana (Emanuele Calenducci); S'agapò (Francesco Anselmo); Jodi trentino (Giorgio Lenzi); Giamondo (Reoul Casadei); Dos palomitas (Belo Ceera); Appla suking trae (Bob Dylan); Segon al favor dal viento (Violetta Parra); Chula (Compil. tipico portoghese); Ceprica (Arturo Lombardi); Les enfants qui s'aiment (Yes Montand); Jaannia with the light brown hair (Normen Candler); Stornelli a'ntuzza (Gabriella Di Prospero); Lu maritello (Tony Santegata); Maremma (Adriane e Mirande Martino); Yaravi (Guillermo de la Rocca); Los convitos (Mango Sente-maria); Sul nostro giorno amaro (Iva Zanicchi); Strada di Pietrigrado (Orch. a Coro dell'Armata Rossa); Love said goodbye (Il Guardiano del Fero); Lu sulli sinni va (Rosanna Fratello); Cos'ha magna' la sposa (Brigata Corele The Leghi); Munaaterio 'e Santa Chiara (Leoni-Intra); Nina se voi dormita (Claudio Villa); Quando salì da Cuba (Trinidad Oil Company Steel Band); Voy pa' la ciuded (Los Machucambos); Washington Post March (Bande Columbia Machine); Superkumba (Manu Dibengo)

### 14 INTERVALLO

Time and space (Nelson Riddle); I'll never fall in love again (Fausto Papetti); There's no such thing as love (Thelma Houston); Manha de carnaval - Yellow bird (James Last); L'avventura è l'avventura (Francis Lai); El pueblo unido jmasa sera vencido (Inti Ilmanin); Eleonora (Bruno Nicolai); Ti lasci andare (Charles Aznavour); Il sagra-to (Ennio Morricone); Chi sono (Mita Medici); On the street where you live (Ray Conniff); Papillon (Pino Calvi); Se dovessi cantarti (Ornella Vanoni e Gial Proietti); It never rains in southern California (Il Guardiano del Fero); Minuetto (Mie Martini); Kaiserwalzer (101 Stringa); La cucaracha (Percy Faith); Tall Laura I love her (Wednesday); Un anno d'amore (Mina); Come un anno fe (Franco Casanova); Il bimbo (Rosanna Fratello); Ebb tide (Frank Chacksfield); This guy's in love with you (Burt Bacharach); Live and let die (Paul Mc Cartney e The Wings); Guitar Jumble (Bruno Battisti d'Amario); Crascera! (I Nomadi); Orient Express (Anna Melato); I don't know how to love him (Andy Bond); Il guerriero (Maurizio Piccoli); Everybody's talking (Waldo de Los Rios); Cero amore mio (I Romans); Surrender (Armando Trovajoli); Alone again (Bob Ceilagan); Silvia's mother (Dr. Hook & his Medicine Show); Mi son chiesta tante volte (Anne Identici);

Hay, look me over (André Kostelsnetz); What the world needs now is love (Be-cherech)

### 16 QUADERNO A QUADRETTI

Eyes of love (Quincy Jones); It don't mean a thing (Ella Fitzgerald); Proposal (Patrick O'Magick); Adagio, dal concerto di Arenjuez (Modern Jazz Quartet); Wait for me (Donna Hightower); Jumpin' at the woodside (Count Basie); Basin street blues (Louis Armstrong); A noita do meu ben (Bois Sete); Smiling phases (Blood Sweat and Tears); Mambo diablo (Tito Puente); Eleanor Rigby (Ray Charles); Oleo (Miles Davis); I believe in music (Lize Minnelli); Love is a message (M.F.S.B.); Commercialization (Jimmy Cliff); For the love of (Johnny Griffin); Amanda (Dionne Warwick); Day break (Nilsson); When the saints go marchin' in (Wilbur de Paris); Swat was my ross (Velvet-Glove); Spaca circa (2° parte) (Chick Corea); We can work it out (Steve Wonder); Fingers (Airtio); Think I'm gonna have a baby (Carly Simon); Douce France (Fausto Papetti); In the mood (Piergiorgio Farina); Qual cha non si fa più (Charles Aznavour)

### 18 IL LEGGIO

Rock my soul (The Les Humphries Singers); Agua de poço (Amaro de Souse); Unchained melody (James Last); Amice (Mie Martini); Little kitten (John Mayall); Must living it up (Love Unlimited); Il mio modo di vivere (Riccardo Cocciante); Soggetto umano (Marcella); Samba pe' ti (Gil Venturs); Sugar oaby love (Normen Candler); Milonghe triste (Gato Barbieri); O canto do Oxun (Los Machucambos); Fitio da oração (Sebastiao Tapajós); Jolly beans (Augusto Martelli); Mourir pour des idées (Georges Bréssens); Come un Pierrot (Patty Pravo); Kiss (Bob Fogo); La grande bouffa (Pino Calvi); God bless the child (Diana Ross); A hundred and tenth street and fifth avenue (Tito Puente); Windy (Wea Montgomery); Sweat Lorraine (Count Basie); Maria Mari (Joe Venuti); Un mondo di più (Ornella Vanoni); Now I'm a farmer (The Who); Spanish fly (Zebra); You are the first the last my everything (Barry White); Penombre (Mina); Can't stand you funk (Mahavishnu); Musicanta (I Nuovi Angeli); Tomara (Vinicius e Marilia Medelha); Summitt (Gerry Mulligan e Astor Piazzolla); Fools rush in (André Kostelenetz); Comme un moineau (Betty Mars); Ophelia (I Nomadi); Amicizie e amore (I Camaleonti)

### 20 SCACCO MATTO

That's a plenty - Surfelt USA (The Pointer Sisters); L'alba (Riccardo Cocciante); Girl so fine (Jimi Hendrix); I'll carry your picture (Gary Glitter); Come together (Diane Ross); Grandi spazi (Perigeo); Love call (Gladys Knight); Animal farm (Greenslade); Danza dei grandi rettili (Benco Mutuo Soccorao); Take me in your arms (Doobie Brothers); E quando (Marcella); Uno strano sentimento (Dik Dik); Four or less (Gary Burton); Not fragile (Bechman, Turner Overdrive); My love (Cher); Quando una donna (I Romans); Gonna saarch (The Guess Who); Sessantaquattro anni (I Cugini di Campagna); Cannonball (Dusne Eddy); Sulla cima del mondo (Alan Sorrenti); Jive talkin' (The Bee Gees); Ready for your baby (Tina Turner); Pagliaccio (Gil Alunni del Sole); Ony eye (Mango Santamaria); Oh mama (Gianni Bella); See me, feel me (The Who); Rebel rebel (Gianni Oddi); Abbracciata, abbracciati, abbracciati (Lucio Battisti); Flame-sky (Sentane); Grand wazoo (The Mothers); The wild one (Suzi Quatro); Good ol' rock'nd roll (David Essex); Steppin' out (Eric Clapton)

22-24 Chocolate chip (Isaac Hayes); Sweet rhode Island red (Tina Turner); Satisfaction (Jimmy Smith); Cheri-Baby (Speedway People); Matcumbe (Tito Puente); Io non ci provo gusto (Fred Bongusto); Eleanor Rigby (New World Electronic Chamber Ensemble); Raza (Ella Regina); Good morning starshine (Stan Kenton); Our home (Harold Lang); Cherokeea (Joe Pass); The high priest (Art Blakey); Se a cabo (James Last); Se la cosa stanno così (Sergio Endrigo); Ate-au (Janine Welewey e Baden Powell); Don't get breaking mi heart (Aretha Franklin); Mothar Africa (Sentana); Far niente (C. B. De Hollanda); Fiddla fadda (Warner Muller); The last paga - Sans melodia (Phil Woods and His European Rhythm Machine); Blue streak (Keith Jarrett); Second Sunday in August (The Weather Report); Bonenza (Boston Pops); Les trois cloches (Schole Cantorum); Mexican shuffle (Herb Alpert); Amazing grace (Les Humphries Singers); Shenandoah (Boston Pops); The girl from Ipanema (Herb Alpert); The rain in Spain (Percy Faith)



# le merendine dei piccoli

Che ghiottoneria!

*Ghiotto,  
l'orsetto ghiottissimo,  
è felice perché sono le 4,  
l'ora della merenda.  
Un'ora bellissima  
anche per il tuo bambino  
perché la Plasmon  
ha realizzato  
le Merendine dei Piccoli*



*un modo nuovo, più vario  
e piacevole, per  
nutrirlo a merenda.*

*Ananas, mele, pere,  
banane sapientemente  
omogeneizzate, e integrate  
con miele,*

*biscotti e crema  
per assicurargli  
una merenda  
più completa, ricca  
di quegli apporti nutritivi  
così preziosi per la sua crescita.*

**L'omogeneizzato delle 4.**



**Plasmon**

scienza della alimentazione

## rete 1

Per Palermo e zone collegate in occasione della 31ª Fiera Campionaria Generale Internazionale del Mediterraneo

## 10,15-11,45 PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

## 12,30 SAPERE

Aggiornamenti culturali coordinati da Enrico Gastaldi  
La pedagogia di Tolstoj a cura di Stefania Barone  
Consulenza a testi di Silvio Barnardini  
Regia di Milo Panaro  
Sesta puntata  
(Replica)

## 12,55 OGGI LE COMICHE

— La testa matte  
Snub l'eroe  
Distribuzione: Frank Viner

— Come mi sento  
con Stan Laurel, Oliver Hardy, James Finlayson  
Regia di Fred Guiot  
Produzione: Hal Roach

## 13,25 IL TEMPO IN ITALIA

☐ BREAK

## 13,30

## Telegiornale

## 14 — SCUOLA APERTA

Settimanale di problemi educativi  
a cura di Vittorio De Luca

## 14,45-15,45 ROTO 20

Settimanale di cronache italiane  
a cura di Franco Catta

## 16,45 SEGNALE ORARIO

## 18 — TEMPO DELLO SPIRITO

Conversazione di Don Bruno Maggioni

## 18,10 PALLONI AD ARIA CALDA

Documentario prodotto da J.L.E.

## 18,35 LA SCORCIATOIA PER PENELOPE

Telefilm - Regia di John Nelson Burton  
Interpreti: Rosemarie Leach, Donald Churchill, David Firth  
Distribuzione: I.T.C.

## SEGNALE ORARIO

☐ TIC-TAC

## 19,28 NOTIZIE DEL TG 1

## 19,30 CRONACA ELETTORALE

a cura dei Servizi Parlamentari

## 19,40 CRONACHE

CHE TEMPO FA

☐ ARCOBALENO

## 20 —

## Telegiornale

☐ CAROSELLO

## 20,45

## Operazione domino

con Tony Musante e Susan Strasberg  
Personaggi ed interpreti:  
Dave Toma, Tony Musante, Patty Toma, Susan Strasberg, Ippettore Spooner

Simon Oakland, Bruce Kirby, David Roy

Maggio Freddia, Cameriera Michelle Livingston

Steve Michael Richardson  
Keefer Barry Cahill  
Solti John Furlong  
ed inoltre: William Daniels, Michael Baseleon, Hilly Hicks, James G. Richardson  
Regia di Richard Bennett  
Distribuzione: MCA  
Prima parte

☐ DOREMI

## 22 —

## Tribuna elettorale 1976

a cura di Jador Jacobelli  
Manifestazioni di propaganda PLI-PSDI

## 22,30 STATI UNITI: New York

## Calcio: Inghilterra-Italia

Telecronista Nando Martellini

☐ BREAK

## Telegiornale

CHE TEMPO FA



Carla Fracci intervien-  
ne al programma « C'è  
musica & musica » al-  
le ore 22 sulla Rete 2

## rete 2

## 14 — ROMA: TENNIS

Campionati Internazionali di Italia  
Telecronista Guido Oddo

## — 59° GIRO D'ITALIA

Organizzato dalla « Gazzetta dello Sport »

Nona tappa

Begnoli Iripino-Roccaraso

Seguirà

L'ALTRO GIRO

Botta e risposta del dopo corsa

Telecronisti Adriano Da Zan e Giorgio Martino

Regista Giuliano Nicastro

## 18 — RUBRICHE DEL TG 2

☐ GONG

## 18,25 POPCONCERTO

Soft Machine

Presenta Susanna Javicoli

☐ TIC-TAC

## 19 — TG 2 - NOTIZIE

## 19,02 SABATO SPORT

TUTTOLIMPIA  
Settimanale d'informazione e d'inchieste in vista del Giochi di Montreal

☐ ARCOBALENO

## 19,30 CRONACA ELETTORALE

a cura dei Servizi Parlamentari

## 19,40

## TG 2 - Studio aperto

☐ INTERMEZZO

## 20,45 Garinei e Giovannini presentano

Gino Bramieri, Milva, Arnoldo Foà, Ave Ninchi, Toni Ucci, Ingrid Schoeller, Carlo Delle Piane, Consalvo Del-

l'Arti, Gianfranco D'Angelo, Edgar Alegre

## Un mandarino per Teo

Commedia musicale di Garipai e Giovannini  
Elaborazione televisiva con la collaborazione di Dino Verde  
Musiche di Kramer  
Scene e costumi di Giulio Coltellacci  
Coreografie di Gino Landi  
Regia di Eros Macchi  
Prima parte  
(Replica)  
(Registrazione effettuata nel 1971)

☐ DOREMI

## 22 — Un programma di Luciano Berio

## C'è musica &amp; musica

a cura di Vittoria Ottolenghi  
Regia di Gianfranco Mingozzi  
Decima puntata

Ballabile

con la partecipazione di Carla Fracci, Erik Bruhn, Merce Cunningham, Félix Blaska, Marga Nativo, Elisabetta Terabust e Alfredo Rainò  
Compagnia di Marionette di Carlo Colla & Figli  
Musiche originali di Luciano Berio  
Delegato alla produzione Claudio Barbati  
(Replica)

☐ BREAK 2

## TG 2 - Stanotte

Trasmissioni in lingua tedesca per la zona di Bolzano

SENDER BOZEN

SENDUNG IN DEUTSCHER SPRACHE

20 — Tagesschau

20,20-20,45 Die schöne Marianne. Unterhaltungsserie. 10. Folge: « Der Märchenprinz ». Regie: Wolf Ertel, Roenborg Verleih: Polytel

## per i più piccoli

## LE STORIE DI BEN

con il mimo Ben Benlaon  
Regia di Rex Bloomstein  
Il bambino  
Prod.: Radiu Films Londra

## 17 — LE STORIE DI FLIK E FLOK

Disegni animati di Civrtek a Z. Smetana  
Flik e Flok e il gambero  
Prod.: Cacoalovacca

## la TV dei ragazzi

## 17,05 DEDALO

Ricerca in nove giochi  
Testi di Davide Rampello e Cino Tortorella  
Presenta Massimo Giuliani  
Scene di Ennio Di Majo  
Regia di Cino Tortorella

☐ GONG

## 17,55 ESTRAZIONI DEL LOTTO

## svizzera

## 13 — UN'ORA PER VOI

14,15 DIVENIRE X (Replica)

14,35 LA BELL'ETA' X (Replica)

15 — CICLISMO: GIRO D'ITALIA  
Cronaca diretta delle fasi principali e dell'arrivo della tappa Bagnoli Iripino-Roccaraso Are-mogna

15,25 In Eurovisione da Lucerna:

IPPICA: SALTO X

Potenza - Cronaca diretta

17,10 Per i giovani: ORA G  
LA STAMPA E I GIOVANI - 3. La stampa alternativa - DISCUS-SIONI SUL TEMA

18 — SCATOLA MUSICALE X

Musica per i giovani

18,30 IL PREMIO X - Telefilm della aoria - Tre nipoti o un maggiomo-

18,55 SETTE GIORNI X - TV-SPOT X

19,30 TELEGIORNALE - 1ª ediz. X

TV-SPOT X

19,45 ESTRAZIONI DEL LOTTO X

19,50 IL VANGELO DI DOMANI X

TV-SPOT X

20,05 SCACCIAPENSIERI X

Disegni animati - TV-SPOT X

20,45 TELEGIORNALE - 2ª ediz. X

21 — NUDA NELL'URAGANO

Lungometraggio drammatico interpretato da Anne Heywood, Howard Keel, Cyril Cusack

Regia di Charlax Crichton

22,20 TELEGIORNALE - 3ª ediz. X

22,30-24 SABATO SPORT X

## capodistria

## 16 — TELESPORE - CALCIO

Campionato jugoslavo

Tuzla: Sloboda-Partizan

19,30 L'ANGOLINO DEI RA-

GAZZI X

Conoscere per sapere

Sahare-Spazio senza tem-

po - Parte prima

20,15 TELEGIORNALE

20,30 L'AMANTE RAPITO

Del « Decamarone » di

Giovanni Boccaccio con

Stene Sever, Marija Loj-

kove e Milena Zupancic -

Regie di Václav Hudeček

Le moglie di un medico

nasconde il suo amante,

in apparenza morto. In

una casa che due usurai

portano a casa. Quando il

« morto » rinviane e si fa

sentire viene scambiato

per un ladro.

21,05 IL CONTRATTO X

Telefilm della aerie

« Marcus Welby »

21,55 I GENERALI DELLA SE-

CONDA GUERRA MON-

DIALE

Il giovane Garibaldi

4ª parte - Documentario

22,55 Il film del mese

MORTE DI UNA GUIDA

Film drammatico

## francia

## 9 — CONSERVATORIO NAZIONALE ARTI E ME-STIERI

12 — MIDI 2

12,35 IL GIORNALE DEI SOR-

DI E DEI DURI D'OREC-

CHIO

12,50 CARTONI ANIMATI

13 — SABATO IN POLTRO-

NA

Una trasmissione di Jac-

ques Sabellebert - Presen-

ta Philippe Caloni

Nel corso del program-

ma « IL TOPO D'ALBER-

GO » Telefilm della aerie

« Hawaii polizie di Stato »

17 — CLAP - Settimanale del-

lo spettacolo dedicato al

cinema

17,55 IL GIOCO DEI NUME-

RI E DELLE LETTERE

18,20 ATTUALITA' REGIO-

NALI

18,44 C'E' UN TRUCCO

19 — TELEGIORNALE

19,20 D'ACCORD, PAS D'AC-

CORD

19,30 DESIRE

di Sacha Guitry - Un

film per la TV di Jean-

nette Hubert

21,05 DIX DE DER

Una trasmissione di Phi-

lippe Bouvard

22,30 TELEGIORNALE

## montecarlo

## 19,20 UN PEU D'AMOUR, D'AMITIE ET BEAUCOUP DE MUSIQUE

Presenta Jocelyne

19,50 CARTONI ANIMATI

20 — TELEFILM

20,50 NOTIZIARIO

21 — CHE DONNA!

Film

Regia di Irving Cummings

con Rosalinde Russell,

Brien Aherne, William

Parker

Melgreto il divieto pe-

terno, Miss Eldi, figlia di

un senatore, dirige un'im-

prese cinematografica.

Esse si propone di rea-

lizzare un film, tratto dal

romanzo « Turbine », me

non riesce a trovare un

attore cui affidare la per-

te del protagonista.

Viene a sapere che l'au-

tore del romanzo è un

professore d'università,

si presenta e lui e riesce

a convincerlo ad interpre-

tere la parte del protego-

nista. Da principio l'etto-

re improvvisato fa pessimi

prove; ma poi, essen-

dosi innamorato di Miss

Eldi, il professore trova

lo stimolo necessario a

superare ogni difficoltà.

questa sera in Arcobaleno

# Elle® 'cerafacile'

ti dà al giusto prezzo tutti i vantaggi  
della migliore cera per pavimenti

'cerafacile' perché: ELLE lava e lucida  
'cerafacile' perché: ELLE si dà senza fatica  
'cerafacile' perché: ELLE si toglie facilmente



meno di così  
rinunci  
alla cera

Elle è un prodotto-casa come



TOGO lavapiatti  
LUSSO lavapavimenti  
NOGERM disinfettante detergente  
NUOVA candeggina che lava e profuma  
LUSSO VETRI spruzzapulito  
PULI WATER disincrostante per wc

Fili SERANI via Cavour Pisa



**DURARE  
E DURARE**  
deve la protesi:  
ci pensa  
**clinex**  
PER LA PULIZIA DELLA DENTIERA

## ECO DELLA STAMPA

UFFICIO di RITAGLI  
da GIORNALI e RIVISTE  
Direttori:  
Umberto e Ignazio Fruguele  
oltre mezzo secolo  
di collaborazione con la stampa  
italiana  
MILANO - Via Compagnoni, 28

## Pierino perditempo

Quel Pierino, un bel «perditempo». Non ha ancora un anno, eppure gran parte del tempo di tutta la famiglia si «perde» proprio dietro a lui. E poi, non contiamo il tempo per accudirlo come si deve, a orari fissi: pappa, bagnetto, pulizia, cambio dei pannolini, passeggiata. Un vero «ruolino di marcia», dove tutti i quarti d'ora hanno la loro importanza. E mono male che, al giorno d'oggi, abbiamo tanti aiuti per guadagnarci di tempo! Omogeneizzati per lo svezzamento, pannolini da gettare, mutandina in plastica che vanno anche in lavatrice, e persino una salviettina per lavarlo sanza'acqua: Lines Lindo. Siccome è ancora una novità in Italia, parliamone un momento. Lines Lindo è una speciale salviettina imbevuta di un detergente-emolliente delicatamente antisettico, adatto alla pelle del bambino. Ermeticamente chiusa nella sua bustina singola, Lines Lindo resta sempre umida, pronta per l'uso, in qualunque momento. Ideale al cambio del pannolino: basta una passata sul sederino del Pierino, e Lines Lindo si porta via tutto lo sporco. Senza oarder tempo a insaponarlo, lavarlo, asciugarlo, cospargarlo di crema... In un istante il nostro Pierino è pulito, asciutto e morbido, proprio in quella parti dove l'iglene è così indispensabile.



# televisione

VIP  
Tony Musante in un nuovo ciclo poliziesco

## Operazione domino



Tony Musante è il protagonista

ore 20,45 rete 1

**D**ave Toma, il detective protagonista di *Operazione domino* (un telefilm in due puntate che apre una nuova serie di polizieschi), ha il volto di Tony Musante. Un volto che è stato già quello dell'ambiguo Max di *Metti una sera a cena*, del terribile Eddie di *Grissom's gang*, dello scrittore coinvolto nei delitti de *L'uccello dalle piume di cristallo*, del musicista tormentato di *Anonimo veneziano*. Quest'ultimo è stato il personaggio più congeniale per Musante, appassionato di musica fin da quando era ragazzo e suonava il corno francese, mentre sua madre si metteva al piano e dirigeva il coro della parrocchia.

Prima di arrivare ad essere un attore di successo Musante ha fatto parecchi anni di gavetta. E' nato a Bridgeport, nel Connecticut, circa quarant'anni fa, da una maestra salernitana e da un contabile statunitense di origine genovese. La passione per il teatro Tony se la scoprì negli anni universitari: era iscritto a lettere quando, nel 1959, partì in tournée con una compagnia studentesca. E fece di tutto, suggeritore, elettricista, trovarobe, persino il regista.

L'esperienza gli bastò per decidere di lasciare gli studi, trasferirsi a New York e tentare la scalata al palcoscenico. Anni duri, tra una scuola serale di recitazione e i più svariati mestieri per vivere: maestro, benzinaio, pulitore di vetri, scaricatore ai mercati generali. Alla fine Musante riuscì ad entrare nei teatri «off Broadway» sia pure per la porta di servizio, come bigliettaio, manovratore del sipario, aiuto macchinista, tutti lavori che gli permettevano di osservare gli attori e imparare i «segreti» del mestiere.

La fortuna lo aspettava a Hinsdale, una cittadina vicino a Chicago. Il primo attore si ammalò, Musante fu chiamato a sostituirlo e fece centro. Da allora una rapida e brillante carriera: Shakespeare, Molière, Pirandello, O'Neill, finché in *New York, ore tre* il successo. La televisione riprese lo spettacolo, a Hollywood ne trassero un film, Musante ne fu interprete e fu candidato all'Oscar.

Era il 1967. Da allora Tony Musante si è visto tra cinema, teatro e televisione. In Italia è diventato popolare soprattutto per il cinema; se finì per passare inosservato in *Grissom's gang* (il film di Aldrich ispirato al giallo di James Hadley Chase), che pure gli meritò il premio come il miglior attore dell'anno al Festival internazionale di Mar del Plata, con *Metti una sera a cena* era già attore di grido. Non era comunque al suo primo film italiano, questo lo aveva fatto nel 1968 con Sergio Corbucci, era un western e si intitolava *Il mercenario*.

Il successo non ha tolto a Tony Musante l'amore per le cose semplici: diserta i grandi alberghi, ama vivere tra cose vecchiotte e tarlate, ha costruito con le sue mani i mobili per la piccola casa al Greenwich Village dove nel '62 andò ad abitare con Jane Sparkes, una ballerina coreografa che per lui lasciò il proprio lavoro. Il tempo libero Tony lo dedica soprattutto alla musica: ama Chopin, Bach, Mozart, compone musica romantica. Insomma è tutt'altro che un duro.

In *Operazione domino*, comunque, veste i panni della persona per bene (e già, del resto, nel 1967 in *Once a thief* era un quasi buono accanto ad un Alain Delon gangster). Ora per due serate consecutive sarà per noi Dave Toma, il detective che collabora con la polizia per assicurare i criminali alla giustizia.

Si presenta sul piccolo schermo con una gamba rotta, ma è una finza che gli serve ad entrare in un ospedale con le generalità di un pregiudicato. Così conquista la fiducia del suo compagno di camera che prima di morire lo raccomanda alla sua gang. Toma verrà ingaggiato per la rapina ad una banca non senza esser stato prima sottoposto ad una serie di prove.

Tutto sembra andare per il meglio: il detective è d'accordo con la polizia per fare scattare una trappola che coglierà i banditi con le mani nel sacco. L'operazione viene chiamata, appunto, «Operazione domino», ma qualcosa non funziona come previsto, l'insuccesso incombe.

Per sapere come se la caverà il detective Toma-Musante bisognerà aspettare fino a domenica sera, quando andrà in onda la seconda puntata del giallo, ricco di movimento, di suspense, curato nei dialoghi e incisivo nei ritratti d'ambiente.



sabato 29 maggio

**POP CONCERTO**  
**Soft Machine**

ore 18,25 rete 2

Inglese, dieci anni di attività alle spalle, otto long-playing pubblicati, oltre varie antologie e riedizioni, già conosciuti in Italia per due precedenti spettacoli, i Soft Machine sono i protagonisti di questa puntata. Formatosi a Canterbury nel 1966, nel periodo in cui si andava alla ricerca di una fusione tra il jazz e il rock, il gruppo è già entrato a far parte della giovane storia del rock. La loro caratteristica è il vivace senso della variazione che gli permette di essere ancora oggi al centro dell'attenzione musicale mondiale. I Soft Machine si presentano in questo modo: Mike Ratledge all'organo e al piano, Elton Dean al sax, Hugh Hopper al basso e Robert Wyatt alla batteria. Questa sera i loro motivi saranno lasciati al massimo all'improvvisazione pur rifacendosi a nuclei tematici da loro prediletti alcuni anni fa.

**LA SCORCIATOIA**  
**PER PENELOPE**

ore 18,35 rete 1

Un impiegato di media età, Frank, che lavora in un palazzo di vetro a più piani, incomincia a interessarsi ad una bella donna bionda, impiegata in un edificio analogo di fronte. Ottenuto da questa un appuntamento, Frank constata che la donna, di nome Penelope, vista da vicino è molto meno attraente. Ma oltre ad essere sfiorita, Penelope è anche piena di complessi. Prima divorziata, poi abbandonata dal fidanzato, ha assunto nei confronti di nuovi corteggiatori un atteggiamento guardingo. Nonostante questo, Frank instancabilmente continua a corteggiarla, incurante delle figure spesso ridicole che è costretto a fare e del comportamento irritante della donna. Alla fine riuscirà a convincere Penelope di essere veramente innamorato di lei, dopo averla attesa per due ore al freddo davanti alla sua abitazione.

**UN MANDARINO PER TEO - Prima parte**

ore 20,45 rete 2

Un mandarino per Teo è una commedia musicale di Garinei, Giovannini e Kramer tratta da una novella portoghese di Eça de Queiroz. La commedia si basa sull'interrogativo: «Se ti chiedessero di premere un campanello con il quale, senza che nessuno sappia nulla, potresti far cadere morto, ereditandone le inestimabili sostanze, un Mandarino cinese, lo faresti?». A questa domanda il protagonista della storia, Teofilo Brosci, in arte Teddy Bros (Gino Bramieri), comparsa della TV, risponde affermativamente. E un giorno, a distanza di qualche tempo, il dottor Lucio Feri (Arnoldo Foà), notaio, si presenta agli studi della TV per comunicare al signor Teofilo Brosci che in Cina si è spento il Mandarino Tin-Tin-Fu, lasciandolo erede di un mi-

liardo. Tra la versione teatrale del 1960 e quella televisiva di oggi è, tra l'altro, cambiata l'entità dell'eredità. La vita del neo miliardario Teo, dopo l'annuncio del notaio, cambia di colpo. Abbandona la timida innamorata, Rosanella (Milva), che dirige una casa di costumi di proprietà della matura e piacente zia (Ave Ninchi), e, guidato dall'allegro notaio e dall'amico Ignazio (Toni Ucci) capo comparsa della TV, un personaggio caratteristico della periferia romana, si dà alla bella vita in compagnia della fantasista francese Nita Chevrolet (Ingrid Schoeller). Ma la «dolce vita» non riesce a far dimenticare a Teo il suo «delitto». A sconvolgere ancora di più la sua vita, si aggiunge l'arrivo di un misterioso cinese (Edgar Alegre) e di un altro equivoco personaggio che richiedono il prezzo del «mandarinicidio».

**C'E' MUSICA & MUSICA**  
**Ballabile**

ore 22 rete 2

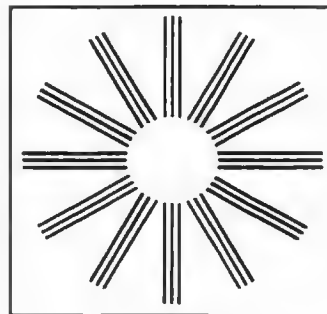
Le origini della musica si confondono, per certi aspetti, con le origini della danza. Invece, anche se sembrano fatte l'una per l'altra, la loro fusione somiglia più spesso a uno scontro. Fra il compositore che scrive la musica e il coreografo che crea la danza il contrasto è talvolta insanabile. La puntata di stasera del programma di Luciano Berio — una delle più spettacolari dell'intera serie — cerca appunto una risposta ad alcune domande di fondo. La puntata, che si apre con la compagnia di Marionette di Carlo Colla & Figli, impegnate in una ricostruzione del famoso «Ballo Excelsior» del 1881, ha modo di far ammirare alcuni ben noti interpreti del teatro di danza contemporaneo: Carla Fracci ed Erik Bruhn in Giselle col Ballet Théâtre, la compagnia dell'Opéra di Parigi nelle Nozze di Stravinsky-Béjart, la compagnia di Félix Blaska in Tam-tam e percussioni. Elisabetta Terabust e Alfredo Rainò in Kontakte di Stockhausen-Urbani, Marga Nativo in Rara di Bassotti-Miloss, la compagnia americana di Merce Cunningham in una prova di lavoro; e un «balletto di strada» eseguito a New York, in pieno Central Park.

**CALCIO: Inghilterra-Italia**

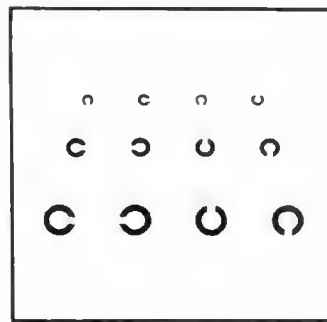
ore 22,30 rete 1

Continua negli Stati Uniti il «torneo del bicentenario dell'indipendenza». Il programma di oggi prevede due partite: a New York Inghilterra-Italia e a Seattle, rappresentativa USA-Brasile. Particolarmente interessante la partita degli azzurri. Una volta l'Inghilterra era un incubo, un sortilegio: non c'era verso di riuscire a batterla. Adesso è un po' tutto il contrario. Sono gli inglesi che non riescono a battere gli azzurri da 15 anni: dal 24 maggio 1961. Da allora hanno perduto contro gli azzurri anche in quello che un tempo veniva definito il «Tempio di Wembley». Comunque, il confronto odierno trova i suoi motivi più validi in argomenti di altra natura. In pratica, questa è la sola partita importante del torneo americano. Perché quando gli azzurri giocheranno il girone eliminatorio dei campionesi del mondo, la concorrente più temibile sarà proprio l'Inghilterra. In Argentina, infatti, c'è posto per una sola squadra; o si qualificheranno gli italiani o gli inglesi. Tra l'altro l'Inghilterra sta di nuovo salendo nella scala dei valori mondiali e, forse un'occasione come questa non capiterà più. Finora i confronti italo-inglesi sono stati dieci, con 4 successi britannici, due italiani e quattro pareggi. Reti italiane 13; reti inglesi 18.

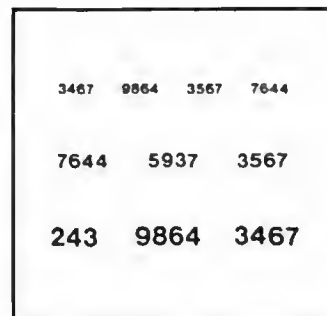
# controllate qui la vostra vista



Ponete la rivista alla distanza delle vostre braccia e fissate il centro della raggiera. Se un raggio vi appare più distintamente degli altri è bene consultate uno specialista: forse siete astigmatici.



Ponete la rivista all'altezza dei vostri occhi, ad una distanza di m 1,50 badando che sia uniformemente illuminata. Se non riuscite a distinguere le interruzioni degli anelli è il caso che consultate uno specialista: avete probabilmente un difetto di vista.



Ponete la rivista a 25 cm dai vostri occhi. Se non vedete correttamente la serie dei numeri con i caratteri più piccoli, consultate uno specialista.

È bene comunque curare **subito** i vostri occhi, proteggerli dall'usura del tempo, dal fumo, dal pulviscolo e dal sole, con l'uso di **COLLIRIO ALFA**



DEC. ACIS N. 425 24.6.1957

# radio sabato 29 maggio

IL SANTO; S. Massimino.

Altri Santi: S. Martirio, S. Teodoela, S. Sisinio.

Il sole sorge a Torino alle ore 4,47 e tramonta alle ore 20,05; a Milano sorge alle ore 4,40 e tramonta alle ore 20,01; a Trieste sorge alle ore 4,21 e tramonta alle ore 19,43; a Roma sorge alle ore 4,39 e tramonta alle ore 19,36; a Palermo sorge alle ore 4,46 e tramonta alle ore 19,21; a Bari sorge alle ore 4,23 e tramonta alle ore 19,15.

**RICORRENZE:** In questo giorno, nel 1860, nasce a Camprodon il compositore e pianista Isaac Albeniz.

**PENSIERO DEL GIORNO:** La fortuna rassomiglia ad un'ombra dipinta, che la sventura sopraggiungendo, cancella con pochi tratti, come una spugna. (Echilo).

Dirige Gabriele Ferro

## Bianca e Fernando

ore 19,50 radiouno

L'avvenimento saliente della settimana lirica alla radio è certamente rappresentato dalla trasmissione di quest'opera rara di Vincenzo Bellini affidata al direttore d'orchestra Gabriele Ferro.

*Bianca e Fernando* è il titolo che figura nella seconda versione della partitura. Nella prima, l'opera si chiamava *Bianca e Gerardo*; la « effe » disturbava infatti la censura, preoccupata di evitare allusioni al nome del principe Ferdinando di Borbone, erede al trono delle Due Sicilie. La prima edizione del melodramma andò in scena al teatro San Carlo di Napoli, il 30 maggio 1826 (esecutori Enrichetta Méric-Lalande, Giovan Battista Rubini, Luigi Lablache); la seconda, su cui non pesavano più pruriti censori, apparve in cartellone il 7 aprile 1828, a Genova. Cantarono, questa volta, il soprano Adelaide Tosi, il tenore Giovanni David e il baritone Tamburini. Il rimangiamento era essenziale: venne rielaborata la musica (Bellini aggiunse cinque nuovi pezzi, tra cui la Sinfonia a sostituzione della primitiva, breve introduzione), vennero ritoccati o mutati i versi, rifatta l'azione. L'esito lieto della « prima » napoletana si trasformò a Genova in un clamoroso successo e la critica ufficiale passò dal tono paterno e incoraggiante ad altro tono in cui la benevola cordialità cedeva il passo all'ammirazione. Il 9 aprile 1828, due giorni dopo la rappresentazione, *La Gazzetta di Genova* scriveva: « Nel nuovo teatro Carlo Felice continua col maggior piacere ad intendersi la bella opera *Bianca e Fernando* del maestro Bellini, anzi è tale lo stile di quella musica che più si sente e più se ne scoprono e se ne gustano i pregi ». L'argomento dell'opera si riallaccia a un dramma intitolato *Carlo, duca di Agrigento* che le cronache del tempo, scrive Francesco Pastura nel suo fondamentale volume su Bellini, « denominavano *dramma flebile* ». Bianca e Fernando, figli del duca Carlo di Agrigento, riescono a salvare il padre a cui Filippo, un avventuriero, ha usurpato i domini: la rivolta del popolo agrigentino restituirà il vecchio duca ai suoi compiti.

« Per la prima volta nella produzione belliniana », nota il Pastura, « appare un tema tolto in prestito a Beethoven, quello dell'*Andante* del primo tempo della sonata detta del *Chiaro di luna*. Vedremo apparire e con pochissime varianti altre due volte la stessa musica e tutte e due le volte in una scena simile: una scena nella quale dei congiurati intonano quel canto che Bellini creò per qualcosa di misterioso, di segreto, di tenebroso ».

« Per la prima volta nella produzione belliniana », nota il Pastura, « appare un tema tolto in prestito a Beethoven, quello dell'*Andante* del primo tempo della sonata detta del *Chiaro di luna*. Vedremo apparire e con pochissime varianti altre due volte la stessa musica e tutte e due le volte in una scena simile: una scena nella quale dei congiurati intonano quel canto che Bellini creò per qualcosa di misterioso, di segreto, di tenebroso ».

Stagione Pubblica della RAI

IV / N Venice

## I concerti di Torino

ore 19,15 radiotre

Diretto da Gianpiero Taverna, il concerto dell'Orchestra Sinfonica di Torino della RAI si apre con la *Musica per Bruno* (prima esecuzione italiana) di Aimone Mantero. Presentata la prima volta lo scorso anno al Festival di Royan sotto la direzione dello spagnolo Cristóbal Halffter, questa partitura vuole essere un omaggio a Bruno Maderna. Al centro del programma figura la *Romanza per viola d'amore* e orchestra di Sciarrino affidata ad

Aldo Bennici. Enzo Restagno, nell'illustrare l'opera in occasione del concerto torinese, ha precisato che « niente in questo lavoro è abbandonato alla disgregante indifferenza dell'effettismo puro: tutto è conseguentemente finalizzato da un proposito compositivo che, oltre alla propria chiarezza, esibisce una rara fiducia nell'idea del progresso musicale ». La trasmissione si chiude con la *Sinfonia n. 100* di Haydn. Si tratta della « Militare », composta nel 1794 (essa appartiene alle cosiddette « Londinesi »).

# radiouno

6 — Segnale orario  
**MATTUTINO MUSICALE**  
C. M. von Weber: Abu Haseen, ouverture (Orch. Sinf. di Amburgo dir. Fritz Lehmann) ♦ G. F. Haendel: Ouverture e Ballatto dell'opera « Alcina » (Orch. dall'Accademia St. Martin-in-the-Fields dir. Neville Marriner) ♦ M. Balakirev: Islamey, fantasia orientale (orchestr. di A. Casella) (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Farruccio Scaglia)

6,25 **Almanacco**  
Un patrono al giorno, di Piero Bargellini  
Un minuto per te, di Gabriele Adami

6,30 **LA MELARANCIA**  
Un programma di Claudio Novelli condotto da Sergio Cossa (I parte)

7 — **GR 1**  
Prima edizione

7,15 **QUI PARLA IL SUD**

7,30 **LA MELARANCIA**  
Un programma di Claudio Novelli condotto da Sergio Cossa (II parte)

8 — **GR 1**  
Seconda edizione  
Edicola del GR 1

13 — **GR 1**  
Quarta edizione

13,30 **CRONACA ELETTORALE**

13,40 **ASSI AL PIANOFORTE**

14 — **GR 1**  
Quinta edizione

14,05 **LA CORRIDA**  
Dilettanti allo sbaraglio presentati da Corrado  
Regia di Riccardo Mantoni

14,40 **Orchestra di ieri e di oggi**

15 — **GR 1**  
Sesta edizione  
Tra le ore 15 e le ore 16  
59° Giro d'Italia - da Roccaraso Aremogna  
Radiocronaca diretta della fase finale a dell'arrivo della 9° tappa  
Radiocronisti Claudio Ferretti, Alfredo Provenzala e Giacomo Santini

15,10 **Sorella Radio**  
Trasmissione per gli infirmi

19 — **GR 1 SERA**  
Ottava edizione

19,15 **Ascolta, si fa sera**

19,20 **Sui nostri mercati**

19,30 **ABC DEL DISCO**  
Un programma a cura di Lilian Terry

19,50 **Bianca e Fernando**  
Melodramma in quattro atti di Domenico Gilardoni, a cura di Agostino Girard  
Musica di VINCENZO BELLINI  
Bianca Jasuku Hayashi  
Fernando Antonio Savaatano  
Carlo Mario Machi  
Filippo Enrico Fissore  
Clemente Eftimioa Michalopoulos

8,30 **LE CANZONI DEL MATTINO**  
Mogol-Battisti: Mi ritorni in mente (Lucio Battisti) ♦ Bartero-Ziglli-Guarneri: Anna come sei (Anna Identici) ♦ Agate-Paoli: Amare inutilmente (Gino Paoli) ♦ Delano-Lauzi-Giraud: Come un uomo (Mina) ♦ Conte: Onda su onda (Paolo Conte) ♦ Bella: Prigioniera (Marcella) ♦ Pantros-Tical: In silenzio (I Pooh) ♦ Donida: Gli occhi miei (Franck Pourcel)

9 — **VOI ED IO**  
Un programma musicale in compagnia di Stefano Satta Flores

**Controvoce** (10-10,15)  
Gli Spaciali del GR 1

11 — **L'ALTRO SUONO**  
Un programma di Mario Colanaghi, con Anna Melato  
Regia di Pasquale Santoli

11,30 **CANZONIAMOCI**  
Musica leggera e riflessioni profonde di Riccardo Pazzaglia

12 — **GR 1**  
Terza edizione

12,10 **Nastro di partenza**  
Musica leggera in anteprima presentata da Gianni Meccia  
Un programma di Luigi Grillo

15,40 **Paolo Villaggio a Raffaella Carrà** presentano:

**GRAN VARIETA'**

Spettacolo di Amurri a Verda con la partecipazione di Giuliana Lojodica, Domenico Modugno, Enrico Montesano, Paolo Panelli, Aroldo Tieri  
Orchestra diretta da Marcello De Martino  
Regia di Federico Sanguigni (Riplica da Radiodue)

17 — **GR 1**  
Settima edizione  
Estrazioni del Lotto

17,10 **ORE 17 PARLIAMO DI MUSICA**  
a cura di Guido Turchi

18 — **Intervallo musicale**

18,10 **RUOTA LIBERA**  
Speciale dal Giro d'Italia a cura di Claudio Ferretti

18,20 **Musica in**  
Presentano Sergio Leonardi, Barbara Marchand, Solforio  
Regia di Cesare Gligli

Viccardo Pietro Tarantino  
Uggero Ignazio Del Monaco  
Eloisa Gabriella Onesti  
Direttore Gabriele Ferro  
Orchestra Sinfonica a Coro di Torino della RAI  
Maestro del Coro Arturo Sacchatti  
Presentazione di Guido Piamonte  
Nell'intervallo (ore 21 circa):

**GR 1**  
Nona edizione

22,30 **LE NOSTRE ORCHESTRE DI MUSICA LEGGERA**

23 — **GR 1**  
Ultima edizione  
— I programmi di domani  
— Buonotte  
Al termine: Chiusura

## radiodue

- 6** — Renzo Nissim presenta:  
**IL MATTINIERE**  
(I parte)  
Nell'int.: Bollettino del mare  
(ore 6,30). Notizie di Radiomattino - GR 2
- 7,30 **RADIOMATTINO - GR 2**  
Al termine: Buon viaggio
- 7,50 **Il mattiniere**  
(II parte)
- 8,30 **RADIOMATTINO - GR 2**
- 8,45 **PER NOI ADULTI**  
Canzoni scelte e presentate da Carlo Loffredo con Gisella Sofio e Lori Randi  
Realizzazione di Enrico Di Paolo
- 9,30 **Radlogiornale 2**
- 9,35 **Una commedia in trenta minuti**  
**INTERMEZZO**  
di Noel Coward  
Traduzione di Jolette Capocci  
Riduzione radiofonica di Giuseppe Lezzari  
con Angela Cavo
- Regia di Marcello Sartarelli  
Realizzazione effettuata negli Studi di Bologna della RAI
- 10,05 **CORI DA TUTTO IL MONDO**  
a cura di Enzo Bonagura
- 10,30 **Radlogiornale 2**
- 10,35 **BATTO QUATTRO**  
Varietà musicale di Terzoli e Valme presentato da Gino Bramieri  
Orchestra diretta da Franco Casano  
Regia di Pino Gilioli  
(I parte)
- 11 — **Tribuna elettorale**  
a cura di Jader Jacobelli  
Manifestazioni di propaganda: PLI-PSDI
- 11,30 **Radlogiornale 2**
- 11,35 **BATTO QUATTRO**  
(II parte)
- 12,10 **Trasmissioni regionali**
- 12,30 **RADIOGIORNO - GR 2**
- 12,40 **Alto gradimento**  
di Renzo Arbore e Gianni Boncompagni con la partecipazione di Giorgio Bracardi e Mario Marenco
- pièces op. 49: Allegro con brio - Allegro grazioso (Tempo di valzer) - Allegro con spirito (Pianista André Previn) ♦ Aaron Copland: Le chat et le souris, scherzo umoristico (Pianista Varda Nishry)
- 13,30 **RADIOGIORNO - GR 2**
- 13,35 **Pippo Franco presenta: Praticamente, no?!**  
Regia di Sergio D'Ottavi
- 14 — **Su di giri**  
(Escluse Lazio, Umbria, Puglia e Basilicata che trasmettono notiziari regionali)
- 14,30 **Trasmissioni regionali**
- 15 — **C'ERA UNA VOLTA SAINT-GERMAIN-DES-PRES**
- 15,20 **CRONACA ELETTORALE**
- 15,30 **RADIOGIORNALE 2**  
Bollettino del mare
- 15,40 **PAGINE PIANISTICHE**  
Frédéric Chopin: Quattro preludi op. 28: n. 13 in fa diesis maggiore - n. 14 in mi bemolle maggiore - n. 15 in re bemolle maggiore - n. 16 in si bemolle minore (Pianista Alfred Cortot) ♦ Frederick Delius: Cinque pezzi per pianoforte: Mezurka - Valzer - Valse - Lullaby - Toccata (Pianista Martin Jones) ♦ Claude Debussy: En blanc et noir, tre capricci per due pianoforti: A mon ami Sergej Kussevitsky - Au lieutenant Jacques Charlot - A mon ami Igor Stravinsky (Duo pianistico Aloys e Alfons Konersky) ♦ Albert Roussel: Trois

- 19,05 DETTO - INTER NOS -**  
Un programma di Lucia Alberti e Marina Como  
Regia di Bruno Perna
- 19,30 **RADIOSERA - GR 2**
- 19,55 **Supersonic**  
Dischi e mach due  
I'm in love with a big blue frog, Plastic cowboy, Spece machine, Telegram, Silver star, Banapple gas, Beckstreets, Bufalo Bill, Come un airone, Comunque sia, Nuvoletti, Take me, Never gonna let you go, Rock and roll all night, The lies in your eyes, Down to the line, Jumpin' Jackflash, You see the trouble with me, Cat your eye on the sparrow, Gimme some lovin', A nice boy like me, Scia catteen scia me i fa i taggiaen, Inflación, Rythmo tropical, Theme from S.W.A.T.
- 21,19 **Pippo Franco presenta: PRATICAMENTE, NO?!**  
Regia di Sergio D'Ottavi  
(Replica)
- 21,29 **Gian Luca Luzi presenta: Popoff**
- 22,30 **RADIONOTTE - GR 2**  
Bollettino del mare
- 22,50 **MUSICA SOTTO LE STELLE**  
Offenbach: Bercarolle (The Cascading Strings) ♦ Mangieri: Archi in minuetto (F. Saverio Mangieri) ♦ Förgie: Cetharista (Stringtronics) ♦ Williams: Cold cold heart (Roger Williams) ♦ Dvorak: Danza slava in mi min. (op. 46 n. 2) (Emanuel Vardi) ♦ Parish-De Rose: Deep purple (Percy Faith) ♦ Polack-Rapee: Diane (George Melachrin) ♦ Maxwell: Ebb tide (Robert Denver) ♦ Henning-Provost: Intermezzo (Frank Chacksfield) ♦ Peligrini: ispirazione (Giovanni Da Martini)
- 23,29 **Chiusura**

## radiotre

- 7** — **Quotidiana - Radiotre**  
Programma sperimentale di apertura delle reti. Novanta minuti in diretta di musica guidate, lettura commentate dei giornali del mattino (il giornalista di questa settimana: Fausto De Luca), collegamenti con le Sedi regionali
- Nell'intervallo (ore 7,30):  
**GIORNALE RADIOTRE**
- 8,30 **CONCERTO DI APERTURA**  
Charles Ives: Sinfonia n. 3 - The Camp Meeting - Andante maestoso - Old folks gathering - (New Philharmonia Orchestra di Londra diretta da Harold Farberman) ♦ Francis Poulenc: Concerto in re minore per due pianoforti e orchestra (Solisti Brache Eden-Alexander Tamir - Orchestra delle Suisse Romande diretta da Sergiu Commisionne) ♦ Darius Milhaud: Saudades do Brazil, suite (Orchestra Sinfonica di Torino della RAI diretta da Sergiu Celibidache)
- 9,30 **Civiltà musicali europee: la scuola slava**  
Leos Janacek: Idyll, per orchestre d'archi (Orchestra da camera della Germania Sud Occidentale Pforzheim diretta da Paul Angerer) ♦ Vítěslav Novák: Trio quasi una ballata op. 27, per violino, violoncello e pianoforte (Trio Ceko)
- 10,10 **La settimana di Haydn**  
Franz Joseph Haydn: Trio in re magg. (Robert Gendron, violino; Robert Bex, violoncello; André Krust, pianoforte); Sonata n. 46 in la bem. magg. (Pianista Artur Balsam); Sinfonia n. 84 in mi bem. magg. (English Chamber Orchestra diretta da Colin Davis)
- 11,10 **Se ne parla oggi**  
Notizie e commenti del Giornale Radiotre
- 11,15 **Rienzi**  
Opera in cinque atti  
Testo e musica di **RICHARD WAGNER**  
Cole Rienzi Pier Mirande Ferrero Irene Gianne Galli Stefano Colonne Giuseppe Modesti Adriano Rene Gareziotti Paolo Orsini Renato Cesari Raimondo Agostino Ferrin Baroncelli Merio Carlin Cecco del Vecchio Silvio Maionica Un messo di pace  
Vittorino Magnaghi  
Direttore **Arturo Basile**  
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della RAI  
M° del Coro Ruggero Maghini
- 13,50 CRONACA ELETTORALE**
- 14 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 14,15 **Taccuino**  
Attualità del Giornale Radiotre
- 14,25 **La musica nel tempo**  
**LA MORTE FELICE DEI GIOVANI AMANTI**  
di Sergio Martinotti  
H. Berlioz: Da Romeo e Giulietta: 2ª parte: Romeo solo - Melencolia - Concerto e ballo - Feste dei Capuleti: 3ª parte: Scena d'amore ♦ C. Gounod: Romeo a Giulietta: Nuit d'hymenée, duetto atto 4º ♦ P. I. Ciaikovski: Romeo e Giulietta: Ouverture-fantasia ♦ F. Delius: The Walk to the Paradise Garden
- 15,45 **MUSICISTI ITALIANI D'OGGI**  
Giorgio Gaslini: Croneche seriali: Sei pezzi per pianoforte (P. Ermelinda Magnetti) - Due pezzi per pianoforte e violino (Ermelinda Magnetti, pf.; Vittorio Emanuele, vl.) - Tre movimenti per violoncello, clarinetto e pianoforte (Giuseppe Selmi, vc.; Giacomo Gandini, clar.; Ermelinda Magnetti, pf.) - Cronache per canto e strumenti (Lilliana Poli, sopr.; Vittorio Emanuele, vl.; Giacomo Gandini, clar.; Giuseppe Selmi, vc.; Ermelinda Magnetti, pf. e macchina da scrivere; Renato Cominetti, voce recitante - Direttore Ferruccio Scaglia) ♦ Riccardo Nilsen: Musica per due pianoforti (Duo pff. Gino
- 17,30 **Novità discografiche**  
Antonin Dvorak: Concerto in la minore op. 53 per violino e orchestra (Solista Itzhak Perlman - London Philharmonic Orchestra diretta da Daniel Barenboim)
- 18,15 **Tiriamo le somme**  
La settimana economico-finanziaria
- 18,30 **LA GRANDE PLATEA**  
Settimanale di cinema e teatro con Luciano Codignola, Claudio Novelli e Gian Luigi Rondi
- 19 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 19,15 **Dall'Auditorium della RAI I CONCERTI DI TORINO**  
Stagione Pubblica della RAI  
Direttore  
**Gianpiro Taverna**  
Violista Aldo Bennici  
Almondo Mantero: Musica per Bruno (1ª esecuzione in Italia) ♦ Salvatore Sciarrino: Romanza per viola d'amore e orchestra ♦ Franz Joseph Haydn: Sinfonia n. 100 in sol maggiore - Militare - Adagio-Allegro - Allegretto - Menuetto (Moderato) - Finale (Presto)  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana
- Al termine: Mark Twain. Conversazione di Bianca Franco
- 20,30 **Le città degli uomini leopardo.**  
Conversazione di Gloria Maggioro
- 20,35 **Baden Powell alla chitarra**
- 21 — **GIORNALE RADIOTRE**
- 21,15 **Sette arti**
- 21,30 **FILOMUSICA**  
Kurt Weill: 2 Songs (Strumentazione di Luciano Berio) (Strumentisti del Teatro - La Fenice - di Venezia diretti da Luciano Berio) ♦ Morton Gould: Sonatina (Pianista Adriana Brugnolini) ♦ Benjamin Britten: Solrèes musicali, suite n. 1 da Rossini (op. 9) (New Symphony Orchestra di Londra diretta da Edgar Cree) ♦ Gioacchino Rossini: Il Conte Ory: - Vaglier ma sempre - (Basso Norman Treigle - Orchestra - Vienna Volksoper - diretta da Jussi Jelas) ♦ Jean-Baptiste Lully: Suite dal balletto - Le Temple de la Paix - (Ensemble Orchestral de l'Oiseau Lyra - dir. Louis De Froment)
- 22,30 **Tastiere**  
Charles Ives: Variazioni su - America - (Organista Edward Power-Biggs) ♦ Alban Berg: Sonata op. 1 (Pianista Glenn Gould) ♦ Luciano Berio: Rounds (Clavicembalista Meriolina De Robertis)
- 23 — **GIORNALE RADIOTRE**  
Al termine: Chiusura

sabato



# notturmo italiano

Dalle ore 23,31 alle 5,57: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kHz 845 pari a m 355, da Milano 1 su kHz 899 pari a m 333,7, dalla stazione di Roma O.C. su kHz 6060 pari a m 49,50 e dalle ore 1,06 alle 5,57 dal IV canale della Filodiffusione.

23,31 C'è posta per tutti. Scambio di corrispondenza tra i nostri ascoltatori in Italia e all'estero e Gina Basso. 1,06 Orchestre a confronto: Angie. Tuxedo junction. La malsdie d'amour, I cover the waterfront. Tout donne tout reprise, In the everglades, Oh darling. Opus one. 1,36 Fiore all'occhiello: What are doing the rest of your life?, Stand by me, Unchained melody, The entertainer, Roma capoccia, Wight ia Wight, St. Louis blues. 2,06 Classico in pop: C. Debussy: Prelude to afternoon of a faun, V. Bellini: Casta diva, M. Musorgsky Una notte sul Monte Calvo; F. Chopin, Tristezza, J. Rodrigo: Concierto de Aranjuez, J. S. Bach Joy. 2,36 Palcoscenico girevole: L'amici mia, La certezza Piccoli diavoli, Pazzi noi, Bella idea, E quando, Serenata sincera. 3,06 Viaggio sentimentale: La mia poesia Piccola venere, If, Non pensarci più, Amore grande amore libero, My way. 3,36 Canzoni di successo: Lu maritello, Bella Alice, Il ritmo della pioggia, Bella senz'anima, Un corpo e un'anima. 4,06 Sotto la stoffa: rassegna di cori italiani: A ronda, La bella filangeria, La contrà de l'acqua chiara, O Angiolina bella Angiolina Bersagliere ha cento penne, A trebb, Vinassa vinassa, Stelutis alpinis. 4,36 Napoli di una volta: Voce e notte, Simme e Napule... paisà..., La tarantella, O maremaritello, Oili oili, O mare canta, Ndringhete ndrà. 5,06 Canzoni da tutto il mondo: She la la la, Manuela, Back home, You are you, L'ellera verde, Angie baby, La gente e me. 5,36 Musiche per un buongiorno: La balanga, Tip top theme, Walking in the park with Eloise, Wiener Praterleben, C'est magnifique, Sanford & son thema, La lontananza.

Notiziari in italiano: alle ore 1 - 2 - 3 - 4 - 5; In inglese: alle ore 1,03 - 2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03; In francese: alle ore 1,30 - 2,30 - 3,30 - 4,30 - 5,30; In tedesco: alle ore 1,33 - 2,33 - 3,33 - 4,33 - 5,33.

# programmi regionali

## regioni a statuto speciale

Valle d'Aosta - 12,10-12,30 La voix de la Vallée; Cronaca dal vivo - Altre Taccuino - Che tempo fa. 14,30-15 Cronotizie - Autour de nous - Lo sport - nache Piemonte e Valle d'Aosta. Trentino-Alto Adige - 12,10-12,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 14,30 Gazzettino del Trentino-Alto Adige - Cronache regionali - Corriere del Trentino - Corriere dell'Alto Adige - Dal mondo del lavoro. 15-15,30 - Il rododendro - Programma di varietà a cura di Sergio Modesto. 19,15 Gazzettino del Trentino-Alto Adige. 19,30-19,45 Microfono sul Trentino - Domani sport - a cura del Giornale Radio Friuli-Venezia Giulia - 7,30-7,45 Gazzettino del Friuli Venezia Giulia. 12,10 Giradisico. 12,15-12,30 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia. 14,30-15 Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - Asterisco musicale - Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacoli, a cura della Redazione del Giornale Radio. 15,10 - Dialoghi sulla musica - Proposte e incontri di Adriano Cossio. 16,20 Coro - Val Rosandra - di Trieste diretto da Paolo De Cristini. 16,35-17 - Nuovo almanacco - Programma di Gianni Pas-salenti in collaborazione con l'Associazione degli scrittori friulani. 19,30-20 Cronache del lavoro e dell'economia nel Friuli-Venezia Giulia - Gazzettino

del Friuli Venezia Giulia. 14,30 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione giornalistica e musicale dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'estero - Cronache locali - Notizie sportive. 14,45 - Soto la pergolsa - Rassegna di Canti folcloristici regionali. 15 Il pensiero religioso. 15,10-15,30 Musica richiesta Sardegna - 12,10-12,30 Musica leogora e Notiziario Sardegna. 14,30 Gazzettino sardo. 19 ed 15 - Take off - Complessi isolani in fase di decollo, a cura di Piero Salis. 15,20-16 - Riparlami - Panoramica sui nostri programmi. 19,30 Qualche ritmo. 19,45-20 Gazzettino sardo ed serale. Sicilia - 7,30-7,45 Gazzettino Sicilia 19 ed. 12,10-12,30 Gazzettino 29 ed. 14,30 Gazzettino: 39 ed - Lo sport domani, a cura di Luigi Tripisciano e Mario Vannini. 15,05 Fra zagare e limoni con Gustavo Sciré, Franco Pollarolo e Silvana Tutone. Testi di Gustavo Sciré. 15,30-16 Musiche per domani di Lillo Marino con Giovanna Conti. 19,30-20 Gazzettino 49 ed.

Trasmiscione de rujneda ladina - 14-14,20 Nutizies per i Ladins dia Dolomites. 19,05-19,15 - Dal crepes di Sella - Cianties de Gherdeina

## regioni a statuto ordinario

Piemonte - 12,10-12,30 Giornale del Piemonte. 14,30-15 Cronache del Piemonte a della Vaila d'Aosta. Lombardia - 12,10-12,30 Gazzettino Padano: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Padano: seconda edizione. Veneto - 12,10-12,30 Giornale del Veneto: prima edizione. 14,30-15 Giornale del Veneto: seconda edizione. Liguria - 12,10-12,30 Gazzettino della Liguria: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino della Liguria: seconda edizione. Emilia-Romagna - 12,10-12,30 Gazzettino Emilia-Romagna: prima edizione. 14,30-15 Gazzettino Emilia-Romagna: seconda edizione. Toscana - 12,10-12,30 Gazzettino Toscana. 14,30-15 Gazzettino Toscana dal pomeriggio. Marche - 12,10-12,30 Corriere delle Marche: prima edizione. 14,30-15 Corriere delle Marche: seconda edizione. Umbria - 12,10-12,30 Corriere dell'Umbria: prima edizione. 14,30-15 Corriere dell'Umbria: seconda edizione. Lazio - 12,10-12,20 Gazzettino di Roma e del Lazio: prima edizione. 14-14,30

Gazzettino di Roma e del Lazio: seconda edizione. Abruzzo - 8,30-8,45 Il mattutino abruzzese-molisano - Programma musicale. 12,10-12,30 Giornale d'Abruzzo. 14,30-15 Giornale d'Abruzzo: edizione del pomeriggio. Molise - 8,30-8,45 Il mattutino abruzzese-molisano - Programma musicale. 12,10-12,30 Corriere del Molise: prima edizione. 14,30-15 Corriere del Molise: seconda edizione. Campania - 12,10-12,30 Corriere della Campania. 14,30-15 Gazzettino di Napoli - Chiamate moritutti. 8-9 - Good morning from Naples - Trasmissione in inglese per il personale della NATO. Puglia - 12,20-12,30 Corriere della Puglia: prima edizione. 14-14,30 Corriere della Puglia: seconda edizione. Basilicata - 12,10-12,30 Corriere della Basilicata: prima edizione. 14,30-15 Corriere della Basilicata: seconda edizione. Calabria - 12,10-12,30 Corriere della Calabria. 14,30 Gazzettino Calabria. 14,40-15 Musica per tutti.

## sender bozen

6,30 Klingender Morgengruss. 7,15 Nachrichten. 7,25 Der Kommentar oder Der Pressespiegel. 7,30-8 Musik bis acht. 9,30-12 Musik am Vormittag. Dazwischen: 9,45-9,50 Nachrichten. 11-11,35 Alpenländische Miniaturen. 12-12,10 Nachrichten. 12,30-13,30 Mittagmagazin. Dazwischen: 13-13,10 Nachrichten. 13,30-14 Musik für Bläser. 16,30 Musikparade. 17 Nachrichten. 17,05 Wir senden für die Jugend. Juke-Box. 18 Fabeln von Aesop. 18,05 Liederstunde. Dietrich Fischer-Dieskau, Bariton, singt Lieder von Hugo Wolf. Am Klavier Gerald Moore. 18,45 Lotto. 18,48 Für Eltern und Erzieher. - Religiöse Erziehung - ein Weg für den Glauben der Eltern - Ein Beitrag von Helmut Falkenstein. 19-19,05 Musikalisches Intermezzo. 19,30 Leichte Musik. 19,50 Sportfunk. 19,55 Musik und Werbedurchsagen. 20 Nachrichten. 20,15 - 5. Alpenländische Begegnung - 1. Teil. Volksmusik und Mundart aus Bayern, Österreich, der Schweiz und Südtirol. Eine Gemeinschaftsveranstaltung des Senders Bozen mit dem Bayerischen Rundfunk, dem ORF-Studio Tirol und dem Radio der deutschen und rätomanischen Schweiz. 21,55 Zum Abschluss etwas Besinnliches. 21,58-22 Das Programm von morgen. Sendeabschluss.

## v slove.iščini

7 Koledar. 7,05-9,05 Jutranja glasba. V odmorih (7,15 in 8,15) Poročila. 11,30 Poročila. 11,35 Poslušajmo apot. izbor iz tedenskih sporedov. 13,15 Poročila. 13,30-15,45 Glasba po željah V odmoru (14,15 14,45) Poročila - Dejstva in mnenja. 15,45 Avtoradio - oddaja za avtomobiliste. 17 Za mlada poslušavce V odmoru (17,15 17,20) Poročila. 18,15 Umetnost, književnost in prireditve. 18,30 Romantična simfonična glasba. Richard Wagner Simfonijska v c duru. 19,10 Liki iz naše preteklosti - Rado Bednarik -, priprevil Martin Jevnikar. 19,40 Pevska revija. 20 Sport. 20,15 Poročila. 20,35 Teden v Italiji. 20,50 - Dora -, Napisala Pevlina Pajkova, dramaturginja in režiserka Lojzka Lomber. Trejti del. Izvedba Radijaki oder. 21,30 Vase popevke. 22,30 Glasba za lahko noč. 22,45 Poročila. 22,55-23 Jutranji spored.

# radio estere

## capodistria m 278 kHz 1079

7 Buongiorno in musica. 7,30 - 8,30 - 10,30 - 13,30 - 14,30 - 16 - 21,30 Notiziari. 7,40 Buongiorno in musica. 8 Clak, si suona. 8,35 Musica dolce malca. 9 Musica folk. 9,30 Canti del lavoro. 10 E' con noi... 10,15 Ritratto musicale. 10,30 Calendarlato: Dal mondo della cultura a dall'arte. 10,45 Vanna. 11,15 Complesso Sandro Pitti. 11,30 Appuntamento con il maestro Cavallari. 11,45 Curci Carroello.

12 Musica per voi. 12,30 Giornale radio. 13 Brindiamo con... 14 Disco più disco meno. 14,15 Edig Gallatti. 14,35 Cori Italiani. 15 Vittorio Borghesi. 15,15 Orchestra Franck Purcell. 15,30 Galbucci. 15,45 Cantanti sloveni. 16,10-18,30 Teletutti qui.

19,30 Apertura weekend musicale (I parte). 20,30 Giornale radio. 20,45 Weekend musicale (II parte). 21,35 Weekend musicale (III parte). 22 Musica da ballo. 22,30 Ultime notizie. 22,35-23 Musica da ballo.

## montecarlo m 428 kHz 701

8,30 - 7,30 - 8,30 - 11 - 12 - 13 - 18 - 18 - 19 Notizia Flaah con Gigi Salvadori e Claudio Sottili. 8,18 - 10,18 - 13,18 - 17,39 Il Pater della canzone. 8,35 Dedicati con almpatia. 8,45 Bollettino meteorologico. 7,05 L'ultima degli ascoltatori. 7,45 Bollettino dalla nave. 8 Oroscopo di Lucia Alberti. 8,15 Bollettino meteorologico. 9,30 Fete voi stessi il vostro programma.

10 Parliamone insieme. 11,15 Anziani in casa: R. D'Ingeo. 11,30 Il giochino. 12,05 Mezzogiorno in musica. 12,30 La parlantina.

14 Dua-quattro-lei. 14,15 La canzone del vostro amore. 15,15 Incontro. 15,30 Storia del Waat. 15,45 Un libro al giorno.

16 Vatrina dalla settimana. 18,24 Studio Sport H.B. 17 Le novità della settimana. 18 Federico Show con l'Olendese Volante. 18,03 Dischi pirote. 19,03 Braak. 19,30-19,45 Radio riavoglio.

## svizzera m 538,8 kHz 557

6 Musica - Informazioni. 8,30 - 7 - 7,30 - 8 - 8,30 Notiziari. 6,45 Il pensiero del giorno. 7,15 A colloquio con... 7,45 L'agenda. 8,05 Oggi in edicola. 9 Sabato 7. 10,30 Notiziario. 11,50 Presentazione programmi. 12 I programmi informativi di mezzogiorno. 12,10 Rassegna stampa. 12,30 Notiziario - Corrispondenza e commenti.

13,05 Suona l'orchestra di musica leggera RSI. 13,30 L'ammazzacaffè. 14,30 Notiziario. 15 Parola a musica. 16 Il piacevante. 16,30 Notiziario. 18 Voci del Grigioni Italiano. 18,30 L'informazione della sera. 18,35 Attualità regionali. 19 Notiziario - Corrispondenze e commenti.

20 Il documentario. 20,30 Sport a musica. 22,30 Radiogiornale. 22,45 Uomini, idee e musica. 23,30 Notiziario. 23,40-24 Notturmo musicale.

## vaticano

Onda Media: 1529 kHz = 196 metri - Onda Corta nella banda: 49, 41, 31, 25 e 19 metri - 93,0 MHz per la zona di Roma.

7,30 S. Massa latina. 8 - Quattrovoci -. 12,15 Filo diretto con Roma. 14,30 Radiogiornale in italiano. 15 Radiogiornale in spagnolo, portoghese, francese, inglese, tedesco, polacco. 17,30 Passeggiate Vaticane, illustrata da F. Bea - Ave Maria, pagine accette di fede mariana. 20,30 Missionesgebatameinung. Fidesdianat - Missale Aachen berichei. 20,45 S. Rosario. 21,05 Notizie. 21,15 La prière du Christ. 21,30 Nuova round-up. - Go My Way -. 21,45 Da un sabato all'altro, rassegna settimanale dalla stampa - La Liturgia di Domani, di Don C. Castagnetti. 22,30 Hemoa leido para UD.: rivista semantale de prenaa. 23 Rapplica della trasmissione: - Orizzonti Cristiani - delle ore 17,30. 23,30 Con Voi nella notte.

Su FM (96,5) (solo per la zona di Roma): - Studio A - - Programma Stereo. 13-15 Musica leggera. 18-19 Concerto serale. 19-20 Intervalllo musicale. 20-22 Un po' di tutto.

## lussemburgo

ONDA MEDIA m. 208

19,30-19,45 Qui Italia; Notiziario per gli Italiani in Europa

## filodiffusione

## IV CANALE (Auditorium)

## 8 RAFAEL KUBELIK DIRIGE L'ORCHESTRA DELLA RADIO BAVARESE

G. Mahler: Sinfonia n. 2 in do minore - Resurrezione -, per soli, coro a orchestra: Allegro maestoso - Andante moderato - In ruhig fließender Bewegung - Urlicht - In tempo di scherzo - Die Auferstehung - (Sopr. Edith Mathia, contr. Norma Procter - Orch. e Coro della Radio Bavarese - M° dal Coro Wolfgang Schubert); B. Smetana: Hakon l'usurpatore, poema sinfonico op. 16

## 9.35 CONCERTO DELL'ORGANISTA MARIE-CLAIRE ALAIN

L. Manzi: Concerto in sol minore (rev. di J. G. Walter); Allegro - Adagio - Allegro; J. Pachelbel: Preludio in re minore - Ricerche in do minore - Fuga I, dal Magnificat V toni - Fuga X, dal Magnificat V toni; J. S. Bach: Toccata a Fuga in la minore (BWV 561) (Fantasia e Fuga)

## 10.10 FOGLI D'ALBUM

W. Boyce: Sinfonia n. 7 in a bemolle maggiore op. 2: Andante, spiritoso - Moderato - Jigg (Allegro assai) (Orch. Menuhin Festival dir. Yehudi Menuhin)

## 10.20 MUSICHE DI DANZA

M. Ravel: Ma m'era l'Oya; Pavane de la Belle au bois dormant (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Georges Prétre) - Daphnis et Chloé (2ª a 3ª parte) (Orch. Sinf. a Coro di Roma della RAI dir. Thomas Schippers - M° dal Coro Gianni Lazzari)

## 11 INTERMEZZO

C. Franck: da - Redenzione - interludio sinfonico (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Vittorio Gui); Z. Kodaly: Meditazione - Danze di Maroszek (Pf. Gloria Lanni); J. Sibelius: Belshazzar's Feast, suite op. 51 (Orch. Philhar. di Leningrado dir. Ghennadi Rozhdestvensky); S. Barber: Toccata festiva op. 36 (Organo, Edward Power Biggs - Orch. Sinf. di Filadelfia dir. Eugene Ormandy)

## 12 FOLKLORE

Canti russi e tzigani (orch. di Nezo Evsevsy); Canto, canto - Canto delle pianura - Luci lontane - Due guerrieri - Miracolo, miracolo - Non parlatemi di lui (Canto Sarah Gerby - Orch. e Coro dir. Georges Strehle) - Canto folkloristici della Spagna: La Fête de Trove - Deux Noël (Voci miste a Compl. atum. caratteristici)

## 12.30 CONCERTO DEL TRIO FOERSTER

R. Schumann: Fantasiestücke in la minore op. 88. Romanza - Umoresco - Duetto - Finale; C. Franck: Trio concertata in fa dieale minore op. 1 n. 1: Andante con moto - Allegro molto - Finale (Allegro maestoso) (Vi. Frantiaek Pospisil, v.le Václav Jirovec, pf. Alea Bilak)

## 13.30 ANTOLOGIA DI INTERPRETI

VIOLONCELLISTA PIERRE FOURNIER: C. Saint-Saëns: Concerto n. 1 in la minore op. 33, per violoncello e orchestra: Allegro non troppo - Allegretto con moto - Un poco più mosso (Orch. del Concerti Lamoureux dir. Jean Martinon); PIANISTA LEONARD PENNARIO: C. Debussy: Sei Preludi, Libro (dal n. 1 al n. 6); Danseuse de Delphes - Volles - Le vent dans la plaine - Les éons et les parfums tournent dans l'air du soir - Les collines d'Anacapri - Doa pas au la neige (Pf. Leonard Pennario); SESTETTO GHIGIANO: L. Boccherini: Sestetto in re maggiore op. 24 per archi: Grave - Allegro brioso assai - Minuetto - Finale (Allegro); TENORE ROBERT TEAR: P. I. Ciaikovski: A chi bruciò d'amore, op. 6 n. 46 - Non accuare il cuore, op. 6 n. 1 - Bambina affascinante, op. 27 n. 6 - Saperazione, op. 28 n. 5 - Non fuggire, op. 16 n. 2 (Pf. Philips Ledger); DIRETTORE EUGENE ORMANDY: P. Cesella: Paganiniana, divertimento per orchestra su musiche di Paganini: Allegro agitato - Polacchetto - Romanze - Tarentolla (Orch. Sinf. di Filadelfia)

15-17 H. U. Lahmann: Tractus, per fl., oboe e clito (Fl. Ursula Burkhard, ob. Peter Fucha, clar. Hans Rudolf Stalder); K. Fukushima: Kedha Karuna (Fl. Severino Gazzelloni, fag. Bruno Canino); G. Verdi: 4 pezzi sacri: Ave Maria - Stabat Mater - Laud alla Vergine - Te Deum (Contr. Yvonne Minton - Orch. Filarm. e Master Chorale di Los Angeles dir. Zubin Mehta - M° dal Coro Robert Wagner); P. Hindemith: Der Schwanendreher - Concerto su antichi canti popolari, per viola e piccole orchestra (V.le Walter Trempler - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Franco Caracciolo); F. Liszt: Fantasia su temi popolari ungheresi, per pf. e orch. (Sol. Gyorgy Cziffre - Orch. Sinf. di Parigi dir. Gyorgy Cziffre jr.)

## 17 CONCERTO DI APERTURA

L. Janacek: Il bambino del suonatore (Orch. Filarm. di Stato di Brno dir. Jiri Waldhaus); P. Hindemith: Concerto per pf. e orch.: Moderatamente mosso - Lento, Medley - Tre fontane (Canzone, Marcia, Valzer lento, Capriccio su - Tre fontane - Danze medioevali) Sol. Helmut Roloff - Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Willem van Otterloo; G. Patres: La folia di Orlando, suite sinfonica dal balletto: Allegro sostenuto, Andantino - Grazioso con fantasia - Andante aereo, Allegretto tranquillo con spirito - Presto, volante e leggero - Danza guerriera (sostenuto) (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. Bruno Martinotti)

## 18 L'ISPIRAZIONE RELIGIOSA NELLA MUSICA CORALE

A. Vivaldi: Kyrie a 8 voci in due cori con aoli, archi e continuo (Sopr. I Saramae Endich, Adele Addinon, contr. Florenca Kopleff - Orch. d'archi e coro Robert Shaw dir. Robert Shaw); F. J. Haydn: Insanee et vanae curae (English Chamber Orch. e Kings College Choir - dir. David Willcock) - Salve Regina per soli, coro e orchestra (Ba. Eduard Wollitz, sopr. Ursula Buckel, contr. Maureen Lehane, ten. Richard van Vrooman - Collegium Aureum e Coro di Ragazzi di Toiz dir. Rolf Reinhardt)

## 18.40 FILOMUSICA

D. Cimarosa: Artemisia, sinfonia (Orch. - A. Scarlatti - di Napoli della RAI dir. Francesco De Masi); F. Cilea: Trio in re magg. per pf., violino e v.cello Allegro sostenuto - Scherzo - Andante molto espressivo - Allegro con fuoco (Pf. Bruno Canino, vl. Cesare Ferraresi, vc. Rocco Filippini); G. Puccini: Manon Lescaut Tu, tu amore (Sopr. Montserrat Caballé, ten. Plácido Domingo - Orch. Teatro Metropolitan di New York dir. James Levine); R. Leoncavallo: Pagliacci: Vesti la giubba (Ten. Carlo Bergonzi - Orch. del Teatro alla Scala dir. Herbert von Karajan); N. Paganini: Le streghe Tema con variazioni op. 8 per vl. e orch. (Ruggero Ricci - Orch. Royal Philharmonic dir. Piero Bellugi); A. Casella: Pupazzetti musiche per marionette: Musetta - Berceuse - Serenata - Notturmo - Polka (Duo pf. Gorini Lorenzi); O. Respighi: Rossiniana, suite sinfonica su musiche di Rossini: Capri e Taormina - Lamento - Intermezzo - Tarentella - Puro sangue - (Orch. Suisse Romande dir. Ernest Ansermet)

## 20 INTERMEZZO

E. Grieg: Due melodie elegiache op. 34 per orch. d'archi (Orch. Südwestdeutsche Kammerorchester dir. Friedrich Tiegen); H. Wieniawski: Valse-caprice per vl. e pf. (VI. Ivry Gittis, pf. Antonio Beltrami); R. Schumann: Dodici pezzi a quattro mani per bambini piccoli a grandi op. 85 (Duo pf. Gino Gorini-Sergio Lorenzi); I. Stravinsky: Otetto per atum. a fiato (The London Sinfonietta dir. David Atherton)

## 21 CONCERTO DEL PIANISTA CHRISTOPH ESCHENBACH

L. van Beethoven: Sonata in si bem. magg. op. 106 per pf.

## 22 AVANGUARDIA

J. Cage: Winter Music per cinque pf. amplificati (Pf. Antonio Ballista-Bruno Canino-Antonello Neri-Valerj Voskoboinikov-Frederik Rzewski)

## 22.30 SALOTTO MUSICALE

M. Ravel: Sonatina: Modéré - Menuet - Animé (Pf. Robert Casadeaux); C. Debussy: Sonata per fl., viola e arpa: Pastorale, interludio (tempo di Minuetto); Finale (Allegro moderato me raioluto) (Fl. Aurèle Nicolet, v.le Ullrich Koch, arp. Ursula Holliger)

## 23-24 CONCERTO DELLA SERA

H. Wolf: Serenata italiana per piccola orch. (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. Sergiu Celibidache); A. Scriabin: Concerto in fa dieale min. op. 20 per pf. e orch.: Allegro; Andante con variazioni; Allegro moderato (Sol. Gino Gorini - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. Massimo Freccia); R. Strauss: Morte a trafigurazione, poema sinfonico op. 24 (Orch. Filarm. di Vienna dir. Fritz Reiner)

## V CANALE (Musica leggera)

## 8 INVITO ALLA MUSICA

Stardust (Alexander); Good lovin' (Della Reese); Sympathy (Stevie Rowland); I close my eyes and count to ten (Dusty Springfield); Moonlight melody (Nick Ingman); Baciami per domani (Bruno Martino); Amazing Grace (Judy Collins); Luci a San Siro (Roberto Vecchioni); Spanish eyes (Elvis Presley); I'm sorry (Branda Lee); Consolazione-Berimbau (Gilberto Puante); C'è forse

vita sulla terra (Daniela Davoli); E tu (Claudio Baglioni); Non è un capriccio d'agosto (Fred Bongusto); Day by day (Orch. anonima); Joe Hill (Joan Baez); Spirit in the dark (Aretha Franklin); Yesterday when I was young (Roy Clark); River deep, mountain high (Sue & Sonny); Strangers in the night (Bert Kampfert); L'amour c'est comme un jour (Charles Aznavour); Royal Garden blues (Trio Count Basie); What I'll do (Bil Atherton); Swing swing (Kathy & Gulliver); Che cos'è (Mannoja-Foresi); Penso sorrido e canto (Ricchi & Poveri); People (Barbra Streisand); It's impossible (Perry Como); Parlez-moi d'amour (Wallace Collection); L'opéra des jours heureux (Paul Mauriat); Aiona again (Bee Gees); La voce del silenzio (Dionne Warwick); Fireball (Armando Trovajoli); Samba de uma nota so (Getz-Byrd); Two can live on love alone (Bert Kampfert)

## 10 MERIDIANI E PARALLELI

The world is a circle (Frank Pourcel); Ozapiti (Bavarese); Sumak yurak (Los Celchakis); Swamy (Ramandiran Somusundaram); Apache (Rod Hunter); Love song from Apache (Coleman Hawkins); That old bourbon street church (Jerry Lee Lewis); Y viva España (Sylvia); La monferrina (Enzo Ceragioli); Tu ta reconnaltras (Frank Pourcel); Pipes & Drums march (The Edinburgh Military Tattoo); Nothing rhymed (Gilbert O' Sullivan); Swedish rhapsody (James Last); Exodus (Ernst Gold); A ja pidu po swojemu (Oksana Sowiak); Yambalaja (Blue Ridge Rangers); Lowlands (Joan Baez); The mulaskinnar blues (The Fenderman); El gaucho (Tony Osborne); Maremma amara (Caterina Bueno); Niska banja (Anonimo); Karos danca (Mikis Theodorakis); Granada (Emma Maleras); Paris au mois d'août (Charles Aznavour); Oh, du main Oetarreich (Sepp. Tanzer); Brazil (Ray Conniff); Take me home country roads (John Denver); Danza danza (Coro de l'Armata rossa); Czardas (Carave li); Kalmos (Roy Silverman); Sous le ciel de Paris (Maurice Larcange); Parfum des lilas (Sarah Gorbey); A luna 'menzu mari (Al Caiola); Glavanese (A. Martelli); Tapa dance (Anonimo); The world of Suzy Wong (Muir Mathieson); Once upon a time in the west (Ennio Morricone); Forgotten dreams (Werner Müller); Smilla (Stanley Black); Fiesta tropicana (Werner Müller); Danza tirolese (Enzo Ceragioli)

## 12 INTERVALLO

Also Sprach Zarathustra (Eumir Deodato); Wait for me (Donna Hightower); Faal'n' airtight (Joe Cocker); Singin' in the rain (Peter Thomas); Love song to a stranger (Joan Baez); Skinny woman (Ramandiran Somusundaram); Carry on (Crosby Stills Nash & Young); First show in kokomo (Aretha Franklin); Close the door (Frank Rosolino); Listen to what the man said (Paul McCartney); Nights on Broadway (Bee Gees); The old schoolyard (Linda Lewis); Sinfonia n. 40 in sol minore (Waldo De Los Rios); The sea is my soul (Herb Alpert); Feste di piazza (Eduardo Bennato); La voglia di sognare (Ornella Vanoni); Let's do it right (The Commodores); We've only just begun (The Carpenters); 25 or 6 to 4 (Boots Randolph); Dueling banjo (Weissberg-Mandel); Il miela della api (Claudio Rocchi); Loving you (Minnie Riperton); Sweet was my rose (Vetvet Glove); These boots are made for walking (Nancy Sinatra); Ay ay ay (Stanley Black); Soul man (Sam & Dave); Ding a dong (Teach In); Ultimo tango a Parigi (Gato Barbieri); This guy's in love with you (Peter Nero); T.S.O.P. (M.F.S.B.); Via del Conservatorio (Massimo Ranieri)

## 14 COLONNA CONTINUA

Eleanor rigby (Arthur Fiedler); Che vala par ma (Mina); I got a woman (Ray Charles); Blue Lou (Art Van Damme); Stand by me (Ben E. King); San Francisco (Benny Benigan); When the aaints go marchin' in (Sidney Bechet); El condor pasa (Paul Desmond); Mrs. Robinson (Edmundo Ros); Rock of ages (Mahalia Jackson); This song is yours alone (Bert Kampfert); Crab dance (Cat Stevens); Those were the days (Mary Hopkins); Pels tropical (Brazil '77); The lady's a tramp (Menuhin-Grappelly); Love me or leave me (Gerry Mulligan); Can't help lovin' det man (Liza Minnelli); It's only make believe (Conway Twitty); Midnight apacial (Bob Dylan - Harry Belafonte); Original Dixieland one step (The Duke of Dixieland); Black mountain rag (Chet Atkins); Red roses for a blue lady (Arturo Mantovani); Eternità (Ornella Vanoni); Once and again (Shawn Robinson); Keep on again (Eddie Kendricks); El choclo (The Count); Forget domant (F. Sinaira); Il padrino (parte 2ª) (The Loveless); A luna 'manzu mari (Louis Prima); Shaft (Isaac Hayes); So danco samba (Brasil '66); Na me quitta pas (Jequa Brel); Chain of fools (Aretha Franklin); Lamplighter (Ekeption); Mozart 13:

Allegro (Waldo De Los Rios); Witches, fain and fool (Cleo Laine); Oh my mother (Mochins Bottle); Funiculi funiculà (Werner Müller)

## 16 IL LEGGIO

Thema from - Together brothers - (Love Unlimited) Tutto bene (Il Domodossola); Il sud (Nino Ferrer); Bandalero (Juan Carlos Calderon); Beila (Luciano Rossi); Having a party (The Osmonds); Save the sunlight (Herb Alpert); La tue radici (Alan Sorrenti); Front paga rag (Billy May); Shake your booty (Freddie King); Onda su onda (Bruno Lauzi); Do that (Barry Ryan); Sambo (Myriam Makeba); For all we know (Arturo Mantovani); Ouverture from Tommy (Peter Townshend); Mi sento abbandonata (Giovanna); Responsibility (Grand Funk); Night on bare mountain (Bob James); Il mondo di frutta candita (Gianni Morandi); Do you kill me or do I kill you? (Lea Humphries Singers); Jessica's theme (Franco Micalizzi); Reggae strut (Neil Diamond); Wild safari (Barabas Power); L'apprendista poeta (Ornella Vanoni); Solitaire (Neil Sedaka); Tubular bells (Mystic Sounds); Rock and roll (Kevin Johnson); Il mio problema (Sylvie & Johnny); Esperienze (Rosolino); La doccia (Piergiorgio Farina); Aiso sprach Zarathustra (Johnny Pearson)

## 18 SCACCO MATTO

Once you get started (Rufus); My man an ma (Linsey De Paul); Agua de Março (Antonio Carlos Jobim); Frontera (Phil Manzanera); Disco Shirley (Shirley e Company); My way (Bert Kampfert); I can help (Billy Swan); L'apprendista poeta (Ornella Vanoni); Sexy Ida (p. li) (like e Tina Turner); Playing possum (Carly Simon); Encantado (Hugo Heredia); Donna con te (Mia Martini); Lady marmalade (Labelle); Texas Lullaby (Dobie Brothers); Signora mia (Sandra Giacobbe); Disco Baby (Van McCoy); Preludio op. 28 n. 4 (Reverberi); Carol (June Russo); Che-win' chewin' gum (Royce Lee); Alona again (Woody Herman); Riman' (Drupi); Piccolo amore (i Flashmen); Para los rumberos (Tito Puente); L'alba (Riccardo Cocciante); Doctor music (The Peppers); Tinku (Inti-Ilumi); Ulo's (The Undisputed Truth); Paopop (Enrico Intra); The secret that you keep (Mud); Roll over Beethoven (Electric Light); Ad esempio a me piace il sud (Nicola Di Bari); Ebb tide (Robert Denver)

## 20 QUADERNO A QUADRETTI

Panassie stomp (Count Basie); Love me or leave me (Billie Holiday); My favourite things (Jay Jay Johnson); Raccontami di te (Bruno Martino); Fammi andare via (Ornella Vanoni); Vendome (Modern Jazz Quartet); Tu creas che (Cal Tjader); Mas que nada (Oscar Peterson); Somebody loves me (Joe Venuti); Just one of those things (Ray Conniff); Thinking of you (Blood Sweat & Tears); Abbiamo tutti un blues da piangere (Perigeo); Tombo in 7/4 (Auro Moreira); Silenzio (Elis Regina); Jeannine I dream of lilac time (Ella Fitzgerald); Ain't misbehavin' (Sarah Vaughan); I'm be boppin' too (Dizzy Gillespie); Old folks (Charlie Parker); Clementine (Ella Fitzgerald); Jumpin at the woodside (Annie Ross & Pony Poindexter); Holiday for strings (Ted Heath); Goldfinger (Frank Pourcel); Help me (Dik Dik); ...Che estate (Drupi); Jubilee rag (Wintred Atwell); Some of these days (Nillie - The ion - Smith); Honeysuckle rose (Fats Waller); Fina and mellow (Diana Ross); Tea for two (The onus Monk); Salsa y sabor (Tito Puente); Song of the ever greens (Chicago); Transistor (Cipriani-Tallino); - C - jam blues - Hobson's hop (Ilmy Smith)

22-24 Havana strut (Eumir Deodato); Love ain't no toy (Yvonne Fair); Uptight (Ramsey Lewis); Poor side of town (Love Machine); Big city blues (Gerry Mulligan); Younger than springtime (Oscar Peterson); How high the moon (Ella Fitzgerald); Ba-bop and roses (Woody Herman); The most beautiful girl (Bert Kampfert); L'Africa (Prudente-Fossati); Guadalupe (Gilberto Puente); Swing low, sweet chariot (Lee Patterson Singers); Oh happy day (Raymond Le-fèvre); Electric Eal (Nat Adderley); Wild night (Martha Reeves); Shake-a-ley (Ray Bryant); Candy baby (Beano); Colmbra (Enoch Light); La cattiva strada (Fabrizio De André); La première étoile (Mireille Mathieu); Pevana (Johnny Harria); Broadway (Harry S. Edison - Eddie L. Davis); Take the - A - train (Tommy Flanagan); Grandfather's waltz (Stan Getz); Four Michelle (Cyril Stepleton); Deixa isso pra la (Mandrake Som); Black is the color of my true love's (Joan Baez); Obladi oblada (C. Stepleton); Allegro tangibile (Astor Piazzolla)



Alla TV inchiesta in due puntate sul grave problema della carenza di legno nel nostro Paese

# Un bosco per scrivere



Una veduta del deposito della cartiera di Arbatax

***Dopo la Grecia l'Italia è la nazione europea più povera di legname: importa l'80% del fabbisogno. Il Pinus radiata può forse contribuire a migliorare la nostra situazione***

di Mario Malvestio

Roma, maggio

**P**inus radiata». Sono due parole piuttosto difficili da ricordare, una maschile l'altra femminile, eppure è certo che tutti noi italiani le impareremo bene e più presto che non si creda. Si tratta, è ovvio, di un albero, precisamente di un pino originario della California (dove è conosciuto anche col nome di « insignis » o di « monterey »), della specie dei pini « trini » perché i suoi aghi (o foglie), della lunghezza variante dai 10 ai 15 centimetri, sono raggruppati a tre a tre, anziché a due come i nostri più familiari pini mediterranei. Sembra (e la maggior parte degli « addetti ai lavori »

ne sono convinti da un pezzo) che il « pinus radiata » sia destinato a salvare, in certo qual modo, l'Italia.

Salvarla da che? Dalla mancanza di carta da stampa, anzitutto; dalla mancanza di legname per costruzione e per mobili, in secondo luogo; infine — e certo non ultimo merito — dalla emorragia crescente di valuta che dobbiamo pagare all'estero per acquistare legname e cellulosa: tre miliardi tondi tondi ogni giorno quest'anno, di fronte ai duecentocinquanta miliardi in un anno intero del 1966. Il passivo della voce « legno » è più che triplicato in un solo decennio. Se non già quest'anno, certo entro breve termine la spesa per comprare legno supererà quella già altissima per importare carne;

solo il petrolio resterà al primo posto del nostro deficit nazionale.

Dopo la Grecia l'Italia è il Paese europeo più deficitario di legname: è costretta ad importare l'80 % del suo fabbisogno. Le statistiche precise si fermano purtroppo a più di due anni fa: nel 1973 di solo legname — senza contare cioè le molte tonnellate di cellulosa in pasta e di carta già pronta per le tipografie — ne abbiamo importato 17 milioni di metri cubi. Chi volesse averne un'idea concreta dovrebbe prendere una tavola quadrata un metro per un metro, aggiungerci sopra altre tavole uguali, su su fino ad un'altezza di diciassette mila chilometri: ecco la quantità di legname che abbiamo comprato all'estero in un solo anno. Oggi ne compriamo ancora di più e, quel che è peggio, lo paghiamo più del doppio di tre anni fa: il primo gennaio 1974, improvvisamente, i Paesi produttori hanno aumentato il prezzo dei tronchi di abete del 100 per cento; del pioppo del 150 per cento; della pasta di cellulosa del 120 per cento. E non è ancora niente; il peggio è sopraggiunto appena sei mesi dopo: Australia, Sud Africa, Nuova Zelanda e Brasile, che sono i produttori maggiori, hanno bloccato addirittura le esportazioni. « Signori », hanno detto, « le nostre scorte diminuiscono; aspettiamo che i nuovi alberi crescano, poi ne riparliamo ».

Dal canto loro i Paesi scandinavi, il Canada e gli USA, i maggiori produttori di legno da cui si ricava la cellulosa, hanno bloccato anch'essi le esportazioni: « Se volete », hanno deciso, « possiamo vendervi la carta già pronta; noi abbiamo costruito nuove cartiere per dar lavoro alla nostra gente; volete carta?, eccovela, ma naturalmen-



Il reparto taglierine nello stabilimento di Corsico delle





Qui sopra, una piantagione di Pino Strobo di 18 anni a Camignago nell'Alto Novarese. In alto, un vivaio di resinose a rapida crescita dell'Istituto Nazionale per Pianta da Legno (Millerose-Torino); qui a fianco cataste di pino per la produzione di cellulosa

V/D

te costa cara, sempre più cara. Altrimenti accontentatevi di scrivere sui muri ».

Questa è oggi la situazione italiana per quanto riguarda la voce « legno » anche se avessimo, per ipotesi, tanti bei miliardi in più da spendere, niente da fare: bisticche sì, petrolio anche; mobili di legno sempre meno e sempre più cari; la stessa cosa per quanto riguarda i giornali, i libri ed i quaderni di scuola.

Il legname per mobilia e per ebanisteria in genere costituisce comunque una parte relativamente minore del nostro fabbisogno: basta guardarci intorno per considerare il molto di più che occorre per gli usi più svariati e soprattutto per scopi industriali, per le costruzioni di case, di fabbriche, di scuole, di ponti, per le ferrovie (una traversina di rovere o di faggio costa oggi non meno di 28 mila lire: c'è n'è una ogni settanta centimetri

lungo tutti i binari e durano meno di trent'anni!). Meno male che le navi di oggi non sono fatte più di legno. Il ferro è di gran lunga più economico. Anche sulla direttissima Roma-Firenze, al posto delle traversine di legno si sta collocando un nuovo tipo di traverse in cemento armato con cavi d'acciaio; il legno non è però scomparso del tutto: ci sono sempre due « tasselli » dove avvitare i bulloni che le fissano alle rotaie.

Il legno è destinato così a diventare una materia prima di gran lusso. Ma se si può dormire ugualmente bene su letti di ferro, mangiare con immutato appetito su tavoli di formica o di vetro e viaggiare comodi anche su binari che hanno traverse di cemento, come faremo senza il legno da cui ricavare almeno la pasta di cellulosa necessaria per fabbricare carta? Qui è in gioco la stessa



Artiere Burgo. Sopra, la linea per la produzione di carta patinata (Verzuolo, Cuneo)

# Aperol si fa in tre

per il bar di casa tua

Chi vuole un po' d'alcool  
chi poco alcool  
chi dolce e chi amaro

Chi vuole un tonico  
chi un aperitivo  
chi un long drink

Aperol si fa in tre...  
Aperol si fa in quattro...  
Aperol cento occasioni





Un  
piooppeto  
di 8 anni a  
Frassineto Po  
(Alessandria),  
delle  
Cartiere  
Burgo; la  
circonferenza  
media delle  
piante è  
di cm 95

V10

libertà di stampa. E non per colpa — almeno per ora — di un governo totalitario. Di cellulosa per carta l'Italia ne ha prodotto nel 1974 solo 137.398 tonnellate; di contro le nostre cartiere hanno prodotto nello stesso anno 273.106 tonnellate di carta per giornali quotidiani; 1.368.434 tonnellate di carta da stampa per settimanali, periodici, libri, manifesti e di carta per scrivere; 1.553.165 tonnellate di carta da imballaggio e da involgere; 717.403 tonnellate di cartoni e cartoncini; 288.202 tonnellate di altri tipi di carta (e non dimentichiamo che importiamo centinaia di migliaia di tonnellate di carta già prodotta!).

Tutta l'Europa occidentale — è vero — è deficitaria di legno, ma Francia e Germania, ad esempio, già da tempo hanno iniziato colossali piani di forestazione industriale. La Francia in particolare, tra quattro anni, sarà completamente autosufficiente. L'Italia, l'abbiamo già detto, importa invece l'80 % del legname che le è necessario e ne importa sempre di più; eppure occupiamo il terzo posto in Europa dopo la Francia e la Germania per numero di ettari coperti a bosco. Ma i nostri boschi danno in maggioranza legno cattivo, buono solo per imballaggi o conglomerati; inoltre sono situati per lo più in zone impervie, difficilmente sfruttabili e la loro utilità è soprattutto ecologica: dovrebbero servire contro le frane e le alluvioni. Dalla fine della guerra ad oggi abbiamo rimboscato soltanto 600 mila ettari (un sesto di quello che ha fatto la

Spagna!) e disordinatamente come al solito. Inoltre, soltanto tra il '67 e il '71, contro un rimboscamento di 11 mila e 500 ettari, gli incendi hanno distrutto nello stesso periodo 39.500 ettari.

Diciamo la verità: per quanto riguarda il legno siamo all'anno zero. Il programma televisivo su questo problema curato da Roberto Bencivenga costituirà per tutti un salutare (anche se tardivo, ma non certo per colpa della televisione) segnale d'allarme.

Una delle speranze, come abbiamo detto all'inizio, si chiama « pinus radiata »: è una conifera che ha le stesse caratteristiche di fibra e di resina dell'abete, ma con il vantaggio di una rapida crescita: da quindici a venti anni.

Bisogna fare presto: in Cile, Nuova Zelanda, Australia, Sud Africa il « pinus radiata » già da tempo è al primo posto tra le piante industriali; Francia e Germania cominceranno a segarne i primi tronchi tra pochi anni. Da noi solo in Sardegna per iniziativa privata si è cominciata nel 1970 un piano di forestazione industriale per 100.000 ettari. Siamo ancora agli inizi: finora solo i monti del Grighine, nell'Oristanese, sono stati rimboscati con il « pinus radiata » e a regola d'arte: con strade, siepi blocca-fiamme e con la semina di foraggiere tra le piante per permettere il pascolo anziché lasciar crescere arbusti e gramigne che, quando si seccano, sono le principali cause degli incendi devastatori. L'iniziativa è partita da alcune società collegate con la cartiera di Arbatax, in provincia di Nuoro, la quale nel

1973 ha importato da sola 300 mila metri cubi di legname dalla Russia e 37 mila tonnellate di cellulosa da Canada, Stati Uniti e URSS (anche la Russia chiuderà presto l'esportazione di legname: contemporaneamente alla realizzazione di un gigantesco piano di nuove forestazioni sta costruendo in varie parti del mondo nuove cartiere per produrre la carta in proprio e rivendere così il prodotto finito anziché la materia prima). Se il piano di forestazione sarda andrà a buon fine, la cartiera di Arbatax potrebbe essere più che autosufficiente nel volgere di un decennio.

E fuori della Sardegna? Quasi niente. Il 60 % del terreno boschivo e in mano ai privati e le proprietà sono quanto mai spezzettate, ma l'esodo dalle campagne dovrebbe facilitare la ricostituzione di appezzamenti rilevanti, solo che i comuni, le province, le regioni lo vogliano e si rimbocchino le maniche. Lo stato in cui si trova un altro 34 % dei boschi, che è detenuto da tali enti, non è certo di buon auspicio. Si sono spese tante parole per la tutela del verde; oggi all'improvviso ci accorgiamo della necessità di produrlo subito e tanto, di fare chiari programmi di forestazione a scopo industriale e non turistico, di spendere bene i miliardi necessari e di usare mano d'opera specializzata e non generica. Non c'è ormai più tempo da perdere.

Mario Malvestro

Rapporto sul legno va in onda giovedì 27 maggio alle ore 21,40 e venerdì 28 alle ore 22 sulla Rete 2 della televisione.

# Aperol si fa in tre



## tonico

40 gr. Aperol  
ben ghiacciato  
una buccia di limone.

## aperitivo



40 gr. Aperol  
un cubetto di ghiaccio  
una fetta d'arancia  
o di limone  
con l'aggiunta di selz  
(c'è chi lo preferisce con  
l'orlo brinato di zucchero).



## long drink

35 gr. Aperol  
50 gr. succo di  
pompelmo.  
Servire in bicchiere  
da long drink con trancia  
di limone e ghiaccio.

## short drink

50 gr. Aperol  
20 gr. Vodka  
qualche goccia di  
angostura.

Servire con una  
trancia d'arancia,  
uno spruzzo di selz,  
ghiaccio a cubetti.



## cocktail

2/3 Aperol 1/3 Gin.  
Mescolare nello shaker  
e servire in bicchiere  
da cocktail con trancia  
d'arancia o limone  
e ghiaccio.



Il vostro barman di fiducia saprà suggerirvi  
altri cento originali modi di bere Aperol.

# APEROL

cento occasioni



# Alle nostre nuove tascabili abbiamo voluto dare qualcosa in piú. Tre anni di garanzia.



Quest'anno, abbiamo tirato fuori una serie tutta nuova dei nostri ormai famosi apparecchi tascabili. Tutti sono facili da caricare, facili da usare, e ti danno risultati bellissimi. Come ti aspetti da Kodak.

Sono stati perfezionati in tanti piccoli ma importanti particolari. Dietro, angoli smussati per adattarsi meglio al viso. Sotto, l'avanzamento della pellicola si fa con un solo, semplice movimento.

Sopra, un nuovo scatto ultra-sensibile.

E di lato, vedrai, un modo originale e pratico per mettere il flash.

Ma, per noi, tutto questo non bastava ancora. In piú ti abbiamo voluto dare una garanzia. Una garanzia che vale per tre anni. È il modo piú concreto per dirti quanto prendiamo sul serio il fatto che la fotografia dev'essere una cosa divertente.

**Nuove macchine tascabili Kodak Instamatic® 130 e 230.**  
Facili, sicure, garantite tre anni.



Sotto la guida di Carlo Frajese lo Sperimentale di Spoleto è diventato l'università della lirica



Carlo Desideri, Anna Tammaro, Isabel Gentile, Vera Pastore, Renato Grimaldi, Loredana Barbara e Nicola Nicoloso, vincitori della 30ª edizione dello Sperimentale, con il direttore artistico Carlo Frajese (terzo da sinistra) e il regista Renzo Giacchieri (il penultimo a destra)

# Assenti ingiustificati i direttori artistici

di Laura Padellaro

Spoleto, maggio

**A**nzitutto l'età: uno ha trent'anni, l'altro diciannove. Poi il significato, gli scopi totalmente diversi: uno è un centro di addestramento professionale, l'altro una festosa sagra di arti congiunte. Impossibile confondere lo Sperimentale di Spoleto e il Festival dei Due Mondi anche se convivono nella stessa città.

Quando Giancarlo Menotti creò in terra umbra il suo giardino di delizie, il Teatro Lirico Sperimentale «Adriano Belli» toccava i dieci anni di vita e aveva già lanciato artisti oggi celebri. Gli spoletini ricordano bene quel Don José spilungone che nel '51 entrò in palcoscenico a spinte, tanto tremava. Era un tenore di nome Franco Corelli. Nel '57, in un solo decennio di attività, lo Sperimentale rinsanguò il teatro lirico italiano con un'ottantina di voci, accolte alla Scala, all'Opera di Roma, al San Carlo e in altri illustri teatri: soprani come Antonietta Stella, tenori come Valletti, baritoni come Giangiacomo Guelfi, per intenderci. Oggi la lista è molto più lunga: in trent'anni Spoleto ha

**Il centro fondato da Adriano Belli compie trent'anni. Finora ha laureato trecento cantanti. Ma oggi che l'istituzione ha rinnovato i suoi programmi, i responsabili dei teatri d'opera hanno disertato la stagione teatrale spoletina**

«laureato» più di trecento cantanti.

Ideatore e fondatore del centro artistico l'avvocato Adriano Belli. Faceva il critico musicale per diletto e amava perduto l'opera. Frequentando il teatro avvertì, a mano a mano più urgente, la necessità di un vivaio dove attingere voci per il domani (nel '45, finita la guerra, già si parlava di morte dell'opera). Scelse Spoleto come sede della sua istituzione artistica non per sollecitazioni di tipo estetico, alla Menotti, ma per un sentimento di venerazio-

ne nei confronti della propria madre che, per l'appunto, era spoletina. L'iniziativa fu varata con il *Don Pasquale* di Donizetti la sera del 15 agosto 1947 (quattro giorni dopo Francesco Cilea ascoltava un'Arlesiana in cui Metifio e il Pastore erano Monachesi e Panerai). Un successo insperato: la Spoleto di Adriano Belli sarà definita da Gavazzeni nientemeno, la «Città del Sole» operistica. Accanto ai fondatore c'era Guido Sampaoli, direttore artistico dello Sperimentale dal '47 al '74. Poi c'erano i collaboratori,

tutti validi e taluni illustri: Franco Capuana, Vincenzo Bellezza, la Pavlova, Attilia Radice, Giuseppe Conca, Picozzi e Piccinato, Negri, Kirschner, il suggeritore Enrico Camuzio. Il presidente onorario, dopo Beniamino Gigli, fu Ildebrando Pizzetti. Il vivaio riforniva principalmente l'Opera di Roma.

Alla morte del fondatore, nel 1963, l'eredità venne raccolta da Carlo Belli, avvocato come il padre, e da Riccarda Belli, fedelissima custode dell'istituzione paterna. Nel 1974 lo Sperimentale affida la direzione artistica a un giovane e valoroso musicista: Carlo Frajese. Direttore d'orchestra, direttore del Braccialdi di Terni (un istituto musicale pareggiato), il Frajese ha fatto recentemente parlare di sé come probabilissimo direttore artistico dell'Opera di Roma. La sua candidatura, peraltro caduta, si reggeva su due fatti incontrovertibili: l'indubbia professionalità e la fama d'intransigenza. A Spoleto Frajese affronta subito una serie di problemi che illustra in un convegno tenuto, subito dopo la nomina, il 14 settembre 1974 a Villa Redenta nella città umbra. Anzitutto il musicista punta sulla necessità, nel mutato corso

della vita musicale italiana, di estendere il concetto e la pratica della sperimentality (fino a quel momento riservata ai cantanti) a tutte le tecniche e alle componenti del teatro in musica, ipotizzando «un lavoro concordato e programmato tra cantanti, attori, registi, scenografi, costumisti, direttori d'orchestra, maestri collaboratori del coro e di palcoscenico, suggeritori». S'interpreta estensivamente per la prima volta l'etichetta di teatro lirico sperimentale e s'inizia un lavoro nuovo. «Ho fatto debuttare», mi dice Frajese, «un direttore d'orchestra di vent'anni, giovani registi e compositori ventenni che hanno avuto un discreto successo. Ho coinvolto in quest'esperienza persino gli allievi della Scuola d'arte di Spoleto. Al loro direttore ho chiesto di farmi fare dai ragazzi una serie di bozzetti per le opere in cartellone al Caio Melisso. Me ne hanno portati una cinquantina, alcuni dei quali deliziosi. Con la modica spesa di 400.000 lire, meno di quanto occorrerebbe per affittare le scene, ho avuto creazioni nuove e ho offerto agli studenti di scenografia la possibilità di lavorare in





# Yomo magro al Rabarbaro cinese rinfresca la tua dieta.

La Yomo ha creato Yomo magro al rabarbaro cinese. Un nuovo yogurt per la tua dieta, la tua salute e la tua sete.

Le proprietà benefiche dello yogurt magro, con i suoi milioni e milioni di fermenti lattici vivi, e le virtù del rabarbaro (tonico e disintossicante) ne fanno



un alimento molto adatto per le diete. Un alimento estremamente gradevole che è di grande aiuto contro la sete.

E come tutti gli yogurt Yomo è garantito sempre senza conservanti né coloranti né additivi.

**Yomo,**  
la bellezza di stare bene.



## Non è solo il vasetto che fa lo yogurt.

Lo yogurt Yomo è un alimento vitale, prezioso e insostituibile. È un alimento che contiene milioni di fermenti lattici vivi, altamente benefici per l'organismo umano e per la flora batterica intestinale in particolare.

A questo punto va fatta una raccomandazione: stai attenta!

Molti prodotti che dal vasetto sembrano yogurt (e molti lo erano) non sono affatto yogurt perché non contengono i benefici fermenti lattici vivi e sono semplicemente dei dessert.

Come fai ad accorgertene? Semplice! Cerca sul vasetto la parola "yogurt": solo se c'è sei sicura che è vero yogurt.

Sul vasetto di Yomo infatti c'è scritto "lo yogurt" ben visibile!

Yomo inoltre è un alimento ricco delle proteine nobili del latte, ma più facilmente assimilabile, nutrendo senza scorie.

Uno yogurt al giorno e vedrai la tua bella faccia che hai!



E Yomo è l'unico yogurt che, in questa rara di questi tempi, ti garantisce su ogni vasetto di non contenere assolutamente conservanti né coloranti, né essenze, né additivi. Guarda bene!

Yomo puoi sceglierlo fra ben 6 tipi.

C'è Yomo intero che è il più ricco di fermenti lattici vivi. Yomo magro, il blu per chi è a dieta. Yomo doppia panna e doppia panna al miele, al mango, con Ovomaltina. Yomo alla frutta in 10 gusti: banane, ciliege e marenne, fragole, malto, albicocche, mirtilli, mele, prugne, ananas, agrumi di Sicilia.



E con Yomo Grande puoi anche fare un bel risparmio.

Yomo Grande sono 500 grammi di Yomo intero, magro, alla banana, alla fragola, con ciliege e marenne.

Dagli tanto... a tutta la famiglia! Dagli Yomo ogni giorno!



concreto e di verificare in teatro l'esercizio scolastico ».

L'attività dello Sperimentale è, anche oggi, duplice. Il punto di partenza è il concorso vocale che, associato alle competizioni dell'Aslico di Milano, si svolge nel mese di marzo. Segue, in settembre, la stagione teatrale che impegna i vincitori della competizione nelle opere in cartellone al Teatro Nuovo e al Caio Melisso. Tra marzo e settembre i ragazzi studiano a Milano e a Roma, beneficiando di una borsa di studio di 150.000 lire mensili. Facciamo un po' i conti in tasca al Centro «Adriano Belli». Il consuntivo della stagione 1975 ci dà i seguenti dati. Per il corso il Ministero Turismo e Spettacolo interviene con 36 milioni. La Camera di Commercio di Perugia offre 200.000 lire. Le spese del corso assommano a 37 milioni e 86.055 lire con interessi passivi di 2 milioni e 300.000 lire. Per la stagione teatrale lo Stato assegna 60 milioni (non ancora versati). La Banca Popolare di Spoleto offre 300.000, l'Azienda Turismo 200.000, la Cassa di Risparmio 400.000, la Provincia 600.000 (non ancora date), la Regione Umbra 2 milioni (non dati per adesso), il Comune di Spoleto 1.860.000 a titolo di rimborso di luce, telefono, eccetera (lo Sperimentale attende a tutt'oggi il contributo del '72 e degli anni successivi). Le spese della stagione sono di 75 milioni 482.653 lire. Gli interessi bancari superano i 5 milioni. Gli incassi lordi delle rappresentazioni sono di 3 milioni 253.585 lire da cui bisogna detrarre 510.040 lire di SIAE.

### Il più pressante

E' superfluo dire che i problemi da risolvere sono parecchi. Il più pressante è comunque quello dell'inserimento dei giovani di Spoleto nel circuito professionale. Se, dopo il debutto, i cantanti dello Sperimentale fossero impegnati nei grandi teatri, incominciando ovviamente da ruoli adeguati alle possibilità «noviziali», il circuito sarebbe completo. Ma qui è il punto. Nella stagione '75 il cartellone di Carlo Fràjese era allettante: due opere di grande repertorio, *La bohème* e

*L'elisir d'amore*, un concerto vocale e strumentale dei vincitori del XXIX Concorso al Teatro Nuovo; quattro operine del Settecento al Caio Melisso. Inoltre lavori di giovani compositori in prima esecuzione assoluta o in «prima» a Spoleto. Successo pieno, centinaia di spettatori rimandati indietro per mancanza di posti disponibili in teatro, ma totale assenza dei direttori artistici italiani, di questi esperti, che avrebbero il dovere di pescare voci giovani nei vivai della lirica, neppure l'ombra. «Non è compito mio», dice Fràjese, «occuparmi degli sbocchi professionali dei ragazzi. Quello che posso fare è di preparare bene i giovani e di farli debuttare nel miglior modo possibile. Spetta agli enti lirici utilizzare gli elementi più interessanti. Poiché il ministero mi consente di tenere a Spoleto i ragazzi per un periodo di tre anni, vorrei creare delle compagnie stabili, che facessero spettacoli nei circuiti umbri e magari anche fuori, autogestendosi. Anche se non abbiamo a disposizione una grande orchestra, si può sfruttare un vasto repertorio. Vorrei mettere in programma otto, dieci opere da camera moderne o meglio del '700 (le più utili all'esercizio della recitazione) che costano poco: *La serva padrona* si fa con cinque archi, cembalo e due voci; per *Il maestro di cappella* bastano nove persone, tre cantanti e cinque strumentisti, più un direttore d'orchestra. A parte questa ipotesi, tra lo Sperimentale e i teatri lirici dovrebbero esserci rapporti precisi. La stagione sperimentale è in sostanza un grande saggio scolastico che offre ai direttori artistici italiani l'occasione di giudicare il cantante assai meglio di quanto si possa fare in un'audizione. Obbligare un tenore a cantare la «gelida manina» con l'accompagnamento del pianoforte è come isolare una «variazione» di una sonata di Beethoven. Bisognerebbe poi dare ai giovani la possibilità di formare compagnie stabili presso i teatri. Molti bravissimi ragazzi sarebbero felici di svolgere l'attività regionale degli enti lirici, di seguire il discorso del decentramento lavorando in «équipe» e alternandosi nelle parti di protagonisti e di comprimari. Sarebbe per loro un rodaggio utilissimo».

«Le nostre speranze», mi dice Carlo Belli, oggi presidente dello Sperimentale, «sono che si ristabilisca un collegamento stretto — per esempio con l'Opera di Roma —, utile non soltanto al nostro centro ma anche al teatro romano, come dimostra il fatto che recentemente sono stati utilizzati sei ragazzi «in emergenza» con risultati positivi».

### Duplici crisi

I collaboratori di Fràjese sono entusiasti della nuova svolta dello Sperimentale. Renzo Giacchieri che ha curato la regia de *L'elisir d'amore*, lo scorso settembre, mi dice: «Se diamo uno sguardo ai cartelloni dei trent'anni vediamo che quasi tutto il repertorio del grande melodramma italiano è stato fatto. Ma la sperimentazione era immaginata soltanto per le voci. Oggi è necessario curare tutti gli elementi dello spettacolo. Bisogna modernizzare la recitazione, tenendo presente che, come giustamente dice Adorno, i cantanti sono in fondo falsamente simili alla musica nella loro gestualità poiché in realtà non ripetono che il gesto del direttore d'orchestra. E' poi sbagliato cimentare i ragazzi in *Werther*, in *Nabucco*: in opere cioè che nel grande giro dei teatri istituzionalizzati i cantanti giovani non affronteranno prima di dieci o anche vent'anni. E' bene, invece, prendere in esame tutta la ricca produzione di atti unici che impegna i giovani in giusta misura e a questo proposito vorrei che il coraggio di Fràjese si spingesse oltre, che cioè la nuova direzione artistica programmasse non soltanto le partiture più note, ma anche quelle non ancora conosciute, che rendono necessaria anche l'opera dei giovani revisori».

A trent'anni dalla fondazione lo Sperimentale di Spoleto per realizzare i suoi progetti lodevolissimi dovrà superare una duplice crisi: dei finanziamenti e dello sbocco professionale dei giovani. Purtroppo sono problemi gravi. Se non si troveranno pronte soluzioni, dovremo forse incominciare a parlare di morte dell'opera. Sarebbe triste. Fu Mozart a dire: «L'opera, prima di tutto».

Laura Padellaro



Alla signora Vaccari di Reggio Emilia che chiede una ricetta di un primo piatto, rispondiamo così...

**MINESTRA NEL SACCHETTO** — In una terrina impastate 4 uova intere, 120 gr. di farina bianca, 120 gr. di parmigiano grattugiato, 120 gr. di margarina MAYA, sale, noce moscata e mettete tutti questi ingredienti in un sacchetto di tela Legatelo e cuocetelo in brodo bollente per 30 minuti. Toglietelo, levate l'impasto dal sacchetto e lasciatelo raffreddare. Tagliatelo a quadretti e buttatelo per 5 minuti nel brodo bollente. Servite subito.

La signora Marrozzo di Buccinasco (MI) mi chiede la ricetta di un piatto di verdura, eccola accontentata

**PISELLI BRASATI** (per 4 persone) — Fate scogliere 80 gr. di margarina MAYA e agglungete, tenendo il fuoco basso, kg. 1,500 di piselli freschi, un ceppo di lattuga sfogliata tagliata a liste, 100 gr. di cipolline a fettine. Salate, mescolate, versate circa un bicchiere di acqua bollente in cui avrete sciolto un pezzetto di dado e coprite. In ultimo agglungete del prezzemolo tritato, 20 gr. di margarina MAYA e del pepe. Lasciate cuocere a fuoco vivo per altri 5 minuti.

La signora Dardanoni di Milano vuole la ricetta della

**CROSTATA DI MELE** — Impastate 300 gr. di farina, 150 gr. di margarina MAYA, 100 gr. di zucchero, 2 tuorli d'uovo, scorza grattugiata di limone e 1 cucchiaino di marsala senza lavorare troppo. Col matterello stendete la pasta alta 1 cm. e mettetela nella tortiera precedentemente spalmata con margarina MAYA e infarinata. Coprite con mele affettate ben disposte e versate sopra un po' di marmellata di albicocche (2-3 cucchiaini) diluita con acqua e rum. Infornate a fuoco moderato per un'ora circa.

Cosa fare da mangiare domani? Proviamo a variare così...

**POLPETTE DI TONNO E RICOTTA** (per 4 persone) — In una terrina mescolate 300 gr. di ricotta romana con 2 uova intere, unitevi 200 gr. di tonno sott'olio tritato, 25 gr. circa di parmigiano grattugiato e del prezzemolo tritato. Con il composto ben amalgamato e piuttosto sodo (se necessario agglungete dell'altro parmigiano) formate delle polpette piatte, infarinatene bene e fatele dorare dalle due parti e cuocere in 80 gr. di margarina RAMA imbiondita. Servitele così semplicemente oppure insaporitele in una buona salsa di pomodoro.

"Lisa Biondi"  
La Vostra esperta di cucina.



**Dove c'è una donna agile e snella...**



**c'è sempre il modellatore Libera e Viva.**

Scopri la donna agile e snella che c'è in te  
con il Modellatore Libera e Viva.  
Il Modellatore Libera e Viva in morbido tessuto hi-sheen,  
ti controlla gentilmente, mentre si muove con te.  
E valorizza il tuo seno con l'incrocio esclusivo Criss-Cross.

Per la donna che si muove.  
***Libera e Viva***  
di PLAYTEX.



Disponibile in nero,  
nudo e bianco.

*In che cosa la squadra granata, rivelazione del torneo di calcio, ricorda il Grande Torino caduto a Superga*

# Con la grinta di allora

XII/G Calcio



Il Grande Torino in azione nell'area della Juventus: Loik controlla il pallone che Mazzola ha scagliato di testa in porta. Di spalle il centravanti Gabetto.

Loik e Mazzola erano i « gemelli » del Torino di allora.

Qui a fianco, i « gemelli » del Torino di oggi: Pulici, ripreso durante una acrobatica rovesciata, e Graziani



di Pietro Squillero

Torino, maggio

**J**uve o Toro, è sempre Torino, la nostra città, a vincere». Così Orfeo Pianelli, self-made man di origine lombarda, piemontese di adozione, noto in tutto il mondo per le fabbriche di attrezzature industriali e in Italia per essere presidente di una squadra di calcio, il Torino appunto. Così, placidamente, il sorriso aperto di chi crede a quello che dice e lo sguardo divertito di chi invece







# Vittoria lampo sullo sporco!

**Nuovo KOP forza gialla concentrata  
stacca l'unto alla prima passata**

**Sgrassa prima** perchè, grazie alla sua nuova formula, **Nuovo Kop**, - polvere e liquido - si scioglie prima nell'acqua, aggredendo e staccando subito l'unto.

**Sgrassa meglio** perchè, grazie alla superiore forza sgrassante del limone concentrato, **Nuovo Kop** - polvere e liquido - pulisce e deodora meglio e più in profondità.

**Tratta meglio le tue mani** perchè, grazie al suo bassissimo grado di acidità (pH ca. 7), **Nuovo Kop** - polvere e liquido - è del tutto innocuo sulla pelle e sulle unghie.



**e in più è MIRALANZA**

con le figurine del concorso



Il Torino di oggi: qui sopra, con Graziani, è Claudio Sala; sempre sopra a destra, il portiere Castellini e il libero Caporale; qui a fianco Salvadori e Zaccarelli



dice quello che gli altri vogliono credere.

Una settimana fa a Palazzo comunale. Il sindaco Diego Novelli ha invitato i presidenti delle due società calcistiche, i tifosi, i giornalisti per una « chiacchierata » su questo scudetto tutto torinese e, più in particolare, sui festeggiamenti previsti o prevedibili « perchè, senza voler mettere mutande all'entusiasmo di nessuno, tutto si svolga in termini di civile sportività ».

La riunione è importante perchè documenta, secondo l'opinione di alcuni esperti, un cambio della guardia nella leadership del calcio italiano. Un po' come avvenne nel '29 quando il Torino di Janni e Balonceri dovette cedere allo strapotere della Juventus che conquistò a mitraglia cinque scudetti, o come nel '45 quando toccò invece alla Juventus inchinarsi di fronte al Grande Torino.

A questa storica riunione partecipano dunque Orfeo Pianelli, che recita con composta felicità il ruolo di chi non ha più ambizioni, Giampiero Boniperti, presidente dell'altra squadra, a Torino più Goeba che Juve, e i responsabili delle tifoserie organizzate. Anche Boniperti sorride con cordiale benevolenza, alla Pia-

nelli insomma, ma siccome ambizioni ne ha ancora e la realtà espressa dal campionato gli è ben chiara, cede di tanto in tanto al rito consolatorio di un gesto scaramantico. In particolare quando Pianelli fa professione di modestia dichiarandosi soddisfatto di un secondo posto o il sindaco, granata per tradizione cittadina, dice che rinuncerà al fatidico « Vinca il migliore », sottintendendo che l'augurio può avere stavolta un solo destinatario.

Se Boniperti è leggermente a disagio, i presi-





...denti dei club sembrano addirittura in castigo. E' la prima volta da molti anni che, a Torino, recitano una parte da comprimari e con la prospettiva di ritrovarsi l'anno prossimo nella stessa situazione. Comunque, trascinati dall'esempio di Boniperti che non ha altre debolezze oltre quella per gli scontri, ma si sa che in caso di bisogno uno si attacca dove può, riescono anche loro a far buon viso a cattivo gioco. E così « convengono », « spiegano », « suggeriscono », grazie all'esperienza

che hanno accumulato in tanti campionati, come si fa premura di sottolineare il sempre più sorridente Orfeo Pianelli.

Sull'altro fronte, quello granata, si assiste a uno sfoggio di sorrisi, discorsi improntati al buonsenso, sguardi attenti e rispettosi. Ma anche qui il disagio è notevole. Perché se ai tifosi juventini sembra strano non essere i primi della classe, a quelli del Torino il vestito di protagonisti sta ancora stretto. E' come un sogno continuamente rimandato che improvvisamente si avvera. Un sogno coltivato ventisette anni.

Erano, quelli del Torino, tifosi abituati male. Prima, nel 1927, con la squadra di Baloncieri-Libonatti-Rossetti, rispettivamente il cervello, la freccia e il braccio del più celebre attacco del calcio « metodista », un trio che recitava un football così perfetto da far scrivere ad Ettore Berra: « Signori, questa è arte! »; poi, nel 1945, con quello che fu definito il Grande Torino, una squadra costruita durante la guerra con una oculata serie di acquisti fra cui spiccavano i nomi di Gabetto, comprato alla Juve, e dei veneziani Loik e Mazzola.

Il Grande Torino si mise in movimento nel '45 e vinse quattro campionati. Era una perfetta macchina da gol, una squadra armonica in ogni reparto che sviluppava un gioco corale formidabile, galoppante. Aveva già, quella

# PROPOSTA 1

## HI-FI STEREO Lenco

*un suono puro a un prezzo eccezionale!*



### PROPOSTA 1:

- 1 GIRADISCHI Lenco B 55
- 1 AMPLIFICATORE Lenco A20,10 + 10W.RMS
- 2 CASSE ACUSTICHE LS - 1/B, 2 vie
- 1 CUFFIA
- 1 TESTINA MAGNETICA M 94/S

Questo speciale obbinamento di componenti garantisce un'ottima riproduzione del suono e porterà nella vostra casa la gioia dello buono musica.

Novità Lenco 1976  
LENCO ITALIANA S.p.A. Via del Guazzatore 225 • 60027 Osima (AN)

Vi prego inviarmi la Vostra documentazione omaggio e l'elenco dei Rivenditori di Fiducia nello mio zona.

Nome .....

Cognome .....

Via ..... n. ....

Città ..... CAP. ....

N. 8901234567



# mettila come vuoi ma mettila!

## la Furlana

t' aiuta a non arrugginire  
maglieria intima di classe per uomo donna bambino



squadra, ricorda Massimo Della Pergola, la capacità di trasformare gli intercettatori in attaccanti e goleadores. Ballarin, terzino, aveva debuttato come centravanti. E così Grezar e Rigamonti: mediani nel Torino e «punte» all'inizio della carriera. Cuore della squadra: Valentino Mazzola, giocatore completo, instancabile, ricco di fantasia e passione.

Il Grande Torino scomparve il 4 maggio 1949. Una giornata di tempesta, il Po gonfio e minaccioso, la collina nascosta da nuvole basse, incombenti. La squadra rientrava in aereo da Lisbona dove aveva incontrato il Benfica per una partita amichevole; l'atterraggio era previsto alle 16,30 sul campo dell'Aeritalia. Il rombo dell'aereo che cercava uno squarcio di luce per imboccare la pista riempì a lungo il cielo. Poi, improvvisamente, silenzio. E un rogo atroce, lassù, di fianco alla Basilica di Superga dove l'apparecchio si era schiantato. Non ci furono superstiti.

Ventisette anni fa. Da allora i tifosi del Torino hanno vissuto di ricordi. Non di leggenda, perché la realtà tecnica di quella squadra fu così grande, diversa da ogni altra, da resistere a tentazioni del genere. Di ricordi e di speranze rimandate. Al punto che all'inizio di ogni campionato, e parliamo di quelli più recenti, il Torino, nei discorsi dei suoi fans, è sempre partito per collaudare la formazione con cui tentare l'anno successivo la conquista del titolo.

Così è stato nel '75. Poi i risultati hanno portato la squadra al primo posto. E i tifosi hanno capito che forse era la volta buona, che forse la lunga attesa era finita. E sono nati spontanei i paragoni fra il Torino di questo scudetto e il Torino di allora. Paragoni sostenuti più dalle cifre e dal tipo di gioco svolto che dalle caratteristiche tecniche e individuali delle due squadre. Entrambe costruite per attaccare, anche se il Grande Torino segnava in media il doppio dei gol, entrambe imbattibili in casa. Ma il Torino di Mazzola era un'altra cosa.

Dice Boniperti: «Era un'équipe eccezionale, con nove undicesimi di grandissimi campioni». Prima di entrare fisso nella formazione titolare della Juventus Boniperti non perdeva partita al Filadel-

fia: fra i suoi amici erano Bacigalupo, Rigamonti, Martelli; «Una squadra di leoni», aggiunge Felice Borel; e Rossetti, mezzala del Torino al tempo di Baloncieri e Libonatti: «Una formazione di fuoriclasse: tutti sapevano palleggiare ma passavano di prima. E sparavano in porta da matti. Se quel Torino tornasse oggi strabatterebbe tutti». Non per nulla arrivò ad offrire alla Nazionale dieci giocatori su undici, la squadra al completo eccetto il portiere. Fu in occasione di Italia-Ungheria, disputatasi a Torino nel maggio del '47 e terminata tre a due. Quella volta a Bacigalupo fu preferito in porta Sentimenti IV.

Anche i tifosi sono sostanzialmente d'accordo. Dice Enzo Piovano, presidente del Gruppo Stella granata: «Come gioco il Grande Torino era più forte, ma questa formazione è più giovane. Può soltanto migliorare». E Siro Saccomani del Club Grande Torino: «Il merito di questa squadra è di avere lo spirito e la volontà che animavano il Torino di allora. Ed è già moltissimo». In quanto al gioco è soltanto questione di saper aspettare. Ricorda Mario Rutlinello, presidente del Torino Club: «All'inizio il Grande Torino era come il Torino di oggi. Una macchina in rodaggio. Poi con una serie di piccoli ritocchi si trasformò in una supersquadra». Ginetto Trabaldo dei Fedelissimi granata è più ottimista: «Intanto eviterei paragoni: quella è stata una grande squadra allora, questa è una grande squadra oggi. Basta pensare ai record che ha battuto, dalle vittorie consecutive in casa ai gol segnati, con due giocatori in testa alla classifica dei cannonieri, i gemelli Pulici e Graziani, e la difesa più forte del campionato. Allora c'era Mazzola, oggi c'è Sala. Allora c'era Loik, oggi c'è Pecci».

Niente paragoni dunque, anche se qualcuno continua a caderci. E' stato Valcareggi, per esempio, a dire che Pecci era un nuovo Loik. Valcareggi ha anche detto: «Ormai il Torino è una squadra quasi perfetta: ciò che mi ha stupito in modo particolare è l'assetto difensivo in blocco, pressoché imbattibile. Ma non devo essere io a scoprire il Torino, in tutti si sono resi conto, a discorso lungo, che era la squadra migliore del lotto».

Pietro Squillero



# moneta



**Decoro Dragone  
in acciaio porcellanato**



## Controllo metalli

Fuggio Livelli  
Dr. M.  
Michele Tenuelli  
Amanda Cusi  
Roberto Minardi

## Lavorazione pezzi

Gianfranco  
Maurizio D'Amico

medini  
Marino Aspellet  
Marcello Venchi  
Sant. M.  
Quaravara Iori

## Sgrassaggio-decappaggio

Sandra Spont  
A. M.

## Lavorazione accessori

Rim. Pirelli  
Aldo Pini  
Smalto di base  
Pizzari. Pini  
A. Scioce  
Giuseppe Pini  
Vito Pini  
Pini Pini

Francesco Pini

Dr. M.  
Smalto di finitura

Carlo Pini

Francesco Bellotti

Anna Pini

Ancoraggio-finitura

Eugenio M.

Adriano Tani  
Bruno Righi  
M.

## Decorazione

Giulio Guadagni

## Applicazione accessori

Vincent Pini  
S. M.  
Maurizio Pini

## Prove di resistenza

Carlo Pini  
Vito Pini

Anna Pini

## Imballaggio

M. M.  
M.

**Se mancasse anche una sola di queste  
quaranta firme la pentola verrebbe eliminata.**

**Questa è la nostra garanzia.**

Una pentola Moneta in acciaio porcellanato resiste agli urti, agli acidi, agli sbalzi di temperatura. La cottura è rapida e uniforme perchè mentre l'anima di metallo accumula e diffonde calore, lo smalto impedisce che si disperda. E i cibi si mantengono caldi a lungo, fino a quando li portate in tavola. In tavola, perchè pentole così belle non possono passare tutta la vita in cucina.



**Moneta: 100 anni di esperienza rendono esigenti.**

## l'osservatorio di Arbore

### Rotolando per l'Europa

Un milione di sterline, cioè un miliardo e 650 milioni di lire: questo il costo, esclusi gli imprevisti, della tournée dei Rolling Stones che è cominciata qualche giorno fa all'Apollo di Glasgow, in Scozia, e che vedrà il celebre gruppo impegnato per otto settimane prima in Inghilterra e poi in altri Paesi europei. L'Italia, per la cronaca, è stata esclusa dal percorso, e lo spettacolo più vicino al nostro Paese sarà quello di Lugano, in programma per i primi giorni di giugno. E' senza dubbio una delle più grosse imprese nella storia del rock & roll, se non la più grossa: un enorme capitale investito, 39 concerti in 12 città britanniche ed europee, un lavoro di organizzazione che va avanti dal novembre scorso, 100 persone impiegate a tempo pieno dall'inizio di febbraio per curare tutti i dettagli, una quantità incredibile di materiale e apparecchiature di ogni genere spesso in due esemplari a pezzo per garantirsi da eventuali guasti, e così via.

Il cervello dell'operazione Rolling Stones 1976 è Peter Rudge. Inglese, laureato a Cambridge, 29 anni, diplomatico mancato (« Ai

Foreign Office », dice, « feci un concorso con ottimi risultati, ma poi fui bocciato per il mio temperamento »), Rudge è il numero uno della mastodontica organizzazione di cui gli Stones sono i proprietari, una società con sede ad Amsterdam che si chiama Promo Tours, oltre che il boss della Five-One Productions, una compagnia londinese che cura tutta la parte della tournée che si svolge in territorio britannico. Da un paio di mesi Rudge dorme tre ore per notte, fuma quattro pacchetti di sigarette al giorno e vive incollato a tre telefoni che spesso usa contemporaneamente. « In questa tournée », dice, « stiamo rischiando qualcosa come due milioni di dollari, e da quando abbiamo firmato il primo contratto si è messa in moto una macchina che nessuno può più fermare ».

Il motivo principale della nuova tournée del gruppo guidato da Mick Jagger non è comunque economico: i quattrini, spiegano sia Rudge sia gli Stones, non si fanno con le tournée, o almeno non se ne fanno tanti da ripagare la fatica, i rischi e la tensione nervosa. « Abbiamo deciso di tornare "on the road" », dice Jagger, « perché è il solo modo per fare quello che ci piace e ci riesce di più: suonare dal vivo di

fronte a platee di decine di migliaia di persone ». « E quanto al guadagno degli Stones », dice Rudge, « è ancora un'incognita: potrebbero ricavare un quarto di milione di dollari come pochi pennies. A giudicare dalle passate esperienze, comunque, è più probabile che ci rimettano. Del resto sono i soli, in tutta questa operazione, che non abbiano la minima garanzia ». Tutti gli altri componenti la troupe, infatti, dai tecnici alle guardie del corpo, da un'équipe di avvocati disponibile 24 ore su 24 per risolvere eventuali problemi legali a una guardarobiera e sarta addetta ai costumi di Mick Jagger, sono pagati a tariffa fissa, e guadagnano un mucchio di quattrini.

C'è un uomo, per esempio, « noleggiato » dal famoso circo Barnum, che guadagnerà 24 milioni di lire per precedere gli Stones in ogni città e accertarsi che tutto sia in ordine per il loro arrivo. C'è un musicista (Neuman Jones III, del gruppo degli Ozark Mountains) scritturato per 7 milioni che ogni sera controlla e accorda alla perfezione le 18 chitarre che Keith Richard usa in scena. Ci sono dodici uomini fra « roadies » (cioè i factotum viaggianti che seguono i gruppi in tournée) e macchinisti che per un mese si sono allenati in un teatro deserto di Londra a montare e smontare l'enorme palcoscenico trasportabile sul quale si esibisce il gruppo: alla fine delle « esercitazioni » sono riusciti a montarlo in 8 ore e smontarlo in 5. Il palco, con i suoi « effetti di contorno », è costato quasi 250 milioni di lire, è illuminato da 300 riflettori di vario tipo (pagati, a parte, circa 200 milioni compresi i controlli elettronici della luminosità) che da soli pesano 15 tonnellate.

L'impianto di amplificazione (esclusi gli strumenti personali degli Stones) è costato sui 70 milioni, i costumi del solo Mick 40 milioni, i due furgoni con elevatori idraulici che servono a spostare il materiale 16 milioni, i 13 autotreni sui quali viaggiano attrezzature e palcoscenico 120 milioni. Quasi 50 milioni sono stati spesi per trasportare dagli Stati Uniti in Inghilterra tutto l'equipaggiamento che gli Stones avevano lasciato lì dopo la tournée dell'anno scorso. « Spese enormi, insomma », dice Rudge, « Ma abbiamo risparmiato su altre cose che nelle precedenti tournée ci erano costate un occhio della testa ». Dopo il loro ritiro in una villa di Cannes per la preparazione alla tournée (villa principesca, con ex campioni di lotta libera come guardie del corpo, casse di champagne, Rolls-Royce al portone, orario delle prove dalle 10 di sera alle 10 del mattino), secondo Rudge gli Stones hanno già speso troppo. « Se non vogliamo andare in rovina », dice il manager, « dobbiamo stringere la cinghia ».

Renzo Arbore



### Fa sospirare

Uno sconosciuto ha dato rapidamente la scalata alla Hit Parade americana. Si chiama Eric Carmen, è nato a Cleveland, ha studiato musica classica fino a 15 anni. La canzone che lo ha reso famoso è « All by myself »: la sua casa discografica ha annunciato che il prossimo autunno il cantante, pianista e compositore, verrà di persona alla finalissima del « Festivalbar ». Spera di ottenere fra le ragazze italiane lo stesso successo che ha avuto in USA



### Una doppia novità per l'estate

Vanna Brosio che, in coppia con Nino Fuscagni, si appresta a festeggiare come presentatrice la centovesima puntata di « Adesso musica », è tornata in sala d'incisione per la realizzazione del suo « disco estivo » con la canzone « La montagna » di Roberto Carlos. Le parole sono di Cristiano Malgioglio (nella foto con Vanna Brosio), un giovane paroliere che deve soprattutto la sua notorietà ai versi de « L'importante è finire » e di « Testarda io », successi discografici di Mina e di Iva Zanicchi. A sua volta Malgioglio esordisce in questi giorni come cantante con la canzone « Nel tuo corpo » scritta in collaborazione con Roberto Carlos

### pop, rock, folk

#### UN BUON SOUL

Autentica inflazione di gruppi di colora, di esecutori di quel soul che spesso sconfina in quella cha è stata etichettata come « disco music ». Moltissime, soprattutto, le interpreti femminili — da Gloria Gaynor a Betty Wright — tutte pronte a raccogliere l'eredità dalla grande Aretha Franklin, tornata in tutta fretta al suo vecchio stile di soul singer così fortunato in questo momento. Chaka Khan è, probabilmente, la beniamina dei critici più attenti, di quelli cha si aspettano che il discorso della Franklin (e dalla soul music in genera) vanga comunque portato avanti. « Rufus featuring Chaka Khan » — secondo album di questa cantante e del suo gruppo — ha in questi giorni consacrato il successo dell'artista, con la sua rapida scalata nella Hit Parade USA. Bisogna dire che la musica di Chaka Khan non è la solita formula più o meno funky oggi di moda, né quella abile e suggestiva di Barry White. Qui si va più vicino al jazz a si sta comunque sempre

## vetrina di Hit Parade

### singoli 45 giri

#### In Italia

- 1) Ancora tu - Lucio Battisti (Numero Uno)
- 2) S.O.S. - Abba (DIG-IT)
- 3) Ramaya - Afrik Simone (Ricordi)
- 4) Sandokan - Oliver Onions (RCA)
- 5) Gli occhi di tua madre - Sandro Giacobbe (CBS)
- 6) Una storia d'amore - Juli and Julie (YEP)
- 7) Fly Robin fly - Silver Convention (Durium)
- 8) Come due bambini - La Bottega dell'Arte (EMI)

(Secondo la Hit Parade del 14 maggio 1976)

#### Stati Uniti

- 1) Welcome back - John Sebastian (Reprise)
- 2) Right back where we started from - Maxime Nightingale (United Artists)
- 3) Boogie fever - Sylvers (Capitol)
- 4) Fooled around and fell to love - Elvin Bishop (W.B.)
- 5) Show me the way - Petra Frampton (A&M)
- 6) Silly love song - Paul McCartney (Capitol)
- 7) Love hangover - Diana Ross (Tama Motown)
- 8) Get up and boogie - Silver Convention (RCA)
- 9) Let your love flow - Bellamy Brothers (W.B.)
- 10) Disco lady - Johnnie Taylor (Columbia)
- 5) Get up and boogie - Silver Convention (RCA)
- 6) Silver star - Four Season (W.B.)
- 7) Love me like I love you - Bay City Rollers (Bell)
- 8) Disco connection - J. Hayes (Movement ABC)
- 9) Al by myself - Pric Carmen (Arista)
- 10) Convoy - C. W. McCall (MGM)

#### Francia

- 1) Save your kisses for me - Brotherhood of Man (Pye)
- 2) 1, 2, 3 - Catherine Ferry (Carrer)
- 3) Tarte les mêmes - Chacha Distel (Caner)
- 4) Sorrow - Nort Shuman (Pathé)
- 5) Fernando - Abba (Epic)
- 6) Requiem pour un fou - Johnny Hallyday (Philips)
- 7) Un prince en exil - Sheila (Carrer)
- 8) Le matin sur la rivière - Ivo Brenner (Pathé)
- 9) Michèle - Gerard Lenorman (CBS)
- 10) Les oiseaux de Thaïlande - Ringo (Caner)

(Classifiche della rubrica radiofonica - TOP '76 -)

### album 33 giri

#### In Italia

- 1) La batteria e il contrabbasso - Battisti (Numero Uno)
- 2) Buffalo Bill - Francesco De Gregori (RCA)
- 3) Desire - Bob Dylan (CBS)
- 4) Wish you were here - Pink Floyd (EMI)
- 5) Amigos - Santana (CBS)
- 6) XXI raccolta - Fausto Papetti (Durium)
- 7) A trick of the tail - Genesis (Phonogram)
- 8) Love to love you baby - Donna Summer (Durium)
- 9) La Mina - Mina (PDU)
- 10) Love trilogy - Donna Summer (Durium)

#### Stati Uniti

- 1) Their greatest hits 1971-75 - Eagles (Asylum)
- 2) Frampton comes alive - Peter Frampton (A&M)
- 3) Run with the pack - Bad Company (Swan Song)
- 4) Fleetwood mac (Warner Bros.)
- 5) Wings at the speed of sound - Wings (Capitol)
- 6) A night at the opera - Queen (Elektra)
- 7) Desire - Bob Dylan (Columbia)
- 8) Song of joy - Captain and Tennille (A&M)
- 9) Dream weaver - Gary Wright (Warner Bros.)
- 10) Still crazy after all these years - Paul Simon (Columbia)
- 6) How dare you - 10cc (Mercury)
- 7) Desire - Bob Dylan (CBS)
- 8) Carnival - Manuel and the Music of the Mountains (Studio Two)
- 9) Rebel - John Miles (Decca)
- 10) Abba's greatest hits (Epic)

#### Radio Montecarlo

- 1) Black and blues - The Rolling Stones (WEA)
- 2) Wings at the speed of sound - Paul McCartney and Wings (Pathé)
- 3) Présence - Led Zeppelin (WEA)
- 4) La batteria, il contrabbasso ecc. - Lucio Battisti (Numero Uno)
- 5) Buffalo Bill - Francesco De Gregori (RCA)
- 6) Amigos - Santana (CBS)
- 7) Blue for you - Status Quo (Phonogram)
- 8) The hissing of the summer jaws - Johnny Mitchell (Asylum)
- 9) Station to station - David Bowie (RCA)
- 10) Mio fratello è figlio unico - Rino Gaetano (IT)

#### Inghilterra

- 1) Their greatest hits 1971-75 - Eagles (Asylum)
- 2) Blue for you - Status Quo (Vertigo)
- 3) Rock follies (Island)
- 4) Diana Ross (Tama Motown)
- 5) The very best of Slim Whitman (United Artists)

## dischi leggeri

### LA SIGLA DI KATYNA

La sigla scritta da Riz Ortolani per lo spettacolo televisivo «C'è un'orchestra per lei» è stata incisa in 45 giri da Katyna Ranieri per la «CBS». S'intitola *E tu cercavi me!*. Sul verso dello stesso disco *Non mi piacevi neanche un po'*, tema da «Ritratto di donna velata».

### UNA BAMBOLA PER FELISATTI

Anche Peter Falisatti, ex voce de «I funamboli» e autore di *Sei bellissima*, il bestseller di Loredana Berté, ha ora una sua bambola da cantare. E' «La bambola d'argilla» (45 giri - CBS) che gli ha spezzato il cuore ma gli ha fornito lo spunto per un brano che ha tutte le caratteristiche per dare la scalata alla Hit Parade.

### E' SEMPRE DEMIS

Demis Roussos è uno dei pochi cantanti che, pur mantenendo sempre intatto il suo stile da un disco all'altro, riesce a non far annoiare l'ascoltatore. Basterà riascoltare *Rain and tears* (il bestseller degli Aphrodites Childs riedito in questi giorni dalla «Mercury») e, insieme il suo nuovo LP «Happy to be...» (33 giri, 30 cm - Philips), con undici canzoni nuove di zecca, per rendersene conto. Il suo segreto quello di evitare forzature e nell'ottenere dai suoi accompagnatori, come pretende da se stesso, il meglio.

### MUSICA RIBELLE

Eugenio Finardi, a un anno dall'esordio con *Non gettate alcun oggetto dai finestrini* conferma con *Sugo* (33 giri, 30 cm. - Cramps) la sua predisposizione a coniare slogan ad effetto. Il brano centrale dell'album è *Musica ribelle* in cui il cantautore, con un indovinato, martellante ritornello, riesce a sottolineare non senza grinta la funzione rivoluzionaria della musica giovane. In qualche occasione lessico e grammatica lo tradiscono, ma gli infortuni non sembrano turbarlo: forse pensa che basti prendersela con la CIA perché tutto gli sia perdonato dai suoi fans.

## jazz

### UN DISCO STORICO

Decisamente, nonostante la sciagurata gazzarra del *Palalido* di Milano, questa è un'annata favorevole per Mingus in Italia. Mentre i critici italiani gli decretavano il premio per il suo recentissimo LP «*Mingus One*», la «Cetra» poneva in commercio una ristampa italiana di «*Jazz at Massey Hall*» che il contrabbassista aveva inciso, in compagnia di Dizzy Gillespie, Bud Powell, Max Roach e Charlie Chan nel lontano 1953 per la casa discografica «*Debut*». La copertina reca l'enfatica dicitura «*The greatest jazz concert ever*», ma non si è molto lontani dal vero poiché questa registrazione, effettuata dal vivo a Toronto, non solo può essere considerata come una pietra miliare nella storia del jazz, ma costituisce il canto del cigno del bebop e insieme un documento che è ancor oggi piacevolissimo ascoltare per la felice fusione di quattro grandi che, da quel momento, avrebbero preso il via per strade diverse. Questo disco ha meritato più di una citazione nel volume «*Jazz*» di Arrigo Polillo: gli appassionati non dovranno lasciarselo sfuggire.

B. G. Lingua

Abbandonato quella sorta di «funky-jazz» di moda che lo stesso Corea ha contribuito in maniera determinante a rendere tale, il pianista si impegna nel classico connubio jazz-rock-classica riuscendo a fare un polpettone come pochi, frutto solo di un buon lavoro a tavolino e pochissimo di autentica ispirazione. Non manca qualche momento felice, purtroppo solo quando Corea si lascia prendere la mano dal «solo» jazz. Etichetta «Polydor», della «Phonogram» numero 2391217.

### FUNKY COI BLACKBYRDS

I Blackbyrds sono un quintetto di universitari di colore scoperti e lanciati a suo tempo (non più di due anni fa) dal trombettista di jazz Donald Byrd. Esecutori spigliati ed entusiasti di quello attila funky che oggi predomina nelle discoteques, sono arrivati ora al loro terzo disco, «*City Life*». L'album non contiene certo musica trascendentale ma è ugualmente valido per la freschezza e la «simpatia» dei brani, quasi tutti ballabili, anche se sono frequenti le atmosfere jazzistiche. Tra i brani migliori la stassa *City life* e *Flying high*. «Fantasy» numero 9490 della «Font-Cetra».

r. a.

se il più longevo dei gruppi di colore, ex menestrelli del *Detroit Sound* poi rinnovatisi fino al punto di diventare i capiscuola di quel nuovo «suono» elettrificato che li rese famosi al tempo di *Papa was a rolling stone*. «House Party» è il nome di questo ennesimo disco, dove si dimostra che i *Temptations* sono sempre tra i più bravi e tra i più ricercati della scena del soul. Nove i brani contenuti nell'album, abbastanza variati anche nella scelta dei tempi: tra i migliori *Keep holding on* e l'affascinante *Ways of a grown up man* dove la voce del solista ricrea una bellissima atmosfera quasi gospel o da «work song». Il disco, naturalmente, si rende prezioso nelle discoteques per la sua estrema ballabilità. «Tama Motown», numero 60119, della «Rifi».

### RITORNA CHICK COREA

Ritorno alla ribalta del pianista Chick Corea (ex Miles Davis) senza il suo gruppo *Return to Forever* (dal quale però si è staccato solo temporaneamente). Il disco «solo» si chiama «*The Leprechaun*» ed è una mezza delusione, pur conoscendo la furbizia del musicista, un talento veramente eccezionale.

su un livello più raffinato, indulgendo forse meno al ballo o all'orecchiabilità dai motivi. Un buon disco di musica attuale. «CBS», etichetta «ABC», numero 408.

### EAGLES ANTOLOGICI

Prima antologia per gli Eagles, ancora il più popolare gruppo Usa di country-rock, malgrado questa popolarità rischi di essere insidiata da molti altri gruppi quasi altrettanto buoni (ci riferiamo al Poco a non solo a loro...). «*Eagles, Their Greatest Hits*» contiene una buona scelta dei pezzi migliori del gruppo: «*Take it easy*», «*Desperado*», «*Tequila sunrise*» (probabilmente il brano più dolce del gruppo), «*One of these nights*», «*Already gone*», «*Take it to the limit*», quest'ultimo attuale best seller a 45 giri del gruppo. «Asylum» numero 33017, della «Ricordi».

### ANCORA I TEMPTATIONS

Impossibile il conto dei long-playing incisi dai *Temptations*, for-



# ELETTRONICA E TELECOMUNICAZIONI

**RIVISTA BIMESTRALE  
A CURA DELLA RAI E  
DELLA STET**

## SOMMARIO DEL N. 1

**CARATTERISTICHE DEI SERVIZI RADIO-  
MOBILI TERRESTRI**

**MULTIPLAZIONE IN FREQUENZA E FIL-  
TRAGGIO DEI CANALI TELEFONICI**

Sono descritti i metodi usati per la multiplazione a divisione di frequenza dei canali telefonici secondo le norme internazionali concordate al CCITT; sono poi esaminate le tecniche per la realizzazione di vari tipi di filtri usati per la separazione dei singoli canali

**METODI DI MISURA PER IMPIANTI DI  
CATV PROPOSTI DALL'IEC**

Si descrivono i metodi di misura per impianti di CATV di tipo VHF, UHF o VHF/UHF elaborati dall'International Electrotechnical Commission (IEC) e i criteri in base ai quali sono stati studiati

**RIPETITORI TELEVISIVI: IL PRODOTTO D'IN-  
TERMULAZIONE AUDIO-VIDEO**

Dopo aver ricordato le cause della generazione di prodotti d'intermodulazione audio-video che provocano disturbi e condizionano il funzionamento dei ripetitori televisivi, si descrivono i metodi di misura a radio e a video frequenza di tale inconveniente e si riferisce su prove soggettive volte a determinare la soglia di visibilità. Si descrivono poi dei correttori che riducono l'entità di tale disturbo

**NOTIZIARIO**

**LIBRI E PUBBLICAZIONI**

Leggendo **ELETTRONICA E TELECOMUNICAZIONI** verrete informati sugli studi più affascinanti e recenti nel campo dell'elettronica e delle telecomunicazioni.

**Una copia L. 800**

**Abbonamento annuo L. 4000**

Versamenti alla ERI - Via Arsenale 41 - TORINO  
C.C.P. N. 2/37800

1x/e  
**come e perché**

- Italia domanda: COME E PERCHÉ - va in onda tutti i giorni alle 16,45 su Radiotre (esclusa la domenica)

## LE ORIGINI DELLA STENOGRAFIA

- Mi piacerebbe sentir parlare di un argomento che mi interessa, la stenografia, che ho cominciato a studiare ora. Mi sapreste dire quando è stata inventata? - (Elisabetta Marrodi - Cuneo).

Le prime testimonianze sull'impiego di forme abbreviate dell'alfabeto vanno fatte risalire ai Greci. Fu però nella Roma repubblicana che la stenografia conobbe una grandissima diffusione. Il merito di aver ideato un sistema completo va ad un liberto di Cicerone, di nome Tirone, che elaborò le cosiddette « note tironiane ». La struttura del sistema tironiano era linguistica.

Un « signum » principale grande rappresentava la parte fondamentale della parola, mentre la desinenza era resa con un segno più piccolo detto « signum auxiliarium ». Con il diffondersi del sistema sorsero a Roma numerose scuole di stenografia, dove si addestravano i cosiddetti « notorii », adibiti principalmente alla registrazione delle orazioni che gli uomini politici pronunciavano in senato. La stessa orazione pronunciata da Cicerone contro Catilina ci è parvenuta attraverso un testo stenografato.

Nel 6° secolo, dalla originaria forma delle « note tironiane », venne elaborata la cosiddetta « tachigrafia sillabica » (una nota per ogni sillaba) didatticamente più semplice ma meno veloce. Con la caduta dell'Impero Romano d'Occidente e con il conseguente diminuito fervore della vita politica la stenografia venne perdendo la sua importanza fino ad essere abbandonata del tutto, venendo giudicata oscura scrittura demoniaca. Ma anche nei periodi più bui del Medioevo, uscita dalla vita politica, la stenografia rimase in uso nei monasteri dove gli amanuensi ne facevano largo uso anche per risparmiare la pergamena.

Fino alla seconda metà del 17° secolo la stenografia fu usata da coloro che si applicavano alla trascrizione di opere antiche, ma da quel momento in poi tornò alla ribalta non solo per la registrazione di discorsi politici, ma si introdusse anche nel mondo del lavoro. Fu in Inghilterra che, dopo una prima codificazione, i metodi stenografici si diffusero nel mondo.

## ANATRE AL POSTO DELLE MONDINE

- Ho letto in una rivista che in India, per la manutenzione delle risaie, si usano, invece delle mondine, le anatre. Vorrei sapere se è vero e vi pregherei di spiegarmi il sistema usato - (Gianfranco Testori - L'Aquila).

E' vero, nelle regioni dell'India meridionale, ove il clima consente la semina del riso durante tutto l'anno e si possono fare sino a tre raccolti per annata, è invalso da tempo l'uso di avvalersi, come mondariso, delle anatre. Questi palmipedi sanno egregiamente liberare le piantagioni dalle erbacce, dagli insetti e dagli altri parassiti che insidiano le giovani piantine di riso. Basta liberarne un branco all'epoca giusta, perché nello spazio di uno o due giorni le brave anatre compiano la loro scrupolosa opera di disinfezzazione. Né ci si deve preoccupare di somministrare loro il vitto, perché la natura stessa provvede al loro sostentamento. Come si vede, una mano d'opera convenientissima dal punto di vista economico.

Le anatre vengono anche utilizzate per ripulire i bacini di sosta delle acque di irrigazione. La particolare struttura anatomica del loro becco, fornito sui bordi laterali di numerose lamelle cornee, oltre alla lingua, costituisce un efficacissimo apparato filtrante. Infatti la lingua, grossa e carnosa, provvista marginalmente di piccoli dentelli, funziona come un grosso stantuffo che aspira l'acqua dalla punta del becco e la costringe ad uscire passando attraverso il filtro delle lamelle marginali. In questo modo l'anatra trattiene tutte le particelle alimentari che l'acqua contiene in sospensione e così non solo si nutra ma provvede anche involontariamente a depurare l'acqua.

Anche le oche posseggono un apparato filtrante, ma più grossolano.



## **Piumotto Busnelli poltrone e divani per parlare**

Gli uomini si riuniscono per parlare.  
E Busnelli è il nome e il segno di questo modo,  
di questa profonda esigenza  
umana di stare insieme.



**Mobili Busnelli**  
**...quelli col marchio d'argento**



**Gruppo Industriale Busnelli - Divani e Poltrone - 20020 Misinto - Milano**

Solo nei punti vendita specializzati per l'arredamento.

# Per gli utenti della filodiffusione

Nella guida giornaliera all'ascolto della radio e TV pubblicata in questo numero, gli utenti della filodiffusione potranno trovare, nelle apposite pagine, i programmi completi delle trasmissioni del quarto e quinto canale per le seguenti città:

AGRIGENTO, ALESSANDRIA, ANCONA, AREZZO, ASCOLI PICENO, ASTI, AVELLINO, BARI, BE-NEVENTO, BERGAMO, BIELLA, BOLOGNA, BOLZANO, BRESCIA, BRINDISI, BUSTO ARSIZIO, CALTANISSETTA, CAMPOBASSO, CASERTA, CATANIA, CATANZARO, CHIETI, COMO, COSENZA, CREMONA, ENNA, FERRARA, FIRENZE, FOGGIA, FORLÌ, GALLARATE, GENOVA, GROSSETO, IMPERIA, L'AQUILA, LA SPEZIA, LECCE, LECCO, LEGNANO, LIVORNO, LODI, LUCCA, MACERATA, MANTOVA, MASSA-CARRARA, MATERA, MESSINA, MILANO, MODENA, MONZA, NAPOLI, NOVARA, PADOVA, PALERMO, PARMA, PERUGIA, PESARO, PESCARA, PIACENZA, PISA, PI-STOIA, POTENZA, PRATO, RAGUSA, RAPALLO, RAVENNA, REGGIO CALABRIA, REGGIO EMILIA, RIMINI, ROMA, SALERNO, SANREMO, SAVONA, SIENA, SIRACUSA, TARANTO, TERAMO, TORINO, TRENTO, TREVISO, TRIESTE, UDINE, VARESE, VENEZIA, VERCELLI, VERONA, VIAREGGIO, VICENZA e delle trasmissioni sul quinto canale dalle ore 8 alle 22 per: CAGLIARI, NUORO e SASSARI

Gli utenti delle reti di Cagliari, Nuoro e Sassari sono pregati di conservare questo « Radiocorriere TV » perché tutti i programmi del quarto canale dalle ore 8 alle ore 24 e quelli del quinto canale dalle ore 22 alle ore 24 saranno replicati per tali reti nella settimana 4-10 luglio. I programmi per la settimana in corso sono stati pubblicati sul « Radiocorriere TV » n. 15 (11-17 aprile).

## Stereofonia

I programmi pubblicati fra le DOPPIE LINEE possono essere ascoltati in STEREOFONIA utilizzando anche il VI CANALE. Inoltre, gli stessi programmi sono anche radiodiffusi sperimentalmente per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di ROMA (MHz 100,3), TORINO (MHz 101,8), MILANO (MHz 102,2) e NAPOLI (MHz 103,9).

## Per allacciarsi alla filodiffusione

Per installare un impianto di Filodiffusione è necessario rivolgersi agli Uffici della SIP o ai rivenditori radio, nelle città servite. L'installazione di un impianto di Filodiffusione, per gli utenti già abbonati alla radio o alla televisione, costa solamente 6 mila lire da versare una sola volta all'atto della domanda di allacciamento e 1000 lire a trimestre conteggiate sulla bolletta del telefono.

## Controllo e messa a punto impianti riceventi stereofonici

I segnali di prova « LATO SINISTRO » - « LATO DESTRO » - « SEGNALE DI CENTRO E SEGNALE DI CONTROFASE » sono trasmessi 10 minuti prima dell'inizio del programma per il controllo e la eventuale messa a punto degli impianti stereofonici secondo quanto più sotto descritto. Tali segnali sono preceduti da annunci di identificazione e vengono ripetuti nell'ordine più volte.

L'ascoltatore durante i controlli deve porsi sulla mezzateria del fronte sonoro ad una distanza da ciascun altoparlante pressoché pari alla distanza esistente fra gli altoparlanti stessi, regolando inizialmente il comando « bilanciamento » in posizione centrale.

SEGNALE LATO SINISTRO - Accertarsi che il segnale provenga dall'altoparlante sinistro. Se invece il segnale proviene dall'altoparlante destro occorre invertire fra loro i cavi di collegamento dai due altoparlanti. Se infine il segnale proviene da un punto intermedio del fronte sonoro occorre procedere alla messa a punto del ricevitore seguendo le istruzioni normalmente fornite con l'apparecchio di ricezione.

SEGNALE LATO DESTRO - Vale quanto detto per il precedente segnale ove si posto di « sinistro » si legga « destro » e viceversa.

SEGNALE DI CENTRO E SEGNALE DI CONTROFASE - Questi due segnali consentono di effettuare il controllo della « fase ». Essi vengono trasmessi nell'ordine, intervallati da una breve pausa, per dar modo all'ascoltatore di avvertire il cambiamento nella direzione di provenienza del suono: il « segnale di centro » deve essere percepito come proveniente dalla zona centrale del fronte sonoro mentre il « segnale di controfase » deve essere percepito come proveniente dai lati del fronte sonoro. Se l'ascoltatore nota che si verifica il contrario occorre invertire fra loro i fili di collegamento di uno solo dei due altoparlanti. Una volta effettuato il controllo della « fase » alla ripetizione del « segnale di centro », regolare il comando « bilanciamento » in modo da percepire il segnale come proveniente dal centro del fronte sonoro.

## le nostre pratiche

### il consulente sociale

#### Delega

« Gli ammalati, i vecchi in genere, so che possono delegare una persona a riscuotere la propria pensione. Cosa occorre fare? » (Valerio Medina - Corsico, Milano).

Il titolare di pensione può chiedere, per ragioni di malattia o di lontananza, l'autorizzazione a delegare la riscossione della pensione al coniuge, ad un parente od affine o, in caso di mancanza o impossibilità di costoro, a persona diversa di sua fiducia. La richiesta di autorizzazione deve essere presentata per iscritto alla sede competente sul modulo Pd (da richiedere alla sede o all'ufficio pagatore o agli enti di patronato), sul quale il titolare deve specificare i motivi dell'impedimento alla riscossione diretta e indicare la persona di famiglia espressamente delegata (o, altrimenti, precisare i motivi per cui non si tratta di persona di famiglia) con esonero per l'istituto e per l'ufficio pagatore da ogni responsabilità.

Per abbreviare la procedura si è consentito ai pensionati che hanno particolare urgenza di far presentare la delega direttamente agli uffici pagatori e di far riscuotere quindi agli sportelli dei medesimi, dopo la verifica del documento di delega, quanto di loro spettanza. In ogni caso le richieste di delega saranno ritenute valide soltanto se compilate in ogni loro parte e sottoscritte dai richiedenti. Se il richiedente è analfabeta, il prescritto segno di croce deve essere apposto in presenza di due testimoni idonei secondo le leggi vigenti. La sottoscrizione del titolare della pensione o dei testimoni, alla cui presenza è apposto il segno di croce, deve essere autenticata da un notaio, dal sindaco (o da un suo delegato) o dall'arma dei carabinieri oppure dall'autorità di pubblica sicurezza.

Qualora il titolare della pensione sia impossibilitato a muoversi per infermità, la domanda deve essere sottoscritta o sottosegnata sempre in presenza di due testimoni idonei. In questo caso deve essere autenticata, nel modo che si è detto, la sottoscrizione dei testimoni, apposta in calce alla dichiarazione da rendere dinanzi all'autorità che procede all'autenticazione.

Giacomo de Jorio

### l'esperto tributario

#### La casetta

« Sono una donna anziana e ho lavorato molti anni all'estero (in Svizzera) racimolando quanto mi era possibile. Comprai un pezzetto di terreno e vi costruii una casetta, circa dodici anni fa. In seguito la affittai dato che ero assente e con spese ancora da pagare.

Non ero al corrente di dover denunciare questa casa e neppure che l'avevo affittata.

Ora da diversi anni lavoro qui a Torino. Ma avendo un'età avanzata e poiché sono ormai stanca, vorrei andarmene nella mia casa. Non posso però far uscire gli inquilini perché mi farebbero del male, dato che non feci la denuncia della casa e si venderebbero facendomi pagare delle gravi spese. Chiedo un consiglio: come posso fare per non andar incontro a spese, poiché non ho possibilità economiche all'insuori di quella casetta che ho costruito con tanto sacrificio? » (Maria T. - Torino).

Innanzitutto regolarizzi fiscalmente il rapporto di locazione. Esistono all'uopo appositi modelli denominati « contratti verbali » che risultano idonei alla sua necessità.

Per di più le leggi vigenti in materia di locazioni vincolate, se volendo tornare al luogo d'origine avrà bisogno della sua casa, le permettono di adire il pretore competente per territorio onde riottenere il possesso della casetta.

Sebastiano Drago



# hai di tutto in cucina o ti manca la Simmenthal?

Un gusto inimitabile a portata di mano.



aria di festa  
aria di pulito

# Più del bianco e del pulito il magico splendore di dixon

Solo dixon ha la giusta  
forza programmata  
per tutte le temperature.

Bucato sempre più bianco  
in acqua bollente fino a 90°

Fibre moderne più fresche  
in acqua calda fino a 60°

Colori delicati più brillanti  
in acqua tiepida fino a 30°

**Giusta  
forza programmata**



1x/c

## qui il tecnico

### Un chiarimento

« Per il mio 18° compleanno mio padre ha ritenuto opportuno soddisfare un mio grande desiderio regalandomi il seguente complesso: Sansui AU 6500; Kenwood AM/FM Tuner Model 2001/A; Garrard Zero 100/SB; registratore Akai GXC 38/D; 2 casse AR/6; testina Shure M 75-ED T/2. Poiché, per quanto appassionata di musica stereo (ritmo-sinfonica), le mie cognizioni in materia superano di poco il livello elementare, anche con il consenso di mio padre, mi permetto rivolgere le seguenti tre domande e cioè: E' bene assortito il complesso? Se no, in quale dei suoi componenti? Cosa significa Dolby system (vedi elemento n. 4 sopra descritto) e quale il suo uso o utilizzo? » (Alessia Spini - Pomezia, Roma).

Il suo complesso è abbastanza ben assortito: forse potremmo migliorare un poco le casse: ad esempio con le Alteck 891-A si ottiene una migliore resa alle note basse. Non vale però la pena di cambiarle se l'ambiente di ascolto non è all'altezza: non deve essere rimbombante, cioè non avere le pareti troppo riflettenti. Come è noto, con l'arredamento si attenuano tali difetti.

Il sistema Dolby (così chiamato dal nome del suo inventore) è usato per apportare un particolare trattamento al segnale audio (particolarmente le alte frequenze) prima della registrazione (e uno inverso in riproduzione) tale da ottenere un migliore rapporto segnale/disturbo. Tale sistema è estesamente impiegato nei registratori a cassette, ove sia ridotta la larghezza delle piste (circa 0,8 mm), la loro vicinanza, la bassa velocità di scorrimento non consente di spingere il livello della registrazione al di sopra di certi limiti, pena la distorsione per saturazione e la intermodulazione fra le piste. Ciò porterebbe a uno stacco, fra il livello della registrazione e quello del fruscio proprio del nastro, che è troppo basso per i canoni dell'alta fedeltà: in altri termini il rapporto segnale-disturbo è troppo basso.

Con il sistema Dolby questo rapporto viene statisticamente migliorato di circa 10 decibel (ovvero di più di tre volte).

Ci sono vari tipi di sistemi Dolby, a seconda di come vengono trattate le alte frequenze: nei registratori a cassetta è generalizzato l'uso del Dolby B che prevede la separazione delle alte frequenze, per il trattamento su descritto, a partire da 500 Hz: così una cassetta può essere trasferita e ascoltata su un registratore diverso da quello usato per la registrazione.

### Casse poco note

« Circa tre mesi fa, ho acquistato un impianto composto dai seguenti elementi: giradischi Micro Mod. DD1, trazione diretta, testina magnetica puntina ellittica VF 3200/E; amplificatore Nikko Mod. TRM 600; sintonizzatore Nikko Mod. FAM 500; diffusori Scandyna Mod. A 30.

Non mi sarei permesso di disturbarla se avessi già trovato la risposta ai miei dubbi, che vertono su un sereno giudizio circa l'attuale impianto; in particolare vorrei avere un parere sulle casse acustiche Scandyna, che nella apposita rubrica tecnica non mi sembra di averne sentito parlare. Tenga presente che ascolto prevalentemente musica classica e lirica. Accoglierei senz'altro un consiglio circa l'eventuale sostituzione di qualche elemento per migliorare la qualità e fedeltà di riproduzione del suono in Hi-Fi » (Giolamo Pisani - Molfetta).

Le casse acustiche Scandyna sono fabbricate in Danimarca. La serie dei prodotti soddisfa le esigenze più svariate: le potenze applicabili vanno da 25 W a 140 W; i prezzi vanno da 50 mila a 250 mila lire circa; la serie comprende tipi bass-reflex e apertidici.

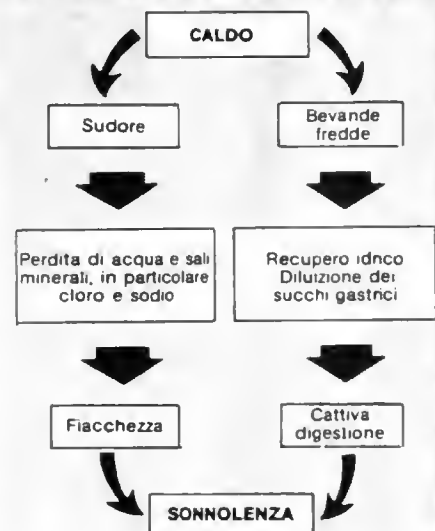
Il tipo A-30 da lei utilizzato è un 30 litri di tipo bass-reflex smorzato: ha un grande woofer e quindi una banda passante piuttosto buona specie alle frequenze basse (25 ÷ 20.000 MHz). La potenza applicabile massima è di circa 50 W ed è quindi perfettamente compatibile con l'amplificatore Nikko TRM 600.

Il giradischi Micro DD1 è un prodotto giapponese di buona qualità: utilizza un motore a corrente continua regolato elettronicamente per la trazione diretta: esso ha prestazioni analoghe a quelle del Pioneer PL 51-A e del Shure TD 160. Tutto sommato non è necessario apportare alcuna modifica all'impianto: tutt'al più potrà, in futuro, sostituire la testina con una Empire 2000 E-III.

Enzo Castelli

# Più caldo più sonnolenza

## PERCHÉ AUMENTA LA SONNOLENZA D'ESTATE



## Come combatterla

Seguire diete ipocaloriche perché l'organismo ha meno bisogno di calorie per la termoregolazione.

Abbondante frutta e verdura apportano sali minerali e acqua, essendo voluminosi contribuiscono a togliere il senso di fame.

Eliminare bevande alcoliche perché molto calorogene, o contenenti zucchero dolcificante (glucosio) pure molto calorogene.

Aiutare la digestione con prodotti, meglio se a base vegetale, che a livello dello stomaco stimolino la produzione di succhi gastrici e a livello del fegato aumentino la produzione di bile.

## ACQUA COME PUREZZA



E' vero. Molte malattie sono state debellate, o almeno sappiamo come affrontarle. Ma questo vuol dire veramente avere conquistato la salute?

Cos'è la salute? Ecco una grande domanda, apparentemente banale, come molte grandi domande.

E' salute sentirsi stanchi e spossati così spesso? E salute vedere il proprio corpo appesantirsi « dentro » e « fuori »?

Sempre di più, oggi, le risposte alla domanda crescente di salute dobbiamo chiederle alla natura.

Lo pensano scienziati e medici di tutto il mondo, lo pensano tutti quelli, ad esempio, che trascorrono ogni anno una parte delle loro vacanze alle Terme di Montecatini. Cercano, e trovano, nelle sue acque, e specialmente nell'acqua Tettuccio, un aiuto per normalizzare le funzioni del fegato e liberare, così l'organismo dalle scorie e dai grassi eccessivi, attraverso una vivificante stimolazione del metabolismo.

Ma cercano anche, e trovano, un ambiente, un rapporto autentico con una natura ricca, intatta, capace di portare l'organismo ad un vero e profondo recupero di salute e di vitalità.

Aul. Med. Prov. n. R/3583 - 8-2-75

## QUAL E' IL MOTIVO DELLA SONNOLENZA DOPO MANGIATO.



E' normale una lieve sonnolenza dopo mangiato?

Certo, è normale, soprattutto dopo il pasto di mezzogiorno.

Questo tipo di sonnolenza, è un fatto fisiologico, cioè naturale, e avviene in tutti gli esseri viventi.

Ma se dopo aver mangiato,

l'organismo si intorpidisce eccessivamente e la sonnolenza diventa profonda e prolungata, se facciamo fatica a riprendere la nostra attività, allora qualcosa non va. E' probabile che

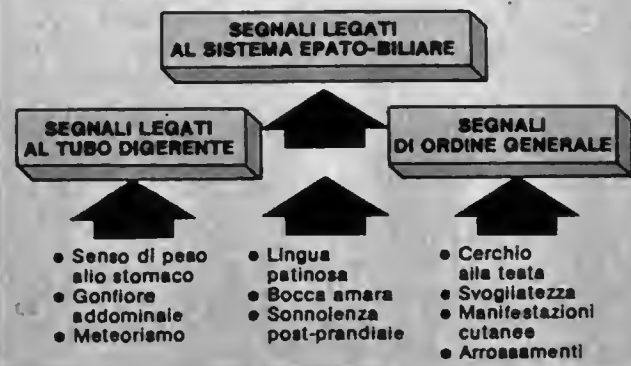
all'origine di questo fenomeno ci sia un problema di digestione lenta e laboriosa, non aiutata da un fegato efficiente.

E' raccomandabile, in questi casi,

- l'uso di un digestivo, ma deve essere
- poco alcolico e idealmente in grado di agire secondo una duplice azione. Come l'Amaro Medicinale Giuliani, il digestivo
- che agisce sullo stomaco, favorendo la digestione,
- e sul fegato, riattivandolo.

Aul. Min. San. n. 3939 - 19-10-74

## I SEGNALE DI UNA CATTIVA DIGESTIONE





# In attesa dell'estate

**I**l tempo vola, l'estate è un'altra volta in arrivo. Per le più giovani questo ritorno vuol dire semplicemente vacanze, vita all'aria aperta. Per le meno giovani vuol dire anche un anno in più. E' giusto che queste ultime si preoccupino di « fare qualcosa » per la propria epidermide, ma anche le altre, quelle convinte che per loro il tempo della prima ruga non arriverà mai, devono sapere che « prevenire » costituisce il miglior trattamento di bellezza. A tutte Several consiglia High Moisture Cream, un prodotto idratante e nutriente che la pelle assorbe con estrema facilità ricavandone elasticità e morbidezza e che può essere utilizzato anche come crema da giorno.

Avvertimento importante. I prodotti Several non si trovano in profumeria perché la loro distribuzione è affidata alle dimostratrici a domicilio. Chi desidera avere a casa sua una esperta di bellezza fornita di prodotti e cataloghi illustrativi può rivolgersi, senza alcun impegno di acquisto, direttamente a Several Cosmetic, Casella Postale 1592, Milano. In questo periodo High Moisture Cream è in vendita in offerta speciale al prezzo di 3200 lire (anziché 4500) il vasetto e di 1600 lire (anziché 3000) il tubo.



**C**he cosa non sarebbero disposte a fare le donne per la tintarella? Di fronte al miraggio di un'abbronzatura perfetta alcune riescono a sottoporsi a sacrifici che sfiorano l'eroismo. Per fortuna se da un lato c'è chi ogni anno arricchisce le cronache delle spiagge con insolazioni e ustioni di vario grado, dall'altro c'è chi affronta il problema con altro spirito partendo dall'idea che la bellezza deve essere il più possibile semplice, piacevole, facile da raggiungere e priva di problemi. E' il caso di Revlon che per l'estate ha messo a punto una serie di prodotti solari per il viso e per il corpo, per pelli normali e per pelli delicate. In modo che nessuna donna debba preoccuparsi per l'abbronzatura. La Bronze Lustre Collection di Revlon è fornita da cinque prodotti: 1) Bronze

Lustre Tanning Cream, lozione abbronzante nella formula Normal per pelle normale e Sensitive per pelle delicata; 2) Bronze Lustre Tanning Gelée, gelatina emolliente per abbronzatura intensa, sempre nelle due formule Normal e Sensitive; 3) Bronze Lustre Sun Stick, trasparente e specifico per il viso; protegge labbra, naso, palpebre e la delicata zona intorno agli occhi dove è più facile la formazione di rughe; 4) Bronze Lustre Protective Face Colour Cream, crema colorata, per tutti i tipi di pelle, che dona al viso un bel colore dorato, proteggendolo e favorendo l'abbronzatura; 5) Bronze Lustre After Sun Moisture Lotion, doposole idratante che mantiene la pelle morbida e conserva più a lungo l'abbronzatura. Tutti i prodotti citati sono adatti anche per la pelle maschile.

**L**'urlo di Sandokan si era appena spento sui teleschermi che già si cominciava a parlare di moda « alla Mompracem ». Moda evidentemente non passeggera se oggi boutiques e bancarelle rigurgitano di magliette su cui trionfano gli occhi, i denti, la barba, il turbante, il kriss di Sandokan, mentre sandali, borse e bijoux vanno a gara per adeguarsi allo stile del civilissimo selvaggio. Naturale che anche l'industria cosmetica



sia al passo con i tempi; per l'estate 1976 Fabergé — la nota casa americana produttrice di Brut, tra poco attiva anche in Italia con l'apertura di un nuovissimo stabilimento — propone una linea da toeletta che non ci stupiremmo di trovare al posto d'onore nel bagno di Kabir Bedi: sapone, talco e colonia Tigress, tutti con la stessa nota di fragranze orientali, tutti caratterizzati da contenitori « tigrati » arancio e nero di sapore vagamente esotico. Inutile sottolineare l'importanza di un'unica profumazione nella toeletta mattutina: è il modo più sicuro per creare intorno alla propria persona quella gradevole atmosfera di ordine e di raffinatezza che non si riesce mai ad ottenere con la sovrapposizione di profumi diversi anche se i prodotti sono ottimi.

Oltre a Tigress la casa Fabergé ricorda anche la linea Klku, caratterizzata dagli ormai notissimi e inconfondibili contenitori gialli, formata da profumo, colonia e prodotti per il bagno.

## Pubblicità clandestina

Il governo francese, attraverso il suo portavoce André Rossi, si è rivolto ai presidenti del Primo e del Secondo Programma televisivo per metterli in guardia contro la presenza « dilagante e preoccupante » della pubblicità clandestina sui teleschermi. Rossi ha ricordato lo scandalo che scoppiò a questo proposito ai tempi dell'ORTF rilevando che anche oggi non è difficile notare « lo spazio privilegiato concesso ad alcuni giornali, a certi film e a determinati attori e cantanti sempre in corrispondenza con l'uscita di un nuovo spettacolo o di un nuovo disco, e l'evidente compiacenza dei responsabili delle rubriche sportive nei confronti dell'apparizione o della citazione di marche commerciali... ». La presidenza di « TFI » (il Primo televisivo) ha subito replicato affermando che la rete « cerca con particolare attenzione di evitare i rischi della pubblicità clandestina nelle trasmissioni sportive ». Ma a smentire queste dichiarazioni di innocenza *Le Monde* cita alcuni commenti di uomini politici secondo i quali la « pubblicità non autorizzata » è entrata nelle abitudini televisive: nel corso di una partita di calcio trasmessa dal Secondo, ad esempio, appariva continuamente un cartellone con le sigle « TFI » messo a bella posta dal Primo Programma proprio vicino a una delle due porte! Anche il *Figaro* commenta questo passo del governo definendolo tutt'altro che tempestivo: sono mesi infatti che nei suoi articoli denuncia tutto ciò.

## Secondo TV a Malta

L'ente radiotelevisivo maltese « Xandir Malta » ha annunciato la prossima introduzione di un Secondo Programma televisivo. Per la programmazione di questo canale, che avrà un carattere spiccatamente culturale e educativo, i responsabili della televisione maltese hanno chiesto agli enti stranieri di collaborare inviando documentari, lungometraggi di alto livello e corsi di lingue.

## piante e fiori

### Le Florales

« Ho letto che nelle settimane passate si è svolta a Genova la "Euroflora 76". Vorrei sapere se questa mostra fa parte delle Florales e se vi hanno partecipato espositori europei o di altri continenti » (Francesco Santi - Roma).

Le Florales sono grandi mostre o meglio rassegne di fiori che si svolgono in Europa coordinate dalla AIPH, Association Internationale des Producteurs de l'Horticulture che ha sede all'Aia.

Negli ultimi 4 anni sono state realizzate in Olanda, in Germania, in Austria, in Belgio e a Genova due volte, nel 1966 e nel 1971. In pratica l'Euroflora, la prima ha avuto luogo appunto nel 1966, ha assunto l'eredità delle prime florale internazionali affrontate in Italia a Torino nel 1961. Ora si svolgono ogni 5 anni a Genova con il nome di Euroflora.

Alla « Euroflora 76 » hanno partecipato moltissimi floricultori di vari stati europei, ma non sono mancati rappresentanti di altri continenti e precisamente si sono visti espositori provenienti dalla Thailandia, Hawaii, Isole Maurizio, Australia. In tutto erano presenti 704 espositori di cui 504 partecipanti alla parte floricola.

La mostra si è articolata in 3 grandi padiglioni coperti, uno dedicato interamente agli stranieri. Presenti anche i servizi giardinieri di alcuni comuni italiani e gruppi di vivaisti e floricultori provenienti da ogni parte d'Italia. Interessante anche il settore merceologico ove è stato esposto materiale per la floricultura e attrezzature varie.

Nell'ambito della « Euroflora » si sono svolte riunioni e manifestazioni e congressi riguardanti vari aspetti del settore floricolo. Alla mostra genovese ha partecipato un numero pubblico e questa adesione di visitatori ha confermato le previsioni di una sempre maggiore passione per le piante e per i fiori.

Giorgio Vertunni

SCUOLA RADIO ELETTRA  
LA PIU' GRANDE ORGANIZZAZIONE EUROPEA  
DI STUDI PER CORRISPONDENZA

ricorda a tutti gli appassionati il suo corso per

## FOTOGRAFO PROFESSIONISTA o fotamatore evoluto

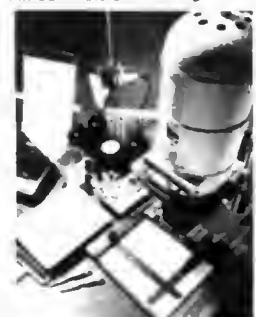


### UN CORSO COMPLETO

Il corso di fotografia è stato studiato in modo da creare una formazione artistica e tecnica di alto livello. Le lezioni del corso sono state redatte in modo semplice di facile comprensione, pur mantenendo inalterata l'indispensabile precisione richiesta dalla materia.

### UN CORSO RICCO DI MATERIALI

Fin dall'inizio del corso gli allievi



vi riceveranno con le lezioni i materiali per la formazione di un completo laboratorio bianco-nero e colori. Oltre al materiale fotografico vaschette torchio per stampa a contatto spirali 300 componenti ed accessori da camera oscura, il corso comprende un ingranditore professionale con portafili per il colore per negativi fino a un formato di 6x9 un timer da camera oscura, una smaltatrice elettrica, un completo parco lampade. Il tutto resterà di proprietà dell'allievo.

### UN CORSO COMODO

Sarà lo stesso allievo a regolare l'invio delle lezioni e dei materiali, secondo la propria disponibilità di tempo. Ogni lezione si paga direttamente al postino e costa mediamente poche migliaia di lire.

### UNA GARANZIA DI SERIETA'

Tra i vostri conoscenti c'è certamente qualcuno che ha già frequentato uno dei tanti corsi Scuola Radio Elettra. Sia un tecnico in elettronica, in elettrotecnica in elaborazione dei dati su calcolatore, chiedete il suo giudizio.

**IMPORTANTE: AL TERMINE DEL CORSO LA SCUOLA RADIO ELETTRA RILASCIATA UN ATTESTATO DA CUI RISULTA LA VOSTRA PREPARAZIONE**

### VOLETE SAPERNE DI PIU'?

Fate anche voi come ormai oltre 100.000 giovani in tutta Italia, che sono diventati tecnici qualificati grazie ai corsi della Scuola Radio Elettra. Ritagliate, compilate e spedite il tagliando pubblicitario qui in basso. Riceverete gratuitamente e senza alcun impegno da parte Vostra un interessante catalogo a colori sul corso di fotografia e sugli altri corsi della Scuola.



Scuola Radio Elettra  
Via Stellone 5 961  
10126 Torino

PER CORTESIA SCRIVERE IN STAMPATELLO

Tagliando da compilare ritagliare e spedire in busta chiusa (chiusa su cartolina postale) alla  
**SCUOLA RADIO ELETTRA Via Stellone 5/961 10126 TORINO**  
INVIATEMI, GRATIS E SENZA IMPEGNO, TUTTE LE INFORMAZIONI RELATIVE AL CORSO  
DI **FOTOGRAFIA**

Nome \_\_\_\_\_  
Cognome \_\_\_\_\_  
Professione \_\_\_\_\_ Età \_\_\_\_\_  
Via \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_  
Città \_\_\_\_\_  
Cod. Post. \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_  
Motivo della richiesta: per hobby ☐ per professione o servizio ☐

# DIZIONARIO DI POLITICA

diretto da  
Norberto Bobbio e Nicola Matteucci

Alla persona colta, allo studente, a chi legge giornali e riviste politiche, a chi assiste a conferenze, comizi e dibattiti condotti da esperti e da uomini politici, il Dizionario offre, in più di 300 voci, una spiegazione e una interpretazione semplice e tendenzialmente esauriente dei principali concetti che fanno parte del discorso politico, esponendone l'evoluzione storica, analizzandone l'uso attuale, facendo riferimento ai concetti affini o per contrasto antitetici, indicando autori ed opere ad essi più direttamente collegati.

Pagine XII-1098.

**UTET**

## FACILITAZIONI DI PAGAMENTO

UTET - CORSO RAFFAELLO 28 - 10125 TORINO - TELEFONO 688.666

Desidero avere in visione, senza impegno da parte mia, il DIZIONARIO DI POLITICA

Nome e Cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_

R

**1** Preludio alle grandi vacanze è il tema del due originali modelli in rosso e nero. Sofisticata tunica con corpetto molto scollato allungato ai fianchi. La tuta bicolore, scollata a canottiera, chiusa a sbuffo alle caviglie, è completata dalla giacca con cappuccio (modelli: Eugenia Santambrogio)

**2** L'abito-chimono, best-seller dell'estate, è in maglino fantasia con scollo a V profilato in tinta unita. Sull'esigua area del classico bikini spicca l'insolita composizione cromatica imprigionata nei nuovi grafismi (modelli: Franca von Wunster)

**3** Col reggiseno triangolare è delineato il bikini profilato in nero accoppiato alla nuova versione della sottana-pareo. La formula più in voga in tema di coordinati si riflette nel lineare chemisier sovrastante il bikini (modelli: Jeangabrell)

**4** In filato di lino ecru la casacca con maniche a campana trattata a pizzo, coordinata al bikini. Delicato color lavanda per il bikini e la lunga vestaglia in lino traforato (modelli: Pado)

**5** Righe sfumate e fiori animano lo sfondo furchese del costume intero corredato dall'elegante kimono. Effetti di rigature alternate a soggetti floreali per il luminoso ensemble, bikini e copricostume, in maglino e lycra (modelli: Faber)

**6** Bianche vele sfilzate si rincorrono sugli abiti di lino nelle versioni del blu nautico e del rosso. Scolato a canottiera il modello con sottana a portafoglio. Ammorbidito dalle nervature sotto il seno l'altro abito con ampia scollatura dorsale chiuso in vita dalla coulisse (modelli: Carla Arosio)

**7** La sinuosa linea del kimono-copricostume compensa l'esiguità dei bikini triangolari. Vago sapore esotico nel gonnellino realizzato con frange di seta bianca riprodotte nell'ampio scialle in perfetto coordinamento col reggiseno (modelli: Rita Russo). Il servizio fotografico è stato realizzato nella piscina del Grand Hotel La Pace di Montecatini Terme





# LA PRIMA TINTARELLA



**L**a tintarella. Quel bel tono di pelle bruna, un po' lucida e zingaresca, è diventato la « divisa » d'obbligo della grande estate. E' importante perciò anticipare i tempi per farsi l'abbronzatura a regola d'arte approfittando di tutte le occasioni possibili per esporsi al sole quali ad esempio la corsa in montagna o al mare, a fine settimana.

**O**ttimi risultati agli effetti della tintarella vengono raggiunti da coloro che praticando le cure termali possono cancellare i pallori invernali mettendosi a contatto diretto coi raggi solari nelle piscine sprofondate in un mare di verde: ammazzeranno la noia e nel contempo collauderanno le novità

balneari per sfoggiare poi con sicurezza abbronzatura e costumi nel periodo delle grandi vacanze.

**N**on a caso è stata scelta la splendida cornice del Grand Hôtel La Pace di Montecatini Terme per presentare, ai bordi della stupenda piscina, alcuni modelli tra i più significativi della moda-spiaggia 1976. Domina il chimono dalla cadenza morbida coordinato al bikini e al costume intero, caratterizzato dalle fantasie prevalentemente identificabili nei soggetti floreali. I temi esotici che tanto hanno influenzato la moda in questi ultimi tempi sono concretizzati con i pantaloni da odaliska arricciati alle caviglie, completati da brevi top. L'oriente affiora soprattutto nelle composizioni cromatiche con i contrasti dei colori pieni di luce giocati sui toni violetti, sulle sfumature acquatiche degli azzurri, dal turchese al blu fondo. Le aree sempre più ridotte dei bikini accolgono guizzi di colori imprigionati con sorprendente estro inventivo in grafismi inediti individuabili più chiaramente nei copricostumi sempre perfettamente accoppiati nel rispetto della parola d'ordine per entrare nella moda-mare.

Elsa Rossetti



# ACTILINE

IN  
OGNI SITUAZIONE  
SOTTOLINEA  
LA TUA BELLEZZA

CON  
ACTILINE  
PUOI

ACTILINE  
LA TUA  
LINEA COSMETICA

## il naturalista

### Contro la caccia

« Per millenni l'uomo ha tentato di piegare la natura ai suoi voleri, c'è riuscito, ma non ha compreso che ogni ferita inferta alla natura era una ferita all'uomo stesso. Oggi soltanto ci si accorge di avere un'unica via di salvezza, quella di seguire la natura. Alla luce di questi principi non possiamo accettare, come uomini democratici e responsabili, gli assurdi della nuova legge-quadro sulla caccia che propone ulteriori attentati alla natura con l'apertura al 16 agosto per una più vasta ecatombe degli animali neonati, col ritorno al vecchio alibi dei protezionisti ipocriti che dividono gli animali nelle categorie di cacciabili e non cacciabili mentre la natura non ha creato animali di due categorie né è possibile ovviare all'ignoranza naturalistica dei cacciatori; consente l'uccellazione e la caccia al capanno con richiami vivi (venti milioni di uccelli prigionieri in gabbie di un palmo ed in oscure e fredde cantine quando non accecati), col permesso di cacciare sui terreni coltivati quando per la crisi delle industrie molti operai dovranno ritornare al lavoro dei campi, col disconoscimento dei danni enormi che la caccia arreca ai raccolti, con l'uccisione degli insetti-vori, senza disciplinare l'uso dei pesticidi (che sono cancerogeni per l'uomo) il che è pure caccia chimica.

Qui c'è di mezzo la salute dell'uomo e l'avvenire dei figli ed i cittadini vogliono sapere nomi e partiti di quei parlamentari che hanno approvato una legge tanto disumana e contro natura » (Movimento Pionieri del Bene, E. Zaniol - Montebelluna).

Ci auguriamo che uomini più decisi e sicuri del buon diritto della maggioranza degli italiani sappiano imporre alla caccia nella prossima legislatura italiana i limiti che essa ha in tutti i Paesi del mondo.

### Tinche

« Mi hanno regalato tre pesci che hanno chiamato tinche, ma non so se siano veramente tinche, comunque vorrei sapere qualcosa su questi pesci... » (Postiglione Francesco - Chieti).

Anche in questo caso non ci è possibile inserire in questa breve rubrica un manuale sui pesci. Ma anche in base alle sue intelligenti osservazioni sul carattere, sulla psicologia, sulla sensibilità dei pesci, siamo obbligati a ritornare sul nostro vecchio concetto protezionistico che sconsiglia dal tenere qualsiasi specie di pesci in un acquario domestico, perché finirà prima o poi per diventare un lager e poi una camera della morte dopo atroci sofferenze.

### Cane da guardia

« Dopo aver letto per anni tutti i suoi articoli sui cani, le chiedo ora di volermi indicare un indirizzo per comperare da un buon allevatore un cane pastore tedesco adatto per l'addestramento come cane da guardia » (Mary Debernardi - Catania).

Su un piano pratico e naturalistico le dirò che tutti i cani fanno la guardia in rapporto non alla razza ma secondo la propria tendenza caratteriale. Se poi le interessasse una nuova razza di pastori tedeschi incrociati col lupo italiano potrà scrivere direttamente al dott. Messi, via Donizetti 16 bis, Torino, che sta appunto selezionando tale razza da difesa con lusinghiero successo genetico e pratico.

Per altri indirizzi di pastori tedeschi può rivolgersi all'ENCI, viale Premuda 21, Milano.

Angelo Boglione



# fare la spesa oggi non è più un gioco.

I miei vogliono lo stracotto,  
qual è il taglio giusto?  
Il girello?

Sarà meglio un pollo intero  
o un chilo di cosciette?

Dunque il formaggio...  
per avere meno crosta, mezzo  
chilo o un paio di etti?

Ci sono pelati in offerta  
speciale ma ne ho in casa.  
Chissà quando la rifaranno?



## alla Despar c'è l'esperto che vi fa risparmiare.

# DESPAR



Entrate con fiducia alla Despar: troverete sempre qualcuno che è stato preparato per servirvi meglio e per farvi spendere di meno. Uno che non solo conosce il suo mestiere, ma che conosce anche i vostri problemi.

Quelli della vostra "spesa".

E' per questo che, alla Despar, troverete anche le "offerte programmate", cioè alla Despar potete acquistare in offerta tutto ciò che serve in casa e in cucina.

Dopo alcune "spese" vi accorgete che Despar conviene. Venite da noi.

**Despar. Una funzione sociale. Un impegno.**





# «Specchio delle mie brame chi ha il più bel cerotto del reame?»

Ansaplasto il cerotto in plastica impermeabile  
che lascia respirare la pelle.



## Ansaplasto®

la pelle di scorta

Come vuoi il tuo cerotto?  
Colorato, classico,  
trasparente?  
E di quale forma?  
Rettangolare, rotonda,  
quadrata?  
Ansaplasto  
la linea più completa di cerotti.

E' un prodotto  
Beiersdorf Medical Programm



IX/C  
**dimmi come scrivi**

*analizzare la mia*

Paolo — Lei si compiace di atteggiamenti un po' snobistici che non dovrebbero essere necessari data la sua forte sensibilità la quale inoltre provoca in lei delle reazioni imprevedibili che sono una continua fonte di sorprese per chi non la conosce a fondo. E' sempre alla ricerca di raffinatezze interiori che si intonano con il suo bisogno di armonia dentro ed attorno a sé. La fantasia lo spinge verso l'idealismo, verso visioni falsate della realtà ma non fino al punto da farle perdere completamente di vista ciò che lo circonda anche se ne riporta una immagine un po' addolcita. Ha molto vivo il senso del pudore specie per quanto concerne i suoi pensieri più intimi.

*che respungi che da*

Licia — Le piace puntualizzare le sue azioni, sente il bisogno di sottolineare ciò che dice non tanto per petulanza, come si potrebbe ritenere ad una osservazione superficiale, quanto soprattutto per rendersi interessante. E' cerebrale, piuttosto precisa e si interessa a tutto per sentirsi aggiornata ma senza la precisa volontà di approfondire i vari temi. E' ancora molto legata ai principi che le sono stati inculcati con l'educazione; ha rispetto della personalità altrui ed esige un rispetto della propria e senza rinunciare alle sue idee lascia sufficiente spazio anche agli altri. Si sa imporre ma senza parere e per sua natura è tendenzialmente riservata, diffidente e tenace fino al punto di sembrare puntigliosa quando si prefigge uno scopo.

*alle mie colliprofie*

M. C. — Lei possiede una intelligenza superiore alla media per cui, proprio in questa fase difficile della sua formazione, avrebbe bisogno di una guida all'altezza delle sue necessità in modo da poter affrontare la vita con una maggiore apertura mentale. Le sue reazioni, le sue prepotenze sono frutto di immaturità ed anche una conseguenza delle sue numerose ambizioni che ancora non è in grado di convogliare. E' un buon osservatore, un conservatore e un passionale malgrado i tentativi di controllarsi. Possiede uno spirito indipendente ed una intuizione della quale si dovrebbe fidare di più. Non è molto aperto ma quando avrà acquisito una maggiore sicurezza in se stesso questo limite del suo carattere si ridurrà sensibilmente.

*la mia colla profina*

35494 — Lei si trova in uno strano circolo vizioso: non facendo pesare la propria sensibilità ostentando una disinvolture che in realtà non possiede si espone facilmente a delusioni perché viene sottovalutato e, di conseguenza, si avvilisce. In linea di massima il suo comportamento è distratto e la sua tenacia potrebbe meglio essere definita testardaggine. Possiede una buona dose di intuito che di solito non segue specie quando si lascia prendere dagli entusiasmi di una simpatia improvvisa. E' ancora molto ingenuo per potersi imporre come le piacerebbe ed ancora troppo timido. Inoltre è orgoglioso e discontinuo perché spesso si lascia dominare dalle sensazioni e non giudica abbastanza freddamente le cose.

*orribile sentinella*

M. Lena — La sua sicurezza è soprattutto apparente e la sua facilità di captare facilmente le atmosfere e le situazioni si traduce in una tendenza dannosa di giungere affrettatamente a delle conclusioni. Nota anche una sua abitudine al disordine per il desiderio di fare troppo. E' generosa e possiede una intelligenza pronta ma che non è solita sottolineare. Il suo umore conosce degli sbalzi frequenti e improvvisi specie quando non si trova a proprio agio in qualche ambiente nuovo o se non si sente serena interiormente. Ogni novità, di qualsiasi genere, la entusiasma. Le piace parlare di complessi e ritiene di possederne ma in realtà è perfettamente in grado di superarli con le proprie forze.

*la mia scrittura*

F. N. — Le piace lasciare in sospeso le frasi, i pensieri, le considerazioni per avvolgersi in una atmosfera un po' misteriosa che giudica fortunatamente con una buona dose di umorismo, almeno quando la considera dentro di sé. Ne consegue che lei è una persona arguta, dotata di una intelligenza brillante, spinta dall'ambizione di emergere per i propri meriti. E' fedele, non soltanto nei sentimenti, ma anche a certe forme idealistiche che le servono per dare un senso alla sua vita. Apprezza l'intelligenza altrui e sa attirarsi le simpatie. Naturalmente non ama essere sollecitato in alcun modo. A volte, per pigrizia, trascina delle situazioni che potrebbero essere risolte con maggiore rapidità. Le piace essere popolare tra le persone che frequenta, non per egocentrismo ma per il calore che ne deriva.

Maria Gardini

# upim prezzi affare.

## Senza dimenticare la qualità.

Nei momenti difficili è doveroso fare di tutto per contenere l'aumento dei prezzi. Purtroppo succede spesso che lo sforzo attuato per non far salire il costo dei prodotti vada a scapito della qualità.

E quindi il risparmio è illusorio. Infatti risparmiare non vuol dire solo spendere poco, ma comperare la massima qualità al prezzo più basso possibile. Cioè: è più conveniente pagare 1.000 lire per un prodotto che ne vale 1.000,

piuttosto che 900 lire per un prodotto che ne vale 800. Alla Upim sei sicura di trovare sempre il rapporto più conveniente tra prezzo e qualità: ovvero, di risparmiare veramente.



Estrose e divertenti, come si addice alla moda casual, le magliette in puro cotone hanno delle simpatiche decorazioni con soggetti numerici e altri stampati a colori diversi sulle tinte di fondo: bianco, grigio, blu, turchese, marrone, verde, nero, rosso. Costano 2.500 lire.

Per le amanti del classico un costume intero modello olimpionico in Lycra. Ne esiste anche una variante con allacciatura attorno al collo. Taglie dalla 44 alla 50 nei colori: nero, verde, celeste, marina, amaranto. 5.900 lire.



Per i pic-nic e per le vacanze una delle tante proposte Upim. La borsa termica è un frigoborsa che permette di conservare la temperatura di cibi e bevande. E' in tre misure e nelle varianti di colore: verde-bianco, arancio-bianco, blu-bianco. Costa, a seconda della misura, da 3.500 a 6.000 lire.



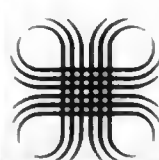
L'elegante bikini in Lycra è realizzato nelle sole tinte unite per valorizzarne il modello: azzurro, celeste, turchese, grigio, rosso, verde, nero. Disponibile nelle taglie dalla 40 alla 46 costa 4.500 lire.



I classici, intramontabili jeans, adattissimi a tutte le sportive che vogliono muoversi liberamente seguendo la moda, sono fatti con tessuto originale americano del peso di 13 once e 3/4 e si trovano nelle taglie dalla 38 alla 46 a 9.900 lire.

Questi sono solo alcuni articoli che puoi trovare alla Upim. Ce ne sono tanti altri, tutti garantiti sotto il profilo del prezzo e della qualità. Vieni a vederli e approfitta dell'impegno Upim contro il caro-prezzi.

Questo simbolo garantisce il rapporto più conveniente tra prezzo e qualità.



**upim**  
con sicurezza

passa...

guarda...

sorridi...



Sì, sorridi, perché con Ceramica Bella le tue piastrelle in ceramica perdono in un attimo la grigia patina dello sporco e tornano ogni volta vive e luminose come piacciono a te.

**Ceramica Bella**  
il detergente specifico  
per le piastrelle in ceramica

E' un prodotto **BRIU**

## l'oroscopo



21 marzo  
20 aprile

### ARIE

Un incontro di fine settimana sarà apportatore di interessanti novità. Visita non priva di subdoli intenti. Disinganno e amarezza saranno procurati da alcune persone incapaci di comprendervi e di apprezzarvi. E' bene non abbattersi. Giorni favorevoli: 24, 28, 29.



24 settembre  
23 ottobre

### BILANCIA

La settimana è favorevole in senso generale. Ogni cosa avrà il suo progresso rapido, con l'aiuto della saggezza e della buona volontà. Tuttavia gli ostacoli non mancheranno per incagliare il vostro cammino, ma sarete in grado di superarli. Giorni fausti: 27, 28, 29.



21 aprile  
21 maggio

### TORO

Trionferete certamente, ma attenzione a non rimanere vittime della vostra vittoria. Le decisioni importanti dovranno essere studiate meglio perché in seguito le correzioni saranno difficili. Vi giungerà un aiuto che potrete accettare. Giorni buoni: 23, 25, 26.



24 ottobre  
22 novembre

### SCORPIO

Attenzione agli eccessi di fiducia. Un amico o un parente cercherà di mettervi nei guai. Reagite con prontezza e rintuzzate la manovra subdola. Vi sarà di aiuto una donna castana: accettate i suoi consigli e fatene tesoro per il futuro. Giorni favorevoli: 24, 26, 29.



22 maggio  
21 giugno

### GEMELLI

Il periodo è ricco di possibilità, per cui vi troverete al culmine delle attività positive. La vostra azione sarà favorevole, perché dettata da un profondo senso di giustizia. Saturno consiglia di insistere, senza stancarvi, nel cammino intrapreso. Giorni fortunati: 26, 27, 28.



23 novembre  
21 dicembre

### SAGITTARIO

Ponderate meglio, perché rischierete di sbagliare due volte, e la colpa sarà di un gruppo di persone maldestre e presuntuose. Prendete questa avventura come una lezione da ricordare per agire meglio in futuro. Imprevisti con sfumature simpatetiche. Giorni buoni: 26, 27.



22 giugno  
23 luglio

### CANCRO

Dovrete compiere un'opera di riordinamento interiore, utile per irrobustire la fede e per sviluppare in seguito un programma di portata piuttosto rilevante. Breve periodo di inattività, ma è necessario per approntare i piani di battaglia. Giorni fausti: 24, 25, 27.



22 dicembre  
20 gennaio

### CAPRICORNO

Volontà dinamica e aggressiva, apportatrice di vantaggi e di affermazioni all'ultimo momento. Colpo di scena insolito, con la collaborazione di un vecchio amico. La soluzione che attendete non può aver luogo subito. Siate più positivi e più decisi. Giorni fausti: 23, 24, 27.



24 luglio  
23 agosto

### LEONE

Da un'unione sincera e faticosa ricaverete un notevole progresso. Solievo morale dopo una lunga telefonata. Illuminazione interiore che farà agire sempre per il meglio. Sappiate mantenere un segreto. Appianamenti nell'ambito familiare. Giorni ottimi: 26, 27, 28.



21 gennaio  
18 febbraio

### ACQUARIO

Osservate per saper agire qualora sia necessario, e senza troppo sentimentalismo. Vi dovrete avventurare in una situazione simile ad una foresta intricata. Il sangue freddo e la volontà vi sorreggeranno. Dono e visita piacevoli. Giorni favorevoli: 25, 28, 29.



24 agosto  
23 settembre

### VERGINE

Attendete tranquillamente il segnale per riprendere la lotta su larga scala. Nella attesa, raccoglietevi interiormente per rafforzare tutte le vostre risorse. Con la calma e la perseveranza raggiungerete i risultati più soddisfacenti. Giorni propizi: 23, 24, 29.



19 febbraio  
20 marzo

### PESCI

Febbrili preparativi per ricevere qualcuno che vi sta molto a cuore. L'attesa non sarà delusa, e da essa avrete conforto e speranze. Riceverete la dimostrazione di una schietta e calda amicizia, da saper ricambiare. Giorni fortunati: 24, 27, 28. **Tommaso Palamidessi**





**Ging è il piacere  
più intenso del mattino.**

un prodotto Squibb.



Ging è verde, trasparente,  
freschissimo. Ging regala alla tua bocca  
una meravigliosa sensazione  
di freschezza e fa del lavarsi i denti,  
ogni giorno, un piacere che si rinnova.  
Provalo: vedrai un sorriso che non  
hai mai visto illuminare la tua bocca.  
Ed il resto della tua faccia.

**Ging, il verde che sbianca.**

comodamente  
in un  
unico posto  
benzina e olio con



# Mobil Garanzia Motore



ti garantisce durante e dopo  
la garanzia  
del costruttore

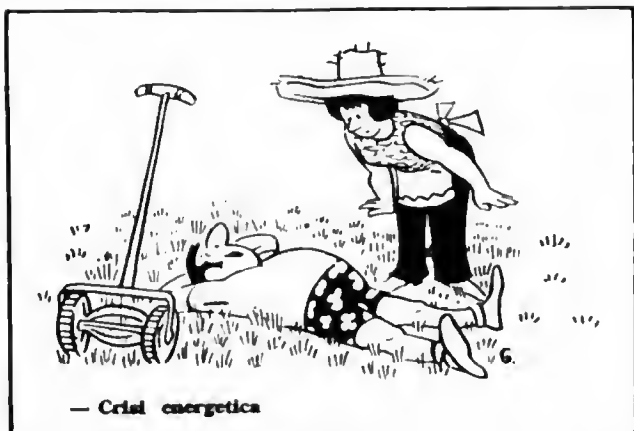
## Mobil Garanzia Motore

- Vale per tutte le autovetture di serie con meno di 55.000 km e meno di 4 anni di vita
- Copre tutte le avarie meccaniche delle parti interne del motore soggette a lubrificazione
- Basta cambiare l'olio in carica con Mobil SHC o Mobil Super presso una stazione abilitata
- Dura per 6 mesi o per il chilometraggio previsto dal costruttore tra un cambio olio e l'altro
- Si rinnova ad ogni cambio olio successivo.

...molto meglio Mobil



in poltrona



Barison & Quadriagono

**Dopo tante notti passate insieme, è sempre come la prima volta.**



E non c'è da meravigliarsi.

Perché il nostro materasso a molle

è stato studiato per durare tante, tante notti.

E per tornare, ogni mattino, elastico e accogliente com'era quel giorno in cui te lo sei portato a casa.

Un molleggio sensibile ma resistentissimo, l'imbottitura differenziata per estate e inverno, il sistema automatico di aerazione per il ricambio interno dell'aria, falde compatte e morbida lana.

Questa è la nostra tecnica, racchiusa in tessuti preziosi, così belli a vedersi e fatti per durare.

Con un materasso a molle Ennerev puoi veramente dormire i tuoi sonni tranquilli.

Per tutte le notti che vuoi.

**ENNEREV**

Per dormire i tuoi sonni tranquilli.



# ...e se dopo mangiato tuo figlio non sa fare il compito, tu che fai?



Vivere al giorno d'oggi, significa essere attivi. Anche dopo mangiato, quando magari ti senti un po' appesantito e "fuori forma." Se non ti piace rinunciare, porta in tavola Crystall Wührer, una birra veramente speciale: fresca, con una ricca schiuma, di giusta gradazione, fermentata naturalmente, con quel gusto particolare che esalta il sapore dei cibi.

E in più, grazie all'equilibrio perfetto dei suoi componenti puri e naturali, stimola e facilita la digestione.

Solo l'esperienza Wührer poteva creare una birra tanto speciale: la birra per chi non vuol rinunciare ad essere attivo anche dopo mangiato.

## Crystall WÜHRER

**per vivere anche  
dopo mangiato.**

